



په‌گه‌زی کات له بنیاتی ده‌قی شانۆیی (چێژ له مه‌رگتان وه‌رده‌گرم) دا

عطا رشید حسین

به‌شی کوردی، کۆلیجی په‌روه‌رده‌ی بنه‌په‌تی، زانکۆی سلێمانی

Article Info

Received: July, 2019

Revised: July, 2019

Accepted: August, 2019

Keywords

شانۆ ، چێژ له مه‌رگتان وه‌رده‌گرم

Corresponding Author

خلاصة البحث

شانۆ به‌یه‌كێك له‌هونه‌ره مه‌زنه‌كانی میژووی شارستانییه‌تی مرۆف داده‌نێ. كه‌ هه‌رله سه‌ره‌تای سه‌ر هه‌ڵدانییه‌وه، تا نه‌م سه‌رده‌مه ده‌بینین به‌درئێزایی نه‌و میژوووه توانیویه‌تی خزمه‌تیکی مه‌زن پێشكه‌ش به‌ مرۆفایه‌تی بگات. نه‌وه‌ش به‌هۆی نه‌وه‌ی هونه‌ری شانۆ جگه‌ له‌نواندن بایه‌خ به‌كۆمه‌ڵێك په‌گه‌ز و بابه‌تی هه‌مه‌جۆرتی وه‌كو: (مۆسیقا، پووناکی، پووداو، كات، شوین، ئیکسیسوار، ماکیاز، دیکۆر، دیالۆگ،...) ده‌دات. له‌هه‌مان كاتیشدا هه‌لگری خه‌م و په‌ژاره‌و هه‌موو هه‌ست و نه‌سته‌كانی مرۆفایشه‌ وه‌ه‌رله‌سه‌ره‌تاشه‌وه‌ بۆ خزمه‌تی مرۆف و هوشیارکردنه‌وه‌ و به‌رزکردنه‌وه‌ی ناستی دنیاویی و ئێگه‌یشتنی مرۆفایه‌تی هاتۆته‌ كایه‌وه. هه‌ربۆیه‌ له‌گه‌ڵ گه‌شه‌کردنیشیدا توانیویه‌تی بچێته‌ نیو زۆریه‌ی په‌هه‌ند و كه‌ڵپه‌نه‌كانی ژبانی مرۆفه‌وه‌ و سوودیان ئی وه‌رگریت و بیانگات به‌كه‌ره‌سه‌یه‌کی گرنگی نیو بابه‌ته‌كه‌ی. له‌وانه‌ش وه‌كو: (نایین، بابه‌ته‌ كۆمه‌ڵایه‌تیه‌كان، سیاسه‌ت، میژوو، دڵداری، نیشتمانپه‌روه‌ری، گالته‌جاړی،...).

بێگومان، هه‌موو نه‌مانه‌ش بوونه‌ته‌ هۆی هاندان و رێنویێی کردنی گه‌لێك جۆری لێكۆڵینه‌وه‌ و قسه‌کردن له‌سه‌ره‌تکه‌نیک و ناوه‌رۆکی شانۆ له‌لایه‌ن په‌خه‌نه‌گرانه‌وه. له‌و چوارچێوه‌یه‌شدا و به‌مه‌به‌ستی زیاتر ناوردانه‌وه‌ له‌ پۆل و گرنگی شانۆی کوردی به‌پێویستمانزانی ناوهر له‌ په‌گه‌زی (کات) بده‌ینه‌وه، كه‌ په‌گه‌ز و كه‌ره‌سه‌یه‌کی گرنگی بنیاتی ده‌قی شانۆگه‌رییه‌ و په‌یوه‌سته‌ به‌ته‌کنیکی گێڕانه‌وه‌وه. چونکه‌ هه‌یچ گێڕانه‌وه‌یه‌ك به‌بێ بوونی کات نه‌نجام نادریت، نه‌مه‌جگه‌له‌وه‌ی په‌گه‌زی کات چه‌قیکی فره‌ته‌وه‌ر و فره‌هه‌ندیشی هه‌یه‌.

له‌راستی‌شدا، هه‌ر نه‌و پۆل و پێگه‌ گرنگی کاته، كه‌ سه‌رنجی زۆریه‌ی په‌خه‌نه‌گرانی به‌لای خۆیدا پاکێشاهه‌، كه‌چیتر وه‌كو بابه‌تیکی ناسایی ته‌ماشای کات نه‌که‌ن، به‌لکو په‌گه‌زی کات خۆی له‌خۆیدا خودی ده‌قه و ناكریت فه‌رامۆش بکړی. له‌و پووه‌شه‌وه، نه‌م توێژینه‌وه‌یه‌ش، وه‌ك له‌ناو نیشانه‌که‌یدا هاتوو (په‌گه‌زی کات له‌بنیاتی ده‌قی شانۆیی (چێژ له مه‌رگتان وه‌رده‌گرم)، كه‌ یه‌كێكه‌ له‌به‌ره‌مه‌كانی (حه‌كیم مه‌لا سالح) و له‌ كتنی (هه‌له‌بجه‌ له‌ نامێزی میژوودا) به‌رگی (٤) بلاوی کردۆته‌وه، زیاتر په‌گه‌زی (کات) مان کردۆته‌ بنه‌ما و بنچینه‌ی توێژینه‌وه‌که‌ و تێیدا نه‌و قووناغ و ساته‌ وه‌خته‌ میژوویی هه‌ڵده‌سه‌نگینین و دیاری ده‌که‌ین، كه‌ تێیدا پانتاییه‌کی جوگرافی گه‌وره‌ی وه‌كو شاری (هه‌له‌بجه‌) له‌ ساڵی 1988 به‌ر شالۆی کیمیاباران ده‌که‌وت و پووداو و تراجیدیایه‌کی گه‌وره‌ی مرۆیی و ژینگه‌یی دروسته‌کات، كه‌ له‌ماوه‌ی چهند ساته‌وه‌ختیکی که‌مدا زیاتر له‌ (5) هه‌زار مرۆفی کورد به‌بێ جیاوازی په‌گه‌زی و چینییه‌تی شه‌هید ده‌بن و هه‌زاران که‌سی دیکه‌ش له‌سه‌ر ژیدی بابو باپیرانیان ناوهر ده‌بن، هۆیه‌که‌شی له‌به‌رته‌وه‌یه‌ نه‌و خه‌لکه‌ کوردبوون و ته‌سلیمی وستی نه‌گرسی حزبی به‌عسی فاشی نه‌بوون.

پێشهکی

شانۆ بیه کێک له هونەر مه زنه کانی میژووی شارستانییهتی مرۆف دادهنری، که هه له سه ره تاي سه ره هه ئه دانیه وه، تا ئه م سه رده مه ده بینه ن به در ئایای ئه و میژووه توانیوه تی خزمه تیکی مه زن پێشکه ش به مرۆفایه تی بکات، ئه وه ش به هۆی ئه وه ی هونهری شانۆ جگه له نواندن بایه خ به کۆمه لێک په گه ز و بابه تی هه مه جۆتری وه کو: (مۆسیقا، پرووناکی، پرووداو، کات، شوین، ئیکسیسوار، ماکیاژ، دیکۆر، دیالۆگ،...) ده دات. له هه مان کاتیدا هه لکری خه م و په ژاره وه مو هه ست و نه سه کانی مرۆفایه وه ره له سه ره تاشه وه بۆ خزمه تی مرۆف و هوشیار کردنه وه و به زر کردنه وه ی ناستی دنیایی و تیگه یشتی مرۆفایه تی هاتۆته کایه وه، هه ربۆیه له گه ل گه شه کردنی شیدا توانیوه تی بچیته نیو زۆریه په هه ند و که لینه کانی ئیانی مرۆفه وه و سوودیان لئ وه بر گرت و بیانکات به که ره سه یه کی گرنگی نیو بابه ته که ی، له وانه ش وه کو: (ناین، بابه ته کۆمه لایه تی هه کان، سیاسه ت، میژوو، دلداری، نیشتمان په ره ری، گالته جاری...).

بینگومان، هه مو ئه مانه ش بوونه ته هۆی هاندا ن و پێنۆپی کردنی گه لێک جۆری لیکۆلینه وه و قسه کردن له سه ره ته کنیکی و ناوه رۆکی شانۆ له لایه ن په خه گرانه وه. له و چوار چۆیه یه شدا و به مه به ستی زیاتر ئاوێدانه وه له رۆل و گرنگی شانۆی کوردی به پێویستمانزانی ئاوێدانه وه له په گه زی (کات) بده یه وه، که په گه ز و که ره سه یه کی گرنگی بنیاتی ده قی شانۆگه ربیه و په یوه سه ته به ته کنیکی گێرانه وه وه، چونکه هه یچ گێرانه وه یه ک به بێ بوونی کات ئه نجام نادریت، ئه مه جگه له وه ی په گه زی کات چه قێکی فره ته وه رو فره په هه ندیشی هه یه.

له پاستیدا، هه ره نه و رۆل و پێگه گرنگه ی کاته، که سه ره نچی زۆریه ی په خه گرانی به لای خۆیدا پراکتیسه وه، که چیترو هه کو بابه تیکی ناسایی ته ماشای کات نه که ن، به لکو په گه زی کات خۆی له خۆیدا خودی ده قه و نا کریت فه رامۆش بکری. له و پوه هه شه وه، ئه م توێژینه وه یه ش، وه ک له ناو نیشانه که یدا هاتوه (په گه زی کات له بنیاتی ده قی شانۆی (چێژ له مه رگتانی وه رده گرم)، که به کێکه له به ره مه مه کانی (حه کیم مه لا سألج) و له کتیچی (هه له بجه له نامژی میژوودا) به رگی (٤) بلاوی کردۆته وه، زیاتر په گه زی (کات) مان کردۆته بنه ما و بنچینه ی توێژینه وه که و تێیدا ئه و قوئاغ و ساته وه خته میژووییه هه لده سه نگینین و دیاری ده که یه ن، که تێیدا پانتاییه کی جوگرافی گه وره ی وه کو شاری (هه له بجه) له سا ئی 1988 به ر شالۆی کیمیا باران ده که ویت و پرووداو و ترا جیدیا یه کی گه وره ی مرۆی و ژینگه یی دروسته ده کات، که له ما وه ی چه ند

ساته وه ختیکی که مه د زیاتر له (5) هه زار مرۆفی کورد به یی جیاوازی په گه زی و چینه یه تی شه هید ده بن و هه زاران که سی دیکه ش له سه ر زندی بابو با پیرانیان ئاواره ده بن، هۆیه که شه ی له به رنه وه یه ئه و خه لکه کورد بوون و ته سلیمی ویستی نه گرسی حزبی به عسی فاشی نه بوون.

هۆی هه لێژاردنی بابه ته که:

هۆکاری هه لێژاردنی بابه ته ده گه رتیه وه بۆ ئه وه ی تانیستا به شیوه یه کی زانستی به رچاو لیکۆلینه وه له سه ر رۆل و گرنگی په گه زی کات، وه ک پێویست له نیو ده قی شانۆی (چێژ له مه رگتانی وه رده گرم) نه کرا وه و ئاوێدی لئ نه درا وه ته وه. وه هه ره ها مه سه له ی ئه و ساته وه خته په رله ترا جیدیا یه ی شاری هه له بجه ش، پێویستی به وه هه یه چه ن دین لیکۆلینه وه ی زانستی له سه ر بنوو سرت و بکرتته که ره سه ی لیکۆلینه وه، چونکه ئه و مه رگه ساته هینده گه وره یه، تا کورد و مرۆفایه تی بمی ئی نا کر ئی له بیر کری ئی و په کێکه له ساته وه خته ترا جیدیا کانی ژبانی نه ته وه ی کورد.

ئامانجی لیکۆلینه وه که:

له رپ ئی ئه و لیکۆلینه وه یه وه هه و ئماندا وه خزمه تیکی زیاتر به ره وتی هونهری شانۆی کوردی بکه یه ن له پوه ی ته کنیکه وه، به تاییه تیش په گه زی کات. وه هه ره ها ده بر پخی سوژی خۆشه وویستی و وه فایه کیشه بۆ ئه و پرووداو و به سه ره اته دلته زین و ناخۆشه ی، که له 1988/3/16 به سه ره هه له بجه دا هات.

پلانی لیکۆلینه وه که:

به مه به ستی زیاتر ده رخستی رۆل و گرنگی کات له بۆته ی لیکۆلینه وه که دا، سوودمان له رپبازی زانستی وه سفی شیکاری پراکتیکی وه رگرتوه.

به شه کانی لیکۆلینه وه که:

ئه م لیکۆلینه وه یه پیکه اتوه له پێشه کیه ک و دووبه ش و ئه نجام، له به شی یه که مه د، ئاماژه مان دا وه به چه مک و جۆره کانی کات له ره ووی تیۆرییه وه و دا به شمان کردوه به سه ر (٢) ته وه ردا، که برتیین له:-

1 - چه مک و کاربگه ری کات له بنیاتی ده قدا

2 - جۆره کانی کات.

به شی دوو ه می ش، زیاتر ئاوێدانه وه یه له لایه ن پراکتیکی و به رجه سه ته کردنی کات له ده قی شانۆی (چێژ له مه رگتانی وه رده گرم) دا.

((پرووداوه کانی تیدا پروودهدات و هیچ گپرانهوهیهک به بئ کات نییه، جا ئەو کاتە لەهەر دەمی کدا بیئت، کە سەر بە پاردوو، یان داهااتوو بیئت. بە وواتایە، ئەگەر تەواوی چیرۆکیک لە زنجیرەیهک لە جوولە و پروودا و پیکهاتیی، ئەم زنجیرەیه هەم کات بۆخۆی تەرخان دەکات، هەم لەماوەی کاتدا پروودهدات)) (2، 2012، 126)

بوونی کات لە پیکهاتە دەقدا پەگەزێکی گرنگە و ((بوونییکی کرۆنۆلۆجی هەیه)) (3، 2008، 57) ئەمەش ئەوە دەگەیهێنێت، کات وەک سیفەتێکی هەمیشەیی خۆی لەناو دەق و لەدەرەوهی دەقدا بەردەوام لە جوولەدا یە. بەتایبەتیش لەناو دەقدا، وەک بازنەیهک، یان هیئییکی ئەندازەیی گرنگ وایە، کە بە چوار دەوری پەگەزە بەشداربوو کانی تر دا دەخولێت و بەردەوام لە پاردوو موه بۆ ئیستا و لە ئیستاشەوه بۆ داهااتوو دەچێت، بەلام ئەوەی هەیه بە کارهێنان و سوود وەرگرتن لە پەگەزی کات و پەنگدانەوهی لە بنیاتی دەقدا و ((هەستکردن بە کات، کارێکی پێژەیی و ساتەوهختی و خودییە، لە کاتیگەوه بۆ کاتیکی تر و لە نووسەرێکەوه بۆ نووسەرێکی تر جیاوازه و دەگۆرێت)) (14، 2006، 238)

هەر بۆیە هەموو نووسەرێک ((بەپێی بۆچوون و بێر و هەستی خۆی مامەڵە لەگەڵ کاتدا دەکات و لای زۆریان گرنگترین جۆری کات، کاتی ئیستا، کە بوونی تیدا بەرجەستە دەکریت، چونکە مرۆف لە ناگایدایە. واتە کاتی ئیستا کاتی چەقە، ئەگەر ئیستا نەبیست ناتوانن پاردوو بەیادمان هێنینهوه، چونکە کاتی پاردوو کاتیکی بەسەرچوو لە زەینی هەرتاکی کدا و بەهۆی ئیستاوه دەهێنێتەوه یاد، ئەویش بە پێگای و بێر هێنانەوه)) (3، 2008، 57-58)

وێک دەبینین، هەموو ئەمانە وایانکرد، کە درامانوسان بەبایەخەوه تەماشای پەگەزی کات بکەن و کاری لەسەر بکەن و هەولێدن بە شێوازی سەردەمیانە لە بنیاتی دەقدا بە کاری هێنن و بەهۆیەوه بتوانن کاتی پاردوو هێننهوه ناو باس و بابەتەکانیان و لەوێشەوه خزمەتی کاتی ئیستا و داهااتوو پێ بکەن، بەلام ئەگەڵ ئەو شەدا و بەتایبەتی تریش دەبینن ((توخی کات لە درامادا ئەوه لە نووسەر دەخوازێ، کە چارەسەری پاردوو، داهااتوو بە پێگای تاییبەتی بکات و والەو کاتانە بکات، کە هەموویان بێنەوه سەر کاتی ئیستا، ئەمەش بە بەرجەستە کردنی لە پەوشتی کە سایەتییەکان لە کاتی نماییشە کەدا)) (10، 2013، 163) ئەمەش ئەوە دەگەیهێنێت، کە ((پایەتدییون بە کاتەوه لە میانی نماییشدا، بە واتای بەستنهوهی هونەری ئاخواتن دێت بە جوولە لە کاتی گونجاودا)) (14، 2006، 238)

لە کۆتایی لیکۆلینەوه کە شەدا ئەو ئەنجامانەمان خستۆتە پەرو، کە لە دوو توپی لیکۆلینەوه کە دا پێی گەشتووین، لەگەڵ کورتە ی لیکۆلینەوه کە بەهەردوو زمانی عەرەبی و ئینگلیزی و ناوی سەرچاوه بە کارهاتوو دەکان.

بەشی یەكەم :

بنیاتی کات لە پرووی تیورییەوه

۱. چەمک و کاربەری کات لە بنیاتی دەقدا

ئاشکرایە، کات پەگەزێکی گرنگی هونەری گپرانەوه یە، ((چونکە لە بنەڕەتدا وابەستە کات و کاتیش لەناو چوارچێوەی ئەو سازدانەدا یە، کە پلۆتی چیرۆکە کە دادەپێژێت)) (2، 2012، 131) و بەیەکیک لە پیکهاتە گرنگەکانی دەقی شانۆیی دادەنرێت و هیجی کەمتر نییه لە پەگەزەکانی تر.

واتە هیج دەقیکی شانۆیی، کە خۆی لە خۆیدا چیرۆکیکە و لە کۆمەڵێک پروودا و بەسەر هات پیک دێت بە بئ بوونی کات بنیاتی نانرێت، چونکە پروودانی پرووداویک پەویەستە بە کات و سەردەمیکی دیاریکراوه، کە پرووداوه کانی تیدا پروودهدات، هەر بۆیە پشت گوێ خستن و فەرامۆشکردنی کەموکوری لە چیرۆکە کەدا دروست دەکات و کەلێن دەخاتە ئێو بنیاتی دەقە کەوه. بەواتایەکی دی گپرانەوهی هیچ پرووداویک بە بئ بوونی کات نابن، جا ئیدی ئەو کاتە لەهەردەم و ساتەوهختی کدا بیئت (پاردوو، ئیستا، داهااتوو) بیگومان، ئەمەش ئەوه دەگەیهێنێت، کە ((پزکردنی کات بە دەوری پروودا و کە سایەتییەکان و شێوهی گپرانەوه یان لە ئیستا و پاردوو و داهااتوو بە گونجوترین شێوه لەسەرەتا، تاکۆتایی چیرۆکە کە دادەنرێت و پێک دەخێن)) (1، 2011، 140)

کەواتە کات، وەک کۆلە کە یەکی پتەوی ئێو شانۆ وایە، کە بنیاتی دەقە کە ی راگرتیی و هەر ئەویشە پال بە پەگەزە بەشداربوو کانی تری وەک: (شوین، کاراکتەر، ململانێ، ... تد) دەنێت بە مەبەستی جوولاندن و گەشەکردن و تەواوکردنی بنیاتی دەقە کەوه. نەک هەر ئەویندە، بە لکو پەگەزی کات ((سەرجم پیکهاتە و پەگەزە بەشداربوو کانی تری دەق پیکهوه دەبەستێتەوه و هەر یە کە شیان بە پێی پێگە و ئەرک و پۆل و پەویەستبوونیان بە کاتەوه دەخێننە پرو)) (13، 1990، 15)

لە راستیدا، بەهۆی ئەو رۆلە گرنگی و بەرچاوهی، کە پەگەزی کات هەیهتی چ لە ژاندا و چ لە بنیاتی دەقدا، دەبینین بە درژایی میژوو سەرنجی زانیان و فەیلەسوفان و نووسەرانی بەلای خۆیدا پاکیشاوه، ئەوهش بەهۆی ئەوهی کات

مامه له کردن له گه ل کاتدا کارنکی گرانه و ههروا ئاسان نییه، بۆیه ده بیئت درامانوس به وریاییه و مامه لهی له گه لدا بکات و بزانیئت چۆن و به چ شۆوازنگ به کاری ده هیئت؟ ئه وهش به و مبه ستهی تابتوانی ئه و په یام و داخوارییهی، که هه یه تی به شیوهیه کی گونجاو و سه رده میانه له قالیکی هونه ریدا دایرپژئیئت و بیگه یه نن.

بۆ ئه و مبه ستهش ده بیئت درامانوس به دوای گرنگترین و هه ستیارتترین خالدا بگه پنت بۆ ده سپنک و هه ولیدات به شیوهیه کی ((پژئییه ئه و ننداره یی مامه له له گه ل کاته کانی رابردوو، ئیستا، داهااتوو دا بکات و بزانیئت چ خالیئک ده کاته خالی ده سته پنک، ده بئ له و خاله وه ده ست پن بکات)) (3، 2008، 62). هه ر بۆیه ((یه کیئک له فاکنه ره هه ره پشه یی و بنه رپه تییه کانی سه رکه وتی شانۆگه ری ئه وه یه، که بتوانیئت هاوته رب بیئت له گه ل زه مه ندا)) (10، 2013، 164)

وهک ده رده که وئیت، هونه ری شانۆ په یوه ندییه کی تۆکمه و به هیژی له گه ل کاتدا هه یه و به ده ره له کات، شانۆ واتایه کی ئه وتوی نابیئت و به هیچ شیوهیه ک ناکرئ فه رامۆش بکرئ و شانۆ له کات دایرپژئی، چونکه شانۆ له گه ل ئه وه ی بابته تیکی زیندووی شارستانییه، نزیکنترین ره گه زی ئه ده بییه له واقع و واقعیش بئ کات نابیئت و هه موو کاتیکیش خه سلئت و تایبه تمه ندی خۆی هه یه.

له لایه کی تریشه وه ئه وه مان بۆ ده رده که وئ، که ئه و یاری پیکردنه به کات له ناو ده قدا خۆی له خۆیدا ((کارنکی ئیستاکیکیه و کار له ماهیه تی رووداوه کان ناکات)) (15، 1979، 85) هه ر بۆیه ((هه ندیجار به هۆی به رده وهامی گۆرانی ره وتی رووداوه کان و هه لئوستی که سه کان ده شپت ئه م رووداوانه رووبدات، یان روونه دات. واته ئه و ئه نجامانه ی چاوه رپوانکراو ئاساییه بیته دی، یان نه یه ته دی و گۆرانه وه ی نایینده له ئیستاوه بۆ داهااتوو په لکیش بکرئ له پنگای تیپه راندنی ئه و خاله ی، که گۆرانه وه که یی گه یشتوو بۆ کاتی نایینده)) (1، 2011، 141) به وهش وهک ده بینین ((کاتی گۆرانه وه که به شیوهیه کی دروست به ره و پئیش ده چپت و ده بیته هۆکارنک بۆ به ئه نجام گه یانندن و هینانه دی رووداوه چاوه رپوانکراوه کان)) (15، 1979، 69)

لێره دا ئه وه مان بۆ ده رده که وئ، که هه ر دوو ره گه زی کات و رووداو وه کو دوانه یه کی تیک ئالو وان و به بن یه کتری نابن و ته واکه ری یه کترن. به واتایه کی دیکه ده کرئ بلیین، کات ئه و ساته وه خته یه، که رووداوه کانی تییدا روودادات و روودانی هه ر رووداویکیش په یوه سته به و کاته ی تییدا رووداوه.

٠٢. جۆره کانی کات.

هه ر له و چوارچۆیه ده دا و سه باره ت به رۆل و گرنگی پینگه ی کات له بنیاتی ده قدا ده بینین ره خنه گران و شاره زایان له پرووی ته کنیکی پرۆسه ی گۆرانه وه دا (2) جۆره کاتی جیاوازیان ده سته نیشان کردوو، که بریتیین له: (کاتی حیکایه ت) و (کاتی گۆرانه وه)

بیکومان، هه ره که شیان تایبه تمه ندی خۆیان هه یه. بۆنموونه، کاتی حیکایه ت ((ئه و کاته یه، که تیایدا رووداوه کان به شیوهیه کی یه ک به دوای یه کدا رووداده ن)) (5، 2009، 83) و ((رووداوه کان له ناو ده قه که دا پئیشکه ش ده کرئ)) (1، 2011، 142)، به لأم هه رچی کاتی گۆرانه وه یه ((بریتییه له و کاته ی، که تیایدا گۆرانه وه رووداوه کان پئیکده خات و ده بیان گۆرته وه)) (5، 2009، 83-84) واته ((ئه و کاته ی، که پئوسته بۆ خوتندنه وه و کاتی خسته نه رووی چیرۆکه که)) (1، 2011، 142)، که کاتی روودانی رووداوه کان و کاتی گۆرانه وه یان له خۆ ده گرت. شایانی نامازه پیکردنه، که هه میشه کاتی حیکایه ت ده که وئته پئیش کاتی گۆرانه وه، چونکه تاکاتی حیکایه ت نه بیئت، ئه و به دئنیاییه وه کاتی گۆرانه وهش دروست نابن.

هه ر له دوو توپی رۆل و گرنگی کات له نئو بنیاتی ده قی شانۆییدا، هه ندیک له ره خنه گران و پسپۆرانی بواری شانۆ نامازه یان به هه ندیک جۆری کات کردوو، که بریتیین له: -

که واته، ره گه زی کات وهک چه مک ((ئه و کاته پژئییه یه، که چۆنیه تی رووداوه کان و جوولانه وه ی که سیتییه کان له ئیستاو رابردوو و نایینده دا به گویره ی شیوازی پئیکه سته نی تیکه سته که دیاری ده کات)) (11، 2004، 54) واته درامانوس ئازاده له وه ی چۆن ده توانیئت سوود له ره گه زی کات وه ریکرئیت و چۆن به کاری به نیئت؟ له راستیدا، ئه وهش ده که وئته سه ر بینا و شیوازی چۆنیه تی ره وتی رووداو و به سه ره اته کانی نئو ده قه که، هه ر بۆیه به مبه سته سنی سوود وه رگرتن له ره گه زی کات ((مه رج نییه درامانوس له بنیاتی ده قه که ییدا په پره وی ئه و سیسته می ریزه ندییه ی نئو سروشت و واقع بکات، به لکو پاش و پئیشخستن و یاری کردن به و به شانه و تیک هه لکیشانیان به یی شیوازو تایبه تمه ندی نوو سه رو ده قه که ی به رجه سته ده بن و ده گۆرئ)) (17، 2004، 154) ئه مه ش ئه وه ده گه یه نن، که پاش و پئیشخستن و یاری کردن به کات له لایه ن درامانوسه وه نیشانه ی ئه وه یه، کاتی ده ق جیاوازه له و کاته سروشتیه ی، که له واقعیدا هه یه و نه گۆره و دووره له تواناو ده سه لاتی مرۆقه وه.

كهواته، بههۆي گرنكي ئهو جوړه كاتهوه واكردووه. كه بگوتريت: ((كاتي دهرووني لههونهردا لهههموو جوړه كاني تري كات گرنكتره)) (18، 1987، 66)

لهكوتاييدا دهكرئ بلين، شارهزايان و نووسهران لهسهرئهوه هاوران، كهكات بووني ههيه و خاوهن بوونيكي واقيعيشه و بهشيويهك لهشيويهكان دهتوانين ههستي پښ بكهين و بهناگابن ليى و بيناسينهوه وزياني مرؤف و زيندهوهوران پهيوهسته پيوهپي و خاوهن سيفهتيكي نهوتويه، كه بهردهوام لهجوولهدايه و ههر بهره پيشهوه دهروات و ناگهپتهوه دواوه و دووباره نابيتهوه، بهلام كات له بنياتي دهقدا بهو شيويه نييه و شاياني تيكشكاندن و دهستكاري كردن و پاش و پيش پښ كردنه، چونكه لههوارى دهقدا ((ههموو شتيك زياتر ملكهچي خهيال، بويه ههموو رهگهزه نهدهببيهكان توانيويانه بهباشترين شيوه خوږان لهگهگال كات و گوږانه كاني كات بگونجين و ههميشه كات، وهكو توخميكي سهرهكي تهماشايكه)) (7، 2009، 111)

واته نووسهران بههۆي كاركرديان لهنيو زنجيره كات و بهكارهيناني شيوهي جياوازي خوږى بتوانن ليزانانه بيخهنه خزمهتي پرؤسه نهدهپي و هونهريهكهوه ويؤ فورميك ناراسته يكه و بههؤبشيهوه ((جگهله بهها هونهريهكه ي چيژيكي زورتريش به خوږنهري (بينهر) دهه خشيت و هانيدهدات لهناو گه ميهكي كاتسازى پرووداوا كه سيئيگه ليكي جودا دهست نيشان بدات بهو واتايه ئه م گه ميه له شيويه نوي و ناباو و تيكشكاني كاتدا خوږى بهرجهسته دهكات)) (2، 2012، 131)

بهواتايهكي تررهگهزي كات لهنيو بنياتي دهقدا نهركيكي پښ دهسيپدرئ، ئهويش نهويه، كه ((بهرلهههموو شتهكان دهستنيشان كردنى زهمهني پروودا و كرداركانه بؤ وهرگر، دواتر بهكارخستى سهرحم بيكهاتهكانه لهنيو پرؤسه ي زيندووكردنهوه، ئه م ههش ئهوه كاته روو دهدات، كه دهق دهچپته پرؤسه ي نمايشهوه)) (17، 2004، 155) ههروهها هههله دووتويي رهگهزي كاتدا، شوناس و زهمهني پروودا و كارهكتهر و شوږن و رهگهزه كاني تريش بهديار دهكهون.

بهشى دووم :

بيناي كات له دهق شانويي (چيژله مهرگتان وهرده گرم) دا لهرووي پراكتيكهوه

شاياني باسه، ئهوپرووداوه پرلهكاره سات و تراجيداييهي، كه له دووتويي دهقه شانوييه كه دا بهرچاوده كه وي و رهنگي داوه تهوه، گه ورتيرين پانتايي داگيركردوه. لهپاستيدا،

((كاتي دهق: برتبييه لهو كاته ي نووسهر دهقه كه ي تيدا نووسيه و پرووداوه كاني توماركردوه.

2. كاتي پرووداني پرووداوه كان: ئهوه كاته يه پرووداوه كاني ناو ئهوه دهقه، كه نووسهر باسي دهكات، چهند دهخايهني؟ پيوسته نووسهر بهوربايه وه نامازه يان بؤ بكات (سه عاتيك، رؤژنك، مانگيك، ساليك، سه دهيهك... تد)

3. كاتي فيزيكي: واته كاتي حقيقي و راسته قينه، يان ئهوه ميژوو و كات و سهرده ميه، كه پرووداوه كان باسي ليوه دهكه. ئهويش دهپښ نووسهر ناگاداريان بښ و تيكه ل و پيكه ليان نهكات)) (10، 2013، 163)

بهديويكي تردا دهكرئ بلين، كاتي فيزيكي ((ئهوه ساته يه، كه نووسهر يه كه له دواي يه كه پرووداوه كاني تيدا رنك دهخات و سه رهتا و ناوه راست و كوږتايي دهستنيشان دهكات)) (17، 2004، 153). واته نووسهر، وهك دياردهيه كي فيزياوي له ديوي دهرهوه مامه له ي له گه لدا دهكات و وهك هيئيكي راست بهپي زنجيره به دواي يه كدا رزي كردوه و ((له دهرهوي ههستي كه سايه تبييه كه دايه و بههۆي بيكهاته ي بابه تبييه وه دهستنيشان دهكرئ)) (9، 2005، 293)

4. كاتي نمايش: ((كاتي بينه ره، له بهرئهوه ي به شيكه له تاماده بوونه كه ي و دهكرئ ناويشي لي بزي كاتي ناهاهنگ گيبران... ههروهها ئه م جوړه كاته، كاتيكي بابه تي و ههستياري واقيعيه و به كاتزمير دهپيوري)) (14، 2006، 239)، چونكه ماوه ي نمايشي شانوگهريه كه هه ره چهند كاتزميرنك دهخايهني، يان دهكرئ بلين: ((كاتي نمايش، ئهوه كاته دهگرتهوه، كه بينه ره بهرانبهر نمايشي شانوييه كه داده نيش، كه ماوه يه كي كه م و دياريكراوه، پرووداوه كان تيدا پرووده)) (10، 2013، 164 - 165)

ههروهها هه مان ئهوه جوړه كاته هه نديكجار له لايه ن هه نديك ره خه گرهوه به كاتي دهرووني، يان كاتي خودي، يان كاتي ناوه كي ناوزه دي دهكات، چونكه دهچپته ژرباري سيسته مه كاني چيرؤك، يان دهق گيږانه وه ي و ((بهپي دهرووني كاره كته ره كه كورت، يان درنژ دهپيته وه. له هه مان كاتيشدا يارمه تي خوږنهري (بينهر) دهدات، كه به ناو عه قلي كاره كته ره كاتدا رؤ بچپته خواره وه. ههروهها يارمه تي خودي نووسه ريش دهدات، كه سوژ و هه لچوون و هه لوپستي كاره كته ره كان وه كو چوږن له زياني رؤژانه ياندا روو دهدات، هه ره به وشيويه پيشان بدات وه كو كومه لنيك رووداوي جياجيا و په رش و بلا)) (5، 2009، 90)

هه‌رئمه‌شه وایکردوه، که درامانوس به‌وردی کاری له‌سه‌ر بکات و گرنگی پئ بدات، که تئیدا شاری هه‌له‌بجه و دانیشتوانه‌که‌ی له‌لایه‌ن پژی می به‌عی داگیرکه‌ره‌وه به‌ر شالای کی‌میاباران ده‌که‌ون و سه‌رجه‌م پرووداو و به‌سه‌رهاته‌کان هه‌ر له‌سه‌ره‌تاوه، تاکۆتایی ده‌قه شانۆیه‌که ده‌بینین له‌کاتی ئیستای ده‌قه‌که‌دا پروو ده‌دن و ده‌قه‌که‌ش له‌پرووی ناوه‌رۆکه‌وه به‌ده‌قیکی ئایدیۆلۆجی داده‌نری، که باس له‌نازارو ژانی گه‌لی کورد له‌ شاری هه‌له‌بجه‌دا ده‌کات و وینای ئه‌و ساته‌ وه‌خته ناخۆشانه ده‌کات، که له‌ رۆژی 1988/3/16 هه‌له‌بجه‌یه‌کان به‌ناهه‌ق و له‌به‌ر کوردیوونیان پووبه‌پرووی بوونه‌وه .

هه‌ربۆیه له‌پرووی کاته‌وه ده‌کرئ بلیین، کاتی ده‌ستیکی پروودای سه‌ره‌کی نیو ده‌قه‌که‌ له‌ ده‌مه‌و نیوه‌پۆیه‌کی کۆتاییه‌کانی وه‌رزی زستان بوو . به‌وه‌ش درامانوس توانیوه‌تی هونه‌رمه‌ندانه و به‌شێوه‌یه‌کی واقعیانه له‌پرووی کاتی گێرانه‌وه‌وه به‌نابیاته‌به‌ر به‌کاره‌ینانی ته‌کنیکی گێرانه‌وه له‌ناو گێرانه‌وه‌دا، که تئیدا گێرانه‌وه‌کان تیکه‌ل ده‌بن و له‌پێ ئه‌نجامدانی کاتی گێرانه‌وه‌که‌ شه‌وه سیفه‌تی هاوکاتی وه‌رده‌گرن . واته هه‌ندی‌کجار به‌هۆی په‌وتی پرووداو‌که‌نه‌وه کاته‌کانی ئیستا و رابردوو پیکه‌وه باس ده‌کرین . ئه‌مه‌ش وایکردوه ئه‌و شێوازه هونه‌ریه‌ مامه‌له‌کردنه له‌گه‌ل پرووداو‌که‌ندا کاربگه‌ری له‌سه‌ر خۆتانه‌ر (بینهر) دروست بکات .

هه‌ربۆیه کاتی گێرانه‌وه‌ی پرووداو‌که‌نی ئه‌م ده‌قه شانۆیه‌ خۆی له‌خۆیدا گه‌شته‌یکه له‌ تراجیدیای ئیستاوه بۆ تراجیدیای رابردوو، له‌هه‌موو تراجیدیای کانیشتا سووکایه‌تیکردنه به‌ مرۆفی کورد . ئه‌مه‌ش وایکردوه، که (توخی کات له‌ دراما‌که‌دا ئه‌وه له‌ نووسه‌ری شانۆ بخوازی، که چاره‌سه‌ری رابردوو، داهااتو به‌پنگای تایبه‌ت وا له‌و کاتانه بکات، که هه‌موویان بینه‌وه سه‌رکاتی ئیستا، ئه‌مه‌ش به‌به‌رجه‌سته‌کردنی له‌په‌وشتی که‌سایه‌تییه‌کان له‌ کاتی نمایشه‌که‌دا)) (10، 2013، 163)

هه‌ربۆیه به‌مه‌به‌ستی زیاتر تیشک خستنه‌سه‌ره‌وتی کات له‌وه ده‌قه شانۆیه‌دا له‌پرووی جۆره‌کانی کاته‌وه هه‌رسێ جۆری کاتی (رابردوو ، ئیستا ، داهااتو) به‌رچاوده‌که‌ون . واته له‌دووتوی په‌نگدانه‌وه‌ی کاته‌وه به‌وردیوونه‌وه و هه‌لدانه‌وه‌ی ساته وه‌خته‌کانی ئه‌و قۆناغه مێژوویه سێ کاتی جۆراوجۆر ده‌بینین ، که بریتین له‌:

٠١ کاتی پێش کیمیایی بارانکردنی هه‌له‌بجه (رابردوو).

٠٢ کاتی کیمیایی بارانکردنی هه‌له‌بجه (ئیستا).

٠٣ کاتی دوای کیمیایی بارانکردنی هه‌له‌بجه (ئایینه‌ده) . ئیدی له‌ چوارچێوه‌ی گێرانه‌وه‌ی کاتی پرووداو و به‌سه‌رهاته‌کاندا له‌ دووتوی ئه‌و کاته جیاوازانده‌دا، گێره‌وه ورده ورده دینه‌سه‌ر ناماژهدان به‌ ساته وه‌خته‌کان و وینای پرووداو‌که‌نمان بۆ ده‌کیشیت .

٠١ کاتی پێش کیمیایی بارانکردنی هه‌له‌بجه (رابردوو) گه‌ر لاپه‌په‌کانی مێژووی ده‌سه‌لاته به‌ک له‌دوای په‌که‌کان له‌ عێراقدا هه‌لبه‌دینه‌وه، ده‌بینین به‌درتژیایی ئه‌و مێژووه ئه‌و ده‌سه‌لاتانه به‌جۆره‌ها بیانووی جۆراوجۆر دزایه‌تی گه‌لی کوردیان کردوه و هیچ کاتیک ناماده نه‌بوون دانی خێر به‌ گه‌لی کورد و مافه سه‌ره‌تاییه‌کانیدا بنین ، که له‌سه‌ره‌رتندی باب و باپیری خۆی ژاوه . به‌تایبه‌تیش پژی به‌عی داگیرکه‌ر، که هه‌میشه له‌به‌رانبه‌ر گه‌لی کورد و وێرانکردنی خاکه‌که‌یدا له‌ بۆسه‌دا بووه و به‌دوای بیانوودا گه‌راوه و کوردیان به‌هاولاتی په‌له دوو و میوان زانیوه . نموونه‌ی ئه‌مه‌ش کیمیایی بارانکردنی شاری (هه‌له‌بجه) په‌له سانی ١٩٨٨ ی سه‌ده‌ی رابردوو دا .

ئیدی وه‌ک له‌ ده‌قه شانۆیه‌که‌دا هااتوه، گێره‌وه به‌م شێوه‌یه به‌ خستنه‌پرووی گرتیه‌کی (صدام) ده‌ست پێده‌کات، که له‌ژوره‌که‌یدا په‌و چاوه‌پوانی چاوپیکه‌وتنیکی رۆژنامه وانیه . واته دیمه‌نی سه‌ره‌تای ده‌قه‌که‌ گوزارشت له‌کاتی رابردوو ده‌کات ((سه‌دام به‌رامبه‌ر ته‌له‌فزیۆنیکی شاشه گه‌وره دانیشتوه، هه‌له‌ده‌سێ سه‌یری تابلۆکان ده‌کات و خۆشی به‌سیمیایه‌وه ده‌رده‌که‌وت، ده‌ست ده‌کات به‌ویسکی خواردنه‌وه، ته‌له‌فزیۆنه‌که‌ داده‌گیرسێنیت، بێژهر ده‌لێت:- بینه‌رانی خۆشه‌ویست . . . ئیسته‌ش رۆژنامه‌نووس سێک وتووێژیک له‌گه‌ل سه‌رکرده‌ی مه‌زن و لێوه‌شاه‌وی ولاته‌که‌مان جه‌نابی (سه‌دام حسێن) - خوابیارتنیت - سازده‌کات)) (6، 2014، 19)

وه‌ک ده‌بینین، به‌وشیوه‌یه گێره‌وه له‌ چوارچێوه‌ی گێرانه‌وه‌ی پرووداو و به‌سه‌رهاته‌کاندا و خستنه‌پرووی رۆل و گرنگی په‌گه‌زی کات دا، هه‌ندی‌کجار په‌وتی پرووداو‌که‌ن به‌پێ ئاراسته‌ی کاته‌که به‌شێوه‌یه‌کی کرۆنۆلۆجی، ((واته گێرانه‌وه‌ی په‌که‌ له‌دوای په‌کی پرووداو‌که‌ن به‌شێوه‌یه‌کی زنجیره‌یی ته‌قلیدی)) (11، 2004، 85) ده‌گێرێته‌وه و هاوته‌ریه له‌گه‌ل ئاراسته‌ی کاته‌که به‌شێوه‌یه‌کی ناسۆی له‌ رابردوو هه‌و بۆ ئیستا و له‌ ئیستاوه بۆ داهااتو .

وه‌ک ناشکرایه، سه‌رده‌می قۆناغی کیمیابارانکردنی شاری هه‌له‌بجه ده‌گه‌رتنه‌وه بۆ ماوه‌ی جه‌نگی (8) ساله‌ی نیوان عێراق و ئێران، که مخابن ساته وه‌ختی ئه‌و پرووداو سامناک و

تەماشاش تەماشاش ئەو خەلگە نەفامە خۇیان بەچپەهەو سەرگەرەم دەكەن؟ باشە بۆن سەگیاپینە چ خۆشییەك لەو پێكەنین و بەزەمە قۆرە دەبینن؟ پێ بکەن دەی ئەوئەندەتان نەماوە. ئەها ئەها سویندم بەحیزی بەعس و هەموو عەرەب دەبن ئەو سەیرانەتان لێ بکەین بە جەهەنەم)) (6، 2014، 31)

مخابن، هەموو ئەو رووداوانە و گەلێك رووداو و بەسەرھاتی دیکە، کە لە رابردوودا روویانداوە، ئەوەمان بۆ دەرەكەوئیت، کە کاتی رابردوو خاوەن پێگەییەکی تاییەتیە و بەشێکی دانەپراوە لەگێرانیەوێ پەوتی رووداوەکان دا پێش روودانی کارەساتی تراجیدیای کیمیایارنکردنەکەیه .

ھەر لەو چوارچۆیەدا، ئەوەتا گێرەدەو لەمیان کاتی رابردوودا وینەییکی تری رووداویکی ترمان پیشان دەدات، کە تێیدا ھیزی پێشمەرگە کوردستان لەگەڵ ھێزەکانی (سەدام) لەشاری ھەلەبجەدا لەرووبەر و بوو نەو دەدان و سەردەكەون بەسەرماندا و شارێ ھەلەبجە دەخەنە ژێردەستی خۆیانەو و پزگاری دەكەن ((بەپێزان . . . ئەو خەلگە بەشەرەفی شارێ ھەلەبجە تێكۆشەر، سلاوی ئازادیتان لێ بێت، ھەرشارد و بەختەو ھەربەن بەرەو رزگارکردنی کوردستان لەژێر ستەمی پەگەزەرستدا، ئێوەی شۆڕشگێڕ بەبەشداریکردنتان لەگەڵ ئێمەدا توانیمان شارەكەمان لەژێر چەپۆکی فاشیستەکان ئازاد بکەین)) (6، 2014، 21)، بەلام (سەدام) ی دیکتاتور و خۆشەویست و کۆیلە بۆ کورسی حوکم بەو ھەو ھەو نایبیت، چونکە (سەدام) بەشۆیەك بۆتە کۆیلە کورسی حوکم نایەوئیت دەستبەرداری بێت و خەلگە بە ئازادانە مومارەسە ی ژيان بکەن. ھەربۆیە دەسەلاتی ناپو و پوانخوازی ھیندە ی تر ((ئەم مرۆڤە بۆگەن دەکات و ھەستی ناپو وایانە ی دەسەلاتخوازی ناخی دەتەن)) (8، 2006، 44)

ھەموو ئەمانەش وادەكەن، کە (سەدام) لەبەرانبەر ھەموو ئەو شکستانە ی رووبەر و بوو بۆتەو لە رابردوودا زیاتر پێ لە کورد و ھەلەبجەییەکان بێتەو و بەدوای فرسەتێکدا بگەڕێت، تا بەئارەزووی نەگێسی خۆی داخی دلی خۆی بەسەر ئەو شارەدا بپێت، بۆیە دەست دەکات بەدانانی پلانێکی ترسناک و دژوار، کە بەھۆیەو و لە ئایندەییەکی نزیکدا تۆلە لەو شارە و دانیشتوانەکە ی بکاتەو و ھەرچی رێق و کینەییەتی بەسەرماندا بیبارنێت. واتە ئەو نیمچە رزگار بوونە کاتیە ی شارێ ھەلەبجە و لە (سەدام) و دارو دەستەکە ی دەکات، کە تراجیدیایەك بەسەر خەلگە ھەلەبجە و ئەوشارەدا بخۆشێت، تا ژيان بەردەوام بێت لەبیریان نەچیتەو، لەھەمان کاتییدا کات و شوێن و مرۆڤایەتی تیش ئەتک بکات .

تراجیدیە لە کۆتاییەکانی ئەو جەنگە نەگێسیەدا بوو، کە (سەدام) ی تاوانبار سەرکرایەتی دەکرد و نیازی شەپانگیزی بەشۆیەك بوو، کە ھەردەم حەزی بەناشتی نەدەکرد و بەردەوام بەدوای گێچەل و پشێویدا دەگەڕا، ھەرودەکو درامانوس لە دووئۆی دەقەکەیدا ئامازە ی پێ دەدا ((سەدام: تاسەرکەوتن بەدەست دینین گەرەو لە ئێران دەبەینەو، چونکە ئەم حیزیە ی ئێمە حیزی بەعس لەسەرینەما ی شەپ و شەپ و شەپ و شەپ دروست بوو، پڕوامان بەناشتی و ماستی و شتی واقۆر نییە، شەری ئێرانیش نەمێنی ئەو شوێنی ترەھە ی ناگری شەری خۆمانی تیا ھەلگێرسین)) (6، 2014، 19)

پاشان گێرەدەو ھەر لە ژوورەکە ی (سەدام) ھو، کە تێیدا دانیشتوو و تەماشای سەرجم کەنالە تەلەفزیۆنیەکانی عێراق دەکات لە پێش کیمیایارنکردنی شارێ ھەلەبجە، بەلام بۆ نەگبەتی (سەدام) و دارو دەستەکە ی لەھەر ھەموو کەنالە جیاوازەکانەو وینە ی ژيانی ناسایی خەلگە ھەلەبجە پیشان دەدات، کە بەشۆیەك لە شۆیەکان سەرقاڵی خۆشی دەربینی خۆیان . بۆنموونە لە کەنالیەكە دەمەنی قوتابیانی ھەلەبجە پیشان دەدات، کە لە چ کەیف و خۆشییەکان و سەرقاڵی یاری و بەزم و سەفای خۆیان ((سەدام تەلەفزیۆنەکە دادەگێرسێت، منالانی قوتابخانە ی سەرەتایی ھەلەبجە ی تیکەل دەبینن، کە گۆران بەلەنجە گیان بەلەنجە دەلێن)) (6، 2014، 31)، بەلام (سەدام) و دەستەوتاقمەکە ی چونکە لەبەرانبەر خەلگە ھەلەبجە داخ لەدێن بەھێچ شۆیەك چاویان بەرای نادات، کە خەلگە ھەلەبجە لەو خۆشی و شادیەدا بن و خۆشیان لە نیو ئاکامی جەنگێکی دۆراودا بن لەبەرانبەر بە وڵاتی ئێران .

بۆیە ھەموو ئەمانەش وادەكەن، کە زیاتر پێ ئەستووئیرین و لەھەل و بیانوویەك بگەڕێ، تا داخی شکستی چەند سائەیان بەو خەلگە ھەزارە ھەلەبجە بپێت، ھەرودەکو دەلێت: - ((دوورە کەلەبی مەبە بەدەست میللەتی ئاوا بێ مێشکەو و چا و چا و چەندە بەزەوقن، بەپراسی ئەمانە بەشەرنین و ھەرگیزا ھەرگیز فێری ژيانی راستەقینە نابن، ئەمە دایک و باوکە سەگەکانیان وایان پادین، بۆیە ھەربۆ ئەو باشن لەناو بپین)) (6، 2014، 31)

ھەرودە ھەلەبجە ی کەنالیکی تردا (سەدام) وینەییکی تری شارێ ھەلەبجە و ھەلەبجەییەکان دەبینن، کە بێ کێشەو گرتن و لەخۆشیدان، ئەمەش و لە (سەدام) دەکات زیاتر ئیرەبیان پێ بەریت ((کەنالی دوورە سەیرانێک پیشان دەدات لەناو باخی گشتی ھەلەبجەدا، جاوورە سەیری ئەم بەزەمەکە و مەمرە . .

ههروهه کو گۆرههوه له سهرزاري (سهدام) بۆمان دهگۆرتهوه، که چۆن پرووده کاتنه (عهلی حهسهن مه جید) ی نامۆزای، ناسراو به (عهلی کیمیایی) فهرمانی کیمیابارانکردنی شارهکه و دانیشتوانه که ی بۆ دهرده کات.

((سهدام: نا نا ههه بۆهوه باشن قه لاجۆیان بکهین، یا ئلا هه لسه برۆ به دهم کاری خۆتهوه، نه گهر نهو برپاره ی داومه وهك خۆی جن به جینی نه که ی، نهوا ئیتر خۆم دهزانم چیت به سهردێنم ...))

عهلی: گه وه ره م فه رمانت به جن به، منیش به نه ندراره ی جه نابت داخ له دلم، به لام نه وه نده ئاگادار به، نه گهر نه فسه ری سه ریچی له کاره که مدا کرد، نهوا فه رمان دهم له دواوه میشکی به قه یین .

سه دام: وابه که، گرنه گ نه وه به، نه وه ی من دهم وه ئی بیکه ی)) (6، 2014، 28)

مخابن، ئیدی له گه ل دهرکردنی نهو فه رمانه شومه ی (سه دام) بۆ (عهلی کیمیایی)، که گوايه هیزی پشمه رگه لهو شارهدایه و شاردهستی به سهردا گیراوه، ده بیته بیانوهیه که بۆ (سه دام) و دارودهستی که ی، که به هه ر شیوهیه که بوویت ده بی نهو شاره له هیزی پشمه رگه پاک بکرتتهوه . بۆیه نهو بیانوه ده بیته هۆی نه وه ی دهروه ی شه پ له لایهن (سه دام) و سوپاکه یه وه به پرووی هه له بجه یبه کاندای بکرتتهوه و په وتی کاتیش له رابردوه وه بۆ کاتی ئیستا به شیوهیه که ئاسۆی دهروات و شاری هه له بجه ش پرووه تارماییه که چاوه پواننه کراو دهروات، که خۆی له کیمیابارانکردندا ده بیته وه و مه رگه ساتیکی گه وه ی تیدا ده قومه ییت و ژمارهیه که ئیجگار زۆریش شه هید و بریندار ده بن و خه لکیکی زۆریش ئاواره ده بن ((. . . نه مرۆ 1988/3/16 له شه پتیکی خوتناییدا هیزه کانمان به فه رمانی سه رکرده ی مه زن و هیژا (سه دام حسین) خوا بیپارنرتت، توانیمان له هه له بجه دا شکست به یاخیبوه خۆفرۆشه کان بئین و زانیکی گه وه به سه رومالیان بگه یه نین، هه روه ها هیزه کانمان توانیان سنوره کانمان لهو گۆره شیوتنانه پاک بکه نه وه)) (6، 2014، 22). مخابن، له دوا جادا به رگی ماته م دهرنیت به سه ره نهو شارهدا و شیوازی سه ره تایی ژبانی مرۆقی کورد له به رچاو هه موو گه لانی جه باندا نه تک ده کرتت و نه وه ش ده بیته هۆی نه وه ی (پرنسیپی خۆ ویستی مرۆف تیژ بکاته وه و بیخاته په یوه ندیه که دیلیکتیکیه وه له ته ک شوینه واری دوژمنی ژناریدا)) (8، 2006، 47) واته بوونی مرۆف و مرۆقیه ته هیج به هایه که نه وتۆی نامینت .

نییه، که ته وای بوویت و له بیرکرایت، به لکو نهو کاته له ئیستای بیرکردنه ودا، که کردارنکی بن ناگایانه یه به رده وای به بوونی خۆی دهاد)) (12، 1998، 67) که واته ((نابیت رابردو و پشت گۆی بجه یین، چونکه خاوه نی سامانیکی ده وله مهنده له بناغه ی زانست و مژوو و شکۆی مرۆییدا)) (29، 2017، 57) و به هیج شیوهیه کیش کاتی رابردو ((لای مرۆف نامرتت، چونکه بوونی هه بووه و تیایدا ژباوه و په فتاری کردوه . هه لسه ووه که وتی نه رتی و نه رتی هه بووه)) (16، 2017، 56)

مخابن، به تپه په بوونی کات و به بیینی هه موو نهو دیمه ن و گرته فیدیوی و ته له فزیوتیانه، که خۆشجالی خه لکی هه له بجه ی تیدا ده خرپته پروو، ده بیین چرکه به چرکه باری دهروه ی (سه دام) تیکتر ده جن و بیرکردنه وه و نه ته ی زۆر خراب له لای (سه دام) دروست ده بییت، که چۆن بتوانی رق و کینه ی جه نیدین ساله ی به سه ره له بجه و هه له بجه یبه کاندای برپۆت .

٠٢ کاتی کیمیایی بارانکردنی هه له بجه (ئیستا)

له م قۆناغه دا ((بایه خدان به کاتی ئیستا گرنیکی خۆی پاراستوه و بگره له دوو به شه که ی دیکه ی کات زیاتر بایه یی پیدراوه و له وانه شه نه م بایه خ پیدانه بگه رته وه بۆ کارتی کردنی هونه ری سینهمای، که ته نها به ک کات ده زانیت نه ویش کاتی ئیستایه)) (4، 2001، 290)

ئیدی دوا ی نهو هه موو رابردوه دژواره ی پرووه پرووی سه دامی دیکتاتور و پۆشمه که ی سووه وه، بیرکردنه وه ی سه دام و پۆشمه که ی به ره و ناقارنکی خراب بر د . هه ریویه هه موو نه م تپروانینانه ش به زه قی له و دیداره پۆشنامه وانییه ییدا به رچاوده که وئ و هه سی پیده کرتت، هه روه که ده لیت:- ((پۆشنامه نووس : نه ی چ به رنامه یه کتان هه یه بۆ کورده کان ؟ سه دام : نهو خائینانه هه موو کلکی ئیران، ئیمه ش به رنامه ی خۆمان دارپشتوه، که نهو کلکه له بن ده برین، چونکه قبول ناکه ین بستی له خاکی عیراقی عه ره بی به جن پی نه وانه گلاو بجن، ته نانه ت نه وه شمان له کۆمکاری عه ره بی پرپوه ته وه و هه موویان پشتگیریمان ده که ن و زۆریان پئ باشه)) (6، 2014، 20)

له دوا ی نهو دیداره پۆشنامه وانییه وه و گرته ی شاری هه له بجه له لایهن هیزی پشمه رگه وه، ده بیین سات له دوا ی سات بارودۆخی هه له بجه ده که ویتته ژمره ترسی نه ته ییس و چه په لانه ی (سه دام) و پۆشمه که یه وه، که مه به ستیه تی بۆیه کجاره که سیمای شارستانیته و په وتی ژبانی تیدا رابگریت و بیکۆرینتیه وه، که نه ویش جینۆساید کردنی خه لکه که یه ته ،

(بېژەر: . . . دواى ئوھى ھەلەبجەيىھە خۆفۆشەكان لەگەلا ئيرانى شەرخووزدا دەستيان تىكەلا کرد و نازاويەكى گەورەيان نايەو، ھېزەكانمان بەھاوکارى فرۆكە جەنگيەكانمان ناچاربوون دەرسىكى ئەو لادەرانە دايدەن، دەرسىكى وھەا بېت، كە بېئ بەعبەرەت بۆ ھەموو ئەوانەى، كە دەيانەوئ خيانەت لە عىراقى مەزن و حيزبى بەعسى پيشكەوتن خوازمان بكنە . . .)) (6، 2006، 34) ئەمە جگەلەوھى لە سەرئاستى سەرانی بالاي ئەو پزئىمە داگيركەرە سەرقالى خۆشى دەربىرین بە شىپوازی جۆراوجۆر، بۆنمونە ئەوھتا تاوانبار(عەلى كيميواى) بەم شىوھە خۆشى خۆى دەردەبېت:-

((عەلى: بەلەنجەگيان بەلەنجە، ھاوارلەلارو لەنجە

. مەرگمان گەياند بەشارەكەى ھەلەبجە سەدام: بەس . . . بەس . . . (بەدەم قاقای پىكەنينەوھ دەست دەكات بە سوپدان)) (6، 2014، 39)

03. كاتى دواى كيميواى بارانكردى ھەلەبجە (داھاتوو)

ھەرلە دوو توپى خستەنەرووى پۆل و پەگەزى كات لەو دەقە شائۆبەدا، درامانوس لەرپى (عوودەى) كورى (سەدام) ھوھ نامازە بە كاتىكى ئايىندەى دوورترلەرپووداوى ھەلەبجە دەكات، كە ئەویش ئەوھە، ئەو پزئىمە داگيركەرە بەنيازە لە دواى جەنگى ھەشت سائەى نىوان عىراق - ئيران پەلامارى دەولتەى (كوھىت) ى دراوسى بدات و بە بيانوى جۆراوجۆر ھوھ بىخاتە سەردەولتەى عىراق و لەلايەكى تىشەوھە جارنىكى تىرەناوى (عروبه) وھ ھەربەكە لە ناوچەكانى (ئەھواز) و (عەبادان)، كە سەر بەولائى (ئيران) ھ بختە ژىر چنگى خۆبەوھ و لەولاشەوھ پەلامارى دەولتەى ئىسرائىل بدات، كە لە فەلەستىن دان و بىگپزئەوھ بۆ عەرەبەكان و بىكات بەدەولتەىكى عەرەبى و خۆى بە شۆرەسواری ھەموو عەرەب بزائىت . . .

((عەلى حەسەن مەجىد بەتەلەفۇن پەيوەندى دەكات بە (عوودەى) كورى (سەدام) ھوھ: . . . بە پزئىم كاك عودەى . . . خواپايەدارت بكات و خوابتان پارتزئىت - جەنابى باوكت بپسارى داوھ دواى سەرکەوتنمان بەسەر ئيراندا (كوھىت) بگرىن و بھينىنەوھ باوھشى عىراقى مەزن . . . ئيوھ لەوبارەبەوھ چى دەفەر موون ؟

عوودەى: ديارە ھېشتا تۆ ماوتە لەبەرنامەى درئخايەنى باوكم تىن بگەيت، (كوھىت) ھىچ نىيە بە چوار ئەفسەرى تىرکەن دەبگرين، دواى ئەوھ براعەرەبەكانمان ئە ھواز و عەبادان نازاد دەكەين، پاش ئەوھش سەرکوت کردنى جوولەكە دئتە پئمان و دامەزراندنەوھى دەولتەى فەلەستىن بۆ برا عەرەبەكانمان و ھەرۆھەا بە عەرەبکردنى ئەو خاكەى، كە

ھەموو ئەمانەش وا لە مرفۆف دەكات، كە پقى لەخۆى و لە ژبان و شارستانىەتیش بئتەوھ، چونكە لەماوھى چەند چركە ساتىكى كەمدا ژبانى ھەزاران كەس و مئژووى شارستانىەتى شارنىكى دئىرىن بەناحەق لەناو دەبئىن و مۆمى تەمەنى ئەوھەزاران كەسە دوورلەووستى خۆيان و دوورلەھەموو پرنسىپىكى ئايىنى و ژبارى دەكوژئىرتتەوھ.

كەچى لە بەرانبەرىشدا ئەندامانى ھئزىكى درپندەى وھكو ئەنجومەنى سەرکردايەتى شۆرشى بەعسى فاشى و لە سەرچەم كەنالەكانى راگەياندىنباوھ بە ئەوپەرى دلپەقى و سۆزىكى مرفۇفایەتییەوھ دەيكەن بە بەزم و گۆرانى وتن و خۆشى دەربىرین ((ھەموو: بەلەنجەگيان بەلەنجە ھاوارلەو لار و لەنجە، بەتەن كيميوايمان نارد بۆ شارەكەى ھەلەبجە.

عەلى: ئەى خوپرى و خۆفۆرۆشان ئاواتان بەسەر دئىن)) (6، 2014، 39)

سەربارى ھەموو ئەوانەش ھەموو وئالتانى جىمان و بە پئكخراوى نەتەوھ بەكگرتوھ كانىشەوھ لئى بئدەنگن و كەسئىك بۆ ئەو كەرەساتە جەرگەرە بئ وئنەيە ورتەى لئوھنايەت، كە ھەرچەندە لەو شارەدا ((زەبرى ھئزىكى غەربى دەركەى بەسەر ئەو خەلكانەوھ زىت بۆتەوھ و ترسىان بەرەو ژىر بۆ دەپەخشئى)) (8، 2006، 55) ھەربۆيە ((ئەو ھئزى غەربى دەركەيە لائ ئەوان ھەرغەرب دەمئىتتەوھ)) (8، 2006، 55) و ھەر پزئىك بئت لەوئ نامئىت و دەردەكرئت و ھئزى گەل لەبەرانبەرىدا پادەپەپت.

بەھەرچال، وھك لە دووتوئى رووداوھكانەوھ بىنيمان پەوتى كات لەرابردووھ بەرەو ئىستايەكى تراجىدى ھات و بە سوود و بەرژوھەندى پىاوانى پزئىمى بەعس كۆتايى ھات و بە زەرەرو زىانى ھەلەبجەيىھە كانىش تەواو بوو. بۆيە لەئىستادا ساتەوھ ختئىكى وناخۆش رووبەرۆوى ھەلەبجەيىھەكان بۆتەوھ، كە ھەستئىك بوونى نەبئت و ژبان بۆ ئەوان ھىچ بئت.

ئىدى دواى ئەو رووداوھ سامنك و مائوئرانەكەرەيە، پەوتى كات بەرەو ئايىندە دەپوات و تئيدا سەرانی ئەو پزئىمە داگيركەرە بەتەنجامدانى ئەو كارە جىنۆسایدیە ھەست بەخۆشى دەكەن و دەيكەن بە ھەلەلە و خۆشى دەربىرین و پەوتى كات و ئەنجامى رووداوھكان بۆ ئەوان سەرکەوتنە، سەرکەوتنەكەش دوو لایەنەيە، لەلایەكەوھ سەرکەوتنە بەسەر سوپاى ئيراندا و لەلایەكى دىكەشەوھ سەرکەوتنە بەسەرنەيارانى ناوچۇدا، ھەر بۆيە ھەموو ئەمانەش بەئاشكرا لەسەرچەم كەنال و بلاءوكراوھكانى ئەو سەردەمەى پزئىمدا بەشانازىبەوھ باسى ئەو سەرکەوتنەنە دەكەن.

٠٣. پهروين عهبدوڻلا، په گهزه کانی دراما له شيعری ليریکی کورديدا، چاپخانهی سهردهم، سلیمانی، 2008.
٠٤. په رنژ ساير، بينای هونهری چيرۆکی کوردی، چاپخانهی سهردهم، سلیمانی، ٢٠٠١.
٠٥. جهلال نه نوه سعهيد، ته کنیکی گپرانه وه له رۆمانی (ئيوارهی پروانه) ی به ختيارعهلی دا، چاپخانهی کهمال، سلیمانی، 2009.
٠٦. حه کیم مه لا سألح، هه له بجه له ئاميزی ميژوودا، 4، چاپخانهی رۆژه لات، ههولير، 2014.
٠٧. سهنگه رقادار شئخ محمه مد، بنياتی گپرانه وه له داستانی (مه م وزين) ی نه حمه دی خانی و رۆمانی (شاری مؤسیقا ره سپیبه کان) ی به ختيارعهلی دا، چاپخانهی خانی، دهۆک، 2009.
٠٨. کاوه جهلال، له تهك فينۆمینه نه ده ده بیبه كاندا، له بلاو کراوه کانی مه کته بی بیرو هوشیاری (ی.ن.ك)، 2006.
٠٩. که مال میراوده لی (د)، فه لسه فه ی جوانی وهونه ر، 2، چاپخانهی قانع، سلیمانی، 2005.
١٠. که یفی نه حمه د عبد القادر، رپالیزم له شانۆی کورديدا، چاپخانهی رۆشنبری، ههولير، 2013.
١١. نه جم خالید نه جمه دین نه لوهنی، بينای کات له سئ نمونهی رۆمانی کورديدا، چاپخانهی سهردهم/ سلیمانی، 2004.
١٢. نهوشیروان مسته فا نه مین، په نجه کان یه کتری ده شکین، 3، چاپخانه نیبه، سلیمانی، 1998.
- کتیبه عه ره بیبه کان:
١٣. جابر عصفور، زمن الروایة، ط1، دارالمدی، دمشق – سوريا، 1990.
١٤. ماری الیاس (د) و حنان قصاب (د)، المعجم المسرحي، ط2، مکتبه لبنان، بیروت، 2006.
١٥. موريس ابوناصر (د)، الالسنیه والنقد الادبي فی النظرية والممارسة، مطبعة دارالنهار، بیروت، 1979.
١٦. شادان نه وه ره حمان، ژن و رابردوو هه ولێک بو کۆبله کردنی ژن، ط0 تهوار، ژ (60)، 2017.
١٧. یاسین ره شید حه سهن، ناوه رۆک و ته کنیکی درامای کوردی 1991 – 2002، نامه ی ماسته ر، کۆ. زمان، ز. سلیمانی، 2004.
١٨. شجاع مسلم العاني، البناء الفني فی الروایة العربیة فی العراق، رساله دکتوراه، کلیة الاداب، جامعه بغداد، 1987.

میژوو به هه له ناوی ناوه کوردستان ... به نامه که درتخایه نه)) (6، 2014، 26)

وهک ده بینین، درامانوس هونه رمه ندانه توانیویه تی سوود له په گهزی کات وه رینگرت و به یپی رهوتی پروداوه کان به کاری بهینیت و به یپی پیویست، کاته کان دابه ش بکات و هه ر کاتیک له شوینی گونجای خۆیدا دابنیت. واته توانیویه تی جۆرێک له گه مه به جۆری کاته کان بکات و پاش و پیشیان بکات.

نه انجام

له کۆتای توژینه وه که دا، گه یشتینه نه م نه انجامانه ی لای خواره وه :-

• درامانوس له دوو توپی رهوتی پروداوی پرتراجیدیای کیمیایاران کردنی هه له بجه دا، ئاماژه ی به (3) جۆره کاتی جیاواز کردوو، که بریتین له :-

کاتی پیش پرودان کیمیایاران کردنی هه له بجه، که به هۆیه وه ده مانگ پرتیه وه بو سه ره تاکانی سألانی شهسته کانی سه ده ی رابردوو، که تییدا حزبی به عسی فاشیست ده سه لاتی وه رگرت (رابردوو). هه ره وه ها کاتی کیمیایاران کردنی هه له بجه له سالی 1988 دا (ئیسستا) له گه لا کاتی دوای کیمیایاران کردنی هه له بجه، تا سالی 1991 (داهاتوو).

• به یپی رهوتی پروداوه کان، هه ندی کجار درامانوس شیوازی هاوکاتی و تیکشکانی کاتی گپرانه وه ی کردۆته بناغه ی بیناسازی په گهزی کات له دهقه شانۆیه که دا. واته هه ندی کجار سیسته م و رهوتی کات له شیوه ئاسۆیه که ی (رابردوو، ئیسستا، داهاتوو) لای داوه و پاش و پیش به وه هیله ئاسۆیه ی کات کراوه.

• کاتی حیکایهت و کاتی گپرانه وه دوو کاتی جیاوازن، کاتی حیکایهتی پروداوه بنچینه بیبه که، که کیمیایاران کردنی هه له بجه یه ده گه پرتیه وه بو رۆزی 1988/3/16، که سامناکترین و خویناویترین ساته وه خته له میژووی گهلی کورد به گشتی و خه لکی هه له بجه به شیوه یه کی تایبه تی، به لام کاتی گپرانه وه و نووسینی دهقه شانۆیه که ده گه پرتیه وه بو سالی 2014.

سه رچاوه کان

٠١. ئاریانا ئیبراهیم (د)، شیوازه نه ده ده بیبه کانی رۆژنامه ی خه بات 200 – 2006، چاپخانه ی رۆشنبری، ههولير، 2011.
٠٢. بوشراکه سنه زانی، پلۆت له چیرۆکی کورديدا 1995 – 2005، چاپخانه ی له ربا، سلیمانی، 2012.



کاره ئه‌سپیکتییه‌کان له زمانی کوردیدا

خۆشناو عهزیز حه‌مه‌ئه‌مین¹، مه‌حموود فه‌تحووللا ئه‌حمه²

1 کۆلیژی په‌روه‌رده‌ی بنه‌رته‌، زانکۆی راپه‌رین

2 کۆلیژی زمان، زانکۆی سلیمان

پوخته

کاره ئه‌سپیکتییه‌کان، یا جه‌ختکردنه‌وه‌ی باری سه‌رنج له بارودۆخی ده‌ربه‌راو، یاخود بنیاتی کاتی پیکهاته‌ی بارودۆخ بابه‌تییکی ریزمانییه‌، و هه‌ر زمانه به پێی تایبه‌تی زمانه‌که‌ی نیشاندیده‌ات، ئه‌م توێژینه‌وه‌یه‌ش هه‌ولیکه بۆ باسکردن له‌و کارانه‌ی، که وه‌ک کاره ئه‌سپیکتییه‌کان له‌ زمانی کوردیدا ده‌ناسرێن، نه‌گه‌رچی کوردی زمانیکی تینسییه وه‌ک له‌وه‌ی ئه‌سپیکتی بێت، له‌وه‌شدا له‌ ئینگلیزی ده‌کات، به‌ پێچه‌وانه‌ی روسییه‌وه، که تا راده‌یه‌کی زۆر ئه‌سپیکتییه‌، به‌لام ئه‌مه‌ وائای ئه‌وه‌ نادات، که کوردی ئه‌سپیکتی نییه‌، به‌لکو ئه‌وه‌ راستییه‌که‌ و براهه‌ته‌وه، بۆ ئه‌م ئامانجه‌ش ژماره‌یه‌ک له‌ فۆرمی تینسی دیاریکراو ده‌خه‌ینه‌پێش چاو، که راسته‌وخۆ جه‌خت له‌ سه‌ره‌تا، ناوه‌راست و کۆتایی بارودۆخه‌کان ده‌کهنه‌وه، هۆی هه‌لبژاردنی ئه‌م بابه‌ته‌ش ئه‌وه‌یه، له‌ ئه‌مرۆدا زمانه‌کان شیده‌کریه‌وه‌ و په‌سندکریه‌ن، تا هه‌موو ئاست و پیکهاته‌کانیان به‌خه‌رتیه‌په‌رو، به‌لام شیکردنه‌وه‌ و په‌سندکردنی کاره ئه‌سپیکتییه‌کانی زمانی کوردی له‌ توێژینه‌وه‌یه‌کی سه‌ربه‌خۆدا له‌به‌رده‌ستدا نییه‌.

له‌م توێژینه‌وه‌یه‌دا سوود له‌ ریزیازی شیکه‌ره‌وه‌ی په‌سندکارانه وه‌رگیراوه، و سه‌روشتی گاره‌که ئه‌وه‌ی خواستوه‌وه جگه له‌ پێشه‌کی، که سه‌ره‌تایه‌که بۆ چوونه‌نیو باسه‌که‌وه، به‌ پێی پلانیک دابه‌شی دوو به‌ش بکریه‌ت: به‌شی یه‌که‌م له‌ سه‌ توه‌ره‌ پیکه‌اتوه، که تێیدا ده‌روازه‌یه‌ک بۆ ئه‌سپیکتی و پیکه‌اته‌ی ئه‌سپیکتی و گریمانه‌ی پێشکات خراوه‌ته‌په‌رو. به‌شی دووه‌میش بۆ (کاره ئه‌سپیکتییه‌کان له‌ زمانی کوردیدا) ته‌رخانه‌کراوه، و سه‌ توه‌ره له‌خۆده‌گریه‌ت، له‌گه‌ڵ خسته‌په‌رووی گرنکترین نه‌جنامه‌کان و، ریزکردنی سه‌رچاوه‌ به‌کاره‌اتوه‌کان به‌ دوا‌ی یه‌کدا..

Article Info

Received: July, 2019

Revised: August, 2019

Accepted: August, 2019

Keywords

ئه‌سپیکتی، تینس، بارودۆخ، سه‌ره‌نجام، رووداو.

Corresponding Author

khoshnaw.aziz@uor.edu.krd

پێشه‌ی

ئه‌م توێژینه‌وه‌یه هه‌ولیکه بۆ باسکردن له‌و کارانه‌ی، که وه‌ک کاره ئه‌سپیکتییه‌کان ده‌ناسرێن، و بنیاتی قوول و شاراوویه‌کان جۆریک له‌ توێژینه‌وه‌ و باس و خواس به‌خۆوه‌ده‌گریه‌ت، و جۆریکی تایبه‌تن له‌ کۆی کاره‌کانی زمانی کوردی، ئه‌وه‌ی له‌کاره‌کانی دیکه‌شیان جیا‌ده‌کاته‌وه‌ ئه‌وه‌یه، که تایبه‌تمه‌ندیی ده‌ستپیک، به‌رده‌وام، وه‌ستان و کۆتایی بارودۆخ له‌خۆده‌گرن، واته ئه‌و کارانه به‌شیک

له بنیاتی واتا‌کانیان جه‌خت له سه‌ره‌تا، ناوه‌راست، به‌رده‌وامی و کۆتایی ئه‌و بارودۆخانه ده‌کهنه‌وه، که ده‌یان‌خه‌نه‌په‌رو، جگه له‌وه، ئه‌مانه جه‌خت له‌ پووداو و ناوه‌رۆکی پێوه‌ندی‌دار له‌ خالیک یان زیاده‌تر له‌ کاتدا ده‌کهنه‌وه، بۆ نمونه: هه‌نگاونان، ده‌ستپیکردن، و ده‌ستپیده‌کات ... "begging, start, and commence" جه‌خت له‌ به‌اره‌ی روودان له‌ دوا‌ی پوونه‌دانسی خشکه‌یییه‌وه ده‌کهنه‌وه، هه‌روه‌ها وه‌ستان، ته‌واوکردن،

شپوهیه کی ودها باس له وردده کاریه کانی کاره ئه سپیکتیبه کان له زمانی کوردیدا کرابیت، ههروهه با نه ما و تاییه تیبه کانیا و چۆنیه تی به کارهینان و کارکردنیا خرابیته پروو، و به زمانانی دیکهش بهراوردکرابن. بۆ دهستبه رکردنی ئەم بنه مایانه و چهند لایه نیکی دیکه هیلله سه ره کیه کان و بنه مای نووسینی ئەم توئینه وهیه سوودهرگرتن له رپياز و توئینه وهی شیکه ره وهی په سنکه رانه ی سینکرۆنی ده بیئت، ههروهه ها هینانه دی ئامانجه کانی کاره کەش وایخواستوو به پتی پلانیک به سهردوو به شدا دابه شیکریت:

به شی یه کهم له سئ تهوهره پیکهاتوو، له تهوهری یه کهمدا هه ره که له زاراهوی ئه سپیکت، و زاراهوی ئه سپیکت و ئه کشن سارتین خراونه ته پروو، تهوهری دووهم بۆ پیکهاتهی ئه سپیکت و تاییه تیبه کانیا، و تهوهری سییه میش بۆ گریمانه ی پیشکات ته رخانکراوه.

به شی دووهمیش سئ تهوهره له خۆده گرت، له تهوهری یه کهمدا باس له میکانیزی کارکردنی کاره ئه سپیکتیبه کان ده کهین، و له تهوهری دووهمدا هه لمانداوه بابه ته که بهینه لایه نی پراکتیکی و گرنگترین کاره ئه سپیکتیبه کانی زمانی کوردی به روونکردنه وه و نمونه ی پتووسته وه نیشاندیهن، له تهوهری سییه میشدا هه ره که له نه ریت، نه رت و ئاوه لئاو له تینسی کاره ئه سپیکتیبه کوردیه کاندایا ریکراوه.

خستنه پرووی گرنگترین ئه نجامه به ده سه تاهووه کان، و پزکردنی سه رچاوه به کارهاتوووه کان به دوا ی یه کدا، له گه ل پوخته ی توئینه وه که ده بنه کۆتایی ئەم هه و له.

به شی یه کهم: ده روازه یه ک بۆ ئه سپیکت و پیکهاتهی

ئه سپیکت و گریمانه ی پیشکات

1. 1. 1. ئه سپیکت

1. 1. 1: زاراهوی ئه سپیکت

دیاریکردنی ئه سپیکت له بواری "باری سه رنج" یان "جووری بارودوخ" و "جالاکی، جه ختکردنه وه و گرنگیپیدان"، جیهه جیده کریت، زاراهوی ئه سپیکت، هاوتایه به "vid" ی پرووسی، که به شپوهیه کی مژووپی بۆ زاراهوی لاتینی "vider" ده گه رته وه، که به واتای "to see" دیت، واته "بینین"،

و کۆتایه پیدان/کۆتاییه پیدان. جه خت له روونه دان له دوا ی پروودانی پیشه بینیکراو ده که نه وه، به رده و امیش جه خت له پروودان له دوا ی خالی ئاماژه کردنی کۆتاییه وه ده کاته وه (Newmeyer, 1975:25).

کوردی زمانیکی تینسیه وه ک له وهی ئه سپیکتی بیئت، له وه شدا له ئینگلیزی ده کات، به پیچه وانهی روسیه وه، که تا رادهیه کی زۆر زمانیکی ئه سپیکتیبه، له هه مان کاتدا، نه مه واتای نه وه نادات، که کوردی ئه سپیکتی نییه، به لکو نه وه راستیه که و پراوته وه، ئیمه له و باسه دا جه خت له سه ر نه وه ده که یه نه وه، که کوردی هاوتایه به ئینگلیزی و فارسی، بۆ ئەم ئامانجه ش ژماریه ک له فۆرمی تینسی دیاریکراو له کوردیدا ده خه یه نه پیشچا، که راسته وخۆ جه خت له سه ره تا، ناوه راست و کۆتایی بارودوخه کان ده که نه وه، نه وه له ئینگلیزیدا تا رادهیه ک بیکشیه، بۆ باسکردنی هه ر بارودوخیکی دیاریکراو زاراهویه کی تاییه ت جیگیرکراوه، هه رچه ند دوو فۆرمی تینس له هه ندیک شوین زۆر له یه ک نزیکن، نه وه له شوینی دیکه دا به واتا و نه رکی جیاوازه وه به کارده هینرین، له فارسیدا دووباره به بهراورد به کوردی تا رادهیه کی زۆر بیکشیه، نه وه ش ده گه رته وه بۆ نه وهی که له فارسیدا زاراهوی عه ره بی تیکه ل به فارسی به کارده هینرین، تا نه و بۆشاییه پریکاته وه، که له نه نجامی لیکزیکتی نه رک و په فتاری هه ندیک کاری، وه ک "start, begin, continue and keep" به دی ده کریت، له کوردیدا نه و تیکه لاویه زیا دتره تا نه و رادهیه ی به ئسانی ناتوانیت فۆرمی تینسیکی دیاریکراو هاوتا به کاری ئه سپیکتی "begin" له ئینگلیزیدا بدۆزیته وه، بۆیه کاری "ده ستپکردن" هه موو نه و واتا و نه رکانه داده پۆشیت، که کاری "start" و "begin" له ئینگلیزیدا به نه نجامی ده گه یه نن.

نه وهی ماوه له م پیشه کییه دا باسی لپوه بکه ین، گرنگی ئەم توئینه وه له وه دایه، که ده گمه نه به

دەشەيت وەك كەردەوە يان پروداو پيشكەش بکرت. لە هەندىك زماندا "پروداو event" و "كەردەوە-action" ¹ بە هۆى مۆرفىي پزمانىيەو لە سىستەمى ئەسپىكتدا نىشانەدرن، ئەو كات مۆرفىم ئەركى ئەو جىاوازيە لەئەستۆدەگرىت، جىاوازي ئەسپىكتى، كە بە پزمانى نەكران يان لە پزماندا پەنگىيان نەداوئەتەو، بۆ نموونە، "static جىگىر"ە، كە بۆ هەردوو ئەسپىكتى راست و تايبەتمەندى ئەسپىكتى بەكەردەهينىرت. Comrie و Lyons باوهرپان وايە، كە ئەسپىكت لە لايەكەو و نەكشنىسارت لە لايەكى دىكەو نامازە بۆ جىاوازي سىمانتىكى هەمان جور دەكەن. تاقە جىاوازيەك كە هەبىت لە زمانى ديارىكرادا، ئەو لە دەرىپى زاراوى زمانى ديارىكراداىە .

جىاوازي لە نىوان "ئەسپىكت" و "ئەكشنىسارت"دا دەبىت لەسەربنەما و بناخەى و اتا بىت، ئەو لە لايەن Herman (1976), and (Forsyth, 1970) جەختى لە بارەو كراوئەتەو، بۆ نموونە، "ئەسپىكت تپروانىنى قسەكەريان نووسەرە بۆ كەردەو، يان بارودۆخى باسكراو"، (Bache, 1982:64). بە پىچەوانەو، ئەكشنىسارت ديارىكەرت وەك ئەو، ئەو پىنازەبىت، كە تىيدا "كەردەوەيك يان بارودۆخىك گەشەدەكات، يان بەردەوام دەبىت لە باروزروفىكى ديارىكرادا" (Forsyth, 1970:19) لە بارى ئەسپىكتدا، دەبىت، "قسەكەريان نووسەر ئازادە لە هەلبژاردنەكانى لە نىوان باسكردنى بارودۆخى پىرفىكتىف يان ئىمپىرفىكتىفدا، كە بە هۆى كارەكەو نامازەى بۆدەكرىت. لەكانىكدا ئەكشنىسارت كاتەگورىيەكى بابەتییە لەوهدا پىكەپنەرى هەقىقى بارودۆخى باسكراو هاوبەشى تىدا دەكات".

1. 2: پىكەهاتەى ئەسپىكت

1. 2. 1: پىرفىكتىف

لە پىناسە و ناسىنى پىرفىكتىفدا ئەو بەرەو دەگوتىرت ئەو، كە قسەكەرو گونگر، لە دەروە سەرى بارودۆخەكان دەكەن. و ناچنە ناوهدەى بارودۆخى باسكراو، بۆ بەرەو بارودۆخەكە وەك دانەبەكى بەكگرتوو دىتەبەرچاو، بىئەو نامازەكرابىت بۆ پىكەهاتە و هەنگاوهكانى

¹ كەردەو بە واتاى پروسە بەكەردەهينىرت.

كە دەكاتە "دونىابىنى"، هەروەها زاراوى يونانى "Eidos" بە واتاى ئەو، كە دەبىزىت، لە فۆرم، شكلى و قەوارەو، بە لای (Porzig, 1927:152) هەو، ئەسپىكت و دەبىزىت وەك ئەو، جەختكردنەو و بارى سەرنج لە بارەى بارودۆخى دەبرراو، لە لای (Comrie, 1976:3) ئەسپىكت برىتییە لە "پىنازى بارى سەرنجى جىاوازيە بنىاتى كاتى پىكەهاتەى بارودۆخىك".

باوترىن پىناسە بۆ ئەسپىكت، لە نىوهدى زانايانى بواری ئەسپىكتى مۆدىرنىدا ئەو، كە لەسەر پىناسەى Holt (1943:6) بىناكراو، و دەبىت، زۆر لە زمانزان و قوتابخانەكان جىاوازي لە نىوان ئەسپىكت و كەردەو دەكەن، تەنبا دوو ئەسپىكت بەسەندەكەن. ئەوانەش برىتین لە پىرفىكتىف و ئىمپىرفىكتىف. كە سانى دىكە، بۆ نموونە، Lyons و Comrie. هەندىك ئەسپىكتى دىكەش دەخەنەسەر ئەو ئەسپىكتانە، بۆ نموونە، نەرىت habitual، سەتەتەتە stative، دووبارەبوونەو iterative و هەروەها.

1. 1. 2: زاراوى ئەسپىكت و ئەكشنىسارتىن

لە بواری ئەسپىكتدا چەند زاراوێك بەكەردەهينىرت، بۆ نموونە، لە برى ئەكشنىسارت Lyons (1977:706) زاراوى "تايبەتمەندى ئەسپىكت بەكەردەهينىرت"، كە پىشتر ئەو زاراوێك لە لايەن "Poutsma" هەو بەكارهاتوو، و Lyons (1977:706) تايبەتمەندى ئەسپىكتى وەك ئەو بەشە ناساندوو، "كە واتاكەى نامازە بۆ جورىكى تايبەت لە بارودۆخ دەكات زىادتر لە يەككى دىكەو"، و بە لايەو جىاوازي لە نىوان ئەو دووانەدا ئەو، كە تايبەتمەندى ئەسپىكت سەروشى سىمانتىكى فەرەنگىيە، و ئەسپىكت بە گشتى چەندىن لايەن دادەپۆشىت و چەندىن جىاوازي دەگرىتەو، و ناست و جىاوازيەكانى لەسەربنەماى واتاى، ماوهدرئى، زۆر پرودان، دووبارەبوونەو، دەستپىكردن، تەواو بوون و هى دىكەش داناو.

سىستەمى ئەسپىكتى سەربەخۆى خۆى دەپازىت، لەو بارانەدا، كە كارى رستە وەك كارى كەردەى پەفتاردەكات، دواتر وەك دىنامىك، ئەوانە پەسنى بارودۆخى ماوهدرئى دەكەن، بەو دەگوتىرت پەفتارى ئەسپىكتى، هەمان بارودۆخ

یەكەمی توخمی خۆی پێرفیکتیف، بۆ هەموو کاتە گۆریبە کانی هاوبەش "جیاوازی لە نیوان زمانەکاندا هەیه سەبارەت بەو، کە چۆن دەتوانن پێرفیکتیف دیاریبکەن". (هەمان سەرچاوەی پێشوو)، ئەو جیاوازییە لە باری ئەسپیکتۆلۆجییەوه لەسەر فۆرم، ناوەرۆک و پەفتار، بە تایبەت دیاریکردنی پێرفیکتیفەوه هەیه.

"پێرفیکتیفی جەخت لەسەر باری سەرنجی بارودۆخێک دەکاتەوه وەک دانەیهکی هەمووی، بە بن ئەو جیاوازی لە نیوان هەنگاو و بەشە جیاوازه کانیادا بکات، کە ئەو بارودۆخە پێکدەهێنن، لە کاتی کاتدا ئیمپرفیکتیفی گرنگی کرۆکی دەدات بە دیوی ناووهی بنیاتی بارودۆخە کە"، (Comrie, 1976:16) لەگەڵ "پێرفیکتیفیدا"، قسەکەر لە دیوی دەرەوه سەیری بارودۆخی دیاریکراو دەکات، و هەموو بارودۆخە وەک دانەیهکی یەکگرتوو، لە سەرەتا، ناوهراست و کۆتاییدا دەبینیت. بۆیە پێکباتە و هەنگاوهکان، کە بارودۆخە کەیان پێکبێنێت، "خانەوهکە دروست دەکرد" دا دەبینیت. دیارە سەبارەت بە "هەمووی totalty دەبێت ددان بەو راستییە دیاریت، کە ناکرێت بۆ هەموو زمانەکان وەک یەک بێت، تەنانەت لە گەڵ ئیمپرفیکتیفیدا هەموو دانەکان هەمان خۆندنەوه وەرناگرن.

1. 2. 1: تایبەتمەندی پێرفیکتیف

بە شوێن (Dahil, 1985:78-80) دا، هەموو ئەوانە ی لەسەر کاتە گۆری ئیمپرفیکتیف کاردەکەن، لەو باوەرەدان: (أ) پێرفیکتیف نامازە بۆ رووداویکی تاک دەکات، کە ناتوانرێت لەوه زباندەر لیکبدرتەوه، خاڵی کۆتایی دیار بە خۆوه دەگرێت، بە زۆری لە رابردوودا روودەدات، ئەمە تایبەتمەندییەکی زۆرینە ئەو زمانانەیه، کە جیاوازی پێرفیکتیف/ئیمپرفیکتیف بە خۆوه دەگرن، بەلام ناکرێت ئەوه لە هەموو زمانەکاندا هەمان شت بێت.

ناستی کاتە گۆریبە کانی "کاتی" و "ئەسپیکتی" بە مەبەستی بنیاتیانی سیستەمی هەرسێک، TMA² بە لای (Comrie,

دیوی ناووهی بارودۆخە کە، جیاوازی بە خورتنی و پێوست لە بنیاتی ناووهکی بارودۆخەکان لە بەرچاونا گێرنیت، پێرفیکتیف چەقی دیوی دەرەوهی بارودۆخ دەگوازتەوه، بانگی گۆگرەکانی دەکات تا لە دەرەوه سەیری بارودۆخە کە بکەن، وەک یەك پارچە. بێشک، PFV وەک "کاتە گۆری ئەسپیکت" مامەلە دەکرن. لە زمانە سلاقییەکاندا زمانەوانەکان جەختیان لەسەر ئەو لایەنە کردووتەوه، چونکە جگە لە جیاوازی پێرفیکتیف/ئیمپرفیکتیف وەک خۆندنەوهی ئەسپیکت هیچی دیكە وەرناگرن. ئەوه تا رادەیهك لە سیستەمی ئەسپیکتی رووسیشدا "هەروایە، بە پێی نامازنک، کە لە لایەن Dahil هوه ئەنجامدراوه جیاوازی PFV/IPFV لە زباندەر لە چل و پێنج زماندا روودەدات و لە نیواندا زمانی کوردییە. لە هەریەك لەو زمانەدا کاتە گۆری PFV وەک ئەندامی نیشانە کراو و ئیمپرفیکتیفی وەک ئەندامی نیشانە نە کراو مامەلە دەکرت.

کاتە گۆری پێرفیکتیف زباندەر مەیلی بە لای نامازە کردنی کاتی رابردوودا هەیه، (Dahil, 1985:79) ئەوه وەک پوخسارو تایبەتمەندی دووهمی پێرفیکتیف دەزانیت، و باوەرێ وایە، کە لە هەموو زمانەکاندا، "نامازە کردنی کاتی رابردوو پەسێ بە کارهینانە کانی نمونەیی پێرفیکتیف-تاک دەکات، رووداوه تەواوو بووەکان لە بە کارهینانە نمونەیییەکاندا لە رابردوودا دادەنرێن، زمانەکان جیاوازی، سەبارەت بەوهی تا چ رادەیهك و بە شیوهیهکی بەرفەرمان رینگە بە پێرفیکتیف دەدەن، تا لە نامازە کردنی کاتی نا-رابردوودا بە کارهینرێت". بۆ دۆزینەوهی پوخسارە هاوبەشە کانی ئەندامی پێرفیکتیف لە سیستەمی زمانەکاندا، دەبێت پەنا بێریت بەر سیستەم و پێبازی نمونەیی یەكەمی توخمی خۆی سەبارەت بە سیمانتیکی کاتە گۆرییە رێزمانییەکان، ئەوه وەک سەنگی مەحە کە. لە باری "ئەسپیکت" دا گرفتی ئەوه دیتە پێشەوه، کە چۆن و بە چ رینگە یەك دەتوانن تایبەتمەندی کرۆکی پێرفیکتیفی دیاریبکەن، (Dahil, 1985:74) لەم بارهوه دەلێت: "ئەوه توانستی لیتینگە یشتن و زانیی هەیه ئەگەر هاتوو بە شیوهیهکی سادە سەرنج لە پوخسارە جیاوازهکان بدەین، کە پەسێ بە کارهینانی نمونەیی یەكەمی توخمی خۆی پێرفیکتیف بکەن". دیارە، لەگەڵ ئەوه شدا، بە کارهینانی نمونەیی

² مەبەست time, mood and aspect، واتە کات، مود و ئەسپیکت.

له كاتيكدا، كه قهدى تينسى كارى رابردوى پرفيكتيف واتاي نهوه ديدات، كه سيك له راستيدا كردهويه كي كردوه "يان تهواوى كردوه"، تينسى رانه بردوى كارى ئيمپرفيكتيف تهنيا واتاي وايه، "كه سيك دهستى كردوه به كردهويهك (به لام تهواوى نه كردوه)" يان كه سيك ههوليداه كردهويهك بكات (به لام سه رنه كه وتوه)، به م شيويه تينسى رابردوى نه سيپيكتى ئيمپرفيكتيف له ئيمپرفيكتى لاتينى دهكات (Dahil, 1985:88).

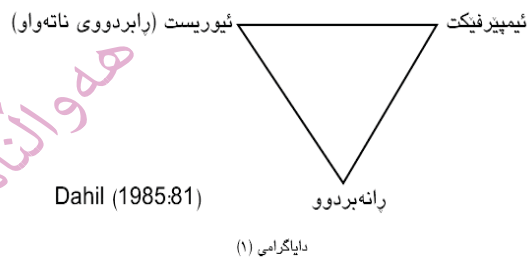
نه سيپيكتى پروجريستف به پيى نهو نامارى له لايه ن (Dahil, 1985) هوه كراوه، له بيستوهه شت زماندا دهبيزيت، له زوريه ياندا به شيويه په راويزى، كه له نيوياندا كورديه، روه ديدات. نمونه ي به كه مى توخى خوږى پروجريستف، وهك وه چه به شى نه سيپيكتى ئيمپرفيكتيف ديارى دهكريت، لهو زماناندا، كه سيستمى نه سيپيكتيه كه يان له سه رنه ماي جياوازي پرفيكتيف/ئيمپرفيكتيف كردهكات، پروجريستف له سه رنه ماي "on-going activity" كردهوى گه شه كردوه بنياتده نريت، به لاي (Comrie, 1976) يه وه، پروجريستف به شيكه له ئيمپرفيكتيفتى، نهك به پيچه وانوه، بويه به پيچه وانوى ئيمپرفيكتيفه وه سه ربه خوږيه له نامازه كردنى كاتى، چونكه: (أ) له رابردو نـ رابردوشدا روه ديدات، (ب) له نـ رابردوودا خوتنده وهى نه ريت له ده سته ديدات، (پ) به پيچه وانوى ئيمپرفيكتيفه وه، پروجريستف له كورديدا بنياتى پارافريزى به خو وه ده گريت، (ت) له كاتيكدا ئيمپرفيكتيف راسته وخو و ناراسته وخو له گه ل ههردو كاره سته يتيف و دايناميكيه كاندا روه ديدات پروجريستف تهنيا له گه ل فورمى تينسى دايناميكيه كاندا گونجاوه. (د) به پيچه وانوى پروجريستفه وه، كه هه ميشه باسى كردهى كاتى دهكات، ئيمپرفيكتيف په سنى راستى دهكات.

2. 2. 1: ئيمپرفيكتيف

تهواو به پيچه وانوى پرفيكتيفتيه وهيه، قسه كه رو گونگر له ناوه وه سه يرى بارودوخه كان دهكهن، وهك نه وهى خوږيان به شيك بن له بارودوخه كه، سه رتا و كوڤاى بارودوخ نابين، بويه گرنگيه كي تهواو دهدهن به بنياتى ناوه كي بارودوخه كان، نواندى ئيمپرفيكتيفتى چه فى ديوى ناوه وهى

(1976:71) هوه دانه يهك لهو پئونه دببانه ي كه زور جيگه ي سه رنجن، له نيوان نه سيپيكت و تينسدا... روه ديدات كاتيك جياوازي نه سيپيكتى بؤ تينسيك يان زياتر سنوردارده كريت... نه وه دهرده كه وپت، كه جياوازي نه سيپيكتى له تينسى رابردوودا دهرده كه وپت. بهو جور له زوريه ي زمانه هيندونه وروپيه كان، و ههروه ها له زمانى جور جيدا، جياوازي له نيوان نيوريس ت³ Aoristy و ئيمپرفيكت تهنيا له تينسى رابردوودا ههيه، و هيچ جياوازيه كي هاوشيوه له تينسى ديكه دا نييه.

لپرده نامازه بؤ هه قيقه تيك دهكريت، كه زورباو و هاوبه شه بؤ كاته گوريه كانى TMA نا-داها توو تا سيستمى سيلايه نى فورم بكات، وهك له سيستمى TMA ي هيندونه وروپيدا روه ديدات:



Dahil (1985:81)

(ب) پرفيكت يان پرفيكتيف به هوى نيشانه ي مورفولوجيكه ئى و نيشانه ي باشگرى بكه رسيه وه ديارى دهكريت، سه باره ت به پرفيكتيف/ئيمپرفيكتيف دهكريت نهو پرسيارانه ي لاي خواره وه بكرين:

تاي رابردو تهنيا بؤ رابردو سنوردار كراوه، يان چى؟

تاي رابردو بؤ ئيمپرفيكتيف سنوردار كراوه؟

جياوازيه كه له وه دايه، پرفيكتيف له سه نامازه كردنى كاتى رابردو سنوردار كراوه، به لام ده شيت ليكدانه وه و ديارى كرده كه ي بؤ "پرفيكتيف" و "ئيمپرفيكتيف" يش به كار به يريت، نه گه به كار هينانى فورمى پرفيكتيف نامازه كردنى كاتى رابردو بگه يه نيت، نيشانه ي زياتر بؤ نامازه كردنى كاتى رابردو پئويستناكات.

³ تينسى رابردوى ناتواوى كاريك به بى نه وهى نامازه بؤ ماوه دريژى يان تهواو بوونى كرده وهيهك بكات، به تايبه ت له زمانى يونانيدا.

(ب) ئىمپېرفېكتتە ۋەك ناسادە مامەلە دەدە كرىت، ۋە بەھۇي پېشگرەۋە (ۋەك نىشانە پزىمانىيە كان) ديارىدە كرىت، بنىياتى رابردوۋى ئىمپېرفېكتتە بەھۇي لىكدانى تىنسى رابردوۋى لەگەل نىشانە ئىمپېرفېكتتە ۋەھەندىكجار بەھۇي كارى بەيارىدەۋە بنىاتدە نرىت، ھەروھە پاشگرى نىشانە بەكەرى، دەنوس تىت. لە زمانى عەرىدا، بەم شىۋەيە:

نوسى	كەب	He wrote	پېرفېكتتە
دەنوسىت	بكتېۋو	He is writing	ئىمپېرفېكتتە
دەي نوسى	كان يكتېۋو	He was writing	ئىمپېرفېكتتە رابردوۋى

(پ) رابردوۋى نىشانە كراۋە، ئەۋە براۋەتەۋە، كە ئامازە كرىنى كاتى رابردوۋى بەخۇۋە دەدە كرىت، ئىمپېرفېكتتە ديارىنە كراۋە، لەنئو خۇيدا ئامازە كرىنى كاتى داھاتوۋ لەخۇدە كرىت لەگەل يان بە بىن زىادەي زمانى دىكە. لەۋەدا كوردى لە زمانى رۋوسى دەكات، بەواتاى ئەۋەي بنىياتى پەراۋىزى واتە ناراستەۋەخۇ كاتىك زىادەي زمانى دىكە ھاۋبەشى لە بەجىگە ياندنى ئەۋ ئەركە دەكات. كارەكانى كوردى پېرفېكتتە يان ئىمپېرفېكتتە، ۋەك زمانى رۋوسى، بە شىۋەيە كى مۇرفۇلۇجى پەگى كارى ۋەرگىراۋ ھەمىشە مەيلى بەلەي ئەۋەدايە كە بىناخەي ئىمپېرفېكتتە دروستبكات. لە مەۋداي ئىمپېرفېكتتە، نىشانە پزىمانى ۋە پەراۋىزىيە كان ئەركى گەۋرەيان دەكەۋىتە سەر، كاتە گۆرى پېرۇگرىس، لە كوردىدا نىشانە نە كراۋە، ۋە دەكەۋىتە مەۋداي ئىمپېرفېكتتە تىيەۋە، كوردى مۇرفىي سەر بەرەنە بە نىشانە پېرۇگرىس "ing-ى ئىنگلىزى نىيە، لە ئەسپىكتى پېرۇگرىس لە رابردوۋا، بنىياتى سىمانتىكى نىشانە ئىمپېرفېكتتە بە "دە. + قەد" يان بە بىن زىادەي زمانى دىكە خوتىندەۋەي "was/were + ing- ۋەردە كرىت، كە بە گشتى فۇرمى دارشتىكى مۇرفۇلۇجىكەل بەخۇۋە دەدە كرىت، بە خوتىندەۋەي كرىدى نەرتىيەۋە، كە تا رادەيەكى زۇر لە ئىمپېرفېكتتە دەكات. لە كاتىكدا لە فۇرمى ناپېرۇگرىسدا جىاۋازى لە نىۋان رابردوۋى ۋە رانە بردوۋى پىشانە دەدەرت.

بارودۇخ دەگۋازتەۋە، بە واتاى ئەۋەي بەرەنە رەكانى بانگدەكات، تا لە ناۋەۋە سەيرى بارودۇخە كان بەكەن، ۋەك ئەۋەي بارودۇخە كە لە گەشە كرىندا بىت. (Bache, 1997:259) ۋە (Comrie, 1976:4) باۋەريان ۋايە، كە جىاۋازى لە نىۋان "پېرفېكتتە" ۋە "ئىمپېرفېكتتە" دا زىادتر بەھۇي ھەلۋىستى بەكەۋەيە كاتىك دەيەۋىت بارودۇخە كان بە پېرفېكتتە يان ئىمپېرفېكتتە پېشكەش بەكات، ئەسپىكت ۋەك ئامىزىكى زمانى جەخت كرىندەۋەيە لە بارەي بارودۇخى دەرپرۋا، كە بەكەۋەيەۋىت بىگۋازتەۋە، بۇ زانىنى زىادتر بە سەيرى ئەم نمونانە بەكەين:

(۱) باپىر نامە كەي نوسى. (ب) باپىر نامە دەنوسىت.

لە (۱) دا كارەكە لە فۇرمى پېرفېكتتە، كە لە پېش كاتى قسە كرىن كۆتايى پېھاتوۋە، لەم بارانەدا جەخت لە سەر كۆتايى كرىدى نامە نوسىن كراۋەتەۋە، لە كاتىكدا لە دوۋەمدا باس لە بارودۇخە كراۋە، كە ھىچ زانىنكىمان سەيارەت بە سەرەتا ۋە كۆتايى كرىدى نامە نوسىنە كە نىيە. جۇرى بارودۇخ ۋە ئەسپىكت ناۋبەند پېۋەند ۋە تىكەلەن، فۇرمى كارىكى ديارىكراۋ، بۇ نمونە، پېرۇگرىس بەكار دەھىزىت، كە گونجاۋە لەگەل ھەندىك بارودۇخ ۋە لەگەل ھەندىكى دىكەدا نا. لە بەرەنەۋە، لە زمانە كاندا، پەفتار، فىچە رەكانى ناۋەكى ۋە واتاى كارەكە گونجاۋە لەگەل ۋاتا ۋە فۇرمىكى ديارىكراۋ لە كار ۋە ئەسپىكتدا، كە دەشەت لە زمانىكى تردا ۋانە بىت. ئەسپىكتى پېرۇگرىس، رۋخسارگەلنىك لەخۇدە كرىت كە بە پېسى سىستەمى ئەسپىكتى پېى دەگوتىت ئىمپېرفېكتتە، كەۋاتە ئەۋ دوۋ لايەنە بە شىۋەيەكى كەرتى دەچنە سەرەك، بۇ نمونە، ئىمپېرفېكت پېرۇگرىس لەخۇدە كرىت بەلام پېرۇگرىس ئىمپېرفېكت لەخۇنا كرىت.

1. 2. 2. 1: تايەتمەندى ئىمپېرفېكتتە

(۱) دوۋبارە بوۋە، بىناخەي بنىياتى ئەسپىكتى نەرتىيە، ۋەك پەفتارى سەرەكى ئەسپىكتى ئىمپېرفېكتتە چاۋى لىدە كرىت، ھەركات رۋداۋىكى تاك بە شىۋەيەكى رىكۋىپىك دوۋبارە ۋە سىبارە دەبىتەۋە، ستەبىتقىتى دوۋبارە بوۋە ناسنوردار لە ئىمپېرفېكتتا رۋودەدات. -

1. 2. 3: بارودۆخی چرکه ساتی punctual

باس لهو بارودۆخانه دهکات، که زۆر کورتخایه نن، و له ههقیقه تدا کاتیان ناوئیت، به واتایه کی دیکه مه به ست روودان یان کردنی کارک له کاتیکی له بار یان نامازه و گه رانه وه بۆ رووداویان کرده وه یه ک، که له کات و شوئینیکی تایبه تدا رووده دات، نه وه به پیچه وانه ی نه و بارودۆخانه یه که له ماوه یه کی دوور تر له کاتدا رووده دن و ده خایه نن، له بواری نه سپیکندا "کورتخایه نیی" به واتای چۆنیه تی بارودۆخی باسکراو ده گه یه نیی، که له کاتدا درئنا بیته وه، به لکو نه وانه دانه یه کن له بارودۆخی کورتخایه نن، به گشتی بارودۆخه کورتخایه نه کان هیچ ماوه دوریبه کی نه وتۆ به خۆوه ناگرن، که شایانی باس بیی، بۆیه بارودۆخه کورتخایه نه کان بنیاتی دیوی ناوه وه به خۆوه ناگرن، نه وانه زیادتر بارودۆخی داینامیکن و به شیک نابن له بارودۆخی ئیمپرفیکتیفتی، که له ویدا قسه که رده بیته به شیک له رووداوه که و بنیاتی دیوی ناوه وه بۆ خوئنه رو گوئگره کان ده خاته روو، نه وه واده کات که بارودۆخه کورتخایه نه کان له گه ل کاته گوئری ئیمپرفیکتیفتیدا ناگونجین (Smith, 1983:478).

له هه زمانیکدا ده شیت بارودۆخی "کوئین" وه ک نمونه ی یه که می توخمی خوئی بارودۆخه کورتخایه نه کان هه ژماریکریت، به تایبه ت "کوئین"، "پژمین"، یان "له ده رگادان" ی تاک... به گشتی "کوئین" له فۆرمی نه سپیکتی پرۆگرسفدا، که واتای ئیمپرفیکتیفتی ده گه یه نیی نایه ته وه و ناکوکه. له راستیشدا کاتیگ ده گوتریت "نازاد ده کوئی - Azad was coughing" نه مه نامازه یه بۆ زنجیره یه ک له "کوئین"، که ده کریت وه ک زنجیره یه ک له کوئین له کاتدا درئنا بیته وه. دیاره، نابیته نه وه ش له یادیکه یین، که ته نانه ت یه ک کوئیه ی تاکیش نابیت به ته وای کورتخایه نی وابیت، که له له کاتدا درئنا بیته وه، بۆیه زمانه وانه کان له بری کورتخایه نی "punctuality" زاروه یه کس دیکه به کارده هین به ناوی "semelfactive"، که هاوتایه به رووداوی "چرکه سات"، که به پیچه وانه ی بارودۆخی کورتخایه نه وه واتای نه وه ده دات، که بارودۆخی دیاریکراو ته نیا یه کجار رووده دات، بۆ نمونه، "پژمین"، کوئین" یان له ده رگادان "یکی تاک. دواجار

دووباره وه بوون به گشتی زنجیره یه ک له و رووداوانه له خۆده گریت (Comrie, 1976:28).

۱. ۳. ۳: گریمانه ی پیشکات

۱. ۳. ۱: بیرى لوجیکى گریمانه ی پیشکات

بیری گریمانه ی پیشکات له بواری بناخه ی بیرى سیمانیکى، له لوجیکى ماتماتیکیدا به کارده هینیت، راستی و سه رهنجامی لوجیکى وه ک پیوه ندی له نیوان رسته یه کدا به ده ستنیت، که وه ک به رگری رتزمانی و دنیای ده ور به ر (نمونه، لیکدانه وه) له به رچاوده گریت. بیرى دنیای ده ور به ر به هوی لوجیکه وه دیاریده کریت، له زمانی لوجیکیدا، نه و بارودۆخانه ی به هوی رسته یه که وه باسی لیده کریت، ده بیته راستییت، گریمانه ی پیشه کی له مه ودا ی نه و هاوکیشه یه دا چاره سه رده کریت، که "ده گوتریت، رسته ی S سه رهنجامی لوجیکى ده سته یه ک له رسته کانی وه ک *S، و له هه موو بارودۆخه کاندای راسته، گه ره موو رسته کانی *کراستن. له بارنکی وه هادا ئیمه هه روه ها ده لپین، که S به شوین فۆرمی لوجیکى سه وه یه *S ده شووه یه کی لوجیکى S ده گه یه نیی (Keenan, 1971:45).

سه رهنجام و زانیاری له هه ر خوئنده وه یه ک له رسته ی ژتر توئینه وه دا، پشت به واتای خودی رسته که ده به ستنیت، بۆ دیاریکردنی پیوه ندی و اتا کرۆکیه کان له نیوان رسته کاندای بۆیه پیوه سته بیرى سه رهنجام له سه ره تا و بناخه دا دیاریکریت. سه رهنجامی گریمانه ی پیشه کی لوجیکى به م شیوه یه دیاری ده کریت، "رسته ی S به شیوه یه کی لوجیکى گریمانه ی رسته ی S ده کات، ته نیا له م باره دا، که S به شیوه یه کی لوجیکى S بگه یه نیی، و نه رنی S-، هه روه ها به شیوه یه کی لوجیکى S بگه یه نیی" (هه مان سه رچاوه و لاپه ره ی پیشوو) به واتایه کی دیکه، راستی S مه رجی پیوه سته یه له سه راستی یان هه له یه تی S. به م شیوه یه ته گه ر S راست بیته، پاشان S ده توانیته راست یان درۆبیته، بۆ زانیی زیادتر با سه یری نه م رستانه بکه یین:

۱. نازهنین شوی به برای نازادکرد. نازاد برای هه یه.

۲. نازهنین شوی به برای نازاد برای هه یه.

يان پیره. نهرکی سهرهتابی زمانهوانی په سنی گشتی، لیوردبوونهوهیه له کهرهستهی زمانی دیاریکراو تا راستهوخو تیبگهین، که دهیبت چ جۆریکی واتا به هوی رفتهاری پیکپینهرهکانیانهوه بگوازرتتهوه، بۆ نمونه:

- (أ) باورپم به نازنین ههیه، زیرهکه وهک من.
 (ب) نازنین رۆژنامهی کوردستانی نوئ دهخوئیتتهوه.
 (پ) به درنژای قهراخی روبرهکه پیاسهیانکرد.
 (ت) گفتوگومان له سهرتهواوی گرفتهکان کرد.
 (د) بینیم، نازنین جگهری دهکیشا.

رستهکانی سهرهوه به مهبهستی گواستنهوهی راستی، بارودوخ، رووداو، کرده و... به کارهاتوون. توئیتتهوه له کاتهگۆریه جیاوازیهکان زیادتر له مهودای کاتهگۆری کاری له رستهکاندا دهستپیدهکات، بۆ نمونه، دیاریکردنی بنیاتی پزمانی فۆرمیکی کاری دیاریکراو، کاتهگۆریهکانی وهک "تینس"، "ئهسپیکت"، "مود" و "کاتی" لیدهکهوتتهوه، به مهبهستی پۆلکردن و بهدهستپێنانی زانیاری تهواو سهبارت به ئەو کاتهگۆریانه، دهیبت له پنگهی گرنگیدانهوه بیبت، به (أ) واتا، رفتهارو بنیاتی سیمانتیکی فۆرمی دیاریکراو، (ب) واتا، رفتهارو بنیاتی سیمانتیکی ئهگرگۆمئینهکانی فۆرمی تینسهکه، به هه موو پیکپینهرهکانی رستهکه شهوه بارودوخیک باسدهکریت، که دهکریت راستیبت یان ههله، بۆیه دهیبت دونیای "چاوهروانکراو"، له نیوان "دونیاى ههقیقی" و دونیای "چاوهروانکراو" دا، به پیوهندییهکی بههیز یان لاوازهوه دیاری بکریت. دیاره، ئەمهش پشتبهستوو به سروشتی مهرجی و ئەزمونی که سهکانهوه سنورداردهکریت. بۆیه له ههر لیکدانهوهیهکی زمانی، به تایبعت له بواری سیمانتیکیدا دهیبت له پال دونیای راستیهوه دونیای "چاوهروانکراو" یش له بهرچاوبگیریت. ئەو بارودوخانهی به هوی رستهکانهوه دهردهبهرین، له هه موو ناستهکاندا چونیهکنین، به سهرنجدان له ههردوو فۆرم و بنیاتی سیمانتیکی تینسهکه و ئهگرگۆمئینهکانی، چه ندين جیاوازی و وهکیهکی و ناوبه نده پیوهندی له نیوانیاندا بهدیدهکریت، بۆ نمونه، ساده پینچهوانهی پرۆگرسفه، رابردوو پینچهوانهی نارابردوو، .

- (أ) له کاتر ده له خه وهلستا. . .
 (ب) له کاتر ده له خه وهلدهستا

نازادنهکرد.

۳. قسهکانی چرۆ نازادی
 دنگرانکرد. چرۆ قسهی کرد.

۴. قسهکانی چرۆ نازادی
 دنگراننهکرد. چرۆ قسهی کرد.

بیری گریمانهی پيشهکی به هوی ئەو پیوهندییهی له نیوان دهبرپخی رستهیهک و ئەو دهقهی تیبدا روودهدات، دیاری دهکریت. ئاسایی به هوی دهبرپخی رستهیهکی دیاریکراوهوه، دهتوانیبت ئامازه بۆ زنجیرهیهک راستی بکریت، لهوانه: (أ) راستی رفتهاری قسهکردن، (ب) هه موو ئەو دانه و هاوبه شانهش، که هاوبهشی له کردهوهی قسهکردندا دهکهن و (پ) کهلتوری هاوبهش و فیزیکی له چوارچیهی کردهوهی قسهکردندا. بهم جۆره دهقی دهبرپنیک به شیوهیهک دیاری دهکریت، که ئەو رهگهزه سهرهکیانهی پیوستن له خوگریت، بۆ نمونه، یهکهه، قسهکهه، نامهیهک به ناوهروکیکی دیاریکراوهوه، گوئگر و کات و شوئینکی دیاریکراو. له پال ئەوانه دا، هه نديک مهرج هه ن، که پینان دهگوترت، گریمانهی پيشکاتی رستهیهک، چونکه به بی ئەو رهگهزانه دهبرپنهکه توانای لیتینگهیشتنی کهمتره، یان دهتوانین به هوی هه نديک پنگهی دیکه نا-حهرفیهوه، له ناوهروکی دهبرپنهکه بگهین، ئەو مهرجانه به لای (Keenan, 1971:49) هوه، بریتین له: .

(أ) بارو جۆری پیوهندییهکان له نیوان هاوبه شهکاندا، (ب) پیوهندی ته مهن، رهگهز، و نهوه له نیوان هاوبه شهکاندا، (پ) پیوهندییهکانی بار، جۆر، ته مهن، رهگهز، له نیوان هاوبهش و تاکهکاندا، که له رستهدا ناویان هاتوه، (ت) ئامادهبوون و نهبوونی بهرکاره دیاریکراوهکان له چوارچیهی فیزیکی رستهکهدا و (د) پیوهندی شوئینی هاوبهش و بهندهکان، که له خودی رستهکهدا ناویان هاتوه. .

پیناسهی گشتی و گونجاو بۆ گریمانهی پيشکاتی پراگماتیکی له وهدا کورت دهکریتتهوه، که "دهبرپنی رستهیهک به شیوهیهکی پراگماتیکی پيشیبتی ئەوه دهکات، که دهقهکی گونجاوه، گوئگر/خوئنهه له رستهکی دیاریکراودا کاتی خوئندنهوهی یان گوئلبیوونی دهزانیت، که ژن، بیاو، مندال

و كوردى وهك زمانىكى تىنسى سەيردەكرىت، به چاوپوشين له وراستىيەى، كه له ههمان كاتدا سيستمەى ئەسپىكتيشيان هەيه، ئەوهى گوترا پشت به كه رەستەى زمانى تايبەت دەبه ستىت، نموونە كانى خوارووه جياوازى له نيوان ناراستە directed و هەبـوون لەـناو خـۆدا self-contained، پيشانده دەن:

(أ) نازەنين هئيلانه يه كى بچوكى بۆ كۆترەكان دروستدە كرد.

(ب) نازەنين بەرەو مائەوە نۆتۆمبىلى لىدە خورى.

(پ) كاتىك جومه ژورەو، نازەنين كىتپى دەخویندەو.

(ت) نازەنين بە درنژاى شەقامەكان پىاسەى دەكرد.

رستەكانى (أ) و (ب) ناراستە كراون، به و اتايەى كه بارودۆخى ئەتيليكى پيوەندى به خائى كۆتايى دواترەو هەيه، بارودۆخى باسكراو وا دەهيتە تىگەيشتن وهك ئەوهى بەرەو پيشەو ناراستە كراو، بەلام پيوست نىبە بگاتە خائى كۆتايى سروشتى، رستەكانى ترى وهك (ب) و (ت) برىتين له هەبوون لەنيو خۇدا، لەوهدا، كه ئەوانە بارودۆخى ئەتيليكى دەدەبـن، كه پيوەندىيان به خائى كۆتايى سروشتى بارودۆخەكەو نىبە، بۆ نموونە بارودۆخى خویندەنەو، و پىاسە كردن، باس له بارودۆخىك دەكەن، كه به شيوەيه كى تاديارىكراو بەرەو دەبن و مەرج نىبە نازەنين له (پ) دا خویندەنەوهى كىتپەكە تەواوبكات و له (ت)، درنژى شەقامەكە ديارنە كراو، بۆيه خولانەو هەيه له نيوخۇدا. Bach (1997:242) بهو شيوەيهى لای خوارووه ناراستە كراو و لەنيوخۇگرتن ديارى دەكات: "بارودۆخى ناراستە كراو برىتيە له بارودۆخى گەشە كردن، (پروگريسف)، بەرەو پيشەو، بەلام خائى كۆتايى له خۇناگرىت، كه له دوايهو بارودۆخەكە ناتوانىت بەرەو پيشەو بچىت، ئەگەر دووبارە ديارنە كرىتەو. بارودۆخى له خۇگرتنى خۆى برىتيە له بارودۆخى ئەتيليكى و وا به خەبالدا دىت، كه نه پيوەندى هەبن، و نه خائى سروشتى كۆتايى هەبىت."

۱ . ۳ . 3: ديارىكردنى ناراستە كراو به شيوەيه كى زاراو هبى

به دلنبايىهوه پيوەندى بههيز له نيوان بارى سەرنج و جورى بارودۆخدا هەيه، پيوەندىيەكى وەها ناتوانىت له نيوان بارودۆخ و كات يان له نيوان بارودۆخ و اتاي ئەسپىكتيدا

(پ) بۆيه چيبەكه پارچەيه كى جوانى تەواو كرد. (ت) بۆيه چيبەكه پارچەيه كى جوانى تەواو دەكرد.

هەردوو قسەكەرو گوینگر له (أ) و (ب) بارودۆخى باسكراو لەدەرەو وهك دانەيه كى يەكگرتوو، كه سەرەتا، ناوهراس و كۆتايى پىكەوه گرتەدات، دەبين، له بارى سەرنجى ئەسپىكتەوه ئەو بارودۆخانە خویندەنەوهى پىرفىكتيف وەرەگرن، به بى ئەوهى بنىاتى ناووهى بارودۆخەكه له بەرچاوكرايىت له (ب) و (ت) دا، قسەكەرو گوینگر له نيوهوه سەرنج له بارودۆخى باسكراو دەدەن، خائى چەقبوونەوه له نيوهه پىاسەى بارودۆخەكاندا كورتدەبیتەوه، بۆيه بارودۆخى باسكراو خویندەنەوهى پروگريسف، وهك وهچە بهشى ئىمپىرفىكت وەرەگرت، له نيوهه يان ئەو بارودۆخانەى به هوى رستەكانى سەرەو باسكراون دەبين، چونكه بارودۆخى باسكراو وهك پرۆسە پيشكەش دەكرىت.

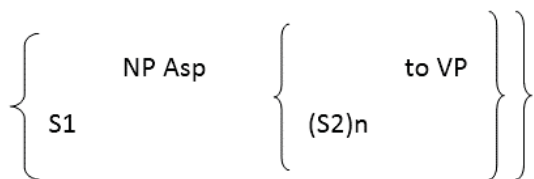
۱ . ۳ . 2: ناوبەند پيوەندى و كارلىككردن له نيوان ئەسپىكت و تىنسدا

باس لەوه دەكرىت، كه چۆن بەهاى ئەسپىكت پيوەندى به بەهاى تىنسەوه، به تايبەت له بواری "پىكەوه نەگونجان in compatibility" دا هەيه، ئەوهش خۆى له خۆدا جەختكردنەوهيه له سەر بەهاى فۆرمى تىنس، كه دەكرىت ئەسپىكت له مەودا و فۆرمى تىنسەكانەوه هەلبسەنگىت. هەرسى كاتەگۆريەكانى وهك "تىنس"، "ئەسپىكت" و "ئەكشنسارت" ناوبەند پيوەندن، راستىيەكهش ئەوهيه، كه له بارى سەرنجى "تىنس" هوه، "ئەسپىكت"، "موود" و "كردەوه"، له پزمانى گشتى و له هەر زمانىكى تايبەتدا، به پزگەى جياواز به كۆد دەكرىن، هەربەك لەوانە دەشيت جورىك له دەستەلات بالى فۆرمە ئى له سەر ئەوهكهى دىكە هەبىت يان وەربىگرت. له هەندىك زماندا وا دەرەكەوت، كه تىنس به شيوەيه كى فۆرمە ئى له سيستمەى كاردا بەدەستەلات و گرتگرتىت له ئەوهكانى دىكە، ئەمه له هەموو زمانەكاندا چوونەك نىبە، دەبينى له زمانىكى دىكەدا ئەسپىكت له سيستمەى كاردا بالادەستە. ئەوهش پشت به جور و زمان دەبه ستىت، بۆ نموونە، زمانى روسى وا له بەرچاوكرايىت وهك ئەوهى زمانى ئەسپىكتى بىت، له كاتىكدا زمانى ئىنگلىزى

زمانی ئینگلیزیدا، که له دوو توپی کتێبکیدا رەفتاریان پیشاندهدات. ئەگەر بە لای (Farahani, 1990) یهوه، ئەوهی له ئینگلیزیدا له لایەن Freed هوه کارێکی داھینەرانه بێت، ئەوا بۆ ئەویش ئازایەتی و کارێکی داھینەرانه یه، که له زمانی فارسیدا، هاوتای ئەو کاره ئە سپیکتانهی ئینگلیزی دەستنیان دەکات، به هەمان شێوه، دەشیت ئەوه بۆ ئیمەش کارێکی باش و داھینەرانه بێت، گەر بتوانین له زمانی کوردیدا ئەو کاره ئە سپیکتانه پیشاندهین و به بەراورد به کاره ئە سپیکتیبه کان له فارسی و ئینگلیزیدا رەفتاریان دیاری بکەین:

ئینگلیزی	فارسی	کوردی	ئینگلیزی	فارسی	کوردی
Begin	ئاغازکردن	دەستپێکردن	Finish	تەمامکردن	کۆتاییهێنان
Start	شروعکردن	دەستپێکردن	Stop	موتەفەتنگکردن	وەستان/ وەستاندن
Continue	ئێداهەبەردن	بەردەوامبوون ⁴	Quit	تەركکردن	بەجێهێشتن
Resume	نازسەرگریفتن	پێچاوونەوه	Complete	کامیلکردن	تەواوکردن
Repeat	تێکارکردن	دووباره (کردنەوه) بوونەوه			

Cease وهستان و دوایهێهێنان، to cease fire وهستان All
action ceased suddenly
end دوایهێهێنان دوایهاتن، کۆتایی هێنان و هاتن. Make an
end of, وهستان و دوای هێنان...
Keep پێرەویکردن/بەردەوامبوون⁴
(Freed, 1979:1) ئەو کاره ئە سپیکتیبه یه، که تهواوکه ئی پسته، داریستی ناوی، یان ناوه سەرته تاییهه کۆنکریتیه کیان وهك بهرکاره کانیان وهرده گرن، و له بهرچاوده گیرین، که وهك کاربگه له سهر تهو فۆرمانه کاربکهن وایه، بۆ نموونه، سه رنج له دایاگرامی (2) ده:



⁴ they kept the Sabbath راگرتن خزمه تکار
they kept servants تومارکردنی یاداشتی رۆژانه
she keeps a diary ، راگرتن له باری خۆیدا
keep your engine running ریلیگرتن the rain
kept us from going out هه لگرتن بۆ خو she
kept the change

هه بێت، به لای Bach هوه دهگونجیت بیر له بارودۆخ بکرتته وه به بێن ئەوهی له کاتدا دابرتت، له هه موو زمانه کاندای بکه ره کان رێگه ی رێخراوی به پراکتیکراویان سه باره ت به کۆدکردنی بارودۆخی باسکرا وه یه، له زمانی ئینگلیزیدا ئەوه به هۆی به کارهینانی دهرسپنه کاره نا دیاریکراوه کان و به ناوی کراوه کانه وه به ئەنجام دهگه یه نریت:

(أ) باپیر به سه لامه تی گه یشتنه به غداد.

(ب) بۆ ئەوهی به سه لامه تی بگه یه ت، پێویسته ت به هیواش لێخوڕین هه یه.

(پ) گه یشتنی سه لامه ت له به غداده وه، هه میشه گرتگی یه که می پێده درت.

پسته ی (أ) له رابردوودا دانراوه، و خوێندنه وهی ئە سپیکتی پێرفیکتیف وهرده گرتت، ئە سپیکتیکی له و جوړه ئەو خوێندنه وانانه وهرده گرتت، یه که م، actional کرده وه یی، دووهم، کاتی (رابردوو) و سیه م، ئە سپیکتی (پێرفیکتیف) به م شێوه یه، هه ر فۆرمیک ئەو سێ لیکدانه وانانه هه لده گرتت.

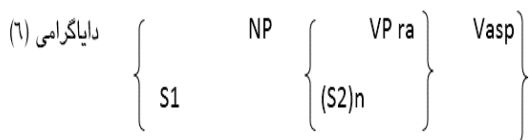
رسته ی کلۆزی (پ) چاوی بکه ری نا دیاریکراوه له خۆده گرتت، و باس له هه مان بارودۆخ ده کات وهك ئەوهی له (ب) دا هه یه، به لām جیاوازیه که له وه دایه، که بارودۆخی "گه یشتن به سه لامه تی له به غداوه" له کاتدا دانه نراوه، هه ر واتایه کی تهواو بوو بو گه یشتنه که وهك بارودۆخی کورتخایه ن وهرده گیریت. به کورتی ئەوهی له (ب) هوه وه ربه ده گرین، کرده وه یی به لām -کات و ئە سپیکتیبه، هه مان شت بۆ (پ) یش ده گوترتت، کاتیك ده بیی که "گه یشتن" له ناوه لکاردا ده رده برتت.

به شی دووهم: کاره ئە سپیکتیبه کان له زمانی کوردیدا

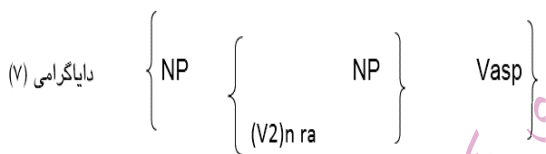
1. 2: کاره ئە سپیکتیبه کان Aspectualizer verbs

کاره ئە سپیکتیبه کان "aspectualizer" زاراوه یه که له لایه ن (freed, 1979) هوه، به کارهاتوو ه تا نامازه بکات بۆ ئەو کارانه ی، که وهك نامازه که ره فته رده که ن، هه ر دانه یه ک له وانه نامازه بۆ دانه یه ک یان یه کیکی دیکه له به شیکی رووداوی دیاریکراوه کات، که له تهواوکه ره کانیاندا ناویان هاتوو ه (هه مان سه رچاوه، ix) به پێی Freed ئەو دوازه کارانه ی خواروه دیارترین و گرتنترین کاره ئە سپیکتیبه کان له

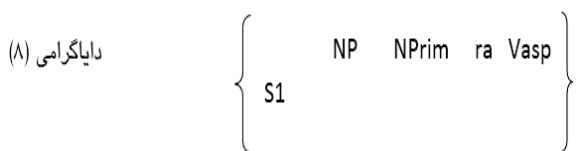
دیاریکراودا ده‌کهن، به‌م جوړه ده‌شیت نه‌و کارانه ته‌واوکه‌ری پسته‌کان، ناوی هه‌لینجراوی، یان ناوی سه‌ره‌تای کونکریتی وه‌ک به‌رکاره‌کانی خو‌یان وه‌رېگرن، و نمونه‌کانی خو‌اره‌وه به‌لگهن له‌سه‌ر نه‌وه‌ی گوترا له‌هه‌ردوو "کوردي و فارسی" دا، که له (Farahani, 1990:287-288) یه‌وه وه‌رگېراون، نه‌وه‌ی کوردي و فارسی له‌کاره نه‌سپیکته ټینگلیزه‌کان جیاده‌کاته‌وه، نه‌وه‌یه، که له‌کوردي و ته‌نانه‌ت فارسی‌شدا هه‌رکات کاری نه‌سپیکتی به‌فۆرمی ټینسی لیکدراو ده‌رپررا، نه‌وه ده‌شیت هه‌ردوو به‌شی کاری و نا-کاری کاره لیکدراوه‌که لیکتیرازن و شوپتی به‌رکارو ناوی وه‌رگېراو و له‌شوپتی جیای رسته‌ی ژرلیکۆلینه‌وه رووبده‌ن.



Ali name nevesh.tan ra shoru kar.d. Ø
 نووسینی نامه‌که‌ی ده‌ستپیکرد Ø



Ali began the - Ali azmza.y.esh ra shru kard.Ø
 examination - عه‌لی تاقیرنه‌وه‌که‌ی ده‌ستپیکرد.

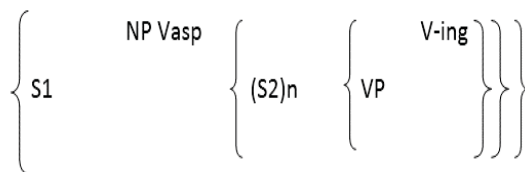


Ali began the letter - Ali name ra shoru kar.d.Ø
 نامه‌که‌ی ده‌ستپیکرد.

له‌گه‌ل فره‌وانی نه‌و تایبه‌تمه‌ندیانه‌ش، که کاره‌کان له‌کوردي و فارسیدا هاوبه‌شی ده‌کهن، و نامه‌زه بۆ دانه‌یه‌ک یان یه‌کیکی دیکه له‌به‌شی کاتی بارودوخی ژرلیکۆلینه‌وه ده‌کهن. نه‌و کاره "کوردي و فارسی" یانه پېشتر له‌هه‌ردوو زمانه‌که‌دا وه‌ک کاری نه‌سپیکتی دیارینه‌کراون، و نه‌وه ده‌گه‌رته‌وه بۆ نه‌وه‌ی که سروشتی نه‌سپیکتی نه‌و کارانه له‌پیش کاره‌که‌ی ټیمه و فه‌راهانی له‌کوردي و فارسیدا نه‌دۆزراونه‌توه، به‌لای فه‌راهانی‌یه‌وه نه‌وه‌یه له (Windfuhr, 1979) دا توټینه‌وه‌ی

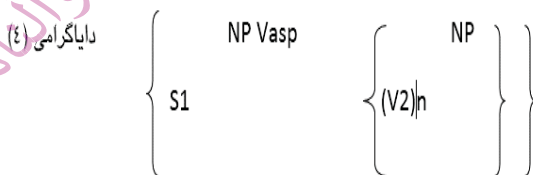
Linda started to write her second book. لیندا ده‌ستیکرد به‌نووسینی دووهم کتیبی (کتیبی دووهمی).

له (1) دا کاره نه‌سپیکته‌کان (V asp) له‌سه‌رته‌واوکه‌ره رسته‌ییه‌کان (یان رسته‌ی به‌ناویکراو) sn کارده‌کات. له‌زمانی ټینگلیزه‌دا ته‌واوکه‌ره‌کان ده‌بیت فۆرمی to-V یان V-ing یان هه‌بیت، مه‌رجی هاوتای NP به‌شپوه‌یه‌کی ناسای به‌رده‌وام ده‌بیت له‌نیوان کاری سه‌ره‌کی (V- asp) و ته‌واوکه‌ری کاری (V2)، پروانه دایاگرامی (3):

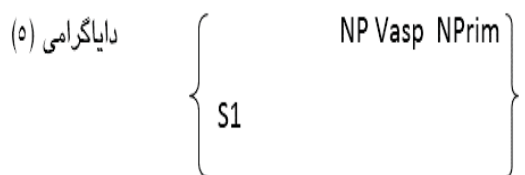


Linda started writing her second book
 لیندا نووسینی نامه دووهمه‌که‌ی ده‌ستپیکرد.

له (2) دا (V asp) له‌سه‌ر ناوی وه‌رگېراو derived یان کاری به‌ناویکراو Vn وه‌رگېراوه.



Bill started the conversation
 بیل گفتوگوکه‌ی ده‌ستپیکرد.
 / ده‌ستیکرد به‌گفتوگو (که)



Barry started his new car
 باری ترومبیله تازه‌که‌ی کارپیکرد/خسته‌کار.

له (3) دا (V asp) ناوی کونکریتی سه‌ره‌تای N prim وه‌ک به‌رکاره‌که‌ی وه‌رده‌گریت. ده‌بینن، که وه‌رگېرانیکی هاوتای کاره ټینگلیزه‌کان به‌ناوی کاره نه‌سپیکتییه‌کان له‌هه‌ردوو زمانی کوردي و فارسیدا هه‌ن، که نامه‌زه بۆ دانه‌یه‌ک یان یه‌کیکی دیکه له‌به‌شه‌کاتییه‌کانی روودای دیاریکراو ده‌کهن، هه‌روه‌ها هاوبه‌شی له‌هه‌مان تایبه‌تمه‌ندی سینتاکتیکی

"جباوازیبیت له ف.ك دیکه که "ویستن" و "فۆرمی پیرفیکتی نا-سهرهکی" پستهی نا-سهرهکی کارهکانی دیکه ی تیدایه، بۆ نموونه، "دهیهوئیت (که) نامه بنوسیت"، کاتیک "ویستن" نیهت و ئارهزوو دهردهپریت، بۆیه له یهکه مدا بهلام نهک لهوهی دوایدا "ویستن" واتای جهختکردنهوه دهردهپریت. ئهوهی وای له (Lazard) کردوو واتای جهختکردنهوهی بداته پال "ویستن" له نموونه کهیدا، ئهوهیه کهس نایهویت بمریت، و دهشیبت ئهوه له لایهن زۆر له قسه که رهکانی "گورد" و "فارس" هوه، ئهوه دهرپرینه تارادهیهک لاوازیبیت، کهواته "ویستی بمریت" به کاردههینریت تا ئهوه بگهیهنیت، که قسه که رهتیهیا ئارهزومهنده بمریت، واتای جهختکردنهوهی سهرهتای وهک فیچهری سیمانتهکی وهردهگیریت له به کارهینانی دهقیدا، لهبری ئهوهی وهک واتای مۆدالی "ویستن" بدات.

. سروشت و بنیاتی سیمانتهکی ئهسپیکتی کاری "دهبیت" له زۆرباردا واتای جهختکردنهوه له سهرهتای بارودۆخی باسکراوی ههیه، وهک ههر فریزیککی کاری ئاوه ئناو، کاری "بوون، بئج و ببه" بۆ نموونه، "باپیر خۆشحالتبوو" ئهوه به پوونی جهخت له سهر سهرهتای بارودۆخیکی نویده کاتهوه، واته چوونه نیو بارودۆخی تازهوه، یان له "دهبیت به مامۆستا، بوو به مامۆستا و...". یان له "ئاوهکه بوو/دهبیت به سههۆل" گۆرانیککی چۆری و هیواش به پتوه دهچیت، له بهر ئهوه دهشیبت وا مامه له کههله "دهبیت-become" دا بکرت، وهک ئهوهی به شیوهیهکی سهرهکی کاری پرۆسه بیست، کهواته تارادهیهک جهخت له سهرهتای بارودۆخی نوئ ناکاتهوه، که له بارودۆخیکی تایبتهت دهوئیت. بهم جۆره دهشیبت وابلین باشتزین لیکدانهوه ئهوهیه، که فۆرمی پیرفیکتی پرۆسهی کاری "دهبیت sho.dan, became" له پستهیهکی وهک "نامه که نوسرابوو -letter was written"، و وهرگرانی حهرفی دهبیت به "became written"، "باپیر توپههه" کۆتایی بارودۆخه که دهردهپریت، ئهوه پروداوهی وایکردوه، که "باپیر" بچیتته نیو بارودۆخیکی توپهههوه، "دهبیت" که به واتای "شوده" له فارسیدا به دیت، وهک کاری جهختکه رهوه له سهر سهرهتای بارودۆخ دهورنابینیت به قهدهر ئهوهی کۆتایی کاره که دهردهپریت، واته گواستنهوه له بارودۆخی نارامی بۆ بارودۆخی هه لچوون، که توپهههوه.

باش و به سوود له فارسی مۆدیرندا کراوه، له ویدا فۆرمی تینسی دیکه ش وا له بهر جاوگراون وهک ئهوهی کاری ئهسپیکتی، دانهیهک لهوانه "dash.tan: have" له نووسهر جهخت له سهر "داشتن" و سئ فۆرمی ئیمپیرفیکتی کاری سهرهکی دهکاتهوه، بۆ نموونه، (ئیمپیرفیکتی نا-پاردوو، ئیمپیرفیکتی پاردوو، ئیمپیرفیکتی پیرفیکت، Windfuhr) (1979:102) له (Farahani, 1990:288) یهوه، فۆرمی تینسی دووم بریتیه له "gerf.tan = non-past root ger./take" ئهوه کاره وهرگرتن-گرفتن" کاتیک چاوی کاری سهرهکی ییشی دهکتهویت، ئهوه کات ئاماژه بۆ پوخساری کاریک دهکات، که سهرهتای کردهوهیهک دهردهپریت inchoative⁵، به تایبتهت دانهیهک، که له خۆیهوه پرودهدات، له زۆرینهی کاره ئهسپیکتییهکانی ئینگلیزیدا، به کارهینانی روحی جهختکردنهوهی سهرهتای به شیوهیهکی سیسته ماتیککی له بری جیکر به کاردههینریت، به کارهینانی هۆی (پتوهندی نیوان هۆ و ئه نجام. ئهوه له فارسیدا دهبیت به lit. rain raining) "baran bar.id.an geref.t.Ø = it began to rain" باران/باران بارین دهستیپکرد" بهو جۆره بنیاتی چاوی + geref.tan تهنیا له شیوازیکی بهرزدا پرودهدات.

کاریک دیکه، که له فارسی و له لایهن Windfuhr هوه ئاماژهی بۆ کراوه، بریتیه له (ویستن -xas.tan = want)، که له پال واتای فهرهنگی خۆیدا، واتای ئاماژه کردن بۆ سهرهتای بارودۆخ ددات، ههر لهو بارهوه (Lazard, 1957:1950-51) له (Farahani, 1990:289) یهوه، که له پستهی "bi.chare" "mi.xah.ad be.mir.ad = the poor guy is about to die" واتای "بیچاره دهیهوئیت بمریت"، بۆیه له م بارانهدا "ویستن - xas.tan — want" واتای سهرهتای، واته خوتیندهوهی جهختکردنهوه له سهر سهرهتای بارودۆخی تازه به خۆوه دهگریت. په خههی بهرچاوه سهرهوه داوا به ئهوهیه، که دهبیت له چ رنکایه کهوه "ف.ك - دهیهوئیت، که بمریت

⁵ به واتای ریژه یان فۆرمی کاریک که ئاماژه بۆ سهرهتای کردهوه که دهکات، ئهوانه کاری شروعی واته دهستیپیکه ری و جهختکه رهوه له سهر سهرهتای بارودۆخهکان، بۆ نموونه، له زمانی عهره بیدا وهرگرتن، دهستیپکردن شرع و ههرهها.

دەكات، كه پڻگه به هەردوو فۆرمەكە "start and begin" دەدات، كه له گەڵ "چاوكی رسته" و "تەواوكەری پزەهی كارەكە" دا بێن. بەو جۆرە، بنیاتی سیمانتیکی (a1) له سەرئاستی قوول پیمان دەلێت، كه "باپر له پێش هەفتە ی رابردوو خۆی بۆ تاقیكردنەوهكان ئامادەنەكردوو"، بنیاتی سیمانتیکی (b1) "دەستپێكردن" پیمان دەلێت، كه جۆریك له خۆئامادەكردن دەبینی و سەرئاستیكان بەرەو ئایندە ئاراستەدەكات، له كوردیدا، دەكرێت وشە "هەنگاونان" له هەندێك له تایبەتمەندییەكانی كاری "begin" ی ئینگلیزی وەرگیرێت، بەلام به شیوەی گشتی فۆرمی تێنسی "دەستپێكردن" له زمانی فۆرمانیدا لەبری هەردوو ئەو كارانە ی له زمانی ئینگلیزیدا بەكاردهێت: .

(d) له هەفتە ی رابردوو باپر دەستپێكرد بە خۆئێندەوه/خۆئامادەكردن/ سەعیكردن بۆ تاقیكردنەوهكانی. له گەڵ ئەوهشدا، كه لایەنی وەكێهێ له نیوان ئەو دوو كارەدا بەدی دەكرێت، جیاوازی له نیوان سەرئاستیكانی رستهكاندا دەكرێت بەو پڻگەیهی لای خوارەوه دیاریكێت:

(1) له ئینگلیزیدا له رستهی "begin" دا، رووداو، ناوك یان تایبەتمەندییە چالاکی رووداوێكە له تەواوكەرەكەدا ناوی هاتوو، دەستی پێنەكردوو، بەلكو تەنیا دەستپێك "onset" ئەو رووداوە... واتە وەك سەرەتا و دەستپێكردوو.

(2) سەرئاستی تەواوكەری ئەو رستانە ی بە رستهی "ناو" دەبێت و "begin" یان تێدا، ئەوهمان پێدەلێن، كه هەندێك له "دراسەكە" رووداوە، و دەتوانرێت سەرئاستی هاشیۆه، وەك ئەوهی له لایەن (Freed) هە پێشنيازكراوه ببینن، "باپر هەفتە ی رابردوو دەستپێكردوو بە دراسە بۆ تاقیكردنەوهكانی و دواتر هێچ دیكە ی نەكردوو".

(3) له گەڵ ئەوهشدا، لهو رستانە ی ئەو كارانە یان تێدا روودەدات، پێشنيازی روونەدانی رووداوی پێشتر دەكەن، و له تەواوكەری رستهكەدا ناوی هاتوو، ئەوه تەنیا له گەڵ "begin" دا دەگوترێت، كه ناوك (یان تایبەتمەندی چالاکی) ی رووداوەكە دەستپێكردوو، رسته یەك له گەڵ "start"، كه له دوایهوه تەواوكەری "to V" دێت، دەتوانرێت ئەو سەرئاستی هەبێت، كه تەنیا دەستپێك "onset" ی ئەو رووداوە ی له تەواوكەرەكەدا ناوی براوه، دەستپێكردوو، له بەر ئەوه

2. 2: كارە ئەسپێكتیبه كانی زمانی كوردی

1. 2. 2: كاری begin دەستپێكردن/هەنگاونان

"Begin" وەك كاری فەرەهنگی سەرەخۆ، كاری بە یاری دە ی بە پزەمانیكراو، تەواوكەر و ئەسپێكتی كاتی مامە ئەدەكرێت، ئەو كارە له ئینگلیزیدا دوو خۆئێندەوه هە ئەدەكرێت، و "begin1" وەك تێپەر، و "begin2" وەك تێپەر. ئەوانە فۆرمی زۆریان هەیه، له ناستی قوولدا دەردەكەون، begin وەك كاری تێپەر و تێپەر، كه له گەڵ بكەر (ی ناوی یان لابردنی بكەر) و بەركاردا دەردەكەوێت.

(Freed, 1979)، (كه بۆ یەكەمجار توێژنەوه یەكی قوولی له سەر ئەو كارانە كردوو، كه له زمانی ئینگلیزیدا خۆئێندەوه ی ئەسپێكتی بەخۆوه دەگرن)، بناخە ی توێژنەوهكە ی خۆی له سەر بنەمای جۆری رستهكان یان جۆری تەواوكەرەكان بێناكردوو، كه هەریەك لهو دوو كارانە دەتوانن رووبەن:

(1)

(a) Bapir began to study for her exam last week

(b) Bapir began to study for her exams last

week

(2)

(a) Bapir started to study for her exam last

week

(b) Bapir started to study for her exams last

week

رسته كانی 1 و 2 هەردوو تەواوكەری رسته یی له خۆدەگرن، له زمانی ئینگلیزیدا به چاوك واتە V to یان جۆری پزەهی كار V-ing دەستپێدەكەن. سەبارەت به هەڵپێنجانی تەواوكەری ئەو دوو كارە، جیاوازی چاوهروانكراو له نیوان "start" و جیاوازی سیمانتیکی له نیوان فۆرمی V-ing and to-V، بۆ هەریەك لهوانە كراوه. توێژنەوه ی هەردوو (Bolinger, 1977:14) و (Huffman, 1989b) سەبارەت بهو دوو كارە له نیوان ئەوهی پێی دەگوترێت فۆرمی "چاوك و بناخە" و فۆرمی "ناوی بكەری -ing و -en" كورتدەبنەوه. به پێی (Freed, 1979:70-1) یەكەم ئامازە بۆ گریمانە ی پێشەکی هاوبەش

خشتهی (۱)

Meaning	Unmarked for process/result marked/ for result		نیشانه کراره بۆ سەرەنجام/کردهوه	نیشانه کراره بۆ سەرەنجام
	form	Begin Start	ههنگاوان	دهستپێکردن
Semantic substance	Inception action state or event	Start	سەرەتای کردهوه	بارودوخ و رووداو

بەو جورە begin بەسەرەنجام بەسەرەنجام دەستپێکەو چ داواپەکی تایبەتی بۆ سەرەنجام نییە، واتە زیادتر توانستی کەشانی هەیه، بێلایەن و کۆتایی کراره بەخۆوه دەگرت. کە دەگوترت "باران دەبارت"، هەرله رۆژتکەوه تا دەگاتە مانگ و هەفته بەردەوام بێت، بەلام بۆ "start" کە زیادتر بەکار دەخوێنت و بەرکاریش پێویستی بەوه هەیه دووریان نزیك کۆتایی دیاریکراو بەخۆوه بگرت. بۆیه ژنگە بە هەردانەیهك و هەموو جۆره کانی

دەستپێکەوه هەتەنجین، کە "start" ناماژە بۆ دەستپێکی رووداویك دەکات، له کاتیکدا "begin" ناماژە بۆ سەرەتای پارچە کاتی ناوی رووداویك دەکات. بەو پێیە، تەنیا "begin" فۆرمی نیشانه کراره، و هەقیقەتی خودی رووداوه کە، یان پارچە کاتی ناوکە کە یان تایبەتمەندی چالاکی دەستپێکردوه، بەلام بەبێ پێشبینی کۆتاییه کە.

بارانبارین دەستپێکرد it begin raining = بێسەرەنجام بەرجەستەیی و نازانین کە کۆتایی دێت؟ "Start" وهک فۆرمی نیشانه کراره، و داواپەکی تایبەت و دیاریکراو دەکات بۆ خودی دەستپێکە کە، بۆ نمونە، "سەرەنجام" ی نا-چالاکی پێشتر، کە وهک رەفتاری سەرەخۆ له بەرچاوه گرت. ئەگەر هاتوو "کردهوه کە" جێبه جێبکرت یان نا.

(3) باپیر دەستیکرد بە نووسینی نامه کە = He started (writing/ to write) the letter/a letter

(أ) باپیر دەستیکرد start بە پزمین، بەلام خێرا بەهۆشیخۆی هاتوه و نهپۆی: ئەوه بۆ "begin" نابێت.

(ب) باپیر دەستیکرد started بە قسەکردن بەلام قسە کە پێرا: ئەوه له گەڵ "begin" نهگونجاوه.

بە لای Freed هوه، له م باراندا کە ئەو دوو کاره له گەڵ V-ing" رووبەن، جیاوازی کاتی له نێوانیاندا نامینت، بۆیه دەکرت بگوترت: "it started raining = it begin raining" ئەو جیاوازیه له کوردیدا نابینت، چونکە تەنیا له فۆرمیکدا روودەدەن، و هەردوو بێرە کە بە یەك فۆرم دەردەبەرین، بۆیه قسە کەری کوردی بێرلهو جیاوازیه ناکاتوه، کە قسە کەری ئینگلیزی هەستی پێدەکات، بۆیه له کوردیدا "دەستپێکردن" له بیری هەردوو فۆرمه کە بەکاردههێنرت، بۆ نمونە، دەگوترت، "دەستیکرد بە باران/باران دەستی بە بارین کرد، بارانبارین دەستپێکرد"، و "دەستیکرد بە نووسینی نامه کە"، یان "دەستی بە نووسینی نامه کە کرد".

جگه لهوانه ی سەر هوه (Freed) جیاوازی دیکه ش له نێوان ئەو دوو کاردا دهبینتوه، هەر وهک له خشتهیه دا خراونه تەرپوو:

– Newmeyer، ه. كه بـكـهـر و بهـر كـار شـوئـن دهـگـۆـنـهـه (Perlmutter, 1966) له (Newmeyer, 1975:28):

(1) باپير دهستىكرده به برينداركردى دارهكه.

(2) دارهكه برينداركرا به هۆى باپيرهوه. . .

Perlmutter پـنـج بـۆـچـوون، وهك هاوواتا بۆ بنياتى تـيـپـهـرى رستهى "باپير دهستى بهكاركرد"، ديارى دهكات:

يهكه م: ناستى قوول بۆ كاره نه سپيكتييه كانى "پـۆـلى - دهستپيكردى" له بارى هـبـوونى بـكـهـرى بهـنـاـوـيـكـراوى دهستپيكردهوه:

(1) باپير دهستپيكرده.

دووهم: قسه له سه ره نه وه دهكات، كه "دهستپيكردى"، دهتوانيت بيته تهواوكه رى رووكه شى ههولدان:

(2) ههوليدا دهستبهكارىكات.

كارى دهستپيكردى پيويسته چيناوى "نهو" له ناستى قوولدا، وهك بـكـهـر و بـگـرـيـت، نهوش له وهه هاتوه، كه "ههولدان" وهك بـكـهـرى كارنك بـيـت، كه بـكـهـرهـكهـى و بـكـهـرى تهواوكه رهكهى پيويسته بـجـنه سه رهك، واته هه مان كه سـبـن له ناستى قوولدا؟.

كارى ناچاركردى "force" پيويستى به وه ههيه، كه بهركار و بـكـهـرى تهواوكه رهكهى هه مان شـتـن.

- باپيرم ناچاركردهست بهكاركردى بـكـات.

كارى نه سپيكتى "دهستبهكاركردى"، كه بـكـهـرهـكهـى له ناستى قوول دهشيت "باپير" بـيـت.

سييه م: نهو مه رجيه، كه نيمپيرفيكتيفه كان بـكـهـرى كه سى دووه ميان ههيه له ناستى قوول و داواى نهوه دهكهن، كه رستهيهكى وهك:

– دهستكردى بهكار وهك تـيـپـهـر پـهـفـتـار بـكـات. .

چـوارهم: (Perlmutter) گـفـتـوـگـۆـى نهوه دهكات، كه "دهستبهكاربوون/كردى، begin" پيويسته له ناستى قوولدا بهركار و بـگـرـيـت، تا رستهيهكى وهك (1) له بهرچاوبگريت، كه رستهى (1ب) وهك پارافريز و هـرـدهـگـرـيـت.

(1) .أ. باپير كارهكهى دهستپيكرده.

. . ب. كارهكه به هۆى باپيرهوه دهستپيكرده.

كردار، بارودوخ، و رووداو دهكات، و نه ندامى نيشانه كراو داوايهكى ديارىكراو بۆ سه ره نجام دهكات:

دوئى نه ريمان دهستىكرده به بۆيه كرن.

دوئى بۆيه كرن له لايهن نهوه وه دهستپيكرده.

دوئى دهستبهكاربوو (بۆ بۆيه كرن).

دوئى دهستكرا به بۆيه كرن. .

۲ . ۱ . 1: "Begin" و ناوهنگاره كان

گه ره له بنياتى قوول سيناكتيكي كارى دهستپيكردى و هاوهله كانى وردبينه وه و پهفتاره كانيان بخهينه ژنر توپرينه وه دهبينى، كه له لايهن (Chomsky, 1965) و Rosenbaum, (1968) چه ندين گـفـتـوـگـۆـ له سه ره نهو كارانه به تايهت كارى نه سپيكتى "دهستپيكردى" كراوه، نهو گـفـتـوـگـۆـيانه له دوو ناستى قوولدا روويانداوه، واته له هـرـدوو تـيـنـهـپـهـر و بـكـهـر - خـسـتـنـه نيوهه/له خوگرتندا subject-embedded، وهك له خواروه پيشانده ريت، رستهى (1) تـيـپـهـر و بهركار له خوگر (2) و (3) دهتوانيت له هـرـدوو نهو بنياتانه دا رووبدات:

(1) باپير دهستى به كاركردى كـرد. ناوى كارى وه دهگرى به ليكترازانى به شه كانى كارى ليكتراوهوه.

(2) دهستىكرده به كاركردى. ليكنه ترازانى به شه كارى كارى ليكتراوهوه.

(3) باپير دهركاكهى دهستپيكرده. تـيـپـهـر و به بهركارى راسته وخۆوه.

(4) به خشينه وهى كه لوپه له فرياگوزاربه كان دهستپيكرده. رستهى (4) به وهدا له نهوه كانيتـر جـيـاـواـزه، كه كارى دهستپيكردى رستهى ناوى وهك بـكـهـر و هـرـدهـگـرـيـت.

(5) ههراوهوريا و پشيوى له گۆر پهپانه كه دهستى پيكرده. PN وهك بـكـهـر پهفتاره دهكات

(6) دهستىكرده به باران. باران دهستپيكرده. باران دايدا. دايدا به باران. .

(7) نهو باران دهستپيكرده، وا باران دهستپيكرده. جه خت له سه ره به ردهوامى پرۆسه كراوه ته وه، له گه ئ نهوه شدا، كه "باران" له سه ره ناستى سه ره وهه دا، دهشيت له ئينگليزىدا به رانه به ره "it" بوه ستينه وه، وهك بـكـهـر چـاـوى لـيـدهـكـرـيـت، نهو رستهيه به رانه به ره رستهى

چاوه پروانگراو نيهه. كاره-دهستپيكره كان جياوازن له كاره بکهره بيه كان، كه داواي بکهری زیندووناكهن .

(6) به لـوعه كه نكو ليكرد/نه پيشـت ناوبـده لـينـت. نه گونجاوه ده لاندن دهستپيكرد. گونجاوه
(7) به لـوعه كه دهستپيكرد/وه ستا ناوبـده لـينـت. نه گونجاوه .

دواچار كاره كانی "دهستپيكرن" و كاره كانی وهك بکهری-like "subject" ليكجياوازن نه ویش سه بارهت به نازاديبان، سه بارهت به وه رگرتی به ركاری به ناويكراو، كاره كانی وهك- بکهری پنگه به ناويكراوه كان نادن تا به داواي نه وانه دا بئن، كه رهنگدانه وهی پيوهندي پزيمانين، به لام كاره نه سپيكتيه كان ده توانن:

(8) فرۆكه كه كه هه وئی وئرانكردنی شاره كه پيدا. بکهر له ناستی ژره وه
(9) فرۆكه وانه كه نكوئی/ره فزی وئرانكردنی شاره كه ی كرد.
(10) باپير هه وئيدا سيميناره كه دهستپيكتات.

له زمانی ئينگليزیدا، كاری نه سپيكتی "begin" و هاوريكاني ده توانن ته نيا بکهر وه رگرن كاتيك كاری ته واره كه ره كانيان هه مان بکهر وه رده گرن، جگه له وه رسته يهك نيهه، كه پۆلی كاری دهستپيكرن تيدا روبات و وا بئته به رجاو، كه ته نيا بکهرنك له خو بگرت، نه وه بۆ ته واره كاری كاره كانيان راست نيهه، تا بيه تمه ندي باری بکهری له پزيماندا به دهستديت، و نه وه ناگه يه نيت، كه پنگه به پۆلی-كاری دهستپيكرن -begin "class" بدرت تا به ته نيا نه و تا بيه تمه نديه پيشانيدات. جياوازی سيمانتيکی له نيوان رژهی فۆرمی كاری نه سپيكتی تيپهرو تيپه پهرله و پۆله كارانه دا نيهه.

(Anderson) سه بارهت به وهی نایا نه و كارانه تيپه رن يان تيپه پهر شتيك ناليت، و نه وه ديارى دهكات، كه "begin" نه تيپه ره و نه تيپه پهر. و ده لیت "دهكرت كاری نه سپيكتی دهستپيكرن و گروه كه ی به ته واری ديار بکرن، نه و كارانه ش. كه له و بارودوخه دا ده وريان داوه، دهكرت و اتاكانيان پارافريز بکرن (Anderson, 1971 : 31)، به م شيوه يه:

(1) باپير گه يشت، باپير نه گه يشت، به لام: "باپير دهستپيكرد به گه يشتن" نه گونجاوه

پينجه م: "دهستپيكرن begin" وا ده رده كه ویت، كه له ژر هه ژموونی لابردنی به ركاردايه، (2) جه خت له سه ره نه وه ده كاته وه، كه به رکاری كرۆکی هه يه:

(1) باپير به خو شجالييه وه دهستپيكرد، به لام له نيوه رۆدا هيلاكبوو.
(2) باپير له سه ره تاي سالانی 1920 دا دهستپيكرد تا خيراتر گه وه ربه يیت.

. به شيوه يه كی سيمانتيکی كه سيك ناتوانيت، وینه ی "باپير" وا بيينيست وهك نه وهی بکهری ده رپنسی "خيراتر گه وه ربه يیت" يیت. كه واته، كاری نه سپيكتی "دهستپيكرن begin" و هاوريكاني له هه مان گروپدا، ده توانن بکهر وه رگرن هه ركات، كه ته واره كاری كاره كانيان توانستی نه وه رگرتنه يان هه يیت، (Freed, 1979-29) رسته يهك به بئ پۆله كاری "being-class" نيهه تا وازانين، كه بکهر مان هه يیت، به لام ته واره كاری كاره كانيان بئ بکهرن. نه و بۆچوونانه پيمان ده لئن، كه جياوازی يهك له نيوان سيمانتيکی كاره نه سپيكتيه تيپهرو تيپه پهره چاوه پروانگراوه كاندا نيهه، putatively transitiv aspectuals نه و كارانه ی وهك، هه وئدان try .

نه و يستن refuse وازيسوون، پككه وتن condescend، داواي نه وه دهكهن، كه نه و كاری له رسته ی وابه سته كه دا ديت، هه مان بکهر وه رده گرت. بۆيه، پۆله كاری "دهستپيكرن" ده بئت زيادتر له بکهرنكيان هه يیت، به واتای نه وهی نه وانه پيوسته تيپه رن، بۆ نمونه:

(3) باپير دهستپيكرد تا نازهنين رۆيشت.

(4) باپير به رده و امبوو و نازهنين كاريكرد.

رسته كان نا پزيمانين، چونكه بکهری رسته ناسه ره كييه كان هه مان بکهری رسته ی پۆله كاری دهستپيكرن نين، به شيوه يه كی سيمانتيکی نه و كارانه له گه ل تينس و ناوه لكارى به ته واری "at all" دا پكناكه ون:

(5) باپير ويستی له ده دا دهستپيكتات/به كارييت هه ر ئيستنا (نه گونجاوه).

نه و پۆله كاره ملكه جی هه مان سنوردانان، كه ده توانن به داواي به كار هينره تيپه پهره كانياندا بئن. به لام بۆ فۆرمی كاری دهستپيكردن تيپه ر، نه و ملكه جبوون و داسه پاندنه

She started a new restaurant. But not begun (چ)
a new restaurant

کاری "دهستبه کاربوون"، "begin" دهسئیت وهک
"وادهرکهوتسن seem" و پروودان happen، که بکه رنکی
(رستهی) موجهرهد له ناستی قوول وهرده گرت و پرفتاریکات.

۲ . ۲ . ۱: پۆلی کارهکانی دهستپیکردن

(Rosenbaum, 1968) له (Newmeyer, 1975: 26) دوه،
باوهری وایه، که "begin" پیویسته له دوو بنیاتی قوولی
رینه نندییه وه به کاره پرتیت و پیویسته ههردوو تینه په پ و بکه -
subject- embedding له خوگریت:

. دابه شکردنی به شه خواردنه که دهستپیکرد.

له م رسته یه دا "begin" رسته ی به ناویکراو وهک بکه ر
وهرده گرت، دووهم "begin" له بنیاتی پروکه ش و بکه ردا
دهبیریت:

- (ئهوه) دهستیکرد به باران/ دهستپیکرد = it began to
rain

"ئهوه" له تینه په پری "begin" وهرگیراوه، چونکه "ئهوه
باران دهبارت it rains"، "ئهوه" به رانه بهر به "it"
دوهه ستیه وه، که وهک بکه ری ژرخانی مامه له دهگرت،
هاووای رسته کانی وهک:

- تهقه دهستپیکرد 1 // تا باپیر بیزاریکات 2. تهقه
بکه ری رسته ی یه که م و دووهمه

- تهقه دهستپیکرد // تا باپیر بیزاریت. تهقه بکه ری
رسته ی یه که م و باپیر هی دووهمه .
پیویسته ئامازه بۆ ئه وه بدهین، که:

"دهستپیکردن start, begin, and commence" جهخت
له سه پروودانیک، له دوی پروونه دانیکی ژرخانییه وه
دهکه نه وه.

"وهستان stop"، "تهواوکردن finish"، کۆتایه پینان "
end جهخت له سه رونه دانیک دهکه نه وه له دوی پروودانیکی
پیشینیکراوه وه.

"شاردنه وه/پاراستن keep"، "به رده وامبوون continue"،
جهخت له سه پرووداوه له دوی خانی ئامازه کردنی کاتییه وه

باپیر ههولیدا دهستبه کاریکات. پارافریت: باپیر ههولیدا
رنگه به خوی بدات دهستبه کاریکات. . . .
باپیر په فزیکرد کاره که بوه ستینیت. پارافریت: باپیر نکۆلیکرد
رنگه به خوی بدات کارکردن بوه ستینیت.
کاری دهستپیکردن و هاوپۆله کانی، له ناستی سه ره وه دا به
چه ند جوړ و رنگایه ک درده که ون، دهسئیت راسته وخو پیش
ف.ناوی بکه ون:

(11) باپیر دهستیکرد به کتیبه که.
- باپیر دهستی به کتیبه که کرد.
- نازهنین پرۆژه که دهستپیکرد.
- نازهنین دهستی به پرۆژه که کرد.

۲ . ۲ . ۲: کاری دهستپیکردن

به پیچه وانه وهی کوردیه وه له زمانی ئینگلیزیدا کاری
"begin" و "start" به کارده هینین تا هه مان شت بگه یه نن.
به لام "begin" فۆرمائیره، وهک له "start"، "begin" کاریکی
ناده ستوریه. رابردوو ه که ی بریتیه له "began" و فۆرمی
"ed" - "یه که ی" "begin" له به لام ئه مه ئه وه ناگه یه نیت که
ههردوو کیان به تهواوی هاووایان و له بری یهک و له هه موو
شوئنه کان به کاره پرتین، بۆ نمونه، دهگوترت:

(أ) دهست بهو سوییچه دابن تا پرتیه ره که
کاریکات/دهستپیکردن/ بکه ویتنه کار. له بری (دهستپیکردن).

(ب) Press this button to start the printer not to begin
the printer

(پ) مه کینه ی چیمه نبره که کارناکات، ناکه ویتنه گه ر/کار
(دهستپیکردن).

(ت) The lawnmower wont start. (This means that it
doesnt work)

"Start" نهک "begin"، به کارده هینیت تا قسه سه به رت
به کاری تازه، و پیشه بکرت، یان بخولقیرت، له کوردیدا
هه مان فۆرمی تینسی دیاریکراو به کارده هینیت.

(د) نازهنین چیشته خانه ی تازه ی دهستپیکرد، له
کوردیدا چیشته خانه ی تازه ی (کرده وه).

(ج) باپیر دهستبه کاربوو، پیشه تازه که ی وهرگرت.

– "باپیر" له "باپیر ده ستپیکه ره" واته "باپیر ده ستپیکه ری – Xه".

(2) ده لیت: "begin" ده توانیت باری سه ره وهی ته واوکه ری "هولدان" بیت له:

– (من) هولمدا ده ستپیکه م به کارکردن. "ده ست به کاریکه م".

"من" پیوسته وهک بکه ری "ده ستپیکردن" بیت له ناستی قوولدا، بکه رو ته واوکه ری بکه ره که ی پیوسته له باری قوولدا بچنه سه ره که، کاری "ناچارکردن"، له لایه کی دیکه وه، پیوستی به وه هیه به رکاره که ی هاوته رب بیت به ته واوکه ری بکه ر، بو نمونه:

– من باپیرم ناچارکرد تا ده ستبه کاریکات/کاره که ده ستپیکات. ا forced Bapir to begin to work

پیوسته بکه ری ده ستپیکردن باپیر بیت، له سه ناسی قوول. (3) له و بارودوخانه دا، که رسته فره مانیه کان بکه ره کانیاں له بنیاتی قوولدا له که سی دووم پیکدین، داوا ی نه وه ده کات، که رسته یه کی وهک:

– ده ستبه کاریکه (ده ستپیکه!).

ده بیت تیپه پیت.

(4) perlmutter قسه له سه ره نه وه ده کات، که "begin" پیوسته له بنیاتی قوولدا به رکاره کان وهرگریت، تا نه و رستانه ی خواره وه له به رچاویگریت:

– باپیر ده ستیکرد به کارکردن.

– کاره که به هوی باپیره وه ده ستپیکرد. هه ردوو هاوواتان.

– باپیر نکولیکرد تا سه رسامبوونه که ی بوه ستینیت.

– باپیر نکولیکرد تا رینگه به خو ی بدات سه رسامبوون بوه ستینیت.

زوره ی تایبه تمه ندیه کان پرتزمانی "به شی کاری" به شوین هه قیقه تی سیمان تیکی یان نا-سیمان تیکیه که وه یه، له وانه له "به شی کاری" یان "کاری" دا قسه که ره به شیوه یه کی هه قیقی پیشبینی راستی ته واوکه ره که ی ده کات، له لایه کی دیکه وه، له نا-هه قیقیه کاند قسه که رناتوانیت پیشبینی راستی ته واوکه ره که ی بکات.

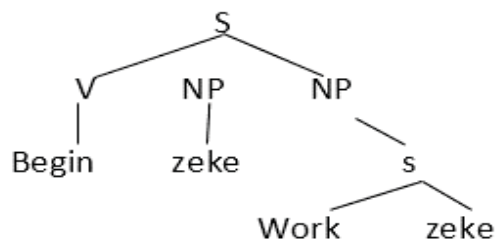
ده که نه وه، کاتیک روودان به شیوه یه کی ناسای له پیش نه و خاله وه پیش نیازکراوه.

"پیدا چوونه وه resume" جه خت له سه ره روودا وونک ده کات وه، له دوا ی رونه دانی پیشبینیکراوه، که خودی خو ی روودا وونکی پیشبینیکراوی له پیشیه وه ها تووه.

به مه به سستی ناماژه کردن بو نه و کارانه، Newmeyer, (1975: 25) پینانده لیت پو لی ده ستپیکردن، نه و کارانه هه مان سنوربه ندی سیمان تیکی پیکه وه روودان له بوا ری نه سپیکت، تینس، و ناوه لکاره کانه وه پیشانده دن، وهک کاره کان ی "پو لی- روودان happen-class" ده ناسرین، که به لگه ی پرتزمانی زیاد تر پیشانده دن سه به ارت به روودانیاں، له تینه په ر، تیپه ر، بکه ری-شارا وه، و بنیاتی دوور/قوولدا.

It began to rain . به رانبه ره به "نه وه ده ستیکرد به بارین".

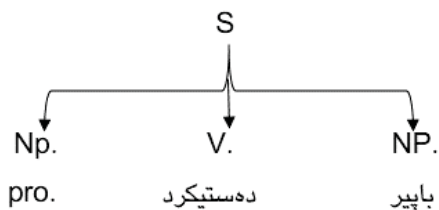
له زمان ی ئینگلیزیدا "نه وه" له تینه په ری ده ستپیکردنه وه وهرگبراهه، و "it" وهک بکه ری ژرخانی/زیمنی مامه له ده کت، له کاتیکدا له کوردیدا، "نه وه" که له بری "it" ی ئینگلیزی به کارده هینیت، خویندنه وه ی ناماژه کردنی هیه، ده گوترتت "باران ده ستیکرد به بارین"، یان "بارانبارین ده ستپیکرد"، نه وه جیا یه له "باران ده بارنت" که به رانبه ره به rain is raining "ده وه ستیه وه، که واته رسته که رسته ی نه سپیکتی چا وگی به ناویکراوی وهرگر تووه. (Perlmutter) له (Newmeyer, 1975: 28) وه، چه ندین به لگه و گفتوگو سه به ارت به بنیاتی تیپه ری رسته یه کی وهک نه وه ی خواره وه ده دات، وهک بنیاتی قوول بو کاره کان ی پو لی ده ستپیکرد/ begin



(۱) جه خت له سه ره بوونی به ناویکردنی خسته سه ره کراوته وه، له:

(أ) باپير سه ياره كه ي خسته كار (به هۆي پائنانه وه).
 (ب) سه گه كه به رده وامه له ئيسقان شكاندن.
 (به هۆي كه لپه كانپيه وه).
 (پ) باران ته پوتۆزه كه ي وه ستاند. ته په تۆز نه ما به هۆي بارانه وه.
 - زۆر ئك له كاره كان له ژر ناو نيشانئيكدا كۆده بنه وه، كه وا نايه نه بهرچاو وهك نه وه ي بكه ره رگرن:
 (ا) كه سئك كه باوه رده كات ده بئيت به باوه ردار
 (ب) كه سئك كه هه يه تي ده بئيت به خاوه ندار
 (ت) كه سئك كه گومانى هه يه ده بئيت به گوماندار/به گومان نازهنين بۆ كي ده ستىكر به نامه كه.
 له NPbegin NP له بنياتى سه ره ودا، "ده ستىكردن" وهك تئنه په رو بكه ر تياچه سپاو سه يرده كريت. ته واو كه رى كارى سه ره كي به شيوه يه كي سيمانتيكى كارئكي ناتاييه ت به "ده ستىكردن" هه ستى، به رده وامى و چالاكيه، گروهى كاره ده ستىك ره كان، به ركارو پئكه اته ي رسته ي ديارى كراو:
 (أ) بابا به كرده ستىكر به قه ناعه تپىكردن خوتبه كه نا
 (ب) بابا به كرده ستىكر به قه ناعه تگردنى نانى نيورؤ. نا.
 (پ) بابا به كرده ستىكر به گونگرتن له خوتبه كه "ده ستى به گونگرتنى خوتبه كه كرد"
 (ت) بابا به كرده ستىكر به پئشكه شگردنى خوتبه كه "ده ستى به پئشكه شگردنى خوتبه كه كرد"
 (د) بابا به كرده ستىكر به نانى نيورؤ. "بابا به كرده ستى به نانى نيورؤ كرد".
 (ج) بابا به كرده ستىكر به خوتبه كه.
 (د) دوو لئكدانه وه هه لده گرئت، يه كه م "ده ستگردن به خواردنى نانى نيورؤ"، و دوو هم، "ده ستگردن به ناماده كرنى نانى نيورؤ"، نه وه هه رگيز واتاى نه وه نادات كه "بابا به كرده ستى به بۆنگردنى نانى نيورؤ كه كرد بئيت"، يان "به دلبيونى نانى نيورؤ ناگه يه نئيت"، "ده ستىكردن" واتا و لئكدانه وه ي چالاكى به دواى خۆدا ده هئبئيت، هه موو نه وانه كاتئك به بى بردا ئين، كه كه سئك خوتئندنه وه ي گونجاو بۆ كارى چاوه روانكراو بكات، بۆ نمونه، له "بابا به كرده ستىكر به خوتبه كه"، يان "بابا به كرده ستىكر به نانى نيورؤ" چه ند

2 . 2 . 2 : 2 . 2 . 2 : كارى ده ستىكردن و هاوړئكانى وهك تئنه په رو تئپه ر
 (أ) ياربىه كه ده ستىكرد. پاسه كه وه ستا.
 بارانه كه به رده وامبوو.
 له هه رمى رسته كه دا پۆله كارى نه سپئكى ده ستىكردن خوتئندنه وه ي تئنه په رو رده رگرن، و بكه ره كانيش نا-گياندارن.
 ناوه رؤك، ده شئت ئامرازئك هاوبه شى بكات، واته بچئته نيوان "ده ستىكردن و ف.ناوى" يه وه .
 (أ) باپير له سه ر كئيبه كه به رده وامبوو. He began on the book
 (ب) باپير له سه ر شه ره كه به رده وامبوو. He kept up the fight
 كارى نه سپئكى "به رده وامبوون"، له پئش ئامرازى پئوه ندى به شوئيدا فرئزى كارى دئت.
 (أ) باپير به رده وامبوو له سه ر لئدانى نازهنين.
 Bapir kept on hitting nazanin
 (ب) باپير ده ستىكر به كۆكردنه وه ي پيتاك بۆ خئز (كردن)
 Bapir started a collection for charity
 نامه كه كرد بۆ دايكى. Bapir began a letter to his mother
 هه نديك له و كارانه واده رده كه ون وهك نه وه ي ببن به بارى بكه رى به ناو بكارو، نه وه به ناو بكارنه وهك نه وه ي، كه فرئزى ناوى پارافرئز ده كات، بۆ نمونه:
 (أ) كه سئ كه كار/هفتارده كات.
 (ب) كار/هفتاركه ره.
 (پ) كه سئك، كه مه له ده كات
 (ت) ده گوتريئت "مه له كه ره/مه له وانه"
 "ده ستىكردن، كه وتنه كار، به رده وامبوون"، هه ربه ك له وانه بارى ناوى به ناو بكارون، بۆ نمونه:
 - باپير ده ستىك ره باپير پئشه نگه لئره ده بنه هاوواتا .
 - باپير وهك پارئزگار بكه رو (به رده وامبوو) له خه سته خانهى شاره كه دا ده بئزئت.
 كاره نه سپئكى تبه كانى ده ستىكردن كاتئك به شيوه يه كي سيمانتيكى ئه ركى هۆكارى ده ببن.



خویندنه‌وهی راست ئەوەیە، کە ناتوانییت "فریژی ناوی" کە وەك بەرکار پەتاردەكات، لە زۆر باردا بە جیناو جینگیرکرت، بەرکاری بە جیناو جینگیرکراو جگە لە پنگەى تەرخانکراو ناتوانییت بە پنگەى دیکە دیاری بکرت. بەرکاری پرووکەشى چاوه‌روانکراو بۆ کارى ئەسپىکتى "دەستپیکردن" بریتىیە لە سەرجه‌م بەرکاره‌ چاوه‌روانکراوه‌کانى کاره‌ چالاکییە بەردەوامیەکان، بەلام ئەوه تەنیا پيشاندانى راستیە، کە کارى "دەستپیکردن" بەرکاری هەلبژاردەى سەرەخۆ خۆناگریت، بۆ نموونه، "خواردن" بەرکاری کۆنکرتی و "خواردنه‌وه" بەرکاری شله‌ و وەردەگرن.

بەکاره‌ینانى پيشبەندى "بۆ" و "له" لەگەڵ فۆرمى ئەسپىکتى پۆله‌کارى "دەستپیکردن"، تەنیا پشت بە دیاریکردنیکی تايه‌ت له‌ کارى "دەستپیکردن" و "بەرکاره‌کەى" له‌ شى‌وهى بەرکاری ناراسته‌وخۆ نابه‌ستیت. بەلکو خویندنه‌وهى کارى شاراوه‌ و ناراسته‌وخۆ، کە دەشییت له‌ رسته‌گەدا ژووبىدات. له‌ کوردیدا بە راشکاوى جیاوازی له‌ نیوان "for and to" ناکریت، کاتیك كه له‌ ئینگلیزیدا ده‌گوتریت "Bapir allows for" نه‌ك "allows to" له‌ کوردیدا ده‌گوتریت "باپىر پنگەى پیدرا (تا) قسه‌بكات، تانان بخوات، یان تايه‌ت ژورئ" و هه‌روه‌ها. له‌ زۆر باردا کارى "دەستپیکردن" خویندنه‌وهى "چالاکیی بەردەوام" وەردەگریت، کاتیك، تايه‌تمه‌ندىتی سینتاکتیکی "دەستپیکردن" له‌ بارانەدا بەراورد دەکەین، کە له‌ بنیاتی پرووکەشى دەبرینه‌کانى "ناوی فریژی + دەستپیکردن + ناوی فریژی" دا پروودەدات. تايه‌تمه‌ندى دیکەى ئەو پۆله‌ کاره‌ ئەوەیە، کە بکەرى بەناویکراو بە خۆوه‌دەگرن.

- (أ) بوون بە ئەکتەر بۆ کەسێكى شەرم ناسته‌مه.
- (ب) باپىر تەنیا دەستپیکره‌.
- (پ) باپىر دەستپیکره‌ له‌ ناژاوه‌نانه‌وه‌دا.

هه‌قیقه‌تیک بەدەردەکەون، یه‌کەم، دەبییت خویندنه‌وه‌کە هه‌رگیز هاوتا نه‌بییت به‌ کارنك، كە دەبیته‌ هۆى نا-پژمانى رسته‌کە. بۆیه (أ) و (ب) نا-پژمانین. ئەوه پێوه‌ندى به‌ راستییه‌وه‌ هه‌یه، کە دەشییت كەسێك سیمانتيك، واتا و ناوه‌رۆكى قه‌ناعه‌تپیکردنى هه‌بییت، وەك ئەوهى كەسێك ده‌توانییت له‌ گەڵ "خویندنه‌وه" له (ت) و "لینان" له (د) دا هه‌بییت، دووهم، خویندنه‌وهى چاوه‌روانکراو تەنیا وەچه‌ ده‌ستەى خویندنه‌وه‌ چاوه‌روانکراوه‌کانه‌ و به‌ هۆى رنکه‌پیدانى کاره‌کانه‌وه‌ پيشكه‌شده‌کرت. بىرى "گوینگرتن" له (ج) زه‌حمه‌ته، و بىرى "بۆنکردن" زه‌حمه‌ته له (د) كه‌واته‌ واتا و تیگه‌بشتنى کاره‌ هه‌ستیه‌كان قه‌ت گونجاوین. خویندنه‌وهى "بۆن"، "گوینگرتن" بۆ، "بینین"، "گوینگیبون"، "سه‌برکردن"، "هه‌ستکردن"، و تامکردن قه‌ت له‌ رسته‌کانى وەك (د) و (ج) گونجاو و چاوه‌رواوين. "هه‌ستکردن"، "خویندنه‌وهى ژرخانى کارى هه‌میشه‌ له‌ گەڵ ده‌ستپیکردن و هه‌رگیز له‌ گەڵ خواردن نايه‌ت، "خواردن" بەرکاری کۆنکرتی ده‌وت، و "خواردنه‌وه" پێوستى به‌ بەرکاری شله‌ هه‌یه، "له‌قه" پێوستى به‌ بکەرى ناژۆل و "شه‌ق" به‌ مرۆفه‌وه‌ هه‌یه.

3. 2. ۲. ۲: کارى دەستپیکردن و بەرکاری ناراسته‌وخۆ و ماوه‌دوورى رووداو.

کارى دەستپیکردن زیادتر له‌ گەڵ بارودۆخى چالاکی و ماوه‌دووریدا ده‌گونجییت، نه‌ك له‌ گەڵ ئەو بارودۆخانه‌ى كە پانتاییه‌كى كەم له‌ ماوه‌ داگیرده‌کەن، به‌ پێچه‌وانه‌وه‌ کارى "begin" زیادتر له‌ گەڵ بارودۆخه‌ كورتخایه‌نه‌کاندا گونجاوتره‌، بۆ نموونه:

- (أ) ده‌ ستمکرد به‌ نووسینی نامه‌یه‌ك بۆ باوكم. پێوستى به‌ ماوه‌دووریه‌ك هه‌یه
- (ب) ده‌ ستمکرد به‌ له‌ چككردن بۆ كچه‌كەم. (نه‌گونجاو) له‌ چككردن ماوه‌یه‌كى زۆر كورتخایه‌نه
- له‌ گەڵ ئەسپىکتى "دەستپیکردن" دا کارى دووهم له‌ هه‌مان رسته‌دا له‌ شى‌وهى چاوكدا ده‌بییت، كە وەك بەرکاری ناراسته‌وخۆ مامه‌له‌ده‌کرت، ئەوه‌ش له‌و بارانەدا ده‌بییت، كە ئەگه‌ر ئیمه‌ هه‌لوئست و شوپى "دەستپیکردن" وەربگین، له‌ بارى قوولى رسته‌یه‌كى وەك ئەوهى خواره‌وه‌دا:

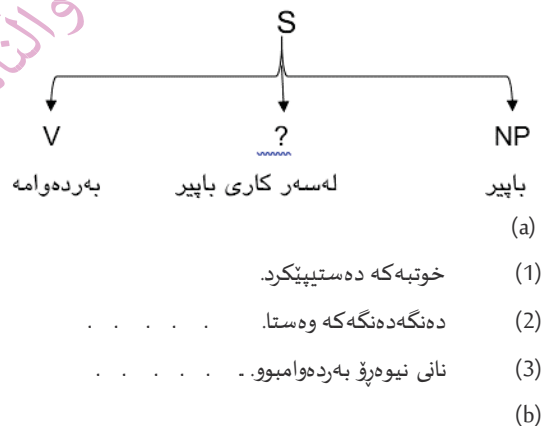
شتيڭ بکات"، کاتيڭ که "شتيڭ" وا ليکده درتهوه وهک
 نهوهی بریتیبیت له بهردهوامیوونی چالاکیهک.
 (1) که سیک خوتبه کهی دهستیپیکرد.
 (2) که سیک قهقهه کهی دهستیپیکرد.
 (3) که سیک نانی نیوهه رۆی بهردهوامکرد .
 دهبیخی، که له پۆله کاری "دهستیپیکردنه کان"، له دوروهوه
 تینه په رۆ و بکه ره له خوگره. رهفتاری کاره نه سپیکتیبه کان
 کاتيڭ ليکدانهوهی هۆکاری وهردهگرن.
 (أ) پۆلیسه که دهستیپیکرد به کردنهوهی ئاههنگه که.
 (ب) پۆلیسه که بووه هۆی نهوهی/واپکرد ئاههنگه که
 دهستیپیکات.

بنیاتی رستهی (أ) له بنیاتی دیاریکراوهوه وهگرهوه، که زۆر
 له ورسته بنه پرتیه ده چیت، که له رستهی (ب) دا
 پیشاندراوه، به واتایه کی دیکه، نهوه له بنیاتی ناراستهوخۆوه
 وهگرهوه، که تیدا کاری نه سپیکتی له ژر کاریگره رۆی کاری
 هۆکاری دایه و فه رمانی له سهرده کریت، که بریتیه له تینه په ر
 و بکه ره له خوگره. نموونهی "بهردهوام" کاری نه سپیکتی هۆکاری
 وهرده گرین، وهک نموونه یهک له کاره نه سپیکتیبه
 هۆکاریبه کان، وهستان کاری راستیه، چونکه قسه که ره
 پیشنیازی راستی تهواوکه ره کهی دهکات، بۆ نموونه:
 (ا) باپیره وستا چی دیکه له ژنه کهی بدات. جهخت
 له سه ره راستی لیدانی ژنه که کراوه تهوه

۲ . ۲ . 4: جیاوازی له نیوان "begin and start"

به گشتی زمانه وانه کان نامازه بۆ دهسته یهک له فۆرمی
 تینس ده کهن، که وهک کاره نه سپیکتیبه کان مامه له ده کرین،
 بریک له و کارانه وهک نامازه که ره بۆ سه ره تایی بارودۆخی باسکراو
 ده ناسرین، له وانه (begin, start, (inchoative) که سه ره تایی
 کرده وه که دهره به رین، به تایبهت دانیهک، که له خووه
 رووده دات، له زۆریه ی زۆری کاره کانی ئینگلیزیدا سه ره تایی -
 inchoative به شیوه یه کی سیسته ماتیکی به کارده هیتریت،
 وهک جیگره وه له گه له به کاره تینانی هۆکاریدا. له گه له نه وه شدا،
 نهوه دوو کاره لیکنزیکن، له ئینگلیزیدا به تهواوی نابنه
 سینۆنیم/هاوواتا، بۆیه له زۆر باردا ئاسته مه سنوورکی دیارو

تایبه تمه نندی دیکه ی کاره کانی "چالاکي"، "بهردهوام" و
 "دهستیپیکردن" بریتین له هاوبه شیان له زانیاری پیوهندی به
 ناویکردن له نیشانه ی پرۆگرپسف "ing-" له ئینگلیزیدا.
 (أ) تاقیکردنهوهی باسوق له خواردنه کهی دایه.
 (ب) رهفتارکردن هه رگیز بۆ من ئاسان نییه.
 سچ هه قیقهت، نه وانن:
 (أ) "دهستیپیکردن" به شیوه یه کی سیمانتیکی جیاوازه
 له کاری چالاکي بهردهوام.
 (ب) "دهستیپیکردن" به شیوه یه کی سینتاکتیکی وهک
 "کاره چالاکیه بهردهوامه کان" رهفتارده کات.
 (پ) له بنیاتی رووکه شی فن + دهستیپیکردن + فن
 خوتینه وهیدا کاری شاراوه نه وهیه، که هه میشه له کاری
 چالاکي بهردهوامی دایه .
 (أ) به درتزاری رۆژ باپیره له سه ره کاره کهی بهردهوامیوو.
 نازانم بۆ نهوه کاره دهکات، به لام به دننیا ییه وه له سه ره نهوه
 بهردهوامه.



(1) خوتبه که له بهردهام په رله مانی کوردستان
 دهستیپیکرد.
 (2) قهقهه که وهستا کاتيڭ فه رمانده خو یکرد به
 ژووردا.
 (3) نانی نیوهه رۆی بهردهوامیوو ته نانهت دواي
 تهواوویونی پرسه که ش.
 رسته کانی (a) وا ليکنادرتهوه وهک نهوهی "خوتبه که به
 کرده وه دهستی به کردنی شتيڭ کردییت"، "دهنگه دهنگه که
 وهستاوه تا شتيڭ بکات"، و "نانی نیوهه رۆی بهردهوامیوو تا

یان "زستان"، شوین و لاتیکی وه کوردستانه یان و لاتیکی وهک سوید باراناوی، ئەمانه به تیکرا تایبتمه ندی کاری ئە سپیکتی ئە تیلیکی تینه پەرن، که کۆتایی نادیارکراو و چاوه پوانه کراو به خۆوه ده گرن، "بارانبارن"، ده کړت له چەند ده قیقه یه که وه تا ده یان پۆژ بگرتته وه، ده سته کارکردن/بوون به ههردوو باره که یه وه لهو بارانه دا به کارده هیترت، که رسته ی ژر توژینه وه خویندنه وهی تپه پ و ههرده گرت، واته بهرکاری راسته وخۆ یان نا- راسته وخۆ و ههرده گرت، بۆیه بۆ هه ر بارودۆ خیکی تپه پ ده شی پلانی پيشوه خت له بهر چاوه بگرت، نه وه و ده کات کاتیک ئەو کاره به کارده هیترت و لیکى بدهینه وه، که قسه که ره سه رنج له چرکه ساتی به شی یه که می بارودۆخی دیارکراو بدات، ئەوه واده کات، که له زۆر باردا بارودۆخه که خویندنه وهی تیلیکی و هه رگرت، "ده ستیکرد به نووسین" ناکۆکه و ... له هه ربه ک لهو بارانه دا چرکه ساتی به شی یه که م بیرکردنه وهی له کردنی کاره که، به شی ناوه راست به رده وامبوونی کردی دروستکردن یان نووسینی نامه که یه، به شی سیه م ده سته لگرتنه له نووسینی نامه که، هه ر کات کاره که به پپی پلانی پيشوه خت که یه شته مه به ست ئەوانه ئەندامن له گروپی کاره ئە سپیکتی به کانی کوردی و ئینگلیزیدا.

(ب) "ده ستیکردن" زادت له بهر چاوه و به کارده هیترت، زمانه وانه ئینگلیزه کان جیاوازی له نیوان "begin and start" دا ده بین، فیچه ری "نیشانه کراوه کانی سه رنه جام" یان بۆ "Start" داناه، له کاتیکدا "begin" واده بینت وهک ئەوهی نا- نیشانه کراو یان ئەندامی بیلایه نی ئەو جووته کاره ییت، ئەوه له کوردیشدا راسته، چونکه جه خت له سه ر پروسه (کرده وه) ده کاته وه. به شیوه یه کی "etymologically" هه ر دوو کاره که "start and begin" ته واهو جیاوازی دیارن، ئەو جیاوازی به ش له لایه ن "Freed" وه ناما زه بیان پیدراوه و به شیوه یه کی میژووی به یه که وه په یوه ستین، ئەو خویندنه وانه ی بۆ بنیات و واتای دانه یه کیان ده کړت، بۆ دانه که ی دیکه ناکړت:

(1) (Freed, 1979-68) ده لیت، نزکی له یه که له به کاره یانی "close نیک" و "له نزیکه وه" "close up"، یان "پوخته کردن conclude"، "داخستن shut up" دا هه یه، که به واتای کۆتاییه پنان دین. دیاره، تایبه تمه ندی ئەوانه لیکجیان، ده بییت

ناشکرا له به کاره یانه کانیاندا بکیشرت، له م باره یه وه زمانه وانه کان قسه یان له سه ر به کاره یانی ئەو دوو کاره به فۆرم لیکجیا و به ره فتار لیکنیک کردوه: به لای (Swan, 103: 1980) و که سانی دیکه وه به تایبه ت قسه که ره کان و ده زانن، که ئەو دوو زاوه یه له نزیکه وه هاوواتای یه کدین، به لام "begin" به فۆرم الیتر ده زانن. له کاتیکدا به لای (Tobin) ژماره یه که له جیاوازی له نیوانیاندا ده بینت، که خۆیان له جیاوازی سیمانتیکی و پزمانیدا ده بینت، بۆ نمونه:

(أ) "Begin" به مه به ستی ناما زه کردن، بۆ یه که م به شی بارودۆخه که به کارده هیترت، له کاتیکدا "start" بۆ ئەو له حزه یه، واته چرکه ساتی پيش یه که م به شی (کرده وه، بارودۆخ یان رووداو) ه که ده گه پسته وه. له کوردیدا "ده ستیکردن" له زۆریه ی به کاره یانه کانیاندا، جیگه ی ئەو دووانه ده گرتته وه، به لای که سانی تره وه Newmeyer, (1975:51) له (Tobin, 1993:161) وه، "له گه ل ئەوه شدا، که به شیوه یه کی سیمانتیکی ئەو دووانه توانای لیکجیا بوونه وه یان نییه، به شیوه یه کی سینتاکتیکی له ژماره یه که پنگاوه لیکجیاوازی - بنیاتی "start" هه لپنجانی سه رنه جامییه، نمونه ی دیکه ی پراگماتیک "begin" خوازه یه (Ruhl, 1989:12-13) ده ستیکردن، start و begin ده سته کارکردن، ئەو دوو کاره له کوردیدا، یه که میان خویندنه وهی ئەوه هه لده گرت که به بیپلان "کرده وه" یان "رووداوئیک" رووداده ت، قسه که ره که ده لیت، "دایدایه باران"، "باران دایدا"، "باهه که هه لیکرد"، کاره ئە سپیکتیبه که وهک کاری تینه په پر هفتارده کات و کرده وه که له هزری قسه که ردا، به سئ به ش دپته پيشچاو، به شی یه که م، بینینی باران بارنه که یه، گۆرانی بارودۆخی ده وره به ره له دونیایه کی بیده نگ و کړوکب بۆ دونیایه کی ئالۆز و باراناوی، به شی دووم به رده وامبوونی کرده وهی بارانبارنه که یه، که قسه که ره له نیوه وه سه یری ده کات و ئەوه ده بیته به شی که له ئەزمونی خۆی، به شی سیه م کۆتایی کرده وه یان بارودۆخی باسلیوه کراوه، که نادیارکراوه و له گریمانه تینا په رت، گریمانه ی کۆتایی "بارانبارن"، پشت به زۆرشت ده به ستیت، له وانه، ئەزمونی قسه که ره، کات "پایز"، "به هار"، "هاوین"

(أ) دەستکرد بە باران it is starting to rain بەلام it is

beginning to start نەگونجاو

(ب) دەستکردن بە سەفەر نە

سەفەرکە/گەشتەکە دەستیپێکرد.

(پ) باشتر وایە لە 6 دا دەستیپێکەین دەست پێکردن

لە شەشدا 6 better to start at

(ت) دەستکردن بە کار کارەکە دەست پێکرد. Start

to work

(Newmeyer) لەگەڵ ئەوەیە، کە بە شـ... یۆهەکی

سیمانتیکی ئەو دووانە توانای لیکجیا بوونەویان نییە، بەلام

بە شیۆهەکی سینتاکتیکی لە ژمارەیک لە ڕنگاوە لیکجیاوازن،

ئەو زۆرە قیقەتە ئەوێ، کە جیاوازی سیمانتیکی لە

نیوان ئەو دووانەدا بەتەواوی دیارە.

(3) "start" دەتوانرێت لەسەر شتێک تەواو بپێت، واتە

پێویستی بە بەرکاری راستەوخۆ هەیە، بۆیە دەکرێت

ئەو بگوترێت کە بنیاتی "start" بە پـ... وە

"being" هەڵپێنجانی سەرەنجامییە. (Ruhl,

1989:12-13).

(4) "Begin" وەک کارێکی ئەسپێکتی سەرەتای کردووە کە

دەردبەرێت، بە تاییەت دانەبەش، کە لەخۆوە روودەدات،

زۆری کارەکانی ئینگلیزی بەکارهێنانی "inchoative" سەرەتایی

و بە شیۆهەکی سیستەماتیکی جیگیر بەکارهێنانی هۆکاری

بەخۆوە دەگرن.

(5) "start" وەک فۆرمێکی نیشانەکراوە، بناخە و جەوهەری

تەواو و میژوویەکی ئالۆز و بنیاتی سیمانتیکی ئالۆز

لەخۆدەگرێت، واتای تێپەر و تێنەپەریشی هەیە. بۆیە بە زۆر

واتا و لیکدانەوی جیاواز دێت، لەوانە، هەردوکیان لە دەقی

وێکێ کە بەکار دەهێنرێن، بە واتای وێکێ کێوە...

هەردوکیان جەخت لەسەر هەمان جۆری سەرەتایی

کردووە دەکەنەو، ئەوەی زیادتر پێشبینیدەکرێت، ئەوەیە، کە

"start" جگە لەوە، فیچەری سیمانتیکی دیش لەخۆدەگرێت،

کە لە "begin" دا دیار و روون نییە. ئەوەی لە (Freed) هە

دەخوێنرێت ئەوە ئەوێ، کە جەخت لەسەر فیچەرە

نیشانەکراوەکانی سەرەنجامی "start" دەکرێتەو.

لە دوو لایە ئەوە لە بابەتە کە پڕوانین، بۆ نمونە، ئەوانە

نیشانەکراون و ئەوانەش کە نیشانەنەکراون، بە جۆریک لە

ئینگلیزیدا دەگوترێت، "لە سەرەتاوە تا کۆتایی from start to

finish"، بە پـ... وە، ناگوترێت لە دەستیپێکردنەو تە

تەواوکردن. "but not from the beginning to finishing"

"Start" فۆرمی نیشانەکراوە، بناخەیی جیاواز لەخۆدەگرێت، و

لە ئینگلیزیدا میژوویەکی ئالۆزی سیمانتیکی لەخۆدەگرێت،

زۆرجار بە واتاکانی وەک (أ) "هەلگیراوەی سیستەمی حوکم

"overthrow"، (ب) بوونە هۆکاری روودانی چاوەڕواننەکراوە،

لە پێش ئەوەی کاتی روودانی بپێت، کتوپر و بەبـ... توێژینەوێ

ورد و تەواوی بۆکرێت، "overturn"، (پ) واتای تێنەپەریشی

هەبە، لە کوردیدا جیاوازی لە نیوان ئەو دووانەدا دەکرێت بە

هۆی ئەرگیۆمینتی کارەکانەو بپێت، بۆ نمونە، "پەلە (ن) کردن،

دەپەرپەنە دەروە بـ... ، پەلاماردان"، "پەلاماری دوژمنیدا"

نەک "دوژمنەکەیی پەلاماردان"، هەلقوڵان بۆ دەروە، بۆ

نمونه، "ئەسپەکە دەستیپێکرد"، یان "دەنگە دەنگە کە

سەرەتایەکی دامی"، "سەرەداویکی دەستکەوت"، دەستی بە

جۆلێکرد"، "جۆلەیی پیکرا"، "کۆرە دەستیپێکرد"،

"دەستدایە... هەموو ئەو بەکارهێنانە پێشنیازی "جۆلە"

دەکن، بە هەمان شیۆهی سەرەتا "onset"، (Tobin, 1993)

پێشنیازی زیادتر دەکات، کە هەموو ئەو نامانەیی سەرەو

دەتوانرێت بە "start" هەبەش، هەبەشی لە "سەرەتای جۆلە

یان سەرەتای باو" دەکن.

(2) لە ئینگلیزیدا، تەنانەت (Freed, 1979-69) یش لەگەڵ

ئەوێ، کە ئەو دوو فۆرمە جیاوازیەکی فرەوانیان لە میژودا

هەبە، بەلام لە ڕۆژگاری ئەمڕۆدا هەردوکیان لە دەقی

وێکێ کە بەکار دەهێنرێن، و هەبەشی لە تاییەتمەندیی

سیمانتیکی زۆر دا دەکن. ئەو دوو فۆرمە هەردوکیان

جەخت لەسەر هەمان جۆری سەرەتایی کردووە دەکەنەو.

لەگەڵ جیاوازیەک، کە "start" فیچەری سیمانتیکی دیکە

لەخۆدەگرێت، کە لە "begin" دا دیار و روون نییە. ئەوەی لە

(Freed) دا دەخوێنرێتەو، ئەوەیە، کە جەخت لەسەر فیچەرە

نیشانەکراوەکانی سەرەنجامی "start" دەکەنەو، "بۆ نمونە،

لە پستەیی وەک:

هه مووی کردنه وه دیت. له زورباردا، ئه وانه وهك هاوواتای یهك بن وایه، به لآم له هه مان كاتدا، ده بیی له هه ندیک باردا جیاوازی: كارټك، كرده وه یهك یان بارودوخیک ده توانریت كۆتای پیت به لآم جیبه جینه كریت، بۆ نموونه، له "قهرزدا نه وه" دا ده كریت دانیهك له پړه سسه كه جیبه جیكریت "finished" به لآم كۆتای پینه یهت. بنیاتی سیمانیک "كۆتایهاتن" له هه ردو بارى تپه پ و تینه په پردا ناچنه سه رهك، به واتای ئه وهى وهك یه كنین. ئه وه له كوریدا واتای سه رجه م پیکه پنه ره كانی رسته ی دیاریكراو، پیمان ده لیت كام له وه دوو فۆرمه به كرده هیت، و به رانه بر به كام كار له م دووانه له زمانى ئینگلیزى ده وه ستیه وه، كاری "ته واو كردن" به رانه بر به "finish" و "كۆتایهاتن" به رانه بر به "end" دیت له زمانى سروشتیدا.

(پ) واتا و لیکه وته كانی خودی "واتا" خوی ناتوانریت له بواری پتوه ندی له نیوان پارچه كانی زمان و په گه زه زمانیه كاندا بدریت، گه شه كردنی تیوری سیمانیکى له سه ربه نه مای "مهرج/به های راستی"، و "مهرجى واتای راست و واگه یاندى وشه كه" به ده سه سته هیت. "ته واو كردن، كۆتایه پنه اتان و دواپنه اتان" له نزیكه وه پتوه ندیان به "دواپنه اتان، وه ستاندى، كۆتایه پنه اتان و برانه وه" هه یه، چونكه هه ردو كار كه هاو به شی له پشاندانی بیری "به شی كۆتای" بارودوخه كاندا ده كهن، واته، ئه وه به شه، كه له دواى ئه وه وه هیه پارچه یه كى دیکه نییه.

2. 3. 1: سه رنه كانی Freed له سه ر كۆتایه پنه اتان و ته واو كردندا.

ئه وه بارودوخه ی به هۆی كاری "كۆتایه پنه اتان" مه باسی لپوه ده كریت، تا راده یهك روون نییه، چونكه "كۆتایه پنه اتان" هه میشه PN ده ویت وهك ئه رگیومینته كه ی، گه ر نمونه یه كى ناویش بدۆزرته وه تا وهك ئه رگیومینتی كاری "كۆتایه پنه اتان"، په فتاریكات، ئه وا ده شیت زۆر ناوینزه بیت، چونكه... كۆتایه پنه اتان پشینی سه رتای پشتری ئه وه رووداوه ده كات، كه له ته واو كه ره كه یدا ناوی ها تووه، واته، "كۆتایه پنه اتان" ده بیت له گه ل "ه كه" یان هه ندیک ناوی دیاریكراو پرودات، كه ئه ئامازه بۆ ئه وه رووداوه ده كهن، كه پشتر باسكراوه. تاقه بارټك كه رنكه به ئامرازی نه-شوناسی "پك" ده دات له گه ل

(5) هه ردو كار كه پشینیازی روونه دانسی رووداوی پشتر ده كهن، ئه وه له ته واو كه رى رسته كه دا ده بیتریت.

(6) له گه ل "begin" ئه وه ده گوتریت، كه ناوك (یان تابه ته ندی چالاكى) رووداوه كه هه نكاویناوه.

(7) له گه ل "start"، كه له دوايه وه ته واو كه رى "to - V" بیت، ئه وه سه رنه جامه ده بیتریت، كه ته نیا ده ستپك "onset" ی رووداوه كه ی له ته واو كه ره كه دا ناویرا، بۆیه "start" ئامازه بۆ ده ستپكی رووداویك ده كات (وهك هه مووی)، له كاتیکدا "begin" ئامازه بۆ سه رته تى پارچه ی كاتی ناوكى ماوه ی یه كه مى رووداویك ده كته وه.

2. 3: كۆتایه اتن پیچه وانه ی ته واو كردن

ته واو كردن: به چه ندین زاراوه ی دیکه ش ده رده بریت: "براندنه وه، هینانه دی، به نه نجامگه یاندى هیه نه هیشته وه، دواپنه اتن، ته واو كردن، پتوه ندی له گه ل برین و... (یهك به ره و دوا).

end: به چه ندین زاراوه ده رده بریت، كۆتایه اتن، ته واو بوون، وه ستاندى، دواپنه اتن، كۆتایه پنه اتن، برانه وه، برینه وه، كۆتایه پنه اتن و دواپنه اتن، جیاوازی له نیوان ئه وه دوو كاردا: (أ) وشه ی "كۆتایه پنه اتن" به واتای "هه موو/سه رپاك entire" یان "سه رجه م total" به كرده هیت، له كاتیکدا، وشه ی "finish"، به واتای به نه نجامگه یاندى "یان هینانه كۆتای" به كرده هیت. "ته واو كردن" به واتای به نه نجامگه یاندى و دووه م "كۆتایه اتن": به واتای ته واو بوون واده كات یه كه م زبادتر وهك كاری هه قیقی و یه قین له لایهك و تپه پر له لایه كه ی دیکه وه له به رچاویگرت، به و لیکدانه وه یه ده بیی، له به نه نجامگه یاندى هه ر پړه و كرده وه یه كدا ئه رکیكى ته واو ده كه ویت ته سه ربكه رتا ئه وه كرده وه و پړه سه یه به نه نجامگه یه نیت، و له دواپیدا ده بیی یه كه م وهك كاری سه رنه جامی و تپه پر، دووه م وهك نا سه رنه جامی و تپه په پر خویندنه وه یان بۆ ده كریت.

(ب) وشه ی "كۆتایه پنه اتن/هینانه اتن end" وهك كار به كاردیت و به واتای "كار كردن به ته واوی"، له لایه كى دیکه وه وشه ی "به نه نجامگه یاندى/ته واو كردن finish" به واتای كۆتای و جه خت له سه ر دوا به شی كۆتای، خالی كۆتای وهك

ناوك به لكو (دوا ئاوازی پارچهی مۆسیقا)، ههروهها بۆ برهگه ی کۆتایی پروداوهکان له تهواوکهه کانیاندا .

(ج) ئەو دوو کاره لیکدانهوهی جیاوازه لدهگرن، بۆ نمونه کاری "end کۆتاییهاتن"، لیکدانهوهی ئەوه هه لدهگریت، که بارودۆخی دیاریکراو بهردهوام ده بێت تا کۆتایی، واته دهستپێکردن تا کۆتایی. کاری "تهواوکردن" جهخت له سهردوا خائی بارودۆخی دیاریکراو دهکاتوه، که دواي ئەوه جی دیکه بهردهوام نابێت .

(چ) ئەو دوو کاره به لای (Fowler, 1966) هوه "کۆتاییهاتن ended" له باری پێرفیکتدا، پێچهوانه ی باری پڕۆگریسه "beginning and begun" لهوهدا هاویه شن، که نیشانه(نه) کراون، واته پێوهندی نیشانه(نه) کراوی پێکیانهوه ده بهستتهوه، و بناخه ی خۆیان له سه ره مان فیجهری دیار داناوه .

(ح) دهکریت له پال کاری ئە سپیکتی "کۆتاییهاتن" دا دهستهواژه ی "به بی سه رهنجام" زیادکهیت، بۆ نمونه، "لپه نه که کۆبوونهوه که یان کۆتاییهاتن (به بی سه رهنجام)" له کاتیکیدا ئەوه له گه ل کاری ئە سپیکتی "تهواوکردن" گونجاو نییه، چونکه له باری به کاره یانی کاری "تهواوکردن" دا بارودۆخیکی سه رهنجامی تازه به ره مه مدیت، که وهک ئە مری واقع مامه له ده کریت و بهردهوام ده بێت، بۆیه خوینهرو گونگر زیادتر سه رهنجه کانیان له سه ر سه رهنجامی کۆبوونهوه که چه رکه نه وه، نهک چاوه پروانی کۆبوونهوه یه کی دی و دی و دیکه تا سه رهنجام به ده ستمه یان، بۆیه له و باراندا ناکریت ده ربهری "به بی سه رهنجام" بۆ سه ته یه کی وه ها زیادکریت که "تهواوکردن" ی تیدا به کار ده یه تریت.

(خ) زۆریه ی زۆری بنیاتی سینتاکتیکی له گه ل کاره ئە سپیکتیبه کاندای له تهواوکهه ری په سته کان له رژه ی چاوگ یان کاریدا ده بێت. کاری "کۆتاییهاتن" به یی (Freed, 1979:126) وهک کاره کانی "دووباره کردنه وه" و "تهواوکردن"، ئەو یاسایه به ده رده خات، که ئەو فۆرمانه وهک دووه م ئەرگیۆمپنه مامه له ده کرین و ده توانیت ته نیا "ناوی وه رگیهراو derived nominal ژماره یه کی دیارکراو له primitive nouns وهک ئەرگیۆمپنه کانی وه رگیه تریت. به لای Freed هوه:

(1) باپیر و قادر گفتوگۆکه یان کۆتاییهاتن .

ئەرگیۆمپنه کانی ناوی کاری "کۆتاییهاتن" له هه ندیک شوینی دیکه دا له فریزی ناویدا پروداوی دیاریکراو دیاریده کات. کاتیکی تهوانه بۆ گریمان ه کانی پێشکاتی له به رچاو ده گریژن. په سته کانی (پ) و (ت) وهک گریمان ه ی پێشکاتی (أ) و (ب) مامه له ده کرین: (أ) باپیر کۆتایی به شه ری یهک سه له ی له گه ل قادر هینا. پێشتر شه ره به وه

(ب) شیلان کۆتایی به پێوهندی له گه ل گروپی "أ" هینا، که هۆکاری هه موو ناخۆشیه کیبون.

(پ) پێشتر شه ره له نیوان ئەو دوو لایه نه دا هه به وه.

(ت) شیلان پێوهندی به گروپی (أ) هوه هه به وه.

۲. ۳. ۲: لایه نی لیکچوو و جیاوازه له نیوان ئەو دوو کاره دا .

(أ) "دواییهاتن" ئاماژه بۆ ئەو خاله ده کات، که راسته وه خو له دواي به شی کۆتاییه وه یه .

(ب) له کاتیکیدا "finish تهواوکردن" ئاماژه بۆ خودی به شی کۆتایی ده کات. بۆ نمونه، له کێرکیدا تهواوکردن له پێش کۆتایی هاتنه وه دیت. (پاکه رکان یان ئە سه به کان بۆ تهواوکردن ده جو لێن له X هوه بۆ y له سه رگرده که دا) Wierzbicka, (1988:7).

(پ) ده توانیت "تهواوکردن" وهک ناوی بکهه ری به کاره یه تریت (بۆ نمونه، نه زیکه ی تهواوم کردوه/له تهواوکردنایه)، یان وهک واتای ئاوه لئاوی ئاماده "ready"، بۆ نمونه، (من نه زیکه ی/ یه کسه ره تهواوم کردوه) له باری وه هادا جیاوازی له واتادا نییه، (بنیاتی ئاوه لئاو) ناوکۆیه له شیوازی په سمیدا (Swan, 1980:241).

(ت) هه ردوو کاره کانی "کۆتایی/هاتن/هینان و تهواوکردن" وهک کاره ئە سپیکتیبه کان په فتارده کهن، و سه ره به و گروپه ن، که یییان ده گو تریت پۆلی "begin" ی کاره کان .

(ت) کۆتاییهاتن و تهواوکردن ده کریت وهک پێچهوانه ی "begin" و "start" په فتاریکه ن، به و واتایه ی، که مه وداي سیمانتیکیه که یان هاویه شی له وه ستانی کردوه، بارودۆخ و پروداوه کان ده کهن جگه له سه ره تا.

(د) به هه مان شیوه "end and finish" تهواوکردن و کۆتاییهاتن، ئاماژه بۆ دوو شته ده کهن، نهک بۆ به شی کۆتایی

(2) باپیر و قادر گفتوگۆکه یان تهواوکرد.

باپیر و قادر گفتوگۆیان هه بوو.

رسته کانی (1) و (2) هاویه شی له گریمانە ی پیشه کی و دهستپیکردنی سه ره تاي بارودۆخی نوئ ده کەن، Freed جیاوازی له نیوان رسته ی گریمانە ی پیشه کی و بناخه، بناخه ی باشکۆ له نیوان کاره کانی کۆتایه اتن و تهواوکردن ده کات، بۆ نمونه، (1) گریمانە ی پیشه کانی کارنک له خۆده گریت، که به شیویه کی پراگماتیکی نامازه بۆ به ش یان چالاکی دیاریکراوی "گفتوگۆ" که ده کات.

4 . 2 . 2: جیاوازی له نیوان وهستان و دهستپیکردن

ئهو دوو کاره پیچه وانە ی یه که پرفتارده کەن، وهستان جه خت له سه ره کۆتای بارودۆخ و دهستپیکردن له سه ره سه ره تاي بارودۆخ ده کاته وه، بۆ نمونه:

(أ) باپیر وهستا چی دیکه قۆپیه بکات. / باپیر له قۆپیه کردن وهستا. باپیر قۆپیه ی کردوه.

(قۆپیه که ره/ نه ریتی)

(ب) باپیر له نووسینی نامه که ی وهستا. له نامه نووسین وهستا. باپیر خه ریکی نامه نووسینبوو.

(خویندنه وه ی نا نه ریتی)

له هه ره دوو رسته که دا، به روونی پیشبینی ئه وه ده کړت، که بکه ره هم قۆپیه که ره وه هم نامه ی نوو سیوو، جیاوازی ئه و دووانه له وه دایه، که یه که م خویندنه وه ی نه ریت به خۆ وه ده گریت و دوو هم نا، ئه وه ش ده گه رته وه بۆ ئه وه ی، که به پیچه وانە ی نامه نووسینه وه، ده شیت قۆپیه کردن زۆر دوو باره و سیباره یته وه له ژبانی که سه کاندایه. له گه ل کار ی "دهستپیکردن" دا ئه و خویندنه وه یه هه لئاگریت، چونکه کار ی ئه سپیکتی "وهستان" جه خت له سه ره کۆتای بارودۆخیک ده کاته وه، که له باری رووکه شدا وا چاوه پروانده کړت جارنکی دیکه پونه داته وه، "دهستپیکردن" جه خت له سه ره سه ره تاي بارودۆخ ده کاته وه، بۆیه هه ره له سه ره تاوه و له بنیاتی سیمان تیکی هه ره ک له وانە تیده گه ین، که قسه که ره نیه تی چیه.

(پ) باپیر دهستیکرد به جگه ره کیشان.

قسه که ره ته نیا جه خت له سه ره ئه وه ده کاته وه، که ئه وه حالته، له رسته یه کدا بنیاتی سیمان تکی ئه و کارانه ناشکرا ده کات.

(ت) باپیر له جگه ره کیشان نه وه ستا/وازی نه هینا.

(د) باپیر دهستینه کرد به جگه ره کیشان.

یه که م خویندنه وه ی به رده واما میتی بکه ره له سه ره کرد وه ی جگه ره کیشان ده گه یه نی، پیمان ده لیت، که بکه ره به رده واما له سه ره جگه ره کیشان، جه خت کردنه وه و پارنرگاریکردن له سه ره پیشبینی به رته ی و سه ره کی له ژنر کاریگه ری نه رندا، وه ک یه کپک له تاییه تمه نندییه کانی کاره هه قیقیه کان هه ژمارده کړت. رسته ی (د) له باری قوولدا نه ه ی له جگه ره نه کیشانی ناکاته وه، گه رچی له ئاستی رووکه شدا جوړیک له بۆ چوونی نه خواردنی جگه ره ده کاته وه، بۆ نمونه:

(أ) کاره ساتی هه کاری کاره سات بوو بۆ کورد. - کاره سات بوو، که باپیر کلیلی ماله که ی ونکرد.

(ب) کاره ساتی هه کاری کاره سات نه بوو بۆ کورد. - ونکردنی کلیلی ماله که کاره سات نه بوو بۆ باپیر.

جه خت له کاره ساتیوونی هه کاری ده کاته وه و پیمان ده لیت هه کاری به شیکه له مژوی کورد، چونکه له واقیعدا روویداوه، به های راستی تهواوکه ری یه قینی ئه و کاره ئه سپیکتانه، پتویستناکات له رسته ی نه رندا پارنرگاریان لیبکرت.

(پ) (وا) چاوه پروان ده کړت، که باپیر کلیلی ماله که ی ونکردی.

(ت) چاوه پرواننا کړت که باپیر کلیلی ماله که ی ونکردی. ماله که کلیلی هه یه، له هه ر دوو باردا ونکرایت یان نا، دهستپیکردن، وه ک کار ی یه قین مامه له ناکړت، به پیچه وانە وه یه قینی کار ی ئه سپیکتی "وهستان" ده کړت به هۆی رسته یه کی باوی وه ک "نایا وه ستایت چی دیکه له ژنه که ت بدیه ت؟"، یان که گوئگر به ره رووی پرسیار بوو وه، "له لیدانی ژنه که ت وه ستایت؟".

5 . 2 . 2: کاری به رده واما میون و به های یه قینی ته ی

کاری "به رده واما میون keep" هه ر دوو تاییه تمه نندییه کانی یه قینی و نا یه قینی له خۆ ده گریت، و به کاره یه نانه کانی شیان له

نزیکه وه پێوه نیدیان پیکه وه هیه، که له و رستانه دا بهرجه سته ده گریت:

(1) باپیر له کاتر چواردا له سه رکارد بهرده وامبوو.

پسته ی (1) خویندنه وه ی یه قینی بهرده وامی وهرده گریت، چونکه قسه کهر پێشبینی نه وه ده کات، که بکه رتا کاتر چوار کارکردوه، جگه له وه هیماشه بۆ بهرده وامی کارکردنه که له دوا ی نه و کاته شه وه، به پێچه وانه وه، له (2) دا:

(2) باپیر له کاتر چواردا له کارکردن بهرده وامنه بوو. بیره کان له سه ر نه ون، که بکه رله پێش کاتر چواردا، کارکردوه، و کردی کارکردن له دوا ی چواره وه وه ستاوه، بۆیه ده بینی، که (2) جه خت له سه ر نا یه قینی بهرده وامی کارکردنه که ده کاته وه، و پێشبینیه ک له ئارادا نییه، که کارکردنه که بهرده وامبوویت.

له زماندا ئاوه لکاره کان له و باره وه ده گریت به دوو به شه وه، بۆ نمونه، "ئاوه لکاری خالی-کات"، که جه خت له سه ر یه قینی بهرده وامبوون ده کاته وه، و "ئاوه لکاری کاتی بهرده وام" جه خت له سه ر نا یه قینی بهرده وامبوون ده کاته وه. ده گریت ئاماژه بۆ تایبه تمه ندی زۆر باو و گشتی پۆله کاری ده ستپیکردن بکرتنه وه، له و باره وه، (Kiparsky) نه وه درده خات، که کاره یه قینییه کان پنگه به ناوی "fact" دهن تا ته واو که ری پسته ی "که. کلۆز" له خۆبگرن، یان پتزه یه کی کاری وا، که بتوانیت شوینی، "که. کلۆز" بگرتنه وه، بۆ نمونه:

(1) که سه گه که به درتزابی شه و بوهرت، کاره ساته، کاره ساته سه گه که به درتزابی شه و بوهرت.

(2) نه وه هه قیقه ته ی، که سه گه که به درتزابی شه و بوهرت، کاره ساتبوو.

(3) هه قیقه ته ی وهرینی سه گه که به درتزابی شه و کاره ساتبوو.

(Kiparsky, 1971-256) ته نیا لیستی نه و کاره یه قینانه

ده گریت، که ده توان ف. ناوی ساده وه ک بکه ره وریگرن:

(4) نه وه هه قیقه تانه به سوودن.

(5) نازهنین ناوژیه یه.

(6) پالنه وانه که کاره ساته.

(7) یارییه که زۆر سه رنج بزوینه /خۆشه.

(8) نه و سه رچاوه یه پێوه نیداره.

2. 3: نه ریت و نه رت و ئاوه لئاو له تینسی کاره نه سپیکتییه

کور دییه کاند

2. 3. 1: نه ریت

کاته گۆری نه ریت به واتای دووباره بوونه وه "iterative" دیت، که وه ک پێوانه یه کی گونجاو سه باره ت به گه یاندنی نه ریت مامه له ی له گه لئا ده گریت، مه به ست له دووباره بوونه وه، نه وه یه، که شتیگ زساتر له جار تیک رووده ات، به لام نه وه بۆ خویندنه وه ی نه ریت به س نییه، چونکه نه گه رنه و دووباره بوونه وه بهرده وام و به شیوه یه کی پتکوپیک و ده ستوری نه بیست، نه وه ناگه یه نیست، که به شیوه یه کی لۆجیکی پێوه نیداریت به نه رسته وه، نه ریت له زمانه کاند له گه ل ئاوه لکاری "عاده تن"، واته به شیوه یه کی ئاساییدا گونجاوه و له دیاریکردنی چه ندیه تی، و له مه ودا ی هه لومه رج و کاتی دیاریکردا، که به شیوه یه کی روون و ئاشکرا یان به هۆی ده قه وه ده درت، بۆ نمونه:

(أ) نازاد ئاره ق ده خواته وه. نازاد ئاره قخۆره، ئیمپرفیکت وه سفی ره فتاری بهرده وام و هه قیقی ده کات.

(ب) وا نازاد ئاره ق ده خواته وه. مه رج نییه ئاره قخۆر بیست، پرۆگرتسف وه سفی ره فتاری کاتی ده کات.

(پ) نازاد ئاره ق ده خوارده وه. ئاره قخۆر بوو، بنیاتی نه سپیکتی پرۆگرتسف له پابوردودا نه ریت له خۆده گریت.

ئیمپرفیکت له بنیاتی سیمانتیکی خۆیدا واتای نه ریتی هه لده گریت، چونکه له لایه که وه بهرده وامی ده گه یینت و له لایه کی دیکه وه وه سفی هه قیقه ت ده کات وه ک له (أ) دا به ده رده که ویت، هه مان فۆرمی ئیمپرفیکتی پانه بردوو له (ب) دا له ژر کاریگه ری "وا/ئیستا" دا، که به رانه بر به "was/were/are/is -ing" ی ده وه ستنه وه، فۆرمه که وه ک پرافرتز پێشاندده درت، بۆیه، بنیاتی سیمانتیکی پانه بردوو بهرده وامی گشتیتی له ده ستده ات، له (پ) دا تایبه تمه ندی زمانی کوردی پێشاندده ات، له وه دا، که فۆرمی نه سپیکتی پرۆگرتسف له پابردودا، له بنیاتی سیمانتیکی خۆیدا به شیوه یه کی دیار و نادیار نه ریت هه لده گریت، هه ر بۆیه له گه ل نه و جوژه رستانه دا ده گریت ئاوه لکاره کانی وه ک "ئیواران، ئاسای، هه میشه و... به کاره پتترین.

۲. 3. 2: كارە ئەسپىكتىيەكان لە بنىاتى نەرتدا

بە شوپن (Freed, 1979) دا، گرتىكى دىكە لەگەڵ "بەندە ناديارەكان"، ديارى دەكات كە لەسەر بناخەى گرىمانەى پىشكات بىناكارون، تاقە گرتىك لەگەڵ ئەو نموونەدا ئەوەيە، كە كاتىك تاقىكردنەوى نەرتى بۆ گرىمانەى پىشكات لە رستە سەرەنجامىيەكاندا بەكاردەهينریت دوو خويندەنەوى چاوەروانكراو وەردەگرت، بۆ نموونە، كاتىك كارى "كۆتايپېئان" نەرتدەگرت، گرىمانەى پىش كاتىيەكە بەردەوام وەك خۆى دەمىت، هەرەك چۆن لە رستەى ئەرتىيەكەدا بەردەوامبوو، (وەك ئەوەى كە پىوستە بۆ ئىسپاتكردنى هەبوونى گرىمانەى پىشكات لە رەزامەندىدا) لە كاتى نەرتكردنى رووداوى ناوى، خويندەنەوى كە جياوازە:

(۱) باپىر كۆتايى بە شەرى يەكسالى لەگەڵ قادر نەهيناو. باپىر لەگەڵ قادر لە شەردابوو.

سەرەنجامەكە وەك "چوارچىوەى لىلى" نامازەى بۆكراو، گرتەكە لەگەڵ "كۆتايپېئان" دا ئەوەيە، كە پىوستى بە فۆرمى ئەرگىومىنى ناوى هەيە و "گرىمانەى پىشكاتەكان" پىش جۆرىكەن لە لىكدانەوى و بناخەى خۆيان لەسەر زنجىرەيەك بنەما، لەوانە، پراگماتىك، بارى سەرنج و تىروانىنى قسەكەر، فەلسەفى، لۆجىكى يان پىوانەى زمانى لە دەربىرەكاندا داناو، جگە لەوانە پىوهندىيەى لە نىوان بەندە ديارىكراو و نەكراوكان لە ئىنگلىزىدا بۆ ئەوانەش، كە پىشتەر نامازەيان بۆ كراو.

دواتر (Freed) نامازە بۆ جياوازي لە نىوان سەرەنجامى بەكارهينانى "كۆتايپېئان" يان "تەواوكردن" دەكات لە سەر بنەما و بناخەى جياوازي پارافىزەكانەو، كە دەتوانریت راستەوخۆ هاوبەشى لە --- و بە هۆى --- هە بكات، و پىوهندىيەى نىشانەكردنەكانيان روونىكرتەو:

(أ) گفتوگۆكانى باپىر و قادر چى دىكە روونادەن.

(ب) گفتوگۆكانى باپىر و قادر كۆتايپېئان پىت.

بە لای (Freed) هە ئەوەى ناروونە لە نىوان (أ) و (ب)دا، ئەو لىكدانەو، كە پىوستە هاوبەشى لە دەربىرى "گفتوگۆكە كۆتايپېئان" دا بكات، ئالۆزى و ناروونى رستەكە پىوهندىيەى بە جياوازي سىمانتىكى لە نىوان (أ) و (ب) هەيە. لە

سەرەنجامى (أ) و (ب)دا هەندىك جياوازي ديار و بەسود لە نىوان "تەواوكردن" و "كۆتايپېئان" دا هەيە، سەرەنجامىك بە شىو، يەكى "تەوا" پىچەوانەى سەرەنجامى "كۆتايپېئان" ئەو دوو رستەيە بەو لىكجىيادەبنەو، كە فۆرمى "تەواوكردن" finish" وەك فۆرمى نىشانەكراو و "كۆتايپېئان" نىشانەكراو مامەلەدەكرتن، يەكەم باس لە باروودى داخراو و دوو م لە باروودى كراو دەكەن:

(أ) باپىر خويندنى تەواوكرد.

خويندەكەى باپىر تەواوكراو. خاوەنى پروانامەيە

(ب) باپىر كۆتايى بە خويندەكەى هينىا.

خويندەكەى باپىر كۆتايپېئان. خاوەنى پروانامە نيە

لە (أ)دا "تەواوكردن" بەركارى راستەوخۆ وەردەگرت، بەركارى راستەوخۆش بەو جىادەكرتەو، كە كارىگەرى رووداوەكەى دەكەوتتەسەر، بەركارى راستەوخۆ سەرەنجامىكى بەرچاو و ديارە، بۆيە فۆرمى ئەو كارە بەركارتىك وەك سەرەنجامى موجهەرد وەردەگرت، وەك نىشانەكراو مامەلەدەكرت، بۆيە دەكرت لە (أ) زىادەيەكى وەك "لە فزىادا" وەربگرت، و بنىاتە سىمانتىكىيەكەى لەگەڵ دەربىرىكى وەك "بەبىسەرەنجام" نەگونجىت. "كۆتايپېئان" تەنيا لەگەڵ بەركارى ناراستەوخۆدا گونجاو و دەربىرىكى وەك "بەبىسەرەنجام" وەردەگرت، بۆيە فۆرمى كارى "كۆتايپېئان" وەك "نىشانەكراو" مامەلەدەكرت، جياوازي لە نىوان نىشانەكراو و بە پىچەوانەى فۆرمى نىشانەكراو- بىلايەن زىادتر لە وەسفەكانى (Freed)دا ديارن، بە تايبەت لە وەسفى واگەياندى سەرەنجامەكان بە فۆرمى كۆتايپېئانى نىشانەكراو.

(Freed, 1979:129) دەلپت: كە ناوى چالاكى ئەو

رووداوى باسى لىو دەكرت و ناوى دەبىت، لە پىوگرتسفا بوو/دەبىت. سەرەنجامى ئەو رستەنى، كە كارى "كۆتايپېئان" يان تىدايە، (1) "كۆتايپېئان" پىشنىازى ئەو دەكات، كە "رووداوەكە" لە مەوداى ناوى كراو، كە كۆتايى پىتوو، و بەرەنجامى زىادەكە، كە بە هۆى رستەكەو دەگەيەرت و زىادەيەكى وەك "بەبىسەرەنجام"، وەردەگرت بۆيە پىشنى ئەو دەكرت، كە كراو، كە دەكرت جارتىكى دىكە لەو شوپنەى لى وەستاو دەستپىكەتەو. (2) بە

کاتی ئىستا جىبەجى بکرت، دەکرېت بە شىواوزو لە فۆرمى
پستەى جىواوزى دىکەدا گوزارشتى لىبدرت.

(پ) لە دواى چەندىن کاژرلە مشتومر، پىاراباندا بەردەوابن
لە گفتوگۆکە.

(ت) لە دواى چەندىن کاژرلە مشتومر، پىاراباندا گفتوگۆکە
بوەستىن. (تا کاتىكى دىکە)

بە لای (Freed) هوه، پستەى "کۆتايىمىنان"، جەخت
لەسەرئەوه دەکاتەوه، کە دەکرېت هەردوو "گفتوگۆ" کە و ئەو
ماوهىەى، کە گفتوگۆکەى تىدا روودەدات دواىخىرت، لە
پستەىەک، کە بە "تەواوکردن" نامازە بۆ چالاکیەکە دەکات،
دەکرېت پى بگوتىرت، گفتوگۆیەک بۆ داخستن.

(د) باپىر نامەکەى کۆتايىپىت. پىش ئەوهى تەواوى بکات /
باپىر نامەکەى تەواوکرد.

نامادەبە بۆ ناردن.

(ج) نازەنىن کۆتايى بە پستەکە هىنا. پىش ئەوهى تەواوى بکات
/ نازەنىن پستەکەى تەواوکرد.

بزانە مەبەستى چىبە؟

(چ) ئارام کۆتايى بە گۆرانىبەکە هىنا. نەمانزانى کۆپلەى
کۆتايى چىبە؟ / ئارام گۆرانىبەکەى تەواوکرد. جا پۆشت.

بنىاتى سروشتى کارى "تەواوکردن" لە پستەکانى سەرەوهدا
زىادتر بۆ "سروشتى ئەسپىکتى ناوهکان" دەگەرتەوه، و جىواوزه
لە بنىاتى سىمانتىكى "کۆتايىمىنان"، سروشتى ئەسپىکتى
ناوهکان وهک ئەرگىومىتى پستەکان پۆل دەبىن.

(ح) لە نىوهى پنگادا باپىر کۆتايى بە گۆرانىبەکە هىنا.
پىرا نەگەىشت کۆپلەى کۆتايى بلىت

(خ) لە نىوهى پنگادا باپىر گۆرانىبەکەى تەواوکرد.
هىچى دىکەى نەما بىلىت

لە (ت) دا پىشەبىنى نەگەىشتن بە مەبەستى تىدا
دەخوئىنەوه، لە (چ) بىن دوودلى پىشەبىنى تەواوکردنى
گۆرانىبەکە دەکرېت. جىواوزى لە نىوان "کردەوه" و
"سەرەنجام" لەوهدايه، کە گەىشتن و نەگەىشتن بە مەبەست
لە پستەى دواتردا دەبىرت.

پىچەوانەوه، کارى "finish" تەواوکردن "تەنبا پىشەبىنى تەواوکردن" تەنبا پىشەبىنى تەواوکردن، و بەرهو کۆتايى و
سەرەنجامىكى دىارىکراو و دىارىراوه، و وهک بارودۆخىكى
جىگىر کارپىدەکرېت، "باپىر خوئىندى تەواوکرد" کار بە
سەرەنجامى تەواوکردنى خوئىندەکە دەکرېت. بەو جۆرە
کۆتايىمىنان نامازە بۆ بەشى کاتى کۆتايى ناوکى رووداوهکە
دەکات، کە ناوى هاتووہ لە تەواوکردنەکەيدا لە کاتىکدا کارى
"finish" نامازە بۆ دوا ناوازی رووداوهکەى دەکات.

پستە و پارافىرتەکان هەرگىز هەمان شت ناگەىن،
پارافىرتەکان هاوبەشى لە واگەياندا دەکەن، لە کاتىکدا
سەرەنجامى پستە بنچىنەبىبەکان هاوبەشى لە کىلگەى
سىمانتىک يان تايبەتمەندىبەتى ئەسپىکتى لە مەوداى کىلگەى
سىمانتىکدا دەکەن. پاستىبەکى دىکە، کە Freed,
(1979:129) بە نمونە دەپىتەوه، تا جەخت لەسەر ئەوه
بکات کە "کۆتايىمىنان" نامازە بۆ بەشى کۆتايى کات دەکات و
"تەواوکردن" نامازە بۆ ناوازی کۆتايى بارودۆخەکە دەکات:

(أ) لە دواى چەندىن کاژرلە مشتومر پىارابان
لەسەر کۆتايى هىنانى گفتوگۆکەدا.

گرىمانە: گفتوگۆى دىارىکراو کۆتايىبەت، بەلام پىوىست نىبە
تەواوکرايىت، و سەرەنجامى کۆنکرىتى بەدەسپەتەيىت.

(ب) دواى چەندىن کاژرلە مشتومر پىککەوتن تا گفتوگۆکە
لە کاتىكى دىکەدا تەواوبەکن.

گرىمانە: نامازەکردن تايبەتە بە "coda" واتە نامازە بۆ ناوازی
کۆتايى يان کۆتايى کۆتايىمىنانى رووداوهکە دەکات، ئەوه لە

پستەکاندا لە شوئى يەکدى بە کارناهيىرتن. "کۆدە"، برىتە لە
پارچەى رووداويىک، کە لە سروشتدا جىواوزه لە "ناوک"، و

بە شىک لە ناوکەکان پىکناهيىرت. واتە، بە شىكى کاتى جىاى
رووداويىکە و ئەرکى نامازەکردن بۆ خودى "تەواوکردنى"

دىارىکراو و "کۆتايىمىنانى" ئەو رووداوه دەبىن. لە (ب) دا
کاتىک، کە پىشەبىنى تەواوکردنى گفتوگۆکە لە کاتى دىکەدا

دەکرېت، ئەوه تىدەگەىن، کە هەندىک جۆرى چالاكى دىکە،
جىواوازلە گفتوگۆکە وهک ئەوهى لە

پرۆگرىس/گەشەکردندا، دەشەت لە کاتى دواهەمىندا
جىبەجىبکرت. تەواوکردنى گفتوگۆ، لە کاتى دىکە، دواى

- ۲ . 3 . 3: کاری پروودا و ئاوه ئناوی ئەسپیکتی
- کاره پرووداوه کان، بریتین لهوانه ی که جهخت له سهه هه بوون یان پروودانی پتوه ندی ناوه رۆکه کانیا ن ده که نه وه، ئەو پۆله کاره دهسته یه کن، که تایبتمه ندی ئایدۆمی له خۆده گرن، بۆنموونه، "پروودان happen"، "دەرکه وتن occur"، "بوون به turn out-be"، "به جێئیشتن/دەرچوون exist"، "دەرپرین come" to pass، "پروودان take place". ئاوه ئناوی ئەسپیکتی ش ئەوانه ن، که جهخت له سهه یاری سهه رنج یان هه لسه نگاندنی ناوه رۆک یان چاوه پروانکردنی پرووداوه کانیا ن ده که نه وه. ئەو پۆله کاره، که نه ندامه کانیا ن ده شیت هه قیقی یان نا هه قیقی بن و ئاستی پرووکه شی ئاوه ئناوه کان له خۆده گرن. به جوړیک گرنگی significant، ناوێزه exciting، odd خروشان و وروژاند، شیان likely، چاوه پروانکردن/به ته مابوون possible، ئیحتیمال، گونجان، راست true، هه له false... نیشاندده ن. ئاوه ئناوه ئەسپیکتیبه کان تایبتمه ندی سینتاکتیکیان هه یه، که له نیو خوێاندا به شیوه یه کی بهرچاو جیاوازن، له کاتیکدا ئەوانه ی وهک کاری ئەسپیکتی پیشانددرین، و مامه له ده کرتین، ئەندامانی هه رگروپیک لهوانه جیاوازن له ئەوه که ی دیکه، له بواری تایبتمه ندی سینتاکتیکیه وه، به شوێن (Newmeyer, 1975:12-75) دا به اوردیک له ئینگلیزی و کوردیدا، له مه وادی ئەو دوو پۆله کاره ده خه ی نه پروو، پروودان، چاوه پروانکردن/به ته مای پروودان، وهک نموونه له دوو پۆله کاره ئەسپیکتیبه وه ده گرین:
1. ده بیئت ئەوه پروودات، که قادر نازه نین بیژاریکات.
 2. ئەوه پروویدا، که قادر نازه نین بیژاریکات. (قادر نازه نیی بیژارکرد).
- هه ردوو پرسته که هه مان واتا به خووه ناگرن به تایبته له جوړی تیشک خستنه سهه ردا جیاوازن، و هۆکاره که شی بۆ پیشکه شکردنی سیمانتيك و بنیاتی باری سهه ره وه ی دهرپرینه کان ده گه رپته وه، له یه که مدا خویندنه وه ی مۆدال و له دووه مدا پرفیکتیف وه رده گرن، چاوه پروانکردن likely و هاوه له کانی وهک کاری تینه په پ، که به شاراوه یی و له بنیاتی دوور بکه ره له خۆده گرت، له پرسته کانی خواره ودا، ئەوه دهرده که ویت، که کاره کان ئاوه ئناوه کان دیاری ده که ن:
3. که قادر نازه نین بیژارده کات چاوه پروانکراوه.
4. چاوه پروانکراوه قادر نازه نین بیژاریکات.
5. ئەوه چاوه پروانکراوه که قادر نازه نین بیژارده کات. .
- به لای (Lakoff, 1970:a) ده بنیاتی باری سهه ره وه ی ئاوه ئناوه کان سهه ربه کاته گۆرپی کرۆکی "کاره کان"، واته به شیوه یه کی ژرخانی وهک سهه ره ی کاره کان په فتارده که ن، له بهرته وه جیاوازی له نیوان ئاوه ئناو و کاره کان له زمانی ئینگلیزیدا، دانه یه کی تا راده یه ک پرووکه شییه، بیره کانی له لایه ن (Ross, 1969a:352) ده کور تکراره ته وه، به و شیوه یه ی لای خواره وه، له (Newmeyer, 1975: 14) ده، رونده کرتنه وه:
- (1) کاری تینه په هه ن به وینه ی "هینان bring"، "پشتیه ستن به depend on"، "باوه پرکردن به trust to" و کاره تینه په پره کان وهک "نوستن sleep"، "هه لاسان billow"، "دوورکه وتنه وه له elapse"، به هه مان شیوه، ئاوه ئناوی تینه په پش هه ن، بۆ نمونه، "دۆزینه وه له"، "توره بوون له"... و هه ره وه ها. و ئاوه ئناوی تینه په پ. بۆ نمونه، "مردوو، سوور، و نابه ج". .
 - (2) هه ندیک کاره به وینه ی "زانین know"، "هیوا خواستن hope"، "خویندنه وه read"، هه موو ئەوانه پتووستییا ن به بکه ری ئاژه ئ هه یه، "شهق" پتووستی به بکه ری هرویی و "له قه" پتووستی به بکه ری ئاژه ئ هه یه، له کاتیکدا کاره کانی دیکه، بۆ نمونه، "elapse" پیدراره ییشتن/تینه په بوون، به سهه رچوون، واگه یانیدن entail، درتیه بوونه وه به ژردا subtend، و هه ره وه ها، پتووستییا ن به بکه ری ئاژه ئ نییه.
 - (3) "بازدان، تته لدان، بیناکردن"، ده توان له پرسته ی فه رمانیدا به کاره پتیه ن، به لام ه ی دیکه، بۆ نمونه، "له یه کچوون، وه رگرتنی میرات، گومانکردن، و..." نا، ده گوتری "بازنده" به لام ناگوتریت "له دایکت بچو!". هه ندیک ئاوه ئناو، بۆ نمونه، "به ئەده ب، راستگو، مه عقول"، ده توان له فه رماندا به کاره پتیه ن، به لام "تاریک، قه له و، سکپرو..." نا. ده گوتریت "به ئەده ب به!" به لام "تاریک به!" نا. .

3. نه‌نجامه‌کان

3. Bache, C. (1997). *The Study of Aspect, Tense, and action*. Peter Lang.
4. Bolinger D. (1977). *More on the Present Tense in English: in Language*
5. chomsky, N. (1965). *Aspects of the Theory of Syntax*. Cambridge, Mass: The Mit Press.
6. Comrie, B. (1976). *Aspect An Introduction to the Study of Verbal Aspect and Related Problem*. Cambridge. Cambridge Univesity Press.
7. Dahil, O. (1985). *Tense and Aspect System*. Oxfoerd and New Yor, Blackwell.
8. Farahani, Ali Akbar K. (1990). *A Syntactic And Semantic Study of The Tense And Aspect System of Modern Persian*. The University of Leeds, The Department of Linguistics and Phonetics.
9. Forsyth. J (1970). *A Grammar of Aspect: Usage and Meaning in the Russian verb*. Cambridge University Press, pp. xiii, 386.
10. Fowler, R. (1966) (ed.), *Essays on Style and Language*. London: Routledge & Kegan Paul, pp. ix + 188.
11. Freed, A. F. (1979) *The Semantics of English Aspectual Complementation*. D. Rediel publishing Company, London : England.
12. Herman, W. (1976). *The expression of future time in contemporary British English*. Amsterdam: North-Holland.
13. Holt, J. (1943). *Etudes d 'aspect, Universite d' Aarhus*. Acta Jutlandia 15. Holvoet A. pp. 1 – 9.
14. Huffman, A. (1989b). *Teaching the English Tense*. CUWPI, 10, 1 – 65.
15. Keenan, Edward L. (1971). *Studies in Linguistic Semantics*. Holt, Rinehart and Winston. Unicersity of Pennsylvania.
16. Kiparsky, p. & Carol kiparsky (1971). "Fact" in D. D. Steinberg and Leon A. Jakobovits (ed.) *Semantics*, Cambridge University press.

پوخته‌ی نه‌نجامه هه‌ره درشت و به‌رچاوه‌کانی توئینه‌وه له کاره نه‌سپیکتییه‌کان له زمانی کوردیدا، له‌م چه‌ند خالهی خواره‌وه‌دا به‌رجه‌سته ده‌بیت:

(۱) تاییه‌تمه‌ندییه‌تی گروپیکی کارن له زماندا به شیوه‌یه‌کی دیارو جیا په‌فتارده‌که‌ن، به‌جۆریک بریتین له ده‌سته‌یه‌ک له کار، که ده‌توانریت به‌رنگه‌یه‌ک یان یه‌کیکی دیکه له په‌فتارو تاییه‌تمه‌ندییه‌تی کاره‌کانی دیکه جیا بکئینه‌وه، نه‌وه‌ش به‌پێ سروشتی زمانی ژنر توئینه‌وه دیاری ده‌کرتن.

(۲) نه‌و گروپه کارانه له لایه‌ن (Freed, 1979) ده‌وه له زمانی ئینگلیزیدا توئینه‌ویان له باره‌وه کراوه، که وه‌ک "نیشانده‌ر" په‌فتارده‌که‌ن، هه‌ربه‌ک له‌وانه ئامازه‌ بو‌دانه‌یه‌ک یان یه‌کیکی دیکه له به‌شه‌کانی رووداوه‌که ده‌کات، که له ته‌واوکه‌ره‌کانیاندا ناویراوه.

(۳) له هه‌ر زمانیکدا له نیویاندا زمانی کوردی، کاره نه‌سپیکتییه‌کان نه‌و کارانه‌ن، که رسته‌ی ته‌واوکه‌ری له‌گه‌ل ناو و ناوه سه‌ره‌تایییه‌کان وه‌ک به‌رکاره‌کانیان وه‌رده‌گرن.

(۴) کاره نه‌سپیکتییه‌کان، وه‌ک نیشانده‌رو ئامازه‌که‌ر په‌فتارده‌که‌ن، و هه‌ربه‌که‌یان ئامازه‌ بو‌ به‌شیکی رووداویکی دیاریکراو ده‌کات، به‌ شیوه‌یه‌ک واتاکه‌یان ئامازه‌ بو‌ جۆریکی تاییه‌ت له بارودۆخ زیادتر له یه‌کیکی دیکه ده‌کات.

(۵) کاره نه‌سپیکتییه‌کان وا ده‌بیتن وه‌ک نه‌وه‌ی، جه‌ختکردنه‌وه و باری سه‌رنج له باره‌ی بارودۆخی ده‌رپرراوین، که ده‌کرت بگوتریت راسته‌وه‌خۆ جه‌خت له سه‌ره‌تا، ناوه‌راست و کۆتایی بارودۆخه‌کان ده‌که‌نه‌وه.

(6) نه‌سپیکت تپروانیی قسه‌که‌ریان نووسه‌ره‌ بو‌ کرده‌وه، یان بارودۆخی باسکراو، دیاریکردنی تاییه‌تمه‌ندی کاره نه‌سپیکتییه‌کانیش له سه‌ربه‌نه‌ما و بناخه‌ی واتا ده‌کرت.

4. سه‌رچاوه‌کان

1. Anderson, J. (1971). *The Grammar of Case: Towards a localistic theory*. Cambridge University press.
2. Bache, C. (1982). *Aspect and Aktionsart: Towards a SWmantic Distinction*. Hournal of Linguistic 18, 57-72.

24. Ruhl, C. (1968). A study in Linguistic Semantics. State university of New Yourk press, Albany.
25. Smith, C. S. (1983). A theory of Aspectual choice. Linguistic Society of America. Vol. 59, NO. S. pp. 479 – 501.
26. Swan, M. (1980). Practical English usage. Oxford University Press, Oxford.
27. Tobin Y. (1993). Aspect in the English Verb. Process and Result
28. Wierzbicka, A (1988). The Semantics of Grammar. John Benjamins Company, Amesterdam/ Philadelphia.
29. Windfuhr, G. L. (1979). Persian Grammar – History and State of its study. Mouton Publishers, the Hague. Paris. New Yourk.
17. Lakoff, G. (1970a). on Generative Semantics Things. University of Chicago
18. Lyons, J. (1977). Semantics I-II. London, Cambridge & New Yourk: Cambridge Univesity Press.
19. Newmeyer Frederick J. (1975). English Aspectual verbs. University of Washington.
20. Perlmutter David M. (1966). The Tow Verbs Begin. Waltham, Massachusetts
21. Porzig, W. (1927). Zur Aktionsart indogermanischer prasensbildungen in indogermanische Forschungen. 45s. 152 ff.
22. Rosenbaum, P. S. & Jacobs, R. A. (1968) English Trasformtional Grammar. Waltham: Mass, Blaisdell Pub. Co., pp. X+ 294.
23. Ross, John R. (1969). Auxiliaries as main verbs. In W. Todd (Ed.), Studies in philosophical linguistics (Series 1). Evanston, IL: Great Expectations Press.

فہم والنہمی کتب



لگرفته کۆمه لایه تییه کانی خیزانی سزادراوان

لیکۆلینه وه یه کی کۆمه لایه تی مهیدانییه له بهر پۆبه رایه تی چاکسازی ژنان و مندالانی سلیمانی

هیوا یاسین محمد ، عمر نهوهر کریم

¹زانکۆی سلیمانی ، سکۆی زانسته مرۆفایه تییه کان. به شی کۆمه لانی

²زانکۆی گهرمیان ، کۆلیجی پهروه رده. به شی میژوو

Article Info

Received: August, 2019

Revised: August, 2019

Accepted: August, 2019

Keywords

خیزانی سزادراوان،
لیکۆلینه وه ی
کۆمه لایه تی،
به ریۆبه رایه تی ضاکسازی زنان و
مندالانی سلیمانی

Corresponding Author

aso.subhan@garmian.edu.krd

پوخته

کۆمه لایه تییه نه انجامدراوه که رووبه پرووی خیزانی سزادراوان بوته وه ،دوای به ندرکدن یه کیک له نه نامانیان به وه ی نه نامانی تاوانیکه وه . ئامانجی ئه م تووژینه وه یه درخستنی گرفته کۆمه لایه تییه کانی خیزانی ئه و سزادراوانه یه که له به ریۆبه رایه تی چاکسازی ژنان و مندالان به ندرکاون، ههروه ها زانیی جۆری گرفته کانیان و هۆکاری گرفته کانیان و پۆلی که سوکار و ده زگا و ریکخراوه کان له چاره سه رکردنی گرفته کۆمه لایه تییه کانیاندا . گرنگی ئه م تووژینه وه یه ئه وه یه که ده توانیت خیزانی سزادراوان هۆشیاریکاته وه بۆ زانیی مافه کانیان له پرووی چاودیری و خزمه تگوزارییه وه، ههروه ها ده کرئ ئه نجام و پاسپارده کانی ئه م تووژینه وه یه سووی هه بیت بۆ ئاوردنه وه ی زیاتری ده زگا حکومی و نا حکومییه کان له تووژی خیزانی سزادراوان. له م تووژینه وه دا تووژهران میتۆدی رووپۆی کۆمه لایه تی و به راوردکاریان به کاره ئیناوه، له نمونه ی تووژینه وه که شدا نمونه ی مه به ستدار به کاره اتوو، که له کۆی (72) خیزانی سزادراوان (20) خیزانیان وه رگه راوه. له کۆکردنه وه ی زانیارییه کانیاندا فۆرمی رابرسی و چاوپیکه وتن وتیبینی به کاره ئیناوه، ئه و ئامرازه ئاماریانه ش به کاره اتون، بریتین له ریزه ی سه دی، ناوه ندی ژمیره یی، لادانی پۆهری.

گرنگترین ئه و ده ره ئه نجامانه ی تووژینه وه که پیتی گه شتوو ه بریتین له:

- 1- په یوه ندییه ناوخۆیی و ده ره کییه کانی خیزانی سزادراوان رووبه پرووی چه ند گرفته کانی کۆمه لایه تی بوته وه، له وانه لاوازی په یوه ندییه کۆمه لایه تییه کان، گرفتی ریکخستن و سه ره پریشتی کردنی خیزان، نه مانی متمانه له شوینی کارکردنیان.
- 2- پینگه و سه نگی خیزانی سزادراوان له نیو که سوکار و دراوسی و شوینی کار لاواز بووه.
- 3- دۆخی ئابوری خیزانی سزادراوان له ئاستیکی خراپدا به، چونکه سه رۆک یان سه ره پریشتباری خیزانه که یان به وه ی به ندرکونه وه له ده ستداوه، که سه ره چاوه ی سه ره کی داها تی خیزانه که یان بووه.
- 4- خیزانی سزادراوان له لایه ن ده زگا و ریکخراوه کانه وه یارمه تی پۆیست نه دراون له پرووی مادیی و مرۆبیه وه.



بهشی یهکهم / چوارچیوهی توژیینهوه

تهوهری یهکهم / پهههندهکانی توژیینهوه
یهکهم / گرفتگی توژیینهوه:

ئهگهر سزای تاوانباران و زهوتکردنی نازادی ئهوانه‌ی تاوانی دژ به تاکهکانی کۆمه‌لگه ئه‌نجام ده‌دهن پئویست بئیت بۆ چاکسازی تاوانباران و پاراستنی ئاسایشی کۆمه‌لگا، ئه‌وا به دلنیاپیه‌وه چاودێرکردنی خیزانی سزادراوان ئامانجیکی مرۆپیه و په‌نگدانه‌وه‌ی ئه‌ریئیشی ده‌بئیت له‌سه‌ر سزادراو بۆ باشتروهرگرتنی پرۆسه‌ی چاکسازی، چونکه‌ی روانینی بۆ کۆمه‌لگه ده‌گۆڕی، کاتی ده‌بینی به‌ باشی چاودێری خیزانه‌که‌ی ده‌که‌ن و له‌هه‌لوه‌شان و له‌ناوچون ده‌بپارێزن. به‌لام ئه‌گهر کۆمه‌لگا و ده‌زگا په‌یوه‌ندیداره‌کان وه‌ک پئویست چاودێری خیزانی سزادراوان نه‌که‌ن یاخود به‌ ته‌واوی پشتگوێیان بخه‌ن، ئه‌وا له‌یه‌ک کاتدا کاریگه‌ری نه‌رینی له‌سه‌ر سزادراو و خیزانه‌که‌شی ده‌بئیت و پووبه‌پووی چه‌ندین گرفتگی کۆمه‌لایه‌تی و ده‌روونی و ئابوری ده‌بنه‌وه.

ئه‌وه‌ی ده‌ببیرئیت له‌ کوردستان و پارێزگای سلێمانی به‌ تایبه‌ت، خیزانی سزادراوان به‌هۆی چاودێری نه‌کردنیان له‌لایه‌ن ده‌زگا په‌یوه‌ندیداره‌کانه‌وه‌ پووبه‌پووی زۆر گرفتگی کۆمه‌لایه‌تی بو‌نه‌ته‌وه، له‌وانه‌ "لاوازبوونی په‌یوه‌ندییه‌ خیزانییه‌کان، کێشیه‌ ریکخستن و سه‌ره‌رشتی کردنی خیزان، جیابو‌نه‌وه‌، پووبه‌پووی بو‌نه‌وه‌ی له‌که‌ی کۆمه‌لایه‌تی، نه‌مانی متمانه‌... " بۆیه‌ له‌م توژیینه‌وه‌دا تیشک ده‌خه‌ینه‌ سه‌ر ئه‌و گرفته‌ کۆمه‌لایه‌تیانه‌ی که‌ ئه‌و خیزانانه‌ پووبه‌پووی بو‌نه‌ته‌وه، به‌هۆی به‌ندکردنی یه‌کی له‌ ئه‌ندامانی خیزانه‌که‌یان و بۆ باکی حکومه‌ت و کۆمه‌لگا له‌ پاراستن و چاودێرکردنیان، یاخود نه‌بوونی ده‌زگایه‌که‌ی تایبه‌تمه‌ند بۆ هاوکاری کردنی ئه‌م خیزانانه‌ له‌ پووی ئابوری و کۆمه‌لایه‌تی یه‌وه.

دوهم / گرتگی توژیینهوه:

گرتگی دان به‌ خیزانی سزادراوان به‌ پئویسته‌یه‌کی له‌ پێشینه‌ داده‌نریت بۆ پاراستنی ئه‌و خیزانانه‌ له‌وه‌ گرفته‌نه‌ی پووبه‌پوویان ده‌بئیه‌وه‌ دوای به‌ندکردنی ئه‌ندامێکیان له‌ دامه‌زراوه‌ چاکسازییه‌کاندا، هه‌روه‌ک هه‌نگاوێکیشه‌ بۆ به‌ده‌نگه‌وه‌هاتنی دامه‌زراوه‌ فه‌رمی و نا فه‌رمیه‌یه‌کان له‌ چاره‌سه‌رکردنی گرفته‌کانیان. له‌ سۆنگه‌یه‌وه‌ ده‌توانین گرتگی توژیینه‌وه‌ی گرفته‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کانی خیزانی سزادراوان له‌م چه‌ند خاڵدا کۆبکه‌ینه‌وه‌:

1- له‌ پێگه‌ی ئه‌م توژیینه‌وه‌وه‌ گرتگرتین ئه‌و گرفته‌ کۆمه‌لایه‌تیانه‌ ده‌خه‌ینه‌ پووی، که‌ خیزانی سزادراوان پووبه‌پووی ده‌بنه‌وه‌ له‌ماوه‌ی سزادانی ئه‌ندامی خیزانه‌که‌یان.

2- ئه‌م توژیینه‌وه‌ سویدی ده‌بئیت بۆ هۆشیارکردنه‌وه‌ی خیزانی سزادراوان له‌ زانیانی مافه‌کانیان له‌ پووی خه‌مه‌تگوزاری و چاودێری کردنه‌وه‌، هه‌روه‌ها بۆ به‌رپرسیانی دامه‌زراوه‌ی چاکسازی بۆ زیاتر به‌ده‌مه‌وه‌چونی ئه‌و خیزانانه‌ له‌ چاره‌سه‌رکردنی گرفته‌کانیان.

3- هه‌روه‌ک ده‌کرێ سویدی هه‌بئیت له‌ کردنه‌وه‌ی ده‌زگایه‌کی تایبه‌تمه‌ند به‌ چاودێری و یارمه‌تیدانی خیزانی سزادراوان بۆ یه‌که‌م جار له‌ کوردستاندا، هه‌روه‌کو چۆن له‌ هه‌ندێ له‌ ولاتانی پێشکه‌وتوو بوونی هه‌یه‌.

4- ئه‌و داتا و ئاماره‌ زانستیانه‌ی له‌لایه‌نی پراکتیکی ئه‌م توژیینه‌وه‌دا ده‌خه‌رته‌پووی سویدی ده‌بئیت له‌ تێگه‌یه‌شتن له‌ گرفته‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کانی ئه‌و خیزانانه‌و یارمه‌تی دانیان له‌لایه‌ن ده‌زگا تایبه‌تمه‌نده‌کانه‌وه‌.

5- ئه‌نجام و پاسیارده‌کانی ئه‌م توژیینه‌وه‌یه‌ سویدی ده‌بئیت بۆ ئاوێدانه‌وه‌ له‌م توژییه‌ی کۆمه‌لگا، که‌ زۆر که‌م ئاوێدانه‌ی دراوه‌ته‌وه‌.

سپیه‌م / ئامانجه‌کانی توژیینه‌وه‌:

هه‌موو لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی زانستی ئامانجیکی سه‌ره‌کی و چه‌ند ئامانجیکی هاوپه‌یوه‌ند یان نا سه‌ره‌کی هه‌یه‌، که‌ له‌سه‌ر توژیهر پئویسته‌ هه‌ول بۆ به‌دییه‌تانی بدات له‌ توژیینه‌وه‌که‌یدا. له‌م توژیینه‌وه‌دا توژیهران ئامانجیکی سه‌ره‌کی و پێنج ئامانجی ناسه‌ره‌کیان هه‌یه‌، که‌ بریتین له‌:

ئامانجی سه‌ره‌کی (هه‌دف رئیسی):

ده‌رخستنی گرفته‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کانی خیزانی ئه‌و سزادراوانه‌ی له‌ به‌رپه‌یوه‌رایه‌تی چاکسازی ژنان و مندالان له‌ سلێمانی به‌نکران.

ئامانجه‌ ناسه‌ره‌کییه‌کان (هه‌داف فرعیه‌):

1- زانیانی جۆری ئه‌و گرفته‌ کۆمه‌لایه‌تیانه‌ی خیزانی سزادراوان پووبه‌پووی ده‌بنه‌وه‌.

2- زانیانی هۆکاره‌کانی دروست بوونی ئه‌و گرفته‌ کۆمه‌لایه‌تیانه‌ بۆ خیزانی سزادراوان.

3- درخستنی پۆلی خزم و که‌سوکار له‌ چاره‌سه‌رکردنی گرفته‌ کۆمه‌لایه‌تی و داراییه‌کانی خیزانی سزادراوان.

4- درخستنی پۆلی ده‌زگا و ریکخواه‌ په‌یوه‌ندیداره‌کان له‌ چاره‌سه‌رکردنی گرفته‌ مادیه‌یه‌کانی خیزانی سزادراوان.

5- زانیانی پۆلی گروپ و ریکخوا و ده‌زگا مرۆپیه‌کان له‌ چاره‌سه‌رکردنی گرفته‌ مرۆپیه‌کانی خیزانی سزادراوان.

چواره‌م / هۆکاره‌کانی هه‌لبژاردنی توژیینه‌وه‌که‌:

خیزانی سزادراوان توژییکی گرتگی کۆمه‌لگا و قوریانی راسته‌وخۆی ئه‌و تاوانه‌ن که‌ یه‌کی له‌ ئه‌ندامانی خیزانه‌که‌یان ئه‌نجامی داوه‌، چونکه‌ به‌هۆی سزادانی ئه‌و ئه‌ندامه‌ی خیزانه‌که‌یان پووبه‌پووی زۆر گرفتگی کۆمه‌لایه‌تی و ئابوری و ده‌روونی و ته‌ندروستی ده‌بنه‌وه‌، به‌لام گرفته‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کانیان له‌ هه‌موو گرفته‌کانی دیکه‌ کاریگه‌رتتر و دژوارتره‌ له‌ پووی چاره‌سه‌رکردنه‌وه‌، هه‌روه‌ها ئه‌م توژییه‌ له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌ی گرفتگی

ههروهه دهتوانین بلیین گرفتگی کۆمه لاییه تی دیارده یه کی کۆمه لاییه تییه که که لینیکی دیاریکراو له سیستمی کۆمه لاییه تی باودا دروست دهکات و گاریگه ری له سه ر چینگه ری کۆمه لگا ده بیئ و هه ره شه ش له به رده وام بوونی دهکات (الساری، 2004، ص 15)

پیناسه ی ریکاری بۆ چه مکی گرفتگی کۆمه لاییه تی: بریتیه له دۆخیک کۆمه لاییه تی په سه ند نه کراو له لایه ن به شیکه ی زۆری ئەندامانی کۆمه لگاوه، به هۆی ئەوه ی ئەو گرفتانه کاریگه ری پاسته وخۆ له سه ر په وشێ ژیان و ئاستی چاوه روانیه کانیا ن بۆ داهاتوو به جی ده هیلت .

دووهم/ خیزان:

به هۆی جیاوازی دیدو بۆچونه کانی ئەو زانا و توێژه رانه ی له خیزانیان کۆلیوه ته وه، تاکو ئیستا نه توانراوه چه مکی خیزان به یه ک شێواز دیاری بکه ن، به لکو چه ندین چه م و مانای جیا جیا یان بۆ خیزان داناوه. لێره دا هه نیکیان ده خه یه نوو:

هه ندیک له زانایانی کۆمه لئاسی و سه بری خیزان ده که ن، که دامه زراوه یه کی کۆمه لاییه تییه، چونکه ئەره که چه وه ریکانی تاک و کۆمه لگا هه لده سوپینی، خیزان مرۆف له بونه وه ریکه مرۆیه وه ده گۆریت بۆ مرۆفیکه به مرۆف کراوی خاوه ن سروشتی کۆمه لگاکی، به هۆی په روه رده کردن ئاراسته کردنه وه له سه ر بنه مای کارلیکی په رمزی کۆمه لاییه تی له نیوان تاکه کانی خۆیدا. (خه لیل، 2007، لا 5). دۆرکایم به هه مان شێوه خیزان وه کو دامه زراوه یه کی کۆمه لاییه تی ده بینیت، که فاکته ره کۆمه لاییه تییه کان پیکه ده هیلت و ئەندامه کانی له رووی یاسایی و ئاکارییه وه په یوه ستن به یه که وه. به لام به شیکه تر له توێژه ران پێیان وایه خیزان گروپیکه بچوکه که له دایک و باوک و یه ک منداڵ یان چه ند منداڵیک پیک دیت، که له نیوان خۆیاندا خۆشه و یستی ده گۆرینه وه به پر سپاریتیش دابه ش ده که ن (حسین، 2014، ص 42). هه روه ها لای هه ندیک توێژه رو زانای دیکه خیزان به کیکه له گرنگترین دامه زراوه کانی پیکه یان دانی کۆمه لاییه تی، که به هۆیه وه که له پوری کۆمه لاییه تی له نه وه یه که وه ده گوازی رتیه وه بۆ نه وه کانی دیکه (بن محمود، 2014، لا 65) .

پیناسه ی ریکاری بۆ چه مکی خیزان: بریتیه له یه که یه کی کۆمه لاییه تی ریکخراو په یوه ست به یاسا و داب و نه ریتیه وه، گرنگترین ئەرکیشی دروست کردنی تاکه چاکه خوازه، له ریکه ی به رچه سته کردنی په فتاری باش و پۆلی ئەرینی له ژیا ن کۆمه لاییه تیدا، که ئەمه ش به هۆی پرۆسه ی پیکه یان دانی کۆمه لاییه تییه وه به دی دیت.

سێیه م/ خیزانی سزادراو:

به جیاوازی بارو دۆخ و تایبه ته ندیه کانی تاک و کۆمه له کان ئەو بێ گومان چه م و زاراوه کانیش جیاواز و ناچوونیه ک

زۆره، به لام زۆر که م له لایه ن که سوکارو گروپ و پیکخراو و ده زگا تایبه ته ندانه کان گرنگیان پیندراوه و گرفته کانیا ن بۆ چاره سه ر کراوه. هه روه ک هه یچ توێژینه وه یه ک له سه ر په وش و گرفته کانی ئەم خیزانانه ئەنجام نه دراوه به شێوه یه کی زانستی. له به ر ئەم هۆکارانه ئەنجام دانی ئەم توێژینه وه یه مان به گرنگ و پێویست زانی.

ته وه ری دووه م/ ده سنیشا نکر دنی چه مکه کان

دیاریکردنی چه م ک زاراوه زانستیه کان کاریکی پێویسته له لیکۆلینه وه ی زانستی، پێویسته له سه ر توێژه ر له کاتی کارکردن بۆ داریکردنی گرفته کان، چه مکه کان دیاری بکات به شێوه یه کی ووردو بوون بۆ ئەوه ی خوێنه ری ئەم توێژینه وه یه به ئاسانی له مانا و بیرو راکانی توێژه ر بگات که ده یه وئ گوزارشتی بکات (حسن، 1971، ص 172_173). له هه مان کاتدا دیاریکردنی چه م ک و زاراوه زانستیه کان کاریکی پێویسته له توێژینه وه ی زانستی دا بۆ لابر دنی ئالۆزییه کان و بوونکردنه وه یان و پیناسه کردنی ئەو چه مکه نه ده بیته هۆی ئاسانکاری له تیگه یشتنی هزر و مانای توێژینه وه که، له گه ل ئەوه ی توێژه ر له ریکه ی ناساندنی ئەو چه مکه نه وه ده توانیت بگات به پیناسه ی ریکاری بۆ هه ر چه م ک و زاراوه یه ک (حسین، 1994، ص 5).

هه ر له به ر گرنگی پیناسه کردنی چه مکه کان به شێوه یه کی زانستی له توێژینه وه ی زانستیدا، له م توێژینه وه یه دا به ته وه ریکه سه ره به خۆ پیناسه ی ئەم چه مکه نه کراوه (گرفتگی کۆمه لاییه تی، خیزان، خیزانی سزادراو، به رتیه به یه تی چاکسازی ژنان و منداڵان له سلیمانی.

یه که م/ گرفتگی کۆمه لاییه تی:

زاناکان کۆک نین له سه ر مانای چه مکه زانستیه کان به هۆی ئەوه ی چه مکه کان گه شه ده که ن له ئەنجامی ئەو ئەزمو نه ژینی و کۆمه لاییه تیانه ی که تاکه کانی کۆمه لگا پیایدا تی په رده بن. چه مکی گرفتگی کۆمه لاییه تیش له لایه ن سو سیۆ لۆژیسته کانه وه پیناسه ی زۆرو جیاوازی بۆ کراوه، که لێره دا له روانگی ئەم تیۆرو بۆچوانه وه هه ندیکیان ده خه یه نوو.

له روانگی قوتابخانه ی ئەره که راکانه وه گرفتگی کۆمه لاییه تی بریتیه له له سه رخۆ له کارکه وتنی به شیک له کایه کانی کۆمه لگا، که به هۆیه وه به شه کانی کۆمه لگا پیکه وه ناگونجین و دزی ئاراسته ی یه ک کار ده که ن، و اتا گرفتگی کۆمه لاییه تی به هۆی نه گونجان و ناریکخراوه یی له کایه و سیستمه کانی کۆمه لگا سه ره لده دات (Thomas J.Sullivan, 2003, p 29). هه روه ها له روانگی بیردۆزی ملمانتیه وه گرفتگی کۆمه لاییه تی کاتیک سه ره لده دات، که گروپیک له خه لکی بروایان و ابیت به رژه وه ندیه کانیا ن به ده ست نه هاتوون، یاخود پشکیکه یان له سهرچاوه کان وه رنه گرتوه، هه رتیه به یه کاردکه ن بۆ زالبوون به سه ر ئەوانه ی به به ربه سستی ده زانن. (Henslin. M, James, 2006, p 33)

کۆمەلایەتی حکومەتی ھەریمی کوردستان. ئەم بەرپۆبەرایەتییە لە چوار بەشی سەرەکی پێک دێت، ئەوانیش (ژنان، لاوانی تازە پێگەبەستوو، مندالان، پاگراوان) بۆ ھەریەکە لەم بەشە مامەلەیی جیاواز لەگەڵ سزادراواندا دەکرێت لە پووی پڕۆسەکانی چاکسازی و شیانندنەو.

بەشی دووھم / تووژینەوھکانی پێشوو و گرتە کۆمەلایەتیەکانی خێزانی سزادراوان

تەوھری یەگەم / تووژینەوھکانی پێشوو

یەگەم / خستە پووی تووژینەوھکانی پێشوو

خستە پووی تووژینەوھکانی پێشوو لە تووژینەوھکانی کۆمەلناسیدا گرنگی یەکی زۆری ھەیە و جیگای باوەخێ زۆریک لەو تووژینەوھکانە، کە سەرقالی نوسینەوھکانی تووژینەوھکانی زانستین، ئەمەش بۆ گومان بۆ چەند ھۆکارێکی سەرەکی دەگەرێت، کە گرنگترینیان ئەمانەن:

1- لەکاتی خستە پووی تووژینەوھکانی پێشوودا، تووژەر ئەو تووژینەوھکانە دەخاتە پووی، کە بابەتەکانیان نزیکن لەو بابەتە تووژینەوھکانە خۆی بۆ تەرخانکردووە، لەگەڵ ئەوھ تووژەر ھەڵدەسێ بە خستە پووی ئەو بەش و تەوھرو بابەتەکانی کە تووژەران پێشوو لە تووژینەوھکانیاندا ئاماژەیان بۆ کردووە، ئەمەش بۆ ئاشنا بوون و سوود وەرگرتنی تووژەر لەو زانیاری و بابەت و راستیانەکانی تووژینەوھکانی تردا ھەیە، چونکە تووژینەوھکانی ئیستا لە کاتەو دەست پێ دەکات کە تووژینەوھکانی پێشوو کۆتایی دێت (عبدالقادەر، 2007، ص 36).

2- تووژینەوھکانی پێشوو بەسوود بۆ تووژەر، چونکە ئەو میتۆد و پێبازە لیکۆلینەوھکانی کە تووژینەوھکانی پێشوو پشتیان پێ بەستوووە لە کۆکردنەوھکانی زانیارییەکان و پۆلین کردن و شیکردنەوھکان، تووژەر دەتوانێ لە تووژینەوھکانی خۆیدا سوودیان لێ وەرگرێ (ھرزانی، 2005، ص 48).

لەبەرئەم ھۆکارانەو چەند ھۆکار و گرنگی یەکی دیکە تووژینەوھکانی پێشوو لەو تووژینەوھکانی کۆمەلناسیدا، لێرەدا چەند تووژینەوھکانی پێشوو دەخەینە پووی کە نزیکن لە بابەتە تووژینەوھکانە، ئەوانیش خۆی لە سێ تووژینەوھکانی پێشووی عەرەبی دا دەبینێتەوھ و ھەریەکە لەم تووژینەوھکانە ھەردوو لایەنی تیۆری و پراکتیکی لەخۆگرتوووە و خاوەنی تاییبەتمەندی خۆیان لە پووی زانستی و راستی یەو، ھەروھەڵە کات و شوێنی جیاواز جیاوازدا ئەنجام دراو، ئەمەش گرنگیەکی زۆری ھەیە بۆ ھەروردکردنی دەرەنجامەکانیان بەو دەرئەنجامانە ئەم تووژینەوھکانە پێی دەگات. پێویستە بوتریت کە تووژەران زۆرگەر پان بەدوای تووژینەوھکانی عێراقی و عەرەبی و بیانی دیکەدا بۆ زیاتر دەوڵەمەنکردنی تووژینەوھکانە، بەلام لەو سێ تووژینەوھکانی زیاتریان دەسنەکەوت کە زۆر نزیک بێت لەم تووژینەوھکانە، چونکە ئەم بابەتە

دەبن لە تاکیکەوھ بۆ تاکیک و لە ژینگە یەگەو بۆ ژینگە یەکی دیکە. ناساندنی چەمکی خێزانی سزادراوانیش بە پێی دۆخ و ژینگە یەگەو لایەتی خێزانی کە دەگۆرێت و ناتوانن بە یەگ شێواز پێناسە یەگەو، بەلکو بەچەند شێوازیکی جیاواز تیشک دەخەینە سەری، کە بریتین:

خێزانی سزادراو ئەو خێزانانە یە کە پۆلی گەورە دەبینن لە ریکخستنی ژانی نیو بەندینخانە و چۆنیەتی پەفتارو کارلێکی کۆمەلگای بەندینخانە، واتا ریکخستنی ژان لە نیو بەندینخانە و پاگرتنی ھاوسەنگی ژان راستەوخۆ پەییوەستە بە پەییوەندی سزادراو بە خێزانەکە یەو (غانم، 1985، ص 268). ھەروھەدا دەتوانن بلیین خێزانی سزادراوان ئەو خێزانانە یە کە گرنگترین کەسیان لە بەندینخانەدا یە ھەوێ ئەنجامدانی پەفتاریکی دژ بە سیستەمی ولات، کە ھەریەکە ھەوێ ئەو پەفتارەوھ بۆ ماوھە یەکی دیاریکراو لە ژێر سایە ی دەسلاتی یاسادا دەمێننەوھ (الدوسری، 2007، ص 7). ھەروھەدا خێزانی سزادراوان بەو خێزانانەش دەوترێت کە بۆ بەشبوون لە کەسی یەگەم یان یەکیک لە ئەندامانی خێزانەکان، کە ھەوێ ئەنجامدانی چەند کەسەوھە یەکی جیاوازەوھ لە بەندینخانەدان (المخضیب، 2004، ص 8).

پێناسە یەکیک بۆ چەمکی خێزانی سزادراو: بریتییە لەو خێزانانە یە کە یەکیک یان زیاتر لە ئەندامانیان ھەوێ ئەنجامدانی تاوانیکەوھ لە بەرپۆبەرایەتیە چاکسازییەکان بەندراون، ئەم خێزانانە لەگەڵ ئەدەستدانی ئەندامانی خێزانەکان پووی پێشوو چەندین گرتی کۆمەلایەتی دەبنەوھ کە چارەسەرکردن یان کاتیکی زۆری پێویستە، بەمانایەکی دی خێزانی سزادراو قوربانی تاوانیکەوھ کە ئەنجامی نەداو.

چوارەم / بەرپۆبەرایەتی چاکسازی ژنان و مندالان لە سلیمانی:

بەرپۆبەرایەتی چاکسازی لایەنیکی مەعنەوی سەرپەخۆیە بە بریاری دادوەر سزادراوانە ی تیدا بەند دەکرێت، بە مەبەستی لیکۆلینەوھ لە کەسایەتی و پشکنینی جەستەیی و کۆمەلایەتی و دەروونی و شێوازی چارەسەرکردنی و شیانندن بە پێی پڕۆگرامێکی پەروەردەیی و کۆمەلایەتی. ئاماژە لەم پڕۆسەکان دووبارە پەروەردەکردنی سزادراوھە و ئامادەکردنی بۆ گونجاندنی لەگەڵ کۆمەلگە لەوکاتە ی سزاکە ئەو دەبێت و دەگەرێتەوھ بۆ نیو کۆمەلگە (قانون إصلاح النزلا والمودعین، 2018، ص 23).

بەرپۆبەرایەتی چاکسازی ژنان و مندالان سلیمانی لە سالی 1997 دامەزراو، یەکیکە لەو شەش بەرپۆبەرایەتیە ی کە سەر بە بەرپۆبەرایەتی گشتی چاکسازی کۆمەلایەتیە لە کوردستاندا، ھەروھە بەشیکە لە وەزارەتی کارو کاروباری

**گرفته‌گانی خیزانی به‌ندکراوان له دامه‌زراوه چاکسازیه‌کان و پێگاکانی
مامه‌لکردن له‌گه‌لیدا "مشکلات أسر النزلاو المؤسسات الاصلاحیه وگرق
تعاملا معا"**

تویژینه‌وه‌یه‌کی پراکتیکی له‌سالی 2007 له دامه‌زراوه‌ی چاکسازی کۆمه‌لایه‌تی (حاضر) له‌شاری پیاوێ نه‌جامدراوه، به‌ئامانجی زانینی ئه‌و گرفته‌گۆمه‌لایه‌تی و ئابوری و ته‌ندروستی و ده‌روونیانه‌ی پووبه‌پووی خیزانی به‌ندکراوان ده‌بنه‌وه‌و کاریگه‌ری خراپی له‌سه‌ریان هه‌یه، هه‌روه‌ها زانینی ئه‌و پێگایانه‌ی خیزانی به‌ندکراوان به‌کاریده‌هێنن بۆ چاره‌سه‌رکردنی ئه‌و گرفته‌گانه‌ (الدوسری، 2007، ص 6). تویژهر میتۆدی پووبه‌پووی کۆمه‌لایه‌تی واته میتۆدی وه‌سف به‌کارهێنناوه، نموونه‌ی تویژینه‌وه‌که‌شی مه‌به‌ستداره و هه‌ردوو تویژێ به‌ندکراوان و خیزانی به‌ندکراوانی وه‌رگرتوه، که له کۆی 1124 به‌ندکراوی دامه‌زراوه‌که 120 به‌ندکراوی وه‌رگرتوه، هه‌روه‌ها 120 خیزانی به‌ندکراوی وه‌رگرتوه. له کۆکردنه‌وه‌ی زانباریه‌کانیشدا تویژهر ئامرازێ قۆرمی پارسی به‌کارهێنناوه، ئه‌و ئامرازه ئاماریانه‌ش که له‌م تویژینه‌وه‌یه‌دا به‌کارهاتوه بۆ گۆرینی وه‌لامی تویژهره‌وان بۆ داتا و ژماره بریتین له: (پێژه‌ی سه‌دی، لادانی پێوه‌ری، کرداری ئه‌لفا کۆنباخ، کای سکویژر کا²، هاوکێشه‌ی (ت) T-test) (الدوسری، 2007، ص 91-114).

گرنگترین نه‌جامه‌گانی تویژینه‌وه‌که بریتین له :

- 1- ئه‌رکی په‌روه‌رده‌کردن له‌سه‌ر دایک زیاد ده‌کات دوا‌ی به‌ندکردنی سه‌رۆکی خیزان "باوک".
- 2- که‌مبوونه‌وه‌ی چاودێری له‌سه‌ر منداڵ به‌هۆی ئاماده‌نه‌بوونی ده‌سه‌لاتی کۆنترۆلکردنه‌وه، که خۆی له‌باوکدا ده‌بینێته‌وه.
- 3- به‌شیکێ زۆری خیزانه‌کان گرفته‌ی هه‌ستکردن به‌ته‌نایی و گۆشه‌گه‌ری کۆمه‌لایه‌تی و نه‌مانی په‌یوه‌ندی سۆزداریان هه‌یه (الدوسری، 2007، ص 198-206).

3- تویژینه‌وه‌ی "زید بن عبدالله بن دیرس"

ئه‌و خزمه‌تانه‌ی له‌لایه‌ن لیژنه‌ی نیشتمانییه‌وه‌ پێشه‌که‌ش کراوه بۆ چاودێری به‌ندکراوان و ئازادکراوان و خیزانه‌کانیان و خیزانی به‌ندکراوان، پاستیتی و ئاسۆکانی "الخدمات المقدمه من اللجنه الوکنیه لرعايه السجناو والمفرج عنهم واسرهم لاسر السجناو واقعا وفاقه"

تویژینه‌وه‌یه‌کی پراکتیکی له‌سالی 2007 ئه‌نجام دراوه هه‌لسه‌نگاندن بۆ ئه‌و خزمه‌تگوزاریانه ده‌کات که له‌لایه‌ن لیژنه‌ی نیشتمانی بۆ چاودێری به‌ندکراوان و خیزانه‌کانیان و ئه‌و به‌ندکراوانه‌ی ئازادکراوان له‌شاری ریا پێشکه‌ش ده‌کریت، به‌ ئامانجی زانینی ئاستی ئه‌و خزمه‌تگوزاریه کۆمه‌لایه‌تیانه‌ی له‌لایه‌ن لیژنه‌ی نیشتمانییه‌وه‌ پێشکه‌ش به‌ خیزانی به‌ندکراوان ده‌کریت، له‌گه‌ل زانینی ئاستی کاریگه‌ری ئه‌و پێکارانه‌ی بۆ

زۆر که‌م تویژینه‌وه‌ی له‌سه‌ر کراوه‌و تویژێ خیزانی سزادراوان زۆر که‌م ئابریان لێ دراوه‌ته‌وه، هه‌ربۆیه‌ ته‌نیا ئه‌م تویژینه‌وانه به‌ده‌سه‌لات که‌ لێزه‌دا ده‌خړیته‌ پوو.

1- تویژینه‌وه‌ی "عبدالله عبدالرحمن المخصیب"

**پۆلی که‌رتی تاییه‌ت له‌ چاودێری کردنی خیزانی به‌ندکراوه
دامه‌زراوه‌ چاکسازیه‌کاندا "نور القکاح الخاص فی الرعايه أسر
النزلاو المؤسسات الاصلاحیه"**

تویژینه‌وه‌یه‌کی پراکتیکی به‌ له‌سالی 2004 له‌شاری (پیاو) سعودیه نه‌جامدراوه، به‌ ئامانجی زانینی جۆری ئه‌و چاودێریه‌ی که خیزانی به‌ندکراوان پێویستیان، له‌گه‌ل زانینی پۆلی که‌رتی تاییه‌ت له‌ چاودێری خیزانی به‌ندکراواندا، هه‌روه‌ها زانینی ئه‌و پێگایانه‌ی پووبه‌پووی کاری ئه‌و که‌سانه ده‌بنه‌وه که وه‌کو خۆبه‌خش یارمه‌تی خیزانی به‌ندکراوان ده‌ده‌ن (المخصیب، 2004، ص 18). له‌م تویژینه‌وه‌یه‌دا تویژهر میتۆدی وه‌سف شیکاری به‌کارهێنناوه، له‌نموونه‌ی تویژینه‌وه‌که‌شدا تویژهر نمونه‌ی هه‌رپه‌مه‌کی به‌کارهێنناوه، که نمونه‌که‌ی بۆ دوو تویژ دابه‌شکردوه، تویژێ په‌که‌م ئه‌و فه‌رمانبه‌رانه‌ن که له‌رتی تاییه‌ت کارده‌که‌ن و ژماره‌یان (2100) فه‌رمانبه‌ره، تویژهر له‌ کۆی ئه‌و ژماره‌یه 210 فه‌رمانبه‌ری وه‌کو نمونه وه‌رگرتوه، تویژێ دووهم بریتیه‌ له‌ خیزانی به‌ندکراوانی شارێ ریاو سعودیه که تویژهر 450 خیزانی له‌کۆی 4500 خیزان وه‌کو نمونه‌ی تویژینه‌وه‌که‌ی وه‌رگرتوه، واتا 10٪ ی نمونه‌که‌ له‌ کۆکردنه‌وه‌ی زانباریه‌کاندا تویژهر قۆرمی پارسی به‌کارهێنناوه، ئه‌و ئامرازه ئاماریانه‌ش که له‌ تویژینه‌وه‌که‌دا به‌کارهاتوه بریتین له‌ (لادانی پێوه‌ری ، ناوه‌ندی ژمێره‌یی) (المخصیب، 2004، ص 81-83).

گرنگترین ئه‌و نه‌جامه‌گانی تویژینه‌وه‌که پێی گه‌پشتوه بریتین

له :

- 1- پێژه‌ی له (42٪) ی فه‌رمانبه‌ران ده‌لێن باری ئابوری خیزانی به‌ندکراوانی دامه‌زراوه‌ی چاکسازی ناجیگه‌ره.
- 2- تویژینه‌وه‌که گه‌پشتوته ئه‌و نه‌جامه‌ی پێژه‌ی له (85٪) ی خیزانی به‌ندکراوان گۆرانکاری له‌ئاستی بژتویان پویداوه دوا‌ی به‌ندکردنی به‌خێوکه‌ری خیزانه‌که‌یان له دامه‌زراوه‌ی چاکسازی.
- 3- به‌ پێی ئه‌نجامی تویژینه‌وه‌که له (47٪) ی خیزانه‌کان پێیان وایه که‌رتی تاییه‌ت به‌شداربوونه له‌ چاره‌سه‌رکردنی گرفته‌ هه‌نوکه‌یه‌کانیان، به‌لام له هه‌مان کاتدا به‌شیکێ زۆریان که پێژه‌یان ده‌گاته (63٪) نیگه‌رانن له‌ سه‌ختی ئه‌و پێکارانه‌ی بۆ به‌ده‌سه‌تتانی یارمه‌تیه‌کان ده‌گیریته‌ به‌ر (المخصیب، 2004، ص 196-201).

2- تویژینه‌وه‌ی "محسن فالح الدوسری"

سپهه پوون نه کراوه ته وه. میتۆدی ئه م تووژینه وه ش میتۆدی پووپیۆی کۆمه لایه تی و به راوردکاریه، جۆری نمونه که ش مه به ستداره.

3- له پووی ئامرازی تووژینه وه: له تووژینه وه ی یه که م و دووه م ته نیا فۆرمی پاپرسی به کارهاتوو، به لام له تووژینه وه ی سپهه م فۆرمی پاپرسی و چاوپیکه وتن به کارهاتوو. له م تووژینه وه یه دا تووژهران فۆرمی پاپرسی و چاوپیکه وتن و تیبنیان به کارهاتوو.

4- له پووی دهرئه نجامه کانه وه: دهرئه نجامی ههر تووژینه وه یه ک وابهسته یه به جۆری کۆمه لگا و ئاستی تاکه کانی له پووی کۆمه لایه تی و ئابوری و دهروونی و په روه رده یی یه وه، ههر بۆیه ههر تووژینه وه یه ک له و تووژینه وانه گه یشتو ته کۆمه لایه دهرئه نجامی جیاوازه، که هه ندیک له و دهرئه نجامه یی ئه و تووژینه وانه که نزیکن له دهرئه نجامی تووژینه وه که مان له ته وه ری پێشوو دا خراونه ته پوو، هه روه ها له کۆتایی به شی پراکتیکی دهرئه نجامه کانی ئه م تووژینه وه یه خراوه ته پوو، هه روه ک به راوردیش کراوه به دهرئه نجامه کانی تووژینه وه کانی پێشوو.

ته وه ری دووه م / گرفته کۆمه لایه تیه کانی خیزانی سزادراوان

خیزانی سزادراوان دوا ی به ندرکردنی سه رۆکی خیزان یان یه کێک له ئه ندامانی پوو به پووی چه ندین گرفته کۆمه لایه تی ده بنه وه، که ههر یه کێک له و گرفته کاریه گی راس ته وخۆی له سه رهوشی ژیا نی ئه و خیزانان ه ده بیته. تووژینه وه کان گرنگترین ئه و گرفته کۆمه لایه تیه کانیان خستو ته پوو، که پوو به پووی ئه و خیزانان ه ده بنه وه له ماوه یی به ندرکردنی یه کێک له ئه ندامانی خیزانه کانیان، ئه وانیش بریتین له:

1- نا کۆکی له نیوان ئه ندامانی خیزان: ئه م نا کۆکی یه به هۆی گرنگی دانی ههر ئه ندامی خیزانیک به گرفته و کاروباری خۆی دێته ئاروه، واتا گو ی نادهن به داها تووی خیزانه که یان و ئه و به رپرسیاری تیه نو ی یه دوا ی به ندرکردنی ئه ندامی خیزانه که یان بۆیان دروست بووه، ئه مه ش خراپی په یوه ندیه خیزانیه کان و پوو به پوو بوونه وه ی یه کتری لیده که ویتنه وه، که دوا جار دوور نییه لادان و تاوانیشی به دوا دا بیت (حسن، 1967، ص 298).

2- مملانیی پۆل: ئه م مملانییه کانتیک پوده دات که باوک به ندرکرا بیت، هه ربۆیه دایک پتوویسته له یه ک کاتدا به پۆلی دایک و پۆلی باوک هه لبسیته، ئاشکاره ش پۆلی باوک و دایک له یه ک جودان. یه کێ له ئه رکه کانی باوکیش کارکردن و دابینکردنی پێداویستییه کانی خیزانه، به لام به ئاماده نه بوونی باوک ئه م ئه رکه ئه که ویتنه سه ر دایک، به چوونه دهره وه ی دایک وه کو سه رۆکی خیزان بۆ کارکردن بۆ ماوه یی چه ندین کاتمێر له

ریکخستنی ئه و خزمه تگوزاریانه ی که پێشکه ش به خیزانی به ندرکراوان ده کړیت ده گریته بهر (بن دریس، 2007، ص 18). تووژهر له تووژینه وه که یه دا میتۆدی پووپیۆی کۆمه لایه تی به کارهاتوو، سه باره ت به نمونه ی تووژینه وه که ش، تووژهر له کۆی (136) خیزانی به ندرکرا (88) خیزانی وه رگرتوه، که ده کاته له (64%) نمونه ی تووژینه وه که. له کۆکردنه وه ی زانیارییه کانی شدا تووژهر ههر دوو ئامرازی فۆرمی پاپرسی و چاوپیکه وتن به کارهاتوو، له لایه کی تره وه تووژهر بۆ شیکردنه وه ی ئه نجامه کان زیاتر له (8) که رهسته و ئامرازی ئاماری به کارهاتوو، که بریتین له (به رنامه ی SPS، پێژه ی سه دی، کرداری په یوه ست بوونی پیرسۆن، لادانی پتووه ری، کرداری ئه لفا کرۆنباخ، هاوکیشی ی (ت) T-test)، ... هتد (بن دریس، 2007، ص 84-92).

گرنگترین ئه نجامه کانی تووژینه وه که ش ئه مانه ن:

1- پێژه ی له (96,6%) ی خیزانی به ندرکراوان به ده ست گرفته یی کاریه وه ده نالینن.

2- داها تی مانگانه ی (83%) ی خیزانی به ندرکراوان ته نها (100) ریا له، واتا ژۆرینه ی نمونه ی تووژینه وه که ئاستی بژۆیان له خوار هیلی هه ژارییه وه یه.

3- به شیکی ژۆری خیزانی به ندرکراوان ئاستی خۆیندنیان وه کو پتوویست نییه (بن دریس، 2007، ص 152-156).

دووه م / چه ند سه رنجیک له سه ر تووژینه وه کانی پێشوو

دوا ی خستنه پووی تووژینه وه کانی پێشوو سه باره ت به خیزانی سزادراوان و گرفته کانیان و ئه و خزمه تگوزاریانه ی پێشکه شیان ده کړیت و پۆلی که رتی تابه ت له یارمه تی دان و چاودیری کردنیان. به پتوویستی ده زانین ئه م چه ند سه رنجه به یه نه پوو:

1- له پووی ئامانجه وه: هه رچه نده تووژینه وه کان به پتی ناوه رۆکی بابه ته که یان ئامانجه کانیان جیاوازه، به لام به گشتی له ئامانجه کانیاندا هه ول بۆ زانیی گرفته کانی خیزانی سزادراوان و جۆر و شیوازی ئه و خزمه تگوزاریانه ی پێشکه شیان ده کړیت و پۆلی که رتی تابه ت له هاوکارییان و که مکردنه وه ی گرفته کانیان ده دن. ئامانجی ئه م تووژینه وه ش بریتیه له ئامانجیک سهره کی و چه ند ئامانجیک لوه کی، که ئامانجه سه ره کیکه بریتیه له ده رخستنی گرفته کۆمه لایه تیه کانی خیزانی ئه و سزادراوانه ی له به رپوه به رایه تی چاکسازی ژنان و مندالان له سلیمانی به ندرکراون.

2- له پووی میتۆده وه: تووژینه وه کان میتۆدی پووپیۆی کۆمه لایه تی یان وه سفیان به کارهاتوو، له به کارهاتنی نمونه ی تووژینه وه که یاندا جیاوازی، له تووژینه وه ی یه که مدا نمونه ی هه رمه کی و له تووژینه وه ی دووه مدا نمونه ی مه به ستدار به کارهاتوو، به لام جۆری نمونه له تووژینه وه ی

5- توانج و لهكهي كۆمه لايه تي : يهككي تر له گرفت و نهامه تيبه كاني خيزاني سزادراوان بریتیه له و گوفتاره ناشرینه تی كه به ئەندامانی ئەو خیزانانە دەوتریت به هۆی تاوانی ئەندامیكیانه وه دهره ق به كۆمه لگا، به تاییهت هه ندی جار مندالەكان واز له قوتابخانه دههینن له ترسی تۆمه تی هاوڕێكانیان یان له شوینی کارکردن دهرده کرین. واتا ئەم خیزانانە به دهست فشاره دهره کیه کانه وه دهنالین، كه به هۆیه وه پوو به پوو جۆری وه لامدانه وه جیاوازو چهشنه كانی خۆگونجاندن دهبه وه ، چاره سه ریش بۆ پوو به پوو به وهی فشاری دهره کی به هیزی په یوه ندی نیوان ئەندامانی خیزانه که به تاییهت دایک و باوک (حسن، 1967 ص، 332).

به شی سییه م / بیکاره مهیدانییه کانی توژیینه وه

یه که م / میتۆدی توژیینه وه:

له روانگی سروشتی توژیینه وه که و ئامانجه کان، له م توژیینه وه دا میتۆدی پوو پیوی کۆمه لایه تی و به راوردن کاری به کارهینراوه. مه به ست له به کارهینانی میتۆدی پوو پیوی کۆمه لایه تی له م توژیینه وه دا بۆ زانین و دیاریکردنی ئەو گرفته کۆمه لایه تیانه کی خیزانی سزادراوان له دوی به ندرکردنی سه رۆکی خیزان یان یه کیک له یان زیاتر له ئەندامانی خیزانه که یان پوو به پوو دهبه وه، له گه ل دهست نیشانکردن و شوقه کردنی ئەو گرفته تانی که خیزانی سزادراوان له ماوهی سزادانی ئەندامیکی خیزانه که یان به ده ستیه وه دهنالین یاخود پوو به پوو دهبه وه. سه باره ت به جۆری پوو پیوی کۆمه لایه تیه که ش، له م توژیینه وه دا پوو پیوی به رینگه ی وه رگرتنی نمونه به کارهاتوو، به هۆی ئەوهی ژماره ی خیزانی سزادراوان ژۆربوون و کاتیکی ژۆری پیویست بوو نه توانرا هه موویان وه رینگرتن، بۆیه ئەم جۆره له پوو پیویه به کارهات، تا به شیویه کی ورد و دروست تر لیکۆلینه وه له گرفته تی ئەو خیزانانە بکه ین.

ههروه ها هه ر له م توژیینه وه یه دا میتۆدی به راوردن کاریش به کارهاتوو به راوردن کردنی گرفته کۆمه لایه تیه کانی خیزانی سزادراوان له به رپۆ به رایه تی چاکسازی ژنان و مندالان له سلیمانی له گه ل گرفته کۆمه لایه تیه کانی خیزانی سزادراوان له کۆمه لگا کانی تر له رینگه ی خسته پوو توژیینه وه کانی پيشوو له به شی تیۆری توژیینه وه که، ههروه ها دهره نجهامی ئەم توژیینه وه یه به راوردن کراوه به دهره نجهامی توژیینه وه کانی پيشوو له به شی پراکتیکی توژیینه وه که.

دوو ه م / کۆمه لگی توژیینه وه:

کۆمه لگی توژیینه وه که بریتیه له خیزانی ئەو سزادراوانه کی که له به رپۆ به رایه تی چاکسازی ژنان و مندالان به ندرکراون، له کۆی (72) خیزانی سزادراوی هه ردوو به شی ژنان و لاوان (20) خیزان

رۆژیکدا مندالەکان به بی چاودیری له ماله وه ده میننه وه، ئەمه ش ده بیته هۆی لادانی ئەو مندالانە به هۆی ئاماده نه بوونی ده سه لاتی کۆنترۆل کردنه وه (سعید، 1996، ص 123)، یاخود ده بیته هۆی لاوازی ئاستی خویندن وه کو ته واونه کردنی قوتابخانه یان نه چونه به ر خویندن یان دواکه وتن له قوتابخانه، هه ندی جاریش سه رده کیشی بۆ رهفتاری شه رانگیزی و ده رچوون له ده سه لاتی سه رۆکی خیزان، هه موو ئەمانه ش بۆ ماندوو بوونی دایک به کارکردنه وه ده گه رپته وه که ناتوانی وه کو پیویست به رۆلی په روه رده یی خۆی هه ستیت (عمر، 1991، 252).

3- قه باری خیزان و پرۆسه ی پیگه یاندنی کۆمه لایه تی: قه باره ی خیزان کاریگه ری له سه ر پرۆسه ی پیگه یاندنی کۆمه لایه تی هه یه، ئەگه ر قه باره ی خیزان که م بوو ئەو چاودیری مندال به باشی ئەنجام ده دریت، به لام ئەگه ر قه باره ی رپژه ی ئەندامانی خیزان ژۆربوو ئەو پرۆسه ی چاودیری و کۆنترۆلی کۆمه لایه تی لاوازی ده بیته، لاوازی بوونی ئەو دوو پرۆسه یه ش ده بیته هۆی ئەنجام دانی لادان و تاوان له لایه ن ئەندامانی خیزانه وه، وه کو (دزی، به کاره نانی ماده ی هۆشیه)، تاوانی به دره وه شی (... (استنبولی، 1995، ص 41-42).

4- جیا بوونه وه: یه کیکه له گرفته هه ره کاریگه ره کان که پوو به پوو خیزان به گشتی و خیزانی سزادراو به تاییهت ده بیته وه، چونکه بونیادی خیزان به بوونی ژن و پیاو ته وا ده بیته، به لام کاتیکی جیا بوونه وه رو ده دات به هه ره ژۆکاریک بیت ئەو بونیادی خیزان ناته واو ده بیته و شیرازه ی خیزان تیک ده چیت، ئەم په شیویه ش ده بیته هۆی ژۆر گرفته تی کۆمه لایه تی له وانه ش لادان، وازهینان له کارکردن، نه مانی سۆزو خۆشه ویستی له خیزاندا، هه ندی جار نه خۆشی ده روونی و عه قلی (تیمز، 1981، ص 135-137). ئەم په شیویه ش له کاتیکی رو ده دات که خیزان له هه موو کات زیاتر پیویستی به ته بابی و په یوه ست بوونی ئەندامانی هه یه بۆ به جیگه یاندنی بۆل و ئەرکه کانیان، به لام ئەگه ر جیا بوونه وه که پوویدا ئەو چهند کاریگه ره کیی نه رینی له سه ر ئەندامانی خیزانه که داده نیت، له وانه ش نه مانی متمانه به خۆبون، دله راوکی، لاوازی ئاواخوازی (گموج)، لاوازی ئاستی خویندن، لاوازی چاودیری و کۆنترۆل کردن، هه لگه رانه وه، لادان و تاوان. هه ندی جار جیا بوونه وه هه لوه شانه وهی خیزانی شی به دوا دا دیت، که ئەمه یان ده بیته هۆی نه خۆشی ده روونی، چه رزی سیکیسی، خه مۆکی، چه زکردن به خۆکۆشتن، چونکه بی به ش ده بن له سۆزو خۆشه ویستی دایک یان باوک یاخود هه ردوو کیان ((عمر، 1991، 229).

به روشی نو که ساخته و هیه که وهلامی پرسپاره کان دده نه وه، جا نه وکه سانه خیزان بن یان که سانی پیشه یی (ابراهیم، 2000، ص 225). له م توئینه وه دا فۆرمی پارسسی پیک دیت له (19) پرسپارو به سهر سی ته وه ردا دابه شکاروه*، به م شیوه یه: یه که م / زانیاری تاییه ت به خیزانی سزادراو، که له (6) پرسپار پیک دیت. دوهم / زانیاری تاییه ت به سزادراو، که له (5) پرسپار پیک دیت. سییه م / زانیاری تاییه ت به گرفته کومه لایه تییه کانی خیزانی سزادراوان، که له (8) پرسپار پیک دیت.

هروه ها بۆ زانیاری پله ی "راستی" بریگه کانی فۆرمی توئینه وه که پیش نه وه ی به سهر تاکه کانی نمونه ی توئینه وه که دابه شکریت، توئیره ران شتیوانی ناشکرای راستی به کارهینا (الصدق القاهری) که بریتی یه له دابه شکریتی فۆرمه که به سهر پسرپوران و شاره زایاندا بۆ زانیاری پابوچوونیان له سهر بریگه کانی فۆرمه که، بۆ هم مه به سته ش توئیره ران فۆرمی پارسسیان به سهر (5) پسرپوردا* دابه شکرید، پاش وه رگرتنه وه ی فۆرمه کان له پسرپوران توئیره ران بۆچوون و تیبنیه کانی پسرپورانی به هه ند وه رگرت و کومه لیک گۆرانکاری و چاککردنی له بریگه کاندانه نجامدا، له کۆتای هه ژمارکردنی تیکرای نه و بریگانه ی پسرپورکان له سهری پازی بوون، دهرکه وت پله ی راستی بریگه کانی فۆرمی پارسسییه که بریتی یه له (7,94).

2- چاوپیکه وتن: چاوپیکه وتن نامرازکی گرنه که توئیره به کاری دهینیت بۆ به ده ست هینانی زانیاری سه باره ت به پابرو و یادگاریه کان و پلانی داهاتوو، که نه م زانیاریانه ناتوانیت له پیکه ی نامرازه کانی دیکه وه به ده ست بهینیت (رشوان، 2010، ص 160). به هۆی نه وه ی نه م توئینه وه یه له سهر گرفته کومه لایه تییه کانی خیزانی سزادراوان کراوه، بۆیه به پیوست زانراوه که له گه ل فۆرمی پارسسیدا نه م نامرازه ش به کار بهینیت، چونکه به شیکه نمونه ی توئینه وه که به هۆی نزمی ئاستی رۆشنبریانه وه نه یانده توانی به ئاسانی له پرسپاره کانی فۆرمی توئینه وه که بگه ن، ههر بۆیه به هۆی چاوپیکه وتن له گه لیاندا توئیره ران توانیان پرسپاره کانی بۆ بوون بگه نه وه تا به شیوه یه کی باشت وه لامی پرسپاره کانی فۆرمه که به نه وه. له لایه کی تره وه له پیکه ی چاوپیکه وتنه وه له گه ل نه و خیزانانه توانا هه ندیک زانیاری دیکه سه باره ت به گرفت و ئاسته نگه کانی خیزانی سزادراوان به ده ست بهینیت، که دواچار خزمه تیکه زۆر به دهرنه نجامی مه یانی

وهکو نمونه ی توئینه وه که وه رگراوه و هه موویان ته مه نیان له سه ره وو (18) ساله وه یه .

سییه م / نمونه ی توئینه وه:

له م توئینه وه دا له کۆی (72) خیزانی سزادراوی هه ردوو به شی ژنان و لاوان (20) خیزان وهکو نمونه ی توئینه وه که وه رگراوه، که ده کاته پزیه ی (27%) ی کۆی خیزانی سزادراوانی هه ردوو به شه که، به جۆریک به شی لاوان له کۆی (40) خیزان (9) خیزان وه رگراوه، له به شی ژنانیش له کۆی (32) خیزان به هه مان شیوه (11) خیزان وه رگراوه، پیوسته بوتریت له م توئینه وه یه دا نه و خیزانانه وه رگراون که سه ردانی سزادراوه که یان کردوو له پۆزی سه ردانیکردندا له نیو به پیوه رایه تی چاکسازی ژنان و مندالان، به لام هۆکاری وه رگرتنی 20 خیزان له کۆی 72 خیزان بۆ چه ند هۆکاریک ده گه پزیه وه، له وانه توئیره ران له ماوه ی نه و چه ند هه فته یه ی که سه رقالی به شی پراکتیکی توئینه وه که بوون له نیو به پیوه رایه تی چاکسازی ژنان و مندالان به شیک له و خیزانانه ی ده هاتن بۆ سه ردانی سزادراوه کانیان ئاماده نه بوون وه لامی پرسپاری توئیره ران به نه وه، هه وه ها به شیکه تر له و خیزانانه له ماوه ی نه نجامدانی توئینه وه که سه ردانی سزادراوه کانیان نه ده کرد، نه مه ش بۆ چه ند هۆکاریکی که سی یان کومه لایه تی یان سزایی ده گه پایه وه. سه باره ت به جۆری نمونه که، توئیره ران نمونه ی مه به ستراریان وه رگرتوو، چونکه نه و خیزانانه به پیی چه ند پره نسپ و په هه ندیک دیاریکراون، له وانه جۆری تاوان و ماوه ی سزای سزادراوه که یان و نزیکه له سزادراوه که وه چه ند په هه ند و پره نسپیکه تر.

چواره م / بواره کانی توئینه وه:

- 1- **بوازی شوینی / نه م توئینه وه له به پیوه به رایه تی چاکسازی ژنان و مندالان له سلیمانی نه نجام دراوه.**
- 2- **بوازی مویلی / توئینه وه که نه و خیزانانه ی وه رگرتوو، که یه کیک یان زیاتر له نه نجامدانیان له به پیوه به رایه تی چاکسازی ژنان و مندالان له سلیمانی به ندرکراون و ته مه نیان له سه ره وو (18) ساله وه یه.**
- 3- **بوازی کاتی / لایه نی مه یانی نه م توئینه وه یه له ماوه ی نیوان (2015/11/9) تا وه کو (2015/12/31) نه نجامدراوه، که نه م ماوه یه شیکردنه وه ی زانیارییه کانی فۆرمی پارسسی و ده رهینانی نه نجامه کانی توئینه وه ناگریته وه.**

پینجه م / نامرازه کانی توئینه وه:

توئیره ران له م توئینه وه دا چه ند نامرازکیان بۆ کۆکردنه وه ی زانیاریه کان به کارهیناوه، که بریتین له:

- 1- **فۆرمی پارسسی:** فۆرمی پارسسی له کومه له پرسپاریک پیک دیت که پوهی پوهی به شیکه زۆر له له کومه لگی توئینه وه که ده کرتیه وه، به جۆریک نه و پرسپاریانه په یوه ندی
- (بروانه پاشکۆی ژماره (1) بۆ بیینی فۆرمی پارسسی توئینه وه که. [9])
- * (بروانه پاشکۆی ژماره (2) بۆ بیینی ناوی پسرپوران .

خشته 1: پلهی خزمایهتی نمونهی توپزینه وه که له گه ل سزادراو بوون ده کاته وه

پلهی خزمایهتی	ژماره	پژیهی سه دی
باوک	5	٪25
دایک	5	٪25
هاوسه ر (ژن یان میرد)	3	٪15
کور	2	٪10
کچ	2	٪10
مام وخال*	1	٪5
باپیره و داپیره*	1	٪5
پور •	1	٪5
کۆی گشتی	20	٪100

له خشته که دا دهرده که ویت زۆرتین رژیه (باوک و دایک) ی سزادراوانن که رژیه که یان ده گاته (٪25)، ههروهه رژیهی (٪15) هاوسه ر (ژن یان میرد) ی سزادراوان بوون، له کاتیکدا کور و کچی سزادراوان به رژیهی (٪10) بوون، ههروهه مام و خال، باپیره و داپیره، پور به رژیهی (٪5) که مترین رژیهی پلهی خزمایه تیان له گه ل سزادراوان پیک ده هیتا. ئه وهی تیبینی ده کرا دایک و باوک زۆرت سهردانی سزادراوانیان ده کرد، ئه مهش بۆ سروشتی په یوه ندیهی کۆمه لایه تیه که ده گه رژیه وه، که له م کۆمه لگایه دا دایباب په یوه ندیهی کۆی سروشتی و به رده وامیان له گه ل منداله کانیان هیه و به ئاسانی ده سته به دریان نابن.

خشته 2: ئاستی خوینده واری خیزانی سزادراو پيشان ده دات

ئاستی خوینده واری	ژماره	پژیهی سه دی
نه خوینده وار	6	٪30
نوسین و خوینده وه	8	٪40
بنه رتهی	3	٪15
ئاماده یی	1	٪5
دبلوم (په یمانگا)	1	٪5
به کالوریوس (زانکۆ)	1	٪5
کۆی گشتی	20	٪100

پژیهی (٪30) ی نمونهی توپزینه وه که نه خوینده وارن، ئه وان هشی ته نها نوسین و خوینده وه ده زانن رژیه یان (٪40)، ههروهه رژیهی (٪15) ئاستی بنه رته یان ته واو کردووه، له کاتیکدا ده رجوانی بروانامه ی ئاماده یی و دبلوم و به کالوریوس بۆ هه ر

توپزینه وه که ده کات، که له رافه کردنی ئه نجامی زانیاریه کاندای ده خزیته پوو.

3- تیبینی: تیبینی کۆنترین ئامرازه له کۆکردنه وهی زانیارییه کاندای به کارهیتراوه، بریتیه له پوانینیکی راست و ورد بۆ دیارده یه که به کارهیتنانی شیوازیکی زانستی که له گه ل سروشتی ئه و دیارده یه بگوتی که توپزینه وهی له سه ر ده که یهت (رشوان، 2004، ص 141). ئامانج له به کارهیتنانی ئه م ئامرازه له م توپزینه وه دا، ئاشنا بوونی زیاتره به گرفته کۆمه لایه تیه کانی خیزانی سزادراوان له ریگه ی چاودیره کی ورده وه که توپزهران له کاتی وه لامدانه وهی پرسیاره کانی فۆرمی راپرسییه وه پیتی هه لده ستن، به واتایه کی تر به هۆی ئه م ئامرازه وه باشت له راستیتی وه لامی نمونهی توپزینه وه که بۆ وه لامی ئه و پرسیارانه ی ئاراسته یان ده کرا دلنیا ده بیته وه، ههروهه ک توپزهران له کاتی چاودیره کی ورتنی مهیدانی توپزینه وه که دا تیبینی گرفته کانی ئه و خیزانانه یان ده کرد که نه یان ده توانی به راشکاوانه له کاتی سهردانی کردنی سزادراوه که یاندا بیخه نه پوو.

شه شه م / ئامرازه ئامارییه کان:

بۆ گۆرینی وه لامی نمونهی توپزینه وه که بۆ داتا زانیاری، ئه م چه ند ئامرازه ئامارییه به کارهاتوون، که ئه مانه ن:

1. رژیهی سه دی: ئه م ئامرازه له سه رجه م خشته کانی توپزینه وه که دا به کارهاتوه.
2. ناوه ندی ژمیره یی: ئه م ئامرازه بۆ دۆزینه وهی ناوه ندی ته مه نی تاکه کانی نمونهی توپزینه وه که به کارهاتوه (أبو زینه، 2002، ص 144).

مج س ک

$$m = \frac{\text{مج س ک}}{\text{مج ن}}$$

مج ن

3. لادانی پیوه ری (الانحراف المعیاری): ئه م ئامرازه ئامارییه بۆ دۆزینه وهی لادانی پیوه ری ته مه نی تاکه کانی نمونهی توپزینه وه که به کارهاتوه (ترکیه، 2002، ص 129).

$$e = \sqrt{\frac{\text{مج (س-س) ن} - 1}{n}}$$

به شی چواره م / خسته پوو و شیکردنه وهی ئه نجامی مهیدانی توپزینه وه که .

باسی یه که م / خسته پوو و شیکردنه وهی داتا زانیارییه کان. یه که م: زانیاری تاییه ت به خیزانی سزادراوان.

کۆی گشتی 20 100%
 دەرئەنجامەکان دەریدەخەن زۆرینەى خیزانەکان کە دەکاتە (45%)
 لە خانووی کرێدا دەژین، لە بەرانبەریدا پێژەى (40%) یان لە خانووی
 خۆیاندا ژیان بەسەر دەبەن، ئەوانەش کە لە خانووی مولکی گشتی و
 جوړی نیشتهجێبوونی تردا دەژین پێژە یان دەکاتە (15%). ئەو ی
 دەبینرێت نزیکی نیو ی نمونەکە لە خانووی کرێدا دەژین، ئەمەش
 جارێکی تر ئەو دوویات دەکاتە وە کە ئەم خیزانانە دۆخی ئابوریان
 باش نییە، چونکە لەوانەى سزادراوەکە سەرچاوەى داهاات و بژووی
 خیزانەکەى بوییت .

خشتەى (5) ژمارەى ئەندامانى خیزاننى سزادراو دەخاتە پرو

ژمارەى ئەندامانى خیزان	ژمارە	پێژەى سەدى
5-2	4	20%
9-6	11	55%
10 زیاتر	5	25%
کۆی گشتی	20	100%

بەپێى زانیاری خشتەکە ئەو خیزانانەى ژمارەى ئەندامانەکانیان لە
 نیوان (2-5) دایە پێژەى (20%) ی نمونەکە پێکدەهێنن، ئەو
 خیزانانەش ژمارەى ئەندامانەکانیان لە نیوان (6-9) کەسە زۆرتین
 پێژەى نمونەى تووژینەووەکە یان پێکھێناوە کە بریتى لە (55%)،
 ھەرەھا ئەو خیزانانەى ژمارەى ئەندامەکانیان زۆرە ولە (10) کە س
 زیاترە پێژەى (25%) ی نمونە تووژینەووەکە پێک دەهێنن. داتاگان
 دەریدەخەن پێژەى (80%) ی نمونەکە خیزاننى قەرەبالغ و
 ژمارەى ئەندامانیاں زیاترە لە (5) کە س. واتا خیزانەکان لە جوړى
 خیزاننى درێژکراوە و گەورەن. ئاشکرایە خیزاننى قەرەبالغ و گەورە
 گرفتى ئابورى و کۆمەلایەتى و پەرەردەى زیاترە لە خیزاننى
 بچوک، وەکو گرفتى دابینکردنى خەرجى خیزان، گرفتى
 پەرەردەکردن و فێرکردن و پێگەیاندى کۆمەلایەتى، ناکۆکى و
 خراپى پەيوەندییە خیزاننییەکان.... تاد.

یەكە یان تەنھارپێژەى (5%) ی نمونەکە پێک دەهێنن. لەم ئەنجامەو
 دەر دەکەوێت کە زۆرینەى نمونەى تووژینەووەکە ئاستى
 خویندەواریان نزمە یان نەخویندەوارین. ئەمەش دەرخەرى ئەو یە
 کە نەخویندەوارى خیزان یاخود نەبوونى پروانامەى ئاست بەرزى
 خویندن یەكێکە لە ھۆکارەکانى لادان و تاوان لە کۆمەلگادا، ھەندى
 جاریش نزمى ئاستى خویندەوارى گرفتى کۆمەلایەتى و ئابورى
 بەدوادا دێت وەکو بیکارى.

خشتەى (3) ئاستى بژووی خیزاننى سزادراو دەردەخات

ئاستى بژووی	ژمارە	پێژەى سەدى
زۆر باش	3	15%
باش	5	25%
مامناوھند	3	15%
خراپ	6	30%
زۆر خراپ	3	15%
کۆی گشتی	20	100%

سەبارەت بە بارى دارایی خیزاننى سزادراو، لەم تووژینەووەدا زۆرتین
 پێژەى نمونەکە کە دەکاتە (30%) ئاستى بژوویان خراپە و
 پێژەى (25%) یان ئاستى بژوویان (باشە)، ھەرەھا پێژەى
 لە (15%) ی خیزانەکان ئاستى بژوویان زۆر باش یان مامناوھند یان
 زۆرخراپە. دەرئەنجامى ئەم خشتەى دەریدەخات پێژەى (60%) ی
 خیزانەکان ئاستى بژوویان باش نییە، ئەمەش مانای ئەو یە ئەم
 خیزانانە جگە لە گرفتە کۆمەلایەتیەکان بە دەست چەند گرفتێكى
 ئابورییەو دەنالیئین وەکو ھەژارى و نزمى ئاستى بژووی و
 نەتوانینی پێکردنەوھى پێداووستییە سەرەکیەکانى خیزان.
 لەلایەكى ترەو بەرای زانایانى تاوان خراپى ئاستى بژووی ھەندى
 جار یەكێکە لە ھۆکارەکانى ئەنجام دانى تاوان لە
 کۆمەلگادا، بەتایبەت تاوانە داراییەکان.

خشتەى (4) خاوەندارینى شوینى نیشتهجیبوونى نمونەکە دەخاتە پرو

خاوەندارینى شوینى نیشتهجیبوون	ژمارە	پێژەى سەدى
خاوەندارى	8	40%
کرى	9	45%
مولکی گشتی	1	5%
ھى تر.....*	2	10%

* مەبەست لەو کەسانەى کە لە خانووی ماڵى باوک یان برا یان
 کەسیكى نزیکیاندا دەژین و کرى نادەن وەمولکی خوشیان نییە

خشتەى (6) پېشىنەى تاوانكارى خېزانى سزادراوان * ئاشكرا دەكات

پېژەى سەدى	ژمارە	وہ لآمەكان
35%	7	بەئى
65%	13	نەخېر
100%	20	كۆى گشتى

بە پېى دەرتە نجامى ئەم خشتەى زۆرىنەى خېزانەكان كەسى تریان سزانە دراوہ كە پېژەىان دەگاتە (65%)، بەلام لەگەل ئەوہ شدا پېژەى (35%) ى خېزانەكان پېشتەر كەسى تریان سزادراوہ، واتا ئەم خېزانانە زىاد لە كەسكیان سزادراوہ، ئەمەش گرتى زياتر بۆ ئەو خېزانانە دوست دەكات بەراورد بەو خېزانانەى يەك كەسىان سزادراوہ .

دوہم : زانبارى تايبەت بە سزادراوان

خشتەى (7) دەرختى تەمەنى سزادراوان

پېژەى سەدى	ژمارە	تەمەنى سزادراوان
50%	10	22- 18 *
10%	2	27 - 23
15%	3	32-28
10%	2	37-33
5%	1	42 - 38
10%	2	47 - 43
100%	20	كۆى گشتى

تەمەن گۆراوئىكى سەربەخۆىى گرنگە لە توئژىنەوہدا، ھەربۆىە لەم توئژىنەوہدا بۆ دەرختى جىاوازى تەمەنى سزادراوان بەچەند

* مەبەست لە پېشىنەى تاوانكارى لە خېزانى سزادراوہا، كەسى پلە (2,1) بۆ چۆنكە پېمان واىە كارىگەرى راستەمخۆيان دەبېت لەسەر لادانى تاكەكانى خېزان و ھۆكارىكە بۆ ئەوہى چاوى لېكەرى و دووبارە بىكرىتەوہ .
 * لە ياساى سزادراوانى عېراقىدا تەمەنى (18-22) بە ئەوجەول دەژمىردى و لەكاتى سزادراواندا ئەگەر پەگە زىشان ئېر بېت ئەوا لە (چاكسازىيەكانى ژنان و مندالان و نەوجەوانان) دەبن، لەدواى تەمەنى 23 سالىيەوہ دەنئىردىن بۆ (چاكسازى گەوران)، بەلام بەپېى پېنمايەكى چاكسازى كۆمەلايەتى ھەر سزادراوئىكى ئېر لەكاتى سزادراواندا تەمەنى 18 سالى تەواو كرديت راستەو خۆ دەنئىردىت بۆ (چاكسازى گەوران).

ئاستىك تەمەنىان خراوہتە پوو، ئەوہى دەردەكەوئىت زۆرىنەى پېژەى سزادراوان تەمەنىان دەكەوئىتە نئوان (18-22) سان و پېژەكەشيان دەگاتە (50%)، ھەروہا پېژەى (10%) ى سزادراوان تەمەنىان دەكەوئىتە نئوان (23-27) سان، ھەروہك پېژەى (15%) يان تەمەنىان دەكەوئىتە نئوان (28-32) سان و پېژەى (10%) يان تەمەنىان دەكەوئىتە نئوان (33-37) سان و پېژەى (5%) يان تەمەنىان دەكەوئىتە نئوان (38-42) سان، لە (10%) ى سزادراوانىش تەمەنىان دەكەوئىتە نئوان (43-47) سان، كە سەرچەمیان لە پەگەزى مئىن، ناوہندى ژمىرى تەمەنى نمونەكە (27) سالەو لادانى پئوہرىش (8.5) سالە .

خشتەى (8) پەگەزى سزادراوان دەخاتەپوو

پېژەى سەدى	ژمارە	پەگەز
45%	9	نئىر
55%	11	مى
100%	20	كۆى گشتى

بەپېى دەرتە نجامەكان لە (45%) ى سزادراوان پەگەزىان نئىرە و پېژەى لە (55%) يشيان لە پەگەزى مى پئىك دئىن، سەبارەت بە نزىكى پېژەى نئىرو مى، توئژەران مەبەستيان بوو خېزانى ھەردوو پەگەز وەرگن بۆ زانئىنى ئەو جىاوازىيانەى لە ئاست و جۆرى گرتە كۆمەلايەتەكانىندا ھەبە .

خشتەى (9) بارى كۆمەلايەتى (ھاوسەرگىرى) سزادراوان دەخاتەپوو

پېژەى سەدى	ژمارە	بارى كۆمەلايەتى
45%	9	سەلت
5%	1	دەستگىراندار
30%	6	ھاوسەرى ھەبە
10%	2	ھاوسەرى مردووه
10%	2	جىابوونەوہ
100%	20	كۆى گشتى

بارى كۆمەلايەتى نمونەى توئژىنەوہكە بەم شۆوہە دابەش بوو، زۆرىنەىان كە دەگاتە (45%) سەلت، ھەروہا (30%) ى سزادراوان ھاوسەريان ھەبە و لە (5%) يان دەسگىراندار، ھەروہك ئەوانەى ھاوسەريان مردووه يان جىابوونەتەوہ ھەربەكە يان پېژەى (10%) يان پئىكەئناوہ، ئەوہى گرنگە لە شوقەى ئەم زانبارىانەدا بوتريت ئەوہە، زۆرىنەى ئەو سزادراوانەى سەلتن لە پەگەزى نئىر، چۆنكە ھىشتا تەمەنىان كەمە و لاون، ھەندىكيشيان لە تەمەنى ھەرزەكارىيەوہ بەندكارون و كاتى ھاوسەرگىريان نەھاتبوو .



خشته‌ی (12) دروست بوونی گرفت له په‌یوه‌ندییه ناوڅوپییه‌کانی**خیزانی سزادراوان پوون ده‌کاته‌وه**

پژده‌ی سده‌ی	ژماره	جۆری گرفته‌کان له په‌یوه‌ندییه ناوڅوپییه‌کانی خیزانی سزادراوان
30%	6	نه‌مانی متمان له نیوانیاندا
20%	4	لاوازیونی په‌یوه‌ندییه خیزانییه‌کان
25%	5	گرفتی پیکخستن و سه‌رپه‌ریشتی کردنی خیزان
20%	4	هموویان
5%	1	هیچیان
100%	20	کوئی گشتی

په پټی ئه‌وه درته‌نجامه‌ی له‌م خشته‌دا خراونه‌ته‌پوو په‌یوه‌ندییه‌کانی خیزانی سزادراوان پووبه‌پووی چه‌ندین گرفت بوونه‌ته‌وه له‌وانه پژده‌ی (45%) ی نمونه‌که پووبه‌پووی گرفته‌کانی پیکخستن و سه‌رپه‌ریشتی کردنی خیزان و لاوازیونی په‌یوه‌ندییه خیزانییه‌کان بوون، هه‌روه‌ها پژده‌ی (30%) یان متمان له نیوانیاندا نه‌ماوه، ئه‌وه خیزانانه‌ش پووبه‌پووی هه‌موو گرفته‌کان بوونه‌ته‌وه پژده‌ی (20%)، هه‌روه‌که (5%) ی نمونه‌ی توژیینه‌وه‌که‌ش هیچ گرفتگی ناوڅوپییان بۆ دروست نه‌بووه. ئه‌وه‌ی له‌ته‌نجامه‌کاندا ده‌بیریت پژده‌ی له (95%) ی نمونه‌ی توژیینه‌وه‌که به‌هۆی سزادانی یه‌کێک له‌ته‌ندامانی خیزانه‌که‌یانه‌وه گرفت له په‌یوه‌ندییه خیزانییه‌کان دروست بووه، ئه‌مه‌ش ئه‌وه ده‌گه‌یه‌نیت سزادان و به‌ند کردنی سزادراو به‌ته‌نھا کاریگه‌ری له‌سه‌ر سزادراو نییه، به‌لکو به‌هۆیه‌وه خیزانی سزادراویش پووبه‌پووی چه‌ندین گرفتی کۆمه‌لایه‌تی ده‌بیته‌وه له‌پووی په‌یوه‌ندییه خیزانییه‌کانه‌وه. ئه‌وه‌ی تیبینی ده‌کرا ژۆریه‌ی ئه‌وه خیزانانه‌ی که سزادراوه‌کانیان له په‌گه‌زی می‌بوون زیاتر پووبه‌پووی گرفت بوونه‌ته‌وه له په‌یوه‌ندییه خیزانییه‌کانیاندا، چونکه به‌شیک ژۆریان هاوسه‌رگه‌رییان کردووه وخواه‌نی مندالن، به‌راورد به‌په‌گه‌زی (نیر)، که ژۆریه‌یان سه‌لتن* . هۆکاری به‌ری پژده‌ی گرفته ناوڅوپییه‌کانی خیزانی سزادراویش بۆ چه‌ند هۆکارێک ده‌گه‌ریته‌وه له‌وانه ژۆری ژماره‌ی ته‌ندامانی خیزان*، به‌ندکردنی که‌سی یه‌که‌می خیزان که ئه‌رکی پیکخستن و سه‌رپه‌ریشتی کردن و کۆنترۆلکردنی خیزان بووه.

خشته‌ی (10) ماوه‌ی سزادراوان پوون ده‌کاته‌وه

پژده‌ی سده‌ی	ژماره	ماوه‌ی سزادان
10%	2	1 مانگ بۆ 1 ساڵ
20%	4	2-5 ساڵ
25%	5	6-10 ساڵ
20%	4	11-15 ساڵ
25%	5	16- ساڵ زیاتر
100%	20	کوئی گشتی

له‌ته‌نجامی خشته‌که‌دا درده‌که‌ویت که‌ترین ماوه‌ی سزادان له نیوان (یه‌ک مانگ بۆ 1 ساڵ) دایه‌که پژده‌ی ده‌گاته (10%)، هه‌روه‌ها ماوه‌ی سزادانی (6-10) ساڵ و (16) ساڵ زیاتر نیوه‌ی پژده‌ی سزادراوانیان پیکه‌پناوه‌که ده‌گاته (50%)، هه‌روه‌ها ماوه‌ی سزادانی (2-5) ساڵ و (11-15) ساڵ به‌په‌یوه‌ی (40%) ی سزادراوان. وه‌کو تیبینی ده‌کریت پژده‌ی (90%) سزادراوان سزاکه‌یان قورسه* و له پینچ ساڵ زیاتر سزادراون، ژۆری ماوه سزادانی سزادراویش گرفتی زیاتر بۆ خیزانه‌کانیان دروست ده‌کات له پووی کۆمه‌لایه‌تی و ئابوری ده‌روونییه‌وه.

خشته‌ی (11) ماوه‌ی به‌ندکردنی سزادراوان ئاشکرا ده‌کات

پژده‌ی سده‌ی	ژماره	ماوه‌ی به‌ندکردن
25%	5	1 مانگ بۆ 1 ساڵ
40%	8	2-5 ساڵ
30%	6	6-10 ساڵ
5%	1	11-15 ساڵ
100%	20	کوئی گشتی

درته‌نجامه‌کانی سه‌روه‌وه دریده‌خه‌ن ژۆرتین ماوه‌ی به‌ندکردنی سزادراوان له نیوان (2-5) ساڵدایه‌ی و پژده‌ی ده‌گاته (40%)، هه‌روه‌ها ماوه‌ی به‌ندکردنی (1 مانگ-1 ساڵ) به‌په‌یوه‌ی (25%) ه و ماوه‌ی به‌ندکردنی (6-10) ساڵ به‌په‌یوه‌ی (30%) وپه‌یوه‌ی (5%) ی سزادراوانیش ماوه‌ی به‌ندکردنیان له نیوان (11-15) ساڵدایه‌ی. ماوه‌ی به‌ندکردنیش هه‌وه‌کو ماوه‌ی سزادان گرنگ و کاریگه‌ره، چونکه هه‌تا ماوه‌ی به‌ندکردن زیاتر بیت گرفته‌کانیش زیاتر ده‌بن، به‌تایبه‌ت خیزانی ئه‌وه سزادراوانه‌ی پینچ ساڵ زیاتره ته‌ندامه‌کانیان به‌ندکراون.

سټیه‌م: زانیاری تایبه‌ت به‌ گرفته کۆمه‌لایه‌تییه‌کانی خیزانی سزادراوان:

* بڕوانه‌ته‌نجام و شروقه‌ی خشته‌ی ژماره (9). □

بڕوانه‌ته‌نجام و شروقه‌ی خشته‌ی ژماره (5). □*

* په‌پټی یاسای سزادانی عێراقی ئه‌وه سزایه‌ی ماوه‌که‌ی زیاد له 5 ساڵ بیت به‌سزای قورس ته‌ژمار ده‌کریت.

10%	2	له شوینی کارکردنم وه ک پیشوو پیگه و متمانه مان نه ماوه
30%	6	پووبه پووی له که ی کومه لایه تی بوینه ته وه
5%	1	هیچیان
100%	20	کۆی گشتی

دهرئه نجامه کان دهریده خه ن پیگه ی کومه لایه تی زۆرینه ی ره های نمونه ی توژیینه وه که که ده گاته (95%) پووبه پووی گرفت بۆته وه به هۆی تاوانی سزادراوان که نه ندایم خیزانه کانیا، به جۆریک پیژیه له (40%) ی نمونه ی توژیینه وه که پیگه و سه نگی کومه لایه تی خیزانه که یان لاواز بووه له ناو خزم و که سوکاریان و له (30%) ی نمونه ی توژیینه وه که ش پووبه پووی له که ی کومه لایه تی بوینه ته وه، هه روه ها (15%) ی نمونه که له نیو گه ره ک و دراوسیکانیا ن پیگه و سه نگی پیشویان نه ماوه، هه روه ک پیژیه ی له (10%) یان له شوینی کارکردنیا ن پیگه و متمانه ی پیشویان نه ماوه و له (5%) ی نمونه که پووبه پووی هیچ گرفتیک نه بۆته وه و سزادراوان و تاوانی نه ندایمکی خیزانه که یان هیچ کاریگه ری له سه ر پیگه و سه نگی خیزانه که ی نه بووه . وه ک له کاتی چاوپیکه وتنی خیزانی سزادراواندا تیپینی کرا ، نه گه ر پییشینه ی تاوان له ناو خیزانه که دا هه بیته و سزادراوه که ره گه زی می بیته* ، نه وا خیزانه که زیاتر پووبه پووی له که ی کومه لایه تی ده بیته وه و پیگه ی کومه لایه تیشیا ن لاواز ده بیته ، نه مه ش ده گه ریته وه بۆ کلته روو نه ریته ی کومه لگای توژیینه وه که مان که ژنان یاخود ره گه زی می وه ک هیما ی شه ره ف و پاکیزه یی خیزان ده بینن، هه روه ها نه و سزادراوانه ی که تاوانه کانیا ن په یوه ندیاردن به بابه تی سیکیسی وهاورپه گه زیه یه وه ، خیزانه کانیا ن زۆر ترین جار پووبه پووی له که ی کومه لایه تی ده بنه وه . به گشتی ده توانین بلتین هۆکاری نه وه ی پیژیه له (95%) ی خیزانه کان پیگه و سه نگی کومه لایه تیا ن له ده ستداوه به هۆی تاوانی یه کتیک له نه ندامه کانیا نه وه بۆ نه وه ده گه ریته وه که به پیی کلته روو تیپوانینی کومه لگای نمونه که لادان و تاوان کرده یه کی تاکایه تی نییه ، به لکو خیزانه کانیش به به رپرسیارو که مه ترخه من و به شیکن له تاوانه که ، وانا خیزان ده بیته قوربانی تاوانیک که نه یکردوه .

خشته ی (15) پوودانی گرفت ی جیا بوونه له نیو خیزانی

سزادراوان ناشکرا ده کات

په یژیه ی سه دی	ژماره	وه لامه کان
30%	6	به لی
70%	14	نه خیز
100%	20	کۆی گشتی

خشته ی (13) دروست بوونی گرفت له په یوه ندیه ده ره کیبه کانی

خیزانی سزادراوان پوون ده کاته وه

په یژیه ی سه دی	ژماره	گرفته کان له په یوه ندیه ده ره کیبه کانی خیزانی سزادراوان
15%	3	په یوه ندی و هه لسوکه تی خزم و که سوکارمان له گه لمان گۆراوه وه
30%	6	په یوه ندی و هه لسوکه تی دراوسی و ناسراوه کانمان له گه لمان گۆراوه
30%	6	له شوینی کارکردنیا ن متمانه مان که متریبووه
25%	5	هه موویان
100%	20	کۆی گشتی

نه وه ی له م وه لامانه دا دهر ده که ویته په یوه ندیه ده ره کیبه کانی خیزانی سزادراوان پووبه پووی یه کتیک له و گرفته نه بوونه ته وه به جۆریک په یوه ندی و هه لسوکه تی خزم و که سوکار به پیژیه (30%) له گه لیا ن گۆراوه و دراوسی و ناسراوه کانیا ن به پیژیه (30%) ، به هه مان پیژیه له (30%) له شوینی کارکردنیا ن متمانه یان که م بۆته وه ، به لام پیژیه (25%) ی خیزانه کان پووبه پووی هه مو گرفته ده ره کیبه کان بوونه ته وه . نه وه ی ده بیتریت سه رجه م نمونه ی توژیینه وه که به هۆی سزادانی یه کتیک له نه ندامانی خیزانه که یانه وه گرفته یکی ده ره کیان بۆ دروست بووه . نه مه ش وه کو له خشته ی پیشووا (12) نامازه مان پیدا هۆکاری نه م گرفته نه بۆ به ندکرنی سزادراوه که یان ده گه ریته وه ، به تایبته دوا ی نه وه ی نه ندایمکیان به ند ده کریت به هۆی نه نجامدانی تاوانیکه وه تیپوانینی ده رووبه ر بۆ نه ندامانی دیکه ی خیزانه که ده گۆریته و وه کو تاوانیا ر ته ماشای نه وانیش ده کن . هه روه ها له کاتی چاوپیکه وتنی خیزانه کاندای تیپینی کرا نه و خیزانانیه ی سزادراوه کانیا ن ته مه نیا ن زیاتره و ره گه زیا ن می یه و خیزاندان* گرفت ی زیاتریان بۆ دروست بووه له په یوه ندیه ده ره کیبه کانیا ن له گه ل که سوکارو دراوسی و ناسراوه کانیا ن به راود به خیزانه کانی دیکه .

خشته ی (14) گرفته کانی پیگه ی کومه لایه تی بۆ خیزانی سزادراوان

ده خاته پوو

په یژیه ی سه دی	ژماره	گرفته کانی پیگه ی کومه لایه تی خیزانی سزادراوان
40%	8	له نیو خزم و که سوکارمان پیگه و سه نگی خیزانه که مان لاواز بووه
15%	3	له نیو گه ره ک و دراوسییکانیا ن پیگه و سه نگی پیشویان نه ماوه

بروانه نه نجام و شروقه ی خشته ی ژماره (8,6) .*

بروانه نه نجام و شروقه ی خشته ی ژماره (9,8,7) .*

دەبنەووە لە لایەن کەسوکاری تاوانلیکراوەکەوه، ھەموو ئەمانەش جگە لە گرتنی ئابوری، گرتنی کۆمەلایەتی بەودا دیت.

خشتە (17) پۆلی خزم و کەسوکار لە چارەسەرکردنی گرتەکانی

خیزانی سزادراوان دەردەخات

پێژەیی سەدی	ژمارە	وەلامەکان
55%	11	بەلێ
45%	9	نەخێر
100%	20	کۆی گشتی

لە وەلامەکاندا دەردەکەوێت ژۆرینەیی خزم و کەسوکاری خیزانی سزادراو پۆلیکی باشیان گێراوە لە ھاوکاریکردن و کەمکردنەوی باری قورسی سەرشارنی خیزانی سزادراوان کە پێژەکیان دەگاتە (55%)، بەلام پێژەیی (45%) ی نمونەیی توێژینەووەکە لە لایەن خزم و کەسوکارەکانەو ھاوکاری و پالپشتی نەکران لە رووبەر و بوونەوی گرتەکانیان. ھۆکاری ئەو پێژەیی زیاتری خیزانەکان ھاوکاری و پالپشتی کران لە لایەن کەسوکاریانەو بۆ کاریگەری بەھا ئاینی و کۆمەلایەتیەکان دەگەرێتەو کە بانگەشەیی باریەتی و یارمەتی دانی یەکترو بەھیزی پەییەندیەکان دەدەن لە کاتە سەختەکاندا. بەلام ئەو ش جێگەیی تێپارمانە کە پێژەیی لە (45%) ی خیزانەکان ھاوکاری نەکران، تەنانەت پەییەندی ھەلسوکەوتی کەسوکارەکانیان لەگەڵدا گێراو پۆلیکی جارانشیان نەمابو، ئەمەش وەکو تێبینی کرا بۆ چەند ھۆکاریک دەگەرێتەو، لەوانە ھەندیک لە تاوانی سزادراوەکان بەرامبەر کەسوکار یان خیزانەکانی خۆیان بوو وەکو کوشتن و دەست لێرێژی و ھەرەشەکردن، ھەرەھا ھەندیک لە تاوانەکانی سزادراوان دژ بە ئاكارو داب و نەریتی کۆمەلایەتی کۆمەلگا بوو.

خشتە (18) ئاستی ھاوکاری مرۆیی خیزانی سزادراوان

لە لایەن گرۆپ و ریکخراو کە سایەتێکەو دەردەخات

پێژەیی سەدی	ژمارە	وەلامەکان
30%	6	بەلێ
70%	14	نەخێر
100%	20	کۆی گشتی

ئەنجامەکان دەریدەخەن ژۆرینەیی نمونەیی توێژینەووەکە کە پێژەییان دەگاتە (70%) ھیچ ھاوکارییەک نەکران لە پۆلی مرۆییەو "ھۆشیاری کۆمەلایەتی و یاسای و دەرونی" لە لایەن دەزگا و ریکخراو گرۆپ و کەسایەتیە کۆمەلایەتیەکانەو، لە بەرامبەر پێژەیی لە (30%) ی نمونەیی توێژینەووەکە ھاوکاریکردن لە لایەن یەکیک لە ریکخراو و گرۆپ و کەسایەتیە کۆمەلایەتیەکانەو. ئەم ئەنجامە ئەو ھەمان بۆ ئاشکرا دەکات کە ھیشتا ھاوکاری مرۆیی

ئەنجامەکان ئاشکرای دەکەن گرتنی جیابوونەو لە نیو (70%) ی خیزانی سزادراوان پۆلی نەداو، بەلام پێژەیی لە (30%) ی خیزانەکان گرتنی جیابوونەو بیان ھەبوو. ئەو ی تێبینی کرا ئەو خیزانەیی ماو ی سزا و ماو ی مانەو ی سزادراوەکان لە نیو چاکسازیدا لە پینچ سال زیاترە دیاردەیی جیابوونەو لە نیوان سزادراوان و ھاوسەرەکانیاندا زیاتر روودەدات، بەتایبەت ئەو سزادراوانەیی کە تاوانەکانیان پەییەندی بەبابەتی سیکیس و شەرەفو ھەیی.

خشتە (16) جۆری گرتە ئابوریەکانی خیزانی سزادراوان

دەخاتە پۆ

پێژەیی سەدی	ژمارە	جۆری گرتە ئابوریەکانی خیزانی سزادراوان
60%	12	کەمبۆنەو ی داھاتی خیزانەکانمان بەھۆی زیاد بوونی خەجی سزادراو ھاوچو کردنەو
10%	2	لە دەستدانی سەرچاوەی سەرەکی داھاتی خیزانەکانمان
20%	4	ھەموویان
10%	2	ھیچیان
100%	20	کۆی گشتی

پە پێی ئەنجامەکان ئەم خشتەیی پێژەیی لە (90%) ی نمونە کە پۆ بە پۆیی یەکیک لە گرتە ئابوریەکان بوونەتەو، بە جۆریک پێژەیی لە (60%) ی خیزانی سزادراوان پۆ پۆیی گرتی کەمبۆنەو ی داھات بەھۆی زیادبوونی خەجییەکان بوونەتەو، ھەرەھا پێژەیی لە (20%) ی نمونەیی توێژینەووەکە پۆ پۆیی ھەموو گرتە ئابوریەکان بوونەتەو، ھەرەک پێژەیی لە (10%) یان سەرچاوەی سەرەکی داھاتەکانمان لە دەستداو و پێژەیی لە (10%) ی خیزانی سزادراوانیش پۆ پۆیی ھیچ یەکیک لە و گرتە ئابوریانە نەبوون تەو. ئەو ی پۆییستە لە م ئەنجامەدا شروۆفە بکریت ئەو ی ئەو خیزانەیی ھەر ژابوون و خاوەنی شوینی نیشتە جیبوونی خۆیان نەبوون و ژمارەیی ئەندامانی خیزانەکانمان ژۆربوون، ژۆرتین گرتیان بۆ دروستبوو ھو ی سزادانی یەکیک لە ئەندامەکانیان، ئەمە جگە لە ھو ی ھەتا سزادراو ماو ی بەندکردنە کە زیاتر بێت خەجی و بارگرنای ئابوری زیاتر بۆ خیزانەکانیان دروست دەبێت، وەکو خەجی گرتنی پارێزەر و قەرەبوو کردنەو ی لادان و تاوان، ھەندی جارێش بەھۆی ھەستیاری تاوانی ئەندامەکانەو خیزانەکان پۆ پۆیی ئاوارەیی و جیھێشتنی شوینی نیشتە جیبوون و سوتاندنی موک و مالیان

بەروانە ئەنجام و شروۆفەیی خشتەیی ژمارە (10، 11). □

بەروانە ئەنجام و شروۆفەیی خشتەیی ژمارە (3، 4، 5). □

بەروانە ئەنجام و شروۆفەیی خشتەیی ژمارە (13، 14). □

په یوه نډیه خیزانییه کان، گرفتې پیکختن و سه رپه رشتی کردنی خیزان، وهکو له نه نجامه کانی خشته ی ژماره (12) دا خراونه ته ږوو، هم نه نجامه له گه ل ټو نه نجامه دا که توپزینه وهی (محسن فالح الدوسری) پتی گه یشتووه یه کده گریته وه سه بارت به وهی نه رکی په روه ده کردن له سه ر دایک زیاد ده کات دوی به ندرکدنی سرزکی خیزان، هه روه ها که مېونه وهی چاودیری له سه ر مندا ل به هوی ناماده نه بوونی ده سه لاتی کونترول کردنه وه.

3. به پتی نامانجی سه ره کی توپزینه وه که که بریتیه له درخستنی گرفته کومه لایه تیه کانی خیزانی نه و سزادراوانه ی له به رپوه به رایه تی چاکسازی ژنان و مندا لان له سلیمان ی به ندرکرون، هه روه ها نامانجی ناسه ره کی یه که م و دوهم که بریتین له زانینی جوری نه و گرفته کومه لایه تیه نه ی خیزانی سزادراوان پووبه پووی ده بڼه وه، زانینی هواره کانی دوست بونی نه و گرفته کومه لایه تیه نه ی بق خیزانی سزادراوان. توپزینه وه که گه شتوته نه و نه نجامه ی په یوه نډیه دره که یه کانی خیزانی سزادراوان واته په یوه نډی خیزان به ده ورپه ره که یه وه پووبه پووی زور گرفت بټه وه به هوی به ندرکدنی نه ندامی خیزانه که یانه وه، له وانه خزم و دراوسی و ناسیاوه کانیان په یوه نډی وه لسه وکه وتیان له گه لیا ندا گوراوه، هه روه که له شوینی کارکردنیشیان متمانہ ی پېشوویان که مېوته وه، واته وه کو نه ندامه سزادراوه که یان سه یرده کریڼ، نه نجامه کانی خشته ی ژماره (13) هم نه نجامانه پشت راست ده کاته وه، هم نه نجامه له گه ل ټو نه نجامه دا که توپزینه وهی (محسن فالح الدوسری) پتی گه یشتووه یه کده گریته وه سه بارت به وهی به شیکې زوری خیزانه کان گرفتې هه سترکردن به ته نیایی و گوشه گیری کومه لایه تیان هه یه.

4. درباری نامانجی سه ره کی توپزینه وه که که بریتیه له درخستنی گرفته کومه لایه تیه کانی خیزانی نه و سزادراوانه ی له به رپوه به رایه تی چاکسازی ژنان و مندا لان له سلیمان ی به ندرکرون، هه روه ها نامانجی ناسه ره کی یه که م و دوهم که بریتین له زانینی جوری نه و گرفته کومه لایه تیه نه ی خیزانی سزادراوان پووبه پووی ده بڼه وه، زانینی هواره کانی دوست بونی نه و گرفته کومه لایه تیه نه ی بق خیزانی سزادراوان. توپزینه وه که ده کاته نه و نه نجامه ی پیگه و سه نگی خیزانی سزادراوان له نیو خزم و دراوسی و شوپنی کارکردن لاواز بووه و پووبه پووی له که ی کومه لایه تیش بوونه ته وه. نه نجامه کانی خشته ی ژماره (14) هم نه نجامانه پشت راسته کاته وه، هم نه نجامه له گه ل ټو نه نجامه دا که توپزینه وهی (محسن فالح الدوسری) پتی گه یشتووه

توپزی خیزانی سزادراوان نه بووه به بابه تیکې گرنګ و جیګای تیرامانی ریکخراو و گروپه کان نییه له کومه لگادا.

خشته ی ژماره (19) ناستی هاوکاری مادی خیزانی سزادراوان له لایه ن ریکخراو و گروپ و که سایه تیه کان ده خاته پوو

وه لاهه کان	ژماره	پژده ی سه دی
به لئ	4	20%
نه خیز	16	80%
کوی گشتی	20	100%

نه وهی له نه نجامی خشته که دا دره که وتوو زورینه ی خیزانی سزادراوان به پژده ی له (80%) هیچ هاوکاریه که نه کرون له پووی مادییه وه له لایه ن ده زگاو پیکخراو و گروپه کان و که سایه تیه کومه لایه تیه کانه وه، هه روه که پژده ی له (20%) ی خیزانیه کان هاوکاری کرون له لایه ن یه کیک له پیکخراو و گروپ و که سایه تیه کومه لایه تیه کانه وه. ده توانین بلین هاوکاری نه کردنی هم خیزانانه له پووی مادییه وه یه کیکه له هه ره گرفته سه ره کیه کان که پووبه پوویان ده بڼه وه، که له وانه یه جگه له هه زاری و گرفته تابورییه کانی دیکه، پووبه پووی چه ندین گرفتې کومه لایه تی و ده روونی بڼه وه، چونکه خرابی باری تابوری گرفتیکې گوره یه و چاره سه رکردنیشی نه سته م.

باسی دوهم / نه نجام و راسپارده و پېشنیاره کان.

یه که م / نه نجامه کانی توپزینه وه به نامانجه کانه وه و به اوریدکردنی به نه نجامه کانی توپزینه وه کانی پېشو.

1. به پتی نامانجی سه ره کی توپزینه وه که که بریتیه له درخستنی گرفته کومه لایه تیه کانی خیزانی نه و سزادراوانه ی له به رپوه به رایه تی چاکسازی ژنان و مندا لان له سلیمان ی به ندرکرون. توپزینه وه که درخستووه که ناستی خوینده واری خیزانی سزادراوان له ناستیکې باشدا نیه، به جوری که ته نها نوسین و خویندنه وه ده زانن و هیچ پروانامه یه کیان نیه، وهکو له نه نجامه کانی خشته ی ژماره (2) دا خراوته ږوو، هم نه نجامه له گه ل ټو نه نجامه دا یه کده گریته وه که توپزینه وهی (زید بن عبدالله بن دریس) پتی گه یشتووه سه بارت به وهی به شیکې زوری خیزانی به ندرکرون ناستی خویندنیا و وهکو پټویست نییه.

2. به پتی نامانجی سه ره کی توپزینه وه که که بریتیه له درخستنی گرفته کومه لایه تیه کانی خیزانی نه و سزادراوانه ی له به رپوه به رایه تی چاکسازی ژنان و مندا لان له سلیمان ی به ندرکرون، هه روه ها نامانجی ناسه ره کی یه که م که بریتیه له زانینی جوری نه و گرفته کومه لایه تیه نه ی خیزانی سزادراوان پووبه پووی ده بڼه وه. توپزینه وه که گه شتوته نه و نه نجامه ی په یوه نډیه ناوخوییه کانی خیزانی سزادراوان پووبه پووی زور گرفتې کومه لایه تی بټه وه، له وانه نه مانی متمانہ ، لاوازی

5. یه کده گرتیه وه سه بارهت به وهی به شیکی زوری خیزانه کان گرفتیه هه سنکردن به ته نیایی و گوشه گیری کومه لایه تیان هه به .
6. ده ربارهی ئامانجی سه رهکی توژیینه وه که بریتیه له ده رخستنی گرفته کومه لایه تیبه کانی خیزانی ئه و سزادراوانه ی له به رپوه به رایه تی چاکسازی ژنان و مندالان له سلیمانی به ندرکراون، هه روه ها ئامانجی ناسه رهکی پینجه م که بریتیه له زانینی پۆلی گروپ و پیکخوا و ده زگا مرییه کان له چاره سه رکردنی گرفته مرییه کانی خیزانی سزادراوان . توژیینه وه که گه یشتوته ئه و درئه نجامه ی زورییه ی خیزانی سزادراوان هاوکاریی مریی (ده روونی، کومه لایه تی، یاسایی) نه کراون، وه کو له ئه نجامه کانی خشته ی ژماره (18) دا خراوه ته پوو، ئه م ئه نجامه تاراده یه که له گه ل ئه و ئه نجامه دا یه که ناگرتیه وه که توژیینه وه که ی (عبدالله عبدالرحمن المخیصیب) پتی گه یشتوه سه بارهت به وه ی که رتی تاییه ت به شداربونه له چاره سه رکردنی گرفته هه نوکه بیه کانی خیزانی سزادراوان .
7. ده ربارهی ئامانجی سه رهکی توژیینه وه که بریتیه له ده رخستنی گرفته کومه لایه تیبه کانی خیزانی ئه و سزادراوانه ی له به رپوه به رایه تی چاکسازی ژنان و مندالان له سلیمانی به ندرکراون، هه روه ها ئامانجی ناسه رهکی دووه م که بریتیه له زانینی هۆکاره کانی دروست بونی ئه و گرفته کومه لایه تیان به خیزانی سزادراوان . توژیینه وه که ده ریختوه زورییه ی خیزانی سزادراوان دۆخی ئابوریان خراپه و پووبه پووی ژور جوری گرفته ئابورییه کان بوونه ته وه، له وانه که م بوونه وه ی داهات، زیادبوونی خه رجیه کان، له ده ستدانی سه رچاوه ی سه رهکی داهاتی خیزانه که یان به هۆی به ندرکردنی سه رۆک یان سه ره پهرشتیاری خیزانه که یانه وه، وه کو له ئه نجامه کانی خشته ی ژماره (16) دا خراوه ته پوو، ئه م ئه نجامه له گه ل ئه و ئه نجامه مانه دا یه کده گرتیه وه که هه ره یه که له توژیینه وه وه کانی (زید بن عبدالله بن دریس) و (عبدالله عبدالرحمن المخیصیب) پتی گه یشتوو سه بارهت به وه ی باری ئابوری خیزانی به ندرکراوانی دامه زراوه ی چاکسازی ناچییگیره و به ده ست گرفتیه بیکاریه وه ده نالینن .
8. ده ربارهی ئامانجی سه رهکی توژیینه وه که بریتیه له ده رخستنی گرفته کومه لایه تیبه کانی خیزانی ئه و سزادراوانه ی له به رپوه به رایه تی چاکسازی ژنان و مندالان له سلیمانی به ندرکراون، هه روه ها ئامانجی ناسه رهکی پینجه م که بریتیه له زانینی پۆلی گروپ و پیکخوا و ده زگا مرییه کان له چاره سه رکردنی گرفته مرییه کانی خیزانی سزادراوان . توژیینه وه که گه یشتوته ئه و درئه نجامه ی زورییه ی خیزانی سزادراوان هاوکاریی مریی (ده روونی، کومه لایه تی، یاسایی) نه کراون، وه کو له ئه نجامه کانی خشته ی ژماره (18) دا خراوه ته پوو، ئه م ئه نجامه تاراده یه که له گه ل ئه و ئه نجامه دا یه که ناگرتیه وه که توژیینه وه که ی (عبدالله عبدالرحمن المخیصیب) پتی گه یشتوه سه بارهت به وه ی که رتی تاییه ت به شداربونه له چاره سه رکردنی گرفته هه نوکه بیه کانی خیزانی سزادراوان .
9. ده ربارهی ئامانجی سه رهکی توژیینه وه که بریتیه له ده رخستنی گرفته کومه لایه تیبه کانی خیزانی ئه و سزادراوانه ی له به رپوه به رایه تی چاکسازی ژنان و مندالان له سلیمانی به ندرکراون، هه روه ها ئامانجی ناسه رهکی چواره م که بریتیه له ده رخستنی پۆلی ده زگا و پیکخوا و په یوه ننداره کان له چاره سه رکردنی گرفته مادییه کانی خیزانی سزادراوان . ئه نجامی توژیینه وه که ده ریده خات زورییه ی خیزانی سزادراوان له پووبه پووبوونه وه ی گرفته کانیان هاوکاریی مادیی نه کراون له لایه ن پیکخوا و گروپ و کۆمپانیا و که سایه تیبه کومه لایه تیبه کانه وه . ئه نجامه کانی خشته ی ژماره (19) ئه م ئه نجامه نه پشت راست ده کاته وه، ئه م ئه نجامه تاراده یه که له گه ل ئه و ئه نجامه دا یه کناگرتیه وه که توژیینه وه که ی (عبدالله عبدالرحمن المخیصیب) پتی گه یشتوه سه بارهت به وه ی که رتی تاییه ت به شداربونه له چاره سه رکردنی گرفته هه نوکه بیه کانی خیزانی سزادراوان .
10. ده ربارهی ئامانجی سه رهکی توژیینه وه که بریتیه له ده رخستنی گرفته کومه لایه تیبه کانی خیزانی ئه و سزادراوانه ی له به رپوه به رایه تی چاکسازی ژنان و مندالان له سلیمانی به ندرکراون، هه روه ها ئامانجی ناسه رهکی سییه م که بریتیه له ده رخستنی پۆلی خزم و که سوکار له چاره سه رکردنی گرفته کومه لایه تی و داراییه کانی خیزانی سزادراوان . ئه نجامی توژیینه وه که ده ریده خات نیوه ی زیاتری نموونه ی توژیینه وه که خزم و که سوکاریان یارمه تیده ریان بوون له پووبه پووبوونه وه ی گرفته کانیان، له گه ل ئه وه ی ئه وانه ی که یارمه تی نه دراون و به ته نها پووبه پووبی گرفته کانیان بوونه ته وه پێژه یه کی که م نین، ئه نجامه کانی خشته ی ژماره (17) ئه م ئه نجامه نه پشت راست ده کاته وه .
11. ده ربارهی ئامانجی سه رهکی توژیینه وه که بریتیه له ده رخستنی گرفته کومه لایه تیبه کانی خیزانی ئه و سزادراوانه ی له به رپوه به رایه تی چاکسازی ژنان و مندالان له سلیمانی به ندرکراون، هه روه ها ئامانجی ناسه رهکی چواره م که بریتیه له ده رخستنی پۆلی خزم و که سوکار له چاره سه رکردنی گرفته کومه لایه تی و داراییه کانی خیزانی سزادراوان . ئه نجامی توژیینه وه که ده ریده خات نیوه ی زیاتری نموونه ی توژیینه وه که خزم و که سوکاریان یارمه تیده ریان بوون له پووبه پووبوونه وه ی گرفته کانیان، له گه ل ئه وه ی ئه وانه ی که یارمه تی نه دراون و به ته نها پووبه پووبی گرفته کانیان بوونه ته وه پێژه یه کی که م نین، ئه نجامه کانی خشته ی ژماره (17) ئه م ئه نجامه نه پشت راست ده کاته وه .
12. ده ربارهی ئامانجی سه رهکی توژیینه وه که بریتیه له ده رخستنی گرفته کومه لایه تیبه کانی خیزانی ئه و سزادراوانه ی له به رپوه به رایه تی چاکسازی ژنان و مندالان له سلیمانی به ندرکراون، هه روه ها ئامانجی ناسه رهکی چواره م که بریتیه له ده رخستنی پۆلی خزم و که سوکار له چاره سه رکردنی گرفته کومه لایه تی و داراییه کانی خیزانی سزادراوان . ئه نجامی توژیینه وه که ده ریده خات نیوه ی زیاتری نموونه ی توژیینه وه که خزم و که سوکاریان یارمه تیده ریان بوون له پووبه پووبوونه وه ی گرفته کانیان، له گه ل ئه وه ی ئه وانه ی که یارمه تی نه دراون و به ته نها پووبه پووبی گرفته کانیان بوونه ته وه پێژه یه کی که م نین، ئه نجامه کانی خشته ی ژماره (17) ئه م ئه نجامه نه پشت راست ده کاته وه .
13. ده ربارهی ئامانجی سه رهکی توژیینه وه که بریتیه له ده رخستنی گرفته کومه لایه تیبه کانی خیزانی ئه و سزادراوانه ی له به رپوه به رایه تی چاکسازی ژنان و مندالان له سلیمانی به ندرکراون، هه روه ها ئامانجی ناسه رهکی چواره م که بریتیه له ده رخستنی پۆلی خزم و که سوکار له چاره سه رکردنی گرفته کومه لایه تی و داراییه کانی خیزانی سزادراوان . ئه نجامی توژیینه وه که ده ریده خات نیوه ی زیاتری نموونه ی توژیینه وه که خزم و که سوکاریان یارمه تیده ریان بوون له پووبه پووبوونه وه ی گرفته کانیان، له گه ل ئه وه ی ئه وانه ی که یارمه تی نه دراون و به ته نها پووبه پووبی گرفته کانیان بوونه ته وه پێژه یه کی که م نین، ئه نجامه کانی خشته ی ژماره (17) ئه م ئه نجامه نه پشت راست ده کاته وه .

دووه م / پاسپارده کان

1. ئه و سزادراوانه ی که ماوه ی سزاکه یان که مه له بری زیندانیکردنیان سزای جیگره وه پهیره و بکریت، ئه مه ش ده رفه ت و هۆکاریکی باش ده بیته بۆ ئه وه ی گرفته خیزانی و کومه لایه تیه کانی خیزانی سزادراوان که متربینه وه و باری سه رشانیان سوکتریبیته .
2. به پیتیستی ده زانین که هاوکاری پیکخواه کانی بوری مافی مۆف و پیکخواه کومه لایه تی و روشنبیره کان که له زیندانه کان کارو چالاکي ئه نجامه دهن و له م بواره دا چالاکیان هه یه فراوانتر بکریت و به ته نها له سزادراواندا کورت نه کریتیه وه، به لکو گرنگی به خیزانی سزادراوانیش بدهن .
3. برینه وه ی موچه ی چاودیزی کومه لایه تی له لایه ن حکومه ته وه بۆ خیزانانه ی باری ئابوریان خراپ و ناچییگیره .

4. كردنه وهى كه نالى نوئى په يوه ندى گرتن بۆ خيزانى سزادراوان له گه ل سزادراوان له پي ته كنه لوزيائى ئينته رينيت (په يوه ندى فيديويى) كه يارمه تيد ه ريكي باش ده بيت له كه مكردنه وهى خه رجي هاتو چۆ سه ردان يكردن بۆ لاي سزادراوان، هه روه ها له روى ده روونى و كۆمه لايه تيشه وه په يوه ندى نيوان سزادراوان و خيزانه كانيان به رده وام و باشت ده كات
- 7- ده رفته تى سه ردانى و يه كتر بينينى زياتر بره خسي نريت بۆ ئه و سزادراوانى خيزاندارن، به ئامانجى ريگرى كردن له جيا بوونه وهى زياترى خيزانه كان.
- 8- پيويسته ده زگاكاني راگه ياندن و ريكره وه كانى كۆمه لگه ي مه دهنى و ئه و ده سته و لايه ناننى كه ده توانن كار له سه ر هوشيارى كۆمه لگا بكن پۆلى زياتر بگيئن له هوشيار كردنه وهى تاكه كانى كۆمه لگه بۆ ناساندنى خيزانى سزادراوان وه ك كه سانى ئاسايى و بى تاوان له كۆمه لگادا، چونكه به شىكى كۆمه لگا وه ك تاوانبارو كه سانى مه تر سيدار سه رريان ده كن، ته نيا له به رئه وهى ئه ندامتيكان تاوانى كردوه .
- 9- گۆرانكارى له ياسا و پي نمامى تايه ت به پيدانى مۆله تى سزادراوان و گه رانه وه يان بۆ ناو خيزان بكرى ت، به جۆريك كه ده رفته تى زياتر بۆ سزادراوان بره خسي ت بگه رينه وه ناو خيزانه كانيان، به تايه ت ئه و سزادراوانى خيزاندارن.
- سه رچاوه كان**
- 1- أبراهيم، عبدالله، البحث في العلوم الاجتماعية، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء - المغرب، 2000.
- 2- إستنبولي، إبتسام، تأثير المشكلات الاجتماعية الاقتصادية في التوازن السرى، رساله ماجستير، رياج، 1995.
- 3- أبو زينه، د. فريد كامل، الإحصاء في التربية و العلوم الانسانية، مگبعه جهينه، عمان، 2002.
- 4- بن دريس، زيد بن عبدالله، الخدمات المقدمه من اللجنه الوگنيه لرعايه السجناء والمفرج عنهم واسرهم لاسر السجناء واقعا وأفاقه، رساله ماجستير، قسم العلوم الاجتماعيه، جامعه نايف العربيه للعلوم المنيه، 2007.
- 5- بن محمود، محمد، ده روونزانى كۆمه لايه تى پۆلى خيزان له پيگه ياندنى كۆمه لايه تيدا، و. ئارام ئه مين شوانى، چاپخانه ي پۆژه لات، هه ولير، 2014.
- 6- تركيه، د. بهاوالدين، الاحصاء الاجتماعى، مگبعه الاهالى، دمشق، 2002.
- 7- تيمز، نويل، المشكلات الاجتماعيه، ت. د. غريب محمد، دار المعرفه، الاسكندريه، 1981.
- 8- حسن، د. عبدالباسگ محمد، أصول بحپ الاجتماعى، گ3، مكتبه الانجول المصرىه، القاهره، 1971.
- 9- حسن، محمود، الاسره و مشكلاتها، دار النهجه، بيروت، 1967.
- 10- حسين، جميله رمجان، ابر التنشئه الاجتماعيه في السلوك الاجرامى، رساله ماجستير غير منشوره، قسم علم الاجتماع، كلية الآداب، جامعه صلاح الدين، 1994.
- 11- حسين، عزى، الاسره و دورها في تنمية القيم الاجتماعيه لدى الكفل في مرحله الكفوله المتأخره، دراسه ماجستير، علم الاجتماع، 2014.
- 12- خه ليل، د. مه عن، كۆمه لئاسى خيزان، و. ئارام ئه مين جه لال، چاپخانه ي خانى دهوك، 2007.
- 13- الدوسرى، محسن فالج، مشكلات اسر النزلاء و المؤسسات الاصلاحيه و كرق تعاملها معها، رساله ماجستير، قسم العلوم الاجتماعيه، جامعه نايف العربيه للعلوم الامنيه، الياج، 2007.
- 14- رشوان، حسين عبدالحميد احمد، ميادين علم الاجتماع و مناهج البحث العلمى، گ10، مكتب الجامعى الحديب، الاسكندريه، 2004.
- 15- رشوان، حسين عبدالحميد احمد، اصول بحپ العلمى، مؤسسه شباب جامعه، الاسكندريه، 2010.
- 16- السارى، د. سالم و د. خچر زكريا، مشكلات اجتماعيه راهنه "العولمه.. و انتاج مشكلات جديده، الاهالى للمگباعه والنشر، دمشق، 2004.
- 17- سعيد، عبدالله، الوجد الاجتماعيه والاقتصاديه لاسر نزلاء السجن، رياج، 1996.
- 18- عبدالقادر، په يمان، الفجائيات التلفزيونيه و تغير القيم الاجتماعيه، مگبعه شقان، السليمانيه، 2007.
- 19- عمير، د. يمن خليل و عبدالگيف عبدالحميد العانى، المشكلات الاجتماعيه، مگبعه التعليم العالى، الموصل، 1991.
- 20- غانم، د. عبدالله عبدالغنى، مجتمع السجن دراسه انپروبولوجيه، المگبعه الحميريه الاسكندريه، 1985.
- 21- المغيصيب، عبدالله عبدالرحمن، دور القكاع الخاص في رعايه أسر نزلاء المؤسسات الاصلاحيه، رساله ماجستير، قسم العلوم الاجتماعيه، جامعه نايف العربيه للعلوم الامنيه، الياج، 2004.
- 22- هرزانى، د. نورى ياسين، الاعلام و الجريمه، مگبعه جامعه صلاح الدين، اربيل، 2005.
- 23- قانون إصلاح النزلاء و المودعين، رقم (14) لسنة 2018، الوقائع العراقيه، العدد 4499، 2018.
- 24- Thomas J. Sullivan, Introduction to Social problems, Sixth Edition, Northern Michigan University, 2003.
- 25- Henslin. M, James, Social Problems, seventh Edition, Southern Illinois University. Edwardsville, 2006.

پاشکۆی (1)

حکومەتی هەرێمی کوردستانی عێراق
 وەزارەتی خۆبەدوێنی بالۆ توێژینەوهی زانستی
 زانکۆی سلێمانی / کۆلیژی زانستە مرۆفایەتی یەکان / بەشی کۆمەڵناسی
 فۆرمی توێژینەوه

دەربارەی ﴿ گرتە کۆمەڵایەتییهکانی خێزانی سزادراوان ﴾
 ﴿ لیکۆلینەوهیەکی کۆمەڵایەتی مەیدانییە لە بەرپۆبەراییەتی چاکسازی ژنان و مەدالانی سلێمانی ﴾

سلۆ بەرێژ:

ئەم فۆرمی کە لەبەردەستدایە، تەنھا بۆ مەبەستی ئەنجامدانی توێژینەوهیەکی زانستی بەکار دێت، هاوکاریت خزمەتکردنە بە
 توێژینەوهی زانستی و سوود وەرگرتنە لە راو بۆچونەکانت بۆ دەولەمەند کرنی توێژینەوهکە،
 لەگەڵ پێزوسو پاسدا
 توێژەرێک

عمر ئەنوەر کریم
 توێژەری کۆمەڵایەتی

هیوا یاسین محمد
 مامۆستای یاری دەدر

زانباری تاییبەت بەخێزانی سزادراوان

1	پلە خزمایەتی لە گەڵ سزادراو	باوک () دایک () هاوسەر () کور () کچ () مام و خال () بایرە و دایرە () پور ()
2	ناسی خۆبەدواری	نەخۆبەدواری () نووسین و خۆبەدواری () بنەرەتی () ناوێکی () دیلۆم () بە کالۆریۆس ()
3	ناسی بۆبۆی	زۆر باش () باش () ناوێکی () خراب () زۆر خراب ()
4	خواوەنداری شۆپنی نیشته جیپوون	خواوەنداری () کرێ () موێکی گشتی () هی تر ()
5	ژمارە ئەندامانی خێزان	۵-۲ () 9-6 () 10 زیاتر ()
6	نایا کەسی تر لە ئەندامانی خێزانە کەت بەهۆی تاوانیکەوه سزادراوه؟	بەئێ () نەخێر ()

زانباری تاییبەت بە سزادراوان

7	تەمەنی سزادراو	() سأل
8	رەگەزی سزادراو	نێر () مێ ()
9	باری کۆمەڵایەتی سزادراو	سەلت () دەستگیراندار () هاوسەری هەیه () هاوسەری مردوو () جیاپوونەوه ()
10	ماوهی سزاکە	۱ مانگ بۆ ۱ سأل () ۵-۲ سأل () ۱-۶ سأل () ۱۱- ۱۵ سأل () ۱۶ سأل زیاتر ()
۱۱	ماوهی بەند کردنی سزادراو	۱ مانگ بۆ ۱ سأل () ۵-۲ سأل () ۱-۶ سأل () ۱۱-۱۵ سأل ()

زانباری تاییبەت بە گرتە کۆمەڵایەتییهکانی خێزانی سزادراوان

12	بەهۆی سزادانی سزادراوهوه پەيوەندیه ناوخۆییه کانتان کام لەم گرتانیهی بۆدروستیوهوه؟	ا- نەمانی متمانه له نێوانتاندا () ب- لاوازیوونی پەيوەندیه خێزانییه کانتان () ج- گرتی ریکخست و سەرپەرشتیکردنی خێزان () د- هەمویان () ه- هەبێچیان ()
----	---	---

13	به هۆی سزای سزادراوهوه په یوه نډیه دره کبیه کاتان کام له م گرفتانه ی ښ دروست بووه ؟	<p>ا- په یوه نډی و هه نسو کهوتی خزم و که سوکارمان له گه لماندا گزراوه ()</p> <p>ب- په یوه نډی و هه نسو کهوتی دراوسج و ناسراوه کانمان له گه لماندا گزراوه ()</p> <p>ج- له شوینی کارکردنمان متمانه مان که م تر بووه ()</p> <p>د- هه موویان ()</p>
14	پښگه ی کومه لایه تیت ږو په ږووی کام له م گرفتانه بوته وه ؟	<p>ا- له نښو خزم و که سوکارمان پښگه و سه نگی خیزانه که مان لاواز بووه ()</p> <p>ب- له نښو گه رده ک و دراوسیکانمان پښگه و سه نگی پښوومان نه ماوه ()</p> <p>ج- له شوینی کارکردنم وه ک پښوو پښگه و متمانه مان نه ماوه ()</p> <p>د- ږو په ږووی له که ی کومه لایه تی بوینه ته وه ()</p> <p>ه- هیچیان ()</p>
15	نایا به هۆی به نډکردنی سزادراوهو له نښو خیزانه که تان جیابوونه وه ږوویداوه ؟	<p>به نښ () نه خیز ()</p>
16	ږو په ږووی کام له م گرفته نایووریانه بوینه ته وه به هۆی به نډکرانی سزادراوه که تانه وه ؟	<p>ا- که میونه وه ی داهاقی خیزانه که مان به هۆی زیاد بوونی خه ری سزادراو و ها توچو کردنه وه ()</p> <p>ب- له ده ستدانی سه رچاوه ی سه ره کی داهاقی خیزانه که مان ()</p> <p>ج- هه موویان ()</p> <p>د- هیچیان ()</p>
17	نایا خزم و که سوکار ږو نایان هه بووه له چاره سه رکردنی گرفته خیزانیه کاتان ؟	<p>به نښ () نه خیز ()</p>
18	نایا ده زگا و ږنکخراو و گروپ و که سایه تیه کان هاوکاریان کردوون له ږووی مرؤییه وه (دهرونی کومه لایه تی یاسای) ؟	<p>به نښ () نه خیز ()</p>
19	نایا ږنکخراو و گروپ و کومپانیو که سایه تیه کان هاوکاریان کردوون له ږووی مادیه وه ؟	<p>به نښ () نه خیز ()</p>

پاشکوی (2) ناوی پسیژان

ژ	ناوی پسیژر	پله ی زانستی	پسیژری
1	که ژال حسین محمد	پرو فیسوری یاریده در	کومه لناسی
2	عالیه فرج مسته فا	پرو فیسوری یاریده در	کومه لناسی
3	سه نگر حسام عبدالله	ما مؤستا	کومه لناسی
4	سورین نه بو به کر عبدالله	ما مؤستا	کومه لناسی
5	کوستان علی عبدالله	ما مؤستا	کاری کومه لایه تی



كارىگەرى خېل لەسەر مەملەتتى دەسەلات لە سەردەمى خەلىفە عەلى كورې ئەبوتالىب (40_35/ك/661_656ز) (جەنگى جەمەل-جەنگى سەففەين) بەنمونه

صلاح كانه بي اسماعيل¹، اسونریمان سوبحان²

¹زانكۆی سلیمانی، كۆلیجی زانستەمرۆفایەتیەکان، بەشی میژوو

²زانكۆی گەرمیان، كۆلیجی پەروەردە، بەشی میژوو

پوختە

Article Info

Received: August, 2019

Revised: August, 2019

Accepted: August, 2019

Keywords

خېل، مەملەتتى دەسەلات، جەنگى جەمەل، جەنگى سەففەين

Corresponding Author

aso.subhan@garmian.edu.krd

نیمچە دورگەى عەرەبى يەككە لە گەورەترین دورگەکان. بەو جیادەکرێتەووە کە بیابانێکی وشک و سەرچاوەیەکی کەم ناوی هەبە. بەهۆی سروشت و شوێنکەبەووە. دانێشتوانەکەى بە شێوەى خێلایەتى و دەشتەکی (بە دەوى) ژيان، ئەمەش ھۆکار بوو بۆ ئەوێ دەسەلاتى سیاسى لەپێشدا نەھاتۆتە بون. ھۆزە جیاوازەکان لە مەملەتتى بەردەوامدا بوونە لەگەڵ یەکتەر و بەم شێوەیەش سیستەمە خێلگەرایەکە پێش گەشتنى ناى نىسلام کۆنترۆل نىمچە دورگەى عەرەبى کردبوو.

لەگەڵ ھاتنى ناى نىسلام، پێغەمبەر (د.خ) ھەولیداووە لەرێگەى دەسەلاتى سیاسى و ناىنەووە سیستەمى خێلەکی کەم بکاتەووە. ئەمەش لەکاتى ژياندا روویداووە. بەلام پاش مردنى خېل دووبارە بەبەھێزتر دەرکەوتۆتەووە. دەستىخستۆتە نىو سیاسەتى دەوڵەتەووە.

بە تێپەروونی کات، مەملەتتى خێلەکی وێناى دەوڵەتى نىسلامیان کردووە. تارا دەیکە بۆووە یەكکە لە خەسەلتە سەرەکییەکانى دەوڵەتەکە. بەتایبەتى لەگەڵ ھاتنە سەردەسەلاتى عوسمانى كورې عەففان و ھەولەکانى بۆ خزمە نزیكەکانى (خزم لەرێ خۆنەووە) بەمەبەستى کۆنترۆلکردنى دەسەلاتى سیاسى. نىتر لەو کاتەووە، کۆشش بۆ بەدەستپێنانى دەسەلات ھزرى خێزانە قورەیشییەکانى بەشێوەیەکی سەرەکی داگیرکردووە، بەتایبەتى لەنێوان بنەمالەى ئومەوى و عەباسییەکاندا.

ئەم توێژینەووەیە دا بەشکراووە بۆ دوو بەش:

بەشى یەكەم دەکۆلێتەووە لەوێ چۆن خەلىفە عەلى كورې ئەبى تالیب گەیشتۆتە خەلافەت. پاشان شەرى جەمەل و ھۆکارى ئەو دوژمنکاریانە بۆ عەلى.

بەشى دووھم دەکۆلێتەووە لە جەنگى سەففەين، ھەولەکانى موعاویە بۆ بێپێزکردنى عەلى كورې ئەبى تالیب، وکۆشش لەنێو موسلمانە یەكەمینەکان لەگەڵ ئەو کەسانەى لەدواى ھێرشکردنە سەر مەككە موسلمان بون.

پێشەکی

پێش سەرھەلدانى ناى نىسلام لەنیمچە دورگەى عەرەبیدا سیستەمى خێلایەتى ھۆکارێکی گرنگ بوو لەبەرئێوەبردنى ژيانى کۆمەلگەى ناوچەکە. بەلام لەگەڵ ھاتنى نىسلام و ھاتنى بىرۆکەى یەکتاپەرستى وای لەئەندامانى خێلەکان کردووە تارا دەیکە پابەندیان بە ناىنەووە ھەبێت، زیاتر لەوێ بۆ خێلەکیان، ئەمە

لەسەردەمى پێغەمبەرى نىسلامدا بەروونی پەنگى داووەتەووە. بەوێکە قورئان یەكێتى موسلمانانى وەك یەك "ئوممە" دووپاتکردۆتەووە. لەسەر ئەو بنەمایەش پێغەمبەرى نىسلام ھەولەکانى خۆى خستۆتەگەر. بەمەش زۆربەى خێلەکانى نیمچە دورگەکە لە زێر یەك چەتردا کۆکردۆتەووە و پابەندى خۆیان بۆ نىسلام راگەیانداووە و گرنگیدانیا ن بە خېل پەراوێز خستووە، بەلام وادیارە ھەر لەگەڵ مردنى

خەلافەتی عوسماندا ئەم تۆۋەن چەكەرى كۆرۈۋەنەشونما وگەشەى كۆرۈۋە، لەسەردەمى خەلافەتى عەلىدا تۆۋى ئەم دەمارگىرىيە ھاتە بەرھەم، چونكە گەر نازەزاي لەكار و كۆرۈۋەكانى بىنەمالەى ئومەوى نەبوايە خەلىفە عوسمان نەدەكۆزرا، گەر عوسمان نەكۆزرايە عەلىش نەدەكرا بە خەلىفە، گەر عەلىش نەكرايە بە خەلىفە ۋەك نەۋەى ھاشم جەنگى جەمەل ۋەسەفەنەبىش پۈۋىنەدەدا ۋە ھەموو مووسلمانە لەو دووجەنگە نەدەكۆزرا.

دوای ئەۋەى خەلىفە عوسمان كۆزرا، عەلى كۆرى نەبوتالىب كۆرى عەبدولموتەلىب كراۋە بە خەلىفەى مووسلمانان، ۋادەردەكەۋىت بەھۇى ئەۋ باروۋدۇخەى لە مەدىنە ھاتىۋە كاپەۋە لە دوای كۆزرائى عوسمان، سەرھەتا عەلى ئامادەنەبوۋە بېئىتە جىگەرۋەى عوسمان، خەلىكى ناچارىيانكۆرۈۋە بېئىتە خەلىفە، چەند جارنىك خەلىكى رۆيشتوون بۆ لاي، ئەۋ ئامازەى بەۋەكۆرۈۋە ۋەزىرتان بىم باشترە لەۋەى فەرمانپەرۋاتان، بەلام لەبەرئەۋەى خەلىكى سوربوون لەسەر خەلىفە بوونى، ئەنجام پارىبوۋە بېئىتە خەلىفەى مووسلمانان (2). سەبارەت بە بەيەتدان ۋەبەتەدانى عەلى لەلەيەن ھاۋەلە ديارەكانەۋە يىروبوۋچوونى جىاۋاز ھەن، بە تايبەت ئەۋانەى دواتر بوونە رابەر بۆ دزايەتلىكردى خەلىفە عەلى ئەۋانەى زوپۇرى كۆرى عەۋام (3) ۋە تەلجەى كۆرى عوبەيدۇللا (4) بوون. ھەندىك يېپانوايە تەلجە ۋە زوپۇر بەۋىست ۋنارەزوۋى خۇيان بەيەتدان بە عەلى داۋە ۋخۇيان پېشتر بە خەلىفە بوونى خۇيان لەسەر پېشنىزاي خەلىكى رەتكردۇتەۋە، ئامادەنەبوون ئەۋ ۋىستە ۋەرگىرن، بۆۋە بەيەتدان بە عەلى داۋە، ھەندىكى دىكە ئامازەيان بەۋەكۆرۈۋە تەلجە ۋە زوپۇر لە ژىركارىگەرى شمشىۋر ۋە تىرس ۋە بەناچارى بەيەتدان بە خەلىفە عەلىداۋە (5). پېئىدە چىت بۆچوونى دوۋەم راسترىت، چونكە گەر ۋانەبوايە دواتر مەدىنەيان بە جىنەدەھىشت ۋە شەرىيان دزى عەلى نەدەكرد.

سەبارەت بە خەلىكى مەدىنە بە تايبەت پىشتوانان ۋەك سەرچاۋەكان باسپانكۆرۈۋە ھەموو بەيەتدان بە خەلىفە عەلى داۋە تەنبا چەند كەسىك نەبىت بەيەتدانەداۋە، ئەۋانەى لە سەردەمى عوسماندا پلە ۋىۋىستيان ھەبوۋە ۋەگەل بىنەمالەى ئومەوى بوون (6)

سەبارەت بە بىنەمالەى ئومەۋىش، كە لەدوای كۆزرائى خەلىفە عوسمان، موعاۋىە ۋەك گەرۋە ئومەۋىيەكان دەرگەۋتوۋە، خەلىفە عەلى ھەر لەگەل گرتەدەستى دەسەلات ھەۋى لاپردى لە ۋالىيەتى شامداۋە، گەرچى موغەيرەى كۆرى شوغە، كەپەككە بوۋە لە ھاۋەلانى پېغەمبەر ۋە عەبدۇلئالى كۆرى عەباسى كۆرى عەبدولموتەلىب، كە دەكاتە ئامۇزاي عەلى، ئەۋەيان بە خەلىفە عەلى راگەياندوۋە، كەۋا موعاۋىە بۆ ماۋەيەك لەسەركار لائەبات، چونكە ئەگەر موعاۋىە لەسەركار بېئىتەۋە نەك دزايەتيناكات، بەلكو بەيەتى خەلىكى شامى بۆ ۋەردەگرت، ۋ كۆزرائى عوسمان ناكاتە بەھانەيەك بۆ بەيەتەدانى بە عەلى، موعاۋىە پىۋىكى دۇنيايە گەر ئەم كارەى لەگەل بەكى چاۋپۇشيدەكات لە كۆزرائى خۇيتى عوسمان، بەلام گەر ۋانەكەى موعاۋىە كۆزرائى عوسمان بە دەستى

پېغەمبەرى ئىسلام كارىگەرى خىلايەتى لەناۋ مووسلماناندا سەرھەلدەداتەۋە، سەرھەپى دەستۈردانىيان لەزىيانى كۆمەلەيتى، خىلەكان ۋىستويانە دەسەلاتى سىياسى ۋ بەرپۈۋەدنىشيان لەدەستدايىت. گىرنگىزىن نەمۇنەش بۆ ئەمە رووداۋى"سەقىفەى بەنى ساعىدە" بەپې سەرچاۋە مېژۋىيەكان مەلمايىتى خىلايەتى نىۋ قورەيش ۋەھردوۋ خىلى ئەۋس ۋەخەزرجى لەو رۆۋەدا لىكەۋتەۋە، ئەنجامىش ئەبۇبەكرى سىدىق ۋەك قورەيشىيەك بوۋە بە خەلىفەى مووسلمانان ۋ قورەيشىيەتېش بوۋ بە بىنەمايەك بۆ دانانى خەلىفە.

سەرھەپى ئەم رووداۋە گىرنگەش، كە تىپادا خىلى قورەيش ۋەك دەسەلات خەلافەتدان جىگىرگىرۋە، رەنگە مەلمايىتى بىنەمالەكانى ناۋ قورەيش خۇشى كارىگەرى لەسەر رەۋتى بەرپۈۋەردن ۋ لايەنى سىياسى نىۋ مووسلمانان دانايىت، ئەۋ رووداۋە گىرنگەنى، كە لە مېژۋى دەسەلاتى ئىسلامدا رووياندەۋە ۋاديارە كارىگەرى خىلايان بەسەر ئاراستەكردى رووداۋەكانەۋە ھەبوۋە بۆ نەمۇنە شىۋازى ھاتنە سەرركارى خەلىفەى سىيەم عوسمانى كۆرى عەفان، ھەرۋەا تۆمەتباركردى ھەۋلەكانى بىنەمالەكەى سەبارەت بە قۇر خىلەتى دەسەلاتى سىياسى ۋەبەخىدانى خەلىفەش بە خەزەنەزىكەكانى، دۋاجارىش كوشتى خەلىفەش. كارىگەرى خىل لە مەلمايىتى سىياسىيەكان بە كۆزرائى خەلىفە عوسمان كۆتاي نەھاتوۋە، بەلكو شىۋەيەكى فراۋانترى بەخۇيەۋە بىيىۋە، ۋەك لە جەنگەكانى جەمەل ۋەسەفەين بە دىدەكەين، لەم تۈپۈنەۋەيدا ھەلدەدەين بە وردى ۋە پې سەرچاۋەكان، كارىگەرى ئەۋ مەلمايىتى خىلايەتتە لەسەر دەسەلاتى عەلى كۆرى نەبوتالىب بىخەينە رو.

ئەم تۈپۈنەۋەيە لە پېشەكى ۋ دوۋ باسى سەرەكى پىك دىت:

باسى يەكەم سى تەۋەر لەخۇدەگرت، لە تەۋەرى يەكەمدا تىشكىمان خىستۋە سەرھاتنە سەرركارى خەلىفە عەلى ۋەھلۈستى ناۋچەكانى عىراق ۋ شام ۋەجىجاز، لە تەۋەرى دوۋەمدا باس لە شەرى جەمەل كراۋە، تەۋەرى سىيەمىش تەرخانكراۋە بۆ ئەۋ ھۇكارانەى بوونەتە مايەى دزايەتى كردى خەلىفە عەلى لەلەيەن عانىشەۋ تەلجە ۋەزوپۇرۋەلەيەنگرانان.

باسى دوۋەمىش لە سى تەۋەر پىك دىت، لە تەۋەرى يەكەمدا ئامازەمان بە دەستپىكردى شەرى سەفەين كۆرۈۋە، كە تىپادا چۆن سىستەمى خىل رۆلى گىراۋە، تەۋەرى دوۋەمىش ھەۋلەكانى موعاۋىەى تىدا خراۋەتە روۋ بۆ بېئىكردى خەلىفە عەلى، تەۋەرى سىيەمىش باس لە مەلمايىتى نىۋان مەسۇلمانە يەكەمىنەكان ۋەۋانەى لەدوای فەتى مەككە بېروايان بە ئىسلام ھىناۋە.

لەكۆتايىش ئەنجام ۋىلىستى سەرچاۋە پوختەى تۈپۈنەۋەكە بە ھەردوۋ زامانى عەرەبى ۋ ئىنگلىزى خراۋەتە رو.

باسى يەكەم: ھاتنە سەرركارى عەلى ۋ دوستوبوونى جەنگى

جەمەل (36/656 ز)

تەۋەرى يەكەم: ھاتنە سەرركارى عەلى كۆرى نەبوتالىب:

بېرومان ۋايە تۆۋى دەمارگىرى خىلايەتى ھەر لەگەل مردى پېغەمبەرۋە لە سەقىفەى بەنى ساعىدە (1) نېزراۋە، لەسەردەمى

عەلی هیچ ڕینگە چارەکی نەما بەرامبەر موعاویە بیگرتتەبەر تەنیا بەکارهێنانی ھێز نەبێت، بۆیە عەلی بپاریداوو سوپایەك ئامادەبکات بۆ شەری موعاویە و ملکہ چکردنی، بۆ ئەمەش وتاریکی لە مەدینە پێشکەشکردوو، خەڵکی ھانداو بۆ خۆمادەکردن بۆ شەری موعاویە، ژمارەبەکی زۆر لە خەڵکی مەدینە پشستگەری عەلیان کردوو لە ھێزکردنە سەر شام (12)، بەلام لەوکاتەي خەلیفە عەلی خەریکی کۆکردنەوێ خەڵکانی مەدینە بوو بۆ شەری موعاویە، تەلجە و زویپر بیلایەنی خۆیان راگەیانددوو، داوايان لە خەلیفەکردوو مۆلتەیانیدات برۆن بۆ مەککە بە مەبەستی عەمرەکردن، عەلیش ڕینگە پێداون (13) عانیشەش خێزانی پینگەمبەر و کچی نەبویەکی سدیق، کە پێش کۆزرائی عوسمان و لەکاتی گەمارۆکەدا مەککە ی بەجێشتیوو، بە نیازی حەجکردن، کاتێک دەپەوتت بگەرتتەو مەدینە، لەرێگا چاوی بە پیاویکی مەدینە دەکەوتت، ھەوا ئی بارووخەکی لێرسوو، بەوێ دواي جێپشتنی ئەو لە مەدینە چی روویداو؟ ئەویش وتیە عوسمان کۆزراو، وتیەتی ئەي دواتر چی روویداو پیاوہکەش ئامازە بە خەلیفە بوونی عەلی (14) کردوو، ئیتر عانیشە نەگەراو تەو بۆ مەدینە دووبارە دەرواتەو بۆ مەککە (15)، کاتێک دەگاتەو بە مەککە رۆشتوو بۆ لای حەرەم (مسجد الحرام) خەڵکی لەدەوری کۆبونەتەو و وتاری بۆ خەڵکی مەککە داو، لە وتارەکیدای ئامازەي بەو کردوو عوسمان بەستەمکاری کۆزراو، داواي تۆلە سەندنەوێ خۆتی عوسمانی کردوو، بەمەش خەڵکانی مەککە دەرووژین. (16)

تەوہرەي دووہم: کاریگەری خێل لە جەنگی جەمەل:

ئەم پێشپاتانە ھەلئیکی باش بوو بۆ بنەمالەي نومی و لایەنگرانیان، ئەوانەي لەناوچە جیاوازەکانەوہ رایانکردبو لەدواي کۆزرائی عوسمانەوہ ھاتیوونە مەککە، لەدەوری عانیشە کۆبونەتەوہ و ھەموو ھێز وتوانایەکیان خستۆتەگەر دژی پێشپاتەکانی داھاتوو (17)، دواتر پارە و ھوشترئیکی زۆریان دا بینکردوو لەکاتی خۆئامادەکردن و پۆشتن بۆ بەسەر و پاشان شەپکردن دژی خەلیفە عەلی. (18)

لەم کاتەدا تەلجە و زویپریش گەشتوونەتە مەککە، ئەمانیش رۆشتوونەتە پآل دەنگە نازیبەکانی مەککە و داواي تۆلەسەندنەوێ خۆتی عوسمانیان کردوو، ئیتر کارگەشتۆتە ئەوێ گفتوگۆ بکەن بەوێ کارەکیان لەکوێوہ دەستپێکەن و سەرەتا روو لە چ ناوچەیک بکەن، ئەنجام لەسەر ئەوہ رێککەوتوون روو لە بەسەر بکەن. (19)

کاتێک ئەم ھەوا ئە بەخەلیفە عەلی گەشتوو، بەشیک لە خەڵکانی مەککە لەگەل تەلجە و زویپر و عانیشە و بنەمالەي نومی بە بەرێکەوتوون بۆ بەسەر، بەو سوپایەي ئامادەیکردوو بۆ شەری موعاویە لەشام، بە پەلە کەوتۆتەرئ و مەدینەي بەجێشتوو، بەو ھیوایەي پێش ئەوێ مەککە بە جێپێلن و بگەنە بەسەر پێیانگات و لەکارەیان پەشیمانیا نیکاتەو، بەلام تاو کە عەلی رۆشتوو ئەوان مەککەیان بەجێشتوو بەرەو بەسەر. (20)

بەگەشتنی سوپاکەي تەلجە و زویپر و عانیشە بە بەسەر خەڵکانی ئەو شارە بوون بە دوو دەستەوہ، دەستەیک لەگەل ئەوان و

نازیبەکان دەکاتە بیانوو بۆ دژایەتی و بەیەتپینەدانت، بەلام عەلی بەم پێشپاتەي ئەوان رازیبەبوو (7)، ئەوہبوو سەھلی کوری حەنیف، کە یەکیک بوو لە پشتیوانانی مەدینە وەک والی شام رەوانەي شام کردوو، بەلام ھەر لەسنوورەکانی شام پیاوہکانی موعاویە رینگایان لێگرتوو نەپا پشستووہ پرواتە شام، ئەویش ناچار بۆ لای خەلیفە عەلی گەراو تەوہ (8)

بۆ ئەم مەبەستە عەلی نێرداوی ناردوو بۆ لای موعاویە، بەلام موعاویە وەلامی عەلی نەداو تەوہ نێرداوەکەشی بۆ ماوہی چەند مانگێک دەست بەسەرکردوو و نەپشستووہ بۆ لای خەلیفە بگەرتتەوہ، دواي ئەو ماوہیە موعاویە لەگەل رینگە پێدان بەگەراو تەوہي نێرداوەکەي عەلی، نێرداویکی خۆشی لەگەل نامەیکەي بەتال بە یینەوێ شتیکی وای تیا بنوسرت (تەنیا ئەوێ تیانوو سیووہ: لە موعاویەوہ بۆ عەلی) و مۆری موعاویەي لێدراو ناردووہ بۆ خەلیفە، ئەوێ موعاویە دەبوو لە نامەیکە بنوسرت فەرمانی بە نێرداوەکەي خۆی کردوو بەزار بە عەلی راگەيەنیت، نێرداوەکە ئامازەي بەو کردوو موعاویە داواي تۆلەسەندنەوێ خۆتی عوسمان دەکات (9)، ئەوێ موغەیرە و کوری عەباس چاوہر پێیانکردوو لە موعاویە، موعاویە بە زیادەشەوہ ئەنجامیداو، چونکە دواتر کراسە خۆیناویەکی عوسمان برا بۆ شام، موعاویەوہ ئەمەي بە ھەلزانووہ ھەستی خەڵکی شام بورۆژینیت، بۆیە کراسە خۆیناویەکی بردۆتە ناو مەککەوێ دیمەشقەوہ، بەمەش ژمارەیکەي زۆر لە خەڵکی شام لەژێر کراسەکی عوسمان کۆبونەتەوہ و داواي تۆلەسەندنەوێ خۆتی عوسمانیان کردوو (10)، موعاویە ئامازەي بەو کردوو عوسمان بەستەم کۆزراوہ منیش ئامۆزای ئەو، خاوەنی خۆتەیکەي، بپۆنە لای عەلی بکۆزرائی عوسمانم بداتە دەستەوہ، منیش خۆم دەدەم دەستی ئەو (11). لە راستیدا ئەوێ موعاویە داوایکردوو جگە لە بەھانەیک بۆ وازنەهێنان و دوورخستەوہي لە والیەتی شام ھیچی تر نەبوو، چونکە عەلی زۆر لە موعاویە دئسۆزتر و خەمخۆری عوسمان بوو، گەر عەلی بۆ بگونجایە و بارووخ ئاسای بوایەتەوہ ئەوہ ھەرزوو ئەوانەي عوسمانیان کوشتووہ سزای قورئانی بەسەر دەسپاندن، موعاویە بەناوی تۆلەسەندنەوێ خۆتی عوسمان ئەوێ بە ھەلزانووہ دژایەتی خەلیفە عەلی بکات لەبەرامبەر دەکردنی لەوالیەتی شام، بەمەش موعاویە ئامانجی خۆی لە دژایەتیکردنی خەلیفە عەلی بەدەستپینا.

خەلیفە عەلی بە چەند ئامازەیک لە مەبەستی موعاویە گەپشتووہ، بەوێ ئامادەنییە واز لە شام پشست و عەلیش بە خەلیفە بزانیت، ھەر و ھا بانگەشەي شەری عەلی دەکات: لەوانەش رینگەنەدان بە سەھلی کوری حەنیف بە والی شام لە جینگەي موعاویە، رینگەنەدان بە گەراو تەوہي نێرداوەکەي خەلیفە عەلی بۆ ماوہیک، نوسی نی نامەیکەي بەتال و بەکارهێنانی ناوی عەلی وەک خۆی نەک وەک خەلیفە، ئەمەش نیشانەیکە، بۆ ئەوێ موعاویە عەلی بەخەلیفە نازانیت ھەر و ھا ئەوێ زیاتر ئامازەي بە مەترسی موعاویە کردوو و بانگەشەي شەردەکات، بەکارهێنانی کراسەکی عوسمان بوو بۆ کۆکردنەوێ خەلک و بزواندیان بوو بۆ شەپ، ئیتر

هه موومان ده گه پنه وه بۆلای خودا، كه واته من نه و كه سه م، پيغه مبه ر له باره يه وه ده گوت: "خۆزگه ده مزانی سه گه كانی حه وائيب بۆ كامتان (مه به سستی خێزانه كانی بووه) ده وهر پت: (33). بۆيه عائيشه په شيمان ده بپته وه له دهر چوونه كه ی ده يه ویت بگه پته وه، به لام عه بد و لای كوری زو بپری كوری عه وام و كوری نه سمای خوشکی عائيشه، دهر واته لای پوری پيوتوه نه وه ی وتی ئیره ناوی حه وائيبه نه وه درۆ بكر دووه !. (34)

هه ندیک له سه رچاوه كان نامازه يان به وه كرده وه داوی گه يشتی هه ردوولا به يه ك چه ند شه و و رۆژنك سوپا كانيان پرو به پرووی يه ك وه ستاون هيچ به ريه ك كه وتنيك روو بيه داوه شه وه كان به هيمني به رپكراوه، به لام له پر شه ونيك وله به ره به ياندا له ناو سوپا كه ی عه ليه وه بكۆزانی عوسمان هير شيان كرده ته سه ر سوپای به سه ر بيه كان (35)، به مهش شه ر له نيوان هه ردوولا ده ستي پيكر دووه. (36)

خه لكانيك تواني پتيان سوپا يه ك له مه ككه وه كۆبكه نه وه وه موو پلانيك دابريزن ونه وريگا دووره بپرن و بگه نه به سه ر و به شه ر و خو پتر شتن ده ستي به سه ر دابگرن، باشان سوپا يه ك ديكه بۆ جه نگی نه مانه له مه دينه وه به رنيكه ویت ويگاته به سه ر، هه ردولاش هه موو جۆره كه ره سه ته يه ك جه نگی نه و كاته يان هه لگرتي پت، باشان پرو به پرو و هك دوژمی يه ك له به رامبه ر يه ك بوه ستن، كاتي ك شه ر له نيوانيان پروو يدات بلي پت تاوانباران و بكۆزان شه ريان هه لگيرساندا نه گه ر نه مانه بۆ شه ر نه هاتين بۆ له مه ككه وه دپنه به سه ر و به شه ر ده ستي به سه ر نه وشاره ده گرن؟ نه ی بۆ عه ل سوپا يه ك كۆده كاته وه و له مه دينه وه ده گاته به سه ر؟ نه ی بۆ عه ل نه مانه پيش دهر چوونيان له مه ككه هيچ نه بپت نامه يه كيان بۆ خه ليفه نه نار دووه مه به ست و دهر چوونی خۆيان روون بكه نه وه بۆ خه ليفه عه ل كه وا دهر چوونی نه وان بۆ تۆ له سه نده وه يه له بكۆزانی عوسمان؟ ئيمه له هيچ يه ك له سه رچاوه كاندا به رچاوه مانته كه وتوه ته لجه، زو بپر و عائيشه نه ئير دراويك نه نامه يه ك ئاراسته ی خه ليفه عه ل بكن و مه به ستي خۆيان روو نيكه نه وه، به هه مان شي وهش خه ليفه هيچ ئير دراويكي بۆ لای نه مانه نه نار دووه هه روه ك چۆن له نيوان عه ل و مو عاويه نامه گۆر بيه وه و ئير دراو هه بووه، ته نيا له سه رچاوه كان باس له وه ده كرت داوی ده سترتن به سه ر به سه ر، پيش دروست بوونی جه نگی جه مه ل نه و كاته ی نه وان ده ستيان به سه ر به سه ر گرتوه، نه و جا عه ل ئير دراوی نار دووه، كه نه مانه داوا ی جی ده كهن. (37)

له ميژووی موسلماناندا نه م پرو داوانه مان زۆر به رچاوه ده كه ویت، كاتي ك دوو گروپي موسلمان پرو به پرووی يه ك بونه ته وه شه ر و كوشتار پروو داوه له نيوانيان له ده ستيكي دهره كی يان ده ستي گروپيكي ياخی پاكانه بۆ نه و كارانه كراوه، بۆيه وه ك تاكي موسلمان پيويسته نكۆنی له و شه ر و كوشتارانه نه كه ين، كه له نيوان موسلمانان پروو ياندا وه، تاكي موسلمان ده بپت په ند و نامۆزگاری له و كاره ساتانه و دريگرت و دوو باره يان نه كاته وه .

ده سه ته يه ك له گه ل عوسمانی كوری حه نيف والی خه ليفه عه ل بوون، پيش گه شتی عه ل به به سه ر، شه ر له نيوان لایه نگرانی عه ل ونه واندا پروو داوه، نه نجام لایه نگرانی عه ل شكستيان خوار دووه، واليه كه ی عه ليش ده ستي كرده كرت، داوی تاشيني سه ر و ريش و برۆی! نازا ديان كرده وه (21)، به پي بۆ چوونيك له شه ر كه ده حه وت سه د كه س كۆزراون (22)، له سه رچاوه يه كی ديكه دا باس له كۆزراوی شه سه د كه سه ر اوه (23)، به پي هه ندیک له گيرانه وه كانيش هه موو نه وانه ی به سه ر، كه ده ستيان هه بووه له كۆزراوی (24)، عوسماندا له م شه ر دا كۆزراون، جگه له حه ر قوسی كوری زو بپری سه عدی نه بپت، له كاتی شكستی سوپا كه ی كوری حه نيف را يكر دووه له ناو خي له كه ی خۆی حه شار داوه. (25)

پيش نه وه ی خه ليفه عه ل بگاته به سه ر له و پيشه اته ناكا درا كرا وه ته وه، بۆيه عه ل به هه ر جيگايه كدا تي به رپوه خه لکی بۆ لای خۆی بانگكر دووه و نامه ی بۆ خه لکی كوفه نار دووه به مه به ستي پشنيوانيا ليكر دن، حه سه نی كوری به نو ئه رايه تی نار دووه بۆ نه وشاره، داوی گفوتگو و را گۆر بيه وه له گه ل خه لکی شاره كه، به پي سه رچاوه كان نزیکه ی نۆ هه زار (26) كه س له كوفه بوون به لایه نگری عه ل و خۆيان ناما كرده وه بۆ شه ر ی ته لجه، زو بپر و عائيشه، پيش نه وه ی عه ل به به سه ر بگات له زي قاری نزيك به سه ر به يوه ستي سوپا كه ی عه ل بوون. (27)

داوی به رپكر دنی خه ليفه عه ل و سوپا كه ی له زي قار به ره و به سه ر، هه ردوولا به يه ككه يشتوون، خه ليفه عه ل به رامبه ر به ته لجه و زو بپر چه ند ته يه كی و توه، داوا ی ليكر دوون واز له م كاره به يتن، ته لجه خه ليفه عه ل تۆمه تبار كرده وه به كۆزراوی عوسمان، نه ویش بۆ نيازيكی و بي به ريكردنی خۆی له كۆزراوی عوسمان بكۆزه كانی نه فرينكر دووه (28)، باشان پرووی له زو بپر كرده وه: چ هۆكار يك وای ليكر دی نه م كاره بکه ی؟، نه ویش له وه لامدا وتويه تی، چونكه خۆم به شي او تر ده زانم له تۆ بۆ خه لقه ت (29)، عه ليش نه و فرموده يه يي پيغه مبه ر به بیری زو بپر ده هيني ته وه پۆژنك دي ت له به رامبه ر عه ل شه ر ده كه ی نه ی زو بپر تۆ سه تمكاری (30)، نه مه بووه سه ره تا يه ك بۆ دوو دي و په شيمان بوونه وه ی زو بپر له كاره كه ی و دهر چوون دزی عه ل، نه وه ی زياتر كاريگه رى له سه ر زو بپر دروست كرده وه په شي مان ني ته وه له شه ر ی دزی خه ليفه عه ل و به جي پيشتی سوپا كه ی، بي ني ی عه ماری كوری ياسر گه ر هه او هلی پيغه مبه ر بووه، له ناو سوپا كه ی عه ل، چونكه فه رموده يه كی له پيغه مبه ر وه ده گير نه وه: عه مار ده سه ته يه كی ياخی و سه تمكار ده يكو زن، به لام عه مار له م شه ر نه كۆزرا داوتر له شه ر ی سه ففين ده كۆزرت، زو بپر ترسی نه وه ی هه بووه له شه ر ی دزی عه ل عه مار بكۆزرت. (31)

به م پيشه ش بپت نه وه عه ل له سه ر راست بووه، نه وانه ی دژبوون سه تمكارن، نه وه ی زياتر پشتر استی نه م فه رمودانه ده كاته وه، فه رموده يه كی ديكه يه، كه له زمانی عائيشه خۆيه وه گير درا وه ته وه، له و كاته ی به ره و به سه ر رۆشتوون، گه شتونه ته سه ر ناويك به ناوی حه وائيب (32)، سه گه كانی نه و ناوچه يه ده ستيان به وري نكر دووه، عائيشه زۆر په شو كا وه، پرسيار يكر دووه نه م جيگه و ناوه كو ئيه؟ رپيشان دهر يش وتويه تی ناوی حه وائيبه، عائيشه ش وتويه

کوژراوه، له مهر وانیشه وه ده گپړنه وه، به کوپه کانی خه لیفه عوسمانی کوپری عه ففانی وتوو: "نیر دواي خوینی باوکتان مه که ون، به کوژرانی ته لچه من خوینی باوکتانم وهرگرتوه:" به م گپړانه وه یه بیت گوايه ته لچه دهستی له کوشتنی عوسمان هه بووه. (42)

دواي چوئکردنی مهیدانی شهر له لایه زویپره وه پاشان کوژرانی ته لچه وادیاره سهر کردایه تی سوپا که وتوو ته دهستی عانیشه، بویه ناماژه شیه وه کراوه شهر بهردووم ده بیت و موسلمانان زیاتر یه کترده کوژن، تا نه وهی هوشتره که ی عانیشه ددریت به زه ویدا یل له پنده خریت، نه وه بووه به شمشیر له چوار پهلی هوشتره که (43) دراوه و خراوه ته سهر زوی، نه ووا شهره که کزانی پپاتوو (44)، پاشان خه لیفه علی فرمانیکردوو که ژاوه که ی عانیشه هه لنگن، بونه مش فهرمانی به موچه مه دی کوپری نه بویه کیری برای عانیشه کردوو، که له پیزی سوپا که ی علی بووه، هه لیبگر و بیبه نه وه بۆ به سره، موچه مه دیش له گه ل چه ند که سیک له هاوه لانی علی هم کاره یکردوو. (45)

سه باره ت به کوژرانی سهر بازانی ههردوولا چه ند بۆ چوونیک جیواوز هه به، زوړیک باسیان له دهه زار کوژراو کردوو له ههردوولا، پینچ هه زار له سوپا که ی خه لیفه علی وپینچ هه زاریشیان له سوپا که ی ته لچه و لایه نگرانی بووه (46)، و تراویش هه زده هه زار له ههردوولا کوژراوه، سبازده هه زار له سوپا که ی ته لچه و لایه نگرانی، پینچ هه زار له سوپا که ی خه لیفه علی (47) باسیس له حه وت هه زار کوژراو له سوپا که ی ته لچه و لایه نگرانی کراوه، و تراویش هه زار له سوپا که ی هه روها نزیکه ی هه زار که سیس له سوپا که ی خه لیفه علی کوژراوه (48)، له بۆ چوونیک دیکه دا باس له کوژرانی بیست هه زار که س کراوه له ههردوولا (49)، باسیس له کوژرانی حه فده هه زار له سوپا که ی ته لچه و لایه نگرانی، پینچ هه زار له سوپا که ی علی کراوه. (50)

له کزی گپړانه وه که نه وه مان بۆ رووند هه پینه وه زوړترین کوژراو له سوپا که ی ته لچه و لایه نگرانی بووه، که مترین کوژراویش له ههردوولا ده هه زار بووه، نه مه له کاتیکدا بووه ژماره ی سهرجه م جهنگاومرانی ههردوولا له شهره که دا په نجا هه زار بووه، بیست هه زاریان له سوپا که ی علی و سی هه زاریان له سوپا که ی به رامیه ربووه (51) وه که شهر علی له جهنگه که سهرکه وتوو، به لام نه گهر وه که موسلمانیک له شهره که پروانین، نه ووا شکست و مالو ترانیه کی گه وره بووه بۆ سهرجه م به شادربووانی شهره که، به لکو شکستیک گه وره بووه بۆ سئ موزده پیدراوی به هه شت! که له به رامیه ریه که شهریکه و نه وه مو موسلمانان هه بوی نه وانه وه بکوژریت، شکستیک گه وره بووه بۆ دایکیک، نه وه مو مندا له ی خوی به کوشتاوه، رۆژانیک بوو نه مانه دهسته یه کی یه کگرتوو بوون، پشوپه نا و خۆشه ویستی یه کتربوون، نه مانه هاوه له به پیزه کانی به در، نوحد و خه نده ق بوون، رۆژانیک بوو به شمشیره کانیان خویان دکرده قوربانی بۆ یه کتری، وا نیستا شمشیره کانی به در و نوحد روویه پرووی یه ک وه ستاون، نه ووا که ساته گه وره یه یان به سهر خویان و موسلمانان هینا، که تاوه کو نه مری بهردووامی هه یه.

کوومه لنگه ی موسلمان له نیستادا توشی چ گپړاویکی سهر لیشی وای بووتوه، جارنیک شهر ی شیه و سوونه جارنیک قاعیده و نیستاش گروپه پر مه ترسی داره که ی داعش، ناکریت نیستا بلین نه مانه دهستی دهره کین، به لکو نه بیت تیگه یین نه مه به ره می شهریک له میژینه ی نیوان موسلمانان، پیمانوايه هه موو نه و شهر و ناژاوانه سهرچاوه که ی جهنگی جه ممل و سه فقه یینه، پاشان به هوی نه م شهرانه وه یه که له دواي یه که کیشه کان قوئتر ومه ترسیدار تریبون، چونکه سهرچاوه کیشه کانی موسلمانان له م دووجه ننگه وه سهرچاوه ی گرتوو به تایبه تی جهنگی سه فقه یین، به لکو نه بیت نه وه یزاین و تیگه یین نه م شهره له نیوان دوولایه نی موسلمان پرویداره، کام موسلمانیش، نه و موسلمانیه ی موزده ی به هه شتی پیدراوه، نه و زنه ی به دایکی نیماندان یینا سهرچاوه، که چی کوپه کانی خوی به کوشتاوه! ده لپن گوايه بۆ توله سه نده وهی خوی عوسمان دهرچوون (له کاتیکدا چه ند گپړانه وه یه که هه یه ناماژه به وه ده که ن ته لچه و عانیشه رۆلیان هه بووه له هاندانی خه لکی دزی عوسمان و والیه کانی، نیمه به گرتنگمان نه زانیوو، بویه باسماننه کردوو) گهر واش بوو بۆ توله ی خوی عوسمان نه م دهرچوونه یان کردوو، نه مانه له ماوهی نه و چل شه وهی گه مارؤدانی عوسمان له لایه ن نارهبازیه که نه وه له کوئ بوون؟ خۆ کوژرانی عوسمان چرکه ساتیک نه بوو کوژراو و ته ووا، به لکو چل شه و عوسمان به نارجه تی و نازار دوا رۆزه کانی ژیانی به سهر بر دووه، بۆچی یارمه تی عوسمانیان نه و رزگار بیکه ن؟ ده لپن گوايه عوسمان وتوو یه تی ناپیت که س یارمه تیمیدات نامه ویت خوی موسلمان به دهستی موسلمان به هوی منه وه بریزریت، خۆ ده بوو هه به بونه ی وه سیته که ی عوسمان نه ده بوو نه مانه به و بیانووه وه دهرچوونیان بکردایه یان نه وه یه نه وانه دروشی توله ی خوی عوسمانیان بۆ مه به ست و مه رامی خویان به کاره ی ناوه؟ هه رووه که مو عاویه ش به کاری هیناوه. (38)

به مه ش عوسمان دووجار به کاره ی تراوه، یه که میان: بنه ماله ی نومه یه پیگه که ی عوسمانیان به کاره ی ناوه و به کاره خراپه کانیان خه لکی لپیان یزربووه تا نه وهی عوسمان به دهستی خه لکی نارازی کوژراوه، دووه میان: خه لکانیک دهرکه وتوون بۆ مه به ست و مه رامی خویان دروشی توله ی خوی عوسمانیان به زکردو ته وه، چه ندین موسلمانیان له و پیناوه دا بکوشتاوه، هه رچوونیک بیت، به وشیه یه ی سهرچاوه کان باسیان کردوو جهنگی جه ممل دهستی کردوو، جهنگه که ش له نزیک کاتی خوره لپاتن و له به ره یه یان تاوه کو خۆر ناو ابوون به رده و امبووه (39) زویپر له به رامیه ر کاریکه ی و ته کانی علی له بیره ی ناوه ی فهرمو ده که ی پیغه مه ر و پاشان ببینی عه ماری کوپری یاسر له پیزی سوپا که ی علی، هه ر له سه رده تای دهستی شهر، شهریکه که ی به جپیش تووه و رووی کردوو ته ناوچه یه که نزیک به سره به ناوی وادی نه لسیاع له وئ لای پیاویکی ده شته کی به ناوی عه مروی کوپری جرموز له خپلی ته میم لاده دا بۆ حه وانه وه، نه ویش له کاتی خه ودا ده ی کوژریت (40)، ته لچه ش له شهره که کوژراوه (41) مه روانی کوپری حه که م، که له پیزی سوپا که ی ته لچه بووه، به پپی سهرچاوه کان ته لچه به تیری هه لای مه روان

باسی دوووم: کاریگری خیل له جهنگی سهفهبین(37ك/657 ز)
تهوهری یه کهم: دهست بیکردنی شهری سهفهبین:

له دواي تهواوبوونی شهری جهمهل و نارامبوونهوی بارودوخه که خهلیفه عهلی جاریکی تر نوئنهری خوی ناردووو بۆ لای موعاویه به مه بهستی بهیعتدان به عهلی و وازهینان له دژایه تیکردنی، موعاویه نه مجارهبان هه ولیداوو پرس و پا به هه ندیك له دهروبهری بکات له وانه عه مروی کوری عاس(64) عه مرو به موعاویه ی راگه یاندووو نوئنهرت بنیره بۆلای سه رکرده کانی دیکه ی شام و کوژرانی عوسمان بخهره نه سستی عهلی، بۆ نهوی هاوکاریت بکهن له جهنگان دژی، موعاویه ش پئشیناز که ی به هه نند وهرگرتووو و دهستی به جیه جیکردنی کردووو، به مەش جاریکیتر نوئنه ره که ی عهلی بیته نجام گهراوه ته وه بۆلای خهلیفه(65)

نه وکات عهلی له شاری کوفه بووه، چونکه عهلی له دواي جهنگی جهمهل وازی له مه دینه هیناوه و نه گهراوه ته وه بۆ نه و شاره و کوفه ی کردووو به ناوه ندی دهسه لاته که ی(66) پهنگه بۆیه نه مه شی کردبیت بۆ نهوی له کار و جموجۆله کانی موعاویه وه نزیکیبت، دواي گهراوه ی نێردراو خهلیفه عهلی راوئیزی به دهروبهری خوی کردووو، جاریکیتر بریاری شهری دزی موعاویه داوه(67) به مەش ههردوولا بریاری شه پ دهدهن و دهسته که ی به کۆکردنه وی هیز(68)

دزی یه کتر، دواي به ییکردنی سوپای ههردوولا، سوپاکه ی موعاویه له پیش سوپاکه ی عهلی، دهگاته ناوچه یه ک له قهراغ پرووباری فورات به ناوی سهفهبین(69) به هۆی نه و شوئنه شه وه شه ره که ناوئراوه شهری سهفهبین(70) له و ناوچه یه ش بۆ ناوخواردنه وه له پرووباره که ته نیا له و جیگایه تانراوه ناوگلی بدیرته وه، که سوپاکه ی موعاویه دهستی به سه سرداگرتووو، خهلیفه عهلی نێردراوی ناردووو بۆلای موعاویه بۆ نهوی رینگابدن پیکه وه له و جیگایه وه ناو به بن، له کاتی هاتی نێردراو و له لیدی کوری عوقبه و عهبدو لای کوری نه بی سه رح لای موعاویه ده بن پئشینازی بۆ ده که ن نه و داوایه په تیکاته وه و رینگای ناو هه لگرتیان پئینه دریت(71). نه وه یان راگه یاندووو وه ک چۆن عوسمانیان به تینویتی کوشتووو، به هیوای نهوی خودا له رۆزی هه ستانه وه رینگه ی ناویان لیکرت، نه مه ش یه کیک له نوئنه ره کانی توپه کردووو ناماژه ی به وه کردووو خودا له رۆزی هه ستانه وه کافر و دووروو شه راب خۆرانی وه ک ئیوه (مه بهستی وه لید و کوری نه بی سه رح) له ناوخواردنه وه دوورده خاته وه(72)

پاشان نێردراوه کانی خهلیفه عهلی داوای وه لای یه کجاریان له موعاویه کردووو، موعاویه ش پی راگه یاندووو، دواتر خۆتان وه لای کۆتایی وهرده گرن! نه وه بووه رینگای نه وه یان نه داوه سوپاکه ی عهلی ناو له و جیگایه ی پرووباره که به بن، به مەش شه پ دهستی بیکردووو نه مه ش یه که مین شه پ بوو له ئیوان موعاویه و عهلی رووبدات، له شه ره که لایه نگرانی خهلیفه عهلی سه رده که ون و دهست به سه ر نه و جیگایه ده گرن، پاشان عهلی نه وه به سوپاکه ی راده گه یه نیت، ئیوه وه ک نه وان مه بن رینگابدن نه وانیش بیته سه ر ناوه که و ناوی خۆیان به بن، نه گه ر سه ته می نه وان نه بوایه ئیمه سه رنه ده که وتین له سه ر ناوه که(73)

خهلیفه عهلی له هه وله کان به رده وامبووه بۆ نهوی موعاویه واز له دژایه تیکردن به یئیت و بیته وه ناو ریزی موسلمانان، بۆیه جاریکی دیکه نوئنه ره ده نیرته وه بۆلای موعاویه، به لām موعاویه وه ک هه موو جار هکانی دیکه ناماژه ی به کوژران و خۆنی عوسمانی کوری عه ففان کردووو، دووباره کردنه وی نه م وته یه یه کیک له نوئنه ره کانی عهلی توپه کردووو، بۆیه پرووبه رو ناماژه ی به وه کردووو: "سوئند به خوا نه ی موعاویه نهوی هه وی بۆ ده دهیت لای ئیمه روون و ناشکرایه، هیه چ شتیکت دهسته که وت خه لکی پ فریو به دیت و له خه شته ی به ریت و چه واشه ی بکه ییت و دواي خۆتی بخه ییت، ته نیا نه وه نه ییت بلئیت پئشه واو خهلیفه که تان به سته م کوژرا، ئیمه ش داوای خۆنه که ی ده که یین، نه زانه کان بروایان به م قسه یه ت کرد، له کاتی که ناشکرایه تۆ که مته رخم بوویت له یارمه تیدانی عوسمان، چونکه خۆت حه نکر دووه بکوژریت بۆ نهوی نه و جیگایه بۆ خۆت بیت، له خودا بترسه دژایه تی پیاوئیک مه که له تۆ شیاوتره بۆ نه وشوئنه: "وا دیاره نه م وتانه ی نێردراو موعاویه ی زۆر توپه کردووو، بۆیه پی وتوو" نه ی عه ره بی بیابانشین نه وانه ی باسکرد درۆ بوون!، برۆن و لیره مه یئنه وه، ته نیا شمشیر له ئیوانمان ده بیته داوهر(74)

ئیدی له دواي نه م نێردراوانه و بیبووونی عهلی له موعاویه، ورده ورده رۆژه نارامه کان به ره و مه ترسی هه نگای ناوه به ره و کاره ساته گه وره که، به ره و یه کتر قیرکرن، ئیدی له کۆتاییه کانی مانگی زی الحجه ی سالی(36ك/656) شه پ دهستی بیکردووو، نه م شه رانه وادیاره له سه ره تاوه له شیوه ی شهری په لاماردان وکشانه وه به شیوه ی گروپ گروپ بووه، چونکه هه ره وک باسده کریت له سه ره تا ی شه ره کان رۆزی وا هه بووه یه کجار شه پ رویداوو، رۆزی واش هه بووه دووجار پرووبه روی یه کتر بوونه ته وه(75). نه م بارودوخه چه ند رۆژی خایاندووو، دواي نه وه هه ردوولا شه ریان راگرتووو، به هۆی هاتی مانگی موهره می سالی(37ك/657)، که یه کیکه له ومانگانه ی له پیش هاتی نیسلام و له کاتی هاتی نیسلامیش شه پ و کوشتار تیا دا رینگه پئنه دراوه(76)

نه مه ش دوا ده رفه ت بووه عهلی جاریکی دیکه نێردراو بنیرته وه بۆ لای موعاویه، دواي نهوی سه رانه سه ری نه و مانگه خهلیفه عهلی هه وی بۆ ناشتی داوه، به لām هیه سودیکی نه بووه، چونکه عه لیش شتیکی تازه ی پئنه بووه بۆ موعاویه، جگه له وهی داوای نهوی له موعاویه کردووو واز له دهسه لات و دووبه ره کی به یئیت، بۆیه موعاویه ش هه مان هه لئوستی خۆی دووباره کردۆته وه(77)

نه نجام له گه ل ته واوبوونی مانگی موهره م و هاتی مانگی سه فه ره له یه که م رۆزی مانگ شه پ دهستی بیکردۆته وه(78). وه ک نهوی بلئی هه ردوولا نامه زوی شه پ و کوشتی یه کترین، وه ک په نده کوردیه که ده لئیت: من چاوه روانی نه ورۆژه م، که رۆژیک زووتر بیت شه ره که ش به درێژایی دوازه رۆزی مانگی سه فه ره به رده وام بووه(79). وه ک شه ره کانی پیش مانگی موهره م نه بووه، به لکو جاری وا هه بووه شه ره که شه و رۆز به رده وام بووه و یه کترین کوشتووو(80)

زۆرتین کوشتنیش(81) له وه شه وه دا بووه، که به شه وی یزلیبوونه وه(لیله الهیره) ناسراوه، شه ره که نه به تاریکی شه و نه به هه لباتی خۆریش کۆتایی نه ها تووه، به لکو تانزیکه ی چیشه نگا و شه پ

خه لىفه عهلى وىستويه تى مالكى نه شتهر (91). ديارى بکات، لايه نگرانى به نه مېش رازينه بوون ، تانه وهى داواى نه بوموساى نه شعهرىان کردوه نوښته رېښت، له کاتیکدا نه بوموسا لايه نگرى خه لىفه عهلى نه بووه، پيشترىش عهلى له واليه تى کوفه دوورى خستبووه و نه بوموسا دووره پيريز بووه له جهنگى نښان عهلى و موعاويه، عهلى به ناچارى به نه بوموسا رازيبووه. (92)

له کاتى نوسىنى ناوى خه لىفه عهلى و موعاويه له سهر ږيککه و تى ههردوولا له سهر ناوښيوانيه که ، عه مروى کورى عاس به خه لىفه عهلى وتووه نايښت ناوى خوت وک نه مېرى نيمانداران بنوسيت، به لکو ناوى ناساپى خوت بنوسه، عه ليش وتويه تى نه مه وک نه و روزه وايه، که بتيه رستانى قورپه پيش له ناشته وای حوده بيبه نښان موسلمانان و بتيه رستان به پيغه مېهريان وت: "نایښت بنوسى موحه مد پيغه مېهري خوا، به لکو ته نيا بنوسه موحه مېدى کورى عه بدوللا! بويه خه لىفه عه ليش ههروهک پيغه مېهري کردوه نوسيوويه تى عهلى کورى نه بوتاليب (93) به هه مان شيوه عه مرو، موعاويه ش نامه ي بويه خه لىفه عهلى نوسيووه ناماژه بيه وه کردوه نايښت له کاتى نامه نوسين بويه دوو ناوښيوانه که ناوى خوت به سهروهى باوهر داران بنوسى. (94) داوى ږيککه و تى له سهر دوو ناوښيوانه که، ههردووکيان له مانگى سه فهر تا مانگى ردمه زان، بويه ماوهى هه شت مانگ موله تيان پيدراوه بويه کاره که يان (95). شوښى کوبونه وهى دوو ناوښيوانه که ش ناوچه په ک بووه له دومه جهندهل به ناوى (96) نه زروح (97). هه ره له سهره تاي کوبونه وه که يان عه مرو هوښى نه وهى داوه به رگرى له موعاويه بکات نهک وک ناوښيوانيه بيلايه ن بېت، به لکو زور هه ليد او ه کاره که له بهر زده وندى موعاويه کوتاي بېت، به رگره کى سه رسه ختانه ي کردوه، موعاويه بېته خه لىفه و عهلى په راوښيوانيه، باسيله وه کردوه، موعاويه خزمى نزيکى خه لىفه عوسمانه و مافى خه لافه تى هه يه، به کيکه له پياوه دياره کانى قورپه پيش، براى نوم حه بيبه ي خيزانى پيغه مېهري خوايه (د.خ) نه بوموساش بهم وتانه ي عه مرو رازى نه بووه، به لکو هه وليد او ه عه بدوللاى کورى عومهرى کورى خه تاب بکريته خه لىفه له جيگه ي عهلى، وانا نه له گه ل خه لىفه بونى عهلى بووه نه موعاويه ش (98) عه مروش به پيشنازه کهى نه بوموسا رازى نه بووه، نه نجام داوى وتووږيکى زور، ږيککه وه وتوون له سهر که سيک بويه خه لىفه، له سهر نه وه ږيککه وتوون عهلى و موعاويه ش له ده سلا ت دوور بخريته وه و موسلمانان له نښان خوښاندا (99) که سيک هه لږيږن. (100)

داوى نه و نه نجامه به ناماده بوونى ژماره به کى زور له موسلمانانى ههردوولا، عه مرو نه بوموسا پيشده خات بويه قسه کردن و ناماژه به ته مهن وگه وره ي و زو و موسلمان بوونى نه بوموسا کردوه، له بهر نه وه داوى نه و قسه ده کات، نه بوموساش له مرام و نيازى عه مرو نه گه شتووه، پيش نه و ده سى به قسه کردن کردوه، ناماژه به وه کردوه، ټيمه ههردووکمان ږيککه وتين له سهر نه وهى عهلى و موعاويه له ده سلا ت دوور بخه ينه وه، موسلمانان خوښان که سيک له نښو خوښاندا بويه نه م کاره هه لږيږن، نه گه رچى عه بدوللاى کورى

به رده و امبووه، به پي کتيه که عى به لاره ريش نه و روزه شه ږاگراوه روزه دوازه دى سه فهرى سالى (37/657) تيايدا عه مروى کورى عاس له ناو سوپاکه ي موعاويه ناماژه به سوپاکه ي کردوه قورنان بهر زبکه نه وه بويه پارگرتى شه ږه که. (82)

به کاره پنانى قورنانيش له لايه ن سوپاکه ي موعاويه وه بويه مېه سى سياسى و خور زگار کردنيان بووه له و شکسته ي پروى ټيکر دوون، نهک بويه وهى واز له شه رى برا کوژى و شه رى موسلمانان به ين، گه ر بويه نه م مېه سته بويه پيشتر شه ريان نه ده کرد و نه و هه موو کوشتنه رووينه ده دا، دواتر ش ږيککه نه که و تى له سهر ناوښيوانه که ، نه وه باشتريه به لگه يه له سهر ه لکردنى قورنان جگه له مرام و مېه سته هيجى تر نه بووه، نه مه جگه له وهى مرام و مېه سته هه لکردنى قورنان له وته که ي خودى عه مروى کورى عاس دهرده که و تى، ههروهک سه رچاوه کان باسپان کردوه، داوى نه وهى سوپاى شام پرووه پرووى شکستى عيراقيه کان بويه وه، سه رکه و تى نزيکيو بويه عيراقيه کان، عه مرو سه رکرده ي سوپاى شام، به موعاويه ي ږاگه ياندووه: "پيشنازيکت بويه ده که م هيز به خوښان ده به خشيت سوپاى نه و انيش په رته وازه، نه و يش نه وه يه قورنان به رزه که ينه وه، ده لږيږن نه مه له نښان ټيمه و نښو دادوه رېښت، به مېه ش هه نديک له وان به م پيشنازه رازيده بن و هه نديک ش نارازى بويه وه ستانى شه ر، نه نجام دووبه ردى ده بته به شى نه وان. (83)

به م شيوه يه سوپاى شاميه کان قورنانيان کرده نوکى رمه کاتيان وک ناماژه يه ک بويه پارگرتى شه ر، نه وهى عه مرو پلانى بويه دارشت سه ريگر تووه، چونکه به م کاره عه مرو جياوازي له نښان سوپاکه ي عهلى هانه کا په وه، کومه لږيک عه لپان ناچار کرد شه ر پارگرتى (84). نه گه رچى عهلى ناماژه يه وه کردوه: "نه مه ته نيا فرتوږيکيکه، نه وانه نهک شوښيکه و ته ي قورنانين، به لکو نه له ناي ن ده زان نه له قورنان! (85). کومه لږيکى دپکه له نښو سوپاکه ي عهلى له گه ل نه وه نه بوون شه ر پارگرتى، به لکو له گه ل به رده و امبوونى شه ر که بوون، بويه کاتيک به و کاره شه ر ږاگراوه، به شيک له مانه له عهلى جيا بوونه وه، که نزيکه ي دوازه (86) هه زار بوون، روستوون بويه ناوچه يه ک نزيک کوفه به ناوى حهرو را، دواتر به خه واريجه کان (87) ناسران.

داوى ناچار کردنى خه لىفه عهلى به وه ستانى شه ر، نوښته ر ده ږته لاي موعاويه بويه ږيککه و تى، موعاويه پيشنازي نه وهى بويه عهلى کردوه: دوو نوښته ر له ههردوولا هه لږيږن و سوښديان ده ددين بيلايه ن بن، نه مانه له گه ل يه ک کوبينه وه و راوږيکهن، هه ر بپارتکياندا له سه رچاره نووسى ههردووکمان قبولى (89) بکه ين (90). له مه وه بومان پروون ده بته وه موعاويه نهک مېه سته خوښى خه لىفه عوسمان بووه، به لکو جگه له به کاره پنانى نه و دروشمه بويه ده ده سته پنانى پله و پايه هيجى دپکه نه بووه.

ههردوولا له سهر نه و بنه مايه رازيبوون، موعاويه لاي خوږيه وه عه مروى کورى عاسى هه لږاردوه، خه لىفه عه ليش وىستويه تى عه بدوللاى کورى عه باسى ناموزاى هه لږيږت، به لام ليره شدا عهلى له لايه ن هاوه لانيه وه ناچار کراوه، کورى عه باس نوښته رى نه بېت، چونکه کورى ماميه تى و جياوازي نيه له گه ل عه ليدا، دواتر

دوای دەست بەسەرگرتنی میسر و پ دەنگ بونی لایە نگرانی خەلیفە
عەلی ئەوە بۆ موعاویە زیاتر پوون بویەو، کاتی ئەوە هاتوو هێرش
زیاتر بکاتە سەر ناوچەکانی ژێردەسەلاتی خەلیفە، دوای گرتنی میسر
و هک ییگە یەکی بە هێزی ئابووری، کاتی ئەوە بۆ موعاویە پەخسارە
هەولیدات دەستبەسەر ئەو ناوچانەدا بگرتی ییگە ی نایبی بە هێزی
هەبوو، بۆیە سوپایەکی نزیک بە سئ هەزار کەسی بەسەرکردایەتی
بەسری کۆری ئەبی ئەرتاتی قورەشی لەبنەمالە ی عامری کۆری
لۆئە ی نامادە کردوو بۆ هێرشکردنە سەر مەککە و مەدینە، لە
سائی (40/ک/660) دەستی بەسەر مەدینەدا گرتوو، دەستی بەزۆلم و
ستەمکردوو لەبەرەمەر ئەو کەسانە ی هاوکار و پشتیوانی عەلی
بوون (108). پاشان هەر بەو سوپایە کۆری ئەرتات هێرشکردوو تە
سەر مەککە و دەستی بەسەر داگرتوو، دوای ئەو هوش پووی لە
یەمەن کردوو، عوبەیدللا ی کۆری عەباس فرمانرەوای یەمەن
هە ئیباتوو لە جیگە ی خۆی کە سێکی داناو، دواتر کۆری ئەرتات
لە کاتی دەست بەسەر داگرتنی یەمەن جیگەرە کە ی عوبەیدللا و
کۆریکیشی دەکوژیت، لێرەش دەستیکردوو بەزۆلم و ستەم
لە لایە نگرانی خەلیفە عەلی، ژمارە یکی لیکوشتوون، پاشان بۆ شام
بۆ لای موعاویە گەراو تەو، (109)

ئەمە جگە لەو سوپا و دەستانە ی دروستیکردوو بۆ هێرشکردنە
سەر سنوورەکانی خەلیفە عەلی، و هک هێرشکردن بۆ سەر ناوچەکانی
هیت و ئەنبار بە شەش هەزار سەربازەو، جگە لە کوزرانی هەندیک
لە لایە نگرانی خەلیفە عەلی ئەم سوپایە دەستی بەتالانی
کردن کردوو، پاشان گەراو تەو بۆ لای موعاویە (110). هەر و هە
موعاویە بە سوپایەکی هەزارو حەوت سەد کە سەییەو هێرشکردو تە
سەر ناوچە ی تیما، سەرەرای زۆلم و ستەم لە لایە نگرانی عەلی
، دەستیان کردوو بە کوژکردنەو ی زە کاتی ناوچە کە (111) جگە لەو
هێرشانە ی موعاویە کردو تە سەر ناوچەکانی ژێردەسەلاتی خەلیفە
عەلی، تیبینی ئەو دەکە ی موعاویە چەندین رینگای گرتو تە بەر بۆ
دژایە تیکردنی عەلی بۆ ئەو ی دەسەلاتی عەلی لاواز بکات.
هەولیدەدە ی بە چەند خائیک پوونی بکە ی تەو:

یە کە م: دروستکردنی دووبەرەکی خێلایەتی و هاندانی خەلیکی
ناوچەکانی ژێردەسەلاتی خەلیفە عەلی: و هک ئەو ی عەبدوللای
کۆری عەمری حەزەمی بۆ بەسەر ناردوو بۆ دروستکردنی
دووبەرەکی لە ناو خێلی تەمیم، زۆربە ی زۆری بەسەر بیەکان لەم
خێلە بوون، بەم کارە ی عەبدوللای تەمیمیەکان بونە دووبەرە لە ناو
یەک، لایەک لە گەل خەلیفە عەلی و لاکە ی تریش دژی عەلی
بوون، بەلام عەلی هەر زوو هەستی بەم مەترسییە کردوو، بۆیە
سوپایکی لە تەمیمیەکانی کوفە دروست کردوو و ناردو تە بیە سەر
عەبدوللای و هاوڕیکانی، لە شەر پیک ماو کورت هەمو یانی کوشتوو.
(112)

دووم: پیدانی دەستکەوت: موعاویە ی کۆری ئەبوسووفیان
هەندیکجار پێشنیازی کاری دونیای خستو تە بەردەم لایە نگرانی
عەلی، بانگی کردوون، کە واز لە عەلی بێنن، لە بەرامبەرەدا پاداشتی
باشیان پیدات، ئەمەشی زیاتر بۆ ئەو کەسانە ی بە کارهێناو ناوبانگی
دیاریان هەبوو، و هک بێنیمان چۆن و بستی قەبسی کۆری سەعدی

عەباس ناگاداری کردوو تەو، بەو ی عەمر و پیاوکی فیلزە با ئەو
پیش تو قسە بکات، بەلام ئەبوموسا ئەمە ی بەگرنگ
نەزانیوو، کاتیک نۆرە هاتو تە سەر قسەکردنی عەمر و ناپاکی بە
رینگەوتنە کەو کردوو، ناماژە ی بەو کردوو ئە ی خەلیکینە بێنیتان
ئەبوموسا عەلی لە خەلافەت دوورخستەو، ئەو من موعاویە لە
جیگەرە کە ی دادەنیم (101) ئەم ب ن گفتیە ی عەمر و وای لە
ئەبوموسا کردوو، عەمر بە سەگ (102) بشو بێنیت، عەمر و ش
ئەبوموسا ی بە گوێدرێت! (103) بۆیە کیشە کە لە نیوانیان بێتە نجام
کوژایی هاتوو، (104)

ئەمەش بوو هۆی پەرتەوازی نیوان موسلمانان، دوو دەسەلاتی
جیاوازرە کەوت، دەسەلاتیک لە شام موعاویە
رەبەرە ی تیکردوو، دەسەلاتیکیش لە کوفە عەلی و هک خەلیفە
حوکمرا ی کردوو، بە یێنەو ی برۆیان بە یە کتر هەبیت، ئەمە
سەر تە یە ک بوو بۆ مە ی نە تیبە گەرە کە ی نیوان موسلمانان، ئەو
مە ی نە تیبە ی تاو کو ئیستا بە کوژی تاک بە تاکی
موسلمانانەو یە، ئەویش دوو بیرو باو پرە جودا خوازییە کە ی شیعیە و
سوونە یە، کە هەمیشە و هک دوو دوژمی سەر سەخت سەیری یە کتر
دەکن، بە درێژایی چەند سە دە یە ک ئەک دوژمنایە تیان
کالێتەو، بە لکو سائ لە دوای سائ مە ترسییە کانیان بۆ سەریە کتری
زیاتر دەبیت

**تەوهری دووهم: هەولەکانی موعاویە بۆ بێرکردنی دەسەلاتی
خەلیفە عەلی:**

لە دوای کوژبوونەو ی دوو ناو بزیوانە کە و بێتە نجام بوونی
کوژبوونەکان، بە تە ی تە ی لە دوای شەری نەهرەوان، کە عەلی بەسەر
خەوارجەکاندا سەر دە کەو ت، هیچ جموجو ئیک خەلیفە عەلی بەدی
ناکرت بۆ سەر شام، ئەمەش زیاتر دەگەرە یەو بۆ ئەو ی عەلی زۆر
هەولیداو لە گەل هاو لانی بۆ ئەم کارە، بەلام هەمیشە ژمارەکی
کەم نامادە ی خۆیان دەر بریوو بۆ شەر پکردن (105) بۆیە ئەم جارە یان
بارو دۆخە کە گۆراو و موعاویە ئەو ی بۆ دەر کەو تووو عەلی
سوپاکە ی شەری بۆ ناکت، بەهۆی پەرتەوازی بوون و بێزار بوون
لە شەر یە ک لە دوای کەکان، ئیتر کاتی ئەو هاتوو هێرش بکاتە سەر
ناوچەکانی ژێر دەسەلاتی خەلیفە عەلی و بەرنامە کە ی خۆی
جیبە جیبکات، ئەویش گە پشتن بوو بە دەسەلات و دەست
بەسەرگرتنی خەلافەت بوو، بۆ ئەمەش یە کە مچار ناوچە ی میسری
هە لێژارد بۆ هێرشکردن کە ناوچە یەکی دەو لێ مەند بە بەروو بووم
بوو، دەبوو ناوچە یە ک بۆ دەسپێنانی داها تیک ی باش بۆ
دەسەلاتە کە ی، سوپایەکی شەش هەزار کەسی بەسەرکردایەتی
عەمری کۆری عاس و موعاویە ی کۆری حەدیج ناردو تە سەر
میسر، و الیە کە ی عەلی موحە مەدی کۆری ئەبو بە کر (106) بوو، دوای
هەندیک بەرگری سوپاکە ی موحە مەد شکستە خوات، بۆیە
هە لیدیت، پاشان بە ئەسری دە کەو تە دەستیان بە پێی هەندیک لە
سەر چاوەکان بە لپۆی تینووو سەریان بریوو و لاشە کە شیان
سوتاندوو، بەم شێو یە میسر بو یە بە شیک لە دەسەلاتی
موعاویە (107)

نامۆزگار بکردوووه، قسهی نه شیاو نه ئیت، نه ویش وه لاملده داته وه: "ئیه شایه نی نه وهن، چونکه وهك پێیان گه یاندوووم ئیوه وگه وره که تانیس نوێژ ناکهن، فرمانه واکه ی ئیوه خه لیفه که ی ئیمه ی کوشتوووه (120) **ته وهره ی سییه م: مملانی مسوئمانه یه که مینه کان و نهو مسوئمانانه ی دای فه تی مه که که با وهریان هیناوه:**

له رووداوه کانی شه ری سه فقه ی نه شه وه تی بی نی نه وه ده که یه ن، نه م شه ری و مملانییه شه ری و مملانی نی نیوان دوو ده سه ته بووه، ده سه ته یه کیان موسلمانه پیشینه کان بووه نه وانه ی ناویان به کۆچکه ران و پشتیوانان (121) هاتوووه، نه مانه خه لیفه عه لی و لایه نگرانی بوون، ده سه ته یه کی دیکه نه وانه بوون، که له پیش رزگار کردنی مه که که بته رستی بوون و دژایه تیه کی سه رسه ختی ئای نی نوئ و هه لگران و په رپه وانی نه و نایه بوون، نه مانه ش مو عاو یه و لایه نگرانی بوون، به لآ م نه مانه دواتر و له کاتی رزگار کردنی مه که که به نا چاری ئای نی نو ئیان قه بو لکر دووه، بۆ سه لماندنی نه م بۆ چو نه مان چه ند وته یه کی موسلمانه پیشینه کان وهر ده گرین له شه ری سه فقه یه ن به مو عاو یه و لایه نگرانیان وتوووه:

له شه ری سه فقه یه ندا نو ئنه ری مو عاو یه ده رواته لای خه لیفه عه لی، عه لی نه وه ی به نو ئنه ر ده کانی مو عاو یه را گه یاندوووه سه یرم له وه دیت ئیوه پشتگیری مو عاو یه ده که ن و دژایه تی ئیمه وینه ماله ی پیغه مبه ر ده که ن، له کاتی کدا ده زانن مو عاو یه پیشینه یه کی در ئی ئییه له ناو نه م نایه، نه وان کۆمه لیک بوون دژی موسلمانان، با وکی نه و دو ژمنی خودا و پیغه مبه ر ده که ی بوو تا نه وه ی به نا چاری با وهری به ئیسلام هینا (122)، هه ر له سه فقه یه ندا خه لیفه عه لی به لای کۆمه لیک له خه لکانی شام تیده په ریت، وه لیدی کوری عوقبه له ناویاندا ده سی به قسه کردن به عه لی کردوووه، بۆیه عه لیش له م کاته دا ئاماژه ی به وه کردوووه نه مانه هه ر نه وانه بوون ئیمه پیشینازی موسلمان بوون و ئیسلام بونمان بۆیان ده کرد، نه وانیس پیشینازی بته رستی، نه مانه هه ر له کۆنه وه دو ژمنایه تی ئیمه یان کردوووه، به لآ م سو یاس بۆ خوا نه وانی شکسته پێنا و سه رکه وتنیان به ده ست نه هینا، نه مانه هه ر مه ترسی بوون بۆ ئیسلام و موسلمانان (123). له عه ماری کوری یاسر ی شه وه هاتوووه، کاتی که له سه فقه یه ن عه مرو ی کوری عاسی بینوووه، ئاماژه ی به وه کردوووه سیجار هاوشانی پیغه مبه ر له گه ئی جه نگاوم، نه مجاره یان چوارم جار (124). عه بدو لای کوری بو ده یلی کوری وهر قاکه یه کیک بووه له ها وه له پیشینه کانی پیغه مبه ر (د.خ) (125) له شه ری سه فقه یه ندا فه رمانده ی با ئی راسی سو یاکه ی خه لیفه عه لی بووه، کاتی که وتاری دا وه بۆ سه ربازه کان وته یه کی هاوشیوه ی وته که ی عه مار ده هینته سه رزار و ئاماژه ی به وه کردوووه جار یک شانیه شانی پیغه مبه ر دژی نه وانه جه نگاوین، ئیستاش ده بین نه و جاری دووه مه (126)

له کۆتای سآله کانی خه لافه تی عه لیدا مو عاو یه هه و لیدا وه له گه ل خه لیفه عه لیدا ناشتی کات، نه مه ش دای مسو که ر کردنی ناوچه کانی شام و میسر، عه لیش زانیوو یه تی لایه نگرانی شه ری بۆ ناکه ن و ده سه لاتی به ره و لاوازی ده روات و مو عاو یه ش به ره و به هیزی، نا چار دای چه ند نامه کۆرینه وه یه ک له نیوان هه ردوولا له سه ر نه وه ریکه که وتوون ئیتر واز له شه ری یه کتر پهن، هه ریه که و

کوری عه یاده به م کاره هه ئیخه له تینت، به لآ م نه و به توندی هه ئو ئستی نواندوووه، به هه مان شیوه ویستی کار یکی له و شیوه به رامبه ر نو ئنه ریکی خه لیفه عه لی نه جمادا، به ناوی زیاد ی کوری حه فسه ی ته میه، که پیاو یکی ناوداری خه لیه که ی بووه به ته نیا بانگی کردوووه نه وه ی پێ را گه یاندوووه: "داوات ئی ده که م له گه ل خه لیه که ت دژی عه لی شه ری بکه، په یمانت پیده ده م گه ر به سه ریدا سه رکه وتم نه و ده که مه فه رمانه یه وای یه کیک له و ناوچه یی خۆت ده یخوازی: "نه ویش له وه لآ مدا وتوه: "من با وهرم به خودا هه یه نامه پشتیوانی سه مکار و تاوانباران (113)

له کاتی کۆبوونه وه ی دوو ناوی یه وانه که ش عه مرو ی کوری عاس شتیکی له وایه ته به گو ئی نه بو موسا ده دات، دیاره نه مه ش هه ر پیشینازی مو عاو یه بووه، عه مرو ی رزما نه ندی مو عاو یه نه ی تانیوووه به ئی ئیکی له و شیوه یه بدات، به لآ م نه بو موسا ش به هه مان شیوه ی زیاد نه مه ر ده ده کاته وه (114). عه مرو ی کوری عاس خۆیشی له به رامبه ر ده سه که وت بووه ته لایه نگری مو عاو یه هه ر وه ک سه رچا وه کان با سیان کردوووه مو عاو یه نه وه ی به عه مرو را گه یاندوووه: "پا ئشت و ها وکار م به دژی عه لی نه گه ر به سه ریدا سه رکه وتین هه تا له زیان زیندووی فه رمانه ی میسر ده ییت: " (115) مو عاو یه ش به ئی ئی که ی بر دووه ته سه ر، دای گرتی میسر عه مرو ی کوری عاسی کردوووه به فه رمانه ی نه و ناوچه یه. سییه م: ده رمان خوار کردنی سه رکر ده دیاره کانی عه لی: دای نه وه ی نه وه به عه لی گه یشت مو عاو یه نیازی هێر شکر ده سه ر میسر یه، خه لکانیکیش ده رکه وتوون له میسر دا وای خۆنی عوسمان ده که ن، عه لی گه یشتو ته نه و په ر وایه ی ده ییت لایه توترین که س بکاته وای میسر بۆ نه وه ی بتوائت رو به پرووی سیاسه ته کانی مو عاو یه بته وه، بۆ نه مه ش مالیکی کوری نه شه ری ده ستی شان کردوووه، مو عاو یه زیره کی و لایه توتوی نه و له سه فقه یه ن بینوووه، گه یشتوووه نه و په ر وایه ی ناتوائت به ناسانی به سه ریدا زالبیت (116) ته نیا رینگه کوشتنیه تی به پیشه پکردن و پرو به پرو بوونه وه، مو عاو یه به دزییه وه که سیکی نار دووه بۆ لای یه کیک له لایه ر وانی کۆر ده وه ی با ج له میسر به ناوی حابسات، دا وای لیکر دووه به هه رنرخیک بووه پیش نه وه ی نه شه ر بگاته میسر وه ک وای، له ناوی بده، نه گه ر نه م کاره بکه ی له پیدانی با ج ده ته خشم، بۆیه حابسات پیش نه وه ی نه شه ر بگاته میسر، رۆ یشتوووه ته پیشوازی و هه نگوینی زه هراوی ده رخا واد دا وه و مردوووه (117). به بیستی نه م هه و آله مو عاو یه خۆشحالی خۆی ده بر پوه، ئاماژه ی به وه کردوووه، عه لی دوو ده سی هه بوو، یه کیکیان له شه ری سه فقه یه ن براهه وه، واته عه ماری کوری یاسر، ئیستاش ده سه که ی دیکه ی له ده ستدا (118) پاشان وتوو یه تی خودا سه ر یازی له هه نگوین هه یه (119)

چوارم: تاوانبار کردنی خه لیفه عه لی و لایه نگرانی به بیبا وهر و کوزرانی خه لیفه عوسمان: یه کیک دیکه له و رینگایه نی مو عاو یه گرتیوه به ر دژی عه لی، نه وه ی له ناو خه لکی شام بلا و کردوووه ته وه نه و له گه ل خه لکانیک شه ر ده کات نو ئژ ناکه ن و خه لیفه که ی ئیوه یان کوشتوووه، هه ر وه ک له وته ی که سیکی شامی له شه ری سه فقه یه ن ده ر ده که وت، کاتی که یه کیک له لایه نگرانی خه لیفه عه لی

کردبوو(مەبەستى دواى شەرى سەفەينە) بەرەو نەھرەوان
كەوتەرئى خەوارىجەكان لەوئى بوون.داى بەسەرياندا،نەپىشت يەك
كەسيان دەرېچن. مېژوونووسان دەلپن ئەوانەى دەرچون لە
پەنجەكانى دەست كەمترىبون. (131)

پېشتەر ئەو مەنر وونكر دۆتەو ۇمارەى ئەو كەسانەى رۇپشتنە سەر
مەدينە و دواتر بە ھۆبەو خەليفە عوسمان كوژرا لە نىوان ھەزارو
پېنج سەد بۇ سئ ھەزار بوون، چونكە زۇرئك لەسەرچاوەكان باسيان
لەو كەردوو ۇمارەى مىسرىيەكان پېنجسەد كەس يان شەشسەد
كەس بوو، وتوشيانە ھەزار كەس بوون. ۇمارەى كوفەييەكان
ويەسرەييەكانيش ھيئدەى ئەوان بوون يان زياتر. باسيش لەو كەراو
لەشەرى پېش جەمەل كاتپك تەلجە و زوپر و ھاوئەلانيان رۇشتنە
ناو بەسرەو شەرى دروست بوو، لەو شەردا ھەموو بكۇزانى
عوسمان كوژران، تەنيا حەرقوسى كورى زوھير نەپيئت، دواتر ئەو
كەسەش لە نەھرەوان دەكوژرئت. كەواتە ئېستا بكۇزانى عوسمان لە
بەسرەييەكان ھەموو كوژران. تەنيا كوفەييەكان و مىسرىيەكان
ماون، سەبارەت بە مىسرىيەكان ئەوا بەپي بۇچوونى سەلابى
ئەوانەى گەرابوونەو مىسر موغايە لە بۇسەيەكدا ھەموويانى
كوشتوو، ئېستا ۇمارەيەكى كەمى مىسرى و ھەموو كوفەييەكان
ماون، وەك دەزانين بېرەى پشى سوپاكەى عەلى لە جەمەل
كوفەييەكان بوون. سەرچاوەكان ۇمارەى كوژراوانى سوپاكەى عەلى
لە جەمەل لە نىوان ھەزار كەس بۇ پېنجەھزار كەس
باسكردوو، بىگومان ۇمارەيەكى زۇر لەوانەى لەو شەردا كوژراون
ئەوانە بوون چونە سەر مەدينە، جا ئەوانەشى مانەو بە پي
گپرانەو كەى سەلابى لە دواى شەرى سەفەينە ھەموويان بوونە
خەوارىج، ھەر بە پي گپرانەو كەى ناوبراويش عەلى ھەموويانى لە
نەھرەوان كوشت، كەواتە بەم بەدواداچونەپيئت لە
سائى(38ك/658ز) كە شەرى نەھرەوانى تباداكاراوە يەك كەسيش
لەوانە نەماونەتەو، كە چونەتە سەر مەدينە، ئەمە جگە لەوئى ھيچ
گومانى تباداننەبە ۇمارەيەكى زۇر كەم لەگەل كوژرانى عوسمان بوون
لەوانەى چونە سەر مەدينە، بەئى ئەوانە نارەزاييان دەرپويووە لە كار
و كرددەو كانى بنەمالئى ئومەوى، بەلام ھەرگيز لەگەل ئەو نەبوونە
خەليفە بكۇژرئت، تەنيا چەند كەسيكى كەم نەپيئت خەليفەيان
كوشتوو.

موغايە دواى سائى(38ك/758ز) بۇچى وازى لەشام نەھيناو، لە
كاتپكدا بكۇزانى خەليفە عوسمان بە ھيچ شۇبەيك بوونيان
نەمابوو؟ ئەگەر عەلبيشى بەو تۆمەتباركردبوو كە دەستى ھەبوو
لەكوژرانى عوسمان خۇ عەلبيش كوژرا ئيتر چ ھۇكاريك وا لە موغايە
دەكات دواى عەلبيش شەرى حەسەنى كوريشى بكات؟، لەكاتپكدا
حەسەنى كورى عەلى تاوەكو كوژرانى خەليفە عوسمان، لە مالئەكەى
عوسماندا بەرگريكر دوو.

ئەنجام

لە ئەنجامى ليكۇئينيەو و توئيزنەو مەمان بۇ بابەتەكە گەيشتينيە
ئەم ئەنجامانەى لای خوارەو:
يەكەم: لە سائى(610ز) پيغەمبەر موخەمەد(د.خ) وەك دواين
پيغەمبەر لەنيمچە دوورگەى عەرەب دەرەكەوتوو، دواى سئ سائ

ناوچەى خۇى لەژئر دەسەللاتى خۇيدا بپت(127) موغايە بە نامانچى
خۇى گەپشتو شتپك نەماو بە ناوى تۇلەكردنەوئى خوئى
خەليفە عوسمان، ئەوئى ئەو ھەوئى بۇ داو ھام بوو نەك خوئى
عوسمان، ئەگەر خەليفە عەلى بەپيشنازەكەى كورى شوغبە وكورى
عەباس رازبويابە، ئەو ھەرگيز نەك شەرى سەفەين
روويەدەدا، بەلكو شەرى جەمەلبيش رووى نەدەدا، چونكە گومانمان
لەوئىيە ئەگەر موغايە ئالائى شەرى دزى خەليفە عەلى
بەزەنەكردايەتەو ئەوا تەلجە و زوپرئيش ئەوئىيان نەدەكرد دەرېچن
لەدزى عەلى، بېرۇكەى دەرچوون دزى عەلى بېرۇكەى موغايە
بوو، تەلجە و زوپرئيش دواى ئەو بېرۇكەيە كەوتوون، موغايە نەك
شامى بۇ مسۇگەربوو، بەلكو بوو خاوەنى مىسرىش، ھەروھەا رۇژ
لەدواى رۇژ بەختى موغايە لە زيادبوون بوو بەتايەتتى دواى
كوژرانى عەلى كورى ئەبوئالبي بەدەستى يەكك لە خەوارىجەكان لە
رەمەزانى سائى(40ك/660ز) دواى كوژرانى عەلبيش لايەنگرانى
عەلى، بەيەتايان بە حەسەنى كورى عەلبيدا وەك خەليفەى
موسلمانان(128). ئەم جارەيان موغايە چاوتپېرئى واليەتى گۇراو
بۇ خەلافەت، لەو پيناوھدا ھەولئداو.

ئەوئى موغايە ھەولئيداو مەبەستى تۇلەسەندنەوئى خوئى
خەليفە عوسمان نەبوو، بەلكو ھەوئى بەدەستپئنانى دەسەللاتى
داو لەژئر ناوى تۇلەسەندنەوئى خوئى عوسمان، ئېمە وەك توئزەر
لەناو باسەكەدا لە چەندين شوئندا بەچەند بەلگەيەكى مېژووى
ئەوئەمان روونكر دۆتەو ويۇچوونى خۇمان دەرېربوو، ھەولئدەدەين
قەش لەسەر ئەوانە بكەين، كە چوونە سەر مەدينە و خەليفە
عوسمانيان كوشت تاوەكو كۇتاي دەسەللاتى عەلى چارەنوسيان چى
ئيبەسەرھات، لە ئەنجامى خوئندنەوئى رووداوەكانى رابردوو، وچەند
دەقيكى دكتۇر موخەمەد عەلى سەلابى، كە خاوەنى چەندين كئيبە
لە بوارى مېژووى ئيسلامدا، بەككە لەوتوئزەر ھاوچەرخانەى
بەرگريەكى بپنەندازە لە موغايە دەكات، كە بەوئى موغايە
مەبەستى دەسەللات نەبوو، بەلكو داواى خوئى خەليفە عوسمانى
بەستەم كوژراوى كرددوو، ئېمە تەنيا سئ دەق وەردەگرين پاشان
قەسى خۇمانى لەسەردەكەين:

سەلابى ئاماژە بەوئەدەكات موغايە زۇر بەپاستى بوو لە تۇلەسەندىن
لە بكۇزانى عوسمان ئەو بوو لە بۇسەيەكدا كۆمەلئك لە
ميسرىيەكان، كە بكۇزانى عوسمان بوو گرت و ھەموويانى كوشت
، ئەو سەرگردانەى مىسر، كە دەستيان ھەبوو لە كوژرانى عوسمان
لەسائى(36ك/656ز) موغايە ھەموويانى لە بۇسەيەكدا گرتن
و كوشتيانى. (129)

لە جىگە يەكيتر و لەھەمان كئيبيدا ئاماژە بەوئەدەكات: "ئاژاوە گپران
ئەوانەى دايان بەسەر مەدينەدا و خەليفە عوسمانيان شەھيدكرد
لەناو سوپاكەى عەلى وەك گورگ لە پيئىتى مەر خۇيان بەدئسۇزى
عەلى دەزانى، بۇيە لە ئاشتى وريككەوتن زەردريان بوو، بۇ ئەوئى
نەپەرژئرئتە سەريان وتۇلەى عوسمانيان ئى نەكرئتەو دزى
وئەستانى جەنگ بوون، دواترئيش لە عەلى جيابوونەو، (مەبەستى
خەوارىجەكانە):"(130) لەجىگە يەكيترى ھەمان كئيبدا ئاماژە بەو
دەكات: "عەلى بەو سوپايەى بۇ شەرى شام نامادەى

له گه ل هاتنی نایبی نیسلام، پیغمه مبر (د.خ) هه وئیداوه له رینگه ی دهسه لاتی سیاسی و ناینبه وه سیسته می خیله کی که م بکاته وه. نه مه ش له کاتی ژانیدا روویداوه. به لام پاش مردنی خیل دووباره به به هیزتر دهرکه وتوتته وه، ده ستیخستوتته نیو سیاسه تی ده وئله ته وه.

به تپه رپوونی کات، ململانی خیله کی وئنا ی ده وئله تی نیسلامییان کردوه. تاراده به ک بووه یه کینک له خه سلته ته سه ره کیبه کانی ده وئله ته که. به تاییبه تی له گه ل هاتنه سه ره دهسه لاتی عوسمانی کوری عه قفان و هه وئله کانی بۆ خزمه نزیکه کانی (خزم له رپی خوئنه وه) به مه به سستی کۆنترۆل کردنی دهسه لاتی سیاسی. ئیتر له وکاته وه. کۆشش بۆ به ده سه پینانی دهسه لاتی هزری خیزانه قوره ییشیه کانی به شیوه یه کی سه ره کی داگیر کردوه، به تاییبه تی له نیوان بنه ماله ی ئومه وی و عه باسیه کاندای.

نهم توئینه وه به دابه شکاروه بۆ دوو به ش:

به شی یه که م ده کۆئیتته وه له وه ی چۆن خه لیفه عه لی کوری ئه بی تالیب گه یشتوتته خه لافه ت، پاشان شه ری جه مه ل و هۆکاری نه و دوژمنکاریانه بۆ عه لی.

به شی دووم ده کۆئیتته وه له جه نگی سه ففه ی، هه وئله کانی موعاویه بۆ بپزکردنی عه لی کوری ئه بی تالیب، وکۆشش له نیو موسلماننه یه که مینه کان له گه ل نه و که سانه ی له وای هپشکردنه سه ره که که موسلمان بوون.

به راوئیزه کان:

1. سه قیفه ی به نی ساعیده: جینگیه ک بووه له ناو شاری مه دینه. دوا ی نه وه پیغمه مبر د.خ کۆچی دوا کرد. پشٹیوانان له م جینگیه کۆبوونه وه بۆ نه وه ی سه عدی کوری عوباده ی گه وره ی خیل خه زه ج بکه نه جینشینی. پروانه (ابن قتیبه): الامامة والسياسة المعروف بتاريخ الخلفاء، ت/علی شیری، 1 ط، دار الاضواء، بیروت، 1990، ج. 1، ص. 21-22: ابراهیم محمود: الفتنة المقدسة عقلية التخاصم في الدولة العربية الاسلامية، 1 ط، بیروت، 1999، ص. 46: عبدالعزیز الدوری: مقدمة في تاريخ صدر الاسلام، 2 ط، مرکز دراسات الوحدة العربية، بیروت، 2007، ص. 56: احمد الشامی و محمد عبدالعظیم ابونصر: الحضارة الاسلامية انتشارها وتأثيرها في الحضارة الأوروبية، ب. ط. ب. م، 2006-2007، ص. 51).
2. البلاذري: انساب الاشراف، حقة و قدم له: سهیل ذکار، ریاض زرکلی، 1 ط، دار الفكر، بیروت، 1996، ج. 3، ص. 11: احمد کاکه محمود: سیاست له نیسلامدا، ص. 1، ضوارضرا، سلیمان، 2008، ص. 104: علی محمد الصلابی خه لیفه ی چواره م علی کوری نه بوتالیب، و/عمر توفیق، ب. ج، دار المعرفه، بیروت، 2008، ص. 141.
3. زوبیری کوری عه وام کوری خوه یلد کوری نه سه دی کوری عه بدولعه وزی کوری قوسه ی کوری کیلاب، دایکی سه قیه ی کچی عه بدولته لیب کوری هاشم کوری

له بانگه وازی نه یی بۆ ناینبه که ی، بانگه وازه که ی ناشکار کردوه، هه موو هه وئینی خوی خستوتته گه ر بۆ نه مانی نه و سیسته مه خیلایه تیبه، که ساله های ساله خه لکانی نیمچه دوورگه که له سه ری راهاتوون پاش دژایه تیکردنیکی زورنازار و نه شکه نه جده انی خوی و هاوه له موسلماننه کانی، نه و سیسته مه خیلایه تیبه یی تیکشکاندوه، توانیویه تی هه موو خیله کان له چوار چینه ی کیانیکی نایبی و سیاسی به ناوی ئومه تی نیسلام یه کبخات، به جۆریک تاوه کو خوی له ژبان ماوه کۆمه لگه ی نیسلام به یه کگرتوی ماوه ته وه و هه میشه به ره و پته و بوون رۆیشتوه، به لام له دوا ی مردنی خوی جیاوازی له نیوان موسلمانان هاتوته گایه وه. جاریکیتیر تۆوی ده مارگری خیلایه تی له دوورگی عه رب نژراوه، له سه ره می دهسه لاتی خه لیفه عوسمان نه و تۆوه چه که ره ی کردوه وه سه ره می خه لیفه عه لی و له جه نگی جه مه ل و سه ففه ی نه شونما یکردوه و له سه ره می دهسه لاتی عه لی هاتوته به ره م، به مه ش ده مارگری خیلایه تی بوو به به شیک له ململانی سیاسیه کان.

دووم: نه وه موعاویه هه وئ بۆ داوه له دوا ی کوزرانی خه لیفه عوسمان گه یشتته به دهسه لاتی به ناوی تۆله سه نده وه ی خوئی عوسمان، نه نجام به هوی یاخیبونی موعاویه شه وه له خه لیفه عه لی، ته لجه ، زوبیر و عانیشه ش بپزکوه ی ده رچوون له دزی عه لیان به رزکردوته وه به ناوی تۆله سه نده وه ی خوئی عوسمان، دزی عه لی نالی نارپه زایه تیان هه لکردوه، به هویبه وه جه نگی جه مه ل به رپابووه، عه لی له جه نکه که شکستی به نه یارانی هیناوه، له جه نگی سه ففه ی نیس سه ره رای نزیکیبونه وه ی شکستی موعاویه و سه ره که وتی عه لی و کوزرانی ژماره یه کی زور له هه ردوولا شه ر پگیراوه، به هوی رازی بوونی خه لیفه عه لی به وه ستانی شه ر، ژماره یه که له سوپاکه ی لی هه لگه رانه وه و دواتر به ده سه تی یه کینک له وکه سانه کوزراوه، به کوزرانی عه لی، موعاویه له نامانجه که ی نزیکیبونه ته وه، چونکه دوا ی چه ند مانگیک له کوزرانی عه لی و هاتنه سه رکاری حه سه نی کوری عه لی وه خه لیفه، له نه نجامی فشاره کانی موعاویه بۆ سه ری و باوه رنه بوون به لایه نگرانی به وه ی شه ری موعاویه ی بۆ بکه ن و به هه مان ده ردی باوی ده بن، ناچار وازی له دهسه لاتی هیناوه بۆ موعاویه، به مه ش موعاویه به نامانجه له میژینه که ی خوی گه شت و دهسه لاتی گپراوه بۆ نیو بنه ماله که ی.

پوخته

نیمچه دوورگی عه ره بی یه کینکه له گه وره ترین دوورگه کان، به وه جیا ده کرتته وه که ببایانیکی وشک و سه رچاوه یه کی که م ناوی هه یه، به هوی سه روست و شوئیکه یه وه، دانیشتوانه که ی به شیوه ی خیلایه تی و ده شه کی (به ده وی) ژیاون، نه مه ش هۆکار بووه بۆ نه وه ی دهسه لاتی سیاسی له پششدا نه هاتوته بوون، هۆزه جیاوازه کان له ململانی به رده و امدا بوونه له گه ل یه کتر و به م شیوه یه ش سیسته مه خیلگه رایه که پیش گه یشتی نایبی نیسلام کۆنترۆتی نیمچه دوورگی عه ره بی کردبوو.

- عبدولمه نافه. ناسراوه به نه بوعه بدوئلا. عه بدوئلا له
 نه سمائي كچي نه بويه كرى سديق بووه. يه كئيك بووه له ده
 موژده پيندراوه كهى به هه شت. به هوى نه وهى له جهنگى نوحد
 پاريزگار يه كهى خو نه ويستانه ي له پيغه مبهه كردوو ده
 دژى بته رستانى قوره پيش پيغه مبهه ر(د.خ) نازناوى حوارى
 پيغه خشى. به وهى فه رمويه تى هه موو پيغه مبهه ران
 حه وار يه كهيان هه يه حه وارى من زوپيره. بروانه: ابن
 عبدالبر: لابي عمر يوسف بن عبدالله بن محمد: الاستيعاب في
 معرفة الاصحاب، ت/علي محمد
 البجاوي، ط1، بيروت، 1992، ج2، ص 516-510: ابن
 كثير: البداية والنهاية، ت/عبدالله بن عبدالمحسن
 تركي، ط1، دارمجر، ب.م، 1997، ج10، ص 479-481: ابن ابي
 حديد: شرح نهج البلاغة، ت/محمد ابراهيم، ط1، دار الكتاب
 العربي، بغداد، 2007، ج1، ص 145.
4. ته لحهى كورى عوبه يدئلاى كورى عوسمان كورى عه مروي
 كورى كه عى كورى سه عدى كورى تيمى كورى مره. دا يكي
 ناوى سه عبهى كچي حه زره ميه. يه كئيكه له ده
 موژده پيندراوه كهى به هه شته. ناسراو بووه به باوكى
 موحه مه د. كوره مامى نه بوبكرى سديقى خه ليفه ي يه كه مى
 مو سمانان بووه. بروانه (ابن عبدالبر: م.س، ج2، ص 764-
 770: ابن كثير: م.س، ج10، ص 475-476: ابن ابي
 الحديد: م.س، ج1، ص 144.)
5. ابن الجوزى: المنتظم في تاريخ الملوك والامم، حقه/ محمد
 عبدالقادر، مصطفى عبدالقادر، ط1، دار كتب
 العلمية، بيروت، 1992، ج5، ص 63-66: ابن الاثير: الكامل
 في التاريخ، ت/أبي الفداء عبدالله القاضى، دار كتب
 العلمية، بيروت، 1987.
6. الطبرى: تاريخ الطبرى الامم و الملوك، ب.ط، دار كتب
 العلمية، بيروت، ب.س، ج2، ص 698.
7. الدينورى، احمد بن داود: اخبار الطوال، ت/ عبد المنعم
 عامر، جمال الدين
 الشيال، ب.ط، الاسكندرية، ب.س، ص 142: ابن على التيمى:
 الخلفاء الاربعة، ت/كرم حلمى فرحان، ب.ط، دار كتب
 المصرية، القاهرة، 1999، ص 179-180:
 madlung: succession to Muhammad a study of early
 caliphates, p149.
8. ابن كثير: م.س، ج10، ص 429: شوقى أبوخليل: في التاريخ
 الاسلام، ط2، دار الفكر، دمشق، 1996، ص 256.
9. الدينورى: م.س، ص 141: البلاذرى: م.س، ج3، ص 13:
 ته ها حسين نازاوهى گوره. و: عبداللتيق باموكى،
 ج1، له بلاو كراوه كاني خانه ي چاپ و به خشى رنما، سليمانى ،
 2011، ل1، ل41-42.
10. ابن الجوزى: م.س، ج5، ص 77: ابن على
 التيمى: م.س، ص 182: نبيلة حسن محمد: في تاريخ الدولة
 العربية، ب.ط، دار المعرفة الجامعية
11. الاسكندرية، 1993، ص 135: يوليوس فلهاوزن: تاريخ الدولة
 العربية، ت/محمد عبدالهادى بوريدة، حسين
 مؤنس، ط2، القاهرة، 1968، ص 70-71.
12. على محمد الصلابي: خه ليفه ي چوارم على، ل230.
13. الطبرى: م.س، ج3، ص 5.
14. ابن قتيبة: م.س، ج1، ص 71: الدينورى: م.س، ص 141: ابن على
 التيمى: م.س، ص 182: ابن ابي الحديد: م.س، ج1، ص 148.
15. كاتيك ثم هه واؤه به عائيشه گه پشتووه. كه وا عه لى بوو به
 خه ليفه. ناماژه ي به وه كردوووه: حه زم ده كرد ناسمان بكه وتايه ته
 سه زوى پيش نه وهى عه لى بيته نيمام وخه ليفه ي
 مو سمانان بروانه (الطبرى: م.س، ج3، ص 120: ابن قتيبة:
 م.س، ج1، ص 71: طه حسين: م.س، ج2، ل 45.)
16. ابن الطقطقا: الفخرى في الاداب السلطانية و الدولة
 الاسلامية، ب.ط، دار الصادر، بيروت، ب.س، ص 85-
 86: الطبرى: م.س، ج3، ص 12: p r: madlung, p
17. ابن الجوزى: م.س، ج5، ص 80-79.
18. ابن كثير: م.س، ج10، ص 432: البلاذرى: م.س، ج3، ص 21: ابن
 العربي: العواصم من القواصم، ت/عمار
 طالي، ب.ط، مكتبة دار التراث، القاهرة، ب.س، ص 300-
 301: 148: p r: madlung
19. ابن قتيبة: م.س، ج7، ص 79: ابن على التيمى: م.س، ص 183:
 على محمد الصلابي: حقيقة الخلاف بين الصحابة في معركتى
 الجمل و صفين، ب.ط، دار ابن الجوزى، القاهرة، 2007، ص 19:
 احمد حمه نه مين (رهنجيار): ناوردانه وهيك بؤ سه ره تا كاني
 نيسلام، ج1، چوار چرا، سليمانى، 2013، ص 226.
20. ابن خياط: تاريخ خليفة بن خياط، ط1، ت/مصطفى نجيب
 فواز، حكمت كشلى فواز، بيروت، 1995، ص 108: المظفرى: تاريخ
 المظفرى، ت/حامد زيان غانم زيان، ب.ط، دار الثقافة للنشر
 والتوزيع، القاهرة، 1989، ص 172-173: كارل
 بروكلمان: تاريخ الشعوب الاسلامية، ت: نبيه أمين فارس، منير
 البعلبكي، ط5، دار العلم للملايين، بيروت، 1968، ص 115.
21. ابن الاثير: م.س، ج3، ص 113-114.
22. الطبرى: م.س، ج3، ص 18-13: ابن كثير: م.س، ج10، ص 3
 434-439، 444.
23. ابن الجوزى: م.س، ج5، ص 85: محمد فرج: شخصيات عسكرية
 الاسلامية، ط2، دار الفكر العربية، القاهرة، ب.س، ص 34.
24. ابن كثير: م.س، ج10، ص 449.
25. باشه گه نه مانه بؤ توئه كردنه وهى خوئى عوسمان پوو يان له
 به سهه كرد بوو، دواى كوژراني بكوژانى عوسمان له و شاره بؤ
 جى شاره كه يان به جيئه هيشت و برؤ شتايه بؤ بكوژانى ديكه ي
 عوسمان له شاره كاني ديكه؟، به لكو له شاره كه دا مانه وه و
 خه ريكي به هيژ كردنى خو يان بوون؟
26. ابن الاثير: م.س، ج3، ص 122-123: ابن
 كثير: م.س، ج10، ص 449: على محمد الصلابي: حقيقة الخلاف
 بين الصحابة، ص 28-29.

26. ژماره‌ی نه و كهسانه‌ی په‌يوه‌سنى خه‌ليفه‌ه‌لى بوون له كوفه‌ببيه‌كان له سه‌رچاوه‌كان جياوازه: په‌عقوبى باس له شه‌ش هه‌زار كه‌سى كردوو. (تارىخ‌اليعقوبى، ت/عبدالامير مه‌نا، ط1، شركة‌الاعلمى للمطبوعات، بيروت، 2010، ج2، ص80) ئين‌خه‌يات باس له شه‌ش بؤ‌حه‌وت هه‌زارى كردوو. (تارىخ م.س.ص110) بولازرى باس له ده‌ه‌زارى كردوو (م.س. ج3، ص29) ته‌بهرى باسى له دوازده‌ه‌زار كردوو. (م.س. ج3، ص36)
27. الدينورى: م.س.ص ص 144-145: ابن كثير: م.س.ص، ج10، ص ص 447-448: ابن على التيمى: م.س.ص، 185: محمد فرج: م.س.ص، 36.
28. ابن الطقطقا: م.س.ص، 87: محمد فرج: م.س.ص، 38 .
29. ابن الاثير: م.س.ص، ج3، ص128.
30. ابن الحديد: م.س.ص، ج1، ص149: البلاذرى: م.س.ص، ج3، ص50: عبدالرحمن سين نعمة: لمحات عن الثورات في صدر الاسلام، ط1، ب.م.، 1998، ص55.
31. (ابن عبد البر: م.س.ص، ج3، ص1140: الذهبي: دولة الاسلام، ب.ط، بيروت، 1985، ص21: القلقشندى: مآثر الأنافة في معالم الخلافة، ت/عبدالستار احمد فرج، ب.ط، عالم كتب، بيروت، ب.س.ص، ج1، ص102: ابى الفداء: المختصر في اخبار البشر) (تاريخ ابى الفداء)، ب.ط، مكتبة المتنبى، القاهرة، ب.م.، ج1، ص174.
32. ناوئيكه ده‌كه‌ويته‌ ئيوان به‌سره و مه‌ككه (ابن ابى الحديد: م.س.ص، ج1، ص149).
33. ابن العربى: عواصم، ص301: ابن قتيبة: م.س.ص، ج1، ص82: ابن الطقطقا: م.س.ص، 86.
34. البلاذرى: م.س.ص، ج3، ص24: ابى الفداء: م.س.ص، ج1، ص173 .
35. مه‌به‌ست له سوپاى به‌سره‌ببيه‌كان سوپاكه‌ى ته‌لحه و زوبير و عانيشه و لايه‌نگرانى، زؤربه‌ى سه‌رچاوه‌كان به‌لايه‌نگرانى عه‌ليان وتوووه كوفه‌ببيه‌كان و به‌لايه‌نگرانى نه‌وانيان وتوووه به‌سره‌ببيه‌كان، په‌نگه‌ نه‌مه‌ش به‌هؤى نه‌وه‌ى زؤربه‌ى سوپاكه‌ى عه‌لى له كوفه‌ببيه‌كان بووه و سوپاكه‌ى نه‌وانيش له به‌سره‌ببيه‌كان .
36. الطبرى: م.س.ص، ج3، ص ص 39-40: ابن كثير: م.س.ص، ج10، ص ص 452-454.
37. دواى ده‌ست به‌سه‌راگرتنى به‌سره له‌لايه‌ن ته‌لحه ، زوبير و عانيشه‌وه، عه‌لى قه‌قاعى كورپى عه‌مرى ناردوووه بؤلايان تا بزائيت مه‌به‌ست و مه‌رامى نه‌وان چيه‌ له‌م ده‌رچوووه .
38. به‌م دروشمه‌ نه‌و ته‌يه‌ى خه‌ليفه‌ه‌لىمان ديته‌وه‌ياد، كاتيك خه‌واربجه‌كان لئيجيا بوونه‌وه و تيان عه‌لى به‌ قورنان حوكميه‌ن كردوووه، بؤيه لئيجيا بوونه‌وه (دروشمى لاحكم الا الله) به‌رز كردوووه دؤى عه‌لى، عه‌ليش وتووويه نه‌مه‌"وته‌يه‌كى جوانه، به‌لام مه‌به‌سته‌كه‌يان پئى نارپه‌وايه و اتا نه‌و دروشمه جوانه حوكم به‌ قورنان بكرت، به‌لام نه‌وان مه‌به‌ستى تريان
- هه‌بووه له‌به‌كاره‌ينانى (ابن ابى شيبه: المصنف، ت/حمد بن عبدالله، محمد بن ابراهيم، ط1، مكتبة الرشيد ناشرون، السعوديه، 2004، ج14، ص304: لطيفه البكاى: حركة الخواج نشاتها و تطورها الي نهاية العهد الاموى، ط1، بيروت، 2001، ص28: مصطفى الشكعة: الاسلام بلامذاهب، ط11، الدار اللبنانیه، القاهرة، 1996، ص121).
39. الطبرى: م.س.ص، ج3، ص42: طه‌ها حسين: م.س.ص، ج2، ص86.
40. ابن خياط: م.س.ص، ص108: ابن الطقطقا: م.س.ص، ص87: المظفرى: م.س.ص، ص173: ابن الحديد: م.س.ص، ج1، ص150: شوقى ابوخليل: م.س.ص، ص255 .
41. الذهبى: دول الاسلام، ب.ط، منشورات مؤسسة الأعلمی للمطبوعات، بيروت، 1985، ص20: القلقشندى: م.س.ص، ج1، ص102: اليعقوبى: م.س.ص، ج2، ص ص 80-81: ابى عبدالله السرور: بلغة الظرفاء في ذكرى تواريخ الخلفاء، ت/محمد زينهم، ب.ط، مكتبة الثقافيه الدينيه، مصر، ب.س.ص، ص34: باقر ياسين: ميذوى خويناوى عراق، و: حمة صالح طه‌لاى ض1، سليمانى، 2004، ل66.
42. اليعقوبى: م.س.ص، ج2، ص81: البلاذرى: م.س.ص، ج3، ص43: ابن خياط: م.س.ص، ص11: محمد فرج: م.س.ص، ص ص 38-39.
43. به هؤى هوشتره‌كه‌ى عانيشه‌وه شه‌ره‌كه ناوتراوه شه‌رى جه‌مه‌ل و اتا هوشتر .
44. الدينورى: م.س.ص، ص ص 150-151: ابن الاثير: م.س.ص، ج3، ص140.
45. الطبرى: م.س.ص، ج3، ص ص 54-55: ابن الطقطقا: م.س.ص، ص87 .
46. ابن خياط: م.س.ص، ص112: ابى الفداء: م.س.ص، ج1، ص174: ابن كثير: م.س.ص، ج10، ص ص 469-470: ابن الجوزى: م.س.ص، ج5، ص93.
47. المسعودى: مروج الذهب معادن الجوهر، اختيار وتعليق، ت/قاسم الثقافه، دمشق، 1988، ج2، ص205.
48. القلقشندى: م.س.ص، ج1، ص102.
49. المظفرى: م.س.ص، ص174: ابن خياط: م.س.ص، ص112: الذهبي: م.س.ص، ص20.
50. كورت فيشلىر: كه‌رانه‌وه‌يه‌ك بؤ سه‌ره‌تاكانى نيسلام، و/حه‌مه‌ى حه‌مه سه‌عيد، ج4، سليمانى، 2013، ل465.
51. ابن الاثير: م.س.ص، ج3، ص129: عبدالحسن نعمة: م.س.ص، ص55.
52. ابن قتيبة: م.س.ص، ج1، ص71: عبدالحسن نعمة: م.س.ص، ص49 .
53. wilferd madelung: نيسلامناسيكي پيشه‌نگه له زانكوكانى قاهره وهامبورگ خوئندنى ته‌واوكردوووه ، دواتر بووه به‌ پرؤفيسؤرى خوئندنه نيسلاميه‌كان له زانكؤى شيكاغو له سائى 1969، پرؤفيسؤرى لؤرديانى له زمانى عه‌ره‌بى له زانكؤى نؤكسفؤرد له سائى 1978 به‌ده‌سته‌يناووه، مه‌ده‌لؤنگ ئيستا پله‌ى توؤژه‌رى پيشكه‌وتوووه له‌هاورپيان (زه‌ميل)ى په‌يمانگى خوئندنى نيسماعيلى، خاوه‌نى چه‌ندين بلاؤكراويه له‌وانه: نه‌و

- كتيبيهي نيمه سودمان لتيبينيووه (شونككوتووو) محمد:خويندنهويهك بوخهليفه پيشينهكاني نيسلام. بهشداريهكي فراوانيكردووه له نينسايلكوپيدياي نيسلام و ئيزان، كه وهك دانهر وچاوپنخشينهريكي راويزكار بهشداريكردووه، وهرگيراوه له وئيسايي تايبه تي خوي http://www.iis.uk/pro-wilferd-madelung .
54. succession to Muhammad a, study of early caliphates: p. r , p 149
55. له لاپه ره كاني داهاتوودا نهوه رووندبهيتتهوه خهليفه عه لي زياتر پشتي به بنه مائه ي عه باس ويشتيوانان بهستووه و قوره پيشيه كاني تري په راويز خستووه.
56. بروانه (الدينوري: م.س، ص.141: pp152-155 ، pr: (madelung
57. اليعقوبي: م.س، ج.2، ص.77: ابن كثير: م.س، ج.10، ص.440-441
58. ابن الجوزي: م.س، ج.5، ص.75: p r : madelung .
59. ابن كثير: م.ن، ج.10، ص.429: ابن الجوزي: م.س، ج.5، ص.75.
60. بروانه: ابن كثير: م.س، ج.10، ص.442-441: علي محمد الصلابي: حقيقه الخلاف بين الصحابة . ص.32-33 .
61. له سهرده مي عه بدولته ليب هه موو قوره يش دژايه تي عه بدولته ليب ده كهن، جگه له بنه مائه ي عه بدولته ناف نه بيت، سه ره تا نهم دژايه تيه له نؤفلي ماميه وه ده ست پيئده كات له سه ر پله و پايه كان، عه بدولته ليبيش په نا ده باته بهر خائواني له (يه سرب) مه دينه، سه ر به خيئي خه زره ج بوون، پاشان هه موو قوره يش يه كده گرن له سه ر دژايه تيكردي به مه به ستي پيداني به شي ناوي زهم زهم و دوزينه وه ي زپره كاني ناوي. بروانه (النيوري: نهايه الارب في فنون الادب، ت/ع لي محمد، ط.1، داركتب العلميه، بيروت، 2004، ج.16، ص.33 .)
62. ابن حبان البستي: تاريخ الصحابة الذين روي عنهم الاخبار، ت/بوران الضناوي، ط.1، بيروت، 1988، ص.150: عبدالرحمن رافت باشا : صور من حياة الصحابة، ط.1، بيروت، 1992، ص.474، 463: عبدالحسين نعمه: م.س، ص.64.
63. البلاذري م.س، ج.3، ص.50: ابن الاثير: م.س، ج.3، ص.128 .
64. سه باره ت به چؤنيه تي رؤشتي عه مروى كورى عاس، كه يه كيك بووه له پياوه دياره كاني قوره يش سه ر به بنه مائه ي سه هم، نه وه ده گپزه وه له كاتي گه مارؤداني عوسماندا عه مرو مه دينه به جيئده هيئيت ده رواته ناوچه ي فه له ستين له شام، كاتيك عوسمان ده كوژريت و نه وه ي پيئده گات عه لي به خه ليفه هه لپژير دراوه پيئيناخؤشه بيت و موعاويه يش دژايه تي خوي ده رپروه، بؤيه هه وئده دات خوي له موعاويه نزيك كانه وه، سه ره تا موعاويه زؤر گرنكي پيئادات، وا ده رده كه ويت عه مرو خوي يه كيك بووه له ناره زاكاني عوسمان و خه لكي دزي نه هه هانداوه، به لام موعاويه دواتر ده زانن عه مرو دژ به خه ليفه بووني عه ليه ي و پياويكي زبه رك و ليها تووه
- ده توانيئت سوودي لتيبينيئت، بؤيه ده يكاته يه كيك له پياوه كاني خوي و به كار يده هيئيت بو دژايه تي عه لي. بروانه (ابن مزاحم
- وقفه: صفين، ت/عبدالسلام محمد هارون، ب.ط، دارالجيل، بيروت، 1990، ص.44-34: ابن الاثير: م.س، ج.3، ص.157-158: منير محمد الغضبان: عمرو بن عاص، ب.ط، دارالسلام، القاهرة، 2011، ص.371-375).
65. ابن كثير: م.س، ج.10، ص.492: النويري: م.س، ج.20، ص.60.
66. اليعقوبي: م.س، ج.2، ص.83: باوكي زاگروؤس: كورته باسيكي ميژروي خوينواي عه ره ب، ل.135.
67. الطبري: م.س، ج.3، ص.71: ابن الجوزي: م.س، ج.5، ص.100-101 .
68. سه باره ت به ژماره ي سوپاي هه ردوولا گپزه وه كان جياوازن، به لام نيمه زياتر له گهل نهو ژمارانه ين، كه زؤرتين سه رچاوه باسي كردووه، نه ويش نه وه يه ژماره ي سوپاكي عه لي خه فتاهه زار بووه بروانه (ابن خياط: م.س، ص.116: المسعودي: التنبيه و الاشراف، ص.256: المظفري: م.س، ص.175: الذهبي: م.س، ص.20: ابن العديم: زبده الحلب من تاريخ حلب، ت/خليل منصور، ط.1، دار الكتب العلميه، بيروت، 1996، ص.21: الفلقشندي: م.س، ج.1، ص.102) هه روه ها له شعره كه ي عه لي كورى نه بوتاليب خؤشي، كه وه لامى عه مروى كورى عاس ده داته وه ده رده كه ويت، كه ژماره ي سوپاكي حه فتاهه زار بووه له شه ره كه: لاصبحن العاصي ابن العاصي... سبعين الفا عاقدى النواصي. بروانه (الطبري: م.س، ج.3، ص.71: ابن الاثير: م.س، ج.3، ص.163). هه روه ها ژماره ي سوپاكي موعاويه يش سه دهه زار كه س بووه. بروانه (البلاذري: م.س، ج.3، ص.97-98: الفلقشندي: م.س، ج.1، ص.102: المظفري: م.س، ص.175).
69. سه ففه ين: ده كه ويته نزيك رهقه له سه ر رووياري فورات، له نيوان رهقه و باليسه (ياقوت الحموي: معجم البلدان، ب.ط، دارصادر، بيروت، ج.3، 1977، ص.414)
70. شؤري سه ففه ين دواي ساليك و مانطيك له خه لافه تي عه لي له ناوضه ي سه ففه ين روويداوه (ابن العديم: م.س، ص.21).
71. ابن كثير: م.س، ج.10، ص.493-499: Hagler , Aaron M : Repurposed Narratives, The Battle of siffin and the Historical memory of the Umayyad Dynasty : p 4
72. ابن مزاحم: م.س، ص.160-161: ابن الجوزي: م.س، ج.5، ص.102-103.
73. الطبري: م.س، ج.3، ص.74-75: النويري: م.س، ج.20، ص.64-66.
74. ابن الاثير: م.س، ج.3، ص.168-169: النويري: م.ن، ج.20، ص.65-66 .
75. ابن كثير: م.س، ج.10، ص.502: عصام الدين عبدالرؤوف الفقي: معالم التاريخ الاسلامي، ب.ط، دار الفكر العربي، القاهرة، ب.س، ص.108.

76. ههروهك له قورئانیش ناماژی پیکراوه (إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرْمٌ ...) [سورة التوبة:36] واته: بیگومان ژمارهی مانگه كان لای خوا دوانزه مانگه له کتیبی خوادا (لوح المحفوظ) دا دیاریکراوه. هه ره له وورژوهه. که ناسمانه كان و زهوی دروستکردوهه چوارمانگی به هه رادماناوه (واته جهنگ تیایدا نابیت به رپا بکرت) (بورهان محمد امین، س. پ. ل. 192).
77. الطبری، م. س. ج. 3، ص. 79-80: عبدالرحمن شلقم، الدین والسیاسة فی التاریخ الاسلامی، ط. 1، دار الجماهیری، بنغازی، 1991، ص. 156.
78. المسعودی: مروج الذهب، ج. 2، ص. 234: النوری، م. س. ج. 20، ص. 71.
79. بوزانیاری زیاتر له سهر شه رده که بروانه (ابن مزاحم: وقعه سفین، که هه مووکتیبه که که زیاتر له 650 لاپه ریه باس له شه پانه دهکات: الدینوری، م. س. ص. 155-193: ابن کثیر، م. س. ج. 10، ص. 543-554).
80. (سه بارهت به کوژراوانی هه ردوولاش هه روهک ژمارهی سوپاکهی هه ردوولا گپرانه وهی جیاواز جیاواز هه به، به لام به گشتی زوژیک له سه چاوه كان باس له کوژرانی هه فتا هه زار کهس له هه ردوولاده کن، چلوپینج هه زاریان له سوپاکهی موعاویه و بیستوپینج هه زار یان له سوپاکهی خه لیفه عهلی کوژراوه، بروانه (البلاذری، م. س. ج. 3، ص. 97-98: ابن خیاط، م. س. ج. 117: المقدسی، کتاب البید و التاریخ، ب. ط. المكتبة الثقافية الدينية، ب. م. ب. س. ج. 5، ص. 217-218: المسعودی: مروج الذهب، ج. 2، ص. 206: المسعودی: التنبيه والاشراف، ص. 256: ابن الجوزی، م. س. ج. 5، ص. 120: ابن العديم، م. س. ج. 21: القلقشندي، م. س. ج. 1، ص. 102-103: ابن دحية الكلبي: أعلام النصر المبین فی المفاضل بین أهل صفین، ت/محمد المحزون، ط. 1، دارالغرب الاسلامی، بیروت، 1998، ص. 59.) له ناو هاوه لانی عه لیدا له و ژماره یه ی کوژرابوون بیست و پینجیان له وانه بوون ناماده ی شه ری به دربوون دژی بته رستانی قوره یش بروانه (المسعودی: التنبيه والاشراف، ص. 256: ابن الجوزی، م. س. ج. 5، ص. 120: ابن دحية الكلبي، م. س. ج. 67: ابن العديم، م. س. ج. 21: ابن کثیر، م. س. ج. 10، ص. 549-550: القلقشندي، م. س. ج. 1، ص. 102) شه ست و سئ که سیشیان له وانه بووه، له ریکه وتی حوده بیبه و به یعه ریزوان ناماده بوون (ابن خیاط، م. س. ج. 118).
81. ئەم شەر و کوشتی یه کتیری به هه موو شیوه یه ک پینچه وانه ی قورئانه خوی گه وره هه ره شه ی ناگری دۆزه خ له که سانیک دهکات، که به بیتاوان نیمانداریک بکوژیت (وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا فَجَزَاؤُهُ جَهَنَّمُ خَالِدًا فِيهَا وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَلَعْنَةُ وَأَعَدَّ لَهُ عَذَابًا عَظِيمًا) [سورة النساء 93] واته: هه رکه سیک به
- دهستی نه نقه ست نیمانداریک بکوژیت. نه وه تۆله ی نه و که سه دۆزه خه، نه مره تیایدا، هه روه ها خوالیتو ره بووه و نه فریق لیکر دووه و سزایه کی گه وره و بیسنوری بۆ ناماده یه. (بورهان محمد امین: ته فسیری ناسان، ناوه ندی رۆشنیبر، هه ولیز، 2004، ل. 93). نه مه جگه له وهی له نایه تیکی تر دا خوی گه وره و داپه روه ره ناماژیه وه کردوه هه رکه سیک مرقوقیک بیتاوان و به ناحق بکوژیت (واتا موسلمانیش نه بیت، به لام گونا و تاوانی گه وره ی نه نجام نه دابیت چ جای نه وهی موسلمانیش بیت) وهک نه وه وایه هه ره موو خه لکی کوشتیبیت (مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ كَتَبْنَا عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنَّهُ مَن قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ جَمِيعًا...) [سورة المائدة 32] هه روه ها له جینگایه کی دیکه دا خوی بالآ دهست ده فهرموت (وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ أَنْ يَقْتُلَ مُؤْمِنًا إِلَّا خَطَأً...) [سورة النساء 92] واته: بۆ هه یچ نیمانداریک نیبه نیمانداریکی دیکه بکوژیت مه گه ره نه وهی نه زانیت و به هه له بیکوژیت. (بورهان محمد امین: س. پ. ل. 93). لپه روه پرسپاریک دپته پيش نایا نه وانه ی له شه پانه کوژران به هه له و نه زانی بووه؟ نایا نه وانه ی ده کوژران له و شه پانه له کاتیکدا هه موویان موسلمان بوون تاوان و گوناھی گه وره یان نه نجامد ابو و یه کتریان ده کوشت.؟!.
82. انساب، ج. 3، م. س. ص. 98.
83. ابن عبدربة الاندلسی: العقد الفريد، ت/مفيد محمد قمیعة، ط. 1، دارکتب العلمیة، بیروت، 1983، ج. 5، ص. 93: ابن کثیر، م. س. ج. 10، ص. 543-544: محمد کرد علی: کتاب خطط الشام، ب. ط. دمشق، 1925، ج. 1، ص. 139.
84. ابن الجوزی، م. س. ج. 5، ص. 121-122: باوکی زاطرؤس، م. س. ث. ل. 137-136: Hawtin G. R.; first Dynasty of islam, the Umayyad caliphate AD 661-750, second edition, p 28.
85. ابن مزاحم، م. س. ص. 489: النوری، م. س. ج. 20، ص. 87.
86. باسیش له ضوار هه زار کراوه، بروانه (الدینوری، م. س. ص. 196: المسعودی: مروج الذهب، ج. 2، ص. 261).
87. خه وارجه كان: نه و کۆمه له یه بوون. که له سوپاکهی خه لیفه عهلی له دوا ی جهنگی سه فقه ین که له نیوانی خه لیفه عهلی و موعاویه ی کوری نه بو سو فیان والی شام روویدا، هاتنه دهره وه رۆشتن بۆ ناوچه یه ک له عیراق به ناوی حرورا، پییان وابووه عهلی به قورئان حوکمیته کردوه، چونکه ده بو له شه رده که به رده و امیوا یه نه ک به هه لکردنی قورئان له لایه ن سوپاکهی موعاویه وه، عهلی شه ری بووه ستینیت، به لکو ده بو به رده وام بوا یه تاخودا سه رکه وتی پید به خشی و به یه کجاری موعاویه ی شکست پی پینایه، نه وهی زیاتر ئەم کۆمه له یه ی تووره کردوه و له سوپاکهی عهلی بینه دهره وه و دوژمنایه تی عهلی و موعاویه یش بکه ن، چاره سه رکردنی کیشه کانی نیوان خه لیفه و والی شام بووه له ریگی ناویزیوان له هه ردوولا، نیت

- سەرچاوه كان ناویان پێناوه، كه دژایه تی والیهه كانی عوسمانی کردوو و له گه‌ل خه‌لگان هاتوته مه‌دینه)، دوای کوژرانی عوسمان نه‌شتر بووه به یه‌کێک له هاوه‌له دیاره‌کانی خه‌لیفه عه‌لی پیاویکی تابلێت لێباتوو چاونه‌ترس بووه. هه‌میشه عه‌لی پشتیپێیه‌ستوو، له‌شهری سه‌فهبین به‌شداریه‌کی بێوتنه‌ی هه‌بووه. له هه‌ر شوێنێک سوپای خه‌لیفه شکیستی خواردوو به‌گه‌شتی نه‌شتره‌ ناراسته‌ی شه‌ره‌که‌ گۆراوه. بۆ شه‌ره‌کانی نه‌شتر و سه‌رکه‌وتنه‌کانی له‌ شه‌ری سه‌فهبین بره‌وانه‌ (ابن مزاحم: م.س. ص. 172 یه‌ دواوه‌: الطبری: م.س. ج. 3، م.س. ص. 100-82: ابن الاثیر: م.س. ج. 3، ص. 175-197).
92. المسعودی: مروج الذهب، ج. 2، ص. 249-250: المقدسی: م.س. ج. 5، ص. 220: الدینوری: م.س. ص. 192-193: عباس محمود العقاد: مجموعة العبقريات الاسلامیة، ط. 1، دار الكتاب العربی، بیروت، 1971، ج. 2، ص. 745-744.
93. ابن مزاحم: م.س. ص. 508-509: ابن الجوزی: م.س. ج. 5، ص. 125.
94. ابن قتیبه: م.س. ج. 1، ص. 151: الدینوری: م.س. ص. 194.
95. ابن الجوزی: م.س. ج. 5، ص. 123: ابن العدیم: م.س. ص. 21.
96. لیلادری: م.س. ج. 3، ص. 117: ابن الاثیر: م.س. ج. 3، ص. 206.
97. نه‌زروح: ده‌لێن ده‌کاته ناوچه‌ی درعی ئیستا یان شوێنێک نزیک له‌وه‌ شلێن گوندیکه‌ له‌ ئیستادا سه‌ر به‌ئوردنه‌ (له‌ په‌راوتزی کتێبه‌که‌ی ابن العدیم: م.س. ص. 21 وه‌رگه‌راوه‌: ئیستا ناوچه‌یه‌ک له‌ئوردن هه‌یه به‌وناوه‌ (له‌ په‌راوتزی کتێبه‌که‌ی البلاذری: م.س. ج. 3، ص. 117 وه‌رگه‌راوه‌).
98. ابن مزاحم: م.س. ص. 541-542: الدینوری: م.س. ص. 199-200.
99. خۆی له‌خۆیدا نه‌مه‌ گه‌وره‌ترین گه‌رتبووه‌ نه‌م دوو ناویزیوانه‌ بۆ موسلمانانیان دروستکردوو، چونکه‌ له‌ کاتێکدا نه‌م کاره‌ به‌ جێده‌هێلن بۆ موسلمانان، ناخۆ نه‌وانه‌ کێن خه‌لیفه هه‌لێژێرن، له‌ کاتێکدا که‌س بوونینییه‌ بۆ نه‌م کاره‌ وه‌ک نه‌هلی شورا، هه‌روه‌ها ده‌رگایه‌کیش نییه‌ بۆ نه‌م کاره‌، نایا موسلمانانی شام نه‌م کاره‌ بکه‌ن یان عێراق؟، گه‌ر کار بکه‌وتته‌ ده‌ست شامییه‌کان موعاویه‌ هه‌لنده‌بژێرن، به‌مه‌ش عێراقییه‌کان نه‌مه‌ قبوڵناکه‌ن، هه‌روه‌ها به‌ پێچه‌وانه‌ شه‌وه‌، بۆیه‌ هه‌ر خۆی له‌ خۆیدا دیاره‌ نه‌م پێشنیازه‌ به‌ هه‌یج شێوه‌یه‌ک سه‌رینه‌ ده‌گرت
100. ابن الجوزی: م.س. ج. 5، ص. 127: البلاذری: م.س. ج. 3، ص. 124: عصام الدین عبدالرؤف الفقی: م.س. ص. 29109: Hawtin: 101. ابن عبدربه‌ الاندلسی: م.س. ج. 5، ص. 95: ابن قتیبه: م.س. ج. 1، ص. 157: عباس محمود العقاد: م.س. ج. 2، ص. 737.
102. هه‌ندیك له‌ سه‌ر رضاوه‌کان باس له‌ وه‌ده‌که‌ن له‌ واته‌دا نه‌م نایه‌ته‌ی خویندووته‌وه‌ (...فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ الْكَلْبِ إِنْ تَحْمِلَ عَلَيْهِ يَلْهَثُ...) [سورة‌ الاعراف 176] واته‌ جا نموونه‌ی نه‌و
- لێزه‌وه‌ نه‌م کۆمه‌له‌یه‌ دروشمه‌ به‌ ناویانگه‌که‌یان به‌رزکردوه‌ (لاحکم الا لله، واتا حوکم ته‌نیا بۆ خودایه‌)، ژماره‌ی ده‌رچوونی نه‌مانه‌ به‌ پێی سه‌رچاوه‌کان جیاوازه‌ زۆرتینیان باس له‌ دوازه‌ هه‌زار ده‌که‌ن، که‌ترینیان باس له‌ چواره‌زار ده‌که‌ن، خه‌لیفه عه‌لی چه‌ند جارێک نوێنه‌ری خۆی ناروووه‌ بۆلایان، به‌ مه‌به‌ستی گه‌رانه‌وه‌، بۆ دواچاریش عه‌بدووللای کورپی عه‌باسی ناروووه‌ توانیوه‌یه‌تی کاریگه‌ری له‌ سه‌ریان دروستبکات و نزیکه‌ی نیوه‌ له‌و ژماره‌یه‌ی وازبان له‌ عه‌لی هه‌یناوه‌ بگه‌رێتته‌وه‌ بۆ ناو پێزه‌کانی عه‌لی، نه‌وانه‌ شیان ماون پۆژ له‌ دوای پۆژ فشاریان له‌ سه‌ر عه‌لی دروستکردوو، بۆیه‌ عه‌لی له‌ جه‌نگی نه‌هه‌ر وه‌واندا پووبه‌ پوویان بووه‌ ته‌وه‌ و زۆریه‌ی زۆریان کوژران، ئیتر نه‌وانه‌یان ماون زۆر بقی نه‌ستوربوون به‌رامبه‌ر خه‌لیفه عه‌لی، تانه‌وه‌ی یه‌کێک له‌م خه‌واربجانه‌ به‌ ناوی عه‌بدوولپه‌حمانی کورپی مولجم، عه‌لی کوشتوو، دوای عه‌لیش و له‌ سه‌رده‌می خه‌لافه‌تی ئومه‌وی و عه‌باسیسه‌ له‌ سه‌ر شائۆی پروداوه‌کان به‌رده‌وام بوونیان هه‌بووه‌ و له‌ شه‌ر و مملانی بون دژبان، نه‌مانیش له‌ ناوخۆیاندا بون به‌ چه‌ندین ده‌سته‌ و تاقم و بۆچوونی جیاواز له‌ نیوانیان دروستبووه‌، بۆ زیاتر زانیاری له‌ سه‌ر خه‌واربجانه‌کان بره‌وانه‌ کتێبه‌کانی (الشه‌رستانی: الممل والنحل، ت/ امیر علی مه‌نا، علی حسن فاعور، ط. 3، دار المعرفه‌، بیروت، ج. 1، 1993: البغدادی: الفرق بین الفرق، ط. 4، دارالفکر، بیروت، لبنان، 2008: مصحح جلالی: شؤراته‌کان، ب.ب. ض. دار الحریه‌، بغداد، 1987: عطا عبدالرحمان المحیدین: حرکات الخوارج فی بلاد الکورد و ماجاورها، ط. 1، من منشورات مرکز الدراسات الكردیة، سلیمان، 2007).
88. المقدسی: م.س. ج. 5، ص. 221-226: الطبری: م.س. ج. 3، ص. 108: لطیفه‌ بکای: م.س. ص. 29-30.
89. ابن مزاحم: م.س. ج. 3، ص. 493: الطبری: م.س. ج. 3، ص. 102.
90. نه‌وه‌ی شایه‌نی باسه‌ له‌ نوسراوی رێککه‌وتنه‌که‌دا به‌ هه‌یج شێوه‌یه‌ک باسی خۆی عوسمان نه‌کراوه‌، به‌ لکه‌و زیاتر باس له‌ چاره‌نووسی عه‌لی و موعاویه‌ کراوه‌ وه‌ک خاوه‌ن دوو ده‌سه‌لات، نه‌وه‌ دوو ناویزیوانه‌ بریاریان له‌ سه‌ر هه‌رچی دا پێیقایلین، کۆمه‌لێک له‌ لایه‌نگرانی هه‌ردوولا واژۆیان له‌ سه‌ر نه‌وه‌ نوسراوه‌ کردوو هه‌ر دوولا پێیپه‌ریبوون، بۆ زانیاری زیاتر له‌ سه‌ر نوسراوه‌که‌ بره‌وانه‌ (ابن مزاحم: م.س. ص. 504-508: ابن قتیبه: م.س. ج. 1، ص. 152-153: الدینوری: م.س. ص. 194).
91. مالیک کورپی نه‌شته‌ر (مالیکی کورپی حارسی نه‌شته‌ری نه‌خمی) یه‌کێک بووه‌ له‌ پیاوه‌ ده‌مه‌راسه‌ و ناوداره‌کانی کوفه‌، یه‌کێک بووه‌ له‌وه‌ که‌ سانه‌ی زۆریه‌ی جار دژایه‌تی والیه‌ه‌کانی خه‌لیفه عوسمانی کردوو، بۆیه‌ به‌شداریه‌کی کارایی هه‌بووه‌ له‌ پێشستی هه‌ر دوو جاری کوفه‌یه‌یه‌کان بۆ مه‌دینه‌ به‌ مه‌به‌ستی ناوه‌زایی ده‌ربهرین دژی والیه‌کان (پێشتر باسماکرده‌وه‌ وه‌کو سه‌رکرده‌یه‌کی دیاری کوفه‌یه‌یه‌کان

109. ابن الجوزي: م.س. ج.5. ص. 162-163: ابن الاثير: م.س. ج.3. ص. 250-251.
110. البلاذري: م.س. ج.3. ص. 201-203: الطبري: م.س. ج.3. ص. 149-150.
111. ابن الجوزي: م.س. ج.5. ص. 158: ابن الاثير: م.س. ج.3. ص. 245.
112. بروانة (الطبري: م.ن. ج.3. ص. 136-137: النويري: م.ن. ج.20. ص. 120-123).
113. الطبري: م.س. ج.3. ص. 80: النويري: م.س. ج.20. ص. 68.
114. ابن الاثير: م.س. ج.3. ص. 207: النويري: م.س. ج.20. ص. 94.
115. ابن عبادية (الاندلسي: م.س. ج.5. ص. 92: ابن قتيبة: م.س. ج.1. م.س. ص. 117: محمد كرد علي: م.س. ج.1. ص. 137).
116. كانتيك له سهرده مي خه ليفه عه لي له ميسر نارپه زابي دروستده بيت و داواي توئه سه ندنه وهي خوئي عوسمان ده كريت. عه لي ناما زهي به وه كردوه تهنيا نه شته ده توائن به سهر كيشه گاني ميسر سه ربكه ويت. دواي مردني نه شتهر نامه كه عه لي ده دوزر تهنه وه. كه بو خه ئكي ميسري نوسيووه. له و نامه يه دا عه لي نه شتهر به شمشيري خودا ناوپردوه. هه روه ها ناما زهي به وه كردوه نه شمشيره كه عه لي هه نه ده گات و نه له كارده كه ويت) بو نامه كه عه لي خه ليفه عه لي له سهر نه شتهر بروانه (البلاذري: م.س. ج.3. ص. 167-168: الطبري: م.س. ج.3. ص. 127).
117. البلاذري: م.س. ج.3. ص. 168: ابن الاثير: م.س. ج.3. ص. 226-227: هادي علوي: فصول من تاريخ الاسلام السياسي، ط.2. نيوقسا-قبرص. 1999. ص. 214-215.
118. الطبري: م.س. ج.3. ص. 127.
119. البلاذري: م.س. ج.3. ص. 168.
120. الطبري: م.س. ج.3. ص. 94: ابن الاثير: م.س. ج.3. ص. 190.
121. به پئي گنرانه وه كه عه لي به عقوبي جگه له نوعمان كورپ به شير وموسله مه عه لي كورپ موخله هيج يه ك له پشتيوانان (نه نسار) نه روستونه ته ناو سوپا كه عه لي موعاويه وشه ردي خه ليفه عه لي بكن. (م.س. ج.2. ص. 88).
122. النويري: م.س. ج.20. ص. 69.
123. الطبري: م.س. ج.3. ص. 95.
124. ابن مزاحم: م.س. ج.340: ابن كثير: م.س. ج.10. ص. 528: النويري: م.س. ج.20. ص. 82: منير محمد الغضبان م.س. ص. 390.
125. ابن الجوزي: م.س. ج.5. ص. 114.
126. الطبري: م.س. ج.3. ص. 85.
127. ابن الجوزي: م.س. ج.5. ص. 163.
128. الدينوري: م.س. ج.216: ابن اندلسي: م.س. ج.5. ص. 109: خليل مطران: مرآة الايام في ملخص التاريخ العام، ب.ط. دار مارون عبود. ب.م. ب.س. ص. 229: أحمد محمود العسيري: موجز التاريخ الاسلامي، ط.1. ب.م. 1996. ص. 132.
- جوردة كسانة و كمو نمونتي سطا و اية نطهر دةري بكة تي و ثايدا هه ليشاخييت هه ناسه بركة تي. (بورهان محمد امين: م.س. ث. ل. 173).
103. عه مروش لة بة رامبه ردا نئم نايه تي خويندونه (مئل اللين خملوا التوزاة ثم لم يخلوها كمل الجمار يخل...) [سورة الجمعة 5] و اتا: و نتي نة و اني. كة تة و راتيان درا بة سه ردا تا نة برة و بكة ن. ناشان هه لياننه طرت و نة برة و يان نة كرد. و كة طوندرينديك و اية كة بارة كتيبي هه لطرنتيت. (بورهان محمد امين: م.س. ث. ل. 553).
104. ابن مزاحم: م.س. ج.546: اليعقوبي: م.س. ج.2. ص. 90: الدينوري: م.س. ج.201.
105. البلاذري: م.س. ج.3. ص. 153: الطبري: م.س. ج.3. ص. 123-124: ابن الاثير: م.س. ج.3. ص. 223-225. 244.
106. له پيش موحه مه دي كورپ نه بوبكر والي ميسر قهيسي كورپ سه عدي كورپ عه بادهي نه نساري بووه. موعاويه زور سياسي ته به كار هيتاوه به رامبه ر قهيس. به لام هه ميشه له هه و له گاني شكسي خواردوه به رامبه ر نئم سه ركرد هه نساريه. وهك نه وهي سه رتا هه و ليداوه ته ماخ بخاته ريگاي. به لام قهيس له م كارهي موعاويه خوي به دوورگرتوه. پاشان هه و ليداوه تومه تباري بكت به كوژراني عوسمان (سه برة روظانك عوسمان و هاوه لاني له ترسي موعاويه و باوكي و هاوشيوه گاني شاري مه ككه يان به جيئلا. نه نساره گان ده بنة پشت و په ناو لانه و مائيان. نيستا نه وانه خويان به ميراتگري عوسمان ده زانن. تومه تي كوشتن ده ده نه پال نه وانه ي بهيچ به رزه وه نديبه ك نه وانيان له خوگرت! پاشان ده بنة و نت به هه ره شه كردن و هيرش كردن بو سهر ميسر بيترسي نيت. نه مهش قهيس توپه ده گات له نامه يه كدا بو موعاويه دنوسئ: نه عه لي كورپ دوو گومرا كه ره كه (مه به ستي نه بوسو و فيان و هندي دا يكي تي) سوئند به خوا گهر بيت به رهو ميسر به شيوه يه ك شپزه تده كه م ته نيا بيري رگا ركدني خوئ بيت. موعاويه ده زانيت به م ريگايه ش ناتوانيت به سه ر قهيس زان بيت. بو هتاني نه وهي بو ده گات قهيس ده ستي له گهل موعاويه تي كه نكردوه. ده بنة و نت ميسر بكت به شيك له شام. نه مه له ناو شامدا بلاو ده گات وه پاشان به خه ليفه عه لي ده گات. بو به عه ليش به م قسانه براده گات قهيس له واليه تي ميسر دوور ده خاتوه و موحه مه د له جيگاي داده نيت بروانه (الطبري: م.س. ج.3. ص. 61-66: النويري: م.س. ج.20. ص. 116-119).
107. اليعقوبي: م.س. ج.2. ص. 94-95: ابن الجوزي: م.س. ج.5. ص. 149-151: ابن الاثير: م.س. ج.3. ص. 227-230.
108. اليعقوبي: م.ن. ج.2. ص. 100-99: البلاذري: م.س. ج.3. ص. 211-212.

129. ثياني على كوري نه بوتالب. ل. 311.
130. ه. س. ل. 328.
131. ه. س. ل. 361.
- ليستی سهراوهكان**
- قورثاني پيرؤز
اسهراوهكان به زمانى عهدهبى
- ابن الاثير: ابي الحسن على ابي الكرم محمد بن محمد بن
عبدالكريم بن عبدالواحد الشيباني (ت630 هـ
/1232م).
- 1- الكامل في التاريخ، ت/أبي الفداء عبدالله القاضى، دار كتب
العلمية، بيروت، 1987.
البيغدادى: لأبي منصور عبدالقاهر بن طاهر بن محمد
(ت429 هـ /1037م)
2- الفرق بين الفرق، ط4، دار الفكر، بيروت، لبنان، 2008.
البلاذرى: احمد بن يحيى بن جابر
(ت279 هـ /892م).
- 3- انساب الاشراف، حقة و قدم له: سهيل ذكار، رياض زركلى،
ط1، دار الفكر، بيروت، 1996.
ابن الجوزى: لأبي الفرج عبدالرحمن بن على بن محمد
(ت597 هـ /1200م).
- 4- المنتظم في تاريخ الملوك والامم، حقة/ محمد
عبدالقادر، مصطفى عبدالقادر، ط1، دار كتب
العلمية، بيروت، 1992.
ابن حبان البستي: ابي حاتم محمد
(ت354 هـ /965م).
- 5- تاريخ الصحابة الذين روي عنهم الاخبار، ت/ بوران
الضناوى، ط1، دار الكتب العلمية، بيروت، 1988.
ابن
الحديد
(ت656 هـ /1258م).
- 6- شرح نهج البلاغة، ت/ محمد ابراهيم، ط1، دار الكتاب
العربي، بغداد، 2007.
ابن خياط: ابي عمرو خليفة بن خياط بن ابي هيرة المصفرى
(ت240 هـ /854م).
- 7- تاريخ خليفة بن خياط، ط1، ت/ مصطفى نجيب فواز، حكمت
كشلى فواز، دار كتب العلمية، بيروت، 1995.
-ابن دحية الكلبي: لأبي الخطاب عمر بن الحسن
(ت633 هـ /1235م).
- 8- أعلام النصر المبين في المفاضل بين أهل صفين، ت/ محمد
المحزون، ط1، دار الغرب الاسلامى، بيروت، 1998.
الدينورى: احمد بن داود (ابى حنيفة)
(ت282 هـ /895م).
- 9- الاخبار الطوال، ت/ عبدالمنعم عامر، جمال الدين الشيبان،
ب. ط، الاسكندرية، ب. س.
الذهبي: الامام شمس الدين محمد بن احمد بن عثمان
(ت746 هـ /1345م).
- 10- دول الاسلام، ب. ط، منشورات مؤسسة الأعلمی
للمطبوعات، بيروت، 1985.
-الشهرستاني: لأبي فتح محمد بن عبدالكريم بن ابي بكر احمد
(ت548 هـ /1153م).
- 11- الملل و النحل، ت/ امير على مهنا، على حسن فاعور، ط3، دار
المعرفة، بيروت، 1993.
ابن ابي شيبة: أبى بكر بن محمد بن ابراهيم
(ت235 هـ /849م)
- 12- المصنف، ت/ حمد بن عبدالله، محمد بن ابراهيم، ط1، مكتبة
الرشيد ناشرون، السعودية، 2004.
الطبرى: ابي جعفر محمد بن جرير
(ت310 هـ /922م)
- 13- تاريخ الطبرى الامم و الملوك، ب. ط، دار كتب العلمية، بيروت،
ب. س.
ابن الطقطقا: محمد بن على بن طباطبا المعروف لأبن الطقطقا
(ت709 هـ /1309م).
- 14- الفخرى في الاداب السلطانية والدول الاسلامية، ب. ط، دار
الصادر، بيروت، ب. س.
ابن عبدالبر: أبى عمر يوسف بن عبدالله بن محمد
(ت463 هـ /1070م).
- 15- الاستيعاب في معرفة الاصحاب، ت/ على محمد
البجاوى، ط1، بيروت، 1992.
ابى عبدالله السرور، ابي الحسن على بن عبدالرحمن
(د. ت.)
- 16- بلغة الظرفاء في ذكرى تواريخ الخلفاء، ت/ محمد زينهم، ب. ط،
مكتبة الثقافة الدينية، مصر، ب. س.
ابن عديرة الاتدلسى: احمد بن محمد
(ت328 هـ /939م).
- 17- العقد الفريد، ت/ مفيد محمد قميعه، ط1، دار كتب
العلمية، بيروت، 1983.
- ابن العديم: للصاحب كمال الدين ابي القاسم عمر بن احمد بن
هبة الله
(ت660 هـ /1261م).
- 18- زبدة الحلب من تاريخ حلب، ت/ خليل منصور، ط1، دار الكتب
العلمية، بيروت، 1996.
ابن
العربي: ابي بكر
(ت543 هـ /1148م).
- 19- العواصم من القواصم، ت/ عمار طالبي، ب. ط، مكتبة
دار التراث، القاهرة، ب. س.
ابن على النيمى: ابي قاسم اسماعيل بن محمد بن الفضل
(ت535 هـ /1140م).
- 20- الخلفاء الاربعة، ت/ كرم حلمى فرحان، ب. ط، دار كتب
المصرية، القاهرة، 1999.
ابى
الفداء: عماد الدين اسماعيل
(ت732 هـ /1331م).

- 21- المختصر في اخبار البشر(تاريخ ابي الفداء).ب.ط.مكتبة المتنى.القاهرة. ب.م.
- ابن قتيبة:ابن محمد عبدالله بن مسلم (ت276ه/889م).
- 22- الامامة والسياسة المعروف بتاريخ الخلفاء.ت/على شيري. ط1 دارالاضواء.بيروت.1990.
- القلقشندى.أحمد بن عبدالله القلقشندى الشافعي (ت820 هـ /1417م).
- 23- مآثر الأتافة في معالم الخلافة.ت/ عبدالستار احمد فرج. ب.ط. عالم كتب. بيروت. ب.س.
- ابن كثير:للحافظ عمادالدين ابي الفداء اسماعيل ابن عمر بن كثيرالقريشي الدمشقي (ت774 هـ /1372م).
- 24- البداية والنهاية.ت/عبدالله بن عبدالمحسن تركي.ط1. دارهجر.ب.م.1997.
- ابن مزاحم:لنصر بن مزاحم المنقري (ت212ه/827م).
- 25- وقعة صفين.ت/عبدالسلام محمد هارون.ب.ط. دارالجيل.بيروت.1990.
- المسعودي:على الحسين (ت346 هـ /957م).
- 26- مروج الذهب معادن الجوهر.اختيار وتعليق.ت/قاسم وهب.ط1.وزارة الثقافة.دمشق.1988.
- 27- التنبية والاشراف.ت/عبدالله اسماعيل.ب.ط. مؤسسة نشر المنايع الثقافية الاسلامية.ايران.ب.س.
- المظفرى:شهاب الدين ابراهيم بن ابي الدم الحموى (ت642 هـ /1244م).
- 28- تاريخ المظفرى. ت/ حامد زيان غانم زيان. ب.ط. دار الثقافة للنشر والتوزيع. القاهرة.1989.
- المقدسى:للمطهر بن طاهر (ت355 هـ /965م).
- 29- كتاب البدء و التاريخ.ب.ط.المكتبة الثقافية الدينية. ب.م. ب.س.
- النويرى: شهاب الدين احمد بن عبد الوهاب (ت733 هـ /1332م).
- 30- نهاية الارب في فنون الادب. ت/ على محمد هاشم. ط1. دار كتب العلمية. بيروت. 2004.
- ياقوت الحموى:شهاب الدين ابي عبدالله ياقوت بن عبدالله الحموى الرومى البغدادى (ت626 هـ /1228م).
- 32- معجم البلدان. ب.ط. دارصادر. بيروت. 1977.
- اليقوبى:احمد بن ابي يعقوب بن جعفر بن وهب (ت292 هـ /904م).
- 33- تاريخ اليقوبى.ت / عبدالمير مهنا. ط1. شركة الاعلامى للمطبوعات. بيروت. 2010.
- زُيدره كان به زمانى عهده بنى ابراهيم محمود:
- 34- الفتنة المقدسة عقلية التخاصم في الدولة العربية الاسلامية . ط1 ، بيروت ، 1999 .
- أحمد محمود العسيري:
- 35- موجز التاريخ الاسلامى . ط1 ، ب.م . 1996 .
- أحمد الشامى ومحمد عبدالعظيم ابونصر:
- 36- الحضارة الاسلامية انتشارها وتأثيرها في الحضارة الاوربية . ب.ط.ب.م . 2006-2007 .
- خليل مطران:
- 37- مرآة الايام في ملخص التاريخ العام ، ب.ط . دارمارون عبود . ب.م . ب.س .
- شوقى أبوخليل:
- 38- في التاريخ الاسلام.ط2.دارالفكر.دمشق.1996.
- عباس محمود العقاد:
- 39- مجموعة العيقرات الاسلامية.ط1. دار الكتاب العربى.بيروت.1971.
- عبدالحسين نعمة:
- 40- لمحات عن الثورات في صدر الاسلام ، ط1 ، ب.م . 1998 .
- عبدالرحمن رافت الباشا:
- 41- صور من حياة الصحابة . ط1 ، بيروت . 1992 .
- عبدالرحمن شلقم :
- 42- الدين والسياسة في التاريخ الاسلامى . ط1 ، دار الجماهيرى . بنغازى . 1991 .
- عبدالعزیز الدورى:
- 43- مقدمة في تاريخ صدر الاسلام.ط2.مركز دراسات الوحدة العربية.بيروت.2007.
- عصام الدين عبدالرؤوف الفقى:
- 44- معالم التاريخ الاسلامى.ب.ط. دار الفكر العربى.القاهرة . ب.س.
- عطا عبدالرحمان المحيدين:
- 45- حركات الخوارج في بلاد الكورد و ماجاورها ، ط1 . من منشورات مركز الدراسات الكردية ، سليمانى. 2007.
- على محمد الصلابى:
- 46- حقيقة الخلاف بين الصحابة في معركة الجمل و صفين.ب.ط. دارابن الجوزى.القاهرة.2007.
- كارل بروكلمان:
- 47- تاريخ الشعوب الاسلامية.نقل الى العربية:نبية أمين فارس.منير البعلبكي.ط5.دارالعلم للملايين.بيروت.1968.
- لطيفة البكاي:
- 48- حركة الخوارج نشاتها و تطورها الى نهاية العهد الاموى.ط1.دارالكتب العلمية.بيروت.2001.
- محمد فرج :
- 49- الشخصيات العسكرية الاسلامية ، ط2 ، دار الفكر العربية ، القاهرة ، ب.س .
- محمد كرد على:
- 50- كتاب خطط الشام ، ب.ط ، دمشق ، 1925 .

- مصطفى الشكعة:
51- أسلام بلامذاهب ، ط11 ، الدار المصرية اللبنانية ، القاهرة ، 1996 .
- منير محمد الغضبان:
52- عمرو بن عاص ، ب.ط . دارالسلام ، القاهرة ، 2011 .
- نبيلة حسن محمد:
53- في تاريخ الدولة العربية، ب.ط. دار المعرفة الجامعية، الاسكندرية، 1993 .
- هادى علوى:
54- فصول من تاريخ الاسلام السياسى، ط2، نيقوسا- قبرص، 1999 .
يوليوس فلهاوزن :
55- تاريخ الدولة العربية ، ترجمة/ محمد عبدالهادى بوريدة، حسين مؤنس، ط2، القاهرة ، 1968 .
- زئيدره كان به زمانى كوردى
أحمد حمه نه مين (پهنجيار):
56- ناوردانه وهيك بؤ سه ره تاكانى نيسلام، چ1، چوار چرا، سلیمانى، 2013 .
- أحمد كاكه محمود:
57- سياسهت له نيسلامدا ، چ1 ، چوارچرا ، سلیمانى ، 2008 .
باقر ياسين:
58- ميژووى خويناوى عيراق، و: حمه صائح گه لآى چ1 ، سلیمانى ، 2004 .
- باوكى زاگرؤس:
59- كورته باسيكى ميژووى خويناوى عه ره ب ، ب.چ ، ب.ش 2005 .
- بورهان محمد امين:
60- ته فسيري ناسان، ناوه ندى رؤشنيير، هه ولير ، 2004 .
ته ها حسين:
61- نازاوهى گه ووره، و: عبدالتييف بامؤكى، چ1. له بلاوكرا وه كانى خانهى چاپ و به خشى رينما ، سلیمانى ، 2011 .
- عەلى محمد الصلابى:
62- خه ليفهى چوارهم على كورپى نه بوتاليب، و: عمر توفيق، ب.چ، دارالمعرفة، بيروت، 2008. كورت فيشلىر:
63- گه رانه وهيك بؤ سه ره تاكانى نيسلام ، و: حمه مى حمه سه عيد ، چ4 ، سلیمانى ، 2013 ، ل465 .
مصلح جلالى:
64- شؤراته كان، ب.چ . دارالجره، بغداد، 1987 .
زئيدره كان به زمانى نينگليزى
65 - Hagler .A.M (2013) [http // ir.uiowa.edu/ mathal:vol.3](http://ir.uiowa.edu/mathal:vol.3) : iss. 1, accessed on agust Repurposed Narratives: The Battle of siffin and the Historical memory of the Umayyad Dynasty : Mathal : vol . 3 iss . 1, Artide..
66 - Hawting G.R (2000) first Dynasty of islam , the Umayyad caliphate AD 661-750 , second edition , Rautledge taylor and francis Gvoup , London
67 - madelung. W (1997) succession to Muhammad a study of early caliphates , Cambridge university press , Cambridge.

هه و نامه كتيب



رۆئی ژن له خهباتی سیاسی و چهكدارى له پڕۆژه لاتى كوردستان (۱۹۷۹-۱۹۸۸)

سنۆبەر سەردار ستار

زانكۆی گەرمیان، كۆلیجی پەرۆه‌ده، بەشى میژوو

Article Info

Received: July, 2019

Revised: July, 2019

Accepted: August, 2019

Keywords

شۆڕشی گەلانی ئێران، ژنانی ئێران، پڕۆژه لاتى كوردستان، ژنی كورد.

پوختە

مەسەلەى ژن، لەتەواوى ئێران و بەتایبەت پڕۆژه لاتى كوردستان مەسەلەى گەرم و هەستیارە، چونكە بەدرێژایى سەدهى بیستەم تاكو ئێستا ژن لەخەباتدا بە دەستپێنانى مافەكانى. لەماوهى حكومراى پەهلەویدا ژنانیش هاوشانى پیاوان دوچارى زۆلم و ستەمى ئەو دەسەلاتە دىكتاتۆرییه بوونەوه. بەسەدان ژن لە ئێران راپیچى زیندانەكانى ساواک بوون، ئەشكەنجە دراوان و لەسێدارە دراوان، بەمەش توانیان شان بەشانی پیاوان لەم قۇناغەى خەباتدا سەرکەون، و كۆتایى بە دەسەلاتى حەمە رەزاشا بهێنن، بەهاتنە سەر دەسەلاتى رژیى كۆمارى ئىسلامى ئێران لە (۱۹۷۹)، ژنانى ئێرانى بەگشتى و ژنانى پڕۆژه لاتى كوردستان بەتایبەت، سەر لە نوێ دەستیان داوه و خەبات و تێكۆشان لە پێناو مافەكانیان، چونكە ئەم دەسەلاتە نوێش هەر لەسەرەتاوه هێزو دەسەلاتى تاك پەوانەى خۆى بەسەر تەواوى نەتەوه جیاوازهكانى ئێران لە (فارس، كورد، تورک، عەرەب) سەپاند، هیچ بوارێك نەمايه و بەناوى ئازادى مافی مرۆف و مافی ژنان.

Corresponding Author

Snowber.sardar@garmian.edu.krd

پێشەکی

چوونەتە شاخ و هاوشانى پیاوان دژ بە دەسەلاتى كۆمارى ئىسلامى ئێران جەنگاون.

گرنگى توێژینه‌وه‌كه:

گرنگى ئەم بابەتە لەوهدا، كەتەرخانكراوه بۆ توێژینه‌وه لەبارەى (رۆی ژن لەخەباتى سیاسى و چهكدارى له پڕۆژه لاتى كوردستان (۱۹۷۹-۱۹۸۸)، ژنان وەك بەشێكى گرنگى كۆمه‌لگا له پڕۆژه لاتى كوردستان، هەر لەگەڵ هەنگێرساندنى شۆڕش و رووخانى رژیى شاهەنشاهی و هاتنە سەر دەسەلاتى كۆمارى

لەسەدهى بیستەمدا، لەگەڵ گۆرانكارى مەزنەكانى بوارەكانى ژیان و كۆمه‌لگا لەرووى فیکری و پۆشنیبری و سیاسى و كۆمه‌لپه‌تیی و ئابورییه‌وه، لەگەڵ دەسپێكى سەردهمى شۆڕش و راپه‌رین و خەبات لە پێناو ئازادى و سەربەستى مرۆف و نیشتمان، ژنانیش بەگۆڕەى كات و شوێن ئەندامى كارای ئەم گۆرانكارىیه بوون و پۆلێان لە پیاوان كەمتر نەبوو. ژنان بۆ بەدەستپێنانى مافەكانیان هەوڵیان داوه، هەوڵی گۆڕینی ئەو یاسا و رێساو داب و نەڕێتانه‌ییان داوه، كە دژایەتى ژن و ماف و ئازادىیه‌كانى دەكەن، لەم پێناوهدا ژنانى پڕۆژه لاتى كوردستان چهكیان هەنگرتوووه.

نوسویانەو ئی دواون، کە دەکریت لێرەدا لە چەند خائێکی پوختدا بخریتە بەردەست:

۱- ھۆکاری سیاسیی و دەسەلاتی دیکتاتۆرانە ی رژیی ناسۆنالیستی توندپەوی شاھەنشاهی پەهلەوی. بەتایبەت پارێ(رستاخیز/ پابوون)، کە لە ساڵی (۱۹۷۵) دا دامەزرا، ئەمە زیاتر توپەری کۆمەڵگە ی ئێرانی ھەژاند، چونکە دامەزراندنی ئەم پارتە وەک پراگەیانندی جەنگ بوو دژ بە خەڵکی ئێران. ۱- پاشگەزبوونەو بەیەک تەواو بوو لەو بە ئێرانە ی پێشتر دا بووی بە خەڵکی لە پێدانی نازادیی بە ھەموو چینی ئاینیی و سیاسییەکان، بە یێ داستیووردان لە لایەن دەولەتەو ۲.

۲- دەتوانیئ سیاسەتی نازانستیانە ی ئابوری رژیی شاھەنشاهی و چۆنیەتی بە پێتوچوونی ئەو سیاسەتە بەیەکێک لە گرنکترین فاکتەرەکانی شۆرش و پرووخی ئەو رژییە لە ئێراندا بدریتە قەڵەم. زیاد بوونی داھاتی نەوت چاوپروانی خەڵکی زیاد کرد، راستە چوار دە ساڵ دوای شۆرش سببی ۳ ھەندیک گۆرانکاری روویدا کە بۆ ماوەیەکی کاتی رۆژیان ھەبوو لە ھێوکردنەو ی بارودۆخەکە، بەلام سەرئەنجام کاسیکارانێ بازارو چینی ناوئەندو پیاوانی ئاینیی لە ئێو خۆیاندا ھاوپیەیمانەتیەکیان لە دژی دروستکردو بەشداریانکرد لە ھەرسەپینانی دەسەلاتەکە ی ۴.

۳- ھۆکاری ئاینیی و کۆمەڵایەتی: ئەم ھۆکارانە رۆژی کاریگەریان ھەبوو لە شۆرشێ گەلانی ئێران، پیاوانی ئاینیی ھەر لە سەرھەتای حەفتاکاندا بەدوای نامرازێک دەگەران بۆ مەبەستی دوورخستنیو شا لە سەر تەختی فەرمانرەوایەتیکردنی وڵات. ۵- خراپ باری کۆمەڵایەتی و تێکچوونی شیرازە ی کۆمەڵگە ی ئێرانی و سەپاندنی فەرھەنگی ئەوروپای لە ئێران لە پێگە ی زانکۆکان و ناشنابوون بە کلتور و دەستکەوتەکانی رۆژناو لە پێگە ی سببەمی پە یوئەندی و پراگەیانندنە گشتییەکانەو و خواستی خەڵک بۆ نازادیی و سەقامگەریوونی دیمکراسیی ھۆکاریکی دیکە ی شۆرش بوو. ۶

۴- ھۆکاری کەسی و تاییەتی باری تەندروستی شا: تووشبوونی شا بە نەخۆشی شێرپەنجە و بوونی گریئ دروونی لای ناو براو، کاریگەری زۆری لە سەر بریارە نیوخی و دەرەکیەکانی دانا بوو. ۷ ھۆکاری نەتەوایی: بەو پێیە ی ئێران وڵاتیکی فرە نەتەو و فرە ئاینیی، بە درێزایی حکومرانی پەهلەوی نەتەوکانی دیکە پەراوێز خرابوون و رژیی شا ھەوئیداو بەزۆرە ملح زمان و کلتوری فارس بە سەر نەتەو ی نافارسدا بسەپتی. جگە لەو ناوچە نافارسەکان یێ بەش کرا بوون لە خزمەتگوزاری و پێداووستییەکانی وەک خۆئەندنگا و کەرتی تەندروستی و... ھتد. ۸- شۆرشێ گەلانی ئێران گەلێک تاییەتمەندی ھە یە، کە یەکیک لەو تاییەتمەندییانە بەشداری کردنی ئێران بوو لە شۆرشەکەدا، ئێران بەشێکی گەورە ی شۆرشیان لە نەستۆگرت، بە جۆریک خومەیی چەندین جار دووپاتی دەکردووە ئێران چالاکانە رۆژیان ھەبوو لە شۆرشدا، رۆژیانی گەورە تر لە رۆژی پیاوان ھەژمار کرد. پێی وابوو کە شۆرشێ ئیسلامیی ئێران بە یێ بەشداریکردنی ئەوان نەدەگەشتە ئێنجام، لەم لایەنەو بەشداریکردنی ئێران لە شۆرشدا بە پێویستی زانی و پراگەیانند

ئیسلامیی، لە زۆرە ی ئەو رووداو و گۆرانکارییانە ی لە ناوچەکەدا روویاندا، رۆژی دیارو گرنگیان ھەبوو.

نامانجی توپژینەو ھەکە:

خستنی پرووی رۆژی ئێرانی رۆژھەلاتی کوردستانە لە بزوتنەو ی رزگاریخوای کورد دا، و ئاشکرا کردنی پێگە ی راستەقینە ی ئێران لە بزوتنەو ھەکەو، ئەو پێگە و ئاراستانە ی گرتوویانەتە بەر لە پێناو بە دەستپێنانی مافەکانیان.

ھۆکاری ھە لێراندنی توپژینەو ھەکە:

ئەم توپژینەو یە بۆ کارێکی ئەکادییی، لەو ھەو سەرچاو دەگرت کە ھەرچەندە رۆژھەلاتی کوردستان لە ماو ی ساڵانی رابردوودا چەند نامە یکی زانکۆیی (ماستەر و دکتۆرا ی) لە بارەو نوسراو ھەریەکە یان قۆناغێکی ئەو ماو مێژووییە ی شیکردۆتەو، بەلام تاکو ئێستا توپژینەو یەکی زانستی تاییەت بە رۆژی ئێران لە خەباتی سیاسیی و چەکداری لە رۆژھەلاتی کوردستان لەم قۆناغە مێژووییەدا نەکراو و رۆژیان لەو رووداوانە روون نەکراو تەو.

ھەوئمانداو لەم توپژینەو یەدا بە پشت بەستن بە رێبازی لێکۆلینەو ی زانستی لە رووداو پێشھاتەکان باس بکە یێن و لایەنە شاراوکانی روونیکە یەو و بە شێو یەکی بابەتیانە لە سەر مەمای میتۆدی (وەسفی - شیکاری) پافەو شرو فە ی رووداوکان بکە یێن. ھەر ھەا لە ئێنجامدانی توپژینەو ھەکەدا پشت بە سەرچاو مێژووییە رەسەنەکان بەستراو، بە تاییەت بە لگە نامە ی پارت و پیکخراو و گروپە سیاسییە جیا جیاکانی ھەئسوپاوی سەر گۆرەپانی سیاسیی کوردستان و ناوچەکەو جہان. جگە لەو ی پشت بەستراو بە گێرپێنەو و بیرو ھەری ئەو کەسانە ی کە لە ئێو رووداوکانی ئەو سەردەمدا رۆژیان بپینو ھەو شایەتھال و ھاوسەردەمی رووداوکان بوون.

ناو ھۆکی توپژینەو ھەکە:

پێشەکی و دوو تەو ھەر لە خۆ دەگرت، بەم شێو یە ی خوارو ھە: **تەو ھەری یە کەم:** تیشک خراو تە سەر رۆژی ئێرانی لە شۆرشێ گەلانی ئێران و رۆژیان لە سەر خستنی شۆرشەکە. **تەو ھەری دوو ھەم:** بۆ باسکردن لە رۆژی ئێران لە خەباتی چەکداری و سیاسیی لە رۆژھەلاتی کوردستان تەرخان کراو، کە تێیدا باس لە ھەریەک لە حیزبەکانی رۆژھەلاتی کوردستان و ھەک حیزبی دیموکرات و کۆمە ھە و رۆژی ئێرانی لەم حیزبانەدا کراو.

تەو ھەری یە کەم:

رۆژی ئێرانی لە شۆرشێ گەلانی ئێران

بە پشت بەستن بەو راستییە مێژووییە ی کە ھەموو شۆرشێکی ھۆ فاکتەری خۆی ھە یە، ئەمە شۆرشێ گەلانی ئێرانیشتی لە (۱۹۷۹) دا گرتەو، کە لە ئێنجامی چەندین ھۆکار دەستی پیکردو و سەرکەوتنی بە دەستپێنا. زۆر لە مێژوو نوسانیشتی بە بایەخەو ھۆکارەکانی ئەم شۆرشە یان روونکردۆتەو ھە

باوكان و هاوسهردكان بۆيان نيه پڻگه له ژنان بگرن. 9 بۆيه ژنانيش شان به شاني پياوان له خۆپيشاندا نه كان به شدار پيايان كرد. شه هيديان داوه، چوونه ته زيندان، نه شكه نجه دراوان و ناواره بوون. 10 كاتيك له سائي (1962) شا هه نديك چاكسازي نه جامدا به ناوي (شۆرشى شا و گهل) 11، دواتر به (شۆرشى سچى) ناوبرا، پياوانى نايى ئيران دژى نهم چاكسازيه وه ستانه وه، به تايهت نيمام خومه يى، له م بهرنامه ي چاكسازيه دا هه رچه نده ژنان مافى دهنگدان و خۆ كاندي كردن يان بۆ بهرله مان پيدرا، 12 به لام به شۆرشى له ژنان له گه ل خومه ييندا دژى نهم شۆرشه وه ستانه وه، 13 چونكه ژنان له سه رده مى شادا هه رچه نده كۆمه لىك له مافه كان يان به ده ست پنا و توان يان پڻگه ي كۆمه لايه تيان به رزبكه نه وه، به لام هڻشتا به شۆرشى زۆريان نه خو ينده وار بوون و به هه مان شۆبه ي كۆن بيران ده كرده وه. 14 ههروهه له رووداوى (6ى حوزه يرانى 1963) ژنان رۆئىكى گرن گيان له نه ستودا بوو، هانى پياوان يان ددا بۆ شۆرش له دژى ده و له ت و پالپشتى كردنى خومه يى، وه به شدار پيايان له رۆئىوان و خۆپيشاندا نه كانى دژبه ده و له ت كرد، ته نانه ت به نامرازى ساده له گه ل پۆليسا ده ست وه به قه بوون و ژماره به كيان لى كۆزرا، 15 جگه له وه له هه نديك له شه ركان وه ك مه شه يد ده ست پڻگى خۆپيشاندا نه كان ژنان بوون، واته به كه مين جو لانه وه ي گشتى جه ماوه رى، جو لانه وه ي ژنان بوو، وه له لايه ن پۆليسه وه كه و تنه بهر هڻش، پاش نهمه جو لانه وه ي پياوان ده ستى پڻگه د. 16

له خۆپيشاندا نه كه ي (8ى نه يلولى 1978) ي مه يدانى ژاله ي تارانشدا، كه دواتر به هه يى ره ش ناسرا، 17 پڻه ي كۆزرا وه كانى ژنان زياتر بوو له پياوان، نهم رووداوه زياتر بووه هۆى هاندانى خه لك به گشتى و ژنان به تايهت تى تاكو به شدار بى له خۆپيشاندا نه كان. 18 بانگه شه ي ژنانيش له كاتى شۆرشدا وه ك پياوان، برىتى بوو له بانگه شه كردن بۆ سه ربه خۆي و ئازادى، به دهر له وه كۆبوونه وه ي سياسى يان له شه ر جياوازده كاندا نه نجام ددها، پاش نه وه ي ناراسته ي خۆپيشاندا نه كان گۆرا بۆ شه رى رووبه روو بوونه وه له نيوان سوپاوه هڻى چه كدارى خه لك، ژنان چه ك و كه ره سه ي پيوستيان ده گه يانده ده ست هڻه كه. 19 نه و ژنانه شى كه پڻشتر خه باتى نه پڻيان ده كرد، وه ك دا يى شه هيد و هاوسه رى تى كۆشه ر به رده وهام له دژى رڻيم تپده كۆشان، هاتنه سه ر شه قامه كان و به ده نكى به رز ده يان گووت (مرگ بر شاه) و اتا مردن بۆ شا، 20 يان هه نديكيان به شۆبه يه كى ناراسته وخۆ به شدار بوون له شۆرش وه ك پشديوانى كردن له هاوسه ره كان يان، كۆرو برا و باوكيان بۆ به شدار يكردن له شۆرش و پڻشكه شكردنى يارمه تى دارايىش به كىكى ديكه بوو له كاره كانى ژنان. 21 له ماوه ي نهم شۆرشدا و اتا له نيوان سائى (1963-1979) (396) ژن شه هيد بوون، 22 بۆيه به شدار يكردن ژنان له رووبه روو بوونه وه چه كدارى، بلاو كرده وه ي بلاو كراوه كان و رابه رايه تى كردن و رڻنما يكردن و پشديوانى كردنى جو لانه وه كان، ناما ژبه بۆ نه وه ي جياوازي ره گه زى كار بگه رى نه بوو له سه ر كه مكرده وه ي رۆل و هه و لى نه وان. 23

ههروهه رۆئىكى بهرچاويان هه بوو له نيو حيزه جياوازه كاندا وه ك (چرى كه كان، موحاهيدىن كه پاش شۆرش ناوى خۆيان گۆرى

بۆ به يكار، توده... هتد)، بۆ به كه م جار له مژووى ئيراندا يانزده له سه دى كۆزرا وه كان ژنان بوو، وه له زۆبه ي لايه نه كانى ديكه شه وه پله ي به كه ميان تۆمار كرد، به كه مين ژنىك كه كه وه به سه ر ده ستى ته قه كه ران، به كه مين ژنىك كه له شه رو پڻگه كانى سه ر شه قامه كان كۆزرا و ژنىك كه ياده وه ربه كانى زيندانى نووسى، 24 به كىكى له و زيندانانه ي به شۆرشى زۆر له ژنان به هۆى كارو چالاكى سياسى تپدا ده ستبه سه ر كراون. 25 زيندانى نه وين بوو، 26 له م باره به وه به كىكى له و كچه نه ي كه له سه رده مى شادا له زيندان بووه ده گڤرته وه و ده لىت: " دا يى به كىكى له فيدا ييان هڻايه زووره كه مان به تۆمه تى به ته له فوون قسه كردن له گه ل كچه كه ي كه هه لپاتبوو، چونكه ته له فون له ژر چاودرئى ساواكا بوو، نه و دلى به وه خۆشبوو ساواك ده ستى ناگت به كچه كه ي هه موو شه وىك خه ونى پڻه ده يى، به لام كچه كه ي له سائى (1976) له شه رو پڻگه كانى سه ر شه قامه كانى كۆزرا، پاش نه وه ئيدى نه وشمان نه يينبووه... 27، فاتيمه نه مينيش كه نه نامىكى چالاكى نيو حيزى موحاهيدىنى خهلق بوو، ده ستبه سه ر كراوه و خراوه ته زيندان بۆ ماوه ي پڻج مانگ و نيو به درنده ترين شۆبه له زيندان نه شكه نجه دراوه، هه موو جه سته ي سو تپدا رواه، به لام نه و تا كۆتايى خۆرا گر بووه و هاو پڻگه يان به ده ست وه نه داوه. 28 نموونه يه كى ديكه له ژنانى موحاهيد (به جت تيفتكجى) به، چه ندين جار له لايه ن ساواكه وه ده ستگير كراوه، به لام ناوبرا وه هه ر به رده وهام ده پىت له سه ر كارى سياسى، دوا جار له تاران له (16ى كانونى به كه مى 1976) له گه ل ژماره به ك له نه فسهرانى ساواك رووبه روو ده پڻه وه وه به بريندارى ده ستگير ده كرى، له رڻگه ي بردنى بۆ نه خۆشخانه حه پى سيا نيدى خوارده وه كۆتايى به ژيانى خۆى هڻيا وه. 29 ژنان له زيندان هه رچه نده جياوازي بىروا له نيو انياندا هه بوو، هه نديكيان سه ر به موحاهيدىن يان چرىكى فيدا يى بوون، هه نديكى ديكه شيان لايه نگرى خومه يى بوون، وه ك نه شه رف ربه يى باوه رى به وه بوو خومه يى رابه رى شۆرشه وه ده پىت نه وان نه وه قوبول بكن، به لام له گه ل نه وه ش له هه و لى نه وه دا بوون له رووكه شدا به كىتيان له ناوه و دهره وه ي زيندان بيار تين، باو بريان و ابو وه هه ر هڻىك دژ به رڻى شا بىت، نه و هڻه شۆرشيه، نه مه ش بۆ نه وه بوو نه يانده ويست جياوازي و كڻشه كانى نيو انيان بڻه هۆى نه وه ي ساواك له به رزه وه ندى خۆى به كارى به يئى، 30 جگه له وه زيندانى به كان بۆ پالپشتى كردن له خۆپيشاندا نه كان و خه لكانى شۆرشگير به يان نامه يان بلاوده كرده وه و مان يان له خواردن ده گرت. 31 تى كۆشان دژى رڻيم له نيو كچان و كورانى خوتندكارى زانكۆشدا به شۆبه يه كى جياوازي به رى سه ند، مان يان ده گرت و به شدار ده بوون له خۆپيشاندا نه كان. 32 دوا جار له (8ى كانونى دووه مى 1979) ژماره به ك زۆر له خه لك كه به شۆرشى زۆريان ژنان بوون، به مه به ستى نه نجامدانى خۆپيشاندا نه گشتى له ته واوى و لاتندا رانه شه قامه كان به دروشمى (نه شامان ده و پت نه شاپور). 33 شا ناچار بوو له رۆزى (16ى كانونى دووه مى 1979) ئيران به جڻه يئى. 34 پاشان خومه يى له رۆزى (1ى شوباتى 1979) له فه رنه سا گه رابه وه له لايه ن ژماره به ك زۆر له خه لكى پڻشوازي لىكرا، پاش چه نده رۆزىك مه هدى بازگانى

نامینه خان، کلثوم خان، زیبا خان، عیسمهتی کچی پیشه‌وا) که تەمەنی لە ھەموویان کەمتر بوو ٤٢، بەکەمین نامانجی ئەم یەکتییە کۆکردنەوێ زۆرانی بەتەمەن بوو بۆ پالپشتی کردن لە کۆمارو میلەت، لەبەرئەوێ زۆریک لەم ژنانە نەخوێندەوار بوون، حیزب خولی خوێندن و فێربوونی کردووە. وە کۆکردنەوێ یارمەتی دارایی بۆ سوپا، بەشداریکردن لەرێپێوانەکان، خۆپیشاندانەکان، نوسین لەرێپێوانەکان، پاشان رێنۆتیکیکردن ژنانی کورد بۆ چارەسەرکردن گرفتە کۆمەڵایەتیەکان لە ھەنگاوە بەراییەکانی ئەم رێنۆتییە بوون. ٤٣ بەر لە دامەزراندنی ئەم یەکتییەش لە رێنۆتییە سەرەخۆی کوردستان لە (٢٢ کانوونی دووھەمی ١٩٤٦)، شانزە کەس و تاربان پێشکەشکردن کە دوانیان ژن بوون، مامۆستای خوێندنگە کچان بوون، یەکتیک لە مامۆستاکان کە خەدیجە مەجیدی بوو ووتی: "خوشکانی ئازیز و ھەرنە پزیری براکانمان، دەست لەتێو دەستی یەکتەر نەین، ئەوێ کە من دەبیستم نیشتمان چاوەروانە تاوەکو کچان دەست بکەن بە فێربوون و خوێندن، بۆ ئەوێ تێمەش بگەین بە براکانمان، لەمێژدا دونیا پێوستی کچان و کوران، خوشکان و براین بۆ ئازادی نیشتمان یەکتەگرن...". ٤٤ بۆیە دامەزراندنی ئەم رێنۆتییە بەیامیکی گەرە بە بۆ کۆمەڵگای پیاو سالارو غەشایری لەو سەردەمەدا، لەسەردەمی کە لە بنەمالەو کۆمەڵگادا پیاو دەنگی یەکەم بوو، مەبەست لە دامەزراندنی رێنۆتییە ژنان و باسکردن لە مافەکانیان لەو سەردەمەدا خۆزە فکەردنەوێ یان خۆ ناوێرکردن پێشەوا نەبوو، چونکە ناوبراو جێگەو پێگە خۆی ھەرھەبوو، بەتو گەرنگی دان بە مافەکانی تاک بەگشتی و مافی ژنان بە تابیەت، بەشێکی گەرنگی لە قیصری ئەو بوو. ٤٥ کاتیگ رۆژنامە نۆستیک پرسیاری لەناوبراو کردووە (حیزبی دیموکراتی ئازربایجان) مافی دەنگدان لە ھەڵبژاردنەکاندا داو بە ژنان، ئایا تێوش ئەم کارەتان کردووە؟ بەم شێوەیە وەلامی داووتەوێ "ھەرچەند تێمە ئەم ھەنگاوەی ئازربایجان بە نەرتی ھەڵدەسەنگین، بەلام دەبێت ئاگادارتان بکەم وە کە تێمە نەمانتوانیوە ئەم سەرکەوتنە بە دەست بەیئین ٤٦ بەمەش کۆماری کوردستان وەک کینتیک ساسی و مۆدیرن و دامەزراوەی دەرھەتیک کەم وێنە بۆ ژنان پەخساند تا لە سایە سەرھەندان و دەستەبەر بوونی چەمکە مۆدیرنەکان ھەوێ دەرباز بوون لە فۆرم و بایەخە باوەکان بدەن کە تا سەر ئیستقان تیکەل بە کلتوری ژبانی رۆژانە کۆمەڵگای رۆژھەلاتی کوردستان بوو. ٤٧

پاش ئەوێ لە تاران و شارەکانی دیکە ئێران خۆپیشاندان دەستیپێکرد دژی دەسەڵاتەکەیی ھەمە رەزاشا، لە کوردستانیشدا یەکەم خۆپیشاندان لەشاری مەھاباد لە (١٥ حوزەیرانی ١٩٧٨) دەستی پێکرد. ٤٨ چونکە رێژە کورد زیاتر لە سێ ملیۆن بوو لە ئێران، بەلام سەتەم لێکراو بوون لە دۆخیک خراپدا دەژیان، کورد بێ بەشبوو لە بەشداریکردن دەسەڵات، بۆ ماوەی چەندین سالی ھیچ کوردێک وەک وەزیر بەشداری لە کابینەیی حکومەت نەکرد بوو، وە ھیچ بانیۆزیک کورد نەبوو، لە ئاستی بالادا خاوەنی ھیچ پۆستیک نەبوو. ٤٩ ھەر بۆیە زۆری زۆری چین و توێژە جیاوازەکانی کۆمەڵی کوردەواری بەشدار بوون لە خۆپیشاندانەکانی شارەکانی کوردستان،

کرد بەسەرۆک وەزیرانی حکومەتی کاتی. ٣٥ لە (٧ ئازاری ١٩٧٩) شدا لەوتاریکدا بۆ خوێندکارانی زانستگە ئابنێ لەشاری قوم، راپیگەیاندا ژنانی موسلمان بوکەلەن، دەبێت بەحیجابەو (چارشێو) دەرکەون لەشوێنە گشتییەکاندا. ٣٦ لەبەرامبەر ئەم ھەلوێستەیی ناوبراو رۆژی دواتر کەرۆژی جیانی ژنان بوو ھەزاران ژن لە زانکۆی تاران نازەزایەتیان پیشاندا دژ بە حیجابی زۆرە ملێ، ئەوان پێکەوو بەیەک دەنگ دەیانگوت: لەم شۆرشدا ژنانیش وەک پیاوان شەھیدیان داو، بۆیە دەبێت وەک یەک نازادین. ٣٧ پاش چەند رۆژیک تریبۆ ھەمان مەبەست ژنان لەبەردەم دادگای تاران کۆبوونەو کە پێکەتیبوون لە پارێزەر، مامۆستایان، خوێندکارانی نامادەیی و زانکۆکان، فەرمانبەران و ھونەرەندان دروشمەکانیان بریتی بوو لە: نەلەچک و نە چەپۆک، سەرەخۆی و یەکسانیی و نازادی، پاشان گەڵاڵەنامەییەکیان بڵاوکردووە کە تێیدا داواکریەکانیان خستبوو روو، بریتی بوون لە: (تێمە شان بەشانی پیاوان لە کۆمەڵگادا ئەرکی کۆمەڵایەتی خۆمان بە چ دەھێنین، شیوازی پۆشینی جلوبەرگمان دەبێت نازاد بێت، مافی ساسی و کۆمەڵایەتی و ناوبری ژنان بەین ھیچ جیاوازیەکی پارێزراو بێت، دوورکەوتنەو لە نایەکسانی لە ئیوان ژن و پیاو لە یاسای کارکردن و دامەزراندن... ٣٨ بەلام دواچار ھەموو دەنگە نازەزایەتیەکان کێکراو و بپارەکە لەلایەن کۆماری ئیسلامی ئێرانەو چێبەچ کر. ٣٩ لێرەو بۆمان دەرکەوت ژنان سەرھەری ئەو ھەموو خەبات و تیکۆشەنی ئەنجامیان دا لە دژی دەسەڵاتی دیکتاتۆرانەیی ھەمە رەزا شا، دواچار رووبەرۆوی دەسەڵات و حکومەتی خراپتر بوونەو کە ئەنانەت مافە سەرەتاییەکانیشیان لێ زەوتکرا، ئەمەش ژنانی ناچار کرد تا کو ئیستا بەردەوام بن لە خەباتکردن بۆ بە دەستیپێانی مافەکانیان شانەشانی چینیەکانی دیکە کۆمەڵگای.

تەوھری دووھەم: رۆژی ژنانی کورد لە خەباتی سیاسی و چەکداری لە رۆژھەلاتی کوردستان (١٩٧٩-١٩٨٨):

یەکەم: حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئێران:

حیزبیک نەتەوویی، دیموکراتیک پێشکەوتووخوازە لەم قۆناغەدا بەسەرکەوتن رێنۆتییە سیاسی کوردستانی رۆژھەلات دەژمێردرا، خاوەنی کۆماری میلی کوردستانەو لەلایەن پێشەوا قازی موھەمەدووە دامەزراوە، لە ئێو کۆمەڵانی خەلکی کوردستانی ئێران ناسراو ھەلگیرسینی جۆلانەو چەکارانەکی سالی (١٩٦٧-١٩٦٨) بوو، میژووییەکی پرخەبات و تیکۆشان و قوربانی دژی رۆژی شاهەنشاهی ھەبوو. ٤٠ سەرەتای میژووی دەرکەوتنی ژنانیش لە ئێو ئەم حیزبدا میژووەکی دەگەریتەو بۆ سەردەمی دامەزراندنی کۆماری مەھاباد، ژنانی کورد لەو دەمەدا کە دواکەوتووترین توێژی ستەم دیدە کۆمەڵگای کوردستان بوو، بۆ یەکەم جار لە میژووی خۆیاندا بوونە خاوەن رێنۆتییەکی تابیەت بە خۆیان کە لەبەر واری (١٥ ئازاری ١٩٤٦) دا لەژێر ناوی (یەکتییە ژنانی کوردستان) یان (یەکتییە یایانی کوردستان) بە رێبەرایەتی (مینا خانم) ھاوسەری پێشەوا دامەزرێتا. ٤١ ئەندامە ناسراوەکانی یەکتییە یایانی کوردستان جگە لە مینا خانم بریتی بوون لە: (عائیشە خان،

نیو بچیت. به بیرونی حیزبی ئیمه تاوه کو ژنان له کاری کۆمه لایه تی و سیاسیدا به شدارین کۆمه ل پێشکه وتوو ترو هه رچی له بزوتنه وه ی سیاسیی نه ته وه یه کدا ژنان تیکۆشه رتر بن، بزوتنه وه که پێشکه وتوو تر و شانسی سه رکه وتی زیاتره "61 سییه م: نه م جۆره له ژنان بریتین له که س و کاری نه و کادر و پێشمه رگانه ی که حیزبیان پیکه پێناوه و راسته وخۆ و به رده وام له مه یدانی خه باتدا بوون و هه ن، دایک، خوشک، هاوسه ر و کچی نه و که سانه ن که گیان و ژانیان به ختی نازادی و به خته وه ری ولات کردوو، نه م ژنه دیموکراتانه نه رکێکی گه ره و میژوو ییان له نه ستۆ گرتوو، ناماده ی هه رچه شنه قوربانی داینک بوون که به هۆی شۆر شه وه بۆ رزگاری گه ل و نیشتمانی ده که وته سه ر شانیان. 62 یان ژنان هه ستاوان به هیدان و بردی نامه له نیوان ته شکلات و پێشمه رگه دا، ته نانه ت جاری واهه بیوه گواستنه وه ی چه کیشی گرتوو ته وه، ناگادار کردنه وه ی پێشمه رگه له کاتی دانانی که مین له نیو گونده کان و هاتی هیزه کانی پزیم و چه ندین هه والی دیکه که په یوه نندیان به پێشمه رگه و دۆزمنه وه هه بیوه له نه رکه کانی ژنان بووه، نه و کاتانه ی پێشمه رگه له نیو گونده کاندایه کاتی پشوو و هه سانه وه دا بوون ژنان بو ترانه به چه که وه پاسه وانی نه وانیان کردوو. 63 یان هه ندیک له دایکانی پێشمه رگه له گه ل کۆپه که ی چوو ته که مین، زۆر جار ژنانی گونده کانی هه ولیان داوه پێشمه رگه له ده ست سو یای پاسداران رزگار بکه ن به به رد و به دار دوایان که وتوون. 64 جگه له وه هه نیک له ژنان په یوه نندیان ده کرد به شانه ی پیاوه کانه وه. 65 هه ندیک دیکه شیان له نیو شاره کاندایه یوه نندیان ده کرد به ته شکلاته وه، که زۆر جار گه راون و نه شه که نچه درا ون یاخود ده ستی رتیی کرا وه ته سه ریان، یان نه و ژنانی خوار دنیان ده برد بۆ پێشمه رگه له لایه ن پاسداره کانه وه ده ستگیر ده کران یان ده کو ژران. 66 بۆ نمونه کاتی خا لخی له ماوه ی شه ری سنج مانگه دا له شاره جیاوازه کانی کوردستان ده ستی کرد به له سیداره دانی گه نج و لاوی کورد ده یان ژنی تیکۆشه ر و شۆرشگه یی له سیداره دا. 67 له لایه ک دیکه وه ژنان به تیکۆشان له دامه زراوه و ده رگا کانی وه ک نه خۆشخانه و خۆپه ندنگا کانی شۆرش، یان له دامه زراوه فه ره نه گیی و فیرکار یه کان و پاگه یان دهنه کانی حیزب دار ئۆتیی دیاریان هه بیوه. 68 هه ره وه ها کچانیکی زۆر له گونده کان ناویان ده نوی بۆ پێشمه رگه یه تی، به لام له لایه ن خانه واده کانیانه وه رینگه یان پچ نه ده درا، هه ندیک کچ هه بیوون ده هاتنه نیو حیزب و ده بیوون به پێشمه رگه، به لام دوا ی ماوه یه ک خانه واده کانیان ده یانیان بر دهنه وه. 69 چونکه ژینگه ی بزوتنه وه که، لادئ و ناوچه ی شاخاوی بووه و لادئ سونه تی و داخراو و پیلو سالار تره له شاره کان، بۆیه کۆسی جۆرا و جۆر له به رده م بزوتنه وه هه بیوه بۆ دۆزینه وه دروست کردنی کادرو سه رکردی ژن. به و حاله تی یه ی ژنی کورد به شیوه ی جۆراو جۆر به شدار بوون له نیو حیزبی دیموکراتدا. 70 عه بدوللا هه سه نزا ده له م باره یه وه ده لئیت: "کۆمه له ژنیان زۆر بوو، چونکه نه وان که دروست بوون وه ک رینگه رایی پونا کبیر دروست بوون، که زۆر تر قوتابی و خۆپه ندکار بوون کور و کچ پیکه وه تیکۆشان یان هه بیو، پاشان چه کیشیان هه لگرت، بۆیه نه گه ر بلئین

له مامۆستایان، خۆپه ندکاران، ژنان، لاوان، پیاوانی نایبی، جوتیاران... هه تده که هه ره که وه لگه ر ئایدیو بۆ جوتیاری جیاواز بوون له یه کتری، پیکه باتیوون له په وته کانی نه ته وه یی و نیشتمانی، چه پ و مارکسی، نایبی و نه ته وه یی، مه زه به یی و نایبی. 50 سه باره ت به به شدار بکردنی ژنانی دیموکرات له خۆپه ندانه کان، خه دیچه مه عزوری، 51 ده لئیت: "کاتی ک شۆرش ده ستی پیکرد، به شداریم له خۆپه ندانه کان کرد، باوکم کاتی خۆی له سه رده می کۆمار له ده ستی لاوانی دیموکرات بوو، سه رودی بۆ ده خۆپه ندمه وه، باسی دیموکراتی بۆ ده کردم، بۆیه کاتی ک شۆرش کرا چوو مه نیو نه و ریزه ی ده یگوت بۆی دیموکرات." 52

له گه ل سه رکه وتی شۆرشدا یه کیتی ژنانی دیموکرات له شاره جیاوازه کانی وه ک (مه هاباد، سنۆ، سه رده هه ست) سه ر له نوی دامه زرایه وه، ژماره یه ک له ژنانی خۆپه ندوار هاتنه نیو نه م یه کیتی، ده رۆشته مرگه وته کان یان ماله کان باسی خراپی دیارده کۆمه لایه تیبه کانی وه ک ژن به زن و گه ره به بچوکیان بۆ خه لک ده کرد، نه مه ش به رنامه ی حیزب بوو، هه ر که سه یک نه م کارانه ی بکردایه له لایه ن حیزبه وه سزا ده درا، نه م هه لۆسته ش له لایه ن ژنانه وه پێشوازیبه کی باشی لئیکرا. 53 پاشان به دوا داچوونیان ده کرد نه و که سانه ی تاوان یان کرده وه ی توندوتیژیان به رامه ر هاوسه رو کچی خۆیان نه جامه ده دا، به هیزی پێشمه رگه یان ده ناساند و دواتر له لایه ن دامه زراوه کانی بزوتنه وه ی کوردستان لئیکۆلینه وه یان له گه ل ده کرا. 54 بۆیه نه مه ش رینگه خۆشکه ر بوو بۆ نه وه ی ده یان ژنی نه خۆپه ندوار و ژنی ماله وه بینه نیو یه کیتی ژنانی دیموکرات. 55 یه کیتی دیکه له و رینگه رانه ی که ژنان له سه ره تای شۆر شه وه په یوه نندیان پێوه کردوو، یه کیتی لاوانی دیموکرات بوو، دواتر له م رینگه وه ده هاتنه نیو حیزبی دیموکرات. 56

ده کرت خه بات و چالاکی ژنان له پاش سه رکه وتی شۆرش ی گه لان به سه رسنج ده سته دا دابه ش بکرت یه که م: نه و ژنانه بوون نان و جل و به رگ و پیدایه ستیان گه یان ده وه ته پێشمه رگه له کاته جیاوازی مه ته سیداره کاندایه، واته له و کاتانه دا پێشمه رگه له شو ئیتیکی دوور له ناوه دانی ماونه ته وه ده ستیان به نان و که ره سه تی پێویست نه گه یشتوو، کاتی کیش گه راون ته وه بۆ شار و گونده کان، نه وان به رو یه کی خۆش و سنگیکی فراوانه وه به پیریانه وه چوو نه وه به باوه شی ناوا لوه و دل سۆزانه خه مه تیان کردوون، ناویان بۆ گه رم کردوون و جل و به رگیان بۆ شتون، خوار دنیان بۆ لئیان. 57 له م باره یه وه خه دیچه پورمه نده 58 ده لئیت: "ژنان زه نگال و ده سه وان و مل پچیان بۆ پێشمه رگه دروست ده کرد، بۆیه له رادیو وه له به رامه ر نه م کاره ده ست خۆشمان لئ ده کرا." 59 دووم: نه و کچ و ژنانه له خۆ ده گرت که راسته وخۆ به شدار ییان له شۆرش و کاری حیزبیدا کردوو و چه کیان هه لگرتوو. 60 له م باره یه وه قاسملۆ ده یگوت: "له تیکۆشانی حیزبی سیاسیی ئیمه دا ده بیته جیگای تایبه تی بریت به ژنان که نیوه ی دانیشتوانی ولاته که مان پیکدین، حیزبی ئیمه مافی به رابه ری ته واو له گه ل پیاوان بۆ ژنان داده نیته، به لام دانانی ماف له گه ل پیداه کردنی نه و مافه له کۆمه لدا مه ودا یه کی زۆریان له نیواندایه، ده بیته نه و مه ودا یه ورده ورده له

ئىمە لە سەد پېشمەرگە سىيانىيان ۋە پوون، ئەوا كۆمە ئە لە سەد پېشمەرگە لەوانە يە بېستيان ۋە پوون 71.

سەبارەت بە بەشدارىكردى ۋە ئان لە كۆنگرەكانى حېزىدا، لە كۆنگرەى چوارەمى حېزىەو ۋە ئان بەشدارىيان لە كۆنگرەكاندا كوردوو ۋەك ئەندامى رېئەرىش ھەئىزىدراون، بەلام رېئەكەيان كەم بوو، لە كۆنگرەى چوارەمى حېزىدا (تبعيض مثبت) واتە رېئە بۆ ۋە ئان ديارىكر، بۆ ئەو ۋە ئان ئانئىش مافىان ھەبىت لە رېئەرى حېزى و كۆنفرانسەكانى ھەئىزىدراون نوئىنەر بۆ كۆنگرەكان 72 كاتىك كۆنگرەى چوار كۆتايى ھات قاسمىلۆ بەمەبەستى لابردي ئاستەنگەكانى بەردەم ووتووئە لەگەئىل حكومت لە بەروارى (۲۱ شوباتى ۱۹۸۰) نامەيەكى بۆ ئەو ئەلەسەن بەنەسە درسەرۆك كۆمارى ئېران نارو روانگە و بۆچونەكانى حېزى ديموكراتى لەسەر شۆرشى ئىسلامى ئېران و رېئەرىتەى خومەينى و گېروگرفتەكانى كوردستان بۆ روونكردەو ۋە داواى لىكر بۆ چارەسەر كوردى گېروگرفتەكانى كوردستان بە رېئەرى ئاشى، لېئەبەكى نوئىنەرىتەى حېزى ديموكراتى قبول بىكات، ناوبرار ھاودەنگى لەگەئىل قاسمىلۆ كوردو، بۆئە نوسىنگەى سىياسىي حېزى ديموكرات، لېئەبەكى پېكېئىنا كە يەككە لە ئەندامەكانى ۋە پوون ئەوئىش فەزىيە قازى بوو، ئەندامەكانى دىكەش برىتى پوون لە: (غنى بلورىيان سەرۆكى لېئە و عەبدوللا حەسەنزا، نەويد موعىنى، ئەحمەد قازى) چوون بۆ تاران 73 لېئەو بۆمان دەرەكەوئىت ۋە سەرەپى داواكەوئىت كۆمەئىگى كوردەوارى و پابەند بوونى تاكەكان بە داب و نەرىتە كۆن و باوكان و ئەو بەرەستەنى لەلایەن خانەوادەكانىئەو بۆ دەھاتە پېش توانيان بېئە رېزەكانى حېزىەو ھاوشانى پياوان بەشدارىن لە خەبات و كارى سىياسىي.

دووم: كۆمە ئە:

كۆمە ئەى شۆرشگېرى زەحمەتكىشانى كوردستانى ئېران كە بە (كۆمە ئە) ناسراو، سەر كوردەكان و دامەزىنەرانى سەرەتاي دامەزىندانى دەگەرئىتەو بۆ پايىزى (۱۹۶۱)، 74 كە لەسەرەتاي بە تەشكىلاتى ناوبراود جىگەى ئامازەبە مېژوو دامەزىندان و دامەزىنەرانى ئەم رېئەرى ئالۆزو تەموو مژاوبە، چونكە ئەم رېئەرى لەسەرەتادا بەناوى (تەشكىلات) ھەو زياتر لە نۆ سالى كاروچالاکى نېئى بوو، كۆنگرەى دامەزىندانى نەبوو ھېچ بەئىگەنامەيەك لە بەردەستدا نە، كە رۆزى دامەزىندان و دامەزىنەرانى تېدا ديارىكر بېت، بەئىكو بۆ مېژوو ئەم رېئەرى بە تايبەتى لە قۇناغى نېئىدا زياتر پېشت بە گېرپانەو ۋە بېرەو ھەندىك لە دامەزىنەران و ئەندامانى رېئەرى كە بەستراو 75 ھۆى ئەمەش بۆ خۇياراستن لە دەزگای ساواك دادەنېن، لەگەئىل ئەو ھەشتا لەسالى ۱۹۷۴ ھەشت كادرى سەرەكەيان، لەوانە: (ئېرەجى فەرزاد، فوناد موستەفا سوئتانى، تەيب عەباسى، رۇح ئىلاھى، عەبدوللا موھتەدى، سەعید يەزدىيان، شوعەيب زەكەرىياى، جەغفەر حەسەنپور، ئەبو بەكر مودەرسى) دەستگېركان و ھەرىكەيان بەچەندىن سالى زىندانى حوكمدران و لەسەرەبەندى خۇپىشانان و پاپەرىنى شۆرش لە (۱۹۷۸) دا ئازاد كران 76 لە

ۋەرگرتى ئەندام چەند مەرجىك دانراو بۆ ئەو كەسەى دەبىتە ئەندام لەم رېئەرى، لەوانە دەبىت ئەو كەسە لە بوارى جەستەبەو كارىكى كوردبىت ۋەك كاركردىن لە كارگەكان يان كارى ۋەرزىرى، پاشان ئەو كەسە رەخنەگر بېت لە سەرەمەدارى و ھەوئى گۆرىنى بدات بۆ سۆسىالىستى، دەبىت باوئەرى بە نازادى ۋە نازادى ۋە بېت، بەلام ئەم مەرجانە بەشۆوى زاړەكى لەسەرى پېئەوئوون ھېچ نوسراونىك سەبارەت بەو مەرجانە نەبوو 77 سەبارەت بە بەشدارىكردى ۋە ئان لە تەشكىلاتدا گۆئى قوبادى 78 دەئىت: "پېش شۆرشى گەلانى ئېران، لە سالىنى حەفتاكان لە پېئەى خوشكم گۆئىزەو لەگەئىل ھاوئىيانى كۆمە ئە پەبەندىمان ھەبوو ۋە بلاوكرامان پەخش دەكرد، بەلام لەبەر ئەو ۋە كۆمە ئە ئاشكارا نەبوو، ئىمە ئەماندەزانى رېئەستىئىك ھەبە، بەئىكو تەنبا ۋەك تاكە كەس يەكترمان دەناسى، لەگەئىل شۆرشى گەلانى ئېراندا كۆمە ئەش خۆى ئاشكارا كورد، ئەو كات زانىم ئەو كەسانە شۆرشگېرن و سالىنىكى زۆر لەگەئىان خەباتم كوردو، بەم شۆبەبە كۆمە ئەم نامى و درېئەم بە خەباتدا..." 79 ھەروەھا لە سەرەبەندى شۆرشدا تەشكىلات ھەستا بە ئەنجامدانى رېئەرى ۋە كۆمە ئەكانى ۋە ئان لەوانە كۆمىتەى ۋە ئان لە شارى مەريوان، كە لەسەر پېشنىيازى فوناد مستەفا سوئتانى دامەزراو، ژمارەبەكى زۆر لە ۋە ئان مەريوان لە دەورى ئەم رېئەرى كۆبەوئەو، ئەمەش سەرەتايەك بوو كە ۋە ئان لە ناوچەكانى رۆزەلاتى كوردستان لە خۇپىشانانەكان و شۆرشدا بەشدارىيان پېكراو، چەندىن ۋە ئان لەم رېئەرىدا بە چالاکانە ھەئىسراون و رېئەرى كەيان بەرپۆە بردو، لەوانە (فاتمە) موھمەدى، مەلەكە مستەفا سوئتانى، ناھىدە موھمەدى، سەعدىيە نەسىي... (ھتد)، لە پال ئەررى رېئەرى ۋە ئەررى تى ئەم ۋە ئانە بوو، بە گروپى پزىشكەو سەردانى گوندەكانىيان كوردو ۋە پزىشكەكان بە ئەررى خۇيان ھەستاون و نەخۆشەكانىيان چارەسەر كوردو ۋە ئەندامانى كۆمىتەى ۋە ئانئىش لەگەئىل تىمە پزىشكەكان ۋە ئان گوندەكانىيان كۆرەدۆتەو ۋە پېئەرىيان كوردوون و زانىرييان پېئە خىشووون 80 پاشان لە سالى (۱۹۷۸) ژمارەبەك لە مامۇستايانى دئىسۆزو ھۆشيارى شارى سەنە كە پېكەتابوون لە (موھمەد رۇحانى، عەتا خەلقى، موزفەر موھمەدى)، ۋە ئەو ۋە ئانەشى بەشدار بوون برىتى پوون لە: (شەھىن قادرى، فەرىدە قورەشى، كە لەئىو خۇئىندكاراندا خۆشەوئىست و ناسراو بوون و لە ھاندانى خۇئىندكاران بۆ بەشدارىكردىن لە تېكۆشان رۆئىكى دياريان ھەبوو بىريان لە دامەزىندانى رېئەرىيانى مامۇستايان كوردو ۋە بۆ تېكۆشان دژ بە سىياسەتەكانى شاو پېكەئىنانى شورى خۇئىندكاران، بۆ ئەم مەبەستەش لە مائى يەككە لە مامۇستايان كۆبەوئەو ۋە بىرارى دامەزىندانى مامۇستايانيان دا، ئامانچى ئەم كانونە بەشۆبەبەكى گشتى برىتى بوو لە ئامادەكردىن و دابىنكردىن كىئىيى فارسى و زانستى كۆمەلایەتتى سەرەتاي و كىئىيى كوردى و ھەوئىدان بۆ دانانى سندوقى بېكارى بۆ ئەو مامۇستايانەى كە بەھۆى چالاکى سىياسىيەو لە كارەكانىيان دەرەكران، دواتر لە شارەكانى دىكەى كوردستانىش دامەزرا ۋەك (سەقز، مەريوان، بۆكان، بانە، مەھاباد) 81 (شورای ۋە ئان سەنە) ش يەككى تر بوو

شارهكاندا پىڭخستىبو، له ماوهيهكى كهمداتوانى خۇى بۇ تىڭكۆشانى چهكدارى له گوندهكان و ناوچه دووردهستهكان پىڭ بخت، پاشان ژنانيش وەك پىشمەرگه چوونه پىزى تىڭكۆشان، بهمەش كۆمهله توانى وەك يەكەمىن ھىزى سىياسى ژنان چهكدار بكات.92 له م بارهيهوه ئىبراھىمى عەلپزادە دەلىت: راستە كۆمهله يەكەم ھىز بوو كه ئەو پۆلە بگىزى، بەلام درەنگ دەستى پىڭر، نىزىكى سى سال ئىپەرى تا توانىمان ئەو دەستكەوتە بە دەست بىن، ھۆكارەكەشى ئەو ھەبىبوو كه ئىمە چالاكى و ھەلسورانى ژنان لەم بورەدا بە پەسى نەناسىن، لەسەرەتاو بە پارىزەو دەمانپوانى ئەو مەسەلە، پىمان وابوو ئەم كار ھىشتا بۇ كۆمەلگى كوردستان قورس بىت، ھەر بۆيە يەكەم دەستە ھىزى پىشمەرگەى ژنان بە جىواز چهكدار كران، ئەو پىشوازىيەى كه خەلكى گوندەكان لەم جۆلەنەويە كوردىان، ئىمەى گەياندە ئەو باوەرە كه خۇبارزىيەكەمان لە جىگەى خۇى نەبوو، پىشوازى لە چهكدار بوونى ژنان وەك پىشمەرگە زۆر لە چاوپروانى خۇمان زىتار بوو...93 تەنانت كەسايەتەكى وەك مامۇستا شىخ عىزەدىنى حوسەينى كە مەلاو رىبەزىكى ناسراو لايەنگرى كۆمەلە بوو، رىگەى دا كچەكەى بىتتە پىشمەرگەى كۆمەلە.94 يان زۆر لە كچانى لاوى گوندەكان بە جۇش و خرۆشەو ھەزىيان دەكرد بىنە پىشمەرگە يان چالاكى دىكە ئەنجام بدەن لە نىو پىزەكانى كۆمەلە.95 لەم بارهيهوه ئامىنە كاكە باوہ كە لە سالى ۱۹۸۶ بوو بە پىشمەرگەى كۆمەلە دەلىت: ژيانى ئىمە وەك كچ يان ژن لە ژىر چاودىرى داب و نەرىت كۆنترۆل دەكر، ئەمەش واىكرد كە خودى خۇمان نەبىن، دەسلەمان بەسەر چەستەو ژيانى خۇماندا نەبىت و سىنوردارىن، كاتىك زانىم بژاردەى دىكەم لە ھەردەمدايە (كۆمەلەو پىشمەرگەى)، نىدى گەلىك دژوار بوو لە ئىو ئەم چوارچىوہ تەسكەدا بژىم، وىستەم تىڭكۆشم، بۇ ئەو ھىزى باشتىم ھەبىت، گەنجىكى ھۆشيار بووم، ھەستەم دەكرد لە پرووى كلتور، رژىم و تەنانت خانەوادەكەى خۇمىش دەووستەم، ىرم كرددە، كە دەبىت ژيان بە جۆرىكى ترو ئەلتەرناتىڭىكى ترهەبىت...96

ژنانى پىشمەرگە تەنھا ژنانى شارو ژنانى خۇندەوارى لە خۇنەگرتبوو، بەلكو بە تىپەبوونى كات ژنانى گوندىش ھاتنە نىو پىزەكانى ئەم حىزبەو ھوشانى پىوان راھىنانى چهكدارىن پى دەكر، بەم پىيە ھەموو چىنەكانى كۆمەلگە خۇندەوارو نەخۇندەوار و دەولەمەندو ھەزارى لە خۇگرت.97 بۇ نموونە زوئىدە زەبىحى ناسراو بە (زەبى كۆمەلە) ژنىكى نەخۇندەوارى گوندىشنى خەلكى شارى مەريوانە لە تەمەنى سىانزدە سالىدا ھاوسەرگىرى كرددو، خاوەن پىنج مندال بوو بەر لە دامەزاندنى كۆمەلە لەگەل ئەندامەكانى حىزبەكەدا ناشانى پەيدا كرددو، پاش سەرکەوتنى شۇر شى كاتىك شوراى شارەكان دادەمەزى، ئەندامانى كۆمەلە پىان باشبوو لە گوندەكەى ناوبراودا ژنىك كاندىد بكن، بۇ ئەم مەبەستەش ناوبراويان كاندىد كرد، دواتر زۆرتىن دەنگى بە دەستپىنا، ئەم لەگەل پىنج كەسى دىكە كە پىاو بوون شوراى گوندەكەيان پىكەپىنا. پاش ھىزەكانى رژىمى ئىسلاىمى بۇ سەر

لەو رىڭخراوانە، كە لەلایەن ئەندامان و لايەنگرانى كۆمەلەو ھە وەك (گولپىز قوبادى، گولپى قوبادى، فايزە قوتى، شەھىن حەيدەرى...ھتد) دامەزراو، كارى ئەم شورايەش برىتى بوو لە: بانگپىشت كردنى ژنان بۇ شوراكە، گەياندى يارمەتى بۇ برىندارەكانى شەر، لەم پىناوھشدا ژمارەيك لە ژنانى ئەندامى شورا گىيانان لە دەستدا وەك (گولپىز قوبادى، فايزە قوتى، فەرىدە زەكەرايى) 82

لە دەستپىكى شۇرپىدا ژنان لە خۇپىشاندىان و ناھەزايەتتەكانى دژ بە شا بەشدارىيانكرد، تەنانت لە ھەندىك لە كۆبوونەو ھەكان دا كە بە مەبەستى رىڭخستەن و ئەنجامدانى خۇپىشاندىانەكان دەبەسترا بەشدار دەبوون، وەك شەھىن پىشيارى، يان ھەندىكى دىكەيان وەك مەھىن و گولخ پىشيارى و شەبوؤ لەگەل بەشدارىكردىان لە خۇپىشاندىانەكان، يارمەتى دەرى ژنان و خانەوادەكان بوون لە كاتى پەلاماردانى پۇلپىدا دائەپاندەدان. گرىگرتىن دروشى خۇپىشاندىانەكانىش برىتى بوو لە: نازاد كردنى زىندانى سىياسى.83 پاش سەرکەوتنى شورپىش كۆمەلە پى نايە قۇناغىكى نوئىەو، بە تايبەت كاتىك لە (۱۶ى شوباتى ۱۹۷۹) بە فەرمى بوونى خۇى لە رۆژھەلاتى كوردستان راگەپاندو بوو بە يەكىك لە رىڭخراو چالاكەكانى كوردستان، 84 بەمەش كۆمەلە ئىك لىپرسراوى خستە سەر شانى خۇى، لە روىپروبوونەو ھى پروودەكان و سەرپەرىشتىكردى خەلك و راھەرايەتىكردىان. بۆيە شانە شانى لايەنەكانى دىكە روىپرووى كۆمەلە گۆرانكارى سىياسى بۆو ھەواكات چالاكانە لە بەشى زۆرى پروودەكانى كوردستان بە درىژاپى سالانى (۱۹۷۹-۱۹۸۱) رۆل خۇى بىنى، وەك بەشدارىكردى لە خۇپىشاندىانەكانى كوردستان و دروستكردى رىڭخراو پىشەبىيەكانى خۇپىشكاران و ژنان.85 كاتىك خومەينى فەرمى دەكرد دەبىت ژنان لە چىك و چارپىبو بۆوشن، لە ھى نازار لە تاران لە لەلایەن ژنانەو خۇپىشاندىان دەستپىكرد.86 ژنانى كوردستانىش كە زۆرەيان سەر بە رىڭخستەكانى كۆمەلە بوون بۇ پالپىشى كردن لە خۇپىشاندىانەكانى تاران و دزايەتى كردنى برىارەكەى خومەينى لە رۆزى (۱۱ى نازارى ۱۹۷۹) خۇپىشاندىانان ئەنجامدا.87 بەلام دواتر رژىم ئەم كارەى سەپاند بەسەر كۆمەلگەى كوردىدا، بۇ ئەم مەبەستەش پاسداران دەرۆشتە خۇپىشكارانى كچان و ھەپەشەيان لى دەكردى، دەيانگوت ئەو ھى لە دەرەو ھى خۇپىشكارانىان لە چىك نەپۆشى لە خۇپىشكارانىان دەردەكرت،88 يان خۇپىشكارانىان ناچار دەكرد دروشى دژ بە حىزبە كوردىيەكان بلىن و رىگەيان نەدەدا خۇپىشكاران رۆژنامەو بلاوكراو ھى حىزبە كوردىيەكان بخۇپىشەو.89 بەرامبەردا خۇپىشكارانىش خۇپىشاندىان و مانگرتن و ناھەزايان دژ بە رژىم ئەنجام دا، لەم رىگەيەدا چەندىن خۇپىشكار دەستبەسەر كراو.90

كۆمەلەو لايەنەكانى دىكە بە مەبەستى بە دەستپىنانى ماڤە ياساى و فەرهەنگى و سىياسى و ئابورىيەكانىان لەگەل حكومەتى كاتى كەوتنە گفگۆگ، بەلام ئەم گفگۆگىانە سەرى نەگرت، نىزىكى دەپەيك شەرو پىكادانى چهكدارى بەشە جىوازەكانى كوردستانى گرتەو،91 كۆمەلە تا ئەم كاتە خۇى بۇ چالاكى سىياسى لە

يارمەتى دانى بريندارەكان پۇشتىنە شارەكە، بۇيە كاتىك پۇتيم شەرى سى مانگەى دەست پىكرىد ھەردوو كىيانى لەگەل ژمارەيەك لە كارمەندانى نەخۇشخانەى شارەكە دور خستەوہ بۇ كرمان و قەزوين، لەم ماوہيەدا چالاكانە بلاكراوہكانى كۆمەلەيان بەسەر خەلكدا دابەشكرىد، لە كۆتابييدا لە ھېرشى دووہى پۇتيم بۇ سەر كوردستان دەستگير كراون و لە تاران زيندانى كراون، پاشان ھېزاوہتەوہ بۇ شارى سنە و لە سىدارە دراون. 111 يەككى ديكە لەو ژنانە (زەريفە باجەلان)ى خەلكى كامياران بوو، ژنى مائەوہو دايكى چەند مندائىكى ھەتتوو بوو، لە كاتى ھاتى تانكەكانى پۇتيم بۇ مەريوان، لەگەل خەلكەكەدا بۇ پىگە گرتن لە تانكەكان لە نيو شەقامەكەدا دانىشت، بە ھەموو شىوہيەك لە شارەكەدا يارمەتى پىشمەرگەى دەدا، سەرئەنجام لە(۷ تىرشىن يەكەمى ۱۹۸۰) بە تۆمەتى ھاوگاركرىدى پىشمەرگە دەستگير كرا، پاش ئەشكەنجەدانىكى زۆر لە سىدارە درا. 112 بۇيە بە پىچەوانەى بزوتنەوہ كوردبەيەكانى ترەوہ، كەلە پىگەى دروستكرىدى يەيوہندى سايكۆلۆژيەنە لەگەل مېژوووى كوردو خەباتى راپردوووى خەريكى بە ھېزكرىدى كوردبەيەتى بوون، 113 ئەم رىكخراوہ ھەوليداوہ لە پىگەى گرنكى دانى تايەت بە پەرورەدى سىياسىيانەو بەشارەزاكرىدى كچان و كورانى گوند بە بنەماكانى چىنايەتى و شەرى پىشمەرگانە، پالپىشتى خۆى لە نيو كوردا بونىاد بنىت. 114 .

دەرئەنجام

پاش ئەنجامدانى ئەم توژىنەوہيە گەبىشتىنە چەند راستىيەك كە دەكرىت لەم خالانەى خوارەوہدا كورت بكرتتەوہ:

۱- ژنانى ئىترانى لە سەردەمى شادا ھەرچەندە توانيان بەشېك لە مافەكانيان بە دەست ھېتىن وەك نازادى پۇششىن جلوبەرگ...ھتد، بەلام ھىشتا بەشېكى زۆرى كۆمەلگى ئىتران بە گشتى و ژنان بە تايەت نەخویندەوار بوون، بۇيە ژنان بە نايدۆلۆژياى جياوازەوہ كە ھەندىكيان لاپەنگرى خومەيى بوون و بەشېكى ديكەشيان سەر بەرەوتى چەپى تودە يان پارتەكانى ديكەى وەك موچاھيدىن خەلق و چرىكەى فيدايان بوون، شانەشيانى پياوان توانيان بەشارىن لە تىكۆشانى سىياسى دژ بە دەسەلاتى حەمە پەزاشا، سەرئەنجام توانيان كۆتايى بەو دەسەلاتە دىكتاتورىيە ھېتىن.

۲- پاش سەركەوتى شۆرشىش بە ھۆى سىياسەتە تاك رەوہكەى خومەيى و دەركرىدى چەندىن برىار لەلايەن ناوبراوەوہ، بووہ ھۆى بەرزبوونەوہى دەنگى نارەزايى شەقام، لەوانەش دەركرىدى برىارى پۇششىن لەچك بوو، ئەمەش بووہ ھۆى نەوہى ژنان جارئى ديكە پىكەوہ بۇ بەدەستەپىنانى مافەكانيان خەبات بکەن و تى بکۆشن. بەلام لە ھەولەكانيان سەركەوتوو نەبوون، بۇيە تاكو ئىستا خەباتى ژنان دژ بە دەسەلاتى كۆمارى ئىسلامى لە ئىتران بەردەوامە.

كوردستان وەك ژنىكى گوندنشىن چەكى ھەلگرتووہو بووہ بە پىشمەرگە لە ريزەكانى ھىزى چەكدارى كۆمەلە. 98 ھەروہا ژنان لەم پىگەدا چەندىن گىروگرفتيا بۇ ھاتۆتە پىش لەوانە: ھۆكارى كۆمەلەيەتى بوو ھاتنى ژنان بۇ نيو ريزى پىشمەرگە، لە لەلايەن بنەمائەكانيانەوہ بەرەستى زۆرى بۇ دروست دەكرا، بىروبوچووونى كۆن و بەرتەسك دژى كۆمۇنىستى لەم مەسەلەيەدا پۇتى بىنى، پۇخى پياو سالارى واىكرىد بوو كە ژنان لە نيو ريزى پىشمەرگەدا لە ژر فشاردا بن. 99 لەلايەن ھەندىك لە پياوانى پىشمەرگەوہ بە چاوى كەمتر سەير دەكران، توشى ناىەكسانى و جياكارى دەبوونەوہ، بەلام لەگەل ھەموو ئەمانەشدا ھاتنى ژنان بۇ نيو ريزەكانى پىشمەرگە، بە خىراى كارى كرده سەرکەش و ھەواى كۆمەلەيەتى كوردستان و پروا بە خۆبوونىكى زياترى بە ژنان بەخشى. 100 ژنان لەم پىناوہدا شەھيديان داوہ يەكەم پىشمەرگەى ژن كەلە شەرى كۆزرا ئەشرفى رادپور بوو، وە يەكەم ژنىكى ھەلسوپاوى كۆمەلە كە لە زىندانى كۆمارى ئىسلامى كۆزرا نەرى ئەزەمى بوو. 101 لە نيوان سالانى (۱۹۷۹-۱۹۹۱) سەدو سى ژن گىانيان لە دەستداوہ، نزيكەى پەنجا كەسيان لە كاتى رويەروبوونەوہى چەكدارى گىانيان لە دەستداوہ، بەم پىيە زۆرىكى لە خانەوادەكان كچانى سىياسىيان لەرپىگەى چالاكى سىياسى و ھىزى چەكدارى پىشمەرگە لە دەستداوہ. 102

بەدەر لە خەباتى چەكدارى، ژنانى كۆمەلە لە گوندەكاندا مېتىنگيان سازدەكرىد، بە مەبەستى ناگاداركرىدەوہى ژنان لە دۆخى ئىتران بە گشتى و كوردستان بە تايەتى و پۇلتيان لە خەبات و تىكۆشان. 103 ئەمەش بووہ ھۆى زياتر دەرکەوتى ژنان لە بۇنە نەتەوہى و سىياسىيەكاندا. 104 جگەلەوہ ژنان و كچان پۇلتىكى بەرچاويان ھەبوو لە مانگرتنەكان بە تايەتى مانگرتى خەلكى شارى سنە و كۆچى مەريوان و خۆپىشاندانەكانى شارەكانى(سنە، مەريوان، بانە، مەھاباد، سەقز...ھتد). 105 دواتر لە كاتى ھېرشى دووہى پۇتيمى كۆمارى ئىسلامى ئىتران لە(۷ى نىسانى ۱۹۸۰) بۇ سەر كوردستان ژنان شانە شانى پياوان لەم جەنگەدا بەشداريان كرىد. 106 كاتىكىش كۆمەلە شارەكانى بەچ ھىشت تاكو سالى ۱۹۸۸ و دواترىش ژنان ھەر بەردەوام پەيوەنديان بە كۆمەلەوہ دەكرىدو دەچوونە ريزى پىشمەرگە، 107 لە ھەمان كاتدا ژنان لە نيو شارەكانىشدا چالاكانە بەشداريان لە خۆپىشاندان دەكرىد. 108 لەم بارەيوہ ناھيد وەفايى 109 دەئىت: " كاتىك پىشمەرگە شارەكانى بەچ ھىشت لە نيو تەشكىلاتى ھىتى دا لە شارەكان كارمان دەكرىد، بلاكراوہمان پەخش دەكرىد، دروشمان لە سەر ديوارەكان دەنوسى، بريندارەكانمان دەرمان دەكرىد..." 110.

كاتىك پۇتيمى كۆمارى ئىسلامى لە ماوہى ھېرش و پەلامارەكانى بۇ سەر كوردستان ھەستا بە لە سىدارەدان و كوشتى ژمارەيكى زۆر لە خەلك بە بن داداگىكرىد، لە نيوياندا ژمارەيكى زۆر لە ژنان بە گشتى و ژنانى كۆمەلە بە تايەتى كۆزران و لە سىدارە دران، نمونەى ئەو ژنانەش وەك شەھلاو نەسرىن كەجى كە خوشك بوون خەلكى شارى سەقز بوون، كاتىك پۇتيم لە نەورۆزى خوتىناوى سنە يەكەم ھېرشى خۆى بۇ سەرشارەكان دەست پىكرىد، ئەمان بۇ

- ۳- پاش سهرکهوتی شوپشی گهلانی ئیران، سیاسهتی سهرکوتکردنی کورد له سهردهمی دهسهلاتی خومهینی دا گه‌یشته لوتکه، به هیچ جوړیک ناماده نه‌بوو داواکاریه‌کانی کورد قبول بکات، که بریتی بوو له دیموکراسی بۆ ئیران، خودموختاری بۆ کوردستان، دواجار چه‌ندین شه‌رو مأل وێرانی بۆ کورد دروستکرد، له‌وانه‌(نه‌وژۆزی خویناوی سنه، رووداوی نه‌غه‌ده، شه‌ری سئ مانگه...هتد)، له هه‌ریه‌ک له‌م رووداوانه‌ ژنانی کورد به تایبته‌ نه‌ ژنانه‌ی له نیو ریزه‌کانی حیزبی دیموکرات یان کۆمه‌له‌دا بیون به‌شداریان کردووه‌ شوین ده‌ستیان دیار بووه‌، خواردن و پۆشاک و داودهرمانیان بۆ هه‌یزه‌کانی پێشمه‌رگه‌ بردووه‌، جگه‌ له‌وه‌ش پاش به‌ جئ هه‌یشتی شاره‌کان چه‌کیان هه‌نگرتووه‌ و له‌گه‌ل پیاوان خه‌باتیان کردووه‌، له‌م ریزه‌یه‌دا ژنان گه‌روگرفق زۆریان بۆ هاوته‌ پێش چ له‌ لایه‌ن خه‌واده‌کانیانوه‌ بیته‌ یان کۆمه‌لگا، ته‌نانه‌ت زۆرجار له‌ لایه‌ن نه‌و پیاوانه‌ی که‌ هاوخه‌بات و هاوسه‌نگه‌ریان بوونه‌ به‌ چاوی که‌مه‌تره‌وه‌ ته‌ماشاکران، نه‌مه‌ش وایکردووه‌ ژنان زیاتر له‌ توانای خۆیان کاربکه‌ن تاکو به‌و چاوه‌وه‌ سه‌یر نه‌کری‌ن.
- په‌راویزه‌کان:**
1. هۆشمه‌ند عه‌لی محمود، رۆژه‌لاتی کوردستان لیکۆئینه‌وه‌یه‌که‌ له‌دوخی سیاسیی بزوتنه‌وه‌ی رزگاربخوژی کورد(۱۹۷۹-۱۹۸۹)، ج. ۱، چاپخانه‌ی شه‌هاب، هه‌ولێر، ۲۰۱۲، ل. ۲۹.
 2. امال السبکی، میژووی سیاسیی ئیران له‌نیوان دوو شوپشدا(۱۹۰۶-۱۹۷۹)، شه‌مال نه‌حمه‌د، ج. ۱، چاپخانه‌ی گه‌نج، سلیمانی، ۲۰۱۳، ل. ۳۰۷.
 3. شوپشی سبکی: په‌رنامه‌یه‌کی چاکسازی بوو له‌سه‌ردهمی حه‌مه‌ په‌زاشادا نه‌نجامدار، له سانی (۱۹۶۳) که بریتی بوو له: هه‌لوه‌شاندنه‌وه‌ی کۆیله‌ی زه‌وی که له‌نیوان خاوه‌ن زه‌وی و جوتیاراندا له‌ئارادا بوو، خۆمائیکردنی دارستان، فرۆشتی کارگه‌کانی حکومه‌ت بۆ پاره‌دارکردنی چاکسازی کشتوکالی، هه‌موارکردنی یاساکانی هه‌لپه‌ژاردن، له‌وانه‌ نازادکردنی ئافره‌ت، په‌زنامه‌ندی له‌سه‌ر به‌شداریکردنی کریکاران له‌قازانجی کۆمپانیاندا، دامه‌زراندنی ده‌زگای نه‌هه‌یشتی نه‌خوینده‌واری بۆ کارناسانی به‌زۆر خویندن. بۆ زانیاری زیاتر، په‌روانه: (یروان ابراهامیان، ایران بین دو انقلاب از مشروطه تا انقلاب اسلامی، ت. کاظم فیروزمند و دیگران، ج. ۱۶، چاپ سعیدی، تهران، ۱۳۹۱، ص. ۴۰۹؛ ئیبراهیم خه‌لیل نه‌حمه‌د و خه‌لیل عه‌لی مورا، میژووی ئیران و تورکیا، به‌هادین جه‌لال مسته‌فا، ج. ۱، چاپخانه‌ی رۆژه‌لات، هه‌ولێر، ۲۰۱۱، ل. ۲۲۳).
 4. هۆشمه‌ند عه‌لی محمود، س. پ. ل. ۳۱.
 5. شه‌یما سه‌عید حه‌مه‌لاو، کۆمه‌له‌ی شوپشگه‌ی کوردستانی ئیران کۆمه‌له‌(سازکا) (۱۹۶۹-۱۹۸۸)، ج. ۱، چاپخانه‌ی حه‌مدی، سلیمانی، ۲۰۱۷، ل. ۲۱۹.
6. پامبود له‌تیفه‌ور، سه‌ره‌له‌دانی بزاتی رزگاربخوازی له‌ ئیران، دۆسی ئیران(گۆفار)، ژ. ۲، کانونی یه‌که‌می ۲۰۱۰، ل. ۸۱.
 7. یاسین سه‌رده‌شتی، کوردستانی ئیران لیکۆئینه‌وه‌یه‌کی میژووی له‌ جۆله‌نه‌وه‌ی رزگاربخوازی نه‌ته‌وه‌ی گه‌لی کورد(۱۹۳۹-۱۹۷۹)، ج. ۲، چاپخانه‌ی سیما، سلیمانی، ۲۰۱۰، ل. ۵۶۳-۵۶۴؛ هۆشمه‌ند عه‌لی محمود، س. پ. ل. ۳۰.
 8. امال السبکی، س. پ. ل. ۲۰۶.
 9. حامد نظری، محمد رضا علم و دیگران، فرهنگ سیاسی زنان شیعه(با تأکید بر نقش انقلاب اسلامی ایران)، فصلنامه علمی پژوهشی زن و فرهنگ، سال پنجم، شماره ۱۷، پاییز ۱۳۹۲، ص. ۸۹.
 10. ۱۰- مرتضی مطهری، نقش زن در جمهوری اسلامی، <http://www.morteza.motahari.com/fa/BookView.htm?BookId=418&BookArticleID=130755>
 11. 11- ئیبراهیم خه‌لیل نه‌حمه‌د و خه‌لیل عه‌لی مورا، س. پ. ل. ۲۲۳.
 12. سه‌عید مه‌موزینی، رووخانی شاو سه‌رکه‌وتی خومه‌ینی، ج. ۱، هه‌ولێر، ۲۰۱۱، ل. ۷۴؛ حسین مسعودیان و دیگران، مطالعه تطبیقی حضور زن در قوه مقننه: تحولات قبل و بعد انقلاب اسلامی ایران، نشریه زن در توسعه و سیاست، دوره ۱۱، شماره ۴، زمستان ۱۳۹۲، ص. ۵۸۱؛ محمد رضا په‌لوی، پاسخ به تاریخ، ب. س. ب. م. ص. ۴۰۵.
 13. نقش زنان در پیروزی انقلاب اسلامی چیست؟ <https://www.porseman.com/article/انقلاب-اسلامی/55386>
 14. سمیه عباسی و دیگران، نگاهی به موقعیت زنان ایران در دوره په‌لوی از سال ۱۳۰۰-۱۳۳۲ش، پژوهش نامه زنان، پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی، سال پنجم، شماره اول، تابستان ۱۳۹۳، ص. ۷۰.
 15. نقش زنان در پیروزی انقلاب اسلامی چیست؟ <https://www.porseman.com/article/انقلاب-اسلامی/55386>
 16. روایت تاریخی، تاریخ انقلاب، نقش زنان در دفاع مقدس، <http://farsi.khamenei.ir/newspart-index?tid=5170>
 17. فرح په‌لوی، کهن دیارا خاطرات فرح په‌لوی، ۲۰۰۴، ص. ۲۷۳؛ اطلاعات، شماره ۱۵۷۰۶، شنبه ۱۸ شهریور ماه ۱۳۵۷.
 18. مرتضی مطهری، نقش زن در جمهوری اسلامی، www.morteza.motahari.com/fa/BookView.html?BookId=418&BookArticleID=130755
 19. اطلاعات، شماره 15783، دوشنبه، ۲۳ بهمن ۱۳۵۷؛ مریم یزدانی، نگاهی به پیدایش انقلاب اسلامی و نقش زنان در پیروزی آن، <http://www.imam-khameini.ir/fa/n123708> نگاهی به پیدایش انقلاب اسلام ی و نقش زنان در پیروزی آن همان پیشین.
 - 20.

21. ریحانه قادری، تاثیر فرهنگ سیاسی بر مشارکت زنان با تاکید بر نقش انقلاب اسلامی ایران، <http://www.ion.ir/news/325469>
22. امار شهیدان انقلاب اسلامی، <https://www.porseman.com/article> نقش زنان در پیروزی انقلاب اسلامی چیست؟
23. نقش زنان در پیروزی انقلاب اسلامی چیست؟ انقلاب اسلامی/55386
24. یرواند ابراهامیان، اعتراف شکنجه شدگان، چ ۱، نشر باران، سوید، ۲۰۰۳، ص ۱۵۰.
25. همان پیشین.
26. زندانی نهن: یه کیکه له ناودارتین زندانه کانی ئیزان، که دهکه ویتنه ناوچهی سه عادهت ناباد، له سائی ۱۹۷۹ ته واو کراوه، له م زندانه دا که سانیگ له گروهه جیاوازه کانی مه زه بی و سیاسی... هتد، وهک تالقانی و مسعود ره جهوی تئیدا ده سته سه ر کراون، تاکو ئیستاش به شی تایبیت به ژنانی تئیدایه. بۇ زانیاری زیاتر، پروانه: (گزارشی از زندان اوین مشهورترین زندان ایران، <https://fa-iran-hrm.com> گزارش از زندان اوین مشهورترین زندان ایران/)
27. ویداد حاجی تیریزی، داد بی داد نجستین زندان سیاسی زنان ۱۳۵۷-۱۳۵۸، جلد ۲، چ ۱، خرداد ۱۳۸۳، ص ۲۹۴.
28. مجاهدین خلق ایران، فاطمه امینی، شماره اول، سال اول، دوشنبه اول مرداد، ۱۳۵۸: مجاهدین خلق ایران، فاطمه امینی، شماره ۲، سال اول، دوشنبه ۸ مرداد ۱۳۵۸: مجاهدین خلق ایران، مجاهد شهید فاطمه امینی چگونگی در زیر شکنجه بشهادت رسید، حماسه یک پایداری بزرگ، شماره ۴، سال اول، دوشنبه ۲۲ مرداد ۱۳۵۸.
29. مجاهدین خلق ایران، یاد مجاهد شهید بیجت تیفکتچی را گرامی بداریم، شماره ۱۳، سال اول، دوشنبه ۱۲ اذر ماه ۱۳۵۸.
30. ویداد حاجی تیریزی، داد بی داد، جلد ۲، ص ۳۲۷.
31. همان پیشین، ص ۳۲۸.
32. ویداد حاجی تیریزی، داد بی داد نجستین زندان سیاسی زنان ۱۳۵۷-۱۳۵۸، جلد ۱، چ ۱، خرداد ۱۳۸۳، ص ۱۶۴.
33. مسعود مهنود، از سید ضیاء تا بختیار، ب.م.ب.س، ص ۸۵۴.
34. اطلاعات، شماره ۱۵۷۰۶۱، سه شنبه ۲۸ دی ماه ۱۳۵۷.
35. اطلاعات، شماره ۱۵۷۷۴، پنجشنبه، ۱۲ بهمن ماه ۱۳۵۷.
36. اطلاعات، شماره 15802، چهارشنبه ۱۶ اسفند ماه ۱۳۵۷.
37. اطلاعات، شماره ۱۵۸۰۳، پنجشنبه، ۱۷ اسفند ماه ۱۳۵۷.
38. اطلاعات، شماره ۱۵۸۰۴، شنبه، ۱۹ اسفند ماه ۱۳۵۷.
39. اطلاعات، شماره ۱۶۱۱۹، چهارشنبه ۱۱ تیر ماه ۱۳۵۹.
40. یاسین سرده شتی، س. پ. ل ۵۹۴.
41. دهقی قسه کانی بهر پیز ماموستا عهبدوئلا حه سه نزاده له رنپوره سمی ۲۴ ره شه مه سالروژی دامه زرانندی به کیتی ژنانی دیموکراتی کوردستان، کوردستان، ژ ۳۱۱، ۲۹ ره شه مه ی ۱۳۸۱، ل ۲.
42. یاسین سرده شتی، س. پ. ل ۲۴۶.
43. SHahrzad Mojab, Women of Iran/Aboutus/9318/4/9318/52
44. Kurds, Toronto, Canada, 2001, p. 76
45. رپوژ عه زیزی، یه کیتی ژنانی دیموکراتی کوردستان یادگاره که ی کوماری کوردستان، ژنان، ژ ۳۹، نه ورژوی ۱۳۹۳، ل ۱۰.
46. نه حمده نه سکه نده ری، ژن و سیاست، حیزبایه تی و یه کسانی، ژنان، ژ ۳۰، ته مووزی ۲۰۱۱، ل ۹.
47. عیسمهت نه ستانی، مؤدیرنه و رزگاری ژن، ژنان، ژ ۳۷، جۆزردانی ۱۳۹۲، ۲۰۱۳، ل ۱۶.
48. شهیما سه عید حه مه لاهو، س. پ. ل ۲۲۴.
49. جعفر حسین نزار، الثورة الاسلامیة فی ایران وقائع واحداث، ط ۱، ۱۹۷۹، ص ۷۵.
50. هوشمه ند علی محمود، س. پ. ل ۴۹.
51. خه دیجه مه عزوری: ناوی ته واوی خه دیجه موچه مه ده عه بدولرله حمانه، له سائی (۱۹۶۳) له دایکبووه، خه لکی شاری شتویه، له سابلخ په یمانگی ماموستایانی ته واو کردووه، له کوردستانی باشوریش له ژانکوی کویه به شی یاسی خوئندووه، له رادیوی دهنگی کوردستان کاری کردووه، ده یان وتاری له سه ر ژنان نوسیوووه، پاشان بووه به بهرپرسی بونیادی پشتیوانی له رینکخواوه دیموکراتیبه کان، یه کیکه له یه که مین ژنه پیشمه ره که کانی دیموکرات، ئیستاش بهرپرسی کومسیونی کومه لایه تی حیزبی دیموکراته و له کویه ده ژی.
52. چاوپیکه وتن له گهل (خه دیجه مه عزوری)، کویه، ۲۹/۷/۲۰۱۹.
53. ه.س.
54. کوئستان فتوحی، ژنانی پیشمه ره که خه باتی نه ته وه بی و یه کسانیکه خوزانه، ژنان، ژ ۳۸، پاییزی ۱۳۹۲، ۲۰۱۳، ل ۱۲.
55. ژنانی نیوکوری خه بات، ژنان، ژ ۲۶، جۆزردانی ۱۳۸۹، ل ۳۳.
56. شوعله قادری، رپوژ ژنان له سیاست، ژنان، ژ ۳۶، ره شه مه ی ۱۳۹۱، ل ۲۷.
57. کوئستان فتوحی، رپوژ ژنان له خه باتی پیشمه ره گایه تیدا، ژنان، ژ ۳۲، سرماوه رزی ۱۳۹۰، ل ۲۲.
58. خه دیجه پورمه ند: ناوی ته واوی خه دیجه موچه مه ده علی پورمه نده، له سائی (۱۹۶۹) له پیران شار له دایکبووه، خانه واده که ی کورد په روه ر بوونه، هاوسه رگری له گهل ناموزایه کی خویدا کردووه که پیشمه ره که ی دیموکرات بووه، بویه ناوبراو له گهل هاوسه ره که ی چووده ته کوئستانه کانی قه ندیل، دواتر ده بیته نه ندام له حیزبی دیموکرات، بۇ ماوه ی نۆ سأل له یه کیتی ژنان بووه، ناوبراو تاکو ئیستا له ژاندا ماوه له کویه ده ژی.
59. چاوپیکه وتن له گهل (خه دیجه پورمه ند)، کویه، ۲۹/۷/۲۰۱۹.
60. موژگان عه لیبور، گو شه به که له خه باتی ژنانی رپوژه لات، ژنان، ژ ۴۲، به فراباری ۱۳۹۴، ۲۰۱۶، ل ۲۲.
61. نه حمده هه مزه پور (مه کلاوی)، قاسملو سوار چاک خه بات بۇ ناشتی و دیموکراسی، چوار چرا، سلیمان، ۲۰۱۰، ل ۱۱۰.

62. گهلاویژ په پیره وان، پوځی کچان و ژنان له شۆرشدا، ژنان، ۳۵، شهیما سه عید حمه لادو، س.پ، ۱۴۴ل.
63. خه رمانانی ۱۳۹۱، ۲۰۱۲، ۲۱ل.
64. ه، س، ۲۱ل.
65. ئینتها جه هانگیبری، ته ووار (به رنامه ی ته له فزیونی)، که نائی ناسمانی کورد که نال، ۲۰۱۷/۶/۳۰.
66. زوله یخا خزری، ته ووار (به رنامه ی ته له فزیونی)، که نائی ناسمانی کورد که نال، ۲۰۱۷/۷/۱۴.
67. عومه ر بانه کی و نه وانی تر، رۆژی پێشمه رگه و ئالای کوردستان، به رنامه ی دیداری تایبته، کورد که نال، ۲۰۱۸/۱۲/۱۸.
68. سنندج: رژیم جنایتکار اعدام زنان و مردان مبارز زندانی را ادامه میدهم، خیرنامه، شماره ۵۶، ۱۳۵۹/۳/۲۸، ص ۱.
69. کویتستان فتوحی، بزوتنه ده ی نه ته وایه تی له کوردستان و پێگه ی کورد له نیوه ی دووه می سه ده ی بیست، ژنان، ۳۰، ۳۰، ته موزی ۲۰۱۱، ۶ل.
70. ئینتها جه هانگیبری، ته ووار (به رنامه ی ته له فزیونی)، که نائی ناسمانی کورد که نال، ۲۰۱۷/۶/۳۰.
71. گفتوگۆ له گه ل (کویتستان فتوحی)، به سکایپ، نه لمانیا، ۲۰۱۹/۷/۲۵. (کویتستان فتوحی): له سائی (۱۹۶۸) له رۆژه لاتی کوردستان له بنه مائه یه کی وه رزتری لادنی له دایکیبووه، له سائی (۱۹۸۶) له گه ل خوشکیکی بووه ته پێشمه رگه ی دیموکرات، ناوبراو جگه له پرسی نه ته وه که ی مه سه له یه که هه میسه به لایه وه گرنگ بووه له نه وه له یه تی کاره کانی بووه، مه سه له ی ژنان و پرسی یه که سناخوارییه، یه کیکی بووه له نه ندامانی ده سه تی به رپه یه وه دامه زیننه ی گۆفاری ژنان، له کۆنگره ی چوارده ی حیزب به نه ندامی کۆمیته ی ناوه ندی هه لپێژدراره، ناوبراو ئیستا له نه لمانیا ده زی وازی له کاری حیزبایاتی هیناوه).
72. بیژن ساعدی، حه قیقه تی میژوو دیدار له گه ل عه بدو ئالا حه سه نزاده تایبته به میژووی حیزبی دیموکرات و رۆژه لاتی کوردستان و گه لی کورد، ۲۰۱۹، ۲۹۶ل.
73. گفتوگۆ له گه ل (عیسه مه نه ستانی)، به ئیمیل، کۆیه، ۲۰۱۹/۷/۳۰. (عیسه مه نه ستانی): له سائی (۱۹۶۵) له گوندی نه ستانی رۆژه لاتی کوردستان له دایکیبووه، له سائی (۱۹۷۹) په یوه ندی به رنکخراوی یه کیکی ژنانی دیموکراتی کوردستان و یه کیکی لاوانی دیموکراتی کوردستانه وه کردووه، زیاتر له بیست سأل پێشمه رگه یه تی کردووه، بۆ ماوه ی زیاتر له ده سأل مامۆستا و به رپه یه ری خویندنگای شۆرش بوو، له کۆنفرانسی سییه مدا وه ک به رپرسی یه کیکی ژنانی دیموکرات هه لپێژدراره، ئیستاش وه ک کادری پله چواری حیزب له تیکۆشان به رده وامه و له کۆیه ده زی).
74. حامد گه وه ری، رۆژه لاتی کوردستان له ده ساند (۱۹۷۸-۱۹۸۸)، ۱، هه ولپێر، ۲۰۱۱، ۲۶ل.
75. ملکه مصطفی سلطانی و ساعدوطن دوست، مباحث کنگره اول کومله، ب.م، ب.س، ۸ص.
76. شهیما سه عید حمه لادو، س.پ، ۱۴۴ل.
77. ئه یوب ئه یوب زاده، چه پ له رۆژه لاتی کوردستان (کۆمه له وه دۆزی ناسیونالی کورد)، ب. ۱، چ. ۱، Nima Verlag، ۲۰۰۲، ۱۹-۲۰ل.
78. شهیما سه عید حمه لادو، س.پ، ۱۸۸ل.
79. گفتوگۆ له گه ل (گوئی قوبادی)، به سکایپ، سوئید ۲۰۱۹/۷/۸. (گوئی قوبادی): سائی (۱۹۵۶) له بنه مائه یه کی مامناوه ندی شاری سنه له دایکیبووه، خویندنی سه ره تابی له شاری سنه ته واو کردووه، پاشان بروانامه ی دیپلۆمی به ده سه تپیناوه، سائی (۱۹۷۳-۱۹۷۴) به نه یی له نیو ریزه کانی کۆمه له کاری کردووه، سائی (۱۹۷۹) بووته یه که م نه ندامی ژن له نیو کۆمه له، سائی (۱۹۸۰) بووه به پێشمه رگه، ناوبراو تانیستا له ژباندا ماوه له سوئید ده زی).
80. (م، ۱) سه عید، گفتوگۆ له گه ل گوئی قوبادی، کوردستان دیپلۆماتیک، ۲۸-۲۹، ۲۰۱۸، ۲۲ل.
81. په شاد مسته فا سوئتانی، کاک فوناد رپه یه رو سیاسه ته دارو زانایه کی سیاسی، چاپی رۆژه لاتی، ۲۰۰۶، ۱۴-۱۴ل.
82. گلرخ قبادی، شقاق ها بر سنغلاخ زندگی و زمانه ی یک زن کرد از کوردستان ایران، چ. ۱، ۲۰۱۵، ص ۱۱۳.
83. همان پیشین، ص ۱۹۷-۱۹۸.
84. گفتوگۆ له گه ل (گوئی قوبادی)، به سکایپ، سوئید، ۲۰۱۹/۷/۸.
85. زاهیر ره شید پور، کۆمه له، چوارچرا، سلیمانی، ۲۰۰۶، ۵۱ل.
86. هۆشمه ند عه لی محمود، س.پ، ۲۴۵ل.
87. محمد جعفری، روشنگ، چ. ۱، انتشارات شنبه، ۲۰۰۵، ص ۹۱-۹۳.
88. حسین مراد بیگی، تاریخ زنده کردستان- چپ و ناسیونالیسم، انتشارات نسیم، ص ۸۱.
89. اعتراض دختران دانش آموز علیه پاسداران، خیرنامه، شماره ۱۳۹، ۱۳۶/۶/۱۸، ۶ل.
90. دبیرستان دختران نیشتمان مهاباد، خیرنامه، شماره ۱۴۱، ۱۳۶/۷/۱۰، ۵ل.
91. تظاهرات پرشور دانش آموزان در سنندج، خیرنامه، شماره ۱۳۵۹/۹/۱۸، ۶ل.
92. مصطفی ایزدی و دیگران، تاریخ بیست ساله پاسداری از انقلاب اسلامی در غرب کشور اوضاع و احوال مناطق غرب و شمال غرب در او خرد دوران فترت یا عوامل به وجود آورده ی نبرد دوم، کتاب دوم، چ. ۱، ۱۳۸۶، ۲۳۷ل.
93. فاطمه کریمی، مبارزات زنان کرد: پیوند شاخ و شار برگرفته از گاهنامه تحلیلی "به رجه وه ندار"، <http://www.nnsroj.com/fa/detiles.aspx?id=100835>
94. په لپکی تر له ژنان و پیاوانی زه حمه تکیش به ریزی پێشمه رگه کانی کۆمه له په یوه سه ت بوون، پێشپه ره، نۆرگانی کۆمیته ی ناوه ندی کۆمه له، ژ. ۲۶، ده وره ی دووه م، گه لاویژی ۱۳۶۷، نووتی ۱۹۸۸، ۱۹ل.

93. به همن سەعیدی، خەبات بەرەو سەرکەوتن، ب، ۱، چ ۳، ۲۰۱۲، ل ۸۶.
94. سەنەو بەر سەردار ستار، شێخ عیزەدینی حوسەینی (۱۹۷۹-۱۹۸۹)، ماستەرنامە، زانکۆی سلێمانی- کۆلیژی زانستە مرۆفایەتیەکان، ۲۰۱۶، بڵاونەکراوە، ل ۳۱.
95. نامەای از یک رفیق پیشمرگە، خەبرنامە، شماره ۱۱۴، ۱۳۵۹/۱۲/۲، ص ۳.
96. نامینە کاکە باوە، لە پێشمەرگایەتیەو بە پەرلەمانی سوێد، و. رووناک شوانی، ئەم کتێبە دەستنووسە (تۆزەر).
97. فاطمە کریمی، مێارزات زان کرد: پێوند شاخ و شار بگرگرتە از گەننامە "تعلیلی" بەرچەوهندار"، <http://www.nnsroj.com/fa/detiles.aspx?id=100835>
98. فاطمە کریمی، زبە کوملە: روایت زندگی یکی از نخستین زنان پیشمرگە <https://www.nawext.com/fa/post/view/zbh-kh-wmlh-rwyt-zndgy-ykhy-z-nkhstyn-znn-pyshmrgh>
99. به همن سەعیدی، خەبات بەرەو سەرکەوتن، ل ۲۵۶: گوئی قوبادی، س. پ، ل ۴۷۱.
100. ناھید وفا، جلوبای، جلوبای، جلوبای، سوید، ۲۰۱۹، ص ۲۹۴.
101. به همن سەعیدی، سێ سأل له گەل ئیبراھیم عەلێزادە سکرێتری کۆمەڵە، چ ۱، ۲۰۰۹، ل ۲۳۳.
102. فاطمە کریمی، مێارزات زان کرد: پێوند شاخ و شار بگرگرتە از گەننامە "تعلیلی" بەرچەوهندار"، <http://www.nnsroj.com/fa/detiles.aspx?id=100835>
103. بگرگرتی مێتینگ زان در یکی از روستاهای بوکان، خەبرنامە، شماره ۱۳۷، ۱۳۶۰/۶/۴، ص ۵.
104. مەراسم پەرشور بر مەزار رفیق شەھید جمیل رمضانعلی، خەبرنامە، شماره ۱۳۴، ۱۳۶۰/۵/۶، ص ۳.
105. بمانسبیت ۱۷ اسفند روز جهانی زن، خەبرنامە، شماره ۱۱۶، ۱۳۵۹/۲/۱۵، ص ۲.
106. گلوبە باران شەهراي مریوان- سنندج- سقز از طرف پادگان همچنان ادامه دارد، خەبرنامە، شماره ۲۴، ۱۳۵۹/۲/۵، ص ۴.
107. پەلێکی تر لە ژنان و پیاوانی شۆرشگێڕ هاتنە نێو پیری پێشمەرگەکانی کۆمەڵە، پێشەرەو، ئۆرگانی کۆمیتە ناوەندی کۆمەڵە، ۲۷، دەورە دووھەم، رەزبەری ۱۳۶۷، ئۆکتۆبەری ۱۹۸۸، ل ۷.
108. راپەیمانی هەزاران ژن و پیاوی کرێکارو زەحمەتگێش لە شەقام و کۆڵانەکانی شاری سەنە، پێشەرەو، ئۆرگانی کۆمیتە ناوەندی کۆمەڵە، ژ ۳، جۆزدانی ۱۳۶۷، ژوئەنی ۱۹۸۹، ل ۷.
109. گفتوگۆ لە گەل (ناھید وەفایی)، بە سکایپ، نەروێج، ۲۰۱۹/۷/۲۷. (ناھید وەفایی: لە سانی (۱۹۶۸) لە شاری سەنە لە دایکبوو، دایکی کوردو باوکی تورکمانە، لە رێگە خائێووە ناشنا بوو بە سیاسەت، پاش شۆرش پەییوئەندی کوردووە بە حیزبی چریکە فیدایی کەمینە ئێران، دواتر پەییوئەندی کوردووە بە کۆمەڵەو تاسانی (۱۹۹۱) لە نێو ئەم
- حیزبەدا چالاکانە کاری کردوو، پاشان چووئەو وڵاتی نەروێج، ناوێراو تاکو ئێستا لە ژباندنا ماووە لەوێ دەژی).
110. گفتوگۆ لە گەل (ناھید وەفایی)، بە سکایپ، نەروێج، ۲۰۱۹/۷/۲۷.
111. اعدام وحشیانە دختران انقلابی شەلا و نسرین کعبی، خەبرنامە، شماره ۷۲، ۱۳۵۹/۶/۱۴، ص ۵.
112. رژیم جمهوری اسلامی شیر زن قهرمان ظریفه باجلانی را اعدام نمود، خەبرنامە، شماره ۸۵، ۱۳۵۹/۷/۲۹، ص ۳.
113. هۆشمەند عەلی محمود، س. پ، ل ۲۶۰.
114. نادر نینتسار، نینتۆ نەتەوایەتی کورد، و. عەتا قەرەداغی، چاپخانە تیشک، سلێمانی، ۲۰۰۴، ل ۱۰۱.

لیستی سەرچاوەکان:

بە کەم: بڵاوکراوەی پارت و رێکخراوەکان:

1. خەبرنامە، اعتراض دختران دانش آموز علیه پاسداران، شماره ۱۳۹، ۱۳۶۰/۶/۱۸، ل ۱۳۶.
2. اعدام وحشیانە دختران انقلابی شەلا و نسرین کعبی، شماره ۷۲، ۱۳۵۹/۶/۱۴، ل ۵.
3. بگرگرتی مێتینگ زان در یکی از روستاهای بوکان، شماره ۱۳۷، ۱۳۶۰/۶/۴، ل ۱۳۶.
4. بمانسبیت ۱۷ اسفند روز جهانی زن، شماره ۱۱۶، ۱۳۵۹/۲/۱۵، ل ۲.
5. تظاهرات پرشور دانش آموزان در سنندج، شماره ۶۶، ۱۳۵۹/۹/۱۸، ل ۱۳۶.
6. دیرستان دختران نیشتمان مهاباد، شماره ۱۴۱، ۱۳۶۰/۷/۱۰، ل ۱۳۶.
7. رژیم جمهوری اسلامی شیر زن قهرمان ظریفه باجلانی را اعدام نمود، شماره ۸۵، ۱۳۵۹/۷/۲۹، ل ۳.
8. سنندج: رژیم جنایتکار اعدام زنان و مردان مبارز زندانی را ادامه میدهم، شماره ۵۶، ۱۳۵۹/۳/۲۸، ل ۱۳۶.
9. گلوبە باران شەهراي مریوان- سنندج- سقز از طرف پادگان همچنان ادامه دارد، شماره ۲۴، ۱۳۵۹/۲/۵، ل ۱۳۶.
10. مەراسم پەرشور بر مەزار رفیق شەھید جمیل رمضانعلی، شماره ۱۳۴، ۱۳۶۰/۵/۶، ل ۱۳۶.
11. نامەای از یک رفیق پیشمرگە، شماره ۱۱۴، ۱۳۵۹/۱۲/۲، ل ۱۳۶.

دووم: یاداشت و بیرەویری:

آبە زمانی کوردی:

12. نامینە کاکە باوە، لە پێشمەرگایەتیەو بە پەرلەمانی سوێد، و. رووناک شوانی، ئەم کتێبە دەستنووسە (تۆزەر).
- ب- بە زمانی فارسی:
13. فرح پهلوی، کهن دیارا خاطرات فرح پهلوی، ۲۰۰۴.
14. گلرخ قبادی، شقاق هر با سنگلاخ زندگی و زمانه‌ی یک زن کرد از کردستان ایران، چ ۱، ۲۰۱۵.
15. محمد جعفری، روشنگ، چ ۱، انتشارات شنبه، ۲۰۰۵.
16. ناھید وفا، جلوبای، جلوبای، سوید، ۲۰۱۹.
17. ویداد حاجی تبریزی، داد بی داد نجستین زندان سیاسی زنان ۱۳۵۷-۱۳۵۸، جلد ۱، چ ۱، خرداد ۱۳۸۳.

39. شه‌یما سه‌عید حمه‌لاو، کۆمه‌له‌ی شۆرشگێزێ کوردستانی ئێران-کۆمه‌له‌(سازکا) (۱۹۸۸-۱۹۶۹)، چ، ۱، چاپخانه‌ی حمه‌دی، سلێمانی، ۲۰۱۷.

40. نادر ئینتسار، ئینتۆ نه‌ته‌وايه‌تی کورد، و. عه‌تا قه‌ره‌داغی، چاپخانه‌ی تیشک، سلێمانی، ۲۰۰۴.

41. هۆشمه‌ند عه‌لی محمود، رۆژه‌لاتی کوردستان لیکۆئینه‌وه‌یه‌که‌ له‌دۆخی سیاسیی بزوتنه‌وه‌ی بزگاریخوژی کورد(۱۹۷۹-۱۹۸۹)، چ، ۱، چاپخانه‌ی شه‌هاب، هه‌ولێر، ۲۰۱۲.

42. یاسین سه‌رده‌شی، کوردستانی ئێران لیکۆئینه‌وه‌یه‌کی مێژوویی له‌ جۆلانه‌وه‌ی بزگاریخوژی نه‌ته‌وه‌ی گه‌لی کورد(۱۹۳۹-۱۹۷۹)، چ، ۲، چاپخانه‌ی سیمما، سلێمانی.

ب- به‌زمانی عه‌ره‌بی:

43. جعفر حسین نزار، الثورة الاسلامیة في ايران وقائع واحداث، ط، ۱، ۱۹۷۹.

ج- به‌زمانی فارسی:

44. حسین مراد بیگی، تاریخ زنده کردستان- چپ و ناسیونالیسم، انتشارات نسیم.

45. محمد رضا به‌لوی، پاسخ به تاریخ، ب.س، ب.م.

46. مسعود به‌نود، ازسید ضیاء تا بختیار، ب.م، ب.س.

47. مصطفی‌ایزدی و دیگران، تاریخ بیست ساله پاسداری از انقلاب اسلامی در غرب کشور اوضاع و احوال مناطق غرب و شمال غرب در اواخر دوران قرت یا عوامل به وجود آورده‌ی نبرد دوم، کتاب دوم، چ، ۱، ۱۳۸۶.

48. ملکه‌مصطفی سلطانی و ساعدوطن دوست، مباحث کنگره اول کومله، ب.م، ب.س.

49. بیرون ابراهامیان، ایران بین دو انقلاب از مشروطه تا انقلاب اسلامی، ت. کاظم فیروزمند و دیگران، چ، ۱۶، چاپ سعیدی، تهران، ۱۳۹۱.

50. بیرواند ابراهامیان، اعتراف شکنجه‌شدگان، چ، ۱، نشر باران، سوید، ۲۰۰۳.

د- به‌زمانی ئینگلیزی:

51. SHahrzad Mojab, Women of Anon State Nation the, Kurds, Toronto, Canada, 2001.

شه‌شه‌م: سه‌رچاوی زانکۆیی:

52. سنه‌ویه‌ر سه‌ردار ستار، شیخ عیزه‌دینی حوسه‌ینی (۱۹۷۹-۱۹۸۹)، ماسته‌رنامه، زانکۆی سلێمانی- کۆلێژی زانسته‌ مرۆفایه‌تییه‌کان، ۲۰۱۶، بلاونه‌کراوه.

حه‌وته‌م: گۆفاره‌کان:

أ-به‌زمانی کوردی:

53. بێنێشه‌وه، په‌لێکی تر له‌ ژنان و بیاوانی زه‌حمه‌تکێش به‌ رێی پێشمه‌رگه‌کانی کۆمه‌له‌ په‌یوه‌ست بوون، نۆرگانی کۆمیته‌ی ناوه‌ندی کۆمه‌له‌، ۲۶، ده‌وره‌ی دووه‌مه‌، گه‌لاوێژی ۱۳۶۷، نوونی ۱۹۸۸.

54. په‌لێکی تر له‌ ژنان و بیاوانی شۆرشگێز هاتنه‌ نێو رێی پێشمه‌رگه‌کانی کۆمه‌له‌، نۆرگانی کۆمیته‌ی ناوه‌ندی کۆمه‌له‌، ۲۷، ده‌وره‌ی دووه‌مه‌، ره‌زبه‌ری ۱۳۶۷، نۆکتۆبه‌ری ۱۹۸۸.

55. راپه‌یماینی هه‌زاران ژن و بیاوی کرێکارو زه‌حمه‌تکێش له‌ شه‌قام و کۆلانه‌کانی شاری سنه، نۆرگانی کۆمیته‌ی ناوه‌ندی کۆمه‌له‌، ۳۰، جۆزردانی ۱۳۶۷، ژوئنه‌ی ۱۹۸۹.

18. ویداد حاجی تبریزی، داد بی داد نجستین زندان سیاسی زنن ۱۳۵۷-۱۳۵۸، جلد ۲، چ، ۱، خرداد ۱۳۸۳.

سێیه‌م: چاوپێکه‌وتن و گفتوگۆکان:

أ-چاوپێکه‌وتنه‌کان:

19. چاوپێکه‌وتن له‌ گه‌ل (خه‌دیجه پورمه‌ند)، کۆیه، ۲۹/۷/۲۰۱۹.

20. چاوپێکه‌وتن له‌ گه‌ل (خه‌دیجه مه‌عزوری)، کۆیه، ۲۹/۷/۲۰۱۹. ب-گفتوگۆکان:

21. گفتوگۆ له‌ گه‌ل (عیسمه‌ت نه‌ستانی)، به‌ ئیمیل، کۆیه، ۳۰/۷/۲۰۱۹.

22. گفتوگۆ له‌ گه‌ل (کوئستان فتوحی)، به‌ سکاکیپ، نه‌لمانیا، ۲۵/۷/۲۰۱۹.

23. گفتوگۆ له‌ گه‌ل (گوئێ قویادی)، به‌ سکاکیپ، سوید، ۸/۷/۲۰۱۹.

24. گفتوگۆ له‌ گه‌ل (ناهمید وه‌فایی)، به‌ سکاکیپ، نه‌رویج، ۲۷/۷/۲۰۱۹.

چوارهم: به‌رنامه‌ی ته‌له‌فزیوونی:

25. ئینتبا جه‌هانگیری، ته‌ه‌وار(به‌رنامه‌ی ته‌له‌فزیوونی)، که‌نالی ناسمانی کورد که‌نالی، ۳۰/۶/۲۰۱۷.

26. زوله‌یخا خزری، ته‌ه‌وار(به‌رنامه‌ی ته‌له‌فزیوونی)، که‌نالی ناسمانی کورد که‌نالی، ۱۴/۷/۲۰۱۷.

27. عومه‌ر بائه‌کی و نه‌وانی تر، رۆژی پێشمه‌رگه‌و نالی کوردستان، به‌رنامه‌ی دیداری تایبه‌ت، کورد که‌نالی، ۱۸/۱۲/۲۰۱۸.

پێنجهم: کتێبه‌کان:

أ-به‌زمانی کوردی:

28. امال السبکی، مێژووی سیاسیی ئێران له‌ نێوان دوو شۆرشدا(۱۹۶۶-۱۹۷۹)، شه‌مالم نه‌حمه‌د، چ، ۱، چاپخانه‌ی گه‌نج، سلێمانی، ۲۰۱۳.

29. ئیبراهیم خه‌لیل نه‌حمه‌د و خه‌لیل عه‌لی موراد، مێژووی ئێران و تورکیا، به‌هادین جه‌لال مسته‌فا، چ، ۱، چاپخانه‌ی رۆژه‌لات، هه‌ولێر، ۲۰۱۱.

30. نه‌حمه‌د هه‌مه‌زه‌بوور(مه‌کلاوی)، قاسملۆ سوار چاکی خه‌بات بۆ ناشتی و دیموکراسی، چوار چرا، سلێمانی، ۲۰۱۰.

31. نه‌یوب نه‌یوب زاده، چه‌پ له‌ رۆژه‌لاتی کوردستان (کۆمه‌له‌و دۆزی ناسیونالی کورد)، چ، ۱، ۱، Nima Verlag، ۲۰۰۲.

32. بیژن سعیدی، حه‌قیقه‌تی مێژوو دیدار له‌ گه‌ل عه‌بدوڵلا حه‌سه‌ن زاده تایبه‌ت به‌ مێژووی حیزبی دیموکرات و رۆژه‌لاتی کوردستان و گه‌لی کورد، چ، ۱، ۲۰۱۹.

33. به‌همه‌ن سه‌عیدی، خه‌بات به‌ره‌و سه‌رکه‌وتن، ب، ۱، چ، ۳، ۲۰۱۲.

34. _____ سن سأل له‌ گه‌ل ئیبراهیم عه‌لیزاده سکرتیری کۆمه‌له‌، چ، ۱، ۲۰۰۹.

35. حامد گه‌وه‌ری، رۆژه‌لاتی کوردستان له‌ ده‌سائدا(۱۹۷۸-۱۹۸۸)، هه‌ولێر، ۲۰۱۱.

36. ره‌شاد مسته‌فا سوئانی، کاک فوناد رێبه‌رو سیاسه‌تمه‌دارو زانایه‌کی سیاسیی، چاپی رۆژه‌لات، ۲۰۰۶.

37. زاھیر ره‌شید پور، کۆمه‌له‌، چوارچرا، سلێمانی، ۲۰۰۶.

38. سه‌عید مه‌موزینی، پروخانی شاو سه‌رکه‌وتی خومه‌ینی، چ، ۱، هه‌ولێر، ۲۰۱۱.

56. دؤستی ئیزان، رامبود له تیڤپور، سه رهه تډانی بزاقی
پژگاریخوازی له ئیزان، ژ. کانونی یه که می. ۲۰۱۰.
57. ژنان، پوژ عه زیزی، یه کیق ژنانی دیموکراتی کوردستان
یادگاره که ی کۆماری کوردستان، ژ. نه ورۆزی ۱۳۹۳.
58. ژنانی نیو کۆری خه بات، ژ. جۆزدانی ۱۳۸۹.
59. شوعله قادری، پوژلی ژنان له سیاسهت، ژ. ره شه مه ی
۱۳۹۱.
60. عیسمهت نه ستانی، مؤدیرنه و پژگاری ژن، ژ. ۳۷،
جۆزدانی ۱۳۹۲، ۲۰۱۳.
61. کۆیستان فتوحی، بزوتنه ی نه ته وایه تی له کوردستان و
پینگه ی کورد له نیومی دووه می سه ده ی بیست، ژ. ۳۰، ته موزی
۲۰۱۱.
62. کۆیستان فتوحی، پوژلی ژنان له خه باتی پینشه مرگه یه تیدا،
ژ. ۳۲، سه رماوهرزی ۱۳۹۰.
63. کۆیستان فتوحی، ژنانی پینشه مرگه و خه باتی نه ته وه پی و
یه کسانیکه خوزانه، ۳۸، پاییزی ۱۳۹۲، ۲۰۱۳.
64. گه لاوژ په پروهوان، پوژلی کچان و ژنان له شوړشدا، ژ. ۳۵،
خه زمانانی ۱۳۹۱، ۲۰۱۲.
65. موژگان عه لیبور، گوشه یه که له خه باتی ژنانی پوژه لات،
ژ. ۴۲، به فرانیاری ۱۳۹۴، ۲۰۱۶.
66. نه حمده نه سه که نده ری، ژن و سیاسهت، حیزبایه تی و
یه کسان، ژ. ۳۰، ته موزی ۲۰۱۱.
67. کوردستان دیپلوما تیک، (م، ا) سه عید، گفتوگو له گهل گوژ
قوبادی، ژ. ۲۸-۲۹، ۲۰۱۸.
- ب-به زمانی فارسی:
68. پوژوش نامه زنان سمیه عباسی و دیگران، ناگی به موقعیت
زنان ایران در دوره هملوی از سال ۱۳۰۰-۱۳۳۲ش، پوژوشگاه
علوم انسانی و مطالعات فرهنگی، سال پنجم، شماره اول،
تابستان ۱۳۹۳.
69. فصلنامه علمی پژوهشی زن و فرهنگ حامد نظری، محمد
رضا علم و دیگران، فرهنگ سیاسی زنان شیعه (با تأکید بر نقش
انقلاب اسلامی ایران)، سال پنجم، شماره ۱۷، پاییز ۱۳۹۲.
70. نشریه زن در توسعه و سیاست، حسین مسعودیان و دیگران،
مطالعه تطبیقی حضور زن در قوه مقننه: تحولات قبل و بعد
انقلاب اسلامی ایران، دوره ۱۱، شماره ۴، زمستان ۱۳۹۲.
- هه شته م: پوژنامه کان:**
- أ-به زمانی کوردی:
71. کوردستان، ده قی قسه کانی بهرئز ماموستا عه بدوژلا
حه سه نزاده له ریوره سمی ۲۴ ره شه مه سالرۆزی دامه ززاندنی
به کیق ژنانی دیموکراتی کوردستان، ژ. ۳۶، ۲۹ ی ره شه مه ی
۱۳۸۱.
- ب-به زمانی فارسی:
72. اطلاعات، شماره 15783، دوشنبه، ۲۳ بهمن ۱۳۵۷.
73. شماره ۱۵۷۰۶، شنبه ۱۸ شهریور ماه ۱۳۵۷.
74. شماره 15802، چهارشنبه ۱۶ اسفند ماه ۱۳۵۷.
75. شماره ۱۵۸۰۳، پنجشنبه، ۱۷ اسفند ماه ۱۳۵۷.
76. شماره ۱۵۸۰۴، شنبه، ۱۹ اسفند ماه ۱۳۵۷.
77. شماره ۱۶۱۷۹، چهارشنبه ۱۱ تیر ماه ۱۳۵۹.
78. شماره ۱۵۷۰۶۱، سه شنبه ۲۸ دی ماه ۱۳۵۷.
79. شماره ۱۵۷۷۴، پنجشنبه، ۱۲ بهمن ماه ۱۳۵۷.
80. مجاهدین خلق ایران، فاطمه امینی، شماره ۲، سال اول،
دوشنبه ۸ مرداد ۱۳۵۸.
81. فاطمه امینی، شماره اول، سال اول، دوشنبه اول
مرداد، ۱۳۵۸.
82. مجاهد شهید فاطمه امینی چگونه در زیر شکنجه
بشهادت رسید، حماسه یک پایداری بزرگ، شماره ۴، سال اول،
دوشنبه ۲۲ مرداد ۱۳۵۸.
83. یاد مجاهد شهید بیجت تیفنکچی را گرامی بداریم،
شماره ۱۳، سال اول، دوشنبه ۱۲ اذر ماه ۱۳۵۸.
- نویه م: سه جاوه نه لیکترۆنییه کان (نینته رنیت):**
84. امار شهیدان انقلاب اسلامی،
<http://www.ion.ir/news/325469>
85. روایت تاریخی، تلخ انقلاب، نقش زنان در دفاع مقدس،
<http://farsi.khamenei.ir/newspart-index?tid=5170>
86. ریحانه قادری، تأثیر فرهنگ سیاسی بر مشارکت زنان با تأکید
بر نقش انقلاب اسلامی ایران،
[http://kssi-](http://kssi-journal.ir/faslname/aboutus/9318/4/9318/52)
[/journal.ir/faslname/aboutus/9318/4/9318/52](http://kssi-journal.ir/faslname/aboutus/9318/4/9318/52)
87. فاطمه کریمی، زبه کومه: روایت زندگی یکی از نخستین زنان
پیشمرگه
[https://www.nawext.com/fa/post/view/zbh-khwmlh-](https://www.nawext.com/fa/post/view/zbh-khwmlh-rwyt-zndgykykhy-z-nkhstyn-znn-pyshmrgh)
[-rwyt-zndgykykhy-z-nkhstyn-znn-pyshmrgh](https://www.nawext.com/fa/post/view/zbh-khwmlh-rwyt-zndgykykhy-z-nkhstyn-znn-pyshmrgh)
88. فاطمه کریمی، مبارزات زنان کرد: پیوند شاخ و شار برگرفته از
گهنامه
<http://www.nnsroj.com/fa/detiles.aspx?id=100835>
89. گزارشی از زندان اوین مشهورترین زندان ایران،
[https://fa.iran-hrm.com](https://fa.iran-hrm.com/gزارشی-از-زندان-اوین-مشهورترین-زندان-/)
زندان -/
90. مرتضی مطهری، نقش زن در جمهوری اسلامی،
91.
[www.mortezamotahari.com/fa/BookView.html?BookId=](http://www.mortezamotahari.com/fa/BookView.html?BookId=418&BookArticleID=130755)
[418&BookArticleID=130755](http://www.mortezamotahari.com/fa/BookView.html?BookId=418&BookArticleID=130755)
92. مریم یزدانی، ناگی به پیدایش انقلاب اسلامی و نقش زنان در
پروزی آن،
[http://www.imam-](http://www.imam-khameini.ir/fa/n123708)
[khameini.ir/fa/n123708](http://www.imam-khameini.ir/fa/n123708)
- نقش زنان در پروزی آن
93. نقش زنان در پروزی انقلاب اسلامی چیست؟
[https://www.porseman.com/article](https://www.porseman.com/article-نقش-زنان-در-انقلاب-اسلامی/55386)
55386/اسلامی



هه‌لسه‌نگاندنی پێژه‌ی خویندنه‌وه به‌زمانی کوردی لای خویندکارانی کورد له زانکۆی که‌رکوک

کریم احمد عزیز¹ ، سامان بهمن حمید²

¹ زانکۆی گه‌رمیان/کۆلیژی په‌روه‌ده‌ی بنه‌په‌ت

² زانکۆی گه‌رمیان/کۆلیژی په‌روه‌ده

Article Info

Received: July, 2019

Revised: July, 2019

Accepted: September, 2019

Keywords

خویندنه‌وه به‌زمانی کوردی، که‌رکوک

Corresponding Author

پوخته

ئامانج له‌م توێژینه‌وه‌یه هه‌لسه‌نگاندنی پێژه‌ی خویندنه‌وه‌یه به‌زمانی کوردی لای خویندکارانی کورد له‌زانکۆی که‌رکوک . توێژه‌ران نمونه‌ی (10,44٪) کۆمه‌لگه‌ی توێژینه‌وه‌ی وه‌رگرتوه که ژماره‌یان ده‌کاته (63) خویندکار به‌گۆڕاوی په‌گه‌زی (نێر) و (مێ) له‌چوار به‌شی زانستی کۆلیژی ئاداب زانکۆی که‌رکوک ، هه‌روه‌ها داتاگان له‌په‌نگه‌ی فۆرمیکه‌ی راپرسییه‌وه که هه‌ستاوین به‌ ئاماده‌کردنی به‌ده‌سته‌پێنراوه ، بۆ شیکارکردنی داتاگان ئامرازه‌کانی ئامارکردنی ناوه‌ندی شیاوی و کێشێ سهدی و هاوکێشه‌ی پێرسۆن به‌کارهاتوون ، له‌کۆتاییدا گه‌یشتین به‌م ئه‌نجام و راسپاردانه‌ی خواره‌وه :

- جه‌ختکردنه‌وه‌ی خویندکارانی کورد له‌ زانکۆی که‌کوک له‌سه‌ر پێوستی خویندنه‌وه له‌سه‌ر گه‌شه‌کردنی هه‌ستی نه‌ته‌وه‌یی له‌و شاره .

- به‌پێی گۆڕاوی په‌گه‌زی ته‌نها یه‌ک بېگه‌ لای په‌گه‌زی (مێ) سه‌رکه‌وتوو نه‌بووه به‌ ناوه‌ندی شیاوی (1,75) و کێشێ سهدی (58,33) ئه‌ویش باس له‌ خویندنه‌وه به‌زمانی کوردی پێگه‌یه‌کی ئاسان نییه .

- کردنه‌وه‌ی په‌رتوکخانه کوردی زیاتر و پێشه‌نگای کتێب به‌شێوه‌ی به‌رده‌وام ، بۆ ئه‌وه‌ی خویندکارانی زانکۆی که‌رکوک ئاگاداری کتێبه‌ نوێیه‌کان بن به‌ زمانی کوردی .

- ئه‌نجامدانی کۆنفرانس و ۆرک شوێنی تاییه‌ت به‌ گرنگی خویندنه‌وه به‌ زمانی دایک لای خویندکارانی زانکۆی که‌رکوک .

پێشه‌کی

هه‌ریه‌که له‌ دیراسه‌ بیانیه‌کانی (الجوری،2001، 9) و (السعدی،2002،ل2) و دیراسه‌ کوردیه‌کانی (میکه،2010،ل94). هه‌ربۆیه جه‌ختکردنه‌وه له‌سه‌ر فێرخواز به‌سه‌نته‌رکردنی (Centered Progressivism Student) واته‌ خوودی خویندکار به‌ بێرکردنه‌وه وپرسیارکرن و چالاک‌ی هه‌ستت ، فێرخوازیکی چست وچالاک و خاوه‌ن بێرکردنه‌وه وپرسیاری مه‌عریفی درووست ده‌بێت که له‌ ئیستادا ئه‌رکی سه‌ره‌کی مامۆستا به‌ خویندکار بۆ ئه‌و مه‌به‌سته ئاراسته‌بکات . ئه‌گه‌ر ئاوپرێک له‌ مێژوو بده‌ینه‌وه ده‌بینین سه‌ره‌تا به‌هۆی پێداویسته‌کانی مروف و

له‌راستیدا پاهاتنی خویندکارانی زانکۆ له‌سه‌ر ئه‌زبه‌رکردن بپشت به‌ستن به‌و مه‌عریفه‌یی مامۆستا ئاراسته‌یان ده‌کات ، په‌نگه له‌وه‌وه سه‌رچاوه‌یان گرتبێت مامۆستا یانی زانکۆ ته‌نها مه‌عریفه ئاراسته بکهن له‌ به‌کارهێنانی پێگای وانه‌وتنه‌وه‌ی کلاسیکی و له‌به‌رامبه‌ردا فێرخوازه‌کانیش بپشت به‌ئه‌زبه‌رکردن به‌ستن، به‌بێ شروقه‌کاری و تیگه‌یشتن و گه‌شه‌دان به‌ بێرکردنه‌وه‌ی فێرخواز ئه‌م کرداره‌ش وا ده‌کات ئه‌و زانیاریانه‌ی خویندکار وه‌ریده‌گرێت له‌ یاده‌وه‌ریدا زۆر نه‌مێنێته‌وه (هندی و آخرون، 1992، ل223) ، ئه‌م راستیه‌ش له

که رۆلی کاریگه‌ری هه‌یه له پێکهێنانی که‌سایه‌تی به‌هه‌موو ره‌ه‌نده جیاوازیه‌کانیه‌وه. (عومه‌ر، 2015، ج1، 27). ده‌بیت خویندنه‌وه بۆ خویندکار و مامۆستا و که‌سانی پسیپۆر و شاره‌زا له‌ناوه‌نده‌کانی زانستدا چه‌ند هه‌نده گرنه‌گر بێت، که‌واته ئه‌گه‌ر خویندنه‌وه گرنه‌گره‌کانی هه‌یه‌کانی به‌ده‌سته‌هێنانی زانست و زانیاری بێت، هه‌روه‌ها زانست و زانیاری یه‌کێک له‌ مه‌رجه هه‌ره گرنه‌گره‌کانی پێشکه‌وتنی ژین و ژیا‌ری مرۆقایه‌تی بێت که‌واته نابێت که‌مه‌ترخه‌می بکه‌ین له ره‌نگه‌ریژکردنی ژیا‌نی تاکه‌ که‌سی و کۆمه‌لگه‌ییمان به‌ خویندنه‌وه. (بکار، 2017، ج17) ئه‌مه‌و له‌کاتێکدا خوینکاری زانکۆ ویناده‌کریت به‌وه‌ی یه‌کێک له‌ ده‌روازه‌کانی به‌ریوه‌بردنی ژینگه‌ی زانست و زانیاریه‌ له‌ ناوه‌نده ئه‌کادیمیه‌کان، هه‌ر بۆیه گرنه‌گره‌کانی ده‌روازه‌کانی پرۆسه‌ی په‌روه‌رده‌یی به‌ بۆ خویندکار ناتوانیت زانست و زانیاری به‌ ئه‌نجام بگه‌یه‌نیت (خه‌مه‌، 2014، ج1) له‌ کاتێکدا خوینکاری زانکۆ به‌و تاکه‌ ده‌ناسریت که‌ له‌ قو‌ناغی لا‌ویدا‌یه و توانای هه‌زی له‌ ئاستیکی به‌رزدا‌یه، له‌به‌ر ئه‌مه‌ توانای هه‌ستانی به‌ کرداره‌ هه‌زیه جۆرا‌و جۆره‌کان هه‌یه وه‌ک هه‌ستکردن به‌ کێشه و بێ‌کردنه‌وه‌ی دا‌هه‌ینه‌رانه، پێویستی به‌رده‌وامی بۆ به‌کاره‌ی‌نانه‌ی ئه‌م توانایه‌ هه‌یه. (راشد، 2007، ج55).

ده‌توانین گرنه‌گی تو‌یژینه‌وه‌که به‌کورتی له‌م خا‌لانه‌ی خواره‌وه بخه‌ینه‌روو:

- 1- گرنه‌گی رێژه‌ی خویندنه‌وه له‌پروانگه‌ی فێرخوا‌زانه‌وه له‌ زانکۆی که‌رکوک .
- 2- له‌رێگه‌ی ئه‌نجامه‌کانی ئه‌م تو‌یژینه‌وه‌یه، ده‌توانریت پێش‌نیاری چاره‌سه‌ر بکری، بۆ یارمه‌تیدانی رێژه‌ی خویندنه‌وه له‌ خویندکارانی کورد له‌و شاره‌ گرنه‌گه‌ .
- 3- ئه‌م تو‌یژینه‌وه‌یه یارمه‌تیدهر ده‌بیت بۆ فێرخوا‌زان بۆ زانیاری لایه‌نی به‌هێز و لا‌وازی خۆیان، له‌مه‌ر دۆخی خویندنه‌وه له‌ ناوه‌نده گرنه‌گی شارێ که‌رکوک .

ئامانجی تو‌یژینه‌وه‌که: Research Objective:

- 1- زانیاری رێژه‌ی خویندنه‌وه له‌ی خویندکارانی کورد له‌ زانکۆی که‌رکوک (کۆلیژی ئاداب)
- 2- هه‌له‌سه‌نگاندنی رێژه‌ی خویندنه‌وه به‌زمانی کوردی له‌ی خویندکارانی کورد له‌ زانکۆی که‌رکوک (کۆلیژی ئاداب) بۆ سا‌لی خویندنی 2018-2019.

سنووری تو‌یژینه‌وه‌که: سنووری تو‌یژینه‌وه‌که خۆی ده‌بێنێته‌وه له‌ هه‌له‌سه‌نگاندنی رێژه‌ی خویندنه‌وه به‌زمانی کوردی له‌ی خویندکارانی کورد له‌ زانکۆی که‌رکوک (کۆلیژی ئاداب) بۆ سا‌لی خویندنی 2018-2019.

ناساندنی چه‌مه‌کان: Definitions of Terms

یه‌که‌م / هه‌له‌سه‌نگاندن : Evaluation

که‌شه‌یی ئه‌ق‌لی و پێشکه‌وتنی بو‌اره‌کانی تری ژیا‌ن و ده‌زگا‌کانی چاپه‌مه‌نی بو‌اری فێرکردن و له‌نیو‌یشیا‌ندا خویندنه‌وه له‌و قاو‌غه سه‌ره‌تایه‌ هاته‌دره‌وه و په‌ره‌ی سه‌ند و به‌ هاته‌نکه‌کایه‌یی ناوه‌نده زانستی و دروست و بون له‌دا‌یک بوونی زانکۆکان، له‌ ژێر رۆشنا‌یی پێدا‌وایسته‌یه‌کانی تاکدا، گرنه‌گیدا‌ن به‌ خویندنه‌وه‌ی تاکه‌که‌سی له‌ی خویندکاران په‌ره‌ی سه‌ند، هه‌ره‌وه‌ها له‌ ئاستی کۆمه‌لگه‌ش فێرخوا‌ز و خوینهر به‌دو‌ای ئه‌و با‌به‌ته‌دا ده‌گه‌ران که‌ پێدا‌وایسته‌یه مه‌عنه‌ویه‌کانیا‌ن پرده‌کردنه‌وه بۆ ئه‌وه‌ی که‌لکی لێ‌وه‌ریگریت و رۆشن‌بیری خۆی پێ‌ زیاد بکات، که‌واته خویندنه‌وه وه‌ک بئه‌مایه‌کی سه‌ره‌کی له‌ ژیا‌نی کۆمه‌لایه‌تی هه‌ر تاکێکدا خۆی سه‌لماند و بو‌ه به‌ پێویسته‌یه‌کی هه‌میشه‌یی بۆ هه‌رتاکێک شابه‌شانی ئه‌و گۆرانکارییه رۆشن‌بیریا‌نه برۆن که‌ له‌ کۆمه‌لگادا روو‌نه‌دات (حسین، 2015، ج197).

له‌پروانگه‌ی چا‌وپێکه‌وتن له‌گه‌ڵ مامۆستا‌یا‌نی و خویندکاران له‌ زانکۆی که‌رکوک بۆمان ده‌رکه‌وت چه‌ندین گه‌رت له‌ی خویندکارانی کورد که‌له‌که‌ بو‌ه گه‌رتی خویندنه‌وه به‌زمانی کوردی به‌تایبه‌ت له‌نیو‌ ئه‌و دامه‌زراوه رۆشن‌بیریه‌ی و خویندکاره‌ کورده‌کانی به‌زمانی دا‌یک به‌ گه‌رتیکی گه‌وره‌مان زانی له‌م قو‌ناغه هه‌ستیاره‌ی میژووی کلتووری و رۆشن‌بیری و پامیا‌ری ئه‌و شاره‌ گرنه‌گه کورده‌ستانیه‌یه . هه‌روه‌ها هه‌ستمان به‌وه کرد که‌ فێرخوا‌زه‌کان که‌مه‌ترین خویندنه‌وه‌یا‌ن به‌زمانی کوردی هه‌بو‌وه له‌ قو‌ناغی پێش زانکۆ . هه‌روه‌ها نه‌بوونی سه‌رچا‌وه‌ی زانستی پێویست به‌زمانی کوردی، له‌هه‌مووی گرنه‌گر نه‌بوونی تو‌یژینه‌وه‌یه‌کی زانستی له‌ده‌رخستنی گه‌رفته‌کانیا‌ن له‌ زانکۆی که‌رکوک . ئه‌م خا‌لانه‌ له‌و کێشانه‌بوون بوون بوون به‌هۆی پا‌لنه‌ری تو‌یژه‌ران بۆ ئه‌نجامدانی ئه‌م تو‌یژینه‌وه‌یه .

▣ به‌شی یه‌که‌م : ناساندنی تو‌یژینه‌وه

The Importance the Research: گرنه‌گی تو‌یژینه‌وه

زمان ئه‌و ده‌نگانه‌یه که‌ نه‌ته‌وه‌کان مه‌به‌سته‌کانی خۆیا‌نی پێ‌ ده‌رده‌پن. (عه‌بدولو‌هه‌اب، 2015، ج8) یاخود وتراوه به‌ره‌مه‌ییکه‌ کۆمه‌لایه‌تیه‌و سیسته‌میکی ده‌نگی ریکو‌پیکه‌ بریتیه‌ له‌ کۆمه‌لێک هه‌یما‌ی خۆی له‌خۆوه که‌له‌یا‌ن کۆمه‌له‌وه په‌سه‌ندکراوه بۆ مه‌به‌ستی په‌یوه‌ندیکردن به‌کاریده‌هه‌ینن (عه‌بدولا، 2008: ل 22) هه‌ر بۆیه هه‌ر نه‌ته‌وه و کۆمه‌له‌یه‌کی مرۆیی له‌رێگه‌ی ئه‌و زمانه‌ی پێی ده‌دو‌یت و ده‌نوسه‌یت خۆی له‌گه‌ڵ گۆرانکاریه‌کانی سه‌رده‌م ده‌گۆنچینیت . له‌گرنه‌گرتن پایه‌کانی بالا‌ بوونی هه‌ر نه‌ته‌وه وکۆمه‌له‌یه‌کیش خویندنه‌وه‌یه، چونکه له‌رێگه‌ی خویندنه‌وه‌وه زانیاری و زانست وه‌رده‌گیریت و به‌ره‌م دیت وا له‌مرۆف ده‌کات په‌یوه‌ندی راسته‌وخۆ ببه‌سته‌یت له‌گه‌ڵ تاکه‌کانی کۆمه‌لگه‌دا، هه‌روه‌ها تێگه‌یه‌شتنی هه‌بیت له‌زانیارییه‌ مرۆقایه‌ته‌یه‌کان له‌ ئیستا‌و رابردویدا، هه‌روه‌ها له‌ گرنه‌گره‌کانی هۆکاری په‌یوه‌ندیکردنی مرۆف و کاریگه‌ری نو‌اندنیه‌تی له‌هه‌ز و بیری که‌سانی تر، سه‌رباری ئه‌وه‌ی

- هزری وتوانای جۆراوجۆره، تایبهتمه ندیه کانی سودی ههیه له دیاریکردنی ئامانجه کانی که دهتوانی بهدی بهیئتیت".
- چوارهم / زمانی کوردی Kurdish Language :-
- زمانیکه که خه لکی کورد قسه ی پیده کهن، له روی بنه ماله وه به شیکه له زمانه هیندۆنه وروپیه کان، ئم زمانه له زمانی که قناری مادی که توه ته وه، زمانی کوردی له نیوان زمانی هیندۆ ئه وروپیه کان له بوری گه وره یی سیهه مین زمانه و ده که ویته دوی زمانی فارسی و زمانی په شتۆ (ckb.m.wikipedia.org)
- پیناسه ی پیکاری توێژه ران :- زمانی کوردی: زمانی هیندۆ ئه وروپیه / هیندۆ ئارییه و خزمایه تی له گه ل هه ریه که له زمانه کانی وه که فارسی و پشتۆ، بلوچی، تاجیکی ... هه ده هه یه، له چه ند زا رو شیوه زاریک پیکهاته وه.
- شه شه م / زانکۆ (University)
- پیکه خراوی جیهانی یونسکو پیناسه ی زانکۆ ده کات به وه ی: زانکۆ ده زگایه کی خاوه ن ئاستیکی به رزی زانستیه، به شه زانستی و مرقایه تیه کان له خۆ ده گریت، جگه له پیشه ی فیکردن به توێژینه وه ی زانستی هه لده ستیت. (الیونسکو، 1983، 18) .
- هه وه ته م / زانکۆی که روک (University of Kirkuk)
- پیناسه ی پیکاری توێژه ران :- زانکۆیه کی حکومیه یه له پیکه وتی 2003/1/17 دامه زراوه ، سه ره تا له چوار کۆلیج پیکه اتبوو (یاسا و په روه رده ی زانسته مرقایه تیه کان و زانست و کشتوکال) ، به لام له ئیستادا پیکه اته وه له (17) کۆلیج ، وه که له پلانی زانکۆ خراوه ته پروو سالانه به پیتی بازاری کار هه لی خۆیندن له به شه زانستیه کان ده خه نه پروو .
- به شی دووم : چوارچۆیه ی تیری**
- پوخته یه که ده رباره ی میژوی خۆیننه وه و گه شه سه ندنی :-
- خۆیننه وه دیارده یه کی ده روونی و په روه رده یی و کۆمه لایه تیه و زۆریه ی کۆمه لگه پیویسته به هه ند وه ری بگرن ، خۆیننه وه به شداره له زۆریه ی بواره کاندا وه که زانستی ده روونی و کۆمه لئاسی و ئه ده ب و میژوو راگه یانندن وه په یوه ندیه کی توندوتوولی هه یه له گه ل خود دا (عسلونی: 2017، ب3) ئه سته مه باس له بابته ی بکریت میژوی نه بیته یان به لایه نی که مه وه میژووه که ی نادیار و په نهان بی، زانیی میژوی شته کان هاوکارمان ده بن له وه ی به شیوه ی باش به لایه نی جیاوازه کانی ئه و بابته تانه ئاشنا بین و بتوانین به شیوه یه کی وردی زانستی له سه ریان بدوین، بگومان پرۆسه ی خۆیننه وه وه که سه رجه م بواره کانی تری ژیان بۆ مرقه کان گرکی
- (رسول ، 2014) پیناسه ی کردوه به وه ی " بریاردانه له سه ر نخی بیژگه و کردارو ریباز و بابته کان، پشت به ست به سه نگیک یان ئاستیکی یان پیوه ریک ، به مه به سستی خه ملانندی شیایی و وردی و کارایی شته کان" . (رسول ابراهیم رسول، 2014: 219).
- (عزین، 2014) پیناسه ی کردوه به وه ی: " پرۆسه یه کی گرنگ و به رده وامه ، مه به ست لئی نرخانندی ئامانجه کانی وانه وتنه وه و ریگای فیکاری و پرۆگرام و ئامرازه کانی فیکارییه که له هه موو ئه مانه مه به ست چه ندیتی به دیه اتنی یان به دینه هاتنی ئامانجه کانه " (عزین، 2014: 13).
- دووم / خۆیننه وه Reading :
- (حسن ، 2017) پیناسه ی کردوه به وه ی: " خۆیننه وه گه شتیگه به تاک و ته نیا، به نیازی خۆ پیگه یانندن به نیو دونیایی به رینی مه عریفه دا، خۆیننه وه و بیکردنه وه دوانه ن، به بی یه که به ریوه ناچن .
- (محمد ، 2018) پیناسه ی کردوه به وه ی: " خۆیننه وه ئه و چالاکیه ئاۆزه یه که له جوله یی هه مه جۆری چاوه کان و ئه ندامه کانی ده نگ و هه ولدانی میشک بۆ تیگه یشتن پیک هاتوه . خۆیننه وه یه کی باش به ستراوه ته وه به هه ماهه نگی ئه م چالاکیانه وه . (ئیرتوغول، 2018، 70).
- سیه م / خۆیندکاری زانکۆ University Student :-
- (راشد ، 2007) پیناسه ی کردوه به وه ی: " ئه و که سانه ن که له قوناغیکی خۆیندنی دیارکراو ده خۆین و په یه وی پرۆگرامه کانی خۆیندنی بالآ ده که ن له و بوارانه ی بۆ خۆیان له ریگه ی به ده سته یانانی نمره کانی قوناغی (12) وێژه یی و زانستی هه لیان بژاردوه و چاوه پیتی ئه وه یان لیده کریت که رۆلیکی باش بگین بۆ به ره و پیشبردن و چاره سه رکردنی کیشه جۆراوجۆره کانی کۆمه لگه له دوا رۆژدا)). (سه مین، 2017، 374-375).
- (حسین ، 2015) پیناسه ی کردوه به وه ی: " مه به ست له خۆیندکاری زانکۆ سه رجه م ئه و کچ و کورانه ده گریته وه، که له پاش قوناغی ئاماده یی دینه زانکۆ تیکرا بۆ ماوه ی (4-6) ساله به پیتی کۆلیژو به شه پسپۆرییه جیاوازه کان ده خۆین"
- پیناسه ی پیکاری توێژه ران: فیکراوی زانکۆ گرنگترین کاراکته ری پرۆسه ی فیکاری و فیکروونه و خاوه ن تایبه تمه ندی

ناوهنده زانستی و دروست و بون له دایک بوونی زانکۆکان له ژۆر رۆشنایی پیداوێستیهکانی خوێنەر دا گرنگیدان به خوێندنهوهی تاکه که سەسی لای خوێندکاران پەردە سەند، هەر ههههه له ئاسنی کۆمه‌لگه‌ش خوێنەر به‌دوای ئه‌و بابته‌دا ده‌گه‌را که پیداوێستیه مه‌عنه‌ویه‌کانی پرېکاته‌وه بۆ ئه‌وه‌ی که‌لکی لێوه‌ر بگرێت و رۆشنیبری خۆی پێ زیاد بکات، که‌واته‌ خوێندنه‌وه وه‌ک بته‌مايه‌کی سه‌ره‌کی له ژانی کۆمه‌لایه‌تی هەر تاکێکدا خۆی سه‌لماند و بووبه پتووستیه‌کی هه‌میشه‌یی بۆ هه‌رتاکێک چونکه‌ پتووسته‌ مرۆفه‌کان شابه‌شانی ئه‌و گۆرانکارییه‌ رۆشنیبریه‌ برۆن که‌ له کۆمه‌لگادا روونه‌دات . (حسین، 2015، ل197).

- ئاماژه‌ گه‌شتیه‌کانی خوێندنه‌وه بریتین له: -

- 1- پیدانی توانا به‌ فێرخواز بۆ گه‌رانه‌وه بۆ کتێبه‌کان و به‌دوای مه‌عریفه‌دا له واتا جیا جیاکاندا، چونکه‌ وای لێ ده‌کات بتوانیت رۆشنیبری خۆی و که‌ له پوری بناسیت، هه‌روه‌ها له ده‌سته‌کته‌وه‌کانی زانست و ژاریی تیبگات.
- 2- پیدانی توانا بۆ فێرخواز بۆ چێژوه‌رگرتن له‌ خوێندنه‌وه‌ی سه‌رچاوه‌کانی ئه‌دهب له شیعرو چیرۆک و شاتۆگه‌ریی.
- 3- پیدانی توانا به‌ فێرخواز له نوسینی داهێنه‌رانه‌ له‌ بواره جیا جیاکانی ئه‌دهبدا، ئه‌مه‌ش له میانیه‌ی خوێندنه‌وه جواروجۆرییه‌کانیه‌وه بۆ به‌ره‌مه‌ ئه‌دهبیه‌ پلۆرالیه‌کان .
- 4- پیدانی سامانیکی زمانی به‌ فێرخواز له وشه‌ و زاروه‌ و وێنه‌ی هونری که‌ ژۆریک له کتێبه‌ جیا جیاکان پرن له‌م به‌ره‌مانه‌.
- 5- به‌رزکردنه‌وه‌ی ئاسنی فێرخواز و فراوانکردنی هه‌سته‌کانی که‌وا ده‌کهن فێرخواز بتوانیت به‌ شیوه‌یه‌کی قول بپرېکاته‌وه‌ و توانای داهێنانی له‌ گه‌شت بواره‌کانی ژاندا هه‌بیت.
- 6- به‌رزکردنه‌وه‌ی ره‌فتاری فێرخواز له‌ میانیه‌ی خوێندنه‌وه‌ی ژانمانه‌ی گه‌وره‌ پیاوان و له‌ سه‌رکرده‌کان و بیرمه‌نده‌کان، تاکو هه‌لسۆکه‌وتی ئه‌رتنی ئه‌وان بکات به‌ رینیشاندنه‌ریک و شونینان بکه‌وێت.)) (عه‌بدوله‌حمان، 2014، ل36)

گرنگی خوێندنه‌وه‌ی لای خوێنکاری زانکۆ: -

خوێندنه‌وه‌ بۆ هه‌موو مرۆفیک گرنه‌گه‌ ئه‌گه‌ر بیه‌وێت تاکێکی وشیار و به‌ ئاگاو لیهاتوو بیت و ئاگادار به‌ شیک له‌ کایه‌کانی ژیان و بیت یان بیه‌وێت که‌ سێکی رۆشنیبرو خوێنده‌وار بیت، چون خوێندنه‌وه‌ و رۆشنیبری و دوانه‌یه‌کن له‌یه‌ک جودا نابن، وه‌ ((خوێندنه‌وه‌ وه‌ک یه‌کێک له‌ بابته‌ فێرکارییه‌کان پتووسته‌ له‌ هه‌موو ئاسته‌کانی خوێندندا به‌ تایبته‌ له‌ زانکۆدا له‌ به‌رچاو بگرێت. (حسن اشرفی و دیگران، 1389، ل1046) وه‌ پتیشکه‌وتن و شارستانیته‌تی هه‌موو کۆمه‌لگه‌یه‌ک له‌ پێگه‌ی خوێندن و خوێندنه‌وه‌ بوونی کتێبه‌وه‌ ده‌بیت، چونکه‌ ((خوێندنه‌وه‌ توانایی بپرېکاته‌وه‌ و داهێنان و نوێگه‌ری له‌ مرۆفدا به‌زده‌کاته‌وه‌ ، به‌م شیوه‌یه‌ ئه‌ندیشه‌و بربووه‌ری تازه‌ له‌ مرۆفدا نیشان ده‌دات، بۆیه‌ چاوه‌بروان ده‌کریت که‌ خوێندنه‌وه‌ ره‌گه‌زێکی نکۆلی لێنه‌کراوی له‌ ژانی زانستی

و به‌های تایبته‌تی خۆی هه‌یه، وه‌ یه‌کێکه‌ له‌ وکایانه‌ی په‌یوه‌نیه‌کی ژۆری به‌ پتیشکه‌وتن و گه‌شه‌کردنی ژیان و ژاری تاک و کۆمه‌له‌وه‌ هه‌یه، به‌ بۆ خوێندنه‌وه‌ ئه‌سته‌مه‌ بتوانین تاکێکی هۆشیار و به‌ ئاگا پتیکت کۆمه‌لگه‌یه‌کی ته‌ندروست و پتیشکه‌وتوو له‌ سه‌رجه‌م بواره‌کانی ژیان .

له‌ میژه‌ نه‌ته‌وه‌ و کۆمه‌لگه‌کان هه‌ستیان به‌ گرنگی خوێندنه‌وه‌ و نووسین کردوه‌ و ئه‌و باوه‌رپیان لادرووست بوه‌ که‌ له‌ پێگه‌یه‌وه‌ ده‌توانن پتیشکه‌ون و به‌ یووی جیهانی ده‌ره‌وه‌ی خۆیان بکرتنه‌وه‌ ، ئه‌گه‌ر بروانینه‌ میژووی ئه‌م دوو دیارده‌یه‌ ده‌بینین مرۆف بۆیه‌ نوسبووه‌تی و خوێندویه‌تیه‌وه‌، تاوه‌کو به‌ ده‌نگ پیداوێستیه‌کانی باوه‌ری ئایینی و ژانی و دوا‌ی مه‌رگه‌وه‌ بچیت، وه‌ک فیرعه‌ونیه‌کان کردویه‌، کاتیک ئه‌وان (پیرامیدیان) بونیدانوه‌ و نوسینی (هیرۆگلیفیان) تۆمارکردوه‌، تاوه‌کو ژانی دوا‌ی مه‌رگیان بۆ ته‌رخان بکات، هه‌روه‌ها بۆ مه‌به‌ستی بازگانیش بووه‌ وه‌کو لای فینیقیه‌کان ده‌بینریت. بروانه‌ (بسام برکه‌، 2006، www.eqraa.com))

(سوند دال) له‌ کتێبه‌که‌ی خۆیدا و به‌ سه‌ردیاری په‌ره‌ به‌ردینه‌کانی میسر، نوسبووه‌تی "له‌ میژووی خه‌ت و کتێبدا ، میسریه‌ کۆنه‌کان له‌ پتیش گه‌لانی ته‌ره‌وه‌بوون هه‌روه‌کو چۆن له‌ ژۆریه‌ی بواره‌کانی تری شارستانی مرۆفایه‌تیدا هه‌رده‌م پتیشره‌بوون، ئه‌وان له‌ سه‌ر په‌ره‌ی به‌ردی (گیایه‌که‌ له‌ ده‌م زه‌لکاوه‌کانی ده‌لتای نیلدا بواوه‌ به‌ یونانی پتیی ده‌وتر (پاپیروس)) ئه‌وان له‌ سه‌ر په‌ره‌ی ئه‌م گیایه‌ نوسبوویه‌ (بروانه‌: سوند دال، 2008، ل6).

پتیه‌ده‌ی پرسی خوێندنه‌وه‌ له‌ میژوویه‌کی ژۆر کۆنه‌وه‌ له‌ دۆلی میژوویه‌تیا مایه‌دا سه‌ری هه‌لدابیت، ئه‌مه‌ش له‌ و سۆنگه‌یه‌وه‌ دیت ، که‌ خه‌تی بزما‌ری داهێنراوی سۆمه‌ریه‌کانه‌، ئه‌و گه‌له‌ زیندوو و وریایه‌ نیشته‌جیی باکو‌ری عیراقی ئیستا بوون، هه‌ندیک سه‌رچاوه‌ی میژووی ره‌چه‌له‌کی سۆمه‌ریه‌کان ده‌به‌نه‌وه‌ سه‌ر گه‌لی کورد، پتییان وایه‌ ئه‌وان له‌ چیاکانی باکو‌ره‌وه‌ کۆچیان به‌ره‌ و پتیه‌شته‌کانی باشووری عیراقی ئیستا کردبیت، به‌لام له‌ سه‌رده‌مه‌ کۆنه‌کاندا به‌ ژۆری بته‌ماله‌ی پادشاه‌ میران و پیاوانی ئایینی کتیبیان لای خۆیان گل داوه‌ته‌وه‌ و خه‌میان خواردوه‌، ئه‌و سه‌رده‌مه‌ کتیب کالایه‌کی ده‌گه‌من بوه‌ وه‌ ژماره‌ی خوێنده‌واریش ژۆر که‌م بوه‌. که‌ وایوو پرسی نوسین و خوێندنه‌وه‌ له‌ دۆلی میژوویه‌تیا مایه‌دا میژوویه‌کی کۆنی هه‌یه، دواتر به‌هۆی داهێنانی کاغه‌زه‌وه‌، کتیبی ده‌ستنوس به‌ دنیا‌دا ب‌لاو بوه‌ته‌وه‌، پاشان به‌ داهێنانی ئامیری چاپ، کتیب رۆژنامه‌ پرسیسی خوێندنه‌وه‌یان به‌ جه‌ماوه‌ری کردوه‌، که‌واته‌ له‌ سه‌ره‌تای سه‌ره‌لدانی نوسینه‌وه‌، رۆنایی کتیب و پرسی خوێندنه‌وه‌ و نوسین و خه‌یه‌کی جه‌ماوه‌ری نه‌بوه‌، به‌لکو سنوردابوو. (حسن، 2017، ل36,37).

به‌لام به‌هۆی پیداوێسته‌کانی مرۆف و گه‌شه‌یی ئه‌قلی و پتیشکه‌وتنی بواره‌کانی تری ژیان و ده‌زگاکانی چاپه‌مه‌نی، بواری خوێندنه‌وه‌ش له‌ و قاوه‌ سه‌ره‌تایه‌ هاته‌درووه‌ و په‌ره‌ی سه‌ند و به‌ هاته‌ن کایه‌یی

راگه یاندن ، میژوو ، زمانی عه ره بی کۆی فیئرخوازانی ئەم چوار به شه بریتیه له (603) فیئرخواز ، خشته ی (1) .

خشته ی (1) کۆمه لگه ی توێژینه وه که (فیئرخوازانی کورد له کۆلیژی ئاداب)

ژ	بهش	قوناغی یه کم	قوناغی نوه م	قوناغی سه نه م	قوناغی چواره م	کۆی گشتی
1	میژوو	86	65	62	59	272
2	عه ره بی	22	29	33	19	103
3	راگه یاندن	46	51	34	22	153
4	جوگرافیا	35	40	-	-	75
	کۆی گشتی	603				

نموه ی توێژینه وه: - بریتیه له فیئرخوازانی کورد له هر چوار به شی کۆلیژی ئاداب مه به ست له وه رگرتنی له هر چوار قوناغ له لایه ن توێژه رانه وه بۆ ئە وه به وه نموه ی توێژینه وه که وینه ی ته وای کۆمه لگه ی توێژینه وه که بخاته یوو جوژی نموه که شمان به شیوه ی (هه ره مه کی ساده) وه رگرتوه وه ژماره یان (63) فیئرخوازه ، خشته ی (2) .

خشته ی (2) نموه ی توێژینه وه که (فیئرخوازانی کورد له کۆلیژی ئاداب)

ژ	بهش	می	نێر	کۆی گشتی
1	میژوو	13	12	25
2	عه ره بی	1	0	1
3	راگه یاندن	9	18	27
4	جوگرافیا	5	5	10
	کۆی گشتی	63		

ئامراز ی توێژینه وه: - هه ر توێژینه وه یه ک پێویسته ی به ئامرازێک هه یه بۆ ئە وه ی له پێگه یه وه داتا وزانیا ریمان ده سته که ویت، بۆ ئە مه به سته توێژه ران سویدیان له ئامرازه ئاماده کراوه کانی توێژینه وه کانی پێشتر و سه رچاوه په روه رده ییه کانی وه رگرت، هه ر بۆ زیاتر گه یشتن به ئامانج و مه به سته کانی توێژینه وه که توێژه ر هه ستاوه به ئە نه جامدانی پاره رگرتنی سه ره تایی (استگلاعی) بۆ به ده ست هێنانی زانیاری سه ره تایی بۆ دروستکردنی فۆرمی پاره رگری، بۆ ئە م مه به سته فۆرمێکی سه ره تایی پێشکه ش به ژماره یه ک له مامۆستایان کرد که بریتی بو له حه وت مامۆستا . وپاش کۆکردنه وه ی سه رجه م فۆرمه کان و زانیاریه کانی به تالکرانه وه و پاشتر فۆرمی کۆتایی لێوه درووست بو . پاشکۆی ژماره (1) .

پاستیتی پوهانی ئامراز face Validity :- پاستیتی له رگرتن مه رجه کانه بۆ پێودانکردنی ئامراز بۆ ئە وابه ته ی ده ییوویت، چونکه مه به ست له پاستیتی تواناداری ئامرازه بۆ پێوانه کردنی ئە وابه ته ی له پێوانیدا دانراوه (الگریجی، 2001، ل72)، باشترین میکانیزمیش بۆ ده رخستنی پاستیتی پوهه کی (Face Validity) ئامراز ی پاره ربرین، واته پێشاندانی ئامرازه که یه بۆ کۆمه لێک پێشپۆر

فیئرخوازانداندا . (فاگمه جواهری و دیگران ، 1397، ل97) که وابوو هه ر کۆمه لگه یه ک دووربوو له خویندنه وه یان کلتوری خویندنه وه و کتیب و رۆشیری تیا ئاماده نه بوو ، ئە و ئە و کۆمه لگه به خۆی تاکه کانی وه له دونیا یه کی هه ژاری خویندنه وه دواکه وتوو ده ژین ، ته نانه ت خویندنه وه له کتیبه کان و تیکسته کانی ش گرنکترن ، چون گه ر مۆقه کان نه یان خویندنه وه ئە و ئە و کات کتیب و تیکستانه وه ک جه سته یه کی مریدو وان ، وه ک (رای برادبوری) ده لیت ((بۆ ئە وه ی شارستانیه تیک ویران بکه یه ت، پێویست ناکات کتیبه کان بسوتینیت ، به لکو قه ناعه ت به خه لکه که ی بهینه چیدی کتیب نه خویندنه وه . (قانع، 2011، ل5)) هه وه رها له شوینکی تردا به پێناسه یه کی کورت و پوخت باس له گرنگی و رۆلی خویندنه وه کراوه بۆ مۆقه ، وه ک له پێناسه که ی سه ره وه دا ده رده که ویت که خویندکار ده روازه ی چونه ناو پڕۆسه ی په روه رده و به رۆوه بردنی ژینگه ی زانست و زانیاریه ، ئە گه ر ئە م رۆله گرنگه ی هه بیت ببیته چه قی په روه رده و زانست و زانیاری ، ئە ی به بی خویندنه وه خۆ قالكردن به خویندنه وه ی چوو به به رنامه چۆن ده توانیت ئە م ئه رکه قورسه راپه رینیت ، چون به ده ست هینانی مه عریفه و داینه مۆی هه موو پێشه قه چونیکه . ده فره مه عریفه ش کتیبه ، شاری به ده سته یانی مه عریفه ش خویندنه وه یه ، ده کریت تۆ له ریگه ی پڕۆسیسه ی خویندنه وه وه په ره به که سیته خۆت به ده یه ت، خه یالت فراوانتر بکه یه ت و ببیته تاکیکی داهینەر (حسن ، 2017، ل12). وه یه کتیک له ئه رکه گرنگه کانی فیئرخواز ئە وه یه له ریگه ی خویندنه وه وه ببیته خاوه ن پاشخانکی هه مه چه شن له مه عریفه و زانست و زانیاری به بارته قای ئە وه ی بتوانیت به لایه نی که مه وه وه للامی بۆ ژورشت له و پرسیاره مه عریفی و ئە کادیمیانه هه بیت که له چوارچێوه ی پێشپۆریه که ی دینه ریگه ی یان له ده ره وه ی پێشپۆریه که ی خۆین ، چونکه خویندنه وه به یه کتیک له که ره سته هه ره گرنگه کانی به ده سته یانی زانست و زانیاری ده ژمیردیت، که مۆقه کان توانیوانه به شیوه یه کی راسته وخۆ بگه نه زانست و زانیاری و لپهاتویه کان له ئیستا و له رابردودا (فرمان و ئە وانی تر 2016، ل170) . که وابوو خویندکارێک بۆ ئە وه ی ببیته خاوه ن مه عریفه یه کی ژور و ده وله مند ده بیت بخوینیت وه و بتوانیت له م ریگه یه وه په ره به تواناکانی خۆی بدات و که سیته خۆی به هیزبکات وه ولبدات له بواره که ی خۆیدا نوێکارو داهینەر بیت،

به شی سییه م : پیکاریه کانی توێژینه وه :-

کۆمه لگه ی توێژینه وه: - پیکهاتوه له هه موو ئە و به شانیه ی له کۆلیژی ئاداب له زانکۆی که رکوکدا هه ن ، مه به ست له وه رگرتنی ئە و کۆلیژه ش بۆ ئە وه ده گه ریته وه به پێی پێشپۆریه که یان بیت پێویستی زیاتریان به خویندنه وه هه یه که مه به سته ی توێژینه وه که ی ئیتمه یه ، کۆلیژی ئاداب پیکهاتوه له به شه کانی : (جوگرافیا ،

$$t \times 1 = \frac{t \times 3 + t \times 2}{2}$$

ناوهندی شیواوی (به کلاسیکه رهوه) = $\frac{t \times 1}{2}$ کۆت
(Fischer, 1955, P: 156)

4- پێژەیی سەدی (Percentage) : لە پێناو ئەژمارکردنی کۆمەلگا و نمونەیی توێژینەوه بە کارهاتوووه.

$$\text{پێژەیی سەدی} = \frac{\text{ژمارەیی لاوهکی}}{100 \times \text{کۆت}} \times 100$$

(السید، 1979، ل: 112)

5- کێشیی سەدی (Coefficient of Weight) :
کێشیی سەدی = $\frac{\text{ناوهندی شیواوی}}{\text{بەرزترین کێش}}$
(الفریب، 1978، ل: 76)

بە شەیی جوار: خستنه‌روو و شیکردنه‌وه‌ی ئەنجامه‌کان
لەخستەیی سەرەوه ئەوه‌مان بۆ پوونده‌بێتەوه که هه‌موو
برگه‌کان له‌لایه‌ن گۆراوی ره‌گه‌زی (نێره) هوه سهرکه‌وتوو بووه ،
چونکه برگه‌ی ژماره (3) پله‌ی یه‌که‌می تۆمارکردوه ده‌قه‌که‌ی
ده‌لێت "خوێ، دهنه‌وه‌ی ئازاد به‌زمانی دایک بۆ من چێژ به‌خشه" به
ناوه‌ندی شیواوی (2,82) و کێشیی سەدی (94,28) ، هه‌روه‌ها
نزمترین برگه‌ که کۆتا پله‌ی (16) تۆمارکردوه برگه‌ی ژماره (6)
ده‌قه‌که‌ به‌م شیوه‌یه‌ی "خوێندنه‌وه به‌زمانی کوردی پێگایه‌کی
ئاسان نییه" به‌ ناوه‌ندی شیواوی (2) و کێشیی سەدی (66,66) ،
واته‌ خوێندنه‌وه به‌زمانی کوردی نه‌بوه‌ته‌ کێشه و نه‌ زۆر
ئاسانیشه‌ لای خوێندکارانی کورد له‌ زانکۆی که‌رکوک ، خستەیی (3)

لەخستەیی سەرەوه ئەوه‌مان بۆ پوونده‌بێتەوه که به‌رزترین
برگه‌ی له‌لایه‌ن گۆراوی ره‌گه‌زی (مێ) هوه تۆمارکرا بێت ، برگه‌ی
ژماره (18) پله‌ی یه‌که‌می تۆمارکردوه ده‌قه‌که‌ی ده‌لێت "هانندان
وگرنگیدان به‌ خوێندنه‌وه‌ی زمانی کوردی پێگایه‌که‌ بۆ گه‌شه‌پێدانی
بیری نه‌ته‌وه‌یی " به‌ ناوه‌ندی شیواوی (2,92) و کێشیی سەدی
(97,33) ، هه‌روه‌ها نزمترین برگه‌ که کۆتا پله‌ی (15)
تۆمارکردوه برگه‌ی ژماره (6) ده‌قه‌که‌ به‌م شیوه‌یه‌ی "خوێندنه‌وه
به‌زمانی کوردی پێگایه‌کی ئاسان نییه" به‌ ناوه‌ندی شیواوی
(1,75) و کێشیی سەدی (58,33) ، واته‌ خوێندنه‌وه به‌زمانی
کوردی لای گۆراوی ره‌گه‌زی (مێ) بووه به‌ کێشه لای خوێندکارانی
کورد له‌ زانکۆی که‌رکوک ، به‌ پای توێژەر هۆکاری خوێندنه‌وه
به‌زمانی کوردی پێگایه‌کی ئاسان نییه ، په‌نگه‌ بۆ ئەوه‌ بگه‌رێتەوه
که په‌گه‌زی مێ له‌و شاره‌ ده‌رفه‌تی چوونه‌ده‌ره‌وه‌یه‌یان که‌مه‌تر بێت
یاخود لایه‌نی کلتوووری پێگه‌ر بێت له‌وه‌ی له‌ پاش ده‌وامی فه‌رمه‌یی

وتایه‌ته‌مه‌ند بۆ داوه‌ریکردنی و ده‌رخستنی پا‌ده‌ی گونجواوی
برگه‌کانی (احمد، 1998، ل: 370)، هه‌ر بۆیه‌ پاش ئەوه‌ی ئامپازی
توێژینه‌وه له‌لایه‌ن چه‌ند شاره‌زارییه‌کی بوواری په‌روه‌رده‌ (پێگاکانی
وانه‌وتنه‌وه و ده‌رووناسی استتیی بۆ ئەنجامدرا که ژماره‌یان
(7) پێسپۆر بوون (پروانه‌پاشکۆی ژماره 2)، توێژه‌ر پێژه‌ی
(80٪) ی پشتمانی داوه‌ری و ده‌رگرت بۆ هه‌ر برگه‌یه‌ک، له‌کۆتاییدا
چه‌ند برگه‌یه‌ک گۆرانکاری تیدا کراو ژماره‌یه‌ک برگه‌ش دوورخرانه‌وه ،
له‌ئه‌نجامدا کۆی برگه‌کان له‌ قۆرمی مامۆستایان گه‌یشه‌ (20) برگه‌
، توێژه‌ر سێ هه‌لبژاردنی به‌شیوه‌ی (به‌لێ)، (تارا‌ده‌یه‌ک)، ()
نه‌خێر) وه‌ک پێوه‌ر به‌شیوه‌ی پله‌به‌ند داناهه‌، له‌کۆتاییدا ده‌رکه‌وت
پاستتیی ئامپازه‌که‌ گونجواوه بۆ ئەنجامدانی توێژینه‌وه‌که .

جیگه‌ری ئامپاز: - توێژه‌ر هه‌ستاوه به‌ وه‌رگرتنی (5) مامۆستا و
(20) فێرخواز که له‌ ده‌ره‌وه‌ی نمونەیی وه‌رگه‌راوی توێژینه‌وه‌که
بوون قۆرمیان به‌سه‌ردا دا به‌شکرا پاش 15 رۆژ، چاریکی تر توێژه‌ر
قۆرمی نوێی به‌سه‌ریاندا دا به‌شکروه‌وه، پاش وه‌رگرتنه‌وه‌ی هه‌موو
قۆرمه‌کان ده‌ستمانکرد به‌ ئەنجامدانی دۆزینه‌وه‌ی جیگه‌ری
ئامپازه‌که‌ به‌ هاوکیشه‌ی پێرسۆن بۆ ژماردنی کارای جیگه‌ری
ده‌رکه‌وت جیگه‌ری ئامپازی مامۆستایان (0,82) و جیگه‌ری ئامپازی
قۆرمی فێرخوازان (0,76).

جیبه‌جیکردنی ئامپاز: Application of the tool

پاش دلتیابوون له‌ راستتیی و جیگه‌ری ئامپازه‌کانی توێژینه‌وه، توێژه‌ر
هه‌ستا به‌جیبه‌جیکردنی به‌شیوه‌ی کۆتایی له‌سه‌ر کۆمه‌لگای
توێژینه‌وه که پێک هاتبوو له‌ (603) خوێندکار له‌به‌شه‌کانی
عه‌ره‌بی و مێژوو و جوگرافیا و پاگه‌یانندن سه‌ر به‌کۆلیژی ئاداب که
دا به‌شبوون به‌سه‌ر هه‌ر چوار قۆناغی خوێندن ، توێژه‌ران به‌شیوه‌ی
دا به‌شکردنی راسته‌وخۆ قۆرمی پا‌ده‌رپین له‌به‌رواری 2019/2/2
بۆ 2019/5/16 به‌سه‌ر فێرخوازان جیبه‌جیکرد، ئەم شیوازه‌ش
وه‌ک (عوبه‌دات) جه‌ختی له‌سه‌ر ده‌کاته‌وه ده‌بێت هانده‌ریک بۆ
ئەوه‌ی به‌دقیقه‌تر وه‌لامبده‌نه‌وه و ده‌رئه‌نجامه‌کان پاستتر
به‌ده‌سته‌وه بده‌ن (عبیدات، 1992، ل: 128) .

ئامپازه‌ ئاماریه‌کان (The Statistical Procedures):

1 هاوکیشه‌ی پێرسۆن (Pearson) :

توێژه‌ر بۆ ئەژمارکردنی به‌های هاوسه‌نگی جیگه‌ری ئامپازی
پا‌پرسیه‌که‌ به‌شیوه‌ی دووباره‌کردنه‌وه‌ی وه‌لامدانه‌وه .

$$r = \frac{\sum (x - \bar{x})(y - \bar{y})}{\sqrt{\sum (x - \bar{x})^2 \sum (y - \bar{y})^2}}$$

(السید، 1979، ل: 183)

2- ناوه‌ندی شیواوی (به‌کلاسیکه‌ره‌وه) :

زانكۆ بچنه دهرهوه و سهردانی پهرتووخانهكان و پيشهنگای کتیب زانكۆ بكن، خشتهی (3).

1- كردهوهی پهرتووخانه كوردی زیاتر و پيشهنگای کتیب بهشیوهی بهردهوام سالانه بۆ ئهوهی خویندکارانی زانكۆ کهرکوک ئاگاداری کتیبه نوێیهکانی زمانی کوردی بن .

2- ئهجامدانی کۆنفرانس و ۆرک شوپیی تاییهت به گرنگی خویندنهوه به زمانی دایک لای خویندکارانی زانكۆی کهرکوک .

3- ئهجامدانی گهشتی زانستی بۆ خویندکارانی زانكۆی کهرکوک بۆ زانكۆکانی ههریمی کوردستان لهپیناو پهیداکردنی ئهزمون ولپهاتووویی زیاتر.

4- کارکردنی پێخراوه خویندکارییهکان بۆ

گهشهپیدانی پالنهری خویندنهوه بهزمانی کوردی لهپیناو گهشهپیدانی ههستی نهتهوهیی لای خویندکاران زانكۆی کهرکوک

سێیهم/ پيشنیازهکان:

1- ئهجامدانی توێژینهوهیهکی هاوشیوه، بهلام لهسهر ئاستی سهرحهه زانكۆکانی ههریمی کوردستان .

2- ههلسهنگاندنی پێژهی خویندنهوه لای چین وتوێژهکانی تری شاری کهرکوک و ناوچه دابراوهکانی تری کوردستان .

3- توێژینهوهیهک ئهجام بدرییت، به مهبهستی دانان و ئامادهکردنی بهرنامهیهک بۆ گهشهپیدان و بههێزکردنی پالنهری خویندنهوه لای خویندکارانی کورد له زانكۆی کهرکوک .

سهرحاوهکان

سهرحاوه به زمانی کوردی :-

1- بکار، عبدالکریم (2017): خویندنهوهی بهسوود، چه مک و شیوانهکانی، ناوهندی راگه یانندی ئارا. چ4

2- توغرو، خالد ئیز: (2018) : تهکنیکی نوئی له کتیب خویندنهوه(دا)، ئه، ئهفین صدیق محمد، ناوهندی راگه یانندی ئارا. چ1

3- حسن، محمد فریق (2017): بهکولتورکردنی خویندنهوه، چاپخانهی تاران، چ3. تاران

4- حسین، توانا فریدون(2015): خویندنهوهی دهرهکی لای خویندکارانی زانكۆ(توێژینهوهیهکی مهیدانیه له فاکهلتی زانسته مرؤفایهتی و کۆمهلاپهتیهکانی کۆیه)، گۆفاری زانكۆی کۆیه، 37

5- سهمین، سهرحهه محمد(2017) : زوئی زانكۆ لهپههپیدانی بههای هاوولاتیبوون لای خویندکارانی زانكۆ(توێژینهوهیهکی مهیدانیه) گۆفاری زانكۆی گهرمیان، ژماره 14

6- سویند دال (2008) : میژووی کتیب، ود. ئهدههم ئهمین، بلاوکراوهی موکریانی، ههولێر

7- عهبدولا، عهبدوولسهلام نهجهدین (2008). شیکرینهوهی دهقی شیعری لهرووی زمانهوانیهوه، چاپخانهی حاجی هاشم، چ1. ههولێر

8- عهبدوولپرهمان، پرازاو محیهدین(2014) . پهکارههیدانی ستراتجی دۆزینهوهی ئاراستهکراو له گوتنهوهی خویندنداکارییهگری له

ئهجام و پاسپارده و پيشنیاز به کهم/ئهجامهکان:

1- زۆریهه بریگهکانی فۆرمی پارهگری سههرکهوتوو بووه، سهبارهت به خویندنهوه بهزمانی کوردی لای خویندکارانی کورد له زانكۆی کهرکوک .

2- چهختکردنهوهی خویندکارانی کورد له زانكۆی کهرکوک لهسهر پێوستی خویندنهوه لهسهر گهشهکردنی ههستی نهتهوهیی لهو شاره .

3- بهپیتی گۆراوی پهگهزی نهتهیهک بریگه لای پهگهزی (می) سههرکهوتوو نهبووه به ناوهندی شیواوی (1,75) و کیشی سهدی (58,33) ئهویش باس له خویندنهوه بهزمانی کوردی پێگایهکی ئاسان نییه .

دووهم/ پاسپاردهکان :لهبهر پۆشنایی ئهجامهکانی توێژینهوهکه توێژه ئهه پاسپارده دهخارته پوو:-

1- كردهوهی پهرتووخانه كوردی زیاتر و پيشهنگای کتیب بهشیوهی بهردهوام سالانه بۆ ئهوهی خویندکارانی زانكۆی کهرکوک ئاگاداری کتیبه نوێیهکانی زمانی کوردی بن .

2- ئهجامدانی کۆنفرانس و ۆرک شوپیی تاییهت به گرنگی خویندنهوه به زمانی دایک لای خویندکارانی زانكۆی کهرکوک .

3- ئهجامدانی گهشتی زانستی بۆ خویندکارانی زانكۆی کهرکوک بۆ زانكۆکانی ههریمی کوردستان لهپیناو پهیداکردنی ئهزمون ولپهاتووویی زیاتر.

1- کارکردنی پێخراوه خویندکارییهکان بۆ

گهشهپیدانی پالنهری خویندنهوه بهزمانی کوردی لهپیناو گهشهپیدانی ههستی نهتهوهیی لای خویندکاران زانكۆی کهرکوک

سێیهم/ پيشنیازهکان:

1- ئهجامدانی توێژینهوهیهکی هاوشیوه، بهلام لهسهر ئاستی سهرحهه زانكۆکانی ههریمی کوردستان .

2- ههلسهنگاندنی پێژهی خویندنهوه لای چین وتوێژهکانی تری شاری کهرکوک و ناوچه دابراوهکانی تری کوردستان .

3- توێژینهوهیهک ئهجام بدرییت، به مهبهستی دانان و ئامادهکردنی بهرنامهیهک بۆ گهشهپیدان و بههێزکردنی پالنهری خویندنهوه لای خویندکارانی کورد له زانكۆی کهرکوک

توێژه ئهه پاسپارده ده خارته پوو:-

1. حسن اشرفی، بهجت قاهری، زهرا خوشکام (1389): بررسی میزان یالایی دانشجویان دانشگاه علوم پزشکی اصفهان با شیوه‌های مقاله مجله ایرانی آموزش در علوم پزشکی (ژ 5).
2. فاکمه جواهری، امیر محمدی (1397): تاملی در وجهیت مقاله دانشجویان با تأکید بر نقش خانواده و دانشگاه و مجله راهبرد فرهنگ، ژ 41.
- گه‌شبه‌پیدانی کارامه‌یه‌کانی تیگه‌یشتن له خویندنه‌وه‌داو ئاراسته‌کردن به‌ره‌و خویندنه‌وه له زمانی کوردیدا، ماسته‌ر، زانکۆی سه‌لاحه‌دین.
- 9- عه‌بدولوه‌هاب، عه‌دنان عبودللا (2015). وه‌رگرتنی زمان لای مندال، نامه‌ی ماجیستیر، زانکۆی سلیمانی.
- 10- عزیز، کریم نه‌حمه‌د (2014). بنه‌ما گه‌شبه‌کانی ریگا‌کانی وتنه‌وتنه‌وه (ده‌زگا و چاپ و په‌خشی نارین، چ 1، هه‌ولتر.
- 11- عزیز، کریم احمد (2017): کتیشه په‌روه‌ده‌یه‌کانی خویندنی کوردی له‌ناوچه کوردستانیه‌کانی ده‌روه‌ی ئیداره‌ی هه‌رێم "ناوه‌ندی قه‌زای خانه‌قین وه‌ک نمونه"، گۆفاری زانکۆی گه‌رمیان، ژماره 14.
- 12- عومه‌ر، سروه عه‌لا‌ه‌دین: (2015) : (کاریگه‌ری به‌کاره‌یتانی ستراتجییه‌تی (SQ3R) له‌سه‌ر ده‌ستکه‌وتی قوتابییانی پۆلی شه‌شه‌می بنه‌ره‌تی له‌بابه‌تی خویندنه‌وه‌ی کوردیداو گه‌شبه‌پیدانی مه‌یلیان بۆ خویندنه‌وه) نامه‌ی ماسته‌ر، زانکۆی سه‌لاحه‌دین.
- 13- قانع مه‌ریوان وریا (2011): کتیب و دونیا، چاپخانه‌ی سه‌رده‌م. سلیمانی
- 14- میکه، هه‌ره‌دی مه‌هدی (2010): هه‌له‌سه‌نگاندنی لیها‌توو‌یه‌یه‌کانی وانه‌وتنه‌وه‌ی مامۆستایانی بابه‌تی میژوو له‌خویندنگه ئاماده‌یه‌یه‌کانی پارێزگای سلیمانی، زانکۆی سلیمانی، (ماسته‌ری بلاونه‌کراوه).
- 15- رسول، ابراهیم رسول (2014): ده‌روانه‌یه‌ک بۆ وانه‌وتنه‌وه، چاپ و په‌خشی نارین، هه‌ولتر.

سه‌رچاوه به زمانی عه‌ره‌یی:

1. بسام برکه (2006): دور القراه فی حیانتا الاجتماعیه المعاصره (www.eqraa.com).
2. الجبوری، شاکر محمود (2001): اپر استخدام نمگین للملخص السبوری فی تدریس ماده التاريخ للصف الخامس الابتدائی فی تحصیل واستبقاؤ المعلومات، رساله ماجستیر غیر منشوره، کلیه المعلمین، جامعه دیالی.
3. جلال عزیز فرمان، حامد شهاب احمد (2016): مجله کلیه التریبه الاساسیه للعلوم التریویه والانسانیه / جامعه بابل، عدد 26.
4. خمله‌اهد (2014): واقع الاختیار المهنی الخریجی الجامعه الجزائریه (جامعه محمد خچیر نمژجا) رساله الماجیستیر، جامعه محمد خچیر.
5. السعدی، فراس نییل (2002): اپر المناقشه بتمپیل الّدوار فی تحصیل تلامیژ الصف الخامس الابتدائی فی ماده التاريخ الاسلامی، رساله ماجستیر غیر منشوره، کلیه المعلمین، جامعه دیالی.
6. کمال عسلونی، (2017): تگویر مهاراتی الاقاؤ والحوار فی نشاگ المکاله الموجهه (سنه اولی پانوی- نموژجا)، رساله ماجستیر، جامعه زیان عاشور- الجلفه.

سه‌رچاوه به زمانی فارسی:

هه‌و النامه‌ی کتیب

خشتهی (3) ناوهندی شیایوی وکیشی سهدی برگهکانی فۆرمی ههئسهنگانان تاییهت به رهگهزی نیڕ

کیشی سهدی	ناوهندی شیایوی	نهخپیر	تارادهیهک	بهلی	پله	ژ	برگهکان
94,28	2,82	2	1	32	1	3	خویندنهوی نازاد بهزمانی کوردی بۆ من چیریه خشه
90,47	2,71	3	4	28	2	13	زۆر نهزموون وشت فیربووم له ریگهی خویندنهوهوه
88,57	2,65	2	8	25	3	2	نهگهر کۆمه لهیهک بۆ خویندنهوی نازاد بهزمانی کوردی پیکههینریت پهیوهندی پیوهدهکهم
86,66	2,6	2	10	23	4	18	هانان وگرنگیدان به خویندنهوی زمانی کوردی ریگایه که بۆ گه شه پیدانی بیڕی نه ته وهیی .
86,66	2,6	3	8	24	4	15	سال نه دواى سال خویندنهوهم زیاتر دهبیئت
85,71	2,57	5	5	25	5	8	بۆ سهركهوتن له ژيان خویندنهوی نازاد بهزمانی دایک
82,85	2,48	6	6	23	6	5	سهردانی کتیبخانهکان دهکهم بۆ خواستنی کتیب به زمانی کوردی .
80,95	2,42	6	8	21	7	1	ههولدهدم نهوه که دهیخوینمهوه بهزمانی نهگه ل هاوریکانی زانکۆم باسی بکهه .
80,95	2,42	3	14	18	7	16	شارهکهم پشتگوینخواوه له رووی گرنگیدان به فهرهنگی کوردییهوه .
79,04	2,37	5	12	18	8	20	مامۆستایانی زمانی کوردی هاندرمان دهبن له پیدانی سهراوه وژیدهری بنههرتی بۆ خوی، دنهوه وتوژیتهوه .
79,04	2,37	7	8	20	8	9	خویندنهوی چیرۆک و رومانم به لاره چیریه خشه
78,09	2,34	6	11	18	9	7	ناواته خوازم کتیبخانهیهکم هه بیئت نه و کتیبخانهی تیدا بیئت که خوشم دهوین
77,14	2,31	8	8	19	10	19	ریکخواوه خویندکاری و قوتابیهکان رۆنیا ههیه له هانان بۆ خوی، دنهوه بهزمانی دایک .
75,23	2,25	5	16	14	11	10	خویندنهوی بابته زمانه وانیه کانم به لاره چیریه خشه
74,28	2,22	6	15	14	12	11	به پیویستی دهزانم سالانه له زانکۆ پیشبرکی "خوینداری چاپووک" نه نجام پدیریت .
73,33	2,2	8	12	15	13	14	سهردانی پیشهنگای کتیب دهکهم .
70,47	2,11	11	9	15	14	4	سهردانی کتیبخانهکان دهکهم بۆ خواستنی کتیب به زمانی کوردی .
68,57	2,05	8	17	10	15	12	کاتی پشوهکان دهقۆزمهوه بۆ خویندنهوی نازاد
68,57	2,05	10	13	12	15	17	گۆرینهوی کتیب نهگه ل هاوریکانم نه نجام دهدم
66,66	2	12	11	12	16	6	خویندنهوه بهزمانی کوردی ریگایه کی ناسان نییه

خشتهی (4) ناوهندی شیاوی وکیشی سەدی بڕگەکانی فۆرمی هەنەسەنگانەن تاییەت بە رەگەزی (می)

کیشی سەدی	ناوهندی شیاوی	نەخپەر	تارادەییەک	بەئی	پە	ژ	بڕگەکان
97,33	2,92	-	2	26	1	18	هاندان وگرنگیدان بە خویندەنەوی زمانی کوردی ڕیگایە کە بۆ گەشە پێدانی بیری نەتەوویی .
96,42	2,89	-	3	25	2	3	خویندەنەوی نازاد بە زمانی کوردی بۆ من چێژێخە .
96,42	2,89	-	3	25	2	7	ناواتە خوازم کتیبەخانە یەکم هەبیت نە و کتیبەخانە ی تیدا بیت کە خوشم دەوین .
95,23	2,85	1	1	26	3	8	بۆ سەرکەوتن لە ژمان خویندەنەوی نازاد بە زمانی دایک
91,66	2,75	2	3	23	4	2	نە گەر کۆمەڵەییەک بۆ خویندەنەوی نازاد بە زمانی کوردی پیکەبێنریت پەبوەندی پێوەدەکەم .
90,47	2,71	2	4	22	5	9	خویندەنەوی چیرۆک و پۆمانم بە لاوە چێژێخە .
90,47	2,71	-	8	20	5	13	زۆر نەزموون وشت فێر بووم لە ڕیگەیی خویندەنەووە .
89,28	2,67	1	6	21	6	11	بە پێویستی دەزانم سالانە لە زانکۆ پێشبرکیی "خوینەری چا پووک" نە نجامبدریت .
85,71	2,57	4	4	20	7	5	سەردانی کتیبەخانەکان دەکەم بۆ خواستنی کتیب بە زمانی کوردی .
84,5	2,53	4	5	19	8	15	ساڵ لە دوای ساڵ خویندەنەوم زیاتر دەبیت
83,33	2,5	3	8	17	9	4	سەردانی کتیبەخانەکان دەکەم بۆ خواستنی کتیب بە زمانی کوردی .
79,76	2,39	3	11	14	10	12	کاتی پشووکان دەقۆزەووە بۆ خویندەنەوی نازاد .
79,76	2,39	2	13	13	10	17	گۆڕینەوی کتیب لە گەل ھاوڕێکانم نە نجام دەدەم
77,38	2,32	7	5	16	11	16	شارەکەم پشنگوینخواوە لە رووی گرنگیدان بە ھەرھەنگی کوردییەو .
76,19	2,28	3	14	11	12	14	سەردانی پێشەنگای کتیب دەکەم .
75	2,25	4	13	11	13	1	ھەوڵدەدەم نەووە کە دە یخوینەووە بە زمانی ئەگەل ھاوڕێکانی زانکۆم باسی بەکەم .
75	2,25	3	15	10	13	10	خویندەنەوی بابەتە زمانەوانیەکانم بە لاوە چێژێخە
73,80	2,21	7	8	13	14	19	ڕیکخواوە خویندکاری و قوتابەکان پۆلیان ھەییە لە هاندان بۆ خوی، دنەووە بە زمانی دایک .
73,80	2,21	3	16	9	14	20	مەمۆستایانی زمانی کوردی هاندەرمان دەبن لە پێدانی سەرچاوە وژێدەری بنەردتی بۆ خوی، دنەووە وتوێژینەووە .
58,33	1,75	15	5	8	15	6	خویندەنەووە بە زمانی کوردی ڕیگایەکی ناسان نییە

پاشکۆکان

پاشکۆ (1): لیستی پەڕۆ و شارەزاکان

ژ	ناو	بروانامە	نازناوی زانستی	پەڕۆ ورد	ناونیشان
1	د.حسین اسماعیل علی	دکتۆرا	پروفیسۆر	کۆمەڵناسی	زانکۆی گەرمیان / کۆلیجی پەروردە
2	د.نظام عبدا لخبار حسین	دکتۆرا	پروفیسۆر	رێگاکانی وانه و تەنەوه	زانکۆی سلیمانی / کۆلیجی پەروردە بئەرهت
3	پگاہ علی مردان	دکتۆرا	مامۆستا	دەروونناسی	زانکۆی گەرمیان / کۆلیجی پەروردە
4	کوردستان حمید حمد	ماستەر	مامۆستا	رێگاکانی وانه و تەنەوه	زانکۆی پۆلیتەکنیکی سلیمانی
5	کریم مدحت حاتم	ماستەر	مامۆستا	رێبازەکانی توێژینەوه	زانکۆی گەرمیان / کۆلیجی پەروردە
6	نازدار قلدرد عباس	ماستەر	مامۆستا	تەندروستی دەرونی	زانکۆی گەرمیان / کۆلیجی پەروردە
7	م.سرحد محمد سمین	ماستەر	م.ی	کۆمەڵناسی	زانکۆی گەرمیان / کۆلیجی پەروردە بئەرهت

پاشکۆ (2): وەزارەتی خوێندنی بالا و توێژینەوهی زانستی

زانکۆی گەرمیان

ب/ فۆرمی راوەرگەری

خوێندکاری بەرێژ/

سلاوی زانست ...

بۆ ئە نجامدانی توێژینەوهیەک بە ناونیشانی : (ھەنەسەنگانندی رادەي خوێندنەوه بە زمانی کوردی لای خوێندکارانی کورد ئە زانکۆی کەرکوک) ھەستاوین بە نامادەکردنی ئەم فۆرمەي بەردەستمان بۆ زانیینی رادەي خوێندنەوه بە زمانی کوردی لای خوێندکارانی کورد ئە زانکۆی کەرکوک ، داواکارین ئە بەرێژتان وەك خوێندکارێکی کورد ئەوه لاملانەوهي بەرگەکانی ئەم راوەرگەرییە ھاوکارمان بن بە دانانی ھیماي () ئە و خانەییەي بەگو نجاوی دەزانن .

ھاوکاریتان جیگەي رێژە ...

ناو :

بەش :

قۇناغ :

رەگەز :

تەمەن :

تێبینی: ئەم توێژینەوهیە پێوهری (لیکرت) سیی پەشیوهری (بەئى ، تارا دەیهك ، نەخیر) بەکار دەھێنن .

توێژەرەن

م.ی. سامان بھمن

م. کریم احمد عزیز

(ھەنەسەنگانندی رێژەي خوێندنەوه بە زمانی کوردی لای خوێندکارانی کورد ئە زانکۆی کەرکوک)

ز	بەرگەکان	بەئى	تارا دەیهك	نەخیر
1.	ھەول دەدەم ئەوه كە دە یخوینەمەوه بە زمانی ئە گەل ھاوڕیکانی زانکۆم یاسی بەكەم .			
2.	ئە گەر كۆمە ئە یەك بۆ خوێندنەوهي نازاد بە زمانی کوردی پیکبەھینریت پە یووندى پێوهدەكەم .			
3.	خوێندنەوهي نازاد بە زمانی کوردی بۆ من چێژ بە خشە .			
4.	سەردانی كتیبخانەکان دەكەم بۆ خواستنی كتیب بە زمانی کوردی .			
5.	جەزم ئە بە شدار یکردنە ئە چا لاکیه رۆشنبیریەکان بە زمانی کوردی .			
6.	خوێندنەوه بە زمانی کوردی رێگایەکی ئاسان نییە			

			7. ناوانه خوازم كتيبخانه به كم هه بيت نه و كتيبخانه تيدا بيت كه خوشم دهوین .
			8. بۆ سهركه وتن له ژيان خویندنه وهی نازاد به زمانی دایك پیویسته .
			9. خویندنه وهی چیرۆك و رۆمانم به لاوه چیرۆكه خشه .
			10. خویندنه وهی بابته ته زمانه وانیه كانم به لاوه چیرۆكه خشه .
			11. به پیویستی دهزانم سالانه له زانكو پیشبرگیی "خوینهری چاپووك" نه نجام بدریت .
			12. كاتی پشوه كان دهقۆزه وه بۆ خویندنه وهی نازاد .
			13. زۆر نه زموون وشت فیربووم له ریگهی خویندنه وه وه .
			14. سهردانى پيشهنگای كتيب دهكهم .
			15. سان له دواى سان خویندنه وهم زیاتر دهبيت .
			16. شارهكهم پشتگوێخراوه له رووی گرتگیدان به قهرهنگی كوردییه وه .
			17. گوینه وهی كتيب له گه ل هاوریکانم نه نجام دهدهم .
			18. هاندان و گرتگیدان به خویندنه وهی زمانی كوردی ریگایه كه بۆ گه شه پیدانی بیری نه ته وهی .
			19. ریكخراوه خویندكاری وهوتابیه كان رۆلیان ههیه له هاندان بۆ خوی، دنه وه به زمانی دایك .
			20. مامۆستایانی زمانی كوردی هاندەرمان دهبن له پیدانی سهرچاوه و ژێدهری بنه رهتی بۆ خوی، دنه وه وتوێژینه وه .

هه و النامه ی كتيب



Available online at <http://jgu.garmian.edu.krd>

Journal of University of Garmian



<https://doi.org/10.24271/garmian.19637>

ژههري زمانى و كارىگهري له سههري ئاسايشى نه ته وه بى (زمانى كوردى به نمونه)

باخان سههري عه بدولپرهمان ، محهمه مهجيد سهعيد

زانكوى گهريمان، كۆلجى پهروهه، بهشى زمانى كوردى

Article Info

Received: January, 2019

Revised: February, 2019

Accepted: February, 2019

Keywords

ژههري زمانى ، ئاسايشى نه ته وه بى ، زمانى كوردى

پيشهكى

ئهم توژينه وه بى (ژههري زمانى و كارىگهري له سههري ئاسايشى نه ته وه بى) زمانى كوردى به نمونه. توژينه وه بى كه په سنييه ، له باره دياردهى ژههري زمانى و نه و كارىگهريه بى، كه دهيكاته سههري ئاسايشى نه ته وه بى، توژينه وه كه له و روانگه وه خه تههري ديارده كه ده خاته پروو، كه ژههري زمانى زمان لاواز دهكات و لاواز بوونى زمانيش شيرازهى كۆمهله ده شويئ، كه په هه نديكى سههركيبه له ئاسايشى هه نه ته وه بى كدا، هه ريكاتيكيش ئهم په هه نده تووشى گرفت و ئانگارپى بيته وه، نه و راسته وخۆ ئاسايشى نه ته وه ده كه وپته مه ترسييه وه، بۆيه گرنگه بتوانرئ رينگه به هاتى ئهم ژههري بگيرئ و رينگه چاره هه بيت بۆ نه و مه بهسته، كه ئهمهش له توژينه وه كه دا خراوه ته پروو، گرنگى توژينه وه كه:

گرنگى ئهم توژينه وه بى له وه دايه، كه گرنگى زمان له پاراستنى ئاسايشى نه ته وه بى روونده كاته وه، به شيوه بى كيشى له هه موو زماناندا و له زمانى كوردى دا به تايه تى، تا ئيستاش نه وه بى بهرچاو ده كه وپت، توژينه وه له مباره بيه وه له زمانى كوردى دا كه مه.

كه رهسته و سنوورى توژينه وه كه:

كه رهسته ئهم توژينه وه بى، هه موو نه و دهسته واژه و وشانهن، كه رۆژانه به سههري زارى ناخپه رانى كورده ون، سنووره كه شى له چوارچۆه بى زمانى كوردى زارى كرمانجى ناوه راستدايه.

Corresponding Author

Muhammed.majeed@garmian.edu.krd

بهشى به كه م

(1-1) ئاسايشى نه ته وه بى:

زاراوه ئاسايشى نه ته وه بى له بنه رته دا له دوو ره گه ز پينكه اتوو، ره گه زى ئاسايش و ره گه زى نه ته وه بى (1) مه به سه ت له ئاسايش نه وه بى، كه په بوه ندى راسته وخۆ به پاراستنى و لات و ژانئى هاو لاتيانه وه هه بيه، پيناسه كردنى ئهم ره گه زه كارنكى ئاسان نييه، چونكه واتاى جۆراوجۆرى هه بيه، بۆ كه سانى جياوازوله كات و شوپتى جياوازا.

به شيوه بى كيشى ده توانرئ بوتريئ ئاسايش، پارنژگار بى كردنه له تاك، كۆمه لگه، نه ته وه و ده و له ت له هه ر

ده سه ترئزى و په لامارنك كه رۆبه رپويان ده بيته وه (2)، ئهمه ره گه زى به كه م، ره گه زى دووه مى برتبه له نه ته وه بى، كه كۆمه له خه لك كين، خاوه نى په بوه ندى خوئين و بنه چه و ره چه له كيان به كه، رابردوويه بى هاوبه ش و پرۆژهى هاوبه شيان بۆ نايينده هه بيه، بانگه شه بۆ مانه وه بى حوكمرانى خۆيان ده كه ن. (3)

سه باره ت به چه مكى ئاسايشى نه ته وه بى (National security). "هافندرون" پي وايه بناغه كه كى ده گه پته وه بۆ سه ده بى حه فده هه مى زابنى، سه ره ده مى دروستبوونى ده و له ت- نه ته وه (Nation- state). ئهم چه مكه به واتاى مانه وه بى

نەتەو (National- survival) بەکارهێنراوە، زانیان ئاماژە بەو دەکەن نەم چەمکە لە سەدەى بیستەم بەتایبەتی لە دواى جەنگى دووهمى جیهانى برەوى پەیدا کردوو. (٤)

چەمكى ناسایشى نەتەو لە ئیستادا گۆرانی بەسەردا ھاتوو، بەھۆى ئەو گۆرانیکیانەى لە سیستەمى نۆینەتەوئەى ھاتۆتە ئاراو، ھەرودھا پێشکەوتنەکانى زانست و تەکنەلۆجیا و بەرفراوانبوونى بواری ناسایش، چەمكى ناسایشى نەتەوئەى بە مانا کلاسیکیەکەى تەنھا رەھەندى سەربازى لەخۆدەگرت، بەلام لە سەردەمى ئیستادا ئەم چەمکە لە روانگەى جۆراوجۆرەو خۆیندەنەوئەى بۆ دەکرئ و چەندین رەھەندى دیکە لەخۆدەگرئ وەك: نابورى، کۆمەلایەتى، مرۆی و کەلتورى، کە لە یەك کاتدا ھەم رەھەندى ناوخواى و ھەم دەرەكین، بەلام ئەوئەى لەم توێژینەوئەىدا زياتر کارى لەسەرکراو تەنھا رەھەندە کۆمەلایەتیەکەى، بە حوکى ئەوئەى زمان پایەىکى سەرەکیە لە بنیاتنانى ھەر کۆمەلگەىکەدا، کارى توێژینەوئەىکەش پەيوەستە بە زمانەو بە شۆوئەىکى گشتى.

لە روانگەىکى ترەو مانای سەرەكى ناسایشى نەتەوئەى بریتىە لە پاراستنى سەربەخۆى و یەكپارچەى خاك و پەرەپێدانى بەھا بنەرەتى و بنچینەى نەتەوئەىکان و ڕنگرتن لە دەستپۆردانى دەرەكى، بەمەبەستى سەربەخۆى سیاسى، ھەرودھا پاراستنى بەھا کلتوریەکان و دورکەوتنەوئەى لە ترس و دلەراوئى چ دەرەكى بێت چ ناوخواى. (٥) جیگەى ئاماژەپێکەردنە رۆئى دەولەت لە پرسی ناسایشى نەتەوئەى لە ھەردوو روانگەى کلاسیكى و نوێدا جیاوازی ھەى، لە روانگەى کلاسیکدا دەولەت سەرچاوەى ناسایشى نەتەوئەى، بەلام لە روانگەى پۆست مۆدێرندا سەرچاوەى ناسایشى نەتەوئەى دەولەت دەسەندرتەوئەى و چیتر دەولەت بابەتى ناسایش نییە، چونکە لەم روانگەىدا دەولەت لەبرى ئەوئەى پارێزەرى ناسایش یان سەرچاوەى ناسایشى نەتەوئەى بچ ئەو مەترسى دروستکەرە (٦)، کاتج لەژێر ناوى یەك دەولەتدا چەندین نەتەوئەى، تەنھا گرتنى بە نەتەوئەى دەسەلاتدار دەدرئ و نەتەوئەى دیکە پەراوێز دەخرێن، دەولەت دەبێتە مەترسى و ھەرپەشە بۆ ناسایشى نەتەوئەى.

پاش خستەنەرۆوى پێناسە و چەمكى ناسایشى نەتەوئەى، لە خستەى خوارەوئەى رۆونکراوئەوئەى، کە چۆن زەھرى زمانى بە خشکەى و ناراستەوخۆ کاربگەرى لەسەر ناسایشى نەتەوئەى دادەنێت، کە تیايدا رۆونکراوئەوئەى چۆن یاسا و پێسا وەرگراوئەکان دێنە ناو زمانەوئەى و دواتر لە پێگەى (رەھەندى

کۆمەلایەتى) ھو وەکو ھەرپەشە بۆ سەر ناسایشى نەتەوئەى خۆى دەرەخات:

خستەى (١)

لە ھێلکارى سەرەوئەىدا دەرەكەوئەى، کە چۆن زەھرى زمانى کاربگەرى دەکاتە سەر ناسایشى نەتەوئەى، ھەنگاوەکانى دياربکراو، کە لە دوو پێگەى (فۆنەتیک/یاسافۆنۆلۆژیەکان)، کە کەمتر رۆو دەدات و یاسا سینتاکسییەکان پێشکەى زياتر. ھەرچەندە دەکرئت زەھرى زمانى لە ناستى "مۆرفۆلۆژیەشدا" ھەبێت، بە تايبەت لەناو کەرەستە لێکدراو و ناسادەکاندا (چونکە کەرەستە تاک مۆرفیمیەکان ھەلگى یاساى مۆرفۆلۆژى و سینتاکسى نیین)، بەلام لەبەر ئەوئەى ئەم توێژینەوئەى پێ وایە، کە یاسا مۆرفۆلۆژیەکان لە سینتاکسەوئەى دادەبەزن و رەنگدانەوئەى ھەمان ناستن. بە تايبەت لە دروستەى فرێزەکاندا و لە مەسەلەى (سەر و تەواوئەى)دا ئەوئەى بە لیکسىم دەبن و دەبنە کەرەستەىکى فەرھەنگى پاشان مۆرفۆلۆژى، بۆئە تەنھا یاسا سینتاکسى و فۆنەتیکىەکان کراو.

(١-٢) رەھەندەکانى ناسایشى نەتەوئەى:

ناسایشى نەتەوئەى بابەتێکى فرە رەھەند و فرە رەگەزە، ھەرچەندە لەرابردوودا رەھەندى سەربازى بە تاکە رەھەندى ناسایشى نەتەوئەى ھەژماردەکرا، بەلام لە جیهانى ئەمروئەى بەھۆى پێشکەوتنەکانى زانست و کرانەوئەى جیهانى بە روى یەکترا، وایکرد رەھەندەکانى ناسایشى نەتەوئەى فراوانتر بن، لێرەدا ھەول دەدەین رەھەندە سەرەکیەکانى ناسایشى نەتەوئەى بچەینەرۆو:

(١-٢-١) رەھەندى سەربازى:

لە مێرووى مۆفایەتى ئەزمونێکى زۆرەھە، کە دەریدەخات ھێز یان ھێزى سەربازى ئامرازێکە بۆ بەرەنگاربوونەوئەى ھەرپەشە و مەترسیەکان و داپینکردنى ناسایش. ھێزى سەربازى لە رابردوودا (تا رۆخانى یەکیەتى سۆقیەت) رۆئى یەکلاکەرۆوى بێنوو لە ناسایشى نەتەوئەى لەو سەردەمەدا ھێز ئامرازێک بوو بۆ ھێشکردن و بەرگریکردن. (٧) چونکە دەولەت پێوئەى بە ھێزى سەربازى ھەى بۆ رۆبەرۆبونەوئەى ھەرپەشەى دەرەكى و ھەرپەشە ناوخوایەکانى گروپە چەکدارەکان کە ھەرپەشەن بۆ سەر ناسایشى نەتەوئەى. (٨)

لە ئیستاشدا ھەرپەشەى سەربازى یەکیکە لە پرس و بابەتە گرتنەکانى ناسایشى نەتەوئەى، چونکە بە ھێزى سەربازى دەتوانرئ ھەموو ئەو دەسکەوتە گرتنەکانى بە درێژایى چەند سەدەىک بە دەستھاتووئەى لە بوارە جیاچیاکانى

كەلتوربىيەكان بۇ كەلىنى گەورە نەگۆپت، ئەم كەلىنەنە لەلەيەن دەولەتەو كۆنترۆل بىرى، تا كۆمەلگا دوچارى لىكترازان نەين. (۱۵)

(۲-۱) ۵-۲-۱) رەھەندى كۆمەلگە/كۆمەلگەي:

ئەم رەھەندە نەبوونى ترس و دلەواكىيە لە پاراستى تايبەتمەندىيەكانى گروپە كۆمەلگەتەكان وەكو: ئاين، نەژاد، زمان و شىۋازى ژيان، تەنھا بە نەبوونى ترس و ھەرپەشە ناسايىشى كۆمەلگەي ناپارتزى، پىويستە ھاۋلاتيان ئازاد بن لە ھەموو بەرپەست و كىشە و مەترسىيە مادى و نامادىيەكان. چەمكى ناسايىشى كۆمەلگەي بۇ يەكەمىن جار لەلەيەن "بارى بۇزان" (Barry Buzan) لە كىتپى (خەلك، دەولەتان و ترس) بەكارھاتوۋە. بارى بۇزان لەم كىتپەيدا پىنج رەھەندى بۇ ناسايىشى نەتەوۋەي ديارىكردوۋە، رەھەندى كۆمەلگەي يەككىكە لەو پىنج رەھەندە، لە پروانگە بۇزان ھەموو رەھەندەكان پىكەوۋە گىرپارون و بەشىكن لە ناسايىشى دەولەت. (۱۶)

ناسايىشى كۆمەلگەي، پەيوەندى توندوتۆلى لەگەل سىستەمى كۆمەلگەي، ناسنامەي كۆمەلگەي، يەكگرتوۋى كۆمەلگەي تى و سەرمايەي كۆمەلگەي ھەيە، لەم پروانگەيەوۋە كاتىك كۆمەلگەكان ناسايىشان ھەيە، كە ناسنامەيان نەكەوتنە ژىر مەترسىيەوۋە. (۱۷) بۇزان و ھاۋرپىكانى زۇر گىزىگان بە بابەتى ناسنامە داۋە، بىروايان وايە مانەوۋە و بەردەوامى كۆمەلگا گىرپاروۋە بە ناسنامەكەيەوۋە، ولك ناشىرايە زۇر گروپ و كۆمەل ھەيە كە دەولەتيان نىيە، ناسنامەيان لەژىر ھەرپەشەدايە، ئەگەر ناسنامەش لەدەستىدەن ئەو كۆمەلگەي بوونى خۇي لەدەستدەدات، لە كاتىكدا لاۋازى ئابورى، دواكەوتوى سەربازى، ناكارامەي سىياسى و كارەساتى ژىنگەي، بەجۇرپىك لە جۇرەكان قەرەبوۋدەكرتەوۋە. (۱۸)

نەتەوۋەكانىش بەھەمان شىۋەي دەولەتان دەتوانن ناسنامەي خۇيان بىپارتىن، ئەوانىش بە پاراستى رەگەزەكانى ناسنامەي كۆمەلگەي وەكو: زمان، ئاين، مېژو و نەژاديان. ئەو ھۇكارانەي ناسنامەي نەتەوۋەي دەخاتە ژىر مەترسىيەوۋەبىرتىن لە: قەدەغەكردىن بەكارھىنانى زمان، جلوبەرگ، داخستى شوپنە ئاينەكان و كۆمەلگەزى.

(۳-۱) ۳-۱) زمان و ناسنامەي نەتەوۋەي:

زمان يەككىكە لە پايە گىزىگانەكانى كۆمەلگەي مۇقايەتەي، رۇلىكى بالآ لە ژيانى مۇقۇدا دەبىي، ھەموو بوراكانى ژيانى

وەكو: سىياسەت، ھونەر، پىشەسازى، كولتور و.....ھتد، لەئاۋبىرتى. (۹)

(۲-۱) ۲-۱) رەھەندى ئابورى:

ئابورى بەھىز يەككىكە لە پايە گىزىگانەكانى دەولەت، دابىنكردىن بىژوۋى ژيان و بەژەوۋەندى ئابورى، بەرژەوۋەندىيەكى نەتەوۋەيە و بەشىكى گىزىكى ناسايىشى نەتەوۋەي ھەر دەولەتەيە. (۱۰) رەھەندى ئابورى رۇژبەرژى گىزىكى زىاددەكات، ئەگەرچە لە رابردوۋدا بە پىشتىوانىيەكى باشى ھىزى سەربازى ھەژمادەكر(۱۱)، بەلام لە ئەمىرۇدا جگە لەو گىزىگەي خۇشگوزەرانى بۇ كۆمەلگا دابىن دەكات، بوۋەتە پىداۋىستىيەكى ژيانى، دەتوانن ژيانى كۆمەلگا بىخاتە مەترسىيەوۋە، يان بە پىچەوانەوۋە بىپتە ھۇي پىشكەوتنى كۆمەلگا.

(۳-۱) ۳-۱) رەھەندى سىياسى:

رەھەندى سىياسى لە بنەپتەدا گىزىكى بە سىستەمى سىياسى لە ناوخۇدا دەدات، سىستەمى سىياسى كارىگەرى لەسەر ناسايىشى نەتەوۋەي دەپ، ھۇكارە بۇ لاۋازى و بەھىزى دەولەت. (۱۲) ئەو دەولەتەي لە روى سىياسىيەوۋە بەھىزىن، تۈوانايەكى زىاترى ھەيە بۇ رىگىرىكردىن لە ھەر پىشۋىيەك كە رۈبەپروى كۆمەلگا دەپتەوۋە(۱۳)، لە ھەمانكاتىشدا لاۋازى سىستەمى سىياسى لەسەر ئاستى ناوخۇ دۇخىكى ناھەموار دىپىتەكايەوۋە پىشۋى و ئانارامى لە كۆمەلگادا دروستدەكات، لەسەر ئاستى دەرەوۋەش دوژمنانى دەرەكى سود لەو بارودۇخە ناھەمواردى ناوخۇ وەردەگىرن و دەست وەردەدەنە كاروبارە ناوخۇيەكانى ولات.

(۴-۱) ۴-۱) رەھەندى كەلتورى:

ئەم رەھەندە بىرتىبە لە دابىنكردىن ئازادى بۇ كەمىنەكان و بىروباۋەپ و كەلتورىيان، لەسەر بنەماي پىزىگىتە لە ھىز و داھىپانەكان و پاراستى مېژو و دابونەرتىيان، ھەرۋەھا پاراستى بەھاكانيان كە بوۋەتە بەشىك لە وپژدانى بە كۆمەلگان. (۱۴) ئەمىرۇ گىزىكى كەلتور زۇر بەرچاۋىوۋە، تەننەت ھەندى لە زانايان بىروايان وايە، كە مەملانە و جەنگەكانى داھاتوۋ لەسەر جىاۋازى كەلتور و ئايدۇلۇجى دەپ. ناسايىشى كەلتورى، وانا تۈواناي بەرھەمپىنان و كۆكرىدەوۋە تايبەتمەندىيەكان بۇ نەھىشتى مەترسى لەدەستدانى ئەو بەھا كەلتورىيانەي كۆمەلگا.

ناسايىشى كەلتورى بە واتاى لەئاۋبىردىن جىاۋازىيە كەلتورىيەكانى نىۋ تاكەكانى كۆمەلگا نايەت، پىويستە ھەموو سىستەمىكى سىياسى ئاگادارى ئەوۋە بىن كە جىاۋازىيە

ئالنگارىي ھەرپەشەي بەردەوامى سەر كيانى نەتەوھىي، وا دەكات كە زمان تىك بچىت و زياتر زمانانى تر بەكار بېتىن... ھەر لەم پرووھە لە باسى كوردەكانى رۆژئاوادا (عەقىل سەعید) دەئیت: كوردەكان بۆ دوو مەبەست زمانەكەيان دەست پێوھ گرتووه، (1) بۆ پاراستنى وەك زمانى داك. (2) ھەنگرتى كۆمەلەك وشە وەكو گەنج.ك. (۲۵) ھەرودھا نوانانى زۆرەك لە نەتەوھەكان كە بەشەكە لە پرۆسەي نەتەوھىي بەناوى ئەو زمانەوھەيە كە تاكەكانى نەتەوھە قسەي پێدەكەن وەكو: كوردەكان، فارسەكان، توركەكان و عەرەبەكان. زمان ھۆكارشە بۆ يەكپارچەي و يەكپزى نەتەوھە و پەيوھندىيەكى پتەو لە نېو تاكەكانى نەتەوھەك دروستدەكات. (۲۶)

ھەر بۆيە پېويستە ھەموو نەتەوھەك بايەخ بە زمانەكەي خۆى بدات و لە فەوتان بىپارتزى، بەتايبەتى لەو وڵاتانەي زمانى نەتەوھەي بالادەست تاكە زمانى پەسەيە بوار بە زمانى نەتەوھەكانى دىكە نادرى، ئەم خۆسەپاندنەي زمانى نەتەوھەي سەردەست ھۆكارىكە بۆ تواندنەوھەي زمانى نەتەوھە ژێردەستەكان. (۲۷)

ھەركاتىك كۆمەلەگەيەكى نەتەوھەي (اتى) كيانىكى سىياسى تايبەت بە خۆى نەبىت، يان دانى پێدا نەنرابىت لە لاى نەوانى ترەو، نەوكات گرتىكى زمان بۆ ئەو نەتەوھەي چەند بەرابەر دەبىت و دەبىتە ئامرازى شوناس و بوون. (۲۸) ئەم وئەيە بۆ نەتەوھەي كورد تەواو دروست و گونجاو، چونكە بە درىزايى مېژوو كورد نە خاوەنى كيانى سەربەخۆ بوو و نە خاكى ديارىكرائى دانپێدانراوى ھەبوو، بەلكو تەنھا زمانىكى سەربەخۆى خۆى ھەبوو.

زمانى كوردى پەيوھندىيەكى راستەوخۆى بە چارەنوسى نەوھەكانىيەوھە ھەيە، بۆيە پېويستە ھەر تاكىكى كورد ھەولى پاراستنى زمانەكەي بدات، چونكە پاراستنى زمان پاراستنى نەتەوھە دەگەيەن، ئەو نەتەوھەي زمانى بسپرتتەوھە خۆشى بەرو سپرنەوھەدەچ.

ھەر لەمبارەيەوھە ھەزار موكرىبانى دەئ: (قەوالەي بوون و مانەوھەي گشت نەتەوھەكانى جىھان زمانە، زمان نەمىئى بوون و نەبوون لە نېو دەچن). (۲۹) نەتەوھەي كورد سەرەپاي داگيركارى و چەندىن جار دابەشكردنى لە نېو ئەو وڵاتانەي داگيرىان كردووه و ئەو ھەموو نەھامەتییەي بەسەرى ھىزاوھ، توانىيەتى پارتزگارى لە زمانەكەي خۆى بكات.

(۱-۴) كارگەرىي زمان لە سەرناسايشى نەتەوھەي:

دەكرى لە دوو روانگەي جياوازوھە سەپرىي زمان بكرى يەككىيان لە روانگەي زمانەوانىيەوھە، كە تىيدا زمان تەنىكى

مرؤفى داگيركردووه، مرؤف لە پنگەي زمانەوھە بىروبووچون و ھەست و سۆز و خواستەكانىان دەگەيەن بەيەكتر، ھەر لە پنگەي زمانەوھە مرؤف پەيوھندى نىوانىان بەھىزتر دەكەن و يەكتر باشتر دەناسن و ئەزمون و شارەزاي خۆيان بەيەكتر دەدەن بۆ پەرهپيدانى ژيانەكەيان.

زمان دياردەيەكى ئالۆز و بەناوھەكداچووھ، ئەمەش واىكردووه پىناسە و لىكدانەوھەي جۆراوجۆر بۆ چەمكى زمان بكرى، تا ئىستا زمانەوانان لەسەر يەك پىناسە رىككەكەوتون، بەلام ھەمووان لەسەر ئەو كۆكن كە فەلسەفەي زمان بۆ درىزەپيدانى پەيوھندى و لىكتىگەيشتەن. (۱۹)

سەرەپاي ئەم رۆلە گرتىگەي زمان، كە ئامرازى گەياندەن و تاكەكانى كۆمەلگا بۆ پەيوھندىكردن بەكاربەھىن، رۆلئىكى گرتىگى دىكەي زمان ئەوھەي، كە ناسنامەي نەتەوھەي دەپارتزى و لە بنەما سەرەكەيەكانىيەتى. (۲۰)

پاش ناساندنىكى كورتى زمان ئەوھەي كە گرتىگە نامازەي پىبكرى ناسنامەي نەتەوھەي، وشەي ناسنامە لە زمانى ئىنگلىزى (Identity) لە عەرەبى (الھويە) و لە فارسى (ھويت) پىدەگوترى، بە واتاي حەقىقەت و راستى دى. ناسنامەي نەتەوھەي لە كۆمەلەك بىروباوھە و خالى ھاوھەشى نىوان ئەندامانى نەتەوھەيەكى ديارىكراو پىكدى، كە جيايان دەكاتەوھە لە نەتەوھەكانى دىكە، گرتىگەي بنەما ھاوھەشىەكانى نىوانىان برىتە لە: زمانى ھاوھەش، ئىرادە و ويستى ھاوھەش، خاكى ھاوھەش و مېژووى ھاوھەش. (۲۱)

زمان بەپىي ئايدۆلۆجىاي ناسىئوناليزم، بەيەك لە مەرچە ھەرەسەرەكەيەكانى دروستبوونى نەتەوھە و ژرخانى كۆمەلگا دادەنرى. (۲۲) ئەو زمانەي كەسك پى دەدوى ناسنامەكەيەتى، مېژووش ئەم گەواھىە دەدات كە ناسنامەي نەتەوھەكان لە نىو زمانىاندايە، بۆيە زمان ماىەي شانازىيە و بىر و رۆشنىبرى نەتەوھە دەناسىئ، چونكە وشەي نىو فەرھەنگى زمانى ھەر نەتەوھەك تەنيا لە چوارچۆھەي وشەكەدا نامىنپىتەوھە، بەلكو وشەكان پەرمز بۆ ناسنامە و مېژووى زمانىكى ديارىكراو كە سنورى وانا تىدەپەپتئ چەمكى شارستانى و رۆشنىبرى و زەمەنى دواوھى وشەكان دەدركىئ. (۲۳)

زمان يەككىە لە بەھىزترىن رەگەزە پىكپىنەرەكانى ناسنامەي نەتەوھەي، چونكە نەتەوھە بەھوى زمانەوھە دەناسرى و بوونى خۆى دەسەلمىئ و پەرە بە كەلتور و فەرھەنگى نەتەوھەي خۆى و دابونەرتەكانى دەدات. (۲۴)

بە کارئىكى خۆپىسك دادەنرى، چونكە لە نىوان زۆرىيە زىمانەكانى نەتەوىيە بالادەست دەستپىدەكات، لەگەڵ فراوانبوونى دەسەلاتى رامبارى زىمانى نەتەوىيە بالادەست زياتر زىمانى نەتەوىيە بىندەست دەچەوسىنئەتەوىيە (۳۴)، بىنگومان نەتەوىيە بىندەست دەسەوسان ناوەستى، لەلایەك لە پىناو مانەوىيە زىمانەكەى ھەولئى بوژاندەنەوىيە زىمانى نەتەوىيە خۆى دەدات، لەلایەكەى دىكەو دەزايەتى ھەر ھەولئىك دەكات كە بۆ سنورداركردن و سەركوتكردنى زىمانى نەتەوىيە بىيان دەگىرئەتەبەر لەلایەن نەتەوىيە بالادەست (۳۵)

ئەم سەركوتكردنەش زياتر لە ولاتە نادىموكراتىيەكاندا روددات، ھەولئەدەن لەو رىنگەيەو رىنگە لە بەھىزىوونى ئەو نەتەوىيە بىگرن، تاووكو ناسنامەيەكەى نەتەوىيە نايەكگرتوو دروستىيە، ئەمەش كاردەكاتە سەر يەكپىزى نەتەوىيە و مەترسى بۆ سەر ئاسايشى نەتەوىيە دەخولقىيە، نەتەوىيە كورد لە ھەر چوار پارچەى كوردستان شىكسى بە پلانى دوژمنان ھىناو بە لىناوبردنى زىمانەكەى، ئەمەش دەگەپتەو بە بۆ تۆكمەيى پەيوەندى و وابەستەبوونى ھەموو تاكىكى كورد بە زىمانەكەيەو (۳۶)

زىمانەكان ئالۆزترىن داھىزىوونى عەقلى مرؤفن، كاتىك خوىيە زىمانىكە لەئىودەچى، ئەو ھەر زىمانەكە خۆى نىيە كە نامىنئەتەو، بەلكو ھەر زىمانە بە شىوئەيەكە چەسپىو گىرئەراو بە كەلتورىك و وئىدەيەكە دانسقەو، بۆيە لە ھەموو ئەمانەدا كۆتاي بە ھەزاران سائى داھىناني مرؤفايەتى دى، لەبەرئەو بە ھەرگەدەرىكشاني زىمانەكانى جىمان دەبئە تراژىديايەكە راستەقىنە، دەبئەھۆى وئىرانكردنى زۆرىيە ھونەر و وئىزەى جىمان (۳۷)، بۆيە پئوىستە ھەر نەتەوىيەكە پارىزگارى لە زىمانەكەى خۆى بىكات، بە شىوئەيەكە بەردەوام ھەول بۆ پئىشخستن و پەرەسەندى بىدات، بۆئەو چ زىمانەكە و چ نەتەوىيە بەرەو پوكانەو و لاوازىوون و تەنگوچەلەمەى نەتەوىيە نەپۆن و قەوارەى رامبارى لەدەستەدا (۳۸)

زىمان لاي ھەر تاكىكى كورد لە ئەستونە پتەوكانى ناسنامەى نەتەوىيە، بۆيە گىنگە نەك ھەر نوئەرانى كورد لە ھەرەمى دەسەلات، بەلكوھەموو تاكىكى كورد بابەتى زىمان بە نامانجى ستراىزى خۆيان بزىانن و ھەولئى بوژاندەنەو و پاراستنى بدەن، چونكە بە لەناوچوونى زىمان وردە وردە پەيوەندى نىوان رۆلەكانى نەتەوىيە بەرەو لاوازى دەچى، يەكپىزى و يەكگرتووى نەتەوىيە بەرەو لاوازى دەچى، يەكپىزى و يەكگرتووى نەتەوىيە، كە نامانجى سەرەكەى ئاسايشى نەتەوىيە لەئىودەچى.

بئىلەنە و كەرەستەيەكەى خاوە، ئەوئىترىان لە روانگەى ھەستى نەتەوىيە، كە تئىدا زىمان دەبئە پئىناسەى نەتەوىيە و بە بە شىك لە ئاسايشى نەتەوىيە دادەنرى (۳۰)، بابەتى سەرەكەى لەم نوسىنەدا روانگەى دووھەمە، پىسى پەيوەندى نىوان زىمان و ئاسايشى نەتەوىيە، بەو واتايەى پاراستن و پەرەپئىدانى زىمانى ھاوبەشى نىوان رۆلەكانى نەتەوىيەك بە شىكى گىنگى ئاسايشى نەتەوىيە، چونكە نامانجى سەرەكەى ئاسايشى نەتەوىيە پاراستنى يەكپارچەى و يەكپىزى نەتەوىيە، ئەمەش لە رىنگەى پارىزگارىكردن لە ناسنامەى ھاوبەشىان دەبى، يەكئىك لە گىنگىترىن رەگەزەكانى ئەم ناسنامەيە برىتە لە زىمان، بۆيە پاراستن و پەرەپئىدانى ئەم زىمانە ھاوبەشە لە جىمانى خىزا و ئالۆزى وەك ئەمپۇدا پىسى ھەرە سەرەكەى ئاسايشى نەتەوىيە ھەر نەتەوىيەكە، بەتايبەتى ئەو نەتەوانەى كە تەوھرى سەرەكەى بۆ پاراستنى ناسنامەكەيان زىمان بى، پاراستن و پەرەپئىدانى زىمانەكەيان بە شىكى گىنگ و ھەستىزى ئاسايشى نەتەوىيە پئىكئى و دەتوانن تاكەكانى ئەو نەتەوىيە پئىكەو گىرئەدات.

لاى ئىمەى كورد زىمانى كوردى نەك بە شىكە لە ئاسايشى نەتەوىيەمان، بەلكو ھۆكارى ھەرە گىنگى مانەو مانە، چونكە نەتەوىيە كورد بەدەرتزايى مئىزوو لەدوای روخانى ئىمپىراتورىيەتى ماد خاكەكەى لەئىتر دەسەلاتى داگىرەكاندا بوو، بەلام زىمانەكەى پاراستوو ئەمەش ھۆكارى مانەو و بەردەوامىان بوو. زىمانى كوردى لاي ھەر تاكىكى كورد زياتر بە ھايبەكەى سىياسى ھەيە بە ھوكمى ئەوئەى كورد لە مئىزە ھەرەشەيەكە گەورەى لەسەرە، داگىرەكانى كوردستان ھەر كار لەسەر لەناوبردنى زىمانى كوردى ناكەن، بەلكو كار لەسەر توندەنەوىيە نەتەوىيە كورد دەكەن (۳۱)

ئەو ولاتانەى كە كوردستانىان بەسەردا دابەشكراو (عئىراق، ئىران، توركىيا و سورىيا) تەنبا لە عئىراق دواى پىرۆسەى ئازادى عئىراق و راپىسى لەسەر دەستورى كۆمارى عئىراق لە سائى 2005 لە ماددەى چوارەمىدا بۆ يەكەمجار دانزا بە زىمانى كوردى، ناوى زىمانى (عەرەبى و كوردى) بە دوو زىمانى فرمە ھاتوو (۳۲)، بەلام لەبەر نەبوونى ياساى زىمان زەحمەتە ھەردوو زىمانەكە بە يەكسانى بەكارپئىزى، زىمان گىيانلەبەرىكە گەر پلاندانانى بۆ نەكئى و بە ياساى زىمان رىكنەخى و سائانە بئارنەكئى و وشەى نوئى بۆ دانەپئىزى لەجىياتى بوژانەو زىمانەكە توشى سستى و لاوازى دەبى، دواتر بەرەو ھەلئىر و پوكانەو دەچى (۳۳)

زۆرجار ناكۆكى و مەملاننى لە نىوان زىمانى نەتەوىيە بالادەست و نەتەوىيە بىندەست دروستدەبى، ئەم ناكۆكىيەش

(5-1) رۆئی زمانی کوردی له پاراستن و هێشتنهوهی کورد وهك نهتهوهیهکی بن کیان:

نهتهوهی کورد بهکێکه له گهورهترین نهتهوهکانی رۆژهلاتی ناوهراست، که ژمارهی دانیشتووانهکهی زیاتر له چل ملیۆن کهسه، له نیوان ولاتانی عێراق، ئێران، تورکیا و سوریا دابهشکراوه. دیاره ههراکتی هیزی داگیرکەر نیشتمانی نهتهوهیهکی دیکه داگیر دهکات، لهپێش ههموو شتیکهوه ههولدهدات زمانه نهتهوهیهکهی قهدهغه بکات، زمانه نهتهوهیهکهی خۆی بهسهردا بهسهپێنێ، بهلا نهتهوهی کورد بهدرئای میژوو ههولێ پاراستن و بوژاندنهوهی زمانهکهی خۆی داوه، تاوهکو بیبارنێت لهبهرامبهر زمانی نهتهوهی فهرمایاوه.

زمانی کوردی میژوویهکی کۆنی ههیه، زۆریهی زمانهوانان و میژوونوسان پێشینه و بنهچهی زمانی کوردی دهگهڕننهوه بۆ زمانی مادی (39)، مادهکان یهکێکن له نهتهوه ئێرانییه کۆنهکان له سهدهی ههشتهمی پێش زاین خاوهنی ئیمپراتۆریهتی بههێز بوون (40). دواي پوخاندنی ئیمپراتۆریهتهکهیان لهلایهین ههخامنهشینییهکانهوه تا ئیستا، نهتهوهی کوردی لهزێر دهسهلاتی داگیرکهراندا، ئهوه ولاتانهی کوردستانیان پێوهلکێنراوه، بهدرئای میژوو به پلانیکێ ستراتیژی تۆکمهی بۆدراپتزاروی درێزخایه، ههولیانداوه قۆناغ به قۆناغ نهتهوهی کورد لهنیوه نهتهوهی بالادهست بتوێننهوه، له پێگهی سپرنهوهی زمانهکهیان (41).

ژمارهی ئهوه زمانانه له دنیا ههیه نزیکهی شهش ههزار زمانه، ههراچهنده زۆرێک لهو زمانانه، ژمارهی قسهپێکهاریان کهمه لهبههر مهترسی ئهوهدان له نیوچهن و لهلایهین زمانه گهورهکانهوه جێگهیان پرپیکرتهوه، که ژمارهکی زۆری خهڵک قسهی پێدهکهن (42). ئهوه زمانانهی کهله بیست ههزار تا سهده ههزار کهس پێیدههوین، زیاتر مهترسی لهناوچوونی لهسههره. زمانی کوردی خۆراگره و پهگ و پشهی به ناخی کوردستاندا چۆتهخواری، لهنیوه زماناندا به چلهمین زمان له سهرتاسهری دنیا دادهنێ (43). زۆرن ئهوه زمانانهی که خاوهنی پێگه و کلتور و فرههنگن له چوارچێوهی دهولهدا رێکنهخراون، بهلام زمانهکهیان پارێزراوه و مهترسی لهسههر نییه (44).

هههرنهتهوهیهکی زمان و نهدهبێ نهتهوایهتی خۆی پیاڕێزی به نهتهوهیهکی زیندوو دهژمێردێ. زمان بۆ نهتهوهیهکی وهکو کورد بۆته سهنگهزێکی بههێز بۆ بهرگریکردن له توانهوه و لهناوچوونی (45)، چونکه وهك نهتهوهیهکی تریوی نهگونجاوه، که پشت به بنهماکانی تریبهسقی، تا خۆی وهك نهتهوهیهکی

جێگیریکات، نهگهر ههر نهتهوهیهکی دیکه له میژوودا وهك نهتهوهی کورد دوچارێ ئهوه ههموو نههامهتیه بباویه و دهسهلاتی سیاسی خۆی لهدهستبدا، پهنگه نهیتوانایه خۆی رابگرێ و زمانهکهی پیاڕێزی، بهلام ههبوونی ترس له توانهوه و لهناوچوون پالنههره بۆ نهتهوهی کورد، تا ههموو توانای خۆی بۆ پاراستنی زمانهکهی بخاتهگهڕ، چونکه زمان دوا سهنگههری بهرگریکردنه بۆ زیندوو راگرتهی نهتهوه.

زۆر نهتهوه ههبوون له نیوه نهتهوهی دیکهدا توانهتهوه، چونکه به ئاسانی سهنگههری زمانهکهیان داگیرکراوه، که زمانیش داگیرکرا، بهها نهتهوایهتیهکانی تر ئهوه نرخهیان نامپێ (46)، یهکی لهو نمونانهش دهولتیکی وهکو مهغریب، تا سهدهی ههوتهم و ههشتهمی زاینی ولاتیکی عههرهیی نهبوو، بهلام له دواي ئهوه میژوو تا ئهمرۆ به پارچهیهکی له نیشتمانی عههرهیی دادهنێ، لهبهرهتهوهی نیشتمانی عههرهیی زمانهکهیان لهلایهین عههرهبهکانهوه عههرهپێنرا (47).

زمان له ژبانی نهتهوهدا دهوێتی گرنگ و کاربگههری ههیه، چونکه مانهوهی بهندهپێوهی، بۆیه گرنگیدان به زمان و بهرزپاگرتهی و رنگاخۆشکردن بۆ پێشکتهوتی زمان گرنگ و پر بایهخه و ئهزکیکی نهتهوهیه، پێوسته کاری بۆ بکری (48). نهتهوهی کورد بههۆی نهبوونی کیان و دهسهلاتی سیاسی، پێوسته گرنگی زیاتر به زمانهکهی بدات و ههولێ پاراستنی بدات، چونکه پاراستنی زمانی کوردی پهیوهندییهکی پتهوی به چارههوس و داهاوتوی نهوهکانیهوه ههیه، بۆ پاراستنی زمانی کوردی و بهرزپاگرتهی، پێوسته ئهم ههنگاوانه بگرینه بهر:

1- گۆشکردنی تاکێ کورد ههر له مناییهوه به وهرگرتن و فێربوونی فێرکردنی زمانی کوردی، بۆتهوهی بێته بنچینهیهکی بههێز و پتهو بۆ زیندوویی زمانهکه و بهکارهپێنرانی (49).

2- پێوسته خوێندن له ههموو بوارهکان و قۆناغه جیاجیاکانی پهروهرده و فێرکردن به زمانی کوردی بێت (50)، بهتاییهتی له ئاستی زانکۆکانی کوردستاندا بایهخێکی تهواوی پێدێرت و بکریته زمانی زانست.

3- بهکارهپێنانی یهک شێوه زمان و یهک پتووس له ناوهندهکانی خوێندن و راگهیاندن نهک زیاتر، که دهبێته هۆی داڕپانی تاکهکانی یهک نهتهوه له یهکتر.

4- هۆشیارکردنهوهی تاکهکانی کۆمهڵ له گرنگی و رۆئی زمانهکهیان له پاراستنی بوون و کیانی نهتهوهدا، ههروهها خستنه پێش چاوی نمونهی ئهوه میللهتانهی که زمانهکهیان لهدهستداوه و ئهوهش بووته هۆی له ناوچوونی خۆیان (51).

٥- وەرگێزان بۆ زمانی کوردی له بوار جیاجیاکاندا و بوونی فهرههنگی وشهکان و بلاوکردنهوهی کتیب له بوازی دابونهربتو کهلتوری کوردیدا.

٦- پێویسته پێگهی زمانی کوردی له سهرتۆره جیهانییهکان و تهکنه لۆجیای وشهکان و کۆوار بهر شوێن (مۆفۆلۆژی) زمانه له کۆنگره وادبکریت و په ره ی پێبدرن: بایه خدان و پاراستنی زمان گرنگیه کی سهرتاسه ری هه یه، گرنگی زمان و پاراستنی واته پاراستنی نهتهوه، هۆکارنکی گرنگی مانهوهی نهتهوهی کورد زمانی کوردیه، نهگه ر زمانی کوردی نه بوایه له مێژه کورد دهتوایه وه له ناو نهتهوه داگیرکه رهکانی.

به شی دووهم

(١-٢) چه مک و پێناسه ی "ژهه ری زمانی":

زاراوهی ژهه ری زمانی، زاراوهیه که که بۆ نهو که رهسته بایانیانه به کاردیت، که له شیوهی که رهسته ی (سینتاکسی و فۆنه تیکی) دا له زمانیکه ده چنه زمانیکێ تره وه. (٥٣)

واته: هه ر که رهسته یه کی زمانی، نهگه ر له شیوهی که رهسته ی "سینتاکسی" یان "فۆنه تیکی" دا بێت و له زمانیکه وه بچیته زمانیکێ تره وه، نهوه بهر چه مکێ "ژهه ری زمانی" ده که ویت و ده کړێ وهک ژهه رنک بۆ زمانه بۆ وەرگیراوه که سه یر بکریت، لێر دا رهنگه پرسیا رنک سه ره له ئیبات! ئه ویش بریتیه له وهی، که وەرگرتنی که رهسته له زمانیکه وه بۆ زمانیکێ تر زیاتر له شیوهی (وشه ی وەرگیرا و یان خواسترا و) دایه، به واتایه کی تر وەرگرتن و خواستنه که زیاتر له ناستی (مۆرفۆلۆژی) دایه وهک له وهی له ناستی (سینتاکس و فۆنه تیکی) دا بێت، بۆچی؟ لێر دا ده کړێ نهوه بو تری، که وەرگرتنی "وشه" له نیوان هه موو زمانانی جیهاندا دیار ده یه کی ته وا و سروشتی و ناساییه و بگره پێویستیه شه، چونکه وهک ده زانری هه موو زمانان وشه ی پێویستیان له به رده ستدا نییه، بۆ ناوان و ده برینی شت و دیار ده کانی ده ور به ر، بۆیه ناساییه گه ر په نا بۆ وەرگرتن و خواستی وشه ی بیگانه ببه ن و له زمانه که ی خۆیاندا به کاری به ئینه وه، چونکه نه م دیار ده یه به شیکه له پرۆسه ی به لیک سیمبۆنیش بۆ زانیاری زیاتر له باره ی پرۆسه ی به لیک سیمبۆنیه وه. (٥٤) به لām نه وهی رنکه پێدرا و و سروشتی نییه، وەرگرتنی که رهسته یه له ناسته کانی (سینتاکس و فۆنه تیکی) (فۆنۆلۆژی) دا، چونکه نه وهی خه ساری گه وره له زمان ده دات، وەرگرتنی که رهسته یه له وه دوو ناسته دا (له ته وه ره کانی دواتر دا و رده تر له م بابه ته دا وین)، نهک ناستی مۆرفۆلۆژی، بۆیه لێر دا ده کړێ بلیین: که ژهه ری زمانی به شیوه یه کی گشتی له چوار چیوه ی وەرگرتنی که رهسته ی ناستی سینتاکس و فۆنه تیکی دا ده خولیته وه. هه رچه نده ده کړێ ژهه ره که له رێ تاکه وشه یه که وه ده ست پێیکات. (٥٥)

نه مه به واتای نه وهی، که تیکچوونی یاسابه ندی وشه یه ک له ژر هه ژموونی وشه ی بیگانه دا ، ده رگا به سه ر هاتنی ژهه ره که دا ده کاته وه. رونه تر بلیین: مه رج نییه وەرگرتنی

خۆشکه رییت بۆ هاتنی ژهه ره که، به تابه تیش وشه ناساده کان، که هه لگری فۆرمیکێ به لیک سیمبۆی سینتاکسین.

نه وهی گرنکه ناماژه ی بۆ بکریت ، نه وه یه، که به زۆری ژهه ری زمانی له رنکه ی "وهرگێزان" هه وه روو ده دات، چونکه هه ر زانیاریه که له قالی زمانیکدا بێت و بخریته قالی زمانیکێ تره وه بهر چه مکێ وەرگێزان ده که ویت. (٥٦)

زیاتریش له و جوره ی وەرگێزاندا روو ده دات، که پێی ده وتری وەرگێزانی "وشه به وشه" ، چونکه له م جوره ی وەرگێزاندا که مه تر ره چاوی ده ستووری رنمان و چۆنیی رنبوونی که رهسته کان ده کړیت. له کاتیکیدا جیاوازی رنمان له زماناندا، واتای جیاوازی و سه ره یه خۆی هه ر زمانیکه. (٥٧) ، بۆیه ش نه م جوره ی وەرگێزان که مه تر پشی پخ ده به ستری و لایه نی نه رتی زۆره.

بۆیه ش وەرگرتنی که رهسته کان به ژهه ر داده نریت، چونکه کار له یاسابه ندی که رهسته زمانیه کان ده کات، چونکه وهک ده زانریت، که زمان یاسابه نده یان خاوه ن نه زم و یاسایه، هه ر کاتیکیش نه م یاسابه ندیه تیکچوو، نه وکات ده وتری زمانه که ژهه راوی بووه.

(٢-٢) یاسابه ندی زمان و رنکه دان به ژهه ری زمانی:

مه به ست له یاسابه ندی له زماندا به گوێره ی وته ی "ده یشد کریستال" واته: نهو چه مکه ی که هه موو ناسته کانی زمانی ده گرتیه وه، هه ر کاتیکیش فۆرمه زمانیه کان په یوه ست بوون به یاسا گشتیه کانی زمانه وه، نه وکات پێیان ده وتری یاسابه ند. (٥٨) ، نه مه به و واتایه یه، که زمان له کۆمه لیک یاسا پێکدیت، که به سه ره هه موو ناسته کانی زماندا دابه ش بووه، سه رجه می فۆرمه زمانیه کانی نه گه ر به سترا ن به یاسا گشتیه که وه، نه وکات یاسابه ندن. یاسابه ندی هه ردوو دیوی فۆرم و واتای که رهسته کان ده گرتیه وه، له رووی یاسابه ندی له فۆرمدا نه وه یه، که که رهسته کان فۆرم دروست بن، واته له رووی پێکها ته ی رنمانیه وه دروست بن... له رووی واتایه شه وه واته که رهسته یه ک دوا ی نه وهی فۆرمه که ی دروسته، پێویسته ره چاوی یاسابه ندیه سیمانتیکی/واتایه که شی بکریت، که نه مه یان زیاتر پێوه ندی نیوان که رهسته کان ده گرتیه وه. (٥٩)

لهگه ئۆز زامانی دایکدا، واته له ناوچوونی زامانی دووهم (دایک)، وهك ئەوهی له زامانی ئەمەریدا ڕوویدا، بۆیه لێرەوهیه، كه ژهرهكه كاربگه ریبی خۆی دادەنێت و له سه رخۆ و به شینیهی سه رجه م جو مگه كانی زمانه كه ده گرتته وه، تا وای لیدیت نه وه نوپیه كانی قسه پیکه ری ئەو زمانه چیدی نازان، كامه یاسای ڕه سه نه و كامه یاسای وه رگه راوی زمانه كه یه! ، مه گه ر كه سانێك كه زماناس بن یاخود كار له سه ر زمان و مێژووی زمان بکهن، ئەمه بۆ زامانی كوردییش وهكو هه ر زمانیکێ زیندووی تری جه ان دروسته، چونكه له سه رده می جه ان گه ریبی و ته كنه لۆژیا دا، زمانه كان زیاتر له پێشوو ڕوبه ڕووی گه رتی ناوانن و زا راوه ده بنه وه و تیکه لاوی و به ربه ككه وتی شارستانییه ته كان و پێوه ندیبی راسته وخۆی زمانه جیاوازه كان له پێ تۆره كۆمه لایه تییه كانه وه، ڕنگه ی هاتی "ژهه ری زامانی" زیاتر و ئاسانتر ده كات، واته: تا به ربه ككه وتن و پێوه ندیبه كان زۆرتر و خێراتر بن، وهك ئەوهی له ئیستادا به دی ده كرت، ئەوه ئەو زمانانی، كه خاوه نی فله تری تابه ت نین و ده زگی فه ره نگیان نییه و زمانه كه یان كه مته ر گه رگی پیده درت، زۆر به زوویی ڕوبه ڕووی هاتی به لیشاوی ژهری زامانی ده بنه وه.

وهكو پێشتریش ئاماژه ی بۆ كرا، كه ژهری زامانی هاوشیوهی هه ر ژهریكی فیزیکی و كیمیایی كاربگه ریه كانی له سه رخۆن و به زوویی ده ناكه ون، به لكو به تیه پوونی كات ده رده كه ون و كاربگه ریبی به جیدیلن، چونكه زمان به سه روشی خۆی گۆرا نكاریه كانی سست و له سه رخۆن و چه ندین سالی پێوسته تا درك به گۆرا نه زمانیه كان بگرت، بۆیه له سه رتا وه هاتی ژهریكی زامانی زۆر دیار و ئاشكرا نییه و به ئاسانییش جێ نابیتته وه، به لآم هه ركات توانی جیگه ی خۆی بگاته وه و ڕه گ داكو ت، ئیتر ئەوكات ئەبێن به به شێك له ناسنامه ی زمانه كه وه نه وه دوا ی نه وه به كارده هێزایته وه و كاری پیده كرت، بۆ نموونه: وه رگرتی كه ره سه ته سینتاكسییه كانی وهك:

1. هه ستا به ناشتی نه مامێك. لێرەدا به كاربگه ریبی سیسته می سینتاكسی زامانی عه رهبی وه رگه راوه، وشه ی "هه ستا" له بری وشه ی (قام) عه رهبی به كاره یزا وه ته وه، كه ڕه ژاوی یاسابه ندیبی زامانی عه رهبی كرده وه، كه كرده ار له سه ره تای رسته وه دیت، ئەم مۆدێله له ئیستادا له زامانی كوردییدا زۆر به به ربا لوی به كاردیت و خه ربكه وهكو كه ره سه ته یه كی زامانی كوردی خۆی ده ناسی.
2. یان چه ند نموونه یه كی تری وهكو (سلیمانی پالاس، هیمن كار ، نازه كا ئی)، كه نموونه ی (1 و 2) هه ر دوو كیان یاسای سینتاكسی فریزی زامانی كوردییا ن پێوه نه كرده وه ، كه

هه ر له مباره یه وه له زماناسیدا ده وتی زامانی پێوه یان پێوه بنه ده. (60) ، واته: له نیوان یاسا كانی زماندا پێوه ندیبی پته وه هه یه، كه ئەمه ش وا ده كات نيزام یان پێوه ئێك به زمان بیه خشن و وای لیده كهن، كه زمان له سه ر سیسته میكی تابه تی بروت ، كه ده بیته هۆی ئەوه ی مرۆف به ناسانی له زمان بگات و زمان لێك بداته وه، چونكه ئەگه ر وا نه بوا یه مرۆف نه یه ده توانی به ئاسانی كۆمه لێك رسته گۆبكات، كه پێشتر نه بیسته ویه تی و نه بینویه تی. (61) ، لێرەدا مه به سه مانه بلین: هه موو كه ره سه ته یه كی زامانی خاوه نی یاسیه، جا له هه ر ئاستیكدا بیته، بۆیه ناكۆی كه ره سه ته ی زامانیكی تر (مه به سه ت یاسا و ڕه سابه) وه رگه رت و له زمانه كه دا به كاره یزایته وه، چونكه ئەمه له دوو ره مو دا دا زانی گه وه ره له زمانه كه ده دات و نه وه كانی داها تووی ناخۆه ری ئەو زمانه به كاری دین وهك به شێك له زمانه كه ی خۆیان. ئەمه ش به واتای هه لمێزنی ژهر دیت بۆ ئەو زمانه.

بۆیه ئەم هه لمێزنی ژهره ئەگه ر به شێوه یه كی فراوان و به رده وام بیته و ڕنگه ی پێ نه گه رت، دوا ی ئەوه ی زمانه كه ی تووشی لاوازی كرد، ئەوكات لیکتینه گه یشتن دینته ئارا وه له نیوان دوو نه وه ی كۆن و نوێ، ئەمه ش وا ده كات شێرا وه ی كۆمه لگه تێك بچن و وهك له به شی یه كه می توێزته وه كه شدا باسكرا، كه ره هه ندی كۆمه لایه تی ئاسایشی هه ر نه ته وه یه ك، ته نها بریتی نییه له ڕه و سه م و عادات و نایین و پێوه ندیبه كۆمه لایه تییه كان، به لكو زمانیش كه به ده پینه ری هه موو پێوه ندیبه كۆمه لایه تییه كانه و پایه یه كی سه ره كی ڕاگرتی هه ر كۆمه لگه و نه ته وه یه كه، رۆژی گه رگی هه یه له ڕاگرتن و مانه وه ی هه ر كۆمه لگه یه كدا، واته به لاوا زبوون و كه ناره كه وتی زمان، كۆمه لگه ش به ره كه ناره كه وتن و له ناوچوون ده چیت.

ئەوه ی تا ئێره باسكرا رۆژی زمان بوو له كۆمه لگه دا، به لآم ئەوه ی گه رگه بوترت ئەوه یه، كه ئایا پایه كانی ڕاگرتی خودی زمان كامانه؟ كه وا ده كهن زمانه كه به مینته وه و له سه ر پێ خۆی بوه ستیت! پێوسته ئەوه بوترت ، كه زمانیش بۆخۆی چه ند یاسا و ڕه سابه كی تابه ت به خۆی هه یه، كه جیای ده كاته وه له زمانانی تر، هه ر ئەم یاسا و ڕه سابه شه، كه زمان له له ناوچوون و فه وتان ده پارتیت، بۆچی؟ چونكه ئەگه ر زامانی (ئەمه ری) به نموونه وه رگه رین، ده بینن، پاش تیکه لیبوونی به زامانیكی تر و گۆرا نی یاسا زمانیه كانی، خودی زمانه كه ییش له ناوچووه و نه ماوه. (62)

واته: ده توانین بلین، كه زامانی ئەمه ری به كاربگه ریبی ژهری زامانی تووشی ئەو له ناوچوون و مرده بوو، چونكه وهكو وتمان وه رگرتی یاسا و ڕه سابه كانی زامانیكی تر و تیکه لیبوونی

بەردەوامی ھەبە، کە ھەولندراوھ زمانی دایک (کوردی) کە نارێخێت و زمانی میللەتی سەردەستە بەسەپێنێت.

ئەوھی تا ئێرە و ترا ئەوھبوو، کە زمانی کوردی ڕووبەڕووی خەتەرێکی دەرەکی بۆتەو، بەلام ئەگەر بە مێژوودا بچینەو، دەبینین، کە زمانی کوردی لەو ھەموو ئالنگاری و بەربەست و خەتەرانی ھاتوونەتە پێ توانیویەتی خۆی بپارێزی و بمیئێتەو، ھۆکارەکی ھەبوو، کە کوردی زمانمان ھەردەم بە زمانی کوردی قسەیان کردوو و کەمتر ھەولیانداوھ زمانی بێگانە بەکارھێن، ئەمەش وای کردوو، دنایینی زمانیان فراوان بێت و لە دروستکردن و ناوانی کەرەستەکاندا تەنھا پششت بە زمانی کوردی ببەستن، دواتریش ئەم ڕوھەندە درێژەیی ھەبوو و ئەوھ دواي ئەوھ وشە و دەستەواژەیی کوردانەیان بۆ زمانە کە زیادکردوو، ئەمەش وای کردوو زمانە کە زیاتر بەھێزبێت و توانای مانەو و خۆپاراستنی ھەبێت، لە ھەمبەر ھەر خەتەرێکی دەرەکییدا.

بەلام پاش ئەوھی لە سەدەیی نۆزدەدا زمانی کوردی بە کاریگەری زمانی عەرەبی و بە ھۆی ئەوھی ڕۆشنییران و نووسەران ئەو سەردەمە بە عەرەبی خۆتێدوویانە، بۆیە دەبینین لە پەنجاکانی سەدەیی نۆزدەو، زمانی کوردی دەکەوتە ژێر کاریگەری زمانی عەرەبییەو و نووسەران ئەوکاتیش کۆمەڵێک وشەیی وەک: (زانکۆ و خۆتێدکار) دادەتاشن، کە لەسەر بنەمای ھێچ یاسایەکی مۆرفۆلۆژیی زمانی کوردی ساز نەکراو، کە دەکرێ وەک سەرەتای ھاتی "ژەھری زمانی" سەر بکێت، دواتریش دەستەواژەکانی وەک: (ھەستا بە کردنەوھی پێشانگایەک) و (ھەستا بە ناشتی نەمامێک و...تاد)، کە دەستەواژەیی (ھەستا) لە وشەیی (قام)ی عەرەبییەو وەرگیراو، بە داخوھ تا ئێستاشی لەگەڵدا بێت، ھێشتاش بەکارھێنای ھەبە لە ناخوتنی ڕۆژانە و چ لە میدیاکانیشدا، کە ئەمە ڕاستەوخۆ واتای "ژەھری زمانی" دەگەنێت، چونکە وەرگرتن و خواستی یاسا و ڕێسای زمانیکی بیانییە.

پاش چەندین ساڵ و کالێبوونەوھی کاریگەری زمانی عەرەبی، لە ئێستادا بە کاریگەری و ھەیمەنەیی زمانی ئینگلیزی، لە ڕێ تەکنەلۆژی و ئینتەرنێتەو و بە سیاسەتییی زمانی پلان بۆ داڕێژراو (بۆ سەر ھەموو زمانانی تری دونیا)، زمانی کوردی کەوتۆتە ژێر ئەم کاریگەرییەو و ئەوھتا مرۆفی کورد لە بری ئەوھی بێت: (پالاسی سلیمانی) دەلێت (سلیمانی پالاس) و لە بری ئەوھی بێت: (پێشانگای راستی) دەلێت (راستی شوو) و ھەرەک لە نموونەکانی وەک: (ھێمن کار و سەردارگروپ و نازکاف و ئارۆپکلام و...تاد) نموونەیی زەقی ئەم

سەرکۆتاییە، بەلکو لە (1) یاسای سەرەتای زمانی عەرەبی و لە (2) دا یاسای زمانی ئینگلیزی پێرەو کراو.

ئەگەر سەرچ لەو نموونانە بەدین، دەبینین دەیان نموونەیی ھاوشیۆیی ئەوانە دروست بوون و بۆبوونەوھو ڕۆشتوون، کە ئەمە خۆی لە خۆیدا خەتەری "ژەھری زمانی" لە زمانی کوردییدا دەرەخت و ئەوھ دەسەلمێت، کە زمانی کوردی دەرگای بەسەرژەھرە کەدا کردۆتەو.

لە بارەیی وەرگرتنی کەرەستە لە ناسقی (فۆنەتیک "فۆنۆلۆژی") دا، لە زمانی کوردییدا دیاردەییەکی ئەوتۆ بەچاوا ناکەوتت تا وەک نموونە بەھێزبێتەو، ئەوھی ھەبە لێرەو لەوئ یاسی ھەندئ دەنگی وەک (ح، ع، غ) دەکرێ و دەوترێ لە زمانی عەرەبییەو ھاتوون و ھی کوردی نیین، بەلام لە ئێستادا ئەم دەنگانە لە وشەیی کوردی پەتیدا ھەن، بۆیە بۆ پشتراستکردنەوھی پێوستی بە لیکۆلینەوھی (ئیتمولۆژیانە) دەبێت.

وھکو یاسا فۆنۆلۆژییەکانیش، لە زمانی کوردییدا ھێچ یاسایەکی وەرگیراو بوونی نییە، بۆ نموونە: ھەرچەندە ناوھکانی وھک (یوسف و یونس)، کە عەرەبیی و یاسایەکی فۆنۆلۆژیی زمانی عەرەبییان پێرەوکردوو، کە بریتییە لە ھاتی ھەردوو فۆنۆیی /د/ و /و/ بەدوای یەکدا لە سەرەتای وشەو، کە ئەمە لە زمانی کوردییدا بوونی نییە، بەلام ئەو ناوانە لە کوردییدا بەکاردین، کەچی وشەیی تری کوردی نابینێت، کە ھاوشیۆیی ئەو ناوانە پ و بەکارھێزبێتەو، مەبەست لە خستە ڕووی لایەنی فۆنەتیک وھکو ژەھری زمانی، تەنھا وھکو خستە ڕوویەکە، کە وەرگرتن و خواستی ئەو ئاستەش بە ژەھر دادەنێت.

بە کورتی: ئەوھی لەم توێژینەوھیدا مەبەستمان بوو، خستە ڕووی کاریگەری ژەھری زمانییە لەسەر ئاسایشی نەتەوھیی، نەک ھێنانەوھی نموونەکان، چونکە لە راستیدا نموونە ئەگەر یەک دانەش بێت، دەکرێ ھەربە ژەھردابنێت و دواتریش وھکو دیاردەییەکی زمانەوانی سەیربکێت.

(۲-۳) ھۆکارەکانی بۆبوونەوھی ژەھری زمانی لە زمانی کوردییدا:

زمانی کوردی بە درێژایی مێژووی خۆی ھەمیشە ڕووبەڕووی ئالنگاری گەورە و مەترسیدار بۆتەو، لەلایەن ئەو میللەتە سەردەستانەیی، کە داگیرکاری کوردستان بوون و دەسەلاتدار و حوکمرانی سەردەمی خۆیان بوون، بە تاییەتیش فارس و تورک و عەرەب، کە دراوسێی کوردبوون و پاش دەبەشکاری کوردستانیش لە دواي شەری (چالندێران) ھوھ ئەم دیاردەیی تەواو پەری سەند و تاییستاشی لەگەڵدا پ

ئەنجام

لە كۆتاييدا، ئەم توێژىنەوھەيە بەم ئەنجامانەي لاي خواروھ گەشتووه:

1. ژیھري زماڤى كارىگەرىي پاستەوخۆي لەسەر زماڤ ھەيە و ناراستەوخۆش ھەپشەيە بۆ سەرئاسايشى ھەر نەتەوھەيەك.
2. ھەر كەرسەتەيەك لە شپۆھي كەرسەتەي سينتاكسى و فۆنەتيكىدا لە زمانىكەوھەيە بىتە زمانىكى ترەوھەي بە "ژیھري زماڤى" دادەنرپت.
3. ژیھري زماڤى لە دوورمەودادا و لە داھاتوودا كارىگەرىيەكانى دەدەكەون، چونكە خودى گۆرپانەكان لە زماڤا سست و لەسەرخۆن.

پەراوێزەكان:

1. عمر احمد قديور (2009): 10
2. على مظلوم (1388): 183
3. مؤنسترات گيرينا (2003): 30
4. محمدعلى بصيري (1380): 166
5. جليل رهوشه نندل (2009): 32
6. نه جات على (2014): 115
7. نه جات على (2014): 119
8. لى نور جى مارتين (1387): 192
9. بارى بوزان (1378): 143
10. نه جات على (2014): 124
11. لى نور جى مارتين (1387): 192
12. نه جات على (2014): 135
13. لى نور جى مارتين (1387): 194
14. نه جات على (2014): 135
15. على مظلوم (1388): 186
16. پل روى (1382): 692
17. نه جات على (2014): 126
18. قدير نصري (1390): 114
19. هاشم ئەمىن (2017): 173
20. محمد رضا قمرى، محمد حسن زاده (1389): 155
21. عبدالملطوب عبدالله (1395): 41-42
22. حوسين محمەد عەزىز (2005): 71
23. پەخشان سابير (2013): 146
24. پەففيق شوانى (2016): 159
25. عقيل سعيد محفوظ (2013): 103
26. محمد رضا قمرى (135): 101
27. تارىق جامباز (2014): 365

بەكارھيئانە نادروستەن، كە ئىستا خەرىكە بە تەواوى لە زماڤى كوردىيدا رەگ دادەكوئى و دەبىتە دياردەيەكى تەواو نامۆ، كە لە راستيدا ئەمە دەكرى بە ژیھري زماڤى دادەنرپ، چونكە پپۆھوي رپساي سينتاكسى فرىزى زماڤى ئىنگليزىيان كرووھ، كە سەرسەرەتايە، بە پپچەوانەي زماڤى كوردىيەوھ، كە سەركۆتايە. (63)

(5-2) رپنگەگرتن لە ھاتنى ژیھري زماڤى:

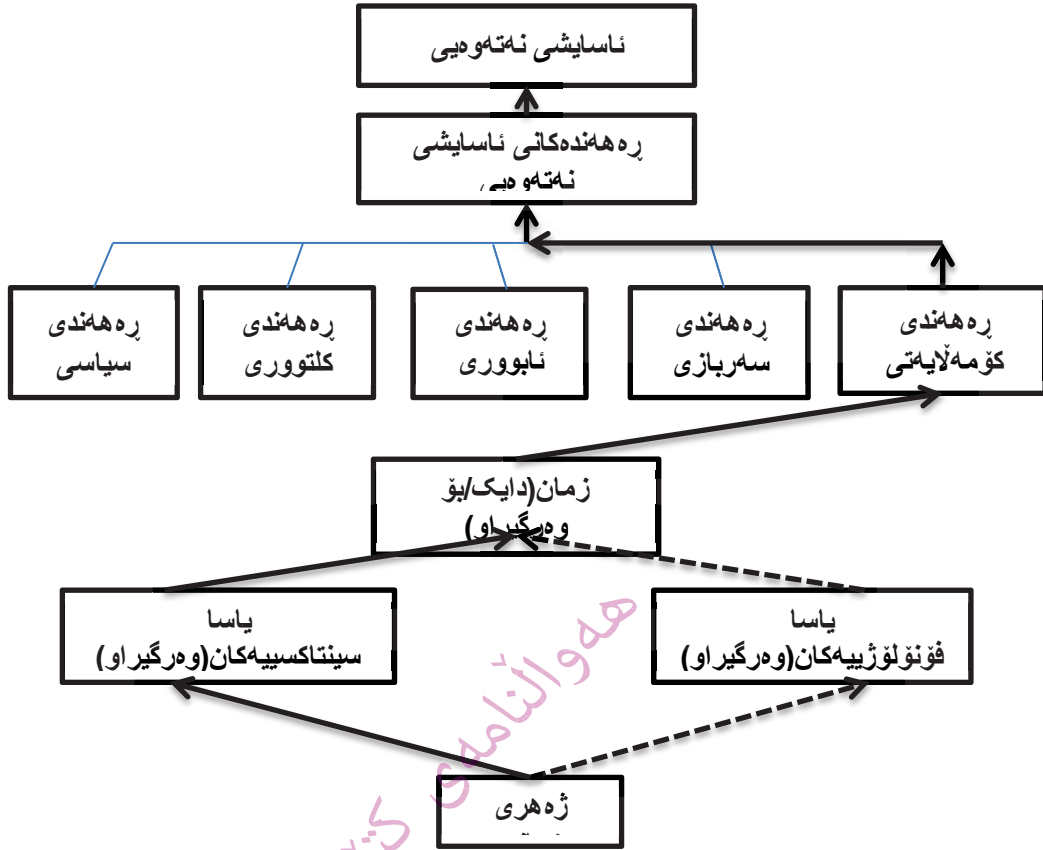
وھكو لە تەوھەرەكانى پپشووئرا دەرکەوت، كە كارىگەرىي و گرىگيى زماڤى بۆ نەتەوھەي و ئاسايشى نەتەوھەي چەند گرىنگە، ھەر لەبەر ئەم گرىنگيەيى زماڤى بە گشتى بۆ ھەموو نەتەوھەيەك و بە تايبەت بۆ نەتەوھەي كورد، پپويستە رپنگەچارە و چارەسەر ھەبىت، بۆ رپنگرى كردن لە ھاتنى ژیھري زماڤى، بۆيە پپويستە زماڤى كوردىيى بۆ ئەم مەبەستە ئەم رپنگايانە بگرپتە بەر:

1. دروستکردن و دامەزراندنى دەزگای فەرھەنگىيان ئەنجومەنى زماڤى، كە ئەندامەكانى ئەو ئەنجومەنە كار لەسەر زماڤى دەكەن، لەسەر رپوشى زماڤى قسە دەكەن. (64)، وھكو ئەوھي لە زۆرەي و لاتانى دنيايدا ھەيە، كە كارى دروستکردن و داتاشيى وشەي نوئى و بەكارھيئانەوھەي ھەندى وشە و دەستەواژەي كۆن و كەنارکەوتوو، لە بەرامبەر ھاتنى وشەي بپگانە و ژیھري زماڤىياندا.
2. بە ستانداردکردنى زماڤى كوردى و كارکردن لەو پپناوھەدا، چونكە ھەر زمانىك ستانداردى ھەبوو، ئىتر ھيئندە كراوھ نابپ بە رپوى ھاتنى ژیھري زماڤىيانا و چيىدى وشە و دەستەواژەي و ياساي وەرگپراو، ناتوان زال بپت بەسەر وشە رپسەن و باورپشتووھەكاندا.
3. دانانى پلانى زماڤى و سياسەتى زماڤى، پاشانىش دانانى ياساي زماڤى، بۆ خزمەتکردنى زماڤى كوردىي. (65)
4. گرىنگييدا بە وەرگپران و بە تايبەتپيش وەرگپران لە كوردىيەوھەي بۆ زماڤىيانا تر. (66)
5. دەرکردنى رپنمايى و ياساي تايبەت بە تابلۆ و تايئى چپگە و شوئپنەكان، لە لايەن لاپەنە پەيوھنديدارەكانى حكومەتەوھ.
6. رپنگەگرتن لە چاپکردنى كتپى نازانستى و نائەكادىيى، لە رپوى رپنوووس و خالبەندپى و وەرگپرانەوھەي، لە لايەن كەسانى كەم شارەزاوھ.

28. بېزادی خۆشحالی (2008): 23
29. عقيل سعید محفوظ (2013): 208
30. حوسین محەمەد عەزیز (2005): 74
31. قەیس کاکل تۆفیق (2007): 7
32. سەلام ناوخواش (2010): 87
33. تارىق جامباز (2014): 266-265
34. هەمان سەرچاوە: 170-169
35. حوسین محەمەد عەزیز (2005): 37
36. محمد رجا قەمرى و محمد حسن زاده (1389): 162
37. دارا حمید محەمەد (2013): 109
38. بېزاد کەمرئ (2007): 79
39. حوسین محەمەد عەزیز (2005): 78
40. فواد محمد خورشید (1391): 16
41. حسن رچایى باغ بیدی (1388): 54
42. تارىق جامباز (2014): 127
43. بېزاد کەمرئ (2007): 31
44. تارىق جامباز (2014): 319
45. هاشم ئەمین (2017): 172
46. بېزادی خۆشحالی (2008): 26
47. قەیس کاکل تۆفیق (2007): 9
48. هەمان سەرچاوە و هەمان لاپەڕە.
49. حوسین محەمەد عەزیز (2005): 79
50. رەفیق شوانی (2016): 158
51. ئومید بەرزان برزۆ (2019): ۱۸
52. رەفیق شوانی (2016): 174
53. دارا حمید محەمەد (2013): 112
54. رەفیق شوانی (2016): 175
55. ئومید بەرزان برزۆ، ۱۸: 2019
56. بېروانە: محەمەد مەجید سەعید (2015): 112
57. بېروانە: هەمان سەرچاوە: 41-102
58. هەمان سەرچاوە: 113
59. وریا عومەر ئەمین (2011): 88
60. رەفیق شوانی (2008): 44-42
61. David Crystal (2003): 39-61
62. محەمەد مەجید سەعید (2015): 110-109
63. محەمەد مەعروف فەتاح (1990): 49
64. محەمەد مەجید سەعید (2015): 109
65. بېزاد کەمرئ و... (2007): 53
66. بېروانە: صلاح حوتیز رسول (2013) و محەمەد مەحوبی (2009)
67. سەلام ناوخواش (۲۰۱۶): 53
68. نازاد عزیز (۲۰۱۴): ۱۹
69. دارا حەمید محەمەد (۲۰۱۷): ۸
- سەرچاوەکان**
- بە زمانى كوردى:**
1. نازاد عزیز (۲۰۱۴). مەلەتێی زمان، نامەى ماستەر، زانکۆى سەلاحەدین، هەولێر.
 2. ئومید بەرزان برزۆ و کەژال جەباخش محمد (2019). جەبەنگیری زمانى و کاریگەرییەکانى لەسەر داهاوتوی شوناسى نەتەوویی و فیژکردنى زمانى كوردى، گۆفارى زانکۆى گەرمیان، ژمارە
 3. بېزاد کەمرئ (2007)، زمان، و: کەمەل محەمەد قەرەداغى،
 4. بېزادی خۆشحالی (2008)، فیلۆلۆجیای زوانى كوردى و میژووی كوردستان، و: مستەفا غەفور، چاپخانەى خانى، دەهۆك.
 5. پەخشان سەبیر حەمەد (2013)، زمانى دایك لە نێوان ئاین و ئەدەب و بايەخى نێونەتەووییەدا، بۆلۆگراوی نەكادیمیایى كوردى، ژمارە (200).
 6. تارىق جامباز (2014)، بوونی نەتەووە و سیاسەتى زمان، چاپخانەى حاجى هاشم، هەولێر.
 7. جەلیل رەوشەندل (2009)، ئاسایشى نەتەوویی و سەستەمى نێودەوولەتى، و: مستەفا شێخە، چاپخانەى هاوسەر، هەولێر.
 8. حوسین محەمەد عەزیز (2005)، سەلیقەى زمانەوانى و گرتەکانى زمانى كوردى، چاپى دووهم، چاپخانەى کارۆ، سلێمانى.
 9. دارا حمید (2013)، زمانى دایك و ستراتێژى ئاسایشى نەتەوویی، بۆلۆگراوی نەكادیمیایى كوردى، ژمارە (200).
 10. دارا حەمید محەمەد (۲۰۱۷)، جینۆسایدی زمانى زمانى كوردى بە نموونە، گۆفارى زانکۆى گەرمیان، ژ.تایبەت بە کۆنفرانس.
 11. رەفیق شوانى (2016)، لیکۆلینەووی جۆراوجۆرى زمانناسى، چاپخانەى پۆشنیبری، هەولێر.
 12. رەفیق شوانى (2008)، زمانى كوردى و شوێنى لە ناو زمانەکانى جەبەندا، چاپى یەكەم، هەولێر.
 13. سەلام ناوخواش (2010)، زمانى دایك هەنگرى زمانى نەتەووییە، گۆفارى زمانناسى، ژمارە (9).

14. سه‌لام ناوخوش (۲۰۱۶). ناسیونالیزی کوردی و زمانی کوردی (کۆبه‌ره‌می زمانه‌وانی)، چاپی یه‌که‌م، هه‌ولێر.
15. صلاح حوتیز رسول (2013)، پره‌نسیبی ئابووریکردن له زمانی کوردییدا له روانگهی تیۆری ده‌سه‌لات و به‌ستنه‌وه و بچووکتزین پرۆگرامدا، نامه‌ی دکتۆرا، زانکۆی کۆبه‌.
16. عمر احمد قدور (2009)، ئاسایشی نه‌ته‌وه‌بی و ئاسایشی ده‌وله‌ت، و: نازاد گراوی، چاپخانه‌ی هاوسه‌ر، هه‌ولێر.
17. قه‌یس کاکل توفیق (2007)، ئاسایشی نه‌ته‌وه‌بی و پلانی زمان، ده‌زگای ئاراس، هه‌ولێر.
18. محهمه‌د مه‌جید سه‌عید (2015)، فه‌ره‌نگ و پرۆسه‌ی به‌لیکسییوون، نامه‌ی ماسته‌ر، زانکۆی سلێمانی.
19. محهمه‌د مه‌حوپی (2009)، زانستی هێما هێما، واتاو واتا لێکدانه‌وه، به‌رگی دووهم.
20. محهمه‌د مه‌عروف فه‌تاح (1990)، زمانه‌وانی، زانکۆی سلاحه‌دین، هه‌ولێر.
21. مونتسرات گبیرنا (2003)، نه‌ته‌وایه‌تی و ده‌وله‌تی نه‌ته‌وه‌بی، و: که‌مال په‌شید شه‌ریف، سلێمانی.
22. نه‌جات عه‌لی (2014)، دیموکراسی وه‌ک رگه‌زنگی نوێ له ئاسایشی نه‌ته‌وه‌بییدا، موکریانی، هه‌ولێر.
23. هاشم نه‌مین (2017)، زمانی فه‌رمی و پینگه‌ی زمانی کوردی له نیو زمانه‌ جیهانیه‌کاندا، گۆفای زانکۆی گه‌شه‌پێدانی مرۆپی، ژماره (2).
24. وریا عومه‌ر نه‌مین (2011)، پیتۆکه‌کانی زمانه‌وانی (کۆمه‌له‌وتار)، چاپی یه‌که‌م، هه‌ولێر.
- به زمانی فارسی:**
25. محمد رضا قمری و محمد حسن زاده (1389)، نقش زبان در هویت ملی، فصلنامه علمی- پژوهشی زبان پژوهی دانشگاه الزهراء، سال دوم، شماره (3).
26. عبدالمطلب عبدالله (1395)، بررسی میزان توجه به مولفه‌های هویت قومی و ملی بین دانشجویان کرد و ازری در دانشگاه‌های تهران، فصلنامه پژوهش های راهبردی سیاست، سال چهارم، شماره (16).
27. محمد رضا قمری (1385)، نقش زبان در تامین امنیت ملی، مجله دانش انتظامی، شماره (31).
28. باری بوزان (1378)، مردم، دولت ها و هراس، ترجمه: پژوهشکده مطالعات راهبردی غیر انتفاعی، تهران.
29. فواد محمد خورشید (1391)، زبان کردی و پراکندگی جغرافیایی لهجه‌های آن، ترجمه: سعید خچری- جعفر خضری، چاپ دوم، پانیژ، سنندج.
30. حسن رضایی باغ بیدی (1388)، تاریخ زبانهای ایرانی، چاپ دوم، مرکز دائرة المعارف، بزرگ اسلامی، تهران.
31. لی نور جی ماتین (1387)، رهیافتی جامع برای مطالعه امنیت ملی در خاور میانه، ترجمه: قدیر نصری، فصلنامه مطالعات راهبردی، سال سوم، شماره (9).
32. پل روی (1382)، معمای امنیت اجتماعی، ترجمه: منیژه نویدنیا، فصلنامه مطالعات راهبردی، سال ششم، شماره سوم.
33. قدیر نصری (1390)، تأملی نظری دریافته‌ها و دشواری های "باری بوزان" در بررسی امنیت، فصلنامه مطالعات راهبردی، سال چهاردهم، شماره چهارم.
34. علی مظلوم (1388)، امنیت و امنیت ملی، مجله حصون، شماره (19).
35. محمد علی بصیری (1380)، تحولات مفهوم امنیت ملی، مجله اطلاعات سیاسی-اقتصادی، شماره (163-164).
- به زمانی ئینگلیزی:**
36. David Crystal (2003), A Dictionary of Linguistics & Phonetics, Fifth edition, Blackwell Publishing.
- به زمانی عربی:**
37. عقیل سعید محفوظ (2013)، الاکراد واللغه والسیاسه (دراسة فی البنی اللغویه و السیاسات الهویه)، بیروت، لبنان، طبعه الاولی.

نەخشەى (1)





کردهی کرتاندن له سینتاکسی زمانی کوردی و عه ره بیدا - توژیینه وهیه کی به رانبه رکاری -

مه‌باباد کامیل عبدالله¹، ته‌لار سالار احمد²

¹ به‌شی زمانی کوردی، کۆلیجی په‌روه‌ردهی شاره‌زور، زانکۆی هه‌ئه‌بجه
² به‌شی زمانی عه‌ره‌بی (زمانه‌وانی)، زانکۆی چه‌رموو

Article Info

Received: January, 2019

Revised: February, 2019

Accepted: February, 2019

Keywords

کرتاندن، سینتاکس، زمان

Corresponding Author

Mahabad.abdullah@univsu.edu.iq

پیشه‌کی

زمان نامزانیکه بۆ نالوگۆری بیروواو زانیاری و تیگه‌یشتن له یه‌کتیری. زمانی کوردی و عه‌ره‌بی جۆره نزیکیبوونه‌وه‌یه‌کیان له‌یه‌که‌وه‌هه‌یه له پرووی جوگرافی و میژویه‌وه. هه‌ریۆیه به‌پۆیستمانزانی باس له حاله‌تیکی زمانه‌وانی نیوان هه‌ردوو زمان بکه‌ین، و (کرتاندن) یه‌کیکه له و دیاردانه‌ی که رۆژانه به‌کارده‌هینرت له هه‌ردوو زمان. وله پرووی سینتاکسه‌وه چه‌ندین ده‌رهاویشته‌ی هه‌یه. بۆیه پیمان باش بوو ئه‌م توژیینه‌وه‌یه ته‌رخانیکه‌ین به‌ دیاریکردنی چه‌مک و پیناسه‌ی کرتاندن و مه‌رجه‌کانی و جۆره‌کانی له هه‌ردوو زمان و ده‌رخستنی لایه‌نه لیکچوه‌گان و جیاوازه‌کان له‌م دیارده‌یه. ئه‌م دیارده‌یه له‌لایه‌ن قسه‌پنیکه‌رانی هه‌ردوو زمان به‌شێوه‌یه‌کی باش به‌کارده‌هینرت، به‌لام هه‌ندیک له به‌کاره‌ینه‌رانی، یاساو ریساکانی به‌ته‌واوی نازان. یان په‌په‌روی ناکه‌ن، ئه‌مه‌ش ده‌بیته‌هۆی کیشه‌و لیک تیگه‌یشتن له واتاو مه‌به‌ستی قسه‌که‌ر، یاخود نه‌و خویننه‌رانه‌ی که ده‌یانه‌وینت قیری ئه‌م دوو زمانه‌ بین جۆه‌کو زمانی دووم له‌دوای زمانی دایک-په‌وه‌په‌روی چه‌ندین کیشه‌و گرفت ده‌بنه‌وه. نازان چۆنیکی هه‌ئسۆکه‌وت کردن له‌گه‌ئێ و چۆنیکی وه‌رگێرانی له یه‌کێک له‌م زمانه‌وه بۆ زمانه‌که‌ی تر، بۆیه به‌لامانه‌وه گرنکه‌ تیشک بخه‌ینه‌ سه‌ر ئه‌م دیارده‌ به‌ریلاوه. بۆنه‌وه‌ی هه‌ردوو زمان پارێزگاری له‌ رێزمان و په‌سه‌نایه‌تی خۆیان بکه‌ن. هه‌روه‌ها خویننه‌ره‌بهرچاو روون بیته‌ له‌ چۆنیکی مامه‌ئه‌کردن له‌گه‌ئیدا له‌ پرۆسه‌ی به‌کاره‌ینان و وه‌رگێراندن. له‌م لیکۆئینه‌وه‌یه‌دا باسی جۆره‌کانی کرتاندن و کرتاندنی که‌ره‌سته جیا‌جیا‌کانی رسته‌ ده‌که‌ین له‌ زمانی کوردی و عه‌ره‌بیدا، هه‌روه‌ها تیشکمان خستۆته‌ سه‌ر مه‌رجه‌کانی کرتاندن به‌گشتی، پاشان لایه‌نه لیکچوه‌کانی کرتاندن له‌ هه‌ردوو زماندا له‌ پرووی سینتاکسه‌وه باسی لێوه‌کراوه و جیاوازه‌کانی هه‌ردوو زمان له‌هه‌مان دیارده‌ ده‌ستنیشان کراوه وله‌ کۆتاییدا ناریشه‌کانی وه‌رگێران له‌ زمانی عه‌ره‌بیه‌وه بۆ کوردی تیشکی خراوه‌ته‌سه‌ر.

1/1 - چه‌مک و پیناسه‌ی کرتاندن:

(حذف) هه‌ئده‌بۆترین به‌واتای (کرتاندن). چونکه ئه‌م زاراوه‌یه گرنگترینیانه‌و زۆرتین زاراوه‌یه که له‌لایه‌ن زمانه‌وانیه عه‌ره‌بیه‌کان به‌کاره‌ینراوه. له‌ زمانی کوردیدا زاراوه‌ی (کرتاندن، لابردن) به‌کاره‌ینراوه. به‌لام له‌ پرووی سینتاکسه‌وه زاراوه‌ی (کرتاندن) گونجاوترینه. کرتاندن له‌ پرووی زمانه‌وانیه‌وه له‌ فه‌رهنگه‌کاندا به‌واتای لیک‌دنه‌وه‌و لیکه‌وتن و لابردن و کورت کردنه‌وه‌و دژ به‌

کرتاندن له‌ زمانی کوردی و عه‌ره‌بی چه‌ندین قسه‌ی له‌سه‌ره‌و چه‌ندین پیناسه‌ی بۆکراوه. له‌ زمانی عه‌ره‌بیدا کرتاندن له‌ پوه رێزمانیه‌که‌ی چه‌ندین زاراوه‌ی جۆراوجۆری تیدا به‌کاره‌ینراوه بۆ هه‌مان مه‌به‌ست، وه‌ک: (الحذف، والإضمار، والخفاء، والقطع، والإيجاز) (أبوالبقاء الكفوي: 1998، ص 384) (مأمون شيما: 2008، ص 219) (دصلاح الدين الهواري: 2007، ص 192). به‌لام ئیهمه

لێره‌دا (م) که کلیتیکی بکه‌ریه‌ نا‌ماژه‌یه‌ بۆ که‌سی به‌که‌می تاك که بکه‌ره‌که‌ی (من)ه‌، به‌لام کرتیتره‌وه‌.

2-ته‌ورستانه‌ی که‌ باسی ناووه‌ه‌وا ده‌که‌ن:

سارده‌ه‌واته‌ ناووه‌ه‌وا سارده‌

له‌ ورسته‌یه‌دا (ناووه‌ه‌وا) له‌ قسه‌که‌ردندا ده‌کرتیتره‌یت، به‌لام گوئگرو قسه‌که‌ر له‌کاتی گف‌توگ‌ودا ده‌زانن مه‌به‌ست له‌ (سارده‌) ناووه‌ه‌وا به‌ که‌ سارده‌.

3-له‌ رسته‌ی فه‌رمان و داخوازی‌دا:

له‌ ده‌رپرینتیکی وه‌ک: سه‌یرکه‌ واته‌ تۆ سه‌یری شتیك بکه‌

لێره‌دا (تۆ) که‌ نا‌ماژه‌یه‌ بۆ که‌سی دووه‌می تاك ده‌کرتیتره‌یت، به‌لام گوئگرو ته‌م ده‌رپرینه‌ ده‌ناسیته‌وه‌، مه‌به‌ست پێی که‌سی دووه‌می تاكه نه‌ک که‌سه‌ییکی تر، به‌لام کاتیکی ده‌وتره‌یت بخۆن، واته‌ تۆوه‌ شتیك بخۆن نه‌ک بۆ که‌سی تاك بی‌ت، هه‌رچه‌ند له‌ هه‌ندیک‌ حاله‌تی رێژلیناندا ده‌توانه‌یت بۆ که‌سی دووه‌می تاك ده‌توانین وه‌ک کۆ ده‌رپریت، به‌لام له‌ وحا‌له‌ته‌شدا ده‌روبه‌ری قسه‌که‌ردن رۆی هه‌یه‌، که‌ که‌سه‌کان ناسراون و دیارن، ته‌م دیارده‌یه‌ش ته‌نها له‌ و زمانه‌دا هه‌ن، که‌ کردارو بکه‌ر ریک‌که‌وتن له‌نیوانیاندا هه‌یه‌، بکه‌رو کردار ه‌اونیشانه‌ن.

که‌ره‌سته‌ به‌تاله‌کان که‌ به‌پێی تیۆری (GB) که‌ره‌سته‌یه‌کی ته‌بستراکته‌و دا‌رشته‌یه‌کی فۆنه‌تیکی نیه‌، به‌لام له‌ رسته‌دا شوینی فریزی ناوییه‌ دیاریکراوه‌کان پرده‌که‌نه‌وه‌ بریتین له‌ (شوینی فریزی ناوی، شوینی رسته‌ی پرسیار، pro، PRO)، به‌لام زمانی کوردی له‌به‌رئه‌وه‌ی زمانیکی بکه‌ر خراوه‌، ته‌نها که‌ره‌سته‌ی به‌تالی (pro) ی یچوکی هه‌یه‌ که‌ره‌سته‌ به‌تاله‌کانی تری نییه‌، چونکه‌ هه‌موو وشه‌ ته‌واوکه‌ره‌کانی کاتو که‌سداری فه‌ره‌ه‌نگی زه‌نگینن. (محهمه‌دی مه‌حوی، 2001، 164)

pro - جیکه‌وته‌ی به‌تالی بکه‌ر پرده‌کاته‌وه‌، هه‌میشه‌ له‌ جیکه‌وته‌ی حوکمکراو‌دا‌یه‌و له‌لایه‌ن سه‌ریکی حوکمه‌که‌یشه‌وه‌ دۆخی رێژمانی وهرده‌گریت، به‌لام مه‌رج نییه‌ سه‌ره‌ حوکمه‌که‌ره‌که‌ نیشانه‌ تایبه‌تییه‌کانی (که‌سه‌ و ژماره‌)ی هه‌لگرتیته‌یت. به‌مشێوه‌یه‌ ده‌رکه‌وته‌ی بکه‌ری (pro) ی خاوه‌ن نیشانه‌و پێ نیشانه‌ی دیارو نادیار رێگه‌پێدراوه‌. (حاتم وریا، 2006، 124)

یاسای کرتان‌دن، په‌کیکه‌ له‌ یاسا‌کانی رێژمانی گواسته‌وه‌وه‌ بۆ کورتکردنه‌وه‌و ئابو‌ریکردن ناساترین رێگایه‌، به‌پێی ته‌م یاسایه‌ش، له‌ جیکه‌وته‌ی بکه‌ره‌ کراوه‌که‌دا pro داده‌نریت، وه‌ک:

(1) ته‌و پێشکه‌وت. pro. پێشکه‌وت.

(2) ته‌وان هاتن. pro. هاتن.

(3) تۆ نامه‌ت نارد. pro. نامه‌ت نارد.

(4) تۆوه‌ خانووه‌که‌تان فرۆشت. pro. خانووه‌که‌تان فرۆشت.

ته‌گه‌ر سه‌یری رسته‌ه‌کانی سه‌ره‌وه‌ بکه‌ین ده‌بینین چ له‌ ورستانه‌ی که‌ تێپه‌رن یان تێپه‌رین، به‌ناسایی ده‌توانه‌یت بکه‌ر بکرتیتره‌یت، واتای رسته‌که‌ش وه‌ک خۆی بی‌ت، چونکه‌ له‌ جیکه‌وته‌ی بکه‌ردا (pro) داده‌نریت، نیشانه‌ی بکه‌ر به‌ کرداره‌وه‌ لکاوه‌، واته‌ بکه‌رو کردار ه‌اونیشانه‌ن و له‌ حاله‌تی ناونه‌ه‌یتانی بکه‌ریشدا له‌لایه‌ک جیکه‌وته‌که‌ی و له‌لایه‌کی تر کلیتیکی بکه‌ری که‌ به‌ کرداره‌وه‌ لکاوه‌،

دریژکردن دیت (طاهر حموده، ص 18) (دروحي البعلبكي: 2005، ص 459).

کرتان‌دن برتییه‌ له‌ چه‌ندین که‌ره‌سته‌ به‌شداري دا‌رشته‌ی رسته‌ ده‌که‌ن و بوونی ته‌و که‌ره‌ستانه‌ به‌ خورتیه‌و جیکه‌وته‌کانیان چه‌سپاوه‌، به‌لام زۆر ته‌و که‌ره‌ستانه‌ ده‌رنا‌برد‌ریت و ده‌رپرینتیکی فۆنه‌تیکیان نییه‌، به‌لکو به‌ جیکه‌وته‌کانیاندا ده‌ست‌نیشان‌ده‌کرت.

کرتان‌دن (الحذف) له‌ رووی سینتاکسییه‌وه‌ بریتی یه‌ له‌ کرتان‌دن وشه‌یه‌ک له‌ ناستی قوونی رسته‌، ره‌نگه‌ ته‌و وشه‌یه‌ پایه‌یه‌ک بی‌ت له‌ پایه‌کانی رسته‌، وه‌ک نه‌هاد وگوزاره‌ (مبتدا، خبر)، یاخود کردارو به‌رکاره‌کان، وه‌یان ل‌ابردنی پیتیک‌ یان رسته‌یه‌ک به‌ته‌واوی (مالیزی: 2010، ص 19).

له‌مه‌وه‌ بۆمان ده‌رده‌که‌وتیته‌ که‌ کرتان‌دن بریتی یه‌ له‌ کرتان‌دن به‌شیک‌ له‌ پیکه‌هاته‌کانی رسته‌ یاخود ل‌ابردنی چه‌ند پیتیک‌ یاخود کرتان‌دن هه‌ندێ وشه‌ له‌ رسته‌ راستو دروسته‌ په‌سه‌نه‌که‌.

شاره‌زای بواری زمانه‌وانی سه‌رده‌م (چۆم‌سکی) باسی له‌ کرتان‌دن کردووه‌، و به‌ یه‌کیک‌ له‌ نامراه‌ه‌کانی گۆرینی رسته‌ی داناوه‌ له‌ رسته‌یه‌کی ساده‌و سنووردار بۆ رسته‌یه‌کی گۆراوو بی‌سنوور، و ته‌شیت ژماره‌یه‌کی بی‌سنوور له‌ رسته‌یه‌کی ساده‌و ساکاره‌وه‌ دروست بکرتیته‌ به‌ به‌کاره‌یتانی نامراه‌ی گۆزانه‌وه‌ (عناصر التحویل) له‌ رسته‌دا (Chomsky, pp. 26-48). (نعوم جومسکی: 1993، ص 146-150).

رێژمان و پیکه‌هاته‌ رێژمانیه‌کان Syntactic Structures بریتی یه‌ له‌ دوو پیکه‌هاته‌ی گرنگ‌ته‌وانیش Deep Structure (البنية العميقة) واتا ناستی قوون و Surface Structure (البنية السطحية) ناستی رووکه‌ش، به‌و واتایه‌ی هه‌موو کرتان‌دنیکی له‌ ناستی رووکه‌شی ده‌رکه‌وتنیکی ته‌واوته‌ی هه‌یه‌ له‌ ناسته‌ قوون‌ه‌که‌ی رسته‌که‌دا. که‌واته‌ به‌کورتی کرتان‌دن بریتی یه‌ له‌ ل‌ابردنی سینتاکسی (رێژمانی Gramatical Omission له‌ ناسته‌کان یاخود له‌ پیکه‌هاته‌ی رسته‌دا (Quirk, R. Greenbaum, S. Leech, G and Svartrik, J: 1985, p. 883).

2/1- جۆره‌کانی کرتان‌دن له‌ کرمانجی ی ناوه‌پاستدا:

أ- کرتان‌دنی بکه‌ری رسته‌:

بکه‌ر په‌کیکه‌ له‌و که‌ره‌ستانه‌ی، که‌ ده‌توانه‌یت له‌ رسته‌دا به‌ فۆنه‌تیکی به‌رجه‌سته‌ نه‌کرتیته‌و بکرتیتره‌یت، چونکه‌ زمانی کوردی زمانیکی بکه‌ر خراوه‌، ده‌توانه‌یت له‌ شوینی که‌ره‌سته‌ ل‌ابراوه‌که‌ pro دا‌بره‌یت، چونکه‌ رسته‌ به‌ پێ بکه‌ر نابیت، چ له‌ رووی واتاوو چ له‌ رووی دا‌رشته‌وه‌، زۆرجار له‌ فۆرمیکی فۆنه‌تیکیدا ده‌رناکه‌وتیته‌، به‌تایبه‌تی ته‌وه‌کاته‌ی که‌ بکه‌ر لای قسه‌که‌رو گوئگر ناسراوه‌و پێویست به‌ ناوه‌یتان نه‌کات، جۆری رسته‌که‌ رۆی له‌ ده‌رنه‌که‌وتی بکه‌ردا هه‌یه‌، وه‌ک:

1-له‌ ورستانه‌ی که‌ بارو حاله‌تی مرۆف‌ راده‌گه‌یه‌نن:

بکه‌ر مۆرفیعی تایبه‌ت به‌خۆی هه‌یه‌، که‌ به‌ کرداره‌وه‌ لکاوه‌، وه‌ک کلیتیکی بکه‌ری، بۆ نموونه‌:

من هاتم هاتم

بکەرمان پڻ دەناسنڀت بھ پڻ ئەوھى بکەر خۆى بوونى فۆنەتیکى و فیزیکی ھەبیت.

ب-کرتاندى بەرکار:

دەرنەپرینى بەرکارو کرتاندى لە رستەدا، کرتاندى ئەو کەرەستانە یە کە لە رستەدا بوونیان بە خورتییەو لەو رستانەدا بەگاردەھتیرت، کە واتاکانیان روونەو، زۇرجار دەرنەپرین و کرتاندىیان واتای رستەکە ناگۆریت. وەك: ئەو کتیب دەخوینتەو.

ئەو دەخوینتەو. لە رستەى (ئەو دەخوینتەو) کلتیکى ھەرچەند ھیچ مۆرفیمیکى تاییەت بە بەرکار بە کرداروھ نەلکاو، بەلام بە واتاکەیدا دەردەکەوئت کە بەرکارێک ھەبەو دەرنەپرارو.

بەپى ھێزى کردارەکانیش، چەند جۆرێک بەرکار لە رستەدا بوونى ھەبە، کە بەرکارى راستەو خۆو بەرکارى ناراستەو خۆبە، واتە ھەندیکجار یەك بەرکار یاخود دوو بەرکار یان زیاتر، بەلام ئەگەر کردارەکە تیبەپ یت ئەو رستەکە بەپڻ بەرکار واتای خۆى دەگەئیت.

1- کرتاندى بەرکارى راستەو خۆ:

بەرکارى راستەو خۆ ئەو بەرکارە یە کە بەر پێوى پابەندە، بۆ نمونە لە رستەى:

ئەو ھۆنراو / رۆمان / چیرۆک دەنوسیت.

دەتوانریت ھۆنراو / رۆمان / چیرۆک لە رستەکەدا لابیرت و بکرتیت.

2- بەرکارى ناراستەو خۆ:

بەرکارى ناراستەو خۆ ناتوانریت لە رستەدا بکرتیت، چونکە بە کرتاندى واتای نادروست دپتە بەرھەم، چونکە فریزى پيشناوى لە رستەدا بەپى ھێزى کردارەکە بەخورتییەو وەلامى پرسیارەکانى (بەك، لەگەل ك، بەك، لەگەل ك، بەج، لەگەل ج) دەدانەو.

لە رستەى سادەدا ناتوانریت ئەمجۆرە بەرکارە بکرتیت، چونکە لە رستەدا کەرەستە یەك نىبە ھاوئیشانە بکرت لەگەلیدا، لەکاتى نەھاتنىدا جیکەوتە یەك بەتال دروست دەبیت و کەرەستەى کۆنترۆل کەرى نابیت، چونکە ئەم جۆرە بەرکارە فریزیکى ناارگومنتەو کردار داواى ناكات (فیان سلیمان، 2006، 153) بۆ نمونە:

تۆ بەجى ھايت؟ من بەپڻ ھايم.

ناتوانين (بەپڻ) لە رستەکەدا بکرتين، چونکە بە لابردنى وەلامى دروست ديار نامینت، رستەکە وەك رستە یەكى ئاساى دەردەکەوئت و مەبەستى قسەکەر ون دەبیت.

کۆپیکردنىش یەكیکى ترە لەو حالەتانی کە توخمیکى ریزمانى لەکاتى گواستەویدا دادەنریت، کۆپیکردنى یەكێک لە رەگەزەکان بە یاساگانى گواستەو دەگۆنریتەو جیکەوتە یەكى ترو پئوستى سەرەکى رستە نىبە، واتە بەخورتى نىبە واتە سەرپشکىبە، ئەگەر گواستەوئش نەبیت رستەکە ھەر ریزمانى دەبیت.

منالەکە تۆبەکەى تەقاند.

تۆبەکە، منالەکە... تەقاندی.



دانانى جیناوى لكاوى (ى) کە لەسەر کردارى تەقاندنە بە کۆپیکردن دادەنریت.

مۆرفۆسینتاکس: واتە بە کلتیکردنى رستە یە لە مۆرفۆسینتاکسدا دەتوانریت رەگەزەکانى رستە بکرتیت لەبرى ئەو رەگەزانە جیناو دابنریت، واتە کرتاندى کەرەستەکان و دانانى جیناو لەبرى ئەو کەرەستە داڕدەبە کى ئاساىبەو رستەکانیش واتا دروست دەبن، گوڤگرو قسەکەر ئاگان لە رستەکانە، وەك:

رەشەبا کەپرەکەى روخاند. روخاندی

(روخاندی) لە روکەشدا تەها وشە یەکە، بەلام لە واتا لە پیکباتەیدا چەند کەرەستە یەكى لەخۆرتوو، بەلام کەرەستەکان کرتیتراون، لەو دەریاوەدا بەرکارى کرتیتراو ھەن، بەلام لەبرى ئەو کەرەستە مۆرفیکى بەرکارى و بەرکارى ئەرکیان بىنبو، روخاندی لە چەند مۆرفیمیک پیکباتوو وەك رەگ + م.بەکەرى + م.بەرکارى + روخاند + Ø + ى

3/1- کرتاندى کەرەستە لە رستە ناسادەکاندا:

1) کەرەستە بەتالەکان لە رستەى لیکراودا:

کەرەستە بەتالەکان لەمجۆرە رستانەدا بە (pro) ى بچوک ئامازەیان پندەکرت، کە لە مەوداى دەسەئیاندا بە ئازادى دەجوئین، کەرەستەکان ھەرچەك بن دەبیت ھاوئیشانە بن لەگەل کەرەستە یەكى تری رستەکەدا (فیان سلیمان، 2006، 65)

ا- کرتاندى بەر:

لە رستەى لیکراودا بەر دەکرتیت بە مەرچیک لەگەل وشەى پيش خۆیدا ھاوئیشانە یت. کەرەستەکە لە ئاستى قوولدا بوونى ھەبە، بەلام لە ئاستى رووکەشدا دەرناکەوئت، دەتوانریت کە تېگۆزبە دووبارەکان بکرتیت، جیکەوتە بەتالەکان لەلایەن سەرە ریزمانىبەکان حوکم دەکرتن، دەرنەپرینى بەر بە دانانى pro چارەسەر دەکرت (عبدالجبار مستەفا، 2009، 83)

من رۆزى شەممە دەرۆم بۆ ھەلپژاردن ، ناپۆم بۆ گەشت SS من رۆزى شەممە دەرۆم بۆ ھەلپژاردن، من ناپۆم بۆ گەشت DS لە رستەى یەكەمدا کە ئاستى رووکەشە (من) لە بەشى دووھى رستەکەدا (pro) لە جیکەوتەکەى دانراو و واتا یەكى روونى ھەبەو بەلام بەرەکە دووبارە نەکراوئەو، بەلام لە ئاستى قوولدا ئەم کەرەستە یە بوونى ھەبەو گوڤگرو قسەکەر جیکەوتەو ئەرى ئەم کەرەستە یە دەناسنەو.

ب- کرتاندى بەرکار:

لە رستەى دووھى رستەى لیکراودا بەرکار دەکرتیت، دروستەکە بەرەو دروستە یەكى مۆرفۆسینتاکسى دەبات، چونکە بەرکارەکە لەناو دروستەى کرداردا یەو نیشانەکان لە بەرکارى رستەى یەكەمەو وەردەگرت. وەك:

ئێو ھەنارەکانتان كرى و pro خواردان.

که/ له رسته یه که مدا کرتیتراره، چونکه له جیکه و ته ی (comp) دایه و ناوهر ژوکیکی سیمانیککی هه یه و له گاتی دهرنه که و تنیدا به جیکه و ته که ییدا و اتاکه ی لای قسه که و گوینگر روونه و ههچ نالژویه که به جینا هیلیت.

2- کرتاندنی نامزای لیکدر

هه ریه که له نامزاه لیکدره گاتی (چونکه، ههروهه، ئینجا، جگه له وه، ته نانهت، بۆنه وه ی، تومه ز) ژورجار له رسته دا بوون و نه بوونیان سه ریشکیه:

من گاره که م ده که م و ئینجا من ده خه م DS

من گاره که م ده که م pro ده خه م SS

تۆ دهسته کانت شت و ههروهه ها pro نه ویش

تۆ دهسته کانت شت و pro نه ویش

ئه م نامزانه کرتاندن و نه کرتاندنیان ناساییه و رسته ی نادروست ناهیننه به رهه م، وه ک پیشتریش باس مان کرد بکه ریش له م رستانه دا ده کرتیتریت چونکه زمان ی کوردی زمانیککی بکه ر خراوه و کلیتیککی بکه ری به کرداره که وه ده لکیت (به که عومه ر عه لی، 1992، 44)

3- کرتاندن له رسته ی سه رجینا ویدا:

رسته ی سه رجینا ویدی له چه شتی به ستراره ییه، واته گواسته وه تیایدا رونادات و کرتاندن تیایدا ناساییه به پی یاسای گپرشانه وه و کورتکردنه وه ی رسته ی سه رجینا ویدی، ده توانیتریت بکریت به فریژو کورت بکریته وه (به که عومه ر عه لی، 1992، 18) وه ک:

خویندکاری زیره ک له تاقیکردنه وه ناترسیت.

ئه و خویندکاری که pro زیره که pro له تاقیکردنه وه ناترسیت.

ئه و رسته ی له ناستی قوولدا که رهسته گاتی به فۆنه تیککی ده رکه و نوون، جگه له بکه ر که pro له جیکه و ته که یدا یه، به لآم رسته یه کی دوورو دریژه ده توانیتریت به مه به سستی نابوریکردن له ناستی روکه شدا بکریت به: خویندکاری زیره ک له تاقیکردنه وه ناترسیت.

جووته نامراز:

ئه و نامزانه ی که به یه ک فۆرم له رسته ی ناویته دووباره ده بنه وه. وه ک (یا...یا)، (نه...نه).. هتد. به لآم بکه رو کردار ده کرتیترین ههروهه ها بکه رو به رکاریش ده توانیتریت بکریترین، واته هاتی ئه م جووته نامزانه یارمه تیدره بۆ کرتاندنی که رهسته گاتی (بکه ر، به رکار، کردار) له رسته دا، وه ک:

1. یا ئیستا ده رۆم بۆ بازار یا به یانی

2. یا ناو ده خۆمه وه یا شه ریه ت

3. نه کتیبم کریوه نه ده فته ر

له هه رسن رسته که دا بکه ر کرتیتراره، کلیتیککی تابهت به بکه ری ده رکه و تووه، ههروهه ها کرداریش دووباره نه کراوه ته وه و له به شی دووه ی رسته گاندا کرتیتراره.

4/1- مه رجه گاتی کرتاندن:

گومانی تیدا نییه، که ئه م دیارده یه دیارده یه کی جهانییه له هه موو زمانه گاندا هه یه، و یه کیکه له دیارده هه ره باوه گانی هه ردوو زمان

له م رسته یه دا له لایه ک بکه ر کرتیتراره وه له لایه کی تر به رکار دهرنه پراوه، له ناستی قوولدا دۆخی ریزمانی و مرگرتووه پاشان گوازه و ته وه بۆ ناستی رووکه ش.

خواردنان پیکهاتووه له ره گ + م. بکه ری + م. به رکاری + خوارد + تان + ن.

پ- کرتاندنی کردار:

به پی یاسای (شه ق/ که لاین) کردارو ئه و مؤرفیمانه ی که تابهتن به کرداره که ده کرتیترین (کاروان عومه ر، 2006، 33) وه ک:

من هه زم له خویندنه وه یه و نه ویش له نووسین SS

من هه زم له خویندنه وه یه و نه ویش هه زی له نووسینه DS

له ناستی رووکه شدا، کرداره گان له به شی دووه می رسته گاندا ده کرتیترین به مه به سستی خۆلادان له دووباره کردنه وه چونکه به پی سه ره و ریزبوونی که رهسته گان (بکه ر، به رکار، کردار) ته نه ا که رهسته ی کۆتای ده مینیتیه وه، کلیتیککی که سی رسته گان به پی تاک و کۆی که سه گان گۆرانکاریان به سه ردا دیت و به پی ریکه و ته ی بکه رو کردار کلیتیککه گانیش ده گۆرین.

له حاله تی بوونی چه ند به رکاریکی به ستراره له رسته دا واته له چه ند ناویک و نامزای به ستن پیکهاتوو ئه و به هه مان پیره یه ک کردار ئه و ناوانه پیکه وه ده به سستی، واته هه مان کردار هوکمه یان ده کات. وه ک:

من رادیوو ته له فزیۆنه که م کۆزاندنه وه.

کرداری ئه م رسته یه (کۆزاندنه وه) یه، به لآم هوکی هه ردوو فریژی ناوی (من، رادیوو ته له فزیۆن) ده کات، رادیوو ته له فزیۆن پیکه وه فریژیککی ناوین له جیکه و ته ی به رکاردان، به لآم کرداری کۆزاندنه وه بۆ هه ردووکیان جیبه جی ده بیت.

من رادیۆم کۆزاندنه وه.

من ته له فزیۆنم کۆزاندنه وه.

له ناستی رووکه شدا ئه م دوو رسته یه به مه به سستی نابوریکردن له زماندا یه که ده گرن:

من و تۆ هاتین.

کرداری (هاتن) بۆ هه ردوو جیناوی (من و تۆ) یه به لآم هه ردووکیان به نامزای به ستن پیکه وه به ستراون و له بناغه دا هه ریه که یان رسته یه کن، به لآم قسه که ره به مه به سستی درپژکردنه وه ئه م فۆرمه به کارده هینیت و ته نه ا یه ک کردار بۆ هه ردووکیان به کارده هینیت.

2) کرتاندن له رسته ی ناویته دا:

1- کرتاندنی پارتیککی ته و اوکه رانه ی (که) و (ئه گه ر) ی مه رچی له رسته ی سه رجینا ویدا، له زمانی کوردیدا جیکه و ته ی (comp) به هه ردوو پارتیککی ته و اوکه رو مه رچ (که/ ئه گه ر) پرده بیته وه، که ناوهر ژوکیکی سیمانیککیان هه یه، ده رکه و تن و دهرنه که و تنیان سه ریشکییه، چونکه یاساکه پیژیل ناکات و پیکدادانی دۆخی ریزمانی ناهینیتته ناراه (کاروان عومه ر، 2006، 35):

ئه و مناله که ی {comp/ که} pro تۆ بینیت pro برامه.

{comp/ ئه گه ر} بخوینیت، pro خه لنت ده که م.

بەشی دووھمی رستەکان لە ئاستی سیمانتیکیدا بوونی خۆیان ھەیە، بەلام لە ئاستی دەرپریندا دیار نین، تەنھا وەک بەکەییەکی سینتاکسی جینگەوتەتی تایبەتی خۆیان دەپارێزن، کەواتە ئەو وەجە پینگەتانەتی ناو رستەو دەق دەتوانرێت بکریترتێن، کە لەگەڵ وەجە پینگەتەتی تردا وەک بەک بن.

بوونی نیشانەتی کریتیندراوێکی لە زاماندا دوو جۆرن، بە وشەیی (لفظی) یاخود بە سەلیقەتی قسەکەر ھۆشەکی (عقلی)، بەم دوو جۆرە دەکرێت بزانیی کریتیندراوێکی چپەو لەکوێ پرویدراو، بۆ نموونە ئەگەر قسەکەر پرسیاریک بەکات:

1.(إلى أين تذهب؟) (بۆ کوێ دەچیت؟)

لە وەلامدا بەرامبەر ئەتی: (إلى الكلية) (بۆ کۆلێژ)، ئەم وەلامە لە ئاستی رووکەش بەم شیۆویەییە بەلام لە ئاستی قوولدا بەم شیۆویەیی خواروویە:

2.(أذهب إلى الكلية) وانا (نەچم بۆ کۆلێژ).

ئەم جۆرە کریتاندنە دروستە، چونکە نامزەکی ی روونی ناشرایە بۆ لاپردراوێکی. لە جۆری دووھمی نامزەییە (قربنە)، بە سەلیقەتی قسەکەر ئەشیت بزانیی کریتاوەکە لەکوێنە، بە نموونە:

3.(أسأل القرية) وانا (پرسیە لە گوندەکە)

لە بنەرەتدا ئەم رستە بەم شیۆویەییە:

4.(أسأل أهل القرية) وانا (پرسیە لە خەلکی گوندەکە)

ئەگەر سەرێج بەدەین رستەتی بەکەم بە سەلیقەتی قسەکەرێکی دەزانرێت کە پرسیار لە گوند ناکرێت، بەئێکۆ پرسیار لە خەلکی گوند دەکرێت نەک گوند خۆی، ئەمە بەپێی لۆژیک و اتاوە دەردەکەوتی وێرێ پێ دەکرێت بۆیە نامزەکی ئەم جۆرەش روونەو ئەو جۆرە لە کریتاندنە دروست.

2-تیکەڵ تەبوون لە قسەکردندا:

نایبێت کریتیندراوێکی بەشیۆویەکی بەیت کە ناروونی و تیکەڵی و بن سەرۆبەری پێو دیاریی، چونکە نامانج لە لاپردن (حذف) ناروونی و تیکەڵی نە، بەئێکۆ چەند ھۆکاریکی تری لەپشتە کە خۆی لە حەزی قسەکەر بۆ ئاسانی و وشە کەمی و پوختی دەبینن، ئەگەر تیکەڵاوی پیکەڵی پێو دیار بوو ئەوا دەبێت ھیچ جۆرە کریتاندنێک و پێشو پاش کردنێک روونەدات، وەک: (ضرب عيسى موسى). ئەم جۆرە رستەییە ناکرێت پێشو پاش بکریی، وانا (عيسى) بە بەکەر و (موسى)، بە بەرکار ئەژمار دەکرێت، و ناکرێت بئین (ضرب عيسى)، چونکە تووشی ناروونی دەین، چونکە ئەوکات نازانرێت کە نایا (عيسى) لەوئ بەکەرە یاخود بەرکار، بەھۆی نەبوونی مەرجی ناروونی و نەبوونی نامزەییەکی بۆ بەکەرەکی یاخود بەرکارەکی ئەم جۆرە کریتاندنە ریگە پێدرا و نە لە نەر دیارنەبوونی بەرکار، چونکە (عيسى)

نیشانەکانی (َ ، ُ ، ِ) وەرناگریی لە زامانی عەرەبیدا ناتوانن بئین مەبەست لێی بەکەرە یاخود بەرکارەکی. ھەر بۆیە نەبوونی ئەم مەرجانە کریتاندن ریگری دروست دەکات لەبەر دەم گەیشتی کریتاندنە کە بە نامانجەکی مەبەست لێیەتی، چونکە

کوردی و عەرەبی، بەلام لە زمانیکەووە رینگە جیاوازیی بۆ زمانیکی تر. بەکارھێنانی کریتاندن لە زاماندا پێویستی بە شارەزایی بوون لەو زمانەدا ھەبێو ئەو کریتاندنە چەندین کارلیکی سینتاکسی دروست دەکات لەسەر رستە کە (Tim, Shopen, 1973, p.65). کەواتە ھەر لاپردنێک نامانجی دیاریکاراوی خۆی ھەیەو ئەو کریتاندنە بە بن ئاگاداریبوون لە سروشتی زمانەکە رینگە بە نامانجە دیاریکاراوەکە نەگات و بێتە ھۆی زیاتر ئاڵۆز بوونی رستەو یاخود نارێکی و ناروونی رستەیی، کە ئەمە دوورە لە نامانجە سەرەکیەکانی کریتاندن لە زاماندا. قسەکەر کە کریتاندن زۆریی کات لە بەر چەند ھۆکاریکی دیاریکاراوەکە ھێنێت، بەلام لەگەڵ ھەموو ئەمانەشدا ناکرێت یاسایەکی یاخود ریزمانیک نەبێت بۆ پاراستنی ئەم دیاردەیی بۆتەوھی دوورنەووتەو لە نامانجە دیاریکاراوەکانی خۆی.

یاساکانی کریتاندن یەکیکە لەو یاسایانەتی، کە دەشیت یەکیک لە کەرەستەکانی ئاستی قوول لەکاتی گواستەویدا بۆ ئاستی رووکەش لەبەر بکریی، ئەگەر بەھۆی یەکسانیی بێت لە واتادا یاخود یەکسانی لە فۆرمدا، ھەر چەندە ئەم کەرەستەکانە لە ئاستی سیمانتیکیدا بوونیان ھەیە، بەلام لە ئاستی رووکەشدا دەکرێت و وەک کەرەستەیی بێشیۆوی فۆنەتیکی دەناسرێت.

ئەم دیاردەیی چەند مەرجهیکی گشتی ھەیە، کە دەبنە ھۆی ریگرین لە پیکدادانی ھەروو ھۆشی بۆتەوھی بەرامبەر تووشی ھەلە نەگات و پێچەوانەتی نامانجەکی قسەکەر کار ناکات (ابن هشام، ص 692، ظاهرة الحذف: ص 115 و پەرەکانی دواتری). ئەم مەرجانەش لە چەند خانیکیدا کۆکراوەتەو لەوانە (ابن قتیبة، 1997، ص 182، (ابن السراج، 1985، ص 254)، (فیان سلیمان، 2007، ص 128):

1-بوونی نیشانەییەکی یاخود نامزەییەکی بۆ کریتیندراوێکی:

لە زامانەکاندا کریتاندن یەکیکە لەو نامرارانەتی کە دەتوانرێت رستە لە باریکی و ستاوەو بەگریی سەر باریکی تازو نەبەسترا، وایکات کە دەقە کە زیاتر کاریگەر تر بێت ئاسانتر بێت و پەبووندى نیوان وشەکان توندتر بکات و ھێزو رەسەنایەتی دەقە کە زیاتر بکات، لەگەڵ ھەموو ئەمانەشدا ناکرێت گۆنکر تووشی شلەزانی ھەروو دەروونی و ناروونی بکات، چونکە کریتیندراوێکی خۆی نامرانیکی بۆ جوانترکردنی زمان و دەرکردنێتی لە سادەیی و چەق بەستوویی و ئاسانکاری تێدا، کە ناکرێت ھەموو ئەمانە پێچەوانە ببنەو.

لەکاتی گواستەویدا دەتوانن کەرەستەییەکی بگۆننەو بە مەرجهیک وشەییەکی ھەبێت کە لەگەڵ کەرەستە لاپردراوەکەدا ھاوینشانە بێت و پیکەو پۆلیک بن، وەک کریتاندنی (بکەر) یاخود ئەو کەرەستەیی کە لە پۆلی خۆی بچیت، وەک کریتاندنی فریزی ناوی (فیان سلیمان، 2007، 128).

لە رستەتی لیکدراویدا زۆرجار ئەم دیاردەیی جیبەجێدەکرێت، بەلام لەرێژ مەرجی وەک یەکبووندا، وەک کریتاندنی کرداری رستەتی تەواو کەر، یاخود رستە تەواو کەرەکی ھەمووی یاخود کریتاندنی فریزی ناوی، وەک:

- ئەو دەفتەرەکی خۆنبدەو، بەلام کتیبەکی نەخوتنەو.

- ئەو دەفتەرەکی خۆنبدەو، بەلام کتیبەکی نا.

بەلەم لە زمانی عەرەبیدا تقدیر ئەکریت وانا ئەوترتیت نامرازیکی نادیار هەبە ئەگەر پتەووە بۆ (نەو) ئەبیتە بکەر. رەنگە ئەم بکەرە پێشتر باسکراپیت بۆیە لابراوە لە رستەکە چونکە قسەکەرە گوئیگر پێشتر ناگاداری بابەتی گفتوگۆکە بوون، کە وادەگات پتووست ناکات بکەرەکه دووبارە بکەنەو لە وشەکانیان و رستەکانیان.

هەر وەها لە وەلامی پرسیاردا زۆریبە کات بکەر (فاعل) دووبارە ناکریتەووە تووشی لابردن، دەبیت چونکە هەر دوو لا ناگادارن بە بکەرە قسە لەسەرکراوەکە، بە نموونە: (این کنت؟) وانا (لەکوئ بوویت؟) لە وەلامدا: (في المستشفى) (لە نه خووشخانه)، بەلەم لە ئەسڵدا رستەکە بەم شێوەیە (من لە نه خووشخانه بووم) بەهەمان شێوە بکەرە لابردراوەکە لەمجۆرە رستانە ی کە پرسیارین یان (مبتداً) لابردراوە تیاياندا.

هەر وەها باسمانکرد، کە بکەر (فاعل) لە پایە هەرە گرنگەکانی رستەبە کە ناکریت رستەبەکی کاری (جملة فعلية) بپەش بێت لێ، بەلەم لەگەڵ ئەمەشدا زۆرجار بکەر تووشی لابردن دەبیت، جا هەندیکجار لابردنەکی بەخورتیە دەبیت لایریت وەک لە رستە ی (مبني للمجهول) ئەو رستانە ی کە بکەر نادیارە و هەندیکجار بەش لابردنەکە هەلێژاردەبە کە بە چەند هۆکارێک ئەشاردن پتەووە هەر وەک پێشتر نامزەمان پیکرد.

لە زمانی عەرەبیدا بکەر لادەبریت ئەگەر شێوازی گفتوگۆکە راستەوخۆ بێت و بۆ کەسی بەرامبەر بێت (المخاطب) چونکە هەمووان ئەزانین، کە ئەمجۆرە قسانە بۆ کتیبە و بکەر کتیبە، بە نموونە ی ئەم هۆنراوەیە (المتنبي) کە دەئێ (المتنبي، شرح أبي البقاء العکبری، ص135):

ألم ترأيا الملك المرحى عجائب ما رأيت من السحاب
دەبینن (تر) فەرمانیکە بکەرەکی نادیارە و لابردراوە لە ئەسڵدا (تر أنت) تۆ ئەتیبینی، بەلەم (أنت)، (تۆ) لابردراوە چونکە شێوازەکە گفتوگۆیە و بە بەرامبەر ئەئێ (تۆ ئەتیبینی)، لەبەرئەوە ی شێوازەکە مخاگەبە بۆیە ئاساییە کە بکەر لابردریت. هەر وەها لە شێوازی بکەری نادیار (المبني للمجهول) بکەر نابیت بەهیچ شێوەیە ک دەرکەوت، چونکە خۆی ئەم شێوازە بۆ شارندنەوی بکەرە لەبەر چەند مەبەستێکی دیاریکراو یاخود دیارنەکراو، وەک لەم نموونە یەدا شیدەکەبەنەو: (كسر الزجاج) وانا (شوشه که شکینرا) لەم رستەبە بکەر نادیارە و لابراوە (زجاج) جیگرەووەتی و پتێ دەئێن (نائب فاعل) وانا جیگری بکەر. رەنگە بکەر بە مەبەست شارندنەووە لابرایت و رەنگە هەر بە دنیاییەووە ئەزانریت ناخۆکی شکاندوویەتی بۆیە و اتراو.

بەشێکی تر لەناو (الاسم) ئەوانە کە گرنگی تاییەتیان هەبە لە زمانی عەرەبیدا تووشی لابردن دەبن ئەویش (مبتداً) وانا دەستپێکەر و خەبەر، ئەمجۆرە ناوانە لە زمانی عەرەبیدا زۆر تووشی لابردن دەبنەووە و لابردن ئەمەش دەگریتەووە تووشی دەبیت.

هەر وەها لەم نموونە یە تردا بە رۆونی دەرکەوتیت لابردنی (مبتداً) لە زمانی عەرەبیدا بەتاییەت لە گفتوگۆی چری ئێوان دواندا، وەک: (هذا القصر لك) وانا (نەم کۆشکە بۆ تۆ) لە وەلامدا بەرامبەرە کە هەژاریکە دەئێ (فقير محتاج؟) وانا (هەژاریکی

ئەم جۆرانە لە رستە بەرامبەر تووش بە شلەژان و تیکەل بوونی بکەر و بەکارو تیکدان ی هزری و تیکەشتن دەگات و رینگە پیدراو نین. لەژێر مەرجی خستنه تەکیەک و پیکەووە بەستندا تەنەا ئەو کەرەستانە دەخرتنە تەکیەک و پیکەووە دەبەسترتنەو، کە بەیارمەتی /و/ ی لیکدەر بێت، وەک: (ناو و ناو، ناوئناو و ناوئناو، رستە و رستە) یەکیک لەو کەرەستە هاوئەهرکە لەیەکچووانە لە رستەدا بەمەبەستی نابوریکردن لە زماندا لادەبریت (وریا عمر آمین، 1989، 72-75).

1/5 - جۆرەکانی کرتاندن لە زمانی عەرەبیدا:

ناشکرایە کە کرتاندن لە زمانی عەرەبیدا گرنگیەکی تاییەتی پیدراوە و چەندین کەرەستە و بەش هەن کە تووشی ئەم کرتاندنە ئەبنەو، هەر وەک جورجانی باسی لە کرتاندن کردووە لە کتیبی (دلایل الاعجاز)، دەئێ: "کرتاندن یەکیکە لە رینگا وردەکان، و لوتف و خۆشی تێدایە و کارێکی سەر سۆرەتەر و ناوایە، و لە سبخر و جادو دەچیت، کاتیک دەبینی نەوتنی باس لیکراو و رەوانترو باشترە لە و تەن و بیدەنگی باشترە لە و تەن و سوودی زیاتری هەبە و قسەزانترە لە کاتی نەوتن و بیدەنگی و رۆوتەر کاتیک کە لابردن ئەکەیت، و لە و تێ کرتاندراوەکە رۆوتەر ئەو نەوتن و لابردنە" (جرجانی، ص146). ئەم و تانە ی جورجانی ئەو راستیە دەسەلمینیت کە کرتاندن ناکریت پشنگوئ بخریت بەلکو هەندیک جار لە و تەن و دەرکەوتنی وشە کرتاندراوەکە زۆر جوانترو باشتر و رۆوتەر و پیمانترە، چونکە جورجانی لەو تێدەگات کە کرتاندن چ واتایەک دەبەخشیت لە زمانی عەرەبیدا و چەند بەرلارە لە بەکارهێناندا. لە زمانی عەرەبیدا هەندیک جار کرتاندنەکە پتووستە (واجب)، و جۆرێکیتریان دروستە (جائز). چەندین رەگەز لە زمانی عەرەبیدا دەکریتاندن، یەکیک لەو رەگەزە کە لادەبریت بە زۆری لە زمانی عەرەبی بریتیه لە ناو (الاسم) ¹، ناو لە زمانی عەرەبیدا بە مرفوعی – وانا بزوتنەری (و) ئەبیت بە بکەر یاخود نیهاد (مبتداً)، لای هەمووان ناشکرایە کە بکەر (فاعل) یاخود نیهاد (مبتداً) لە زمانی عەرەبی لە بنەما گرنگەکانی پیکهێنانی رستە، کە ناکریت پشنگوئ بخرین هەر وەک چۆن باسکراوەکە (فاعل) وانا بکەر هەندیکجار لادەبریت، لەبەر چەند هۆکارێک (مصطفى الغلاييني، 2006، ص345)، لەوانە نازانریت بکەرەکە کتیبە بەتەواووتی، یاخود لە ترسان ناوی نابردریت، یاخود قسەکەر حەزەدەگات بە دەرئەخستنی بکەرەکە و مانەووە ی بە شاراووبی یان لەبەر چەندین هۆکاری تر کە رەنگە قسەکەر مەبەستی لێ لە شارندنەوی یاخود نامزە پێ نەکردنیت. بە نموونە (كسر الزجاج) (شوشه که شکا) – لەم رستەبەدا بەپتێ بزوتنەرە کورتەکان (الحركات) ئەزانین کە بکەر (فاعل) لابردراوە (الزجاج) تەواو کەرەکە، بەپتێ بزوتنەرە بچوو کەکی لە کۆتایی وشەکەدا یە.

¹ ناو لە زمانی عەرەبیدا بە دوو جۆر دەوتریت لە رۆوی رێزمانیەو، یەکەمیان نیهاد (مبتداً)، و ئەوی تریشیان بکەرە (فاعل) و بەشێکی تریشی هەبە ناو کە ئەویش تەواو کەرە، بەلەم ئیمە لێرەدا تەنەا مەبەستمان لە ناو لە دوو جۆری یەکەمە.

هەندیکجار رسته یەک بەتەواوی و بە تیکرا لادەبریت بەتایبەت لە شیعردا (ابن قتیبة، ص 182)، ئەمە لەکاتیکیدا روودەدات کە سەرەداویک یاخود بەلگە یەک هەبیت بۆ لادەبراوێکی (ابن جی، ص 360). هەرۆک لە پرسیارێک کە نەتوانی تێوەڵامی هەبیت یاخود مەبەست لەو رسته پرسیاریه پرسیارکردنی راستی نیه بەلکو مەبەست لێ سەر سوێمانه یاخود گالته پێکردنه وەک: (ما هذا؟) وانا (ئەمە چیە؟) ئەمە هەندیکجار بە بێ وەلام دەمینێتەوه، چونکە مەبەست لێ پرسیاری راستە قینە نییه، یان وەک دەوتریت (هل أنت مجنون؟) هەهه مان شیوه پۆیست بە وەلام ناکات.

- لادەبرتی تەواو کەر (حذف الفضلات): مەبەست لەم جوێرە لادەبرنه هەموو ئەو وشانە یە جگە لە مسند و مسند الیه وانا جگە لە مرفوعەکان ئەو کانی تر نەگرتی تەوه، وەک (مفعول به، و صفة، و حال، و ظرف).

ئەم لادەبرنه لە زمانی عەرەبیدا زۆر بەرێڵاوه و لە قورئانی پیرۆزدا زۆر هاتوووە بۆ جناس و راگرتی نبقاعی قورئانە کە، وەک لە قورئانی پیرۆزدا هاتوو: "ما ودعك ربك وما قلى" (سورة الضحى: آية 3) بەواتای (ما قلاك)، ئەو (ك) مفعول بەیە وانا تەواو کەرە لە زمانی عەرەبیدا کە بە فەرمانە کەوه لکاو. هەرۆک ئەم نموونە یە: (أعطيت زيدا درهما) کە دەشیت بلی (اعطيت) (ابن عقيل: 1997، ص 460) بەتەنیا چونکە بەتەنیا بەسە بۆ پێکردنی ئەو بۆشاییانە، و رەنگە پێشتر باسکرایی تەواو کەرەکان.

هەندیکجار مەبەست لە لادەبرتی ئەو بێگانە (فضلات) جەخت کردنە لە فەرمان بەتەنیا نەک هەر شتیکی تر جگە لەو (الجرانی، ص 154) وەک: (فلان يأمر و ينهى، و يضرب و ينفع) وانا تەنیا باس لە قەرمان کراوه بێ ئەو بەسە باسی تەواو کەرەکان بکات چونکە مەبەستە کە تەنیا خستە پال بکەرە کە فەرمانەکان نەک شتی تر.

1/2- لایەنە لیکچوووەکانی کرتانندن لە هەردوو زمانی کوردی و

عەرەبی لە ڕووی سینتاکسیهوه:

لیکچوووەکان لە بابەتی کرتانندن زۆر زیاتر لە جیاوازییەکان لە نێوان هەردوو زماندا، کە ئەمە یارمەتیدەر دەبێت بۆ ئەو خوێنەرانی دەیانەوێت یەکیک لەم زمانانە فێرن و شارەزایی تێدا وەرگرن.

1. کرتانندن دیاردە یەکی باوو بەرفراوانە لە بەکارهێنان لە هەردوو زماندا. هەرۆها زۆرە ی بەشەکانی رسته لە هەردوو زماندا دەکرێتێرت.
2. کرتانندی بکەر (فاعل) لە هەردوو زماندا بوونیان هەیه، بەلام مەرچی کرتانندنە کە دەبێت نامادەبێت.
3. مەرچی کرتانندی بەشەکانی رسته لە هەردوو زماندا لە یەکتەر یەوه نزیکە، بە نموونە مەرچی یە کە م بریتیه لە بوونی ناماژە یە ک بۆ کرتێندراو کە و تیکەل نەبوونی واتای رسته کە لای بەرامبەر.
4. کرتانندی کردار لە هەردوو زماندا بوونی هەیه، و کرداری رابردوو و رانەبردوو، کرداری داواکاری تووشی کرتانندن دەبن، چونکە جێ سەرئێجی بەرامبەر نییه، پێشتر باسی لێوه کراوه بۆیە دەکرێتێرت.

دەست کورت؟! وەک ئەوهی تووشی شۆک و سەر سوێمان هاتبێ و باوهر بە گوێ و بیرو هۆشی نەکات و وەک بلی (مێیکی هەژارو دامو کوا دەتوانن کۆشکیکی وای هەبێ) ئەم وێنانە هەموو بۆمان دەگوازی تەوه لە پێی ئەم شیوازه لە لادەبردن لە ڕووی سینتاکسیهوه، خۆ ئەگەر ئەم لادەبرنه نەبوايه ئەوه نەماندەتوانی ئەم دیمەنە خەیاڵیوه جوان و پرمایه وێنا بکەین.

نموونە یەکی تری لادەبردن (مبتدا) لە زمانی عەرەبیدا: (الرجل أفضل من المرأة)، و مەبەست لەم نموونە یە (جنس الرجل أفضل من جنس المرأة) (محمود سليمان ياقوت، 1985، ص 13)، وانا (بیاو باشتەر لە ژن) لە وانا لۆژیکیه کە مەبەست پێی (رەگەزی بیاو باشتەر لە رەگەزی ژن).

زۆرە ی کات لە شیعری عەرەبیدا دەبینن شاعیر لادەبردن (مبتدا) زۆر دووبارە دەبینتەوه لە لای، لەبەر دوو هۆکار یان بۆ پۆیستی (وزن و قافية) کە پێی دەوتریت پۆیستی شیعری، یان لەبەر ئەوهی پێشتر باسی لەو بابەتە کردوووە بۆیە لایەبەت لە دێرەکانی دواتر، بە نموونە شیعری ئەم شاعیره (أبو فرح الاصفهانی، 1997، ص 156):

يا خليلي إن أم جسر حين يدنو الضجيج من علله
روضه ذات حنوة و خمای جاد فيها الربيع من سبله

لە دێری دووهدا دەبینن (روضه) گوزارە یە (خبر) بۆ (مبتدا) یکی لادەبراو کە ئەسڵە کە ی (هی روضه) وانا ئەو وەک باخێک وایە لە جوانی و بۆن ریحانی، و تووشی لادەبردن (مبتدا) هاتوووە چونکە پێشتر ناماژە ی بۆکراوه (مصطفى عبدالسلام أبوشادی، 1992، ص 17). و شاعیر بۆ پۆیستی سەر واکە ی پەنای بردۆتە بەر لادەبردن (مبتدا) بە بیانوی ئەوهی پێشتر باس کراوه و ناماژە ی بۆکراوه.

- لادەبردن کردار (حذف الفعل): لادەبردن کردار بەشێکی باشی پێکدێتەوه لە بابەتی لادەبردن یان کرتانندن. هاتی کردار لە زمانی عەرەبیدا بکەریش بەدوای خیدا دەهێنێت و هەر کردارە وادەکات بکەر (مرفوع) بێت و هێزو توانای (ضمه) ی دەدات.

لادەبردن کردار زۆرە ی کاتەکان بە مەبەستی کارناسانی لادەبریت لە زمانی عەرەبی وه یاخود بە مەبەستی کەمی کات و سات و بەکارهێنانی کەمترین وزه جەستە ی پەنا دەبردێتە بەر کرتانندی یاخود لادەبردن کردار (فعل) لە زمانی عەرەبیدا. بە نموونە لە حالهتی هەلکوتانە سەر مالاو دز چونه سەریان خاوهن مأل هواردەکات و دەبێ: (النجدة، النجدة) وانا (یلمەتی، یارمەتی) و لە بنه پەتدا (أطلب النجدة) یە، بەلام لەبەر نەبوونی کات و ترسو دلەراوێ کات بەشی ئەوه ناکات هەمووی بلی، تەنیا جەخت لەسەر وشە گرنه کە دەکات کە هەموو لێی تێبگەن و هەموو واتاکە بگە یە نێ بە کردارە کە شوه ئەویش وشە ی (النجدة) یە وانا یارمەتیه کە.

هەرۆها لە کاتی فەرمان کردندا بە کارێک کە مەبەست لێی کردنی بێت یاخود نەکردن بێت، لە زمانی عەرەبیدا کردارە کە تووشی لادەبردن دەبێت و تەنیا (مفعول به) تەواو کەرە کە دەر دێ، چونکە بەتەنیا تەواو کەرە کە واتای فەرمان کردنە کەش دەدا، وەک: (الاسد) وانا (احذر الاسد) یاخود وشە ی (إياك) بەواتای دوور بکەوه دیت کە ئەمەش فەرمانە بۆ خۆی و ئەمە شیوازیکی تاییه تە بۆ کاتیکی تاییه ت.

ئەنجامى توغرىسىدە نارىشەكانى ۋەرىگېران لە عەرەبىيەدە بۇ كوردى: لە ئەنجامى ئەم توغرىسىدە بەرانبەرىيەى نېوان زمانى كوردى وزمانى عەرەبىدا لە بەرى كرتاندىن لە سىنتاكسى ھەردوو زماندا گەيشتىن بەۋەى كە لە چەندىن پرودا ھاوشىۋەن ۋەك ھۆكارەكانى پەنابردنە بەر كرتاندىن ۋەمەرەجەكانى ۋەھرەك لە پېشتىدا ناماژمان پېكردوۋە، ۋە لە چەندىن لايەنىتردا جياوازن ۋەك سىستەمى زمانەۋەنى ھەردوو زمان ۋەجۆرەكانى كرتاندىن ۋەجىگرەۋەكانى ۋوشەى كرتىندراۋ، بۇيە بە پېۋىستى دەزانىن كە تېشك بىخەينە سەر نارىشەكانى ۋەرىگېران ۋەك دەرەنجامى ئەم توغرىسىدە بەرامبەر كاريە.

گومانى تېدا نىيە، كە ۋەرىگېران كارتىكى قورسە ۋەرىگېرەكان توۋشى چەندىن گېروگرفت دەبنەۋە، يەككە لە ۋە كېشەنى كە پۋوبەروۋيان دەبېتەۋە بىرئىيە لە ۋەرىگېرانى بابەت لە زمانى عەرەبىيەدە بۇ كوردى بە تايىبە تېش لە دياردەيەكى رۋونى ۋەك كرتاندىن. بۇيە بە پېۋىستەمان زانى كە تېشك بىخەينە سەر ئەم لايەنە ۋە گەر لېئى يان بەرچاۋرۋونى تېا نىيە ئەۋە رۋونى بىخەينە ۋە لايىكەم ۋەرىگېرەكان ۋە خۋىنەران ئاكاردار بىخەينە ۋە پېشۋەختە لەم كېشە ۋە گرفتانە، لەمانە: شىۋازى جىگرەۋەى (pro) ۋاتا جىناۋەكان چا ج سەرەخۇبىن يان لكاۋ ۋەرىگېر توۋشى گرفت دەكات لە دياردەى كرتاندىنكە، چۈنكە رستەكە بۇ خۇى بەشېكى لى ديار نەماۋە ۋە كرتىندراۋە لەگەئ ئەمەشدا جىگرەكە كە ۋەردەگېرېرېت بۇ زمانى كوردى رەنگە نەتوانېت ۋەك دەقە عەرەبىيەكە ۋاتاكەى بەتەۋاۋەتى بدات، بەتايىبەت كاتىك كە زمانى عەرەبى جياوازى دەكات لەنېۋان جىگرەۋەى كورپو كچو ۋەۋانى كورپو كچو كۆى كورپو كچ، ھەر لەبەرئەمەيە كە ۋاتاكەى جياواز دەبېت ياخود دەبېت ۋەرىگېر دورۋەكەۋتتەۋە لە كرتاندىن ۋەشەكان تا بتوانېت ۋاتاكەى شابنەشانى ۋاتا تەۋاۋەكەى دەقە عەرەبىيەكە، بە نمونە: (ذھبت مستعجلا) ئەم رستە عەرەبىيە ناماژ دەكات بە چەند شىك لەۋانە: (بەكەر كرتىندراۋە ۋە بەكەرەكە كچە بەۋى بوونى (ت) بە كردارەكەۋە لكاۋە)، بەلام كاتىك ئەم رستە سادەيە ۋەردەگېرېرېت بۇ سەرزمانى كوردى دەبېت بە: (رۆيشت بەپەلە، يان كچەكە بەپەلە رۆيشت) دەبىنېن ھەردو رستە ھەمان ۋاتانى رستە عەرەبىيەكە نابەخشىت، چۈنكە رستەى يەكەم دەستىنشانى رەگەزى خاۋەن بابەتەكە ناكات، ۋ رستەى دوۋەم كە ناماژ بە رەگەزەكە دەكات كرتاندىنكەى تېا نەكراۋە رستەكە ۋەك خۇبەتى بەن بوونى ھىچ نامازىكى گۈنزانەۋە (عناصر التحويل) كە ھەرەك چۆمسكى باسى لئوۋ دەكات.

ئەۋ رستانەى كە پېكپاتوون لە (مبتداً وخبر) بەن بوونى ھىچ كردارلك: ئەم جۆرە رستانە گەرەدرېن كېشەى زمانەۋانى بۇ ۋەرىگېرې سەرزمانى كوردى دروست دەكات، چۈنكە زمانى كوردى لەۋجۆرە رستانەى نىۋە پېۋىستەدەكات كە ۋەردەگېرېرېتە سەرزمانى كوردى بىكانتەۋە بە بەكەر كردار، بەتايىبەت لە قورئانى پېرۇز ئەم كېشەيە دەرەكەۋتت بە پۋونى، چۈنكە خۋاى گەۋرە ۋە مېرەبان بە مەبەستېك يەككە لە ۋە كەرەستانەى ئەۋ جۆرە رستەيەى لاپردوۋە، كەچى كە ۋەردەگېرېرېت بۇ سەرزمانى كوردى توۋشى گرفت دەبن ۋ ئەۋ ۋاتايەى كە ئايەتەكە مەبەستەى لى لە زمانە ۋەرىگېرېرېرەكە بۇ ھەستى نى ناكەبن ياخود جوانى تام ۋ چېزى خۇى لە دەست

لە زمانى ئىنگلىزىيەدە نىكە، زمانى كوردى ۋ ئىنگلىزى زۆرتىن كرتاندىن لە رستەى لىكندراۋەكان رېتېدە چىت بەپېچەۋانەى زمانى عەرەبىيەدە كە رەنگە ئەمە بەگېرېتەۋە بۇ جياوازى لە (فئەى) ھەردوۋە زمانى كوردى ۋ عەرەبىدا.

6- جياوازى لە شىۋازى جىناۋى كەسى سەرىبە خۇو لكاۋ لە ھەردوۋە زماندا ۋادەكات كە جياوازى ھەبېت لە شىۋازى كرتاندىنكە. زمانى عەرەبى جياوازى ھەيە لە جىناۋى لكاۋى يەك كەسى ۋ دوو كەسى ۋ سىانى ۋ چوارى ۋ كچو كورپ، بۇيە خۋىنەرى ھەردوۋە ئەم زمانە دەبېت ئەۋە بزائىت كە جياوازى ھەيە لە جىناۋەكان ۋ كاتىك ۋ شەيەك لادەبېت لە زمانىك لەم زمانانەۋە ۋىسق جىناۋىك جىگەكەى بگرېتەۋە دەبېت بەپې ژمارەى كەسە كرتىندراۋەكان ئەزمار بىكات ۋ بەپې ئەۋە جىناۋەكە دابى.

7- كرتاندىن پىت لە زمانى عەرەبى ۋ كوردىدا بوونى ھەيە، بەلام بە قەبارە سات ۋ سات ۋ كات جياوازى ھەيە ۋ بەپې ياساۋرئىساي زمانەۋانى دەگېرېرېت. بۇ نمونە لە زمانى عەرەبى بە ياساۋرئىساي رىزمانى گەيشتىن دوو پىتى بى حرەكە (التقاء الساكنين) لە دوو ۋ شە رەت دەكرېتەۋە كە كۆتاپى ۋ شەى يەكەم ۋ سەرەتاي ۋ شەى دوۋەم پۋوبىدات بۇيە بە ياساۋرئىساي لادەبېت، ۋەك:

2. (معلمو الصف) كە لە بنەرەتدا (معلمون الصف) دەبىنېن ھەردوۋە پىت (ن ال) دوو ساكىن بەدۋاى يەكدا ھاۋوون بۇيە پىتى (نون) لادەبېت چۈنكە ناخۋىنەرتەۋە لەسەرزمان ۋ قورسە بۇ زمان، بەلام ئەم شىۋازە لە كرتاندىن لە زمانى كوردىدا بوونى نى، رەنگە ھەندىك جۆرى تر ھەبېت كە لە زمانى كوردىدا ھەبېت ۋ لە زمانى عەرەبىدا نى لەۋانە كارى ناتەۋاۋە كە تەنبا ئەمانەن: (ه، بوو، دەبېت) كە لە بنەرەتدا لە چاۋگى (بوون) ۋەردەگېرېن.

3. ھەرەھا نامازى پەيوەندى (حروف العطف) لە زمانى عەرەبى ۋ كوردى جياوازن، ۋ لە زمانى كوردىدا كە چەند ۋ شەيەك دەخرتە نېۋان دوو كەۋانە بەن بوونى (و) دەنوسرېتەۋە، بەلام لە زمانى عەرەبىدا كە چەند ۋ شەيەك دەنوسرېت لەنېۋان دوو كەۋانەدا ئەۋا (و) دادەبېت لەنېۋان ھەموو دوو ۋ شەيەك. زۆرتىن كرتاندىن پىت لە زمانى عەرەبىدا بوونى ھەيە بە بەراۋرد بە زمانى كوردى.

8- ھۆكارىكى تر لە ھۆكارەكانى بوونى كرتاندىن لە زمانى عەرەبى بە رىزەيەكى زياتر لە زمانى كوردىدا بوونى (اشتقاق)، كە ئەم نامرازە يارمەتيدەرە بۇ زياتر كرتاندىن ۋ شەكان ۋ جىگرەۋەيان بە (مشق)د كراۋەكان. بۇ نمونە: (درس الطالب اللغة) ئەم رستەيە تەۋاۋە ۋ ھىچ كرتاندىنكى تېا نى، بەلام ئەگەر (اشتقاق) بەكارېنېن ئەۋە كرتاندىن تېا پۋو دەدات، ۋەك: (دارس اللغة)، كە جىگەى رستەى پېشۋوتەر دەگرېتەۋە.

9- بوونى كرتاندىن حرەكات تايىبەتە بە زمانى عەرەبى، چۈنكە زمانىكى (حرى) ۋ تايىبەتەندىكى تايىبەتە بە زمانى عەرەبى ۋ چەندىن جار توۋشى كرتاندىن دەبېت بە ياساۋرئىساي بە نمونە لە كارى داخۋازى، ۋەك: (قل)، (اكتب) ۋ چەندەھا نمونەى تر.

4. فیان سلیمان حاجی، کهرهسه به تاله کان له روانگه ی تیوری دهسه لت و به ستنه وه، نامه ی دکتورا، کۆلیجی زمان، زانکۆی سه لآحه دین، هه ولێر، 2007.
5. کاروان عومه ر قادر، پسته ی باسمه ند له زمانى کوردیدا، مه لیه ندى کوردۆلۆجی، سلیمانی، 2008.
6. محمه مد مه حوی و نه رمین عومه ر، مۆدیلى رژمانى کوردی، شاره وانى سلیمانی، 2004.
7. مه هاباد کامیل عه بدولآ، چه ند کرده یه کى سینتاکسى له شیوه زارى هه ورامیدا، نامه ی دکتورا، کۆلیجی زمان، زانکۆی سلیمانی، 2010.
8. وریا عمر آمین، ناسۆیه کى تری زمانه وانى، هه ولێر 2004.

عه ره ی:

1. القرآن الکریم.
2. أدب الکاتب: ابن قتیبة، عبد الله بن مسلم، بیروت: دار المعرفه، ط1، 1997.
3. الاصل في النحو: ابن السراج، بیروت: مؤسسة الرسالة، د.ط، 1985.
4. الاغانی: أبو فرج الاصفهانی، بیروت، دار احیاء التراث العربی، ط2، ج22، 1997.
5. الترجمة بین نظامی اللغتين: العربیة والترکیة (مقاربة دلالية)، قدریة هوکلکی وسهی نعمة، مجلة العربیة والترجمة، السنة السابعة، العدد 26، 2016.
6. ترجمة قوله تعالى: (أکاد أخفها...) دراسة مقارنة بین ترجمات معانی القرآن الی اللغة الإنجلیزیة: مجاهد أبو الفضل، مجلة العربیة والترجمة، السنة السابعة، العدد 26، 2016.
7. جامع الدروس العربیة، مصطفى الغلابی: أحمد زهرة، دار الکتاب العربی، بیروت - لبنان، ج2، 2006.
8. الحذف البلاغی فی القرآن الکریم: مصطفى عبدالسلام أبو شادی، القاهرة: مكتبة القران، د.ط، 1992.
9. الحذف فی اللغتين العربیة والانجلیزیة و دلالتة - دراسة وصفیة تقابلیة: نلار سالار أحمد، أطروحة دکتوراه فی الجامعة الإسلامیة العالمیة/ مالزیة، 2015.
10. الحذف والتقدير فی النحو العربی: أبو المکارم، القاهرة: دار غریب، (د.ط)، (2008م).
11. دلائل الاعجاز: عبد القادر الجرجانی، صححه: الشیخ محمد عبده ومحمد محمود الشنقیطی، علق علیه: محمد رشید رضا، القاهرة: مطبعة محمد علی صبیح وأولاده، ط6، 1960م.
12. دیوان أبی الطیب المتننی: المتننی، شرح أبی البقاء العکبری، بیروت، دار المعرفه، (د.ط)، (د.ت).
13. شرح ابن عقیل علی ألفیة ابن مالک: عبد الله بن عبد الرحمن ابن عقیل، بیروت: دار الکتب العلمیة، ط1، 1997.
14. ظاهرة التحویل فی الصیغ الصرفیة: محمود سلیمان یاقوت، الإسکندریة، دار المعرفه الجامعیة، د.ط، 1985.

دهدات، به نموونه وهك له م نایه ته پرۆزه دا هاتوو: (فصکت وجهها وقالت عجوز عقیم) (سورة الذاریات: ایه 29) له بنه رته دا رسته که به م شیوه یه یه (أنا عجوز عقیم) به لآم له خۆشی هه وائه که وه له سه سه سو مانی قسه که ره که (مبتدا) هکه ی لآبرد که (أنا) یه، به لآم که وه رده گێر دێته سه سه زمانی کوردی ده بێت به (وتی: پیرۆزنیکی نه زۆکم) ده بێنن که رسته که ته واوه وه واتای سه سه سو مانه زۆره وه که می کاته له خۆشیا که مه به ستیخی خوا گیان ناگات پیمان له وه رگێر دراوه کوردییه که، چونکه نه وانیش هه ر ده بێت بگه رته وه سه سه سه رچاوه عه ره بیه کان بۆ لیکۆلینه وه له واتای وشه کان (مجاهد أبو الفضل: 2016، ص66).

- 3- کیشه ی جیاوازی زاراوه کان و تابه تمه ندى زمانه کان به شیکی تره له وه گرفتانه ی که رووبه رووی وه رگێر ده بێته وه له بابه تی کرتانده که، هه ره وه باسما ن لێوه کروه وه زمانی عه ره بی چه ندى ن زاراوه ی جۆراوجۆر به کارده هینتی بۆ نه م بابه ته به پیچه وانیه ی زمانی کوردی ناتوانی ت سود له جۆراوجۆری زاراوه کان وه رگێریت.
- 4- هه ندی کجار کیشه که له وه وه سه سه رچاوه ده گری ت که وه رگێرانی پیت به پیتی بۆ ده کری ت نه ک به یی واتا، که نه مه ش واده کات وشه کری تیندراوه که بیه ته کیشه وه مه رجی روونی رسته له ده ست بدات یاخود نامانجی کرتانده که له ده ست بدات وه رنکه بیه ته هۆی گۆرینی جۆری کرتیندراوه که له امانه که ی تر دا.
- 5- زالبونی زمانی دایک به سه سه نه و زمانه ی که وه ری ده گێر ت (قدری هه هوکلکی و سه ی نعمة: 2016، ص 121-122)، نه م خاله رنکه کاردانه وه ی خرابی به بیه تی له بابه تی کرتانده که، چونکه وه رگێر ناتوانی ت هه موو کات خۆی ده رکات له هه ژموونی زمانی دایک و کاریگه ریه کانی، بۆیه نه گه ر زۆر وریا نه بیه تی رنکه نه توانی به باشی کاری وه رگێرانی بۆ نه و بابه تانه ی که کرتاندى تیدا کراوه بکات. هه ره وه چه ندى کیشه ی تر رووبه رووی وه رگێر ده بێته وه له م رووه وه وه ک جیاوازی آسلوب و جیاوازی واتای وشه کان و وشه هاوتاکان به تابه ت له دیارده ی کرتاندى، نه مه ش پۆیستی به وه رگێر یکی لیه اتوو و شاره زا هه یه تا خۆی ده رکات له زێر هه ژموونی هه ردوو زمان و بتوانی ت به شیوازی ئه که ده کان وه رگێر ت که مه رجه کانی کرتاندى تیا بکری ت له هه مان کاتدا واتا بنه رته یه که ی خۆی له ده ست نه دات.

سه سه رچاوه کان

کوردی:

1. به کر عومه ره عه ل، به ستن و کرتاندى له کوردیدا، نامه ی ماسته ر، کۆلیجی ناداب، زانکۆی سه نه دین، هه ولێر، 1992.
2. دیار علی کمال که ریم، رژمانی کوردی روانگه یه کى به ره مه مه ینان و گوێزانه وه، نامه ی ماسته ر، کۆلیجی په ره رده، زانکۆی سه لآحه دین، هه ولێر، 2002.
3. عه بدولچه بار مسته فا مه عروف، دروسته ی فریز له زمانی کوردیدا، نامه ی ماسته ر، کۆلیجی زمان، زانکۆی سلیمانی، 2005.

22. مغنى اللبيب عن كتب الاعاريف: عبد الله بن يوسف ابن هشام، بيروت: المكتبة العصرية، د.ط. (1987م).
23. المورد: دروحى البعلبكي، دار العلم للملايين، ط19، 2005.
24. همع الهوامع في شرح جمع الجوامع: للسيوطى، ت: أحمد شمس الدين، بيروت، دارالكتب العلمية، ط1، 1998، ج3.
- ثينگليزى:**
1. A Comprehensive Grammar of the English Language: Quirk, R. Greenbaum, S. Leech, G and Svartrik, J., (Essex: Longman Group Limited, 1985).
 2. Structuralism: An Introduction: Tim, Shopen, (Oxford University. 1973).
 3. Syntactic Structure: Chomsky, A. N. (2002). Berlin: Walter de Gruyter GmbH. 2nd Edition.
15. ظاهرة الحذف في الدرس اللغوي، الإسكندرية: دار الجامعية، د.ط. (1980م).
16. الكتاب: سيويه، أبو بشر بن قنبر، تحقيق وشرح: عبد السلام محمد هارون، (بيروت: عالم الكتب، ط1، 1983م).
17. الكليات: معجم في المصطلحات والفروق اللغوية: أبوالبقاء الكفوى، بيروت: مؤسسة الرسالة، ط2، 1998.
18. اللباب في علل البناء: أبي البقاء العسكرى، ت: محمد عثمان، القاهرة، مكتبة الثقافة الدينية، ط1، 2009.
19. معجم الصحاح: الجوهري: اعتنى به خليل مأمون شيما، بيروت: دار المعرفة، ط3، 2008.
20. المعجم الوجيز: د.صلاح الدين الهوارى، بيروت: دار ومكتبة الهلال، د.ط، 2007.
21. المعرفة اللغوية: طبيعتها وأصولها، واستخدامها، نعيم جومسكى، القاهرة: دار الفكر العربي، ط1، 1993.

ههوا النامهى كتيب



ناستی هۆشیاری مامۆستایانی خوێندنگه بنه‌ره‌تییه‌کان سه‌باره‌ت به‌ گرانی فێربوونی خوێندنه‌وه (Dyslexia) له‌ خوێندنگه بنه‌ره‌تییه‌کانی شاری که‌لاردا.

هه‌لمه‌ت فائوق درویش محمود

بەشی باخجەیی ساوايان، کۆلیجی پەروەردەیی بنه‌ره‌ت، زانکۆی گه‌رمیان

پێشه‌کی

گرانی فێربوونی خوێندنه‌وه یه‌کیکه له‌ گه‌رفته باوه‌کانی فێربوون که توشی خوێندکاران ده‌ییت له‌ قوئاغه‌کانی خوێندندا. له‌دهرنه‌نجامدا کاربگه‌ری نهرتی له‌سه‌ر به‌ده‌سه‌پنانی خوێندکار له‌ خوێندنگه بنه‌جیده‌هێلێت. نهم تووژینه‌وه یه‌ تووژینه‌وه‌یه‌کی وه‌سفی شیکلایه‌، ئه‌مانج ئی دیاریکردنی ناستی هۆشیاری مامۆستایانی خوێندنگه بنه‌ره‌تییه‌کانه سه‌باره‌ت به‌ گرانیه‌کانی فێربوونی خوێندنه‌وه. به‌کۆکیتر له‌ ئامانه‌کانی تووژینه‌وه‌که بریتیه له‌ لیکۆلینه‌وه له‌ کرایگه‌ری نه‌زموونی وانه‌وتنه‌وه له‌ سه‌ر ناستی هۆشیاری مامۆستایان. فۆرمی پاپرسی دروستکرا له‌سه‌ر بنه‌مای تووژینه‌وه‌کانی پێشووه‌وه هه‌روه‌ها پێشنیاری پسه‌پۆران، به‌مه‌به‌سی کۆکردنه‌وه‌ی زانیاریه‌کان فۆرمی پاپرسیه‌که به‌شێوه‌یه‌کی هه‌ره‌مه‌کی به‌سه‌ر (94) مامۆستای قوئاغی بنه‌ره‌تی له‌ (12) خوێندنگه‌ی بنه‌ره‌تی له‌ سنووری پەروەردەیی شاری که‌لار دابه‌شکرا. دهرته‌نجامی تووژینه‌وه‌که ده‌ریخست که (71٪)ی مامۆستایان ناستی هۆشیاریان باشه سه‌باره‌ت به‌ نیشانه‌کانی گرانی فێربوونی خوێندنه‌وه، هه‌روه‌ها 20٪ی مامۆستایان ئه‌مستی هۆشیاریان مامناوه‌نده، ته‌ها (8٪) له‌ مامۆستایان ناستی هۆشیاریان نایابه، هه‌روه‌ها نه‌تجای تووژینه‌وه‌که سه‌لمانی که نه‌زموونی وانه‌وتنه‌وه کاربگه‌ری نهرتی هه‌یه له‌سه‌ر ناستی هۆشیاری مامۆستایان سه‌باره‌ت به‌ گرانی فێربوونی خوێندنه‌وه.

Article Info

Received: June, 2019

Revised: August, 2019

Accepted: August, 2019

Keywords

گرانیه‌کانی فێربوون، گرانی فێربوونی

خوێندنه‌وه، ناستی هۆشیاری.

Corresponding Author

Halmat.mahmood@garmian.edu.krd

پێشه‌کی

له‌ به‌ده‌سه‌پنانی قوتابخانه Shultz, 2013; Glazzard, 2010; Ingesson, (2007). هه‌ر بۆیه پێوه‌سته زۆر گه‌رنگی بدریت به‌ ده‌ستنی‌شان کردنی نه‌و خوێندکارانه‌ی که گه‌رفتی فێربوونی خوێندنه‌وه‌یان هه‌یه تاوه‌کو بێبه‌ش نه‌بن له‌ پرۆسه‌ی فێربوون. خوێندکاری توشیوو به‌ گرانی فێربوونی خوێندنه‌وه تاوه‌کو زووتر ده‌ستنی‌شان بکریت ئه‌گه‌ری چاره‌سه‌رکردنی کێشه‌که‌ی زیاتر ده‌ییت به‌ پێچه‌وانه‌شه‌وه (Snowling, 2013). زانایانی بواری ده‌رووناسی و په‌روهرده به‌دریژایێ میژوو پیناسه‌ی جیابازیان کردووه بۆ گرانی فێربوونی خوێندنه‌وه. یه‌که‌مین پروونکردنه‌وه بۆ گرانی فێربوونی خوێندنه‌وه ده‌گه‌رته‌وه بۆ سه‌رده‌می یۆنانیه‌کان که وشه‌ی (Dyslexic) به‌کارهێناوه (Dys) به‌ واتای گه‌رفته هه‌روه‌ها (lexic) به‌واته‌ی وشه (Savage, 1985). دیسلێکسیا بریتیه له‌ گرانی فێربوونی دیاریکراوی خوێندنه‌وه که هۆکاره‌که‌ی گه‌رفته له‌ پرۆسه‌ می‌شکێه‌کان. گرانی فێربوونی خوێندنه‌وه ده‌ستنی‌شان ده‌کریت له‌ ینگه‌ی هه‌بوونی گه‌رفته له‌ ناسینه‌وه‌ی وشه‌کان هه‌روه‌ها گه‌رفته له

خوێندنه‌وه و نوسین له‌ بنه‌ما سه‌ره‌کی و گه‌رنگه‌کانی فێربوونه، هه‌بوونی که‌موکورتی له‌ هه‌ره‌یه‌ک له‌م بوارانه‌دا کاربگه‌ری راسته‌وخۆی له‌سه‌ر به‌ده‌سه‌پنانی خوێندکاران له‌ قوتابخانه‌دا ده‌ییت. له‌ جیهاندا (5-10٪)ی خوێندکاران گه‌رفتیان هه‌یه له‌ فێربوونی خوێندنه‌وه و نوسین و هه‌روه‌ها پرۆسه‌کانی بیرکاری (Chakravarty, 2009). به‌ دیاریکراوی گرانی فێربوونی خوێندنه‌وه یه‌کیکه له‌ به‌ریلاوترین جۆره‌کانی گرانی فێربوون له‌ نێو خوێندکاراندا، نهم گرانییه هه‌ر له‌ له‌دایکبوونه‌وه له‌گه‌ڵ مندالدايه، به‌لام ناتوانریت هه‌ستی پێبکریت، چونکه که‌سه‌ی توشیوو به‌شێوه‌یه‌کی ئاسایی مامه‌له‌ و ره‌فتار ده‌کات، تاوه‌کو نه‌و کاته‌ی که مندال ده‌خه‌رتته خوێندنگه ئه‌وکات توشی گه‌رفتی قورس ده‌بێته‌وه له‌ فێربوونی پرۆسه‌کانی خوێندنه‌وه. تووژینه‌وه‌کان ده‌ریان خستوه‌وه نه‌و خوێندکارانه‌ی که گه‌رفتی خوێندنه‌وه‌یان هه‌یه توشی کۆمه‌لێک گه‌رفتی ده‌روونی و کۆمه‌لایه‌تی ده‌بنه‌وه، که وایان لێده‌کات پوه‌رووی گه‌رفته بن

هۆشیاری مامۆستایانی خوێندنگە بنەرەتییەکان لاوازه دەربارەی گرانی فێربوون خوێندنەوه.

به نامانجی دۆزینەوهی ناستی هۆشیاری مامۆستایان سەبارەت بە گرانییەکانی فێربوون لە زانکۆی ئۆهایۆی ئەمریکا، توێژینەوهیەک بە ناویشانی " روانگەى مامۆستایان سەبارەت بە گرانی فێربوونی خوێندنەوه" لەلایەن (Chugh, 2011) ئەنجامدرا، کۆمەڵگەى توێژینەوهکە پیکهاتبوو لە مامۆستایانی خوێندنگە بنەرەتییەکان لە (٦) ناوچەى جیاوازی لە ویلایەتى ئۆهایۆ، ئەنجامی توێژینەوهکان دەریخست هەرچەندە مامۆستایان بە شێوهیەکی گشتی ناستی زانیارییان پەسەندە سەبارەت بە گرانی فێربوونی خوێندنەوه، بەلام کۆمەڵگەى هەلە تیگەیشتیان هەیە دەربارەی نیشانەکانی و چەمکە بنەرەتییەکانی گرانی فێربوونی خوێندنەوه.

لە کوردستاندا، بەپێی پێویست توێژینەوه لە بواری بۆرەکانی پەروردەى تایبەت نەکرابوو بەبەرورد بە ولاتانی پێشکەوتوو کە گرنگی و باوەخێکی تایبەتیان داوه بەم بواری، کەمى توێژینەوهى زانستى لەم بواریدا دەگەرپێتەوه بۆ کەمى پەسپۆر لە بواریکەدا، هەربۆیه ئەم توێژینەوه هەولێدات ناستی هۆشیاری مامۆستایانی خوێندنگە بنەرەتییەکان سەبارەت بە گرانییەکانی فێربوونی خوێندنەوه دەستینشان بکات، چونکە دەروونناسان و پەروردەکاران کۆکن لەسەر پۆل و گرنگی مامۆستا لە دەستینشانکردنی کەسانی خاوەن گرانی فێربوون، هەروەها ئەم توێژینەوه لە کاریگەری ئەزمونی وانهوتنەوهی مامۆستایان لەسەر ناستی هۆشیارییان دەکۆڵێتەوه.

زنجاری توێژینەوه

ئەم توێژینەوهیە توێژینەوهیەکی پەسنى (وهسفی) شیکارییە، توێژەر هەستاوێ بە ئامادەکردنی فۆرمی راپرسی لەسەر بنەمای توێژینەوهکانی پێشوو، پاشان بۆ بەهێزکردنی راپرسییەکە دەستکەوتی راستی و دروستی، فۆرمی راپرسییەکە ئاراستەى (٥) پرۆفیسۆری یاریدەدەر، دکتۆر، هەروەها مامۆستا لە بواریکە پەروردە و دەروونناسی کرا. پاش وەرگرتنی تێببى و پێشنيارهکانیان، چەند برگەیهک لە فۆرمی راپرسییەکە گۆرانکاری بەسەردا هات، پاش وەرگرتنی رەزامەندی مامۆستایان لە مانگی (٤) ی (٢٠١٩) فۆرمی راپرسییەکە بەشێوهیەکی هەرپەمەکی دابەشکرا بەسەر (٩٤) مامۆستای ناستی بنەرەتی لە (١٢) خوێندنگەى جیاوازدا لەسنوری بەرپۆبەرایەتی پەروردەى کەلار، راپرسییەکە پیکهاتبوو لە (١٦) برگەو بەشێوهی (Likert Scale) پینچ بۆاردەى هەبوو، واتە بەرزترین نمرە دەبێت (٨٠) بێت. ناستەکان دابەشکرا بەسەر نایاب (٦٠-٨٠)، باش (٤٠-٥٩) و مامناوەند (٢٠-٣٩) و هەروەها خوار مامناوەند لە ١٩ وە بۆ خوار. بۆ دەستکەوتنی راستی و دروستی راپرسییەکە توێژەر کرۆنباخ ئەلفای بەکارهێنا، کە ئەنجامەکەى بریتی بوو لە (٠.٧٨١) کە ئەمەش راستی و دروستی راپرسییەکەیه دەسەلمێنێت، بۆ شیکردنەوهی زانیارییە کۆکراوه نامارییەکان توێژەر پرۆگرامی (SPSS) ی فێرژنی ٢٤ بەکارهێنا.

ئەنجام

گواستەوهی هێماکانی نووسین بۆ هێماکانی دەنگ (Vaughn, Bos, & Schumm, 2011).. بە تێپەربوونی کات و ئەنجامدانی توێژینەوهی نوێ گۆرانکاری بەسەر پێناسە و چەمکی گرانی فێربوونی خوێندنەوه هاتوو، بە بۆچوونی رێکخراوی پزیشکانی دەروونی ئەمریکی، گرانی فێربوونی خوێندنەوه بریتییە لە گرفت لە خوێندنەوهی وشەکان، ئەم کەمووکورتییە کاتیکی دەردەگەوت کە خوێندکارێک لە تاقیکردنەوهی بەدەستپێنانی خوێندنەوه نمرەى لاواز بەدەستپێنێت بە بەرورد بەنمرەى پێشبینیکراو.

(Al-Shidhani&Arora, 2012; Hayiou-Thomas&Snowling, 2015) بەهۆی گرنگی و بەربلای گرانی فێربوونی خوێندنەوه توێژینەوهی زۆر کراوه بە نامانجی باشتەر تیگەیشتن لە گرفتهکە و هەروەها چۆنیەتی دەستینشانکردن و چارەسەرکردنی، هەرچەندە ئەو توێژینەوانەى کراوه بەتەواوی هاوشێوهی ئەم توێژینەوهیە نییە، بەلام بەشێوهیەکی گشتی نامانجە گشتییەکانی توێژینەوهکان لەهەکەوه زۆر نزیکن.

(Ness & Southall, 2010). توێژینەوهیەکیان ئەنجامدا بە ناویشانی " زانست و زانیاری و بیروو بۆچوونی مامۆستا سەبارەت بە گرانی فێربوونی خوێندنەوه" کۆمەڵگەى توێژینەوهکە پیکهاتبوو لە (٢٨٧) مامۆستا لە شارى ئەلەباما- ئەمریکا، نامانجی توێژینەوهکە بریتیبوو لە دەستینشانکردنی ناستی زانست و زانیاری مامۆستایان سەبارەت گرفتهکانی فێربوونی خوێندنەوه، توێژەران هەستان بە دروستکردنی راپرسییەک لەسەر بنەمای پێوهی تایبەت بە نیشانەکانی گرانی فێربوونی خوێندنەوه. دەرنجامی توێژینەوهکە دەریخست مامۆستایان شارەزایی سەرەتاییان هەیه سەبارەت بە گرانی فێربوونی خوێندنەوه، بەلام هەلە تیگەیشتن و زانیاری هەلەیان هەبوو سەبارەت بە نیشانەکان و بنەما سەرەکییەکانی گرانییەکانی فێربوون و هەروەها چۆنیەتی مامۆستایان کردن لەگەڵیان.

(Nascimento & Queiroga, 2018) توێژینەوهیەکی وهسفی شیکارییان لە بەرازیل ئەنجامدا بە ناویشانی " زانست و زانیاری مامۆستایانی خوێندنگە بنەرەتییەکان سەبارەت بە گرانی فێربوونی خوێندنەوه" کۆمەڵگەى توێژینەوهکە پیکهاتبوو لە مامۆستایانی بنەرەتی لە شارى ئەبیرتو لیمبا- بەرازیل، چاوپێکەوتن بەکارهێنرا بەمەبەستى کۆکردنەوهی زانیارییەکان لە رێگەى کۆمەڵە پرسیارێکی ئاراستەکراو سەبارەت بە گرانییەکانی فێربوونی خوێندنەوه، ئەنجامی توێژینەوهکە دەریخست کە زۆرینەى مامۆستایان زانیارییان کەمە لەسەر گرانییەکانی فێربوونی خوێندنەوه، سەردرای هەبوونی پێشینیەکی پەروردەى باش، بەلام ئەو پرۆگرامە پەروردەییانەى کە بۆ مامۆستایان دانراوه هاوکاری مامۆستایان ناکات کە شارەزای نیشانەکانی گرانی فێربوونی خوێندنەوه و هەروەها چۆنیەتی مامۆستایان کردن لەگەڵ خوێندکاران بن.

لە هیندستان، (Acharya, prasantakumar, 2015) توێژینەوهیەکیان ئەنجامدا بە ناویشانی هۆشیاری مامۆستایانی خوێندنگە بنەرەتییەکان سەبارەت بە گرانییەکانی فێربوونی خوێندنەوه، نامانجی سەرەکی توێژینەوهکە بریتیبوو لە دەستینشانکردنی ناستی هۆشیاری مامۆستایانی خوێندنگە بنەرەتییەکان سەبارەت بە گرانییەکانی فێربوونی خوێندنەوه، کۆمەڵگەى توێژینەوهکە پیکهاتبوو لە (٦٠) مامۆستای بنەرەتی لە ناوشار و گوندەکان، ئەنجامی توێژینەوهکە دەریخست ناستی

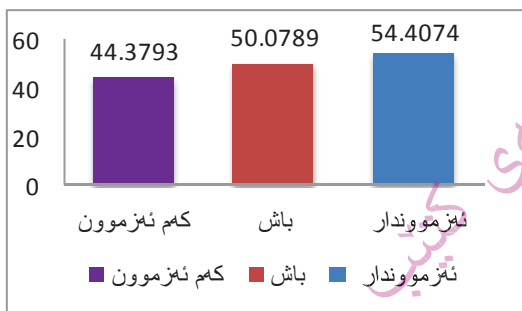
ههروهه بۆ دهرخستى زياترى جياوازى له نيوان هههه ئاستىكى نهمومون و ئاستى هوشيارى، تاقىكرده وهى دهنكن به كارهيترا، له سههه ئاستى ۱٪ خستهى ژماره (۴) تاقىكرده وهى دهنكن (جياوازى له نيوان ئاستى نهمومونى وان ههوتنه وه و ئاستى هوشيارى)

Duncan^{at}

ئاستهكانى نهمومونى وان ههوتنه وه	Subset for alpha = 0.05		
	ژماره	1	2
كههه نهمومون	29	44.3793	
باش	38		50.0789
نهموموندار	27		54.4074
Sig.		1.000	1.000

دهر كهوت كه جياوازى ههيه له نيوان ئاستهكانى نهمومون و ئاستهكانى هوشيارى سهبارت به گرانيبهكانى فېرېوونى خوئنده وه.

خستهى ژماره (۵) تاقىكرده وهى دهنكن (جياوازى له نيوان ئاستى نهمومونى وان ههوتنه وه و ئاستى هوشيارى)



به نامانجى دژينه وهى په يوه ندى نيوان رهگهز و ئاستى هوشيارى تاقىكرده وهى پرسون كاي سكوپر به كارهيترا. نهنجامى تاقىكرده وهه كه دهرخست هيج په يوه ندى به كاريگه ره له نيوان رهگهز و ئاستى هوشيارى ماموستايان نييه سهبارت به گرانيبهكانى فېرېوونى خوئنده وه.

نه خستهى ژماره (۶) تاقىكرده وهى پرسون كاي سكوپر (په يوه ندى نيوان رهگهز و ئاستى هوشيارى)

	Value	df	Asymptotic Significance (2-sided)
Pearson Chi-Square	1.581 ^a	4	.812
Likelihood Ratio	1.897	4	.755
Linear-by-Linear Association	.368	1	.544
N of Valid Cases	94		

نهنجامى توئينه وهه كه دهرخست كه ۳۰٪ ماموستايان نهمومونيان له نيوان (۵۰) سائه ههروهه ۴۰٪ به شداربووانى توئينه وهه كه نهمومونى وان ههوتنه وهيان له نيوان (۶-۱۰) سائه، ههروهه ۲۸٪ ماموستايانى به شداربوو له توئينه وهه كه نهمومونى وان ههوتنه وهيان له سهههوى ۱۱ سائه.

خستهى ژماره (۱) نهمومونى وان ههوتنه وه

	رژهى سهدى	Valid Percent	Cumulative Percent
كههه نهمومون (۵۰)	29	30.9	30.9
مائل			
مامناوهه (۶-۱۰) سائل	38	40.4	71.3
نهموموندار (۱۱) سائل	27	28.7	100.0
بۆ سههه وهه			
كۆى گشتى	94	100.0	100.0

فېرېكوتئسى و رژهى سهدى به كارهيترا به مه به سى ده ستئيشا نكردى ئاستى هوشيارى ماموستايانى خوئندهنگه بنه ره تيبه كان سهبارت به گراني فېرېوونى خوئنده وه، ئاستى هوشيارى دابه شكارا به سههه چوار ئاستدا (خوار مام ناوهه)، (مامناوهه)، (باش)، ههروهه (ناياب). نهنجامى توئينه وهه كه دهرخست ۷۱٪ ماموستايانى قوئاغى بنه ره تى ئاستى هوشياريان باشه، ۲۰٪ ئاستى هوشياريان مامناوهه، ههروهه ته نها ۸٪ له ماموستايان ئاستى هوشياريان نايايه.

خستهى ژماره (۲) ئاستى هوشيارى ماموستايانى خوئندهنگه بنه ره تيبه كان س گراني فېرېوونى خوئنده وه

	رژهى سهدى	Valid Percent	Cumulative Percent
مامناوهه	19	20.2	20.2
باش	67	71.3	91.5
ناياب	8	8.5	100.0
Total	94	100.0	100.0

خستهى ژماره (۳) تاقىكرده وهى وهن وهى نه نؤفا (one-way ANOVA)

	Sum of Squares		Mean Square		
	Squares	Df	Square	F	Sig.
Between Groups	1423.008	2	711.504	11.500	.000003
Within Groups	5630.109	91	61.869		
Total	7053.117	93			

بۆ زانينى كاريگهه نهمومون له سههه ئاستى هوشيارى ماموستايان سهبارت به گرانيبهكانى فېرېوونى خوئنده وه، تاقىكرده وهى وهن وهى نه نؤفا به كارهيترا، به پشتبسههه به (ف) له سههه ئاستى ۱٪ جياوازى دهر كهوت كه نهمومون كاريگهه ههيه له سههه ئاستى هوشيارى.

شیکردنه‌وهی نه‌نجامه‌کان

روبه‌روی خۆپندکاری جیاواز له‌رووی توانای هزری و جه‌سته‌یی و هه‌روه‌ها ده‌روونی ده‌بنه‌وه، که له‌سه‌ره‌تادا ناسان و روون نیه مامه‌له‌کردن له‌گه‌لایندا، به‌لام به‌تێبه‌ربوونی کات به‌هۆی دووباره‌ڕۆبه‌ڕۆبوونه‌وهی نه‌وگرفتانه‌باشتر ده‌توانن مامه‌له‌ی له‌گه‌لدا بکه‌ن. به‌کێکێتر له‌نامانجه‌کانی توێژینه‌وه‌که بریتییو له‌ده‌ستنی‌شانکردنی جیاوازی نیوان ره‌گه‌ز و ناستی هۆشیاری، نه‌نجامی توێژینه‌وه‌که ده‌ریخست هیچ جیاوازییه‌کی ناماری نییه له‌ نیوان ره‌گه‌ز و ناستی هۆشیاری، واتا جیاوازی ره‌گه‌زی هیچ کاریگه‌رییه‌کی نه‌بووه له‌سه‌ر ناستی هۆشیاری مامۆستایان سه‌باره‌ت به‌ گرانی فێربوونی خۆپندنه‌وه، ده‌کریت هۆکاری نه‌بوونی نه‌م جیاوازه‌ بگه‌رێته‌وه بۆ نه‌بوونی خولی راهێنان بۆ مامۆستایان ده‌رباره‌ی گرانیه‌کانی فێربوون له‌سه‌رحه‌م داموده‌زگاکانی په‌روه‌رده و فێربوون به‌بێ جیاوازی ره‌گه‌زی.

ده‌نه‌نجام و راسپاره

گرانی فێربوونی خۆپندنه‌وه‌یه‌کێکه له‌گرفته‌باوه‌کانی خۆپندن که تووشی منداڵان ده‌بێت هه‌ر له‌سه‌ره‌تای ته‌مه‌نی چوونه‌باخچه‌ی ساوايان و خۆپندنگه، زۆریک له‌مامۆستایانی خۆپندنگه‌بنه‌ره‌تیه‌یه‌کانی شاری که‌لار ناستی هۆشیاریان باشه‌ ده‌رباره‌ی نیشانه‌سه‌ره‌تاییه‌کانی گرانی فێربوونی خۆپندنه‌وه، به‌لام دووچارگی گرفت ده‌بن کاتێک ڕۆبه‌ڕۆی خۆپندکاریک ده‌بنه‌وه که خاوه‌ن گرانی فێربوونی خۆپندنه‌وه‌یه، ئه‌ویش به‌هۆی نه‌بوونی شاره‌زایی له‌ شتواری مامه‌له‌کردن و هه‌روه‌ها چۆنیتی هاوکاریکردنی نه‌و جۆره‌ خۆپندکارانه، ته‌مه‌ن رێژه‌یه‌کی زۆر که‌م له‌ مامۆستایان ناستی هۆشیاریان نایابه و ده‌توانن به‌دروستی مامه‌له‌ بکه‌ن له‌گه‌ل نه‌و خۆپندکارانه‌ی که گرانی فێربوونی خۆپندنه‌وه‌یان هه‌یه. هه‌روه‌ها نه‌و مامۆستایانه‌ی که نه‌زموونی وانه‌وتنه‌وه‌یان زۆره‌ ناستی هۆشیاریان سه‌باره‌ت به‌ گرانی فێربوونی خۆپندنه‌وه‌باشتره‌ به‌هه‌راورد به‌و مامۆستایانه‌ی که نه‌زموونی وانه‌وتنه‌وه‌یان که‌متره. پێشنیار ده‌کریت که توێژینه‌وه‌ی زیاتر بکریت سه‌باره‌ت به‌ گرانیه‌کانی فێربوون به‌گشتی و گرانی فێربوونی خۆپندنه‌وه‌ به‌ دیاریکراوی به‌ نامانجی تیشک‌خستنه‌سه‌ر لایه‌نه‌کانی دیکه‌ی نه‌م بواره، یه‌کێکێتر له‌رێگه‌چاره‌کان بریتیه‌یه له‌کردنه‌وه‌ی خولی راهێنان بۆ مامۆستایان و توێژه‌رانی ده‌روونی و کۆمه‌لایه‌تی سه‌باره‌ت به‌ گرانیه‌کانی فێربوون و چۆنیتی مامه‌له‌کردنی له‌گه‌ل خۆپندکارانی توشبوو، هه‌روه‌ها گرنگیدان به‌ په‌یوه‌ندی به‌هۆی نیوان ده‌سته‌ی خۆپندنگه‌کان و خێزانی خۆپندکارانی توشبوو به‌مه‌به‌ستی باشتر هاوکاریکردنیان، چونکه هه‌بوونی په‌یوه‌ندییه‌کی ته‌ندرووست کاریگه‌ری راسته‌وخۆی هه‌یه له‌سه‌ر به‌ره‌وپی‌شچوونی زۆره‌و چاره‌سه‌رکردنی گرفته‌کانیان، له‌ ناستی خۆپندنی بالادا پێودسته‌بایه‌تی په‌روه‌رده‌ی تایبته‌ بخۆپندریک له‌سه‌رحه‌م نه‌و به‌شانه‌ی که دره‌چوانی ده‌بن به‌ مامۆستا له‌ داها‌توودا، نه‌مه‌ش به‌ نامانجی زیاتر ناشناک‌کردنیانه به‌بایه‌ته‌کانی په‌روه‌رده‌ی تایبته‌ به‌گشتی و گرانیه‌کانی فێربوون به‌ تایبته‌تی.

دوای شیکردنه‌وه‌ی ناماره‌کانی توێژینه‌وه‌که ده‌رکه‌وت که (71٪) ی مامۆستایانی به‌شداربوو له‌ توێژینه‌وه‌که ناستی هۆشیاریان سه‌باره‌ت به‌ نیشانه‌کانی گرانی فێربوونی خۆپندنه‌وه‌باشه، واتا زۆریه‌ی مامۆستایان ناشان به‌بنه‌ما سه‌ره‌کیه‌کانی گرانی فێربوونی خۆپندنه‌وه‌ و ده‌توانن هاوکاری توێژه‌ری ده‌روونی بکه‌ن له‌ ده‌ستنی‌شانکردنی که‌سانی خاوه‌ن گرانی فێربوون، هه‌رحه‌نده‌ زۆریه‌ی مامۆستایان ناستی هۆشیاریان باشه‌ سه‌باره‌ت به‌ گرانیه‌کانی فێربوونی خۆپندنه‌وه، به‌لام شاره‌زایی مامه‌له‌و چۆنیتی کارکردن له‌گه‌ل نه‌و خۆپندکارانه‌دا نین، چونکه ته‌مه‌ن (78٪) ی به‌شداربووان ناستی هۆشیاریان نایابه و ده‌توانن زیکاری پێودست بگه‌رنه‌به‌ر بۆ مامه‌له‌کردنی له‌گه‌ل خۆپندکارانی توشبوو به‌ گرانی فێربوونی خۆپندنه‌وه، نه‌نجامی نه‌م توێژینه‌وه‌یه یه‌کده‌گریت له‌گه‌ل ده‌ستکه‌وته‌کانی توێژینه‌وه‌ی (Nascimento&Queiroga, 2018; Chugh, 2011) که نه‌نجامی توێژینه‌وه‌که‌یان سه‌لماندی زۆریه‌ی مامۆستایان شاره‌زایی بنه‌ما سه‌ره‌کیه‌یه‌کانی ده‌ستنی‌شانکردن و هه‌روه‌ها مامه‌له‌کردن له‌گه‌ل خۆپندکارانی خاوه‌ن گرانی فێربوونی خۆپندنه‌وه نین، هۆکاری نه‌م نه‌نجامه‌ ده‌کریت بگه‌رێته‌وه بۆ بایه‌خه‌دان به‌ بواری په‌روه‌رده‌ی تایبته‌ له‌ سیسته‌می په‌روه‌رده و خۆپندنی بالآ به‌بێ پێوست. هه‌رحه‌نده‌ بایه‌ته‌کانی په‌روه‌رده و ده‌رووناسی له‌سه‌رحه‌م نه‌و به‌شانه‌ی زانکۆ که دره‌چوانی له‌ داها‌توودا ده‌بن به‌ مامۆستا ده‌خۆپنریت. به‌لام به‌ شتووه‌یه‌کی لاره‌کی ته‌ماشای ده‌کریت و گرنگی زۆری پێنه‌دراوه‌ به‌راورد به‌ بایه‌ته‌کانی تر، هه‌روه‌ها له‌و به‌شانه‌ی که دره‌چوانی ده‌بن به‌ مامۆستا بایه‌تی په‌روه‌رده‌ی تایبته‌ به‌شیک نیه له‌ پرۆگرامی خۆپندنی زانکۆیان، نه‌مه‌ش یه‌کێکه له‌ هۆکاره‌کان که مامۆستایان به‌ پێی پێوست ناتوانن مامه‌له‌ی ته‌ندرووست له‌گه‌ل خۆپندکاری خاوه‌ن پێداوێستی تایبته‌دا بکه‌ن. هه‌روه‌ها نه‌نجامی توێژینه‌وه‌که ده‌ریخست نه‌زموونی وانه‌وتنه‌وه کاریگه‌ری هه‌یه له‌سه‌ر ناستی هۆشیاری مامۆستایان ده‌رباره‌ی گرانیه‌کانی فێربوونی خۆپندنه‌وه، به‌واتای تاوه‌کو نه‌زموونی وانه‌وتنه‌وه‌ی مامۆستا زیاتر بێت ناستی هۆشیاری مامۆستایان سه‌باره‌ت به‌ گرانیه‌کانی فێربوونی خۆپندنه‌وه زیاتر ده‌کات، به‌پێی نه‌نجامی توێژینه‌وه‌که نه‌و مامۆستایانه‌ی که نه‌زموونی وانه‌وتنه‌وه‌یان له‌ نیوان (5-1) ساڵه‌ ناستی هۆشیاریان سه‌باره‌ت به‌ گرانیه‌کانی فێربوونی خۆپندنه‌وه که‌متره به‌هه‌راورد به‌و مامۆستایانه‌ی که نه‌زموونی وانه‌وتنه‌وه‌یان له‌ نیوان (6-11) ساڵه، هه‌روه‌ها نه‌و مامۆستایانه‌ی که نه‌زموونیان له‌ سه‌رووی (11) ساڵه، ناستی هۆشیاریان زیاتره‌ له‌ دوو ناسته‌که‌ی تری نه‌زموونی وانه‌وتنه‌وه، نه‌م نه‌نجامه‌ش پشنگیری توێژینه‌وه‌ی (Mumpuniarti, 2017) & ده‌کات که کاریگه‌ری نه‌زموونی وانه‌وتنه‌وه‌ی له‌سه‌ر ناستی هۆشیاری مامۆستایان سه‌باره‌ت به‌ گرانیه‌کانی فێربوونی خۆپندنه‌وه‌ی پشتراست کردووه‌ته‌وه، هۆکاری نه‌م نه‌نجامه‌ ده‌گه‌رێته‌وه بۆ گرنگی نه‌زموونی وانه‌وتنه‌وه، چونکه تاوه‌کو مامۆستایان نه‌زموونی وانه‌وتنه‌وه‌یان زیاتریت شاره‌زاتر ده‌بن له‌ ده‌ستنی‌شانکردنی گرفته‌ په‌روه‌رده‌ی و فێکردنه‌کانی خۆپندکار، نه‌زموون ده‌بێته‌هۆی فراوانکردنی زانست و زانیاری مامۆستایان، چونکه مامۆستایان له‌ کاتی وانه‌وتنه‌وه‌دا

- Rudiyati, S., Puja ningsih, P., & Mumpuniarti, M. (2017). Teacher Knowledge and Experience Dealing with Students with Learning Disabilities in Inclusive Elementary School and Implications to Learning Accommodation and Modification. In *1st Yogyakarta International Conference on Educational Management/Administration and Pedagogy (YICEMAP 2017)*. Atlantis Press.
- Savage, John F (1985). *Dyslexia : understanding reading problems*. J. Messner, New York. Retrieved from <https://trove.nla.gov.au/work/18914794?q&versionId=44612624>
- Shultz, J. (2013) The dyslexia-stress-Anxiety connection. Retrieved May 13, 2019, From, www.dyslexiaida.org.
- Snowling, M. J. (2013). Early identification and interventions for dyslexia: a contemporary view. *Journal of Research in Special Educational Needs*, 13(1), 7-14.
- Thompson, P. A., Hulme, C., Nash, H. M., Gooch, D., Hayiou-Thomas, E., & Snowling, M. J. (2015). Developmental dyslexia: predicting individual risk. *Journal of Child Psychology and Psychiatry*, 56(9), 976-987.
- Tunmer, W., & Greaney, K. (2010). Defining dyslexia. *Journal of Learning Disabilities*, 43(3), 229-243.
- Vaughn, S., Bos, C. S., & Schumm, J. S. (2011). *Teaching students who are exceptional, diverse, and at risk in the general education classroom*. Upper Saddle River, N.J.: Pearson Education.
- Acharya ,P. (2015) , A study of the awareness of secondary schools teachers towards language learning difficulties of students. *Scholarly Journal for Interdisciplinary Studies*. 26 (4), 2889-2898.
- Al-Shidhani, T. A., & Arora, V. (2012). Understanding dyslexia in children through human development theories. *Sultan Qaboos University Medical Journal*, 12(3), 286.
- Chakravarty, A. (2009). Taare Zameen Par and dyslexic savants. *Annals of Indian Academy of Neurology*, 12(2), 99.
- Chugh, S. (2011). Teachers' perceptions of students with late emerging reading disabilities. *Iowa State University Digital Repository*. <https://lib.dr.iastate.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1371&context=etd>
- Glazzard, J. (2010). The impact of dyslexia on pupils' self-esteem. *Support for learning*, 25(2), 63-69.
- Ingesson, S. G. (2007). Growing up with dyslexia: Interviews with teenagers and young adults. *School Psychology International*, 28(5), 574-591.
- Moothedath, S., & Vranda, M. N. (2015). Knowledge of primary school teachers in identifying children with learning disabilities. *Disability, CBR & Inclusive Development*, 26(3), 68-76.
- Nascimento, I. S. D., Rosal, A. G. C., & Queiroga, B. A. M. D. (2018). Elementary school teachers' knowledge on dyslexia. *Revista CEFAC*, 20(1), 87-94.
- Ness, M. K., & Southall, G. (2010). Preservice Teachers' Knowledge of and Beliefs About Dyslexia. *Journal of Reading Education*, 36(1).